周作人著譯編目繫年目錄補正

第三版

孫郁・黄喬生原編　中島長文補正

2021 年 2 月

目次

はしがき（3）
所據參考書目（６）
自編著譯書版本目錄（９）
繫年目錄補正本文
1898（24）　1899（25）　1900（26）　1901（27）　1902（29）　1903（31）　1904（32）
1905（33）　1906（36）　1907（37）　1908（39）　1909（41）　1910（43）　1911（46）
1912（47）　1913（50）　1914（53）　1915（59）　1916（63）　1917（69）　1918（73）
1919（79）　1920（87）　1921（99）　1922（120）　1923（140）　1924（157）1925（173）
1926（198）　1927（230）　1928（255）　1929（273）　1930（284）　1931（301）
1932（313）　1933（328）　1934（339）　1935（352）　1936（371）　1937（389）
1938（402）　1939（413）　1940（426）　1941（443）　1942（449）　1943（460）
1944（474）　1945（489）　1946（496）　1947（499）　1948（504）　1949（508）
1950（517）　1951（585）　1952（637）　1953（665）　1954（670）　1955（672）
1956（675）　1957（686）　1958（696）　1959（704）　1960（709）　1961（717）
1962（748）　1963（770）　1964（786）　1965（800）　1966（811）
年份未詳一覧（815）

はしがき

誰かの作品を読む場合、その作品を中心として他の作品との執筆時期の先後を知ることが必要になることがある。そのために欠かせないのが、作品の編年目録である。周作人については管見では、1986 年に出た張菊香・張鐵榮編『周作人研究資料』（中国現代作家作品研究資料叢書・天津人民出版社）に収める「周作人著譯繫年」が初めての纏まったものであろう。その後 1998 年には著作集『周作人文類編』が出版され、この辺りから急速に周作人の作品の整理出版が盛んになる。そして 2004 年 4 月には孫郁・黄喬生編「回望周作人叢書」の『資料索引』編が「周作人著譯編目繫年目録」を含めて出版された。これはそれまでの整理出版の成果を踏まえ、「周作人著譯繫年」よりも大幅に収録数を増やしている労作である。しかしそれでも使っているうちにぽつぽつと錯誤や遺漏があることに気づいた。その後 2009 年には『周作人散文全集』、2012 年には『周作人譯文全集』が出て、彼の著譯はあらかたが出揃った。『散文全集』の最終巻には「篇目索引」は用意されているのだが、編年目録はない。そこで孫郁・黄喬生両氏編の「周作人著譯篇目繫年目録」を元に、主に両『全集』、それに詩を補うために王仲三箋注『周作人詩全編箋注』（上海・學林出版社版）などを加えて對校し成ったのがこの目録である。孫・黄両氏に敬意を表して『周作人著譯篇目繫年目録補正』とする。

体裁は見ての通りで、最初に篇名（譯文の場合は著者の国籍・著者名を加える）、著譯時期、署名、初出紙誌名、収録自編文集名、および『周作人文類編』、『周作人散文全集』、『周作人譯文全集』等々の巻数および収録ページ数を掲げた。あくまで著作譯作の時期を主眼とするが、それが不明な場合は公表の時期に編入した。初出紙誌は影印等があり見ることのできるものには当たったが、もとより完全ではなく先行する諸書からの受け売りが多い。また初出紙誌と文集収録との異同はよほど大きなものでない限りここでは取り扱わない。なお執筆時期が未詳のものは目録の最後に「年份未詳」として一覧にした。今後の課題でもある。

作品はあらかた出揃ったというものの、遺漏はまだまだあるに違いない。そして特に書簡は作品ではないのだから全部が集まるということは当然不可能である。だがこの部分にこそさらに出現の可能性はある。そのことはこの目録が根拠とした書簡集のリストを見ても明らかであろう。現に今年も香港の鄭子瑜氏舊藏の氏あての書簡八十四通がオークションに出たということである。それらはいずれ書物になると思われる。もちろん中国国内にあった多くは文化大革命中に権力者側からも所持者側からも漢奸に関わる遺物として一掃されたのだろうけれども。

周作人研究は、彼が戦時中日本の協力者であったために、中国では長らく禁区であって、僅かに魯迅研究の附録として細々と続けられたに過ぎず、その反動か九十年代にはブームを起こし、関連する書物もたくさん出て、研究者もずいぶん増えたとはいえ、研究の

広がりや深化にはまだまだ発展の余地があろう。日本でも戦後は中国大陸の動向にそうような形で決して盛んではなかったが、それでも比較的早く飯倉照平氏が民俗学的関心から手をつけられ、その後木山英雄氏や尾崎文昭氏らが目立った成果を挙げておられるが、研究の条件という点では結果的に中国とあまり大した違いはなく、作品そのものさえよほど条件が整ったところでなければ自由に読めなかった。『周作人文類編』が出るまでは、香港の今や粉末化寸前といった粗末な影印本しかなかったのである。しかし最近では彼の著作が基本的に整備されたこともあって、若い研究者が輩出する趨勢にあるのは頼もしいことである。したがって今後の研究の進展によって、この『補正』の補正が必要になることは明らかである。もともと自分の手控え様のものとして作ったのだけれど、せっかく作ったので『飈風』の資料庫を借りて公表することにした。大きな補正が必要になるまで当面の用としてせいぜい利用して貰えばありがたい。そして錯誤及び遺漏を教示いただければさらに幸甚である。二〇一五年二月二十六日。三月十三日又記。

この稿を『飈風』の資料庫に入れて公表する土壇場になって、天津人民出版社の『周作人研究資料』に徐從輝編の新版 2014 年 1 月第 1 版があることに気付いた。この書はまだ手許に来ていないので、對校は後の作業となることを断っておきたい。三月二十日追記。

第二版附記

徐從輝編『周作人研究資料』（上下二冊　天津人民出版社 2014 年 1 月初版　中国現當代作家研究資料叢書）の「著譯篇目繫年目録」との對校を終えて、若干数を補うことができた。この目録は遺漏や誤記も散見するけれども、中には日本国内では見られない資料もある。これによって補った著譯は、徐從輝『著譯篇目繫年目録』と注記した。それに加えて様々な資料に散在していたものの手持ちのメモによって幾らかの補訂を施したほかに、今回は日本語譯のある篇目にはその旨を記した。ただし日本語譯の注記は単行本に限り、初版で記したもの以外は、雑誌等刊行物に単発で掲載された譯文には及ばない。

二〇一七年二月二十六日記。

第三版附識

今回の増訂は、主に次の二種によるものである。一つは徳泉さち氏が注釈訳解された「周作人・安藤更生往来書簡」である。これは（１）（２）（３）と早稲田大学会津八一記念博物館『博物館研究紀要』（第 18・19・20 号 2017・2018・2019）に分載された周作人書簡計四十七通である。もう一つは陳子善氏による周作人佚文の紹介である。氏は昨 2019 年 7 月に早稲田大学で開かれた「周作人国際学術シンポジウム」で、氏の先の編著『周作人集外文』に漏れた文章がまだ大量にあることを紹介された（「関于周作人集外文」早稲田商学同攻会『文化論集』第 55 号 2019 年 9 月）。それによれば相当の篇数があり、分量も

かなりのものと推測される。ただそこでは篇名と掲載の時期・誌紙名・署名等は明らかにされているが、文章そのものはまだ見ることができない。新編の『周作人集外文』には収録されるということであったので、本目録にはそれを俟って録入するつもりであった。だが本目録と対照してみると、すでに『文類編』や『散文全集』に収録済みのもの、本目録に採取済みのものもかなりの数に上るので、ついでにと思って採録することにした。編年は陳子善氏の配列に従ったが、不明の点が多く、月末や年末にまとめて置くより他なかったものも多い。上に述べたように考訂に必要な本文が見られないし、編年の根拠を示す詳細なデータがないので、かなりの疑義を残すことになった。新編『周作人集外文』が出た時点で更めて点検することにする。以上の二種は小川利康氏の教示とシンポジウムの報告の恵与によるものであり、小川氏には厚くお礼申し上げたい。

そのほかには散発的に周作人の佚文として公表されたものを加えたほか、個別の誤りを正した。

なお本目録は一応舊體の漢字で標記してある（もっともそれほど嚴密ではなく、かなりルースである）ので、検索する場合常用漢字や簡體字を使用するとヒットしないことがある。その時には適宜標記や單語を替えて試してもらいたい。

二〇二〇年二月二十四日記。

上文を書いてからすでに一年経った。その間に陳子善・趙國忠両氏編の『周作人集外文』（1904—1945）、上海人民出版社 2020 年 1 月初版全 3 冊が手に入り、早稲田大学商學同攻會『文化論集』第五十五號「周作人國際學術シンポジウム」特集號の陳子善氏の論文と對校することができ、繫年もより詳しく確かにすることができた。この新版『集外文』は題名にも明記する通り、1945 年までで終わっている。後続の戦後部分も準備中なのであろう。なおこの新版から本目録への補入に当たっては、舊版『集外文』全 2 冊（海南國際新聞出版中心 1995 年初版）に既出のものは新たに再掲せず、新発掘のものだけを採った。又これまでの著作目録には初期の紹興時代の著作として「頑石」と署名するものを採取してあったが、陳氏の後記では削除したとあり、その根拠として、汪成法「周作人“頑石”筆名考辨」（『湖南人文科技學院學報』2007 年 2 月第 1 期）が挙げられている。おそらく「頑石」は周作人の筆名にあらずというものなのだろうが、わたしはまだ一読に及ばないのでそのままとした。利用の際には注意されたい。

先日、尾崎文章さんが香港の友人からこの目録に誤りがあると知らされたと伝えられた。誤りの指摘はありがたく、この版で訂正したが、それ以上にこんなものでも利用してくださる人があるとわかったけでもわたしに取っては嬉しいことであった。誤りがあるのは承知の上で、特に周作人が西暦と干支と節季とを一緒に記すところは、再吟味の必要があると思うのだが、思うだけで未だ再吟味に及ばない。いつかその機会があるだろうか。

二〇二一年二月三日記。

所據參考書目

「周作人著譯繫年」（張菊香・張鐵榮編『周作人研究資料』下冊　天津人民出版社 1986 年 11 月初版　以下簡稱『著譯繫年』）

「周作人著譯篇目繫年目錄」（孫郁・黄喬生編『回望周作人資料索引』河南大學出版社 2004 年 4 月初版　以下簡稱『繫年目錄』）

『周作人文類編』（鍾叔河編　湖南文藝出版社 1998 年 9 月初版　全 10 巻　以下簡稱『文類編』）

『周作人自編文集』（止庵校訂　河北教育出版社 2001 年 9 月等初版　全 36 巻 37 冊）

『周作人散文全集』（鍾叔河編訂　廣西師範大學出版社 2009 年 4 月初版　全 15 巻　以下簡稱『散文全集』）

『周作人譯文全集』（止庵編訂　世紀出版集團・上海人民出版社 2012 年 3 月初版　全 15 巻　最終巻索引　以下簡稱『譯文全集』）

『知堂集外文 :『亦報』隨筆』（陳子善編　岳麓書社 1988 年 1 月初版　以下簡稱『集外文亦報』）。

『知堂集外文:四十九年以降』(陳子善編　岳麓書社 1988 年初版　以下簡稱『集外文 49』)。

『飯後隨筆』上下（陳子善・鄢琨編　河北人民出版社 1994 年 9 月初版）

『周作人集外文』上下冊（陳子善・張鐵榮編　海南國際新聞中心 1995 年 9 月初版　以下簡稱『集外文 1』『集外文 2』）。

『周作人集外文』全 3 冊（陳子善・趙國忠編　上海人民出版社 2020 年 1 月初版　以下簡稱「新版『集外文 1・2・3』」、只除舊版所收以外掲出而已）。

『周作人詩全編箋注』　（王仲三箋注　上海・學林出版社 1995 年 1 月初版 1996 年 1 月第二次印刷　以下簡稱『詩箋注』）。

『知堂書信集』（李吉如編　香港南天書業公司 1971 年 1 月初版）

『周作人晚年手札一百封』（鮑耀明編　香港太平洋圖書公司 1972 年 5 月初版）

『周曹通信集』第 1 輯・第 2 輯（香港南天書業公司 1973 年 8 月印刷）

『胡適往來書信選』（1979 年 5 月中華書局版）

『魯迅、許広平所藏書信選』（湖南文藝出版社 1987 年 1 月初版）

『周作人早年佚簡箋注』（張挺・江小蕙箋注　四川文藝出版社 1992 年 9 月初版、以下簡稱『佚簡箋注』）。

『知堂書信』（黄開發編　華夏出版社 1995 年 1 月初版）。
『周作人晩年書信』（鮑耀明編　香港眞文化出版公司 1997 年 10 月初版）
『周作人兪平伯往來手札影眞』（殷夢霞・王菡編　北京圖書館出版社 1999 年 6 月版、影印本。以下簡称『手札影眞』）。
『魯迅博物館藏現代名家手札』（福建教育出版社 2003 年版、影印本。以下簡称『名家手札』）。
『江紹原藏近代名人手札』（江小蕙編　中華書局 2006 年 10 月影印本。以下簡稱『江藏名人手札』）
『周作人・松枝茂夫往來書簡』戰前篇一至三・戰後篇（小川利康編　早稲田大學早稲田商學同攻會『文化論集』第 30~33 號　2007 年 3 月~2008 年 9 月）。中譯文載『中國現代文學研究叢刊』2007 年第 4 期至第 6 期。
『周作人兪平伯往來通信集』（孫玉蓉編注　上海譯文出版社 2013 年 1 月初版。以下簡稱『往來通信集』）
「周作人・安藤更生往來書簡」（１）（２）（３）（徳泉さち編著　『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18・19・20 號　2017 年 3 月至 2019 年 3 月）
「關于周作人集外文」陳子善（早稲田商學同攻會『文化論集』第 55 號「周作人國際學術シンポジウム」特集號　2019 年 9 月）
「周作人集外短文四則簡釈」胡士然（人民文学出版社『新文学史料』2020 年第 3 期　2020 年 8 月）
「從一封佚信談周作人與羅念生」慕津鋒（『魯迅研究月刊』2020 年第 4 期　2020 年 4 月）

『周作人日記』上中下冊　自 1898 年至 1934 年（常春編　大象出版社 1996 年 12 月影印本）

『現代中國文學研究文獻目錄』（飯田吉郎編　汲古書院 1991 年 2 月増補版）
『新編増補清末民初小説目錄』（樽本照雄編　齊魯書社 2003 年 3 月第二次印刷）
『中國現代文學総書目』（賈植芳・兪元桂主編　福建教育出版社 1993 年 12 月初版）
『民國時期総書目』文学理論・世界文學・中國文學編　上下巻（北京圖書館編　書目文獻出版社 1992 年 11 月北京一版）
『民國時期総書目』外國文學編（同上 1987 年 4 月北京一版）
『中國近代期刊篇目彙錄』第 1 巻至第 3 巻（上海圖書館編　上海人民出版社 1980 年 7 月第二次印刷）
『中國現代文學期刊目錄匯編』上下二巻（唐沅等編　天津人民出版社 1988 年 9 月初版）

『魯迅輯校古籍手稿』第三函（北京魯迅博物館・上海魯迅記念館合編　1993 年 3 月上海古籍出版社初版）
『魯迅輯校古籍手稿』第四函（北京魯迅博物館・上海魯迅記念館合編　1991 年 9 月上海

古籍出版社初版）
『魯迅輯校古籍手稿』第六函（北京魯迅博物館・上海魯迅記念館合編　1991 年 9 月上海古籍出版社初版）

『苦雨斎麟爪』（蕭伊緋著　福建教育出版社 2015 年 9 月初版）
『魯迅與他的鄉人』三集（紹興魯迅記念館編　裘士雄著　西冷印社 2016 年 9 月初版）
『魯迅故里圖文集』（紹興魯迅記念館編　2016 年 8 月西冷印社初版）

『晨報副鐫』即『晨報副刊』1921 年 10 月 12 日至 1928 年 6 月。1981 年人民出版社影印版。
『語絲』第 1 期（1924 年 11 月 17 日）至第五巻第 52 期（1930 年 3 月 10 日）。1965 年大安影印版　1982 年上海文藝出版社影印版
『駱駝草　附駱駝』第 1 期（1930 年 5 月 12 日）至第 26 期（1930 年 11 月 3 日）、『駱駝』（1926 年 7 月）。1982 年伊藤虎丸編アジア出版影印版

日本語譯本

『周作人隨筆集』（松枝茂夫譯　改造社昭和 13 年 6 月初版）
『中国新文學之源流』（松枝茂夫譯　文求堂昭和 14 年支那學飜譯叢書版）
全書完譯により編目には標記しない。
『周作人文藝隨筆抄』（松枝茂夫編譯　冨山房昭和 15 年 6 月冨山房百科文庫版）
『瓜豆集』（松枝茂夫編譯　創元社昭和 15 年 9 月創元支那叢書版）
『結縁豆』（松枝茂夫編譯　實業之日本社昭和 19 年 4 月初版）
『苦茶隨筆』（一戸務編譯　名取書店昭和 15 年 9 月初版）
『魯迅の故家』（松枝茂夫・今村與志雄譯　筑摩書房昭和 30 年 3 月初版）
全書完譯により編目には標記しない。
『日本文化を語る　周作人』（木山英雄譯　筑摩書房 1973 年 5 初版）
『日本談義集』（木山英雄編譯　平凡社 2002 年 3 月初版東洋文庫）
『魯迅小説のなかの人物』（水野正大譯　新風舎 2002 年 8 月初版）
全書完譯により編目には標記しない。
『周作人随筆』（松枝茂夫譯　冨山房 1996 年 6 月初刷冨山房百科文庫 53）

周作人自編譯著書版本目錄

ここに挙げた「自編譯著書」の版本はだいたいにおいて 2002 年出版の止庵校訂「周作人自編文集」（河北教育出版社）を下限としている。それ以後は中国では周作人は一種のブームになって、彼の著作も雨後の筍のような出版ラッシュになったので一々追うことはできない。そのことをお断りしておく。2020 年 2 月 24 日記す。

玉蟲緣（アメリカ　アラン・ポー作）

碧羅譯述　小説林社　光緒 31 年 4 月（1905）初版　光緒 32 年 4 月再版

會稽碧羅女士譯　翔鸞社　光緒 31 年 4 月（1905）初版

上海書店『中國近代文學大系』第 27 巻版　1991 年 4 月初版據上海小説林社再版

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 11 巻

俠女奴（アラビアンナイト）

萍雲女士譯　小説林社　光緒 31 年（1905）初版　光緒 32 年 3 月再版

上海書店『中國近代文學大系』第 28 巻版　1991 年 4 月初版據『女子世界』所載

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 11 巻

孤兒記

萍雲著　上海小説林社　光緒 32 年（1906）6 月初版

中華書局『晚清文學叢鈔』小説四巻版　1961 年 4 月初版

臺灣河洛圖書出版社『白話中國古典小説大系』第 74 巻版　1980 年 12 月

臺灣桂冠圖書股份有限公司版『晚清小説』　1992 年

紅星佚史（英国　ハッガード、アンドリュー・ラング合作）

周趕譯述　上海商務印書館　光緒 33 年（1907）11 月初版

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 11 巻

匈奴奇士錄（ハンガリー　ヨーカイ・モル作）

周趕譯　商務印書館　光緒 34 年（1908）9 月初版

周作人譯　上海商務印書館國難後第一版　1933 年 9 月　世界文學名著

周作人譯　上海商務印書館萬有文庫版　1933 年 12 月

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 11 巻

域外小説集（第一冊）

會稽周氏兄弟篆譯　東京神田印刷所　1909 年 3 月初版　參看民國 10 年（1921）上海群益書社版。

域外小説集（第二冊）

會稽周氏兄弟篆譯　東京神田印刷所　1909 年 7 月初版　參看民國 10 年（1921）上海群益書社版。

炭畫（ポーランド　シェンキエヴィッチ作）

會稽周作人譯　文明書局　民國 3（1914）年 4 月初版

北京北新書局版　民國 15（1926）年 8 月初版

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 11 巻、參看 1955 年人民文學出版社『顯克微支短篇小説集』、『譯文全集』第 9 巻。

異域文談

周作人著　紹興墨潤堂書坊　民國 4 年刊　著譯繫年、繫年目錄。

歐洲文學史

周作人著　北京大學叢書之三　上海商務印書館　民國 7 年 10 月初版

岳麓書社版　1989 年 6 月初版據 1925 年 8 月商務印書館第七版

河北教育出版社版　2002 年 1 月據商務印書館 1919 年 1 月再版　止庵校訂　周作人自編文集。

點滴上下二巻

周作人輯譯　北京大學出版部　新潮叢書第三種　民國 9 年 8 月初版　近代名家短篇小説

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 9 巻

域外小説集

周樹人、周作人譯　上海群益書社　民國 10 年初版　參看宣統 1 年版『域外小説集』。

中華書局版　1936 年 12 月初版據群益書社版重印

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 11 巻、據群益書社版。

現代小説譯叢

魯迅、周建人、周作人譯　商務印書館　民國 11 年 5 月初版　世界叢書

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 9 巻

現代日本小説集

魯迅、周作人譯　商務印書館　民國 12 年 6 月初版　1934 年 9 月国難後第二版

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 8 巻

自己的園地

晨報社　民國 12 年 9 月 20 日初版　同 14 年 5 月 10 日六版　晨報社叢書第十一種　參看北新書局版『自己的園地』民國 16 年 2 月刊。

人民文學出版社　1988 年 4 月北京初版排印　中国現代文学作品原本選印之一、與『雨天的書』合訂本

過去的幽靈及其他（ロシア　エロシェンコ講演集）

周作人等譯　上海民智書局　民國 13 年 3 月初版

陀螺

周作人譯　新潮社　民國 14 年 9 月初版　新潮社文藝叢書

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 9 巻

雨天的書

新潮社　民國 14 年 12 月初版

香港実用書局版　影印民國 22 年北新書局版

岳麓書社版　1987 年 7 月初版據 1934 年 8 月第八版

人民文學出版社版　1988 年 4 月北京初版排印　中国現代文学作品原本選印之一、『自己的園地』合訂本

河北教育出版社版　2002 年 1 月據新潮社 1925 年 12 月初版　止庵校訂　周作人自　編文集。

狂言十番

周作人譯　北京北新書局　民國 15 年 9 月初版

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 6 巻所收。參看『日本狂言選』。

自己的園地

北新書局　民國 16 年 2 月初版　1929 年 7 月十二版　1935 年 10 月十七版　參看晨報社版『自己的園地』民國 12 年 9 月刊。

香港実用書局版　1972 年 10 月影印北新書局版

岳麓書社版　1987 年 7 月初版據 1935 年北新書局第十七版
河北教育出版社版　2002 年 1 月據北新書局 1927 年 3 月第十版　止庵校訂　周作人自編文集。

冥土旅行
周作人輯譯　北新書局　民國 16 年 2 月初版　苦雨齋小書之一
世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 9 巻

瑪加爾的夢（ロシア　コロレンコ作）
周作人譯　北新書局　民國 16 年 3 月初版　苦雨齋小書之二
世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 9 巻

黄薔薇（ハンガリー　ヨーカイ・モル作）
周作人譯　商務印書館　民國 16 年 8 月初版
世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 11 巻

澤瀉集
北新書局　民國 16 年 9 月初版　苦雨齋小書之三
香港滙文閣書店版　1972 年 2 月影印北新書局 1928 年 7 月再版
岳麓書社版　1987 年 7 月初版據北新書局初版
河北教育出版社版　2002 年 1 月據北新書局初版　止庵校訂　周作人自編文集。與『過去的生命』合刊。

兩條血痕（日本　石川啄木等作短篇小説集）
周作人譯　開明書局　民國 16 年 10 月初版
世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 8 巻

談龍集
開明書店　民國 16 年 12 月初版　1928 年 3 月再版
香港実用書局版　1972 年 1 月影印開明書店初版
江西人民出版社版　1986 年 5 月排印本　百花洲文庫
岳麓書社版　1989 年 1 月初版據開明書店初版
河北教育出版社版　2002 年 1 月據開明書店 1930 年 4 月第 4 版　止庵校訂　周作人自編文集。

談虎集上下二巻

北新書局　民國 18 年 1 月・2 月初版
香港実用書局版　1967 年 11 月影印北新書局版
岳麓書社版　1989 年 1 月初版據北新書局初版
河北教育出版社版　2002 年 1 月據北新書局 1936 年 6 月第 5 版　止庵校訂　周作人自編文集。

空太鼓
周作人譯　開明書店　民國 17 年 11 月初版　同 28 年 8 月三版　『點滴』改版有出入。
世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 9 巻

永日集
北新書局　民國 18 年 5 月初版　苦雨齋小書之四
香港実用書局版　1972 年 1 月影印北新書局版
河北教育出版社版　2002 年 1 月據北新書局 1929 年 5 月初版　止庵校訂　周作人自編文集。

過去的生命
北新書局　民國 18 年 11 月初版　苦雨齋小書之五
岳麓書社版　1987 年 7 月據北新書局 1930 年 4 月再版
河北教育出版社版　2002 年 1 月據北新書局初版　止庵校訂　周作人自編文集。與『澤瀉集』合刊。

藝術與生活
上海群益書社　民國 20 年 2 月初版
中華書局　現代文學叢刊 1936 年 12 月初版
書城出版社影印版　刊行年月不明
岳麓書社版　1989 年 6 月初版　據 1936 年 12 月上海中華書局再版
河北教育出版社版　2002 年 1 月據中華書局 1936 年 12 月初版　止庵校訂　周作人自編文集。

兒童文學小論
上海兒童書局　民國 21 年 3 月初版
岳麓書社版　1989 年 6 月初版據上海兒童書局初版
河北教育出版社版　2002 年 1 月據兒童書局初版　止庵校訂　周作人自編文集。

周作人散文鈔

章錫琛編注（周作人自編）　上海開明書店　民國 21 年 8 月初版　民國 22 年 6 月三版
香港一新書店版　刊行年不詳　影印版

中國新文學的源流

北平人文書店　民國 21 年 9 月初版　民國 23 年 3 月訂正再版
香港匯文閣書店版　1972 年 2 月影印人文書店訂正再版
上海書店版　1988 年 2 月影印人文書店初版　中國現代文學史參考資料叢書
岳麓書社版　1989 年 6 月初版據 1934 年人文書店再版
華東師範大學出版社版　1995 年 12 月初版　二十世紀國學叢書
日譯：松枝茂夫譯『中国新文學之源流』　昭和 14 年文求堂初版　支那學飜譯叢書

看雲集

開明書店　民國 21 年 10 月初版
香港実用書局版　1972 年 1 月影印開明書店初版
周作人著　河北教育出版社　2002 年 1 月初版據開明書店 1933 年 2 月再版　止庵校訂　周作人自編文集

兒童劇

周作人編譯　上海兒童書局　民國 21 年 11 月初版
世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 9 巻

知堂文集

天馬書店　民國 22 年 3 月初版
香港一新書店版　年月不詳影印天馬書店版
上海書店版　1981 年 11 月影印天馬書店初版　中國現代文學史參考資料叢書
河北教育出版社版　2002 年 1 月據天馬書店初版　止庵校訂　周作人自編文集。

周作人書信

青光書局　民國 22 年 7 月初版
香港實用書局版　1967 年 5 月初版影印 1933 年青光書局版
香港南天書業公司版『知堂書信集』　1971 年 1 月影印青光書局版增補版
河北教育出版社版　2002 年 1 月據青光書局 1933 年 7 月初版　止庵校訂　周作人自編文集。

苦茶庵笑話選

周作人編　上海北新書局　民國 22 年 10 月初版

希臘擬曲（ギリシア　ヘーロダース、テアクリトス作）

周作人譯　上海商務印書館　民國 23 年 1 月初版

中國對外翻譯出版公司版　1999 年 1 月初版

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 3 巻

苦雨齋序跋文

上海天馬書店　民國 23 年 3 月初版

河北教育出版社版　2002 年 1 月據天馬書店 1934 年 3 月初版　止庵校訂　周作人自編文集。

夜讀抄

北新書局　民國 23 年 9 月初版

香港実用書局版　1966 年 5 月影印 1934 年北新書局版

河北教育出版社版　2002 年 1 月據北新書局 1934 年 9 月初版　止庵校訂　周作人自編文集。

苦茶随筆

北新書局　民國 24 年 10 月初版

香港実用書局版　1971 年 12 月影印北新書局初版

岳麓書社版　1987 年 7 月初版據 1936 年 4 月第二版

河北教育出版社版　2002 年 1 月據北新書局 1936 年 4 月再版　止庵校訂　周作人自編文集。

苦竹雜記

上海良友圖書印刷公司　民國 25 年 2 月初版

香港実用書局版　1972 年 1 月影印上海良友圖書公司版

岳麓書社版　1987 年 7 月據上海良友圖書公司初版

河北教育出版社版　2002 年 1 月據上海良友圖書公司 1936 年 2 月初版　止庵校訂　周作人自編文集。

風雨談

上海北新書局　民國 25 年 10 月初版

香港実用書局版　1972 年 1 月影印北新書局初版

岳麓書社版　1987 年 7 月初版據北新書局初版

河北教育出版社版　2002 年 1 月據北新書局 1936 年 10 月初版　止庵校訂　周作人自

編文集。

瓜豆集

上海宇宙風社　民國 26 年 3 月初版

香港実用書局版　1969 年 4 月影印 1937 年宇宙風社版

岳麓書社版　1989 年 10 月據宇宙風社初版

河北教育出版社版　2002 年 1 月據宇宙風社 1937 年 3 月初版　止庵校訂　周作人自編文集。

秉燭談

上海北新書局　民國 29 年 2 月初版

香港實用書局版　1972 年 1 月影印北新書局版

岳麓書社版　1989 年 10 月據北新書局初版

周作人著　河北教育出版社　2002 年 1 月初版據北新書局初版　止庵校訂　周作人自編文集

藥堂語録

天津庸報社　民國 30 年 5 月初版

河北教育出版社版　2002 年 1 月據庸報社 1941 年 5 月初版　止庵校訂　周作人自編文集。

日本之再認識

国際文化振興會　民國 30 年初版

藥味集

北京新民印書館　民國 31 年 3 月初版

河北教育出版社版　2002 年 1 月據新民印書館 1942 年 3 月初版　止庵校訂　周作人自編文集。

藥堂雜文

北京新民印書館　民國 33 年 1 月初版　中国文化振興会選定

香港勵力出版社版　刊行年不詳　影印版

河北教育出版社版　2002 年 1 月據新民印書館 1944 年 2 月再版　止庵校訂　周作人自編文集。

書房一角

北京新民印書館　民國 33 年 5 月初版　民國 34 年 2 月再版
香港實用書局版　1974 年 1 月影印新民印書館再版
周作人著　河北教育出版社　2002 年 1 月初版據新民印書館初版　止庵校訂　周作人自編文集

秉燭後談
北京新民印書館　民國 33 年 9 月初版　藝文叢書
河北教育出版社版　2002 年 1 月據新民印書館 1944 年 9 月初版　止庵校訂　周作人自編文集。

苦口甘口
太平書局　民国 33 年 11 月初版
香港實用書局版　1973 年 11 月影印太平書局版
河北教育出版社版　2002 年 1 月據太平書局 1944 年 11 月初版　止庵校訂　周作人自編文集。

立春以前
上海太平書局　民國 34 年 8 月初版
香港實用書局版　1973 年 5 月據上海太平書局版影印
河北教育出版社版　2002 年 1 月據太平書局 1945 年 8 月初版　止庵校訂　周作人自編文集。

希臘的神與英雄（英国　ロウズ作）
周遐壽譯　文化生活出版社　1950 年 11 月初版
世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 10 巻

希臘女詩人薩波（英国　ウィーゴル作）
周遐壽編譯　上海出版公司　1951 年 8 月初版
世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 10 巻

俄羅斯民間故事（英国　ベイン編譯）
周啓明譯　香港大公書局　1952 年 11 月初版
天津人民出版社版　1957 年 9 月初版
世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 10 巻

烏克蘭民間故事（英国　ベイン編譯）

周啓明譯　香港大公書局　1953 年 1 月初版
天津人民出版社版　1957 年 8 月初版
世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 10 巻

魯迅的故家
周遐壽著　上海出版公司　1953 年 3 月初版　1953 年 5 月二版　魯迅研究資料之一
人民文學出版社版　1957 年 9 月初版　附「故家後記」。
河北教育出版社版　2002 年 1 月據人民文學出版社初版　止庵校訂　周作人自編文集。
日譯 :『魯迅の故家』松枝茂夫・今村與志雄譯　筑摩書房昭和 30 年 3 月初版

魯迅小説裏的人物
周遐壽著　上海出版公司　1954 年 4 月初版　魯迅研究資料之二
人民文學出版社版　1957 年 8 月初版
周作人著　河北教育出版社　2002 年 1 月初版據人民文學出版社 1957 年 8 月初版
止庵校訂　周作人自編文集
日譯 :『魯迅小説のなかの人物』水野正大譯　新風舎 2002 年 8 月初版

阿里斯托芬喜劇集（ギリシア喜劇　アリストファーネス作）
周啓明、羅念生等譯　人民文學出版社　1954 年初版
香港中流出版社版　1958 年 10 月初版

伊索寓言（イソップ）
周啓明譯　人民文學出版社　1955 年 2 月初版

伊索寓言選
周啓明譯　人民文學出版社　1955 年 3 月初版　文學初歩讀物

日本狂言選
周啓明譯　人民文學出版社　1955 年 4 月初版
『狂言選』周作人譯　中國對外翻譯出版公司版　2001 年 1 月初版據手稿整理本　苦雨齋譯叢
世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 6 巻

炭畫（ポーランド　シェンキエヴィッチ作）
顯克微支部短篇小説集　施蟄存・周啓明譯　人民文學出版社 1955 年 4 月初版

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 9 巻、參看文明書局版等、『譯文全集』第 11 巻。

歐里庇得斯悲劇集（一）（ギリシア悲劇　エウリピーデス作）

周啓明、羅念生譯　人民文學出版社　1957 年 2 月初版

周作人譯　中國對外翻譯出版公司版　2003 年 1 月初版據部分手稿整理本

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 1 巻

魯迅的青年時代

周啓明著　中國青年出版社　1957 年 3 月初版

河北教育出版社版　2002 年 1 月據中國青年出版社初版　止庵校訂　周作人自編文集。

歐里庇得斯悲劇集（二）（ギリシア悲劇　エウリピーデス作）

周啓明、羅念生譯　人民文學出版社　1957 年 11 月初版

周作人譯　中國對外翻譯出版公司版　2003 年 1 月初版據部分手稿整理本

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 1·2 巻

希臘神話故事（英国　ロウズ作）

周啓明譯　天津人民出版社　1958 年 1 月初版

明清笑話四種

周啓明校訂　人民文學出版社　1958 年 3 月初版　1983 年 11 月北京二版

香港太平書局版　1963 年 3 月版

歐里庇得斯悲劇集（三）（ギリシア悲劇　エウリピーデス作）

周啓明、羅念生譯　人民文學出版社　1958 年 9 月初版

周作人譯　中國對外翻譯出版公司版　2003 年 1 月初版據部分手稿整理本

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 1・2 巻

浮世澡堂（日本　式亭三馬作）

周啓明譯　人民文學出版社　1958 年 9 月初版

『浮世澡堂・浮世理髪館』人民文學出版社版　1989 年 11 月版

周作人譯　中國對外翻譯出版公司版　2001 年 1 月初版據手稿整理本　苦雨齋譯叢

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 7 巻

過去的工作

澳門新地出版社　1959 年 1 月初版

河北教育出版社版　2002 年 1 月據新地出版社初版　止庵校訂　周作人自編文集。

石川啄木詩歌集

周啓明、卞立強譯　人民文學出版社　1962 年 1 月初版

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 8 巻

古事記（日本　安倍安万侶作）

周啓明譯　人民文學出版社　1963 年 2 月初版

周作人譯　中國對外翻譯出版公司版　2001 年 1 月初版據手稿整理本　苦雨齋譯叢

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 5 巻

知堂乙酉文編

香港三育圖書文具公司　1962 年 3 月版

河北教育出版社版　2002 年 1 月據香港三育圖書文具公司民國 52 年 2 月初版　止庵校訂　周作人自編文集。

稿影見 net 雅昌拍賣「4393 周作人文稿一冊」、與印本有異同。

木片集

百花文藝出版社　1962 年 12 月初版

河北教育出版社版　2002 年 1 月據百花文藝出版社初版　止庵校訂　周作人自編文集。

兒童雜事詩

周作人著　香港崇文書店　1973 年版

豐子愷畫　鍾叔河箋釋　文化藝術出版社版　1991 年 5 月初版

同上　中華書局版　1999 年 1 月第一版　2000 年 7 月北京第三次印刷

知堂回想錄

周作人著　香港三育圖書文具公司　1974 年 4 月版

聽濤出版社版上下二冊　1970 年 7 月初版

湖南人民出版社版一冊　1982 年 1 月印刷　内部発行

河北教育出版社版二冊　2002 年 1 月初版據作者手稿復印　止庵校訂　周作人自編文集。

平家物語（日本　存六巻）

周啓明・申非譯　人民文學出版社　1984 年 6 月初版

周作人譯　中國對外翻譯出版公司版　2001 年 1 月初版據手稿整理本　苦雨齋譯叢

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 6 巻

知堂雑詩鈔

周作人著　鄭子瑜藏稿　外編陳子善輯　岳麓書社　1987 年 1 月初版

枕草子（日本　清少納言作）

人民文學出版社版『日本古代隨筆』　1988 年

周作人譯　中國對外翻譯出版公司版　2000 年 12 月初版據手稿整理本　苦雨齋譯叢

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 5 巻

盧奇安對話集（古希臘　ルキアノス對話集）

周作人譯　人民文學出版社　1991 年初版

『路吉阿諾斯對話集』周作人譯　中國對外翻譯出版公司版　2003 年 1 月初版據手稿整理本　苦雨齋譯叢

『路吉阿諾斯對話集』世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 4 巻

如夢記（日本　坂本文泉子作）

周作人譯　文匯出版社　1997 年 6 月初版

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 7 巻

全譯伊索寓言集（古希臘　イソップ作）

周作人譯　中國對外翻譯出版公司　1999 年 1 月初版據手稿整理本　苦雨齋譯叢

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 3 巻

希臘神話（希臘　アポロドーロス作）

周作人譯　中國對外翻譯出版公司　1999 年 1 月初版據手稿整理本　苦雨齋譯叢

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 3 巻

財神・希臘擬曲（古希臘　アリストファーネス、ヘーロダース、テアクリトス作）

周作人譯　中國對外翻譯出版公司　1999 年 1 月初版　　苦雨齋譯叢

老虎橋雑詩

周作人著　河北教育出版社　2001 年 1 月初版據谷林抄本　止庵校訂周作人自編文集

浮世理髪館（日本　式亭三馬作）

周作人譯　中國對外翻譯出版公司　2001 年 1 月初版據手稿整理本　苦雨齋譯叢

世紀出版集団・上海人民出版社版『譯文全集』第 7 巻

周作人著譯篇目繫年目錄補正

1898 年

戊戌日記摘抄

1898 年 2 月 20 日（光緒 24 年 1 月 30 日）起作。收『風雨談』「舊日記抄」有節略。

『文類編』第 4 巻 10。　『散文全集』第 1 巻 1 作「戊戌在杭日記抄」。

1899 年

有感（詩）

1899 年 1 月 7 日（光緒 24 年 11 月 26 日）作。見『周作人日記』。

王仲三撰『周作人詩全編箋注』補編。1995 年上海・学林出版社（以下簡稱『詩箋注』）299。　陳子善編『知堂雑詩抄』外編。1987 年長沙・岳麓書社。

讀「華陀傳」有感（詩）

1899 年 1 月 7 日（光緒 24 年 11 月 26 日）作。見『周作人日記』。

『詩箋注』補編 300。　『知堂雑詩抄』外編。

紹興家居日記抄

1899 年 1 月 9 日（光緒 24 年 11 月 28 日）起作。見『周作人日記』。

『散文全集』第 1 巻 2。

冬夜有感（詩）

1899 年 1 月 29 日（光緒 24 年 12 月 18 日）作。見『周作人日記』。

『詩箋注』補編 301。　『知堂雑詩抄』外編。

長短句（詩）

1899 年 1 月 29 日（光緒 24 年 12 月 18 日）作。見『周作人日記』。

『詩箋注』補編 302。　『知堂雑詩抄』外編。

春雨（詩）

1899 年 2 月 22 日（光緒 25 年 1 月 13 日）作。見『周作人日記』。

『詩箋注』補編 303。　『知堂雑詩抄』外編。

天官風箏（詩）

1899 年 2 月 22 日（光緒 25 年 1 月 13 日）作。見『周作人日記』。

『詩箋注』補編 304。　『知堂雑詩抄』外編。

1900 年

庚子掃墓日記

1900 年 4 月 15 日（光緒 26 年 3 月 16 日）作。署名濂溪甲申生。見『周作人日記』。

收『風雨談』有異同。

『散文全集』第 1 巻 4。

春日集句、用坡公春情韻（浣溪沙）

1900 年春。署名蠹麓子。見『周作人日記』附。

『詩箋注』356。　『知堂雑詩抄』外編。

夏日村居集句（菩薩蠻）

1900 年夏作。署名蠹麓子。見『周作人日記』附。

『詩箋注』355。　『知堂雑詩抄』外編。

鶿鶴（詩）

1901 年 4 月 3 日録去年舊作。署名躍劍生。見『周作人日記』附。

『詩箋注』補編 312。　『知堂雑詩抄』外編。

1901 年

庚子送竈即事　和戛劒生（詩）

1901 年 3 月 18 日（光緒 27 年 1 月 28 日）作。署名蠹麓子。見『周作人日記』。

『詩箋注』補編 304。　『知堂雑詩抄』外編。

送戛劒生往白下　歩「別諸弟」三首原韻（詩）

1901 年 3 月 15 日（光緒 27 年 1 月 25 日）作。署名之江蠹麓山人。見『周作人日記』。

『詩箋注』補編 305。　『知堂雑詩抄』外編。

送戛劒生往秣陵集句（菩薩蠻）

1901 年 3 月 15 日（光緒 27 年 1 月 25 日）作。署名之江蠹麓山人。見『周作人日記』。

『詩箋注』355。　『知堂雑詩抄』外編。

游趙園有感　園在灌英橋（詩）

1901 年 3 月 20 日（光緒 27 年 2 月 1 日）作。署名汝南介孫氏。見『周作人日記』附。

『詩箋注』補編 307。　『知堂雑詩抄』外編。

逍遥處士小傳

1901 年 3 月 30 日（光緒 27 年 2 月 11 日）作、署名蠹麓山人。未刊稿。見『周作人日記』附。

『文類編』第 10 巻 94　『散文全集』第 1 巻 5。

惜花四律　歩藏春園主人原韻（詩四首）

1901 年 3 月作。署名漢眞將軍後裔。見『周作人日記』附。

『詩箋注』補編 308。　『知堂雑詩抄』外編。

嘲蠹（詩）

1901 年 3 月 31 日（光緒 27 年 2 月 12 日）作。署名躍劍生。見『周作人日記』附。

『詩箋注』補編 314。　『知堂雑詩抄』外編。

清虚先生小傳

1901 年 4 月 1 日（光緒 26 年 2 月 13 日）作、手稿。署名之江柑酒聽鸝生。見『周作人日記』附。

『文類編』第 9 巻 697。　『散文全集』第 1 巻 6。

春日遣懷集句（浣溪沙）

1901 年春。署名芋園主人嘯孫氏。見『周作人日記』附。

『詩箋注』357。　『知堂雑詩抄』外編。

春日天香閣偶成、時辛丑寒食（菩薩蠻　集句）

1901 年 4 月 5 日（光緒 26 年 2 月 17 日）作。署名芋園主人嘯孫氏。見『周作人日記』附。

『詩箋注』355。　『知堂雑詩抄』外編。

辛丑清明游戒珠寺望黄啄山率賦（菩薩蠻　集句）

1901 年 4 月 5 日（光緒 27 年 2 月 17 日）作。署名芋園主人嘯孫氏。見『周作人日記』附。

『詩箋注』356。　『知堂雑詩抄』外編。

舟中閲『危言』一篇、口占二絶（詩）

1901 年 4 月 8 日（光緒 27 年 2 月 20 日）作。見『周作人日記』。

『詩箋注』補編 314。　『知堂雑詩抄』外編。

春晩村居即景（集句）

1901 年 4 月 29 日（光緒 27 年 3 月 11 日）。署名都六先生。見『周作人日記』附。

『詩箋注』357。　『知堂雑詩抄』外編。

初夏村居卽景（集句）

1901 年 4 月 29 日（光緒 27 年 3 月 11 日）。署名笑三居士。見『周作人日記』附。

『詩箋注』357。　『知堂雑詩抄』外編。

四時村居卽景四首（集句）

1901 年 4 月 29 日（光緒 27 年 3 月 11 日）。署名休留老人。見『周作人日記』附。

『詩箋注』358。　『知堂雑詩抄』外編。

1902 年

聽隣家爆竹、恍似故郷、醉號二絶（詩）

1902 年 2 月 7 日（光緒 27 年 12 月 29 日）作。見『周作人日記』。

『詩箋注』補編 315。　『知堂雑詩抄』外編。

南京學堂日記抄

1902 年 2 月 13 日（光緒 28 年 1 月 6 日）起作。見『周作人日記』。

『散文全集』第 1 巻 7。

『林和靖先生詩集』題記

1902 年 2 月 23 日（光緒 28 年 1 月 16 日）作、署名周作人。未刊稿。見『周作人日記』。

『文類編』第 2 巻 766。　『散文全集』第 1 巻 9。

附詩鍾一聯、陸龜蒙、除夕聞骰

1902 年 3 月 6 日（光緒 28 年 1 月 27 日）。見『周作人日記』。

『詩箋注』聯 368。　『知堂雑詩抄』外編。

江南雑記

1902 年 4 月 11 日（光緒 28 年 3 月 4 日）起作。見『周作人日記』。

『散文全集』第 1 巻 10。

暮春客居感懐（詩）

1902 年 4 月 26 日（光緒 28 年 3 月 19 日）作。見『周作人日記』舊暦 2 月 22 日。

『詩箋注』補編 316。　『知堂雑詩抄』外編。

薏川蔭仙小傳

1902 年 6 月 14 日（光緒 28 年 5 月 9 日）作。署名秋田夢平。見『周作人日記』6 月後附。

『文類編』第 10 巻 94。　『散文全集』第 1 巻 13。

焚書（詩）

1902 年 12 月 16 日（光緒 28 年 11 月 17 日）作。見『周作人日記』。

『詩箋注』補編 317。　『知堂雑詩抄』外編。

1903 年

春日坐雨有懷予季并柬豫才大兄（詩三首）

1903 年 3 月 26 日（光緒 29 年 2 月 28 日）作。見『周作人日記』。

『詩箋注』補編 318。　『知堂雑詩抄』外編。

汽船之窮況及苦熱

1903 年 9 月 13 日（光緒 29 年 7 月 22 日）作。見『周作人日記』後附。

『散文全集』第 1 巻 15。

江南考先生之一斑

1903 年 9 月 13 日（光緒 29 年 7 月 22 日）作。見『周作人日記』後附。

『散文全集』第 1 巻 16。

1904 年

偶感（詩二首）

1904 年 4 月作。署名會稽女士呉萍雲。載 1904 年 5 月 15 日『女子世界』第 5 期。

『詩箋注』補編 319。　『知堂雑詩抄』外編。

説死生

署名會稽十八齢女子呉萍雲。載 1904 年 5 月 15 日『女子世界』第 5 期。

『集外文 1』1 云「1904，5，15」。　『文類編』第 1 巻。　『散文全集』第 1 巻 17。

論不宜以花字爲女子之代名詞

署名呉萍雲。載 1904 年 5 月 15 日『女子世界』第 5 期。

『集外文 1』3。　『文類編』第 5 巻 271。　『散文全集』第 1 巻 20。

偶作

署名會稽女子呉萍雲。載 1904 年 5 月 15 日『女子世界』第 5 期。

新版『集外文』1 -4。

題『俠女奴』原本（詩十首）

署名會稽碧羅女士。載 1904 年 12 月『女子世界』第 12 期。

『詩箋注』補編 321。　『知堂雑詩抄』外編。　『文類編』第 8 巻 522。　新版『集外文』1 -5。

1905 年

『秋草園日記』序

1905 年 1 月 6 日（光緒 30 年 12 月 1 日）作。見『周作人日記』。

『散文全集』第 1 巻 22。

除夕二首（詩）

1905 年 2 月 3 日（光緒 30 年 12 月 29 日）作。見『周作人日記』。

『詩箋注』補編 324。　『知堂雑詩抄』外編。

『玉虫縁』（アメリカ　アラン・ポー作）

1905 年 2 月 24 日（光緒 31 年 1 月 21 日）譯畢。會稽萍雲譯述・常熟初我潤辭。(『譯文全集』説明)。1905 年 6 月上海小説林社出版。

『文類編』第 8 巻 526 云「『知堂回想録』引首節」。　『散文全集』第 1 巻 33 作「『玉虫縁』緒言・例言・一節」。　『譯文全集』第 11 巻 33。

「『玉虫縁』（アメリカ　アラン・ポー作）」緒言・例言

1905 年 2 月作。會稽萍雲譯述・常熟初我潤辭。(『譯文全集』説明)。1905 年 6 月上海小説林社出版。

『文類編』第 8 巻 526 云「『知堂回想録』引首節」。　『散文全集』第 1 巻 33 作「『玉虫縁』緒言・例言・一節」。　『譯文全集』第 11 巻 31。

『玉虫縁』譯者附識

乙巳上元 1905 年 2 月作、署名碧蘿女士。載 1905 年 6 月翔鸞社初版本。『譯文全集』説明云、小説林社出版、會稽萍雲譯述・常熟初我潤辭。

『文類編』第 8 巻 526。　『散文全集』第 1 巻 38。　『譯文全集』第 11 巻 69。附丁初我「譯者附序」。

好花枝（小説）

署名萍雲。載 1905 年『女子世界』第 2 年第 1 號（原 13 期）。

『文類編』第 9 巻 698。　『集外文 1』4。　『散文全集』第 1 巻 23。

俠女奴（『天方夜譚』故事）

1905 年 3 月 19 日（光緒 31 年 2 月 14 日）譯畢（『譯文全集』説明）、署名萍雲女士。。載 1904 年 8・9・□・□月？『女子世界』第 8・9・11・12 期。　1905 年 6 月由上海小説林社印爲單行本。會稽萍雲譯述・常熟初我潤辭。有附記。

『譯文全集』第 11 巻 1。

『俠女奴』説明

署名萍雲女士。載 1905 年刊『小説林』単行本。

『文類編』第 8 巻 522。　『散文全集』第 1 巻 41。　『譯文全集』第 11 巻 3。

乙巳日記附記一則

1905 年 3 月 30 日（光緒 31 年 2 月 25 日）作、署名頑石。収入『風雨談』。

『散文全集』第 1 巻 40。

女獵人（小説）

1905 年 4 月 17 日（光緒 31 年 3 月 13 日）作。署名會稽萍雲女士。載 1905 年『女子世界』第 2 年第 1 期（原 13 期）。

『散文全集』第 1 巻 26。　『譯文全集』第 11 巻 637。

「女獵人（小説）」約言

1905 年 4 月 17 日（光緒 31 年 3 月 13 日）作。署名會稽萍雲女士。載 1905 年『女子世界』第 2 年第 1 期（原 13 期）。

『集外文 1』6。　『文類編』第 8 巻 524。　『散文全集』第 1 巻 26。　『譯文全集』第 11 巻 637。

荒磯（小説、英國コナンドイル作）

署萍雲譯述。載 1905 年『女子世界』第 2 年第 3 期。

『譯文全集』第 11 巻 563。

「荒磯（小説、英國コナンドイル作）」附言

署名会稽萍雲。載 1905 年『女子世界』第 2 年第 3 期。

『集外文 1』6。　『文類編』第 8 巻 525。　『散文全集』第 1 巻 39。　『譯文全集』第 11 巻 563。

女媧傳

署名病雲。載 1905？年『女子世界』第 2 年第 4・5 期合刊。

『文類編』第 5 巻 274 作「1907 年 5 月刊」。　『集外文 1』9 云「1907 年刊」。　『散

文全集』第 1 巻 50 作「1907 年 5 月」。

『造人術』跋語

署名萍雲。載 1905 年 5 月『女子世界』第 2 年第 4・5 期合刊。

『集外文 1』8。　『文類編』第 5 巻 273。　『散文全集』第 1 巻 43。

天鵞兒（小説、法國ユゴー作）

署黒石譯。載 1905？年『女子世界』第 2 年第 4・5 期合刊。

『譯文全集』第 11 巻 581。

1906 年

「秋草閑吟」序

1906 年春作、署名秋草園客。　見『知堂回想録』。

『文類編』第 9 巻 615。　『散文全集』第 1 巻 44。

『孤兒記』（小説）

署名平雲。1906 年 6 月小説林社刊、附録：「譚餘剰義」。

『譯文全集』第 11 巻 651・688。

『孤兒記』縁起

1906 年 3 月作、未署名。1906 年 6 月小説林社。

『散文全集』第 1 巻 45。　『譯文全集』第 11 巻 648。

『孤兒記』凡例

1906 年 3 月作、未署名。1906 年 6 月小説林社。

『散文全集』第 1 巻 46。　『譯文全集』第 11 巻 647。

『孤兒記』緒言

1906 年 3 月作、署名平雲。1906 年 6 月小説林社。

『譯文全集』第 11 巻 649。

『孤兒記』識語

1906 年 3 月作、未署名。1906 年 6 月小説林社。

『譯文全集』第 11 巻 650。

1907 年

『紅星佚史』（英國　ハガード、ラング作）

丁未二月（1907 年 3･4 月）譯、署會稽周逴譯。1907 年 11 月刊商務印書館版『紅星佚史』。

『譯文全集』第 11 巻 71。

『紅星佚史』序

丁未二月（1907 年 3･4 月）作、署名會稽周逴。收 1907 年 11 月刊商務印書館版『紅星佚史』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 8 巻 528 拠『苦雨齋序跋文』引。　『散文全集』第 1 巻 47。　『譯文全集』第 11 巻 75。

女禍傳

署名病雲。載 1907 年 5 月『女子世界』第 2 巻第 4・5 期合刊。

新版『集外文 1 』12。今暫從之。

偶成三首（詩）

署名獨應。載 1907 年 7 月 25 日『天義報』第 4 期。

『詩箋注』補編作「偶成」325。　『知堂雜詩抄』外編。　新版『集外文 1 』22、題作「絶詩三首――刺女界也」。

婦女選擧権問題

署名獨應。載 1907 年 7 月 25 日『天義報』第 4 期。

『文類編』第 5 巻 280。　『集外文 1』14。　『散文全集』第 1 巻 55。

婦女選擧權問題續

署名獨應。載 1907 年 9 月 15 日『天義報』第 7 期。

『集外文 1』15。　『散文全集』第 1 巻 58。

愛理薩阿什斯珂（讀書雜拾―一）

署名獨應。載 1907 年 9 月 15 日『天義報』第 7 期。

『文類編』第 8 巻 531。　『集外文 1』18。『散文全集』第 1 巻 62。

喬治愛里阿德（讀書雜拾—一）

署名獨應。載 1907 年 9 月 15 日『天義報』第 7 期。

『文類編』第 8 巻 531。　『集外文 1』18。　『散文全集』第 1 巻 63。

西伯利亞之囚（讀書雜拾—一）

署名獨應。載 1907 年 9 月 15 日『天義報』第 7 期。

『文類編』第 8 巻 531。　『集外文 1』18。　『散文全集』第 1 巻 65。

斯諦勃咢克（讀書雜拾—二）

署名獨應。載 1907 年 10 月 30 日『天義報』第 8・9・10 期合刊。

『文類編』第 8 巻 531。　『集外文 1』20。　『散文全集』第 1 巻 68。

裴彖飛（讀書雜拾—二）

署名獨應。載 1907 年 10 月 30 日『天義報』第 8・9・10 期合刊。

『文類編』第 8 巻 540。　『集外文 1』21。　『散文全集』第 1 巻 70。

文章之力（讀書雜拾—二）

署名獨應。載 1907 年 10 月 30 日『天義報』第 8・9・10 期合刊。

『文類編』第 8 巻 540。　『集外文 1』22。　『散文全集』第 1 巻 72。

中國人之愛國

署名獨應。載 1907 年 11 月 30 日『天義報』第 11・12 期合刊。

『文類編』第 1 巻 4。　『集外文 1』23。　『散文全集』第 1 巻 74。

見店頭監獄書所感

署名獨應。載 1907 年 11 月 30 日『天義報』第 11・12 期合刊。

『文類編』第 1 巻 50。　『集外文 1』25。　『散文全集』第 1 巻 76。

坊淫奇策

署名獨應。載 1907 年 11 月 30 日『天義報』第 11・12 期合刊。

『文類編』第 5 巻 4。　『集外文 1』27。　『散文全集』第 1 巻 78。

論俄國革命與虚無主義之別

署名獨應。載 1907 年 11 月 30 日『天義報』第 11・12 期合刊。

『文類編』第 1 巻 44。　『集外文 1』29。　『散文全集』第 1 巻 80。

1908 年

論文章之意義暨其使命及中國近時論文之得失

署名獨應。載 1908 年 5 月至 6 月『河南』第 4・5 期。

『文類編』第 3 巻 1。　『集外文 1』33。　『散文全集』第 1 巻 87。

一文錢（短篇小説、ロシア　ステプニャック作）

署名三葉譯。載 1908 年 6 月 10 日『民報』第 21 號。　収『域外小説集』第二集。

『譯文全集』第 11 巻 466。

『匈奴奇士録』（ハンガリー　ヨーカイ・モル作）

戊申五月（1908 年 5･6 月）譯、署周逴譯。收 1908 年 9 月刊商務印書館版『匈奴奇士録』。

『譯文全集』第 11 巻 213。

『匈奴奇士録』小引

戊申五月（1908 年 5･6 月）作、署名周逴。收 1908 年 9 月刊商務印書館版『匈奴奇士録』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 8 巻 545。　『散文全集』第 1 巻 85。　『譯文全集』第 11 巻 211。

裴彖飛詩論（ハンガリー　ライヒ作）

周作人口譯、魯迅筆述。載 1908 年 8 月 5 日『河南』第七號。

『譯文全集』第 11 巻 588。

西伯利亞紀行（ロシア　クロポトキン作）

署名仲密譯。載 1908 年 10 月 10 日『河南』第 24 號。

『文類編』第 1 巻。　『散文全集』第 1 巻 116。　『譯文全集』第 11 巻 593。

莊中（小説、ロシア　チェーホフ作）

署獨應譯。載 1908 年 12 月 5 日『河南』第 8 期。收『域外小説集』第一集、改名爲「戚施」。

『譯文全集』第 11 巻 486「戚施」。

「莊中（小説、ロシア　チェーホフ作）」譯記

署名獨應。載 1908 年 12 月 5 日『河南』第 8 期。

『文類編』第 8 巻 537。　『集外文 1』59。　『散文全集』第 1 巻 127。

寂寞（小説、アメリカ　アラン・ポー作）

署獨應譯。載 1908 年 12 月 5 日『河南』第 8 期。收『域外小説集』第二集、改名爲「黙」。

『譯文全集』第 11 巻 453「黙」。

「寂寞（小説、アメリカ　アラン・ポー作)」譯記

署名獨應。載 1908 年 12 月 5 日『河南』第 8 期。

『文類編』第 8 巻 536。　『集外文 1』59。　『散文全集』第 1 巻 126。

哀弦篇

署名獨應。載 1908 年 12 月 20 日『河南』第 9 期。

『文類編』第 8 巻 344。　『集外文 1』61。　『散文全集』第 1 巻 128。

1909 年

『域外小説集』雑識

1909 年作。未署名。收『域外小説集』第一・二集。

未收稿。

『域外小説集』第一集

1909 年 2 月周樹人刊。除「謾」「默」以外之五篇周作人譯。

「樂人揚珂」　ポーランド　シェンキエヴィッチ作　『譯文全集』第 11 巻 512。

「戚施」　ロシア　チェーホフ作　『譯文全集』第 11 巻 486。

「塞外」　同上　『譯文全集』第 11 巻 493。

「邂逅」　ロシア　ガルシン作　『譯文全集』第 11 巻 474。

「謾」　ロシア　アンドレーエフ作（樹人譯）

「默」　同上（樹人譯）

「安樂王子」　英國　ワイルド作　『譯文全集』第 11 巻 447。

『炭畫』（ポーランド　シェンキエヴィッチ作）

1909 年 2 月譯畢。署周作人譯。收 1914 年 4 月上海文明書局版『炭畫』。又收 1926 年 8 月北新書局版『炭畫』。

『譯文全集』第 11 巻 333。

『炭畫』小引

己酉二月（1909 年 2･3 月）作、署名譯者。收 1914 年 4 月上海文明書局版『炭畫』。又引于「關于『炭畫』」中。又收 1926 年 8 月北新書局版『炭畫』。　收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 8 巻 567。　『散文全集』第 1 巻 156。　『譯文全集』第 11 巻 377「關于『炭畫』一」。

『域外小説集』第二集

1909 年 6 月周樹人刊。除「四日」以外之八篇皆是周作人所譯。

「先驅」　フィンランド　アホ作　『譯文全集』第 11 巻 551。

「默」　アメリカ　アラン・ポー作　『譯文全集』第 11 巻 453。

「月夜」　フランス　モーパッサン作　『譯文全集』第 11 巻 456

「不辰」　ボスニア　ムラスヴィッチ作　『譯文全集』第 11 巻 538。

「摩訶末翁」　同上　『譯文全集』第 11 巻 542。
「天使」　ポーランド　シェンキエヴィッチ作　『譯文全集』第 11 巻 517。
「鐙臺守」　同上　『譯文全集』第 11 巻 522。
「四日」　ロシア　ガルシン作（樹人譯）
「一文錢」　ロシア　ステプニャック作　『譯文全集』第 11 巻 466。

1910 年

論領事裁判權非治外法權

署名頑石。載 1910 年 5 月 16 日『紹興公報』。

『文類編』第 1 巻 6。　『集外文 1』79。　『散文全集』第 1 巻 157。

憲政編査館各督撫稽査自治員電文書後

署名頑石。載 1910 年 5 月 20 日『紹興公報』。

『文類編』第 1 巻 8。　『集外文 1』81。　『散文全集』第 1 巻 159。

論觀望之害

署名頑石。載 1910 年 7 月 25 日『紹興公報』。

『文類編』第 1 巻 10。　『集外文 1』83。　『散文全集』第 1 巻 162。

論軍人之尊貴

署名頑石。載 1910 年 7 月 26 日『紹興公報』。

『文類編』第 1 巻 12。　『集外文 1』85。　『散文全集』第 1 巻 164。

偵窃（小説）

署名頑石。載 1910 年 7 月 26 日『紹興公報』。

『文類編』第 9 巻 707。　『集外文 1』87。　『散文全集』第 1 巻 166。

文明之基礎

署名起孟。載 1910 年 7 月 28 日『紹興公報』。

『文類編』第 2 巻 320。　『集外文 1』89。　『散文全集』第 1 巻 168。

古希臘之小説

署名起孟。載 1910 年 7 月 31 日・8 月 1 日『紹興公報』。著譯繫年、繫年目錄。

未収稿。

論平糶非救貧善策

署名頑石。載 1910 年 8 月 3 日『紹興公報』。

『文類編』第 1 巻 15。　『集外文 1』91。　『散文全集』第 1 巻 170。

選民釋義

署名頑石。載 1910 年 8 月 4 日『紹興公報』。同上。

『文類編』第 1 巻 17。　『集外文 1』93。　『散文全集』第 1 巻 172。

日俄新協約之觀念

署名頑石。載 1910 年 8 月 5 日『紹興公報』。

『文類編』第 7 巻 611。　『集外文 1』95。　『散文全集』第 1 巻 175。

對于封禁小押之感情

署名頑石。載 1910 年 8 月 6 日『紹興公報』。

『文類編』第 1 巻 20。　『集外文 1』97。　『散文全集』第 1 巻 178。

哀俠

署名頑石。載 1910 年 8 月 8 日『紹興公報』。

『文類編』第 1 巻 22。　『集外文 1』99。　『散文全集』第 1 巻 180。

論新昌毀學案

署名頑石。載 1910 年 8 月 10 日『紹興公報』。著譯繫年、繫年目錄。

未收稿。

聞梁敦彥錫良周樹模陳昭常將辭職有感

署名頑石。載 1910 年 8 月 11 日『紹興公報』。

『文類編』第 1 巻 25。　『集外文 1』102。　『散文全集』第 1 巻 183。

論日人來紹售藥事

署名頑石。載 1910 年 8 月 18 日『紹興公報』。

『文類編』第 7 巻 614。　『集外文 1』104。　『散文全集』第 1 巻 185。

論國民宜具法律知識

署名頑石。載 1910 年 8 月 20 日『紹興公報』。

『文類編』第 1 巻 27。　『集外文 1』106。　『散文全集』第 1 巻 188。

論餘上新嵊毀學案

署名頑石。載 1910 年 8 月 22 日『紹興公報』。

『文類編』第 4 巻 632。　『集外文 1』108。　『散文全集』第 1 巻 190。

論日人馬開盤當事

署名頑石。載 1910 年 8 月 26 日『紹興公報』。

『文類編』第 7 巻 617。　『集外文 1』110。　『散文全集』第 1 巻 193。

“湯壽潛不准干預路事”之詮解

署名頑石。載 1910 年 8 月 27 日『紹興公報』。

『文類編』第 1 巻 29。　『集外文 1』112。　『散文全集』第 1 巻 195。

Souvenir du Edo　即釣魚記

1910 年 10 月作。據手稿。見『知堂回想録』89「俳諧」。

『文類編』第 10 巻 297 題作「庚戌秋日釣魚記事」。　『散文全集』第 1 巻 220 題作「Souvenir du Edo」。　新版『集外文 1 』99。

老什諾思（希臘　エフタリオテス作）

1910 年 12 月譯。署名啓明。載 1914 年 12 月『桑社叢刊』第 2 期。收『域外小説集』有修改。

『散文全集』第 1 巻 204。　『譯文全集』第 11 巻 545「老泰諾思」。

『黄華』序説

1910 年 12 月作、手稿。未刊稿。即『黄薔薇』序初稿。

『文類編』第 8 巻 551。　『散文全集』第 1 巻 210。

育珂摩耳傳

1910 年作、手稿、未署名。

『文類編』第 8 巻 547。　『散文全集』第 1 巻 206。

1911 年

『黄薔薇』（ハンガリー　ヨーカイ・モル作）

庚戌十二月（1911 年 1 月）譯。收 1927 年 8 月商務引書館版『黄薔薇』。

『譯文全集』第 11 巻 385。

「『黄薔薇』（ハンガリー　ヨーカイ・モル作）」序

庚戌十二月（1911 年 1 月）作。收 1927 年商務引書館版『黄薔薇』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 8 巻 557。　『散文全集』第 1 巻 216。　『譯文全集』第 11 巻 383。

盲從主義

署名頑石。載 1911 年 1 月 21 日『紹興公報』。

『文類編』第 1 巻 33。　『集外文 1』115。　『散文全集』第 1 巻 218。

Souvenir du Edo　釣魚記附記

1911 年 10 月 22 日（辛亥九月朔）作。據手稿。

『散文全集』第 1 巻 221「Souvenir du Edo」末。　新版『集外文 1 』99。

Souvenir du Edo 題末詩一首

1911 年 10 月 28 日（辛亥九月七日）作。據手稿。

『詩箋注』補編不記出處。　『知堂雜詩抄』外編。　『散文全集』第 1 巻 221。　新版『集外文 1 』100。

獨立慶賀

署名頑石。載 1911 年 11 月 6 日『紹興公報』。

『文類編』第 1 巻 35。　『集外文 1』116。　『散文全集』第 1 巻 222。

1912 年

望越篇

署名獨應。載 1912 年 1 月 18 日『越鐸日報』。

『文類編』第 1 巻 37。　『集外文 1』117。　『散文全集』第 1 巻 223。

維持小學之意見

署名周樹人、周建人。載 1912 年 1 月 19 日『越鐸日報』。

『文類編』第 4 巻 635。　『集外文 1』119。　『散文全集』第 1 巻 225。

望華國篇

署名獨應。載 1912 年 1 月 22 日『越鐸日報』。

『文類編』第 1 巻 39。　『集外文 1』121。　『散文全集』第 1 巻 227。

爾越人勿忘先民之訓

署名獨應。載 1912 年 2 月 1 日『越鐸日報』。

『文類編』第 1 巻 41。　『集外文 1』123。　『散文全集』第 1 巻 229。

民國之徵何在

署名獨。載 1912 年 2 月 2 日『越鐸日報』。

『文類編』第 1 巻 36。　『集外文 1』124。　『散文全集』第 1 巻 230。

庸衆之責任

署名獨。載 1912 年 2 月 16 日『越鐸日報』。

『文類編』第 1 巻 42。　『集外文 1』125。　『散文全集』第 1 巻 231。

代師範校牛教員致前監督肚君書

署名鶴聲。載 1912 年 2 月 21 日『越鐸日報』。

『文類編』第 9 巻 709。　『集外文 1』126。　『散文全集』第 1 巻 233。

『擬曲』序

署名周作人。載 1912 年 2 月『越社叢刊』第一集。

『文類編』第 8 巻 581 題作「法國須華百作『擬曲』序」。　『集外文 1』127。　『散文全集』第 1 巻 235 題作「須華百擬曲」。

秋草園（詩二首）

載 1912 年 2 月『越社叢刊』第一集。繫年目錄。

未收稿。

乙巳除日

載 1912 年 2 月『越社叢刊』第一集。繫年目錄。

未收稿。

寒食

載 1912 年 2 月『越社叢刊』第一集。繫年目錄。

未收稿。

哀范愛農

1912 年 7 月作。載同年 8 月紹興『民興日報』。

『詩箋注』補編 326 作「7 月 27 日作」。　『知堂雜詩抄』外編同左。

哀范愛農原稿

『詩箋注』補編 328。

民族之解散

署名啓明。載 1912 年 11 月 5 日『天覺報』第 5 號。

『散文全集』第 1 巻 237。

個性之教育

署名啓明。載 1912 年 11 月 6 日『天覺報』第 6 號。

『散文全集』第 1 巻 239。

共和國之盛衰

署名啓明。載 1912 年 11 月 12 日『天覺報』第 12 號。

『散文全集』第 1 巻 241。

論社會教育宜先申禁制

署名啓明。載 1912 年 11 月 14 日『天覺報』第 14 號。

『散文全集』第 1 巻 244。

兒童問題之初解

署名啓明。載 1912 年 11 月 16 日『天覺報』第 16 號。又載 1914 年 3 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 6 號、署名持光。略有刪改。

『文類編』第 5 巻 605。　『集外文 1』165。　『散文全集』第 1 巻 246。皆據『紹興縣教育會月刊』第 6 號而録之。

國民之自覺

署名啓明。載 1912 年 12 月 6 日『天覺報』第 36 號。

『散文全集』第 1 巻 248。

徵求舊書

署名啓明。載 1912 年 12 月 10 至 12 日『天覺報』第 40 至 42 號。

『散文全集』第 1 巻 250。

論保存古跡

署名啓明。載 1912 年 12 月 12 日刊『天覺報』第 42 號。又重載 1913 年 12 月 15 日『紹興縣教育會月刊』第 3 號。

『文類編』第 2 巻 464。　『集外文 1』145（據『紹興縣教育會月刊』所載）。　『散文全集』第 1 巻 251（據『紹興縣教育會月刊』所載）。

家庭教育一論

署名啓明。載 1912 年 12 月 16 日『天覺報』第 46 號。又載 1914 年 6 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 9 號。略有修改。今皆從『紹興縣教育會月刊』第 9 號。

『文類編』第 5 巻 607。　『集外文 1』173。　『散文全集』第 1 巻 253。

1913 年

『童謡研究』

1913 年開始輯述、載 1913 年 8 月刊『教育部編纂處月刊』第 1 巻第 7 期。1953 年増補、載『魯迅研究月刊』2000 年第 9 期。

『文類編』第 5 巻 669 云「收『兒童文學小論』。曾刊『教育部編纂處月刊』第 1 巻第 7 期」。　『散文全集』第 1 巻 256。

民種改良之教育（英國　戈斯德原作）

1913 年 10 月 7 日作、署啓明譯。載同年 10 月 15 日『紹興縣教育會月刊』第 1 號。

『文類編』第 4 巻 640。　『集外文 1』131。　『散文全集』第 1 巻 269。　『譯文全集』第 11 巻 602。

書籍紹介（一）:『新學制實行法』及其他

署名啓明。載 1913 年 10 月 15 日『紹興縣教育會月刊』第 1 號。

『文類編』第 4 巻 644。　『集外文 1』135。　『散文全集』第 1 巻 275。

遺傳與教育

署名周作人。載 1913 年 10 月 15 日『紹興縣教育會月刊』第 1 號。

『文類編』第 4 巻 637。　『集外文 1』129。　『散文全集』第 1 巻 266。

古跡調査

署名持光。載 1913 年 10 月 15 日『紹興縣教育會月刊』第 1 號。

『文類編』第 10 巻 249 題作「紹興古跡調査」。　『集外文 1』134。　『散文全集』第 1 巻 273 題作「紹興古跡調査」。

童話略論

署名周作人。載 1913 年 11 月 15 日『紹興縣教育會月刊』第 2 號。

『文類編』第 5 巻 663 云「收『兒童文學小論』。曾刊『教育部編纂處月刊』第 1 巻題 7 期」。　『散文全集』第 1 巻 276。

風俗調査（二）

署名持光。載 1913 年 11 月 15 日『紹興縣教育會月刊』第 2 號。

『文類編』第 6 巻 174。　『集外文 1』137。　『散文全集』第 1 巻 284。

遊戯與教育（日本　黒田朋信作）

署啓明譯。載 1913 年 11 月 15 日『紹興縣教育會月刊』第 2 號。

『文類編』第 5 巻 584。　『集外文 1』139。　『散文全集』第 1 巻 282。　『譯文全集』第 11 巻 605。

兒童研究導言

署名持光。載 1913 年 12 月 15 日『紹興縣教育會月刊』第 3 號。

『文類編』第 5 巻 586。　『集外文 1』141。　『散文全集』第 1 巻 287。

書籍紹介（二）:『幼稚唱歌』『幼稚遊戯』

署名作人。載 1913 年 12 月 15 日『紹興縣教育會月刊』第 3 號。

『文類編』第 4 巻 645 題作「幼稚教育用書二種」。　『集外文 1』135。　『散文全集』第 1 巻 291。

丹麥人安兌爾然

署名周作人。載 1913 年 12 月 15 日『桑社叢刊』第 1 期。

『文類編』第 8 巻 366 題作「丹麦詩人安兌爾然傳」。　『集外文 1』147 題作同左。

『散文全集』第 1 巻 199 繫 1910 年 12 月。

論保存古迹

署名啓明。載 1913 年 12 月 15 日『紹興教育界月刊』第 3 號。

新版『集外文 1 』131。

老虎外婆

據「秋草園舊稿」手跡。

新版『集外文 1 』133。

蛇郎

據「秋草園舊稿」手跡。

新版『集外文 1 』134。參看 1914 年「童話釋義」。

老虎怕漏

據「秋草園舊稿」手跡。

新版『集外文 1 』135。參看 1914 年「童話釋義」。

老虎精

據「秋草園舊稿」手跡。

新版『集外文１』136。參看 1914 年「童話釋義」。

兄弟

據「秋草園舊稿」手跡。題為新版『集外文』編者所加。

新版『集外文１』137。參看 1914 年「童話釋義」。

狡鹿

據「秋草園舊稿」手跡。

新版『集外文１』138。參看 1914 年「童話釋義」。

中國之小説

約作于 1913 年。「秋草園舊稿」之一、未署名。

『文類編』第 3 巻 521（據手稿排印、不完）。　『散文全集』第 1 巻 512 繫 1917 年 9 月而題作「論中國之小説」。

1914 年

兒歌之研究

署名周作人。載 1914 年 1 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 4 號。又載『北京大學日刊』。轉録 1923 年 11 月 18・25 日『歌謡』第 33・34 期。有附記。収『兒童文學小論』。

『文類編』第 6 巻 505。　『散文全集』第 1 巻 294。

徵求紹興兒歌童話啓

1914 年 1 月 10 日作、署名周作人。載同年 1 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 4 號。『文類編』第 6 巻 503 題作「採集兒歌童話啓」。　『集外文 1』151。　『散文全集』第 1 巻 292。

藝文雜話（全十二節）

署名周作人。載 1914 年 2 月 1 日『中華小説界』第 2 期。

『文類編』第 6 巻 512 題作「歌謡雜話」、「藝文雜話」之後三節。『文類編』第 8 巻 161 題作「薩復」、「藝文雜話」之第五節。『文類編』第 8 巻 207「藝文雜話」之第七節「希臘詩銘」作「諦阿克列多思」。『文類編』第 8 巻 373 收「六節」。　『集外文 1』152。　『散文全集』第 1 巻 301。全十二節。

小説與社會

署名啓明。載 1914 年 2 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 5 號。

『文類編』第 3 巻 523。　『集外文 1』156。　『散文全集』第 1 巻 317。

玩具研究（一）

署名持光。載 1914 年 2 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 5 號。

『文類編』第 5 巻 867。　『集外文 1』158。　『散文全集』第 1 巻 319。

玩具研究（二）（日本　長濱宗佶作）

未署名。載 1914 年 2 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 5 號。

『文類編』第 5 巻 871、云原作『小兒養育之心得』。　『集外文 1』162。　『散文全集』第 1 巻 323。　『譯文全集』第 11 巻 607。

小兒爭鬪之研究（日本　新井道太郎作）

署啓明譯。載 1914 年 2 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 5 號・5 月第 6 號。
『文類編』第 5 巻 591。　『散文全集』第 1 巻 326。　『譯文全集』第 11 巻 609。

「小兒爭鬪之研究（日本　新井道太郎作)」譯者序
署名啓明。載 1914 年 2 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 5 號。
『文類編』第 5 巻 591。　『集外文 1』164。　『散文全集』第 1 巻 326。　『譯文全集』第 11 巻 609。

兒童問題之初解
署名啓明。載 1914 年 3 月 20 日『紹興教育會月刊』第 6 號。
新版『集外文 1 』152。

希臘女詩人
1914 年 4 月 19 日作、署名啓明。載紹興『禹域日報』、收北新書局版『自己的園地』。
『散文全集』第 1 巻 337。

古童話釋義（一）: 吾洞
署名啓明。載 1914 年 4 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 7 號。收『兒童文學小論』。
『文類編』第 5 巻 745 題作「古童話釋義」。　『散文全集』第 1 巻 341。

古童話釋義（二）: 旁**𠕋**

署名啓明。載 1914 年 4 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 7 號。收『兒童文學小論』。
『文類編』第 5 巻 745 題作「古童話釋義」。　『散文全集』第 1 巻 344。

古童話釋義（三）: 女雀
署名啓明。載 1914 年 4 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 7 號。收『兒童文學小論』。
『文類編』第 5 巻 745 題作「古童話釋義」。　『散文全集』第 1 巻 347。

「古童話釋義」引言
署名啓明。載 1914 年 4 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 7 號。收『兒童文學小論』。
『文類編』第 5 巻 745 題作「古童話釋義。收『兒童文學小論』」。　『散文全集』第 1 巻 340 題作「古童話釋義」引言。釋義三節。

小兒爭鬪之研究（續　日本　新井道太郎作）
署名啓明譯。載 1914 年 4 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 7 號。

『文類編』第 5 巻 591。　『集外文 1』164 序。　『散文全集』第 1 巻 326。　『譯文全集』第 11 巻 609。

「笑話考」

載 1914 年 4 月 30 日『笑報』。

未收稿。

讀「擘冤鏡」題詞

載 1914 年 5 月 4 日『笑報』。

未收稿。

紹興奇丐傳

載 1914 年 5 月 6・8 日『笑報』。

未收稿。

外緣之影響（英國　カファウェル作）

署名啓明譯。載 1914 年 5 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 8 號。

『文類編』第 5 巻 602。　『散文全集』第 1 巻 349。　『譯文全集』第 11 巻 619。

小兒爭鬪之研究（續完、日本　新井道太郎作）

署名啓明譯。載 1914 年 5 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 8 號。

『文類編』第 5 巻 591。　『集外文 1』164 序。　『散文全集』第 1 巻 326。　『譯文全集』第 11 巻 609。

活孫國

署名仲密。載 1914 年 6 月 3 日『笑報』138 號。有闕文。

『文類編』第 1 巻 158。　『集外文 1』167。　『散文全集』第 1 巻 352。

「童話釋義」引言

署名啓明。載 1914 年 6 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 9 號。

『文類編』第 5 巻 752 題作「“蛇郎”釈義」。　『集外文 1』168。　『散文全集』第 1 巻 354、全六節。

童話釋義（一）：蛇郎

署名啓明。載 1914 年 6 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 9 號。

『文類編』第 5 巻 753 題作「“蛇郎”釋義」。又『文類編』第 5 巻 764 題作「蛇郎」。

『集外文 1』168。　『散文全集』第 1 巻 355。

童話釋義（二）: 老虎外婆

載 1914 年 6 月？。未刊稿。「秋草園舊稿」之一。

『文類編』第 5 巻 763 題作「老虎外婆及其他」。　『散文全集』第 1 巻 359。　新版『集外文 1 』以此篇繫 1913 年。

童話釋義（三）: 老虎怕漏

載 1914 年 6 月？。未刊稿。「秋草園舊稿」之一。

『文類編』第 5 巻 765 題作「老虎外婆及其他」。　『散文全集』第 1 巻 361。　新版『集外文 1 』以此篇繫 1913 年。

童話釋義（四）: 老虎精

載 1914 年 6 月？。未刊稿。「秋草園舊稿」之一。

『文類編』第 5 巻 765 題作「老虎外婆及其他」。　『散文全集』第 1 巻 362。　新版『集外文 1 』以此篇繫 1913 年。

童話釋義（五）: 弟與兄

載 1914 年 6 月？。未刊稿。「秋草園舊稿」之一。

『文類編』第 5 巻 766 題作「老虎外婆及其他」。　『散文全集』第 1 巻 363。　新版『集外文 1 』以此篇繫 1913 年。

童話釋義（六）: 狡鹿

載 1914 年 6 月？。未刊稿。「秋草園舊稿」之一。

『文類編』第 5 巻 766 題作「老虎外婆及其他」。　『散文全集』第 1 巻 364。　新版『集外文 1 』以此篇繫 1913 年。

書籍紹介（三）: 廣學會書

未署名。載 1914 年 6 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 9 號。

『文類編』第 4 巻 388 題作「廣學會所出書」。闕『托氏宗教小説』。　『集外文 1』172。　『散文全集』第 1 巻 366。

家庭教育一論

署名啓明。載 1914 年 6 月 20 日『紹興教育會月刊』第 9 號。

新版『集外文 1 』161。

學校成績展覧會意見書

未署名。載 1914 年 6 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 9 號。

『文類編』第 4 巻 646。　『集外文 1』175。　『散文全集』第 1 巻 368。

小學校成績展覧雑記

署名啓明。載 1914 年 7 月 20 日『紹興縣教育會月刊』第 10 號。

『文類編』第 4 巻 648。　『集外文 1』177。　『散文全集』第 1 巻 370。

媒媼（古希臘　Herodas 作「希臘擬曲」二首之一）

署啓明譯。載 1914 年 10 月 1 日『中華小説界』第 10 期。

『文類編』第 8 巻 188。　『散文全集』第 1 巻 474。　『譯文全集』第 11 巻 622。

塾師（古希臘　Herodas 作「希臘擬曲」二首之二）

署啓明譯。載 1914 年 10 月 1 日『中華小説界』第 10 期。

『文類編』第 8 巻 191。　『散文全集』第 1 巻 477。　『譯文全集』第 11 巻 624。

「希臘擬曲二首（媒媼、塾師　古希臘　Herodas 作）」前記

署名啓明。載 1914 年 10 月 1 日『中華小説界』第 1 巻第 10 期。

『集外文 1』233 收「譯者前言」而已。　『文類編』第 8 巻 188。　『散文全集』第 1 巻 473。　『譯文全集』第 11 巻 622。參看 1921 年 12 月 30 日「媒婆」附記。

讀書論

署名啓明。載 1914 年 11 月 20 日『紹興教育雑誌』第 1 期。

『文類編』第 3 巻 573。　『集外文 1』182。　『散文全集』第 1 巻 376。

婦女商兌

署名啓明。載 1914 年 12 月 20 日『紹興教育雑誌』第 2 期。

『集外文 1』184 題作「婦女商説」誤。　『文類編』第 5 巻 286。　『散文全集』第 1 巻 378。

英國最古之詩歌

署名啓明。載 1914 年 12 月『桑社叢刊』第 2 期。

『文類編』第 8 巻 378。　『集外文 1』186。　『散文全集』第 1 巻 381。

閨情（希臘　エフタリオテス作）

署名啓明。載 1914 年 12 月『桑社叢刊』第 2 期。改題「秘密之愛」而收 1921 年上海群益書社版『域外小説集』。

『散文全集』第 1 巻 385。　『譯文全集』第 11 巻 547 題作「秘密之愛」。

同命（希臘　エフタリオテス作）

署名啓明。載 1914 年 12 月『桑社叢刊』第 2 期。收 1921 年上海群益書社版『域外小説集』。

『散文全集』第 1 巻 387。　『譯文全集』第 11 巻 549。

「新希臘小説三篇」譯記

署名啓明。載 1914 年 12 月『桑社叢刊』第 2 期。

『集外文 1』189。　『文類編』第 8 巻 249。　『散文全集』第 1 巻 204「老什諾思」編注引一部分。

1915 年

何以處此生

署名怪石。載 1915 年 1 月『紹興教育雜誌』第 3 期。

『集外文 1』195 題作「『紹興教育雜誌』短評十一則」之一。　『文類編』第 4 巻 654。　『散文全集』第 1 巻 389。

憤怒動作之説明

署名啓明。載 1915 年 2 月『紹興教育雜誌』第 4 期。

『集外文 1』190。　『文類編』第 4 巻 390。　『散文全集』第 1 巻 394。

答第三期處置逃學學生疑問

署名怪石。載 1915 年 2 月『紹興教育雜誌』第 4 期。

『集外文 1』195 題作「『紹興教育雜誌』短評十一則」之二。　『文類編』第 4 巻 654。　『散文全集』第 1 巻 390。

「會稽風俗賦」（讀書雜録一）

署名啓明。載 1915 年 3 月『紹興教育雜誌』第 5 期。

『集外文 1』201。　『文類編』第 2 巻 768。　『散文全集』第 1 巻 400。

「三不朽圖賛」（讀書雑録二）

署名啓明。載 1915 年 3 月『紹興教育雑誌』第 5 期。

『集外文 1』201。　『文類編』第 2 巻 832。　『散文全集』第 1 巻 401。

徐文長（讀書雑録三）

署名啓明。載 1915 年 3 月『紹興教育雑誌』第 5 期。

『集外文 1』202。　『文類編』第 2 巻 519。　『散文全集』第 1 巻 402、。

王半村（讀書雑録四）

署名啓明。載 1915 年 3 月『紹興教育雑誌』第 5 期。

『集外文 1』202。　『文類編』第 2 巻 520。　『散文全集』第 1 巻 403。

范嘯風（讀書雑録五）

署名啓明。載 1915 年 3 月『紹興教育雑誌』第 5 期。

『集外文 1』202。　『文類編』第 2 巻 616。　『散文全集』第 1 巻 404。

答第五期初小女生亦可照常收費否

署名怪石。載 1915 年 4 月『紹興教育雑誌』第 6 期。

『集外文 1』196 題作「『紹興教育雑誌』短評十一則」之三。　『文類編』第 4 巻 654。　『散文全集』第 1 巻 392。

禹陵窆石題字（讀書雑録六）

署名啓明。載 1915 年 4 月『紹興教育雑誌』第 6 期。

『集外文 1』203。　『文類編』第 2 巻 466。　『散文全集』第 1 巻 405。

妙相寺造像題字（讀書雑録七）

署名啓明。載 1915 年 4 月『紹興教育雑誌』第 6 期。

『集外文 1』203。　『文類編』第 2 巻 468。　『散文全集』第 1 巻 407。

跳山建初買山石刻（讀書雑録八）

署名啓明。載 1915 年 4 月『紹興教育雑誌』第 6 期。

『集外文 1』204。　『文類編』第 2 巻 470。　『散文全集』第 1 巻 409。

淫書雑説

載 1915 年 5 月 4・6・11・16 日『笑報』。

未收稿。未知『笑報』所載之文據新曆舊曆、今暫從『繫年目録』。以下同。

接吻考

載 1915 年 5 月 23 日『笑報』。

未收稿。

餘姚三老碑（讀書雑記九）

署名啓明。載 1915 年 5 月『紹興教育雑誌』第 7 期。

『集外文 1』205。　『文類編』第 2 巻 475。　『散文全集』第 1 巻 411。

無雙譜（讀書雑記十）

署名啓明。載 1915 年 5 月『紹興教育雑誌』第 7 期。

『集外文 1』206。　『文類編』第 2 巻 770。　『散文全集』第 1 巻 413。

纏足考

載 1915 年 6 月 1 日『笑報』。

未收稿。

唐龍瑞宮記（讀書雑記十一）

署名啓明。載 1915 年 6 月『紹興教育雑誌』第 8 期。

『集外文 1』207。　『文類編』第 2 巻 484・486・487。　『散文全集』第 1 巻 415、417，418。

唐董昌生祠題記（讀書雑記十二）

署名啓明。載 1915 年 6 月『紹興教育雑誌』第 8 期。

『集外文 1』208。　『文類編』第 2 巻 486。　『散文全集』第 1 巻 417。

呉越崇化寺西塔基記（讀書雑記十三）

署名啓明。載 1915 年 6 月『紹興教育雑誌』第 8 期。

『集外文 1』209。　『文類編』第 2 巻 487。　『散文全集』第 1 巻 418。

専目草稿

1915 年 7 月 6 日作、手稿。藏北京魯迅博物館。

本文未詳。

建初買山題記（讀書雑記十四）

署名啓明。載 1915 年 8 月『紹興教育雑誌』第 9 期。

『集外文 1』210。　『文類編』第 2 巻 471。　『散文全集』第 1 巻 420。

簫二將祠堂記（讀書雑記十五）

署名啓明。載 1915 年 8 月『紹興教育雑誌』第 9 期。

『集外文 1』212。　『散文全集』第 1 巻 423。

憶陶君煥卿

署名長庚。載 1915 年 10 月 24 日『笑報』第 663 號。

『集外文 1』192 題作「懐陶君煥卿」。　『文類編』第 10 巻 347。　『散文全集』第 1 巻 397。

大家談談

署名長庚。載 1915 年 10 月 25 日『笑報』第 634 號。

『集外文 1』194。　『文類編』第 10 巻 378 題作「太炎之滑稽」。　『散文全集』第 1 巻 399。

修造蘭亭之商権

載 1915 年 12 月 24 日『笑報』。

未收稿。

三老碑（讀書雑録十六）

署名啓明。載 1915 年 12 月『紹興教育雑誌』第 10 期。

『集外文 1』213。　『文類編』第 2 巻 476。　『散文全集』第 1 巻 424、426。

禹寺往生碑（讀書雑録十七）

署名啓明。載 1915 年 12 月『紹興教育雑誌』第 10 期。

『集外文 1』214。　『文類編』第 2 巻 489。　『散文全集』第 1 巻 426。

『異域文談』

署名周作人著　1915 年紹興墨順堂書坊刊

希臘之小説一、希臘之小説二、希臘女詩人、希臘之牧歌。見著譯繫年。

未收稿。

1916 年

検定教員與師範講習所

署名怪石。載 1916 年 1 月『紹興教育雑誌』第 11 期。

『集外文 1』197 題作「『紹興教育雑誌』短評十一則」之四。　『文類編』第 4 巻 654。　『散文全集』第 1 巻 448。

紹興古刻存目（讀書雑録十八）

署名啓明。載 1916 年 1 月『紹興教育雑誌』第 11 期。

『集外文 1』215。　『文類編』第 2 巻 491。　『散文全集』第 1 巻 428。

越中名勝雑説（讀書雑録十九）

署名啓明。載 1916 年 1 月『紹興教育雑誌』第 11 期。

『集外文 1』216。　『文類編』第 10 巻 251。　『散文全集』第 1 巻 430。

徵求校聯小啓

署名怪石。載 1916 年 1 月『紹興教育雑誌』第 11 期。

『集外文 1』228。　『文類編』第 4 巻 661。　『散文全集』第 1 巻 447。

改元與更名

載 1916 年 2 月 15 日『笑報』。

未收稿。

寺僧毀學之閑評

載 1916 年 2 月 17 日『笑報』。

未收稿。

甪先生考

載 1916 年 2 月 18 日『笑報』。

未收稿。

最近小説界之趨勢

載 1916 年 2 月 28 日『笑報』。

未收稿。

新因果説

載 1916 年 2 月 29 日『笑報』。

未收稿。

告各公署之主辦教育者

署名怪石。載 1916 年 2 月『紹興教育雜誌』第 12 期。

『集外文 1』198 題作「『紹興教育雜誌』短評十一則」之五。　『文類編』第 4 巻 654。　『散文全集』第 1 巻 450。

義國夫人虞氏墓誌銘（讀書雜録二十）

署名啓明。載 1916 年 2 月『紹興教育雜誌』第 12 期。

『集外文 1』217。　『文類編』第 2 巻 493。　『散文全集』第 1 巻 432。

越中遊覧記録（讀書雜録二十一）

署名啓明。載 1916 年 2 月『紹興教育雜誌』第 12 期。

『集外文 1』219。　『文類編』第 2 巻 623。　『散文全集』第 1 巻 435。

僵死考

載 1916 年 3 月 10 日『笑報』。

未收稿。

采補辨

載 1916 年 3 月 13 日『笑報』。

未收稿。

女學商兌

載 1916 年 3 月 14 日『笑報』。

未收稿。

『壯游詩存』序

1916 年 3 月 21 日作。

未收稿。

教科書與時局之関係

署名怪石。載 1916 年 3 月『紹興教育雜誌』第 13 期。

『集外文 1』198 題作「『紹興教育雑誌』短評十一則」之六。　『文類編』第 4 巻 654。　『散文全集』第 1 巻 451。

今近塾師之花様

署名怪石。載 1916 年 3 月『紹興教育雑誌』第 13 期。

『集外文 1』198 題作「『紹興教育雑誌』短評十一則」之七。　『文類編』第 4 巻 654。　『散文全集』第 1 巻 452。

越中磚茘文録（讀書雑録二十二）

署名啓明。載 1916 年 3 月『紹興教育雑誌』第 13 期。

『集外文 1』220。　『文類編』第 2 巻 496。　『散文全集』第 1 巻 437。

清明日游南鎮記

載 1916 年 4 月 9 日『笑報』。

未收稿。

學生時代之回憶

載 1916 年 4 月 10・11・12 日『笑報』。

未收稿。

豆腐説

載 1916 年 5 月 11・12 日『笑報』。

未收稿。

烏龜考

載 1916 年 5 月 13・14 日『笑報』。

未收稿。

『兌龕印存』序

1916 年 5 月 21 日作、署名啓明。載 1917 年 4 月『桑社叢刊』第 4 期。

『集外文 1』247。　『文類編』第 3 巻 750。　『散文全集』第 1 巻 501。

朱天君説

載 1916 年 6 月 23・24 日『笑報』。

未收稿。

學界之害馬

署名怪石。載 1916 年 6 月『紹興教育雜誌』第 15 期。

『集外文 1』199 題作「『紹興教育雜誌』短評十一則」之八。　『文類編』第 4 巻 654。　『散文全集』第 1 巻 453。

三老碑考證集録上（讀書雜録二十三）

署名啓明。載 1916 年 6 月『紹興教育雜誌』第 15 期。

『集外文 1』222。　『文類編』第 2 巻 478。　『散文全集』第 1 巻 440。

擬曲五章（婚夕、舟師、薩摩思之酒、昔思美、明器）

署名啓明。載 1916 年 6 月『桑社叢刊』第 3 期。

『集外文 1』229。　『文類編』第 8 巻 582。　『散文全集』第 1 巻 458、460、462、463、465 各篇有按語。

「須華勃擬曲五章」引言

署名啓明。載 1916 年 6 月『桑社叢刊』第 3 期。

『集外文 1』229。　『散文全集』第 1 巻 457。

荷馬史詩（一簣軒雜録）

署名啓明。載 1916 年 6 月『桑社叢刊』第 3 期。

『集外文 1』239。　『文類編』第 8 巻 7。　『散文全集』第 1 巻 480。

條頓神話（一簣軒雜録）

署名啓明。載 1916 年 6 月『桑社叢刊』第 3 期。

『集外文 1』240。　『文類編』第 8 巻 381。　『散文全集』第 1 巻 482。

英國俗歌（一簣軒雜録）

署名啓明。載 1916 年 6 月『桑社叢刊』第 3 期。

『集外文 1』241。　『文類編』第 6 巻 314。　『散文全集』第 1 巻 484。

日本之俳句（一簣軒雜録）

署名啓明。載 1916 年 6 月『桑社叢刊』第 3 期。

『集外文 1』241。　『文類編』第 7 巻 231。　『散文全集』第 1 巻 486。

日本之盆踊（一簣軒雜録）

署名啓明。載 1916 年 6 月『桑社叢刊』第 3 期。

『集外文 1』242。　『文類編』第 7 巻 485。　『散文全集』第 1 巻 488。

江村夜話（短篇小説）

署名啓明。載 1916 年 7 月 1 日『中華小説界』第 1 巻第 7 期。

『集外文 1』234。　『文類編』第 9 巻 701。　『散文全集』第 1 巻 467。

讀舊小説之効用

載 1916 年 6 月 30 日・7 月 1 日『笑報』。

未收稿。

御女延年之批評

載 1916 年 8 月 22・23 日『笑報』。

未收稿。

紹興長毛時事

載 1916 年 9 月 2・3・4・5 日『笑報』。

未收稿。

讀「國民淺訓」感言

載 1916 年 9 月 17・18 日『笑報』。

未收稿。

不蓄婢妾説

載 1916 年 9 月 19・20 日『笑報』。

未收稿。

『東江校十周年紀念録』序

1916 年 9 月 24 日作。

未收稿。

『柳塘詩思圖』序

載 1916 年 9 月 28 日『笑報』。

未收稿。

嘆今日之爭奪校董者

署名怪石。載 1916 年 10 月『紹興教育雑誌』第 16 期。

『集外文 1』199 題作「『紹興教育雜誌』短評十一則」之九。　『文類編』第 4 巻 654。　『散文全集』第 1 巻 454。

對于提倡教育會聯合會感言

署名怪石。載 1916 年 10 月『紹興教育雜誌』第 16 期。

『集外文 1』200 題作「『紹興教育雜誌』短評十一則」之十。　『文類編』第 4 巻 654。　『散文全集』第 1 巻 455。

三老碑考證集録下（讀書雜録二十四）

署名啓明。載 1916 年 10 月『紹興教育雜誌』第 16 期。

『集外文 1』224。　『文類編』第 2 巻 478。　『散文全集』第 1 巻 440。

聽蔡先生演説記

載 1916 年 12 月 4・5 日『笑報』。

未收稿。

懷蘇子谷

載 1916 年 12 月 7・8 日『笑報』。

未收稿。

學生作文之通病

載 1916 年 12 月 15 日『笑報』。

未收稿。

教育方法討論會決議案由縣視學查察各校能否實行

署名怪石。載 1916 年 12 月『紹興教育雜誌』第 17 期。

『集外文 1』200 題作「『紹興教育雜誌』短評十一則」之十一。　『文類編』第 4 巻 654。　『散文全集』第 1 巻 456。

1917 年

『柳塘詩集』序

載 1917 年 1 月 11 日作、載同年 2 月 5 日『笑報』。

未收稿。

挽堂叔祖椒生公

1917 年 2 月 21 日作。

『詩箋注』聯 361。　『知堂雑詩抄』外編。

代族叔挽父

1917 年 2 月？

『詩箋注』聯 361。　『知堂雑詩抄』外編。

一文錢（ロシア　ステプニャック作）

1917 年 2 月譯、署周作人譯。載 1917 年 4 月刊『桑社叢刊』第 4 期。收 1921 年上海群益書社版『域外小説集』。

『譯文全集』第 11 巻 466。

「一文錢（ロシア　ステプニャック作）」譯記

1917 年 2 月作、署名周作人。載 1917 年 4 月刊『桑社叢刊』第 4 期。

『集外文 1』248。　『散文全集』第 1 巻 499。

説青川鯊

載 1917 年 3 月 4 日『笑報』。

未收稿。

『秋草閑吟』序

載 1917 年 3 月 5 日『笑報』。

未收稿。

禹廟觀花鴨子記

載 1917 年 3 月 8 日『笑報』。

未收稿。

『笑報』所載雑文目（手稿）

1917 年 3 月 7 日作、未署名。據「秋草園舊稿」。

『散文全集』第 1 巻 497。　新版『集外文 1 』252。

外國之童話（一蕢軒雜録）

署名啓明。載 1917 年 4 月『桑社叢刊』第 4 期。

『集外文 1』244。　『文類編』第 5 巻 680.、又『文類編』第 8 巻 370。　『散文全集』第 1 巻 489。

安兌爾然（一蕢軒雜録）

署名啓明。載 1917 年 4 月『桑社叢刊』第 4 期。

『集外文 1』244。　『文類編』第 8 巻 370。　『散文全集』第 1 巻 491。

波瀾之小説（一蕢軒雜録）

署名啓明。載 1917 年 4 月『桑社叢刊』第 4 期。

『集外文 1』245。　『文類編』第 8 巻 575。　『散文全集』第 1 巻 493。

日本之浮世絵（一蕢軒雜録）

署名啓明。載 1917 年 4 月『桑社叢刊』第 4 期。

『集外文 1』246。　『文類編』第 7 巻 486。　『散文全集』第 1 巻 495。

補白

署名怪石。載 1917 年 5 月『紹興教育雜誌』第 18 期。

新版『集外文 1 』261、題以編者所加。

小學暇期究應如何辦法乎

署名怪石。載 1917 年 5 月『紹興教育雜誌』第 18 期。

新版『集外文 1 』262。

回喪與買水

1917 年 7 月作。署名豈明。載 1926 年 1 月 25 日『語絲』第 63 期、有附記。收北新書局版『自己的園地』（茶話十二）。

『文類編』第 6 巻 209 附記 1926 年 1 月。　『散文全集』第 4 巻 414。

七言絶句二首

1917 年 7 月 21 日作、署名知堂。載 1940 年 9 月 9 日『庸報』「丁巳舊詩」。見『知堂回想録』。

『詩箋注』補編 328。　『知堂雑詩抄』外編。

顕克微支

1917 年 8 月 20 日作。未署名、未刊稿。

『文類編』第 8 巻 573。　『散文全集』第 1 巻 503 作「小説叢話一」。　新版『集外文 1 』263、題作「小説叢話」。　新版『集外文 1 』266、題作「小説叢話」。

莫泊商

1917 年 8 月 23 日作、手稿、未署名。

『文類編』第 8 巻 405。　『散文全集』第 1 巻 506 題作「小説叢話二」。　新版『集外文 1 』263、題作「小説叢話」

『脂團』與『人生』

1917 年 8 月 28 日作、手稿、未署名。

『散文全集』第 1 巻 508 作「小説叢話三」。　新版『集外文 1 』264、題作「小説叢話」。

俄國之戰争小説

1917 年 8 月 31 日作、手稿、未署名。

『文類編』第 8 巻 407。　『散文全集』第 1 巻 510 作「小説叢話四」。　新版『集外文 1 』265、題作「小説叢話」。

論中國之小説

1917 年 9 月作、手稿、未署名。

『散文全集』第 1 巻 512。

古詩今譯（古希臘 Theokritos 作　牧歌第十）

1917 年 11 月 14 日譯、署周作人譯。載 1918 年 2 月 15 日『新青年』第 4 巻第 2 號。又載 1921 年 11 月 15 日『晨報副鐫』改題「割稲的人」。收 1925 年『陀螺』、題作「農夫」、略有修改。又收『擬曲』時、文字又有改動。

『散文全集』第 2 巻 14 據『新青年』而録入。　『譯文全集』第 9 巻 430「牧歌三篇」之一。略有修改。

「古詩今譯 Apologia」題記

1917 年 11 月 14 日作、署名周作人。載 1918 年 2 月 15 日『新青年』第 4 巻第 2 號。
『集外文 1』250。　『文類編』第 8 巻 206。　『散文全集』第 2 巻 14。

古詩今譯（古希臘詩歌八首）

1917 年 11 月 14 日譯、手稿。　見『魯迅研究月刊』2003 年第 7 期「秋草園舊稿」。
『散文全集』第 1 巻 514。

『歐美名家短篇小説叢刊』評語（與魯迅合作）

未署名。載 1917 年 11 月 30 日『教育公報』第 4 年第 5 期。
『集外文 1』249。　『文類編』第 8 巻 584。　『散文全集』第 1 巻 516 作「『教育公報』第 15 期」。

小説之研究

1917 年 12 月 28 日第二次小説科研究会演説要旨　傅斯年記録　載 1918 年 1 月 17 日『北京大學日刊』　見徐從輝「談周作人的一組佚文」『新文学史料』2013 年第 3 期。
未収稿。

減發講義案

署名周作人。載 1918 年 1 月 1 日『北京大学日刊』。據徐從輝編『周作人著譯繫年目録』。
新版『集外文 1 』272。

1918 年

陀思妥耶夫斯奇之小説（英國　W.B.Trites 作）

署周作人譯。載 1918 年 1 月 15 日『新青年』第 4 巻第 1 號。收『藝術與生活』。

『文類編』第 8 巻 410。　『散文全集』第 2 巻 1。　『譯文全集』第 10 巻 549。

「陀思妥耶夫斯奇之小説（英國　W.B.Trites 作）」譯者按語

署名周作人。載 1918 年 1 月 15 日『新青年』第 4 巻第 1 號。收『藝術與生活』。

『文類編』第 8 巻 410。　『散文全集』第 2 巻 1。　『譯文全集』第 10 巻 555。

童子林的奇跡（ロシア　Sologub 作）

1918 年 1 月 21 日譯、署周作人譯。　載 1918 年 3 月 15 日『新青年』第 4 巻第 3 號。收『點滴』、『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 297。

「童子 Lin 之奇跡（ロシア　Sologub 作）」附記

1918 年 1 月 21 日作。署名周作人。　載 1918 年 3 月 15 日『新青年』第 4 巻第 3 號。收『點滴』、『空太鼓』。

『散文全集』第 14 巻補遺 425。　『譯文全集』第 9 巻 303。

致錢玄同（二通）

1918 年 1 月 30 日作、署名山東仲密・密。見『魯迅博物館藏現代名人手札』39（福建教育出版社 2003 年版、以下簡稱『名人手札』）。

未收稿。

廃娼問題之中心人物（日本　油谷治七郎作）

署名周作人譯。載 1918 年 2 月 25 日至 3 月 4 日『北京大學日刊』第 76 至 82 號。

『集外文 1』251。　『文類編』第 5 巻 546。　『散文全集』第 2 巻 17。　『譯文全集』第 11 巻 627。

皇帝之公園（ロシア　クープリン作）

1918 年 3 月 10 日譯、署周作人譯。載同年 4 月 15 日『新青年』第 4 巻第 4 號。收『點滴』、『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 311。

「皇帝之公園（ロシア　クープリン作)」附記

1918 年 3 月 10 日作、署名周作人。載同年 4 月 15 日『新青年』第 4 巻第 4 號。收『點滴』、『空太鼓』。

『散文全集』第 14 巻補遺 427 題作「譯記」。　『譯文全集』第 9 巻 316。

和劉半農詩「中央公園即目」及附信

1918 年 4 月 4 日作、署名周作人。　載同年 5 月 15 日『新青年』第 4 巻第 5 號「補白」。

『詩箋注』新詩補編題作「寒食這一日、奉和寒星詩翁“中央公園即目一首”」。　『散文全集』第 2 巻 39。　新版『集外文 1 』279、引「信」。

日本近三十年小説之発達

1918 年 4 月 19 日北京大學小説研究會講、署名周作人。連載于 1918 年 5 月 20 日至 6 月 1 日『北京大學日刊』第 141 至 152 號、又載同年 7 月 15 日『新青年』第 5 巻第 1 號、收『藝術與生活』。

『文類編』第 7 巻 233。　『散文全集』第 2 巻 41。

讀武者小路君所作『一個青年的夢』

署名周作人。載 1918 年 5 月 15 日『新青年』第 4 巻第 5 號。

『集外文 1』258。　『文類編』第 1 巻 91。　『散文全集』第 2 巻 26。

貞操論（日本　與謝野晶子作）

署周作人譯。載 1918 年 5 月 15 日『新青年』第 4 巻第 5 號。

『集外文 1』262。　『文類編』第 5 巻 422。　『散文全集』第 2 巻 31。　『譯文全集』第 8 巻 457。

「貞操論（日本　與謝野晶子作)」譯記

署名周作人。載 1918 年 5 月 15 日『新青年』第 4 巻第 5 號。

『集外文 1』269。　『文類編』第 5 巻 422。　『散文全集』第 2 巻 31。　『譯文全集』第 8 巻 457。

「不自然淘汰（スエーデン　A.Strindberg 作)」附記

1918 年 7 月 4 日作、署名周作人。載同年 8 月 15 日『新青年』第 5 巻第 2 號。收『點滴』、『空太鼓』。

『散文全集』第 14 巻補遺 430。　『譯文全集』第 9 巻 373。

不自然淘汰（スエーデン　A.Strindberg 作）

1918 年 7 月 4 日、署周作人譯。載同年 8 月 15 日『新青年』第 5 巻第 2 號。收『點滴』、『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 368。

「改革（スエーデン　Strindberg 作）」附記

1918 年 7 月 13 日作、署名周作人。載 1918 年 8 月 15 日『新青年』第 5 巻第 2 號。收『點滴』、『空太鼓』。

『散文全集』第 14 巻補遺 432。　『譯文全集』第 9 巻 378。

改革（スエーデン　Strindberg 作）

1918 年 7 月 13 日作、署周作人譯。載 1918 年 8 月 15 日『新青年』第 5 巻第 2 號。收『點滴』、『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 375。

揚奴拉媼復仇的故事（ギリシア　A.Ephtaliotis 作）

署作人譯。載 1918 年 9 月 15 日『新青年』第 5 巻第 3 號。收『點滴』、『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 353。

「揚奴拉媼復仇的故事（ギリシア　A.Ephtaliotis 作）」附記

1918 年 7 月 18 日作。署名周作人。載同年 9 月 15 日『新青年』第 5 巻第 3 號。收『點滴』、『空太鼓』。

『散文全集』第 14 巻補遺 436。　『譯文全集』第 9 巻 358。

「酋長（ポーランド　シェンキエヴィッチ作）」附記

1918 年 8 月 10 日作。載 1918 年 10 月 15 日『新青年』第 5 巻第 4 號。收『點滴』、『空太鼓』。

『散文全集』第 14 巻補遺 437。　『譯文全集』第 9 巻 341。

酋長（ポーランド　シェンキエヴィッチ作）

1918 年 8 月 10 日譯。署周作人譯。載 1918 年 10 月 15 日『新青年』第 5 巻第 4 號。收『點滴』、『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 334。

「愛情與小狗（ハンガリー　Jokai Mor 作）」附記

1918 年 8 月 20 日作。署名周作人。　収『點滴』、『空太鼓』。

『散文全集』第 14 巻補遺 434。　『譯文全集』第 9 巻 364。

愛情與小狗（ハンガリー　Jokai Mor 作）

1918 年 8 月 20 日譯。署周作人譯。　収『點滴』、『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 362。

「空太鼓（ロシア　トルストイ作）」附記

1918 年 8 月 22 日作、署名周作人。載 1918 年 11 月 15 日『新青年』第 5 巻第 5 號。収『點滴』、『空太鼓』。

『散文全集』第 14 巻補遺 439。　『譯文全集』第 9 巻 260。

空太鼓（ロシア　トルストイ作）

1918 年 8 月 22 日譯。署周作人譯。載 1918 年 11 月 15 日『新青年』第 5 巻第 5 號。収『點滴』、『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 253。

「賣柴火的女兒（デンマーク　アンデルセン作）」附記

1918 年 8 月 25 日作。署名周作人。載 1919 年 1 月 15 日『新青年』第 6 巻第 1 號。収『點滴』、『空太鼓』。

『散文全集』第 14 巻補遺 442。　『譯文全集』第 9 巻 367。

賣柴火的女兒（デンマーク　アンデルセン作）

署周作人譯。載 1919 年 1 月 15 日『新青年』第 6 巻第 1 號。収『點滴』、『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 365。

隨感録二十四

署名作人。載 1918 年 9 月 15 日『新青年』第 5 巻第 3 號。収『談龍集』時改題爲「安得森的“十之九”」。有附記。

『文類編』第 5 巻 802 題作「安德森的“十之九”」。　『散文全集』第 2 巻 57 題作「安得森的『十之九』」。

揚尼思老爺和他驢子的故事（ギリシア　A.Ephtaliotis 作）

署作人譯。載 1918 年 9 月 15 日『新青年』第 5 巻第 3 號。収『點滴』、『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 359。

隨感録三十四

1918 年 10 月作、署名作人。載 1918 年 10 月 15 日『新青年』第 5 巻第 4 號。收『談龍集』時改題爲「愛的成年」。

『文類編』第 5 巻 6 題作「愛的成年」。　『散文全集』第 2 巻 63 題作「愛的成年」。

論歌謡事――致半農

署名周作人。載 1918 年 10 月 15 日『北京大學日刊』第 227 號。

『集外文 1』271。　『文類編』第 6 巻 516。　『散文全集』第 2 巻 67 題作「庚子歌謡」。

『歐州文學史』

署名周作人。1918 年 10 月商務印書館出版、列爲北京大學叢書之三。

1989 年 6 月長沙岳麓書社版、2002 年 1 月石家莊河北教育出版社『周作人自編文集』版。

論中國舊戯之應廢（致錢玄同）

1918 年 11 月 1 日作、署名周作人。載 1918 年 11 月 15 日『新青年』第 5 巻第 5 號。

『集外文 1』272。　『文類編』第 6 巻 619。　『散文全集』第 2 巻 68。

文學改良與孔教（答張壽朋信）

1918 年 11 月 8 日作、署名周作人。載 1918 年 12 月 15 日『新青年』第 5 巻第 6 號。

『集外文 1』279。　『文類編』第 8 巻 690 題作「答張壽朋」。　『散文全集』第 2 巻 77。

致錢玄同信

1918 年 12 月 14 日作、署名獨應。見 2019 年 5 月 31 日『魯迅研究月刊』2019 年第 5 期（総第 445 期）。

未収稿。

隨感録三十七

署名迅。載 1918 年 11 月 15 日『新青年』第 5 巻第 5 號。收魯迅著『熱風』。

『集外文 1』275。　『文類編』第 1 巻 160。　『散文全集』第 2 巻 71。

隋感録三十八

署名迅。載 1918 年 11 月 15 日『新青年』第 5 巻第 5 號。收魯迅著『熱風』。

『集外文 1』276。　『文類編』第 1 巻 162。　『散文全集』第 2 巻 73。

人的文學

1918 年 12 月 7 日作、署名周作人。載 1918 年 12 月 15 日『新青年』第 5 巻第 6 號。収『點滴』、『藝術與生活』。

『文類編』第 3 巻 31。　『散文全集』第 2 巻 85。

小小的一個人（日本　江馬修作）

署周作人譯。載 1918 年 12 月 15 日『新青年』第 5 巻第 6 號。収『點滴』、『現代日本小説集』。

『譯文全集』第 8 巻 320。

「小小的一個人（日本　江馬修作）」附記

署名周作人。載 1918 年 12 月 15 日『新青年』第 5 巻第 6 號。収『點滴』。い

『散文全集』第 14 巻補遺 441。

平民的文學

1918 年 12 月 20 日作、署名仲密。載 1919 年 1 月 19 日『每周評論』第 5 期。収『點滴』、『藝術與生活』。

『文類編』第 3 巻 40。　『散文全集』第 2 巻 102。

鐵圈（ロシア　F.Sologub 作）

1918 年 12 月 30 日譯、署周作人譯。載 1919 年 1 月 15 日『新青年』第 6 巻第 1 號。収『點滴』、『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 304。

「鐵圈（ロシア　F.Sologub 作）」附記

1918 年 12 月 30 日作、署名周作人。載 1919 年 1 月 15 日『新青年』第 6 巻第 1 號。収『點滴』、『空太鼓』。

『散文全集』第 14 巻補遺 444。　『譯文全集』第 9 巻 309。

1919 年

論黒幕

署名仲密。載 1919 年 1 月 12 日『毎周評論』第 4 期。

『文類編』第 3 巻 607。　『集外文 1』285。　『散文全集』第 2 巻 94。

兩個掃雪的人（詩）

1919 年 1 月 13 日作、署名周作人。載同年 3 月 15 日『新青年』第 6 巻第 3 號。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 327。

周作人啓事

載 1919 年 1 月 13 日『北京大學日刊』第 153 號。

『集外文 1』295。　『文類編』第 10 巻 735。　『散文全集』第 2 巻 97。

隋感録四十二

未署名。載 1919 年 1 月 15 日『新青年』第 6 巻第 1 號。收魯迅『熱風』。

『集外文 1』296。　『文類編』第 1 巻。　『散文全集』第 2 巻 98。

隋感録四十三

未署名。載 1919 年 1 月 15 日『新青年』第 6 巻第 1 號。收魯迅『熱風』。

『集外文 1』298。　『文類編』第 3 巻 752。　『散文全集』第 2 巻 100。

微明（詩）

1919 年 1 月 23 日作、署名周作人。載 1919 年 3 月 15 日『新青年』第 6 巻第 3 號。

『詩箋注』新詩補編 405。

小河（詩）

1919 年 1 月 24 日作、署名周作人。載 1919 年 2 月 15 日『新青年』第 6 巻第 2 號。収『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 372。　『散文全集』第 2 巻 126。

日譯：周作人譯。載 1920 年 5 月『新しき村』第 3 巻第 5 號。未收稿。

路上所見（詩）

1919 年 1 月 24 日作、署名周作人。載 1919 年 3 月 15 日『新青年』第 6 巻第 3 號。
『詩箋注』新詩補編 404。

可愛的人（ロシア　A. Tshekhov 作）
1919 年 1 月 31 日譯、署周作人。譯載 1919 年 2 月 15 日『新青年』第 6 巻第 2 號。
收『點滴』、『空太鼓』。
『譯文全集』第 9 巻 280。

「可愛的人（ロシア　A. Tshekhov 作）」附記
1919 年 1 月 31 日作、署名周作人。載 1919 年 2 月 15 日『新青年』第 6 巻第 2 號。
收『點滴』、『空太鼓』。
『散文全集』第 14 巻補遺 451。　『譯文全集』第 9 巻 295。

托爾斯泰對于『可愛的人』批評（ロシア　トルストイ作）
1919 年 1 月 31 日譯、署周作人譯。載 1919 年 2 月 15 日『新青年』第 6 巻第 2 號。
收『點滴』、『空太鼓』。
『散文全集』第 14 巻補遺 446。　『譯文全集』第 9 巻 291。

中國小説裏的男女問題
署名仲密。載 1919 年 2 月 2 日『每周評論』第 7 期。
『集外文 1』299。　『文類編』第 5 巻 433。　『散文全集』第 2 巻 106。

殺兒的母
署名仲密。載 1919 年 2 月 9 日『每周評論』第 8 期。
『集外文 1』303。　『文類編』第 5 巻 438。　『散文全集』第 2 巻 111。

英文“She”字譯法之商榷――致玄同
1919 年 2 月 13 日作、署名周作人。載 1919 年 2 月 15 日『新青年』第 6 巻第 2 號。
『集外文 1』307。　『文類編』第 9 巻 719 題作「“他女”和“她”」。　『散文全集』第 2 巻 123。

答藍志先書
1919 年 2 月 13 日作、署名周作人。載 1919 年 4 月 15 日『新青年』第 6 巻第 4 號。
『集外文 1』309。　『文類編』第 5 巻 430 作「6 巻 2 號」。　『散文全集』第 2 巻 146 題作「答藍志先君」。

「小河」引言

載 1919 年 2 月 15 日『新青年』第 6 巻第 2 號。

『集外文 1』306。　『詩箋注』新詩 375。　『散文全集』第 2 巻 126。

再論黒幕

1919 年 2 月 15 日作、署名仲密。載 1919 年 2 月 15 日『新青年』第 6 巻第 2 號。

『集外文 1』288。　『文類編』第 3 巻 611。　『散文全集』第 2 巻 115。

致錢玄同信

1919 年 2 月 16 日作、署名中密。見『名人手札』43。

未收稿。

北風（詩）

1919 年 2 月 18 日作、署名周作人。載 1919 年 3 月 15 日『新青年』第 6 巻第 3 號。

『詩箋注』新詩補編 404。

日譯：周作人譯。載 1919 年 8 月『新しき村』第 2 巻第 8 號。日文未收稿。

祖先崇拝

署名仲密。載 1919 年 2 月 23 日『毎周評論』第 10 期。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 168。　『散文全集』第 2 巻 129。

思想革命

署名仲密。載 1919 年 3 月 2 日『毎周評論』第 11 期。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 171。　『散文全集』第 2 巻 132。

背槍的人（詩）

1919 年 3 月 7 日作、署名仲密。載 1919 年 3 月 16 日『毎周評論』第 13 期。轉載同年 5 月 1 日『新潮』第 1 巻第 5 號。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 376。

日本的新村

署名周作人。載 1919 年 3 月 15 日『新青年』第 6 巻第 3 號。收『藝術與生活』。

『文類編』第 1 巻 101。　『散文全集』第 2 巻 134。

俄國革命之哲學的基礎　上（英國　Angelo S. Rapport 作）

1919 年 3 月 31 日譯、署起明譯。載 1919 年 4 月『新青年』第 6 巻第 4 號。收『藝

術與生活』。

『文類編』第 1 巻 64。　『散文全集』第 2 巻 149。　『譯文全集』第 10 巻 559。

俄國革命之哲學的基礎　下（英國　Angelo S. Rapport 作）

1919 年 3 月 31 日譯、署起明譯。載 1919 年 5 月『新青年』第 6 巻第 5 號。收『藝術與生活』。

『文類編』第 1 巻。　『散文全集』第 2 巻 149。　『譯文全集』第 10 巻。

「俄國革命之哲學的基礎」譯者附記

1919 年 3 月 31 日作、署名譯者。載 1919 年 5 月『新青年』第 6 巻第 5 號。收『藝術與生活』。

『散文全集』第 2 巻 168。　『譯文全集』第 10 巻 576。

日本的詩歌

1919 年 3 月作、署名周作人。載 1921 年 5 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 5 號。收『藝術與生活』。有 1921 年 3 月 20 日附記。

『文類編』第 7 巻 249。　『散文全集』第 2 巻 315。

沙漠間的三個夢（南アフリカ　シュライナー Olive Schreiner 作）

1919 年 4 月 12 日譯。署周作人譯。載 1919 年 11 月 1 日『新青年』第 6 巻第 6 號。收『點滴』。

『譯文全集』第 9 巻 409『空太鼓』附録一。

「沙漠間的三個夢（南アフリカ　シュライナー Olive Schreiner 作）」附記

1919 年 4 月 12 日作。署名周作人。載 1919 年 11 月 1 日『新青年』第 6 巻第 6 號。收『點滴』。

『散文全集』第 14 巻補遺 453。　『譯文全集』第 9 巻 417『空太鼓』附録一。

京奉車中（詩）

署名仲密。載 1919 年 4 月 13 日『每周評論』第 17 期。轉載同年 5 月 1 日『新潮』第 1 巻第 5 號。

『詩箋注』新詩補編 407。

偶成（詩）

1919 年 6 月 3 日作、署名仲密。載 1919 年 6 月 8 日『每周評論』第 25 期。

『詩箋注』新詩補編 408。　新版『集外文 1 』324。

前門遇馬隊記

1919 年 6 月 5 日作、署名仲密。載 1919 年 6 月 8 日『毎周評論』第 25 期。收『談虎集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 1 巻 321。　『散文全集』第 2 巻 169。

歓楽的花園（南アフリカ　シュライナー Olive Schreiner 作）

署仲密譯。載 1919 年 6 月 29 日『毎周評論』第 28 期。收『點滴』。

『譯文全集』第 9 巻 420『空太鼓』附録二。

人生的禮物（南アフリカ　シュライナー Olive Schreiner 作）

署仲密譯。載 1919 年 7 月 20 日『毎周評論』第 31 期。

『譯文全集』第 10 巻 579。

訪日本新村記

1919 年 7 月 30 日作、署名周作人。載同年 10 月 30 日『新潮』第 2 巻第 1 號。收『藝術與生活』

『文類編』第 1 巻 113。　『散文全集』第 2 巻 174。

日譯：木山譯『日本談義集』

游日本雑感

1919 年 8 月 20 日作、載同年 11 月 1 日『新青年』第 6 巻 6 號、署名周作人、收『藝術與生活』。

『文類編』第 7 巻 1。　『散文全集』第 2 巻 187。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

北風（日文　詩）

署名周作人。載 1919 年 8 月『新しき村』第 2 巻第 8 號。

日文未收稿。

中國民歌的價値（劉半農『江陰船歌』序）

1919 年 9 月 1 日作、署名周作人。載 1920 年 4 月『學藝雑誌』第 1 巻第 2 號、轉載 1923 年 1 月 21 日『歌謡』第 6 號。收『談龍集』題作「『江陰船歌』序」。

『文類編』第 6 巻 517。　『散文全集』第 2 巻 171 題作「『江陰船歌』序」。

答袁睿昌君

1919 年 9 月 16 日作、署名周作人。載同年 11 月 1 日『新青年』第 6 巻第 6 號。
『集外文 1』311。　『文類編』第 1 巻 134。　『散文全集』第 2 巻 195。

畫家（詩）

1919 年 9 月 21 日作、署名周作人。載同年 11 月 1 日『新青年』第 6 巻 6 號。收『過去的生命』。
『詩箋注』新詩 376。

東京砲兵工廠同盟罷工（詩）

1919 年 9 月作、署名周作人。載同年 11 月 1 日『新青年』第 6 巻 6 號。
『詩箋注』新詩補編 406。
日譯：周作人譯。「東京砲兵工廠同盟罷工」載 1922 年 7 月 23 日『北京周報』第 26 號。未收稿。

愛與憎（詩）

1919 年 10 月 1 日作、署名周作人。載 1920 年 1 月 1 日『新青年』第 7 巻 2 號。收『過去的生命』
『詩箋注』新詩 378。

齒痛（ロシア　L. Andreiev 作）

1919 年 10 月 30 日譯、署周作人譯。載同年 12 月 1 日『新青年』第 7 巻 1 號。收『點滴』、『空太鼓』。
『譯文全集』第 9 巻 328。

「齒痛（ロシア　L. Andreiev 作）」附記

1919 年 10 月 30 日作、載同年 12 月 1 日『新青年』第 7 巻 1 號。收『點滴』、『空太鼓』。
『散文全集』第 14 巻補遺 455。　『譯文全集』第 9 巻 332。

英國詩人勃來克的思想

1919 年 10 月作、署名周作人。載 1920 年 2 月 15 日刊『少年中國』第 1 巻第 8 期。收『藝術與生活』題作「勃來克的詩」。
『文類編』第 8 巻 383 題作「勃來克的詩」。　『散文全集』第 2 巻 220 亦題作「勃來克的詩」。

新村的精神

1919 年 11 月 8 日在天津學術講演會講、署名周作人。載同年 11 月 23 日至 24 日『民國日報』副刊『覺悟』、又載 1920 年 1 月 1 日『新青年』第 7 巻第 2 號、又載 1920 年 3 月 28 日『工学』第 1 巻第五號。

『集外文 1』312。　『文類編』第 1 巻 127。　『散文全集』第 2 巻 196。

聖處女的花園（小説　ロシア　クープリン作）

1919 年 11 月 15 日譯署起明譯。、載同年 12 月 1 日『晨報』周年紀念増刊。收『點滴』、『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 318。

「聖處女的花園（小説　ロシア　クープリン作）」附記

1919 年 11 月 15 日作、署名起明。載同年 12 月 1 日『晨報』周年紀念増刊。收『點滴』、『空太鼓』。

『散文全集』第 14 巻補遺 462。　『譯文全集』第 9 巻 321。

摩訶末的家族（小説　ロシア　V.Dantshenko 作）

1919 年 11 月 30 日譯、署周作人譯。載 1920 年 1 月 1 日『新青年』第 7 巻 2 號。收『點滴』、『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 262。

「摩訶末的家族（小説　ロシア　V.Dantshenko 作）」附記

1919 年 11 月 30 日作、署名周作人。載 1920 年 1 月 1 日『新青年』第 7 巻 2 號、收『點滴』、『空太鼓』。

『散文全集』第 14 巻補遺 463。　『譯文全集』第 9 巻 279。

北京大學歌謡徵集處啓事

1919 年 12 月 13 日作、周作人與沈兼士・錢玄同連署。載 1920 年 1 月『北京大學日刊』第 767 號。

『文類編』第 6 巻 520。　『散文全集』第 2 巻 281。

與支那未知的友人（日本　武者小路実篤作）

1919 年 12 月 18 日譯、署周作人譯。載 1920 年 2 月 1 日『新青年』第 7 巻 3 號。收 1922 年 7 月上海商務印書館版魯迅譯『一個青年的夢』。

『集外文 1』328。　『文類編』第 1 巻 96。　『散文全集』第 2 巻 215。　『譯文全集』第 8 巻 465。

「與支那未知的友人（日本　武者小路実篤作)」譯者附記

1919 年 12 月 18 日作、署名周作人。載 1920 年 2 月 1 日『新青年』第 7 巻 3 號。

『集外文 1』329。　『文類編』第 1 巻 98。　『散文全集』第 2 巻 217。　『譯文全集』第 8 巻 466。

黄昏（小説　ポーランド　Stefan Zeromski 作）

1919 年 12 月 20 日譯、署周作人譯。載 1920 年 2 月 1 日『新青年』第 7 巻 3 號。

收『點滴』、『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 346。

誘惑（小説　ポーランド　Stefan Zeromski 作）

載 1920 年 2 月 1 日『新青年』第 7 巻第 3 號、署周作人譯。收『點滴』、『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 342。

「誘惑・黄昏（小説　ポーランド　Stefan Zeromski 作)」附記

1919 年 12 月 20 日作、署名周作人。載 1920 年 2 月 1 日『新青年』第 7 巻 3 號。

收『點滴』、『空太鼓』。

『散文全集』第 14 巻補遺 464 題作「『誘惑』與『黄昏』譯記」。　『譯文全集』第 9 巻 352。

墨痕小識

1919 年 12 月抄。署名起孟。未刊稿。據「秋草園舊稿」手跡。

『文類編』第 8 巻 519。　『散文全集』第 2 巻 203。　新版『集外文 1 』330。

1920 年

新文學的要求

1920 年 1 月 4 日在北京少年學會講。署名周作人。載同年 1 月 8 日『晨報副刊』。收『點滴』、『藝術與生活』。

『文類編』第 3 巻 45。　『散文全集』第 2 巻 206。

周作人啓事

載 1920 年 1 月 13 日『北京大學日刊』第 513 號。

新版『集外文 1 』340。

新村運動的解説——對胡適先生的演説

1920 年 1 月 18 日作、署名周作人。載同年 1 月 24 日『晨報』。

『集外文 1』318。　『文類編』第 1 巻 135。　『散文全集』第 2 巻 211。

荊棘（詩）

1920 年 2 月 7 日作、署名作人。載同年 2 月 15 日『新生活』第 26 期。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 378。

苦人（詩）

1920 年 2 月 8 日作、署名作人。載 1920 年 2 月 8 日『新生活』第 25 期。

『詩箋注』新詩補編 410。　新版『集外文 1 』345。

蒼蠅（詩　日本　千家元麿作）

署作人譯。載 1920 年 2 月 29 日『新生活』第 27 期。

『譯文全集』第 9 巻 562。

軍隊（詩　日本　千家元麿作）

署作人譯。載 1920 年 2 月 29 日『新生活』第 27 期。

『譯文全集』第 9 巻 563。

晩間的來客（小説　ロシア　A.Kuprin 作）

1920 年 2 月 29 日譯、署周作人譯。載同年 4 月 1 日『新青年』第 7 巻第 5 號。收『點

滴』、『空太鼓』。
『譯文全集』第 9 巻 322。

「晩間的來客（小説　ロシア　A.Kuprin 作）」附記
1920 年 2 月 29 日作、署名周作人。載同年 4 月 1 日『新青年』第 7 巻第 5 號。收『點滴』、『空太鼓』。
『散文全集』第 14 巻補遺 466。　『譯文全集』第 9 巻 327。

新村北京支部啓事
未署名。載 1920 年 3 月 1 日刊『新青年』第 7 巻第 4 號。
『散文全集』第 2 巻 228。　新版『集外文 1 』346。

没有錢的時候（小説、日本　賀川豊彦作）
署作人譯。載 1920 年 3 月 14 日『新生活』第 29 期。
未收稿。

塗白粉的大漢（小説、日本　賀川豊彦作）
署作人譯。載 1920 年 3 月 14 日『新生活』第 29 期。
未收稿。

『域外小説集』序
1920 年 3 月 20 日作。署名周作人、但實魯迅所寫。收 1921 年上海群益書社版『域外小説集』。
『譯文全集』第 11 巻 443。

『域外小説集』著者事略（十四則）
1920 年作、未署名。收 1921 年上海群益書社版『域外小説集』。
『散文全集』第 1 巻 150。　『譯文全集』第 11 巻 554。

“工學主義”與新村的討論（致俍工信）
1920 年 3 月 25・29 日作、署名周作人。載 1920 年 3 月 28 日『工學』第 1 巻第 5 號。刊行遅延？
『集外文 1』324。　『文類編』第 1 巻 139。　『散文全集』第 2 巻 229。

『點滴』序
1920 年 4 月 17 日作、署名周作人。收入『點滴』。　又收『空太鼓』題作「舊序」、

『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 8 巻 585。　『散文全集』第 2 巻 234。　『譯文全集』第 9 巻 251 題作「舊序」。

小さき川（日文　小河）

署名周作人。載 1920 年 5 月『新しき村』第 3 巻第 5 號。

日文未收稿。

新村的理想與實際

1920 年 6 月 19 日在社會實進會講、署名周作人。載同年 6 月 23・24 日『晨報副刊』。收『藝術與生活』。

『文類編』第 1 巻 144。　『散文全集』第 2 巻 237。

愚人的心算（詩）

1920 年 6 月 20 日作、署名仲密。載同年 6 月 27 日『晨報副刊』。又載 1927 年 4 月 16 日『語絲』第 127 期、「舊詩呈政」引、題名作「智人的心算」、署名山椒。

『詩箋注』新詩補編 418。　『文類編』第 1 巻 367。　『散文全集』第 5 巻 201。

日譯 : 周作人譯。「愚人の胸算」載 1922 年 7 月 23 日『北京周報』第 26 號。未收稿。

無結果的議論之後（詩　日本　石川啄木作）

1920 年 6 月 30 日譯、署仲密譯。載同年 7 月 2 日『晨報副刊』。

『譯文全集』第 9 巻 558。

鄉村與道教思想

1920 年 7 月 18 日作、載『新生活』第 39 期。又載 1926 年 10 月 9 日『語絲』第 100 號「酒後主語九」。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 288。　『散文全集』第 2 巻 244。又第 4 巻 726 再録、參看 1926 年 10 月 2 日同題文。

被幸福忘却的人們（劇本　ユダヤ　ピンスキ作）

1920 年 7 月 25 日譯、署周作人譯。載同年 11 月 1 日『新青年』第 8 巻第 3 號。收『空太鼓』。

『譯文全集』第 9 巻 396。

「被幸福忘却的人們（劇本　ユダヤ　ピンスキ作）」附記

1920 年 7 月 25 日作、載同年 11 月 1 日『新青年』第 8 巻第 3 號。收『空太鼓』。

『散文全集』第 14 巻補遺 474。　『譯文全集』第 9 巻 408。

神父所孚羅紐斯（小説　ギリシア　エフタリオテス作）

1920 年 8 月 9 日譯、署周作人譯。載同年 9 月 10 日『東方雑誌』第 18 巻第 17 號。

收 1922 年 5 月商務印書館版『現代小説譯叢』第 1 集。

『譯文全集』第 9 巻 201。

「神父所孚羅紐斯（小説　希臘　エフタリオテス作)」譯記

1920 年 8 月 9 日作、署名周作人。載同年 9 月 10 日『東方雑誌』第 18 巻第 17 號。

收 1922 年 5 月商務印書館版『現代小説譯叢』第 1 集。

『散文全集』第 14 巻補遺 492。　『譯文全集』第 9 巻 208。

老乳母（小説　ロシア　ミルチェンナ作）

1920 年 8 月 12 日譯、署周作人譯。載同年 9 月 1 日『新潮』第 2 巻第 5 號。收『現代小説譯叢』。

『譯文全集』第 9 巻 133。

「老乳母（小説　ロシア　ミルチェンナ作)」譯記

1920 年 8 月 12 日作、署名周作人。載同年 9 月 1 日『新潮』第 2 巻第 5 號。收『現代小説譯叢』。

『譯文全集』第 9 巻 141。

孫伏園譯『獣子伊凡的故事』（ロシア　トルストイ作）附記

1920 年 8 月 15 日作、署名周作人。載同年 9 月 1 日『新潮』第 2 巻第 5 號。

未収稿。新版『集外文 1 』351。

題『偶存集』

1920 年 8 月 26 日作、署名豈明。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期)。參看 1939 年 4 月 20 日再記。

新版『集外文 3』483。

馬加爾的夢（小説　ロシア　コロレンコ作）

1920 年 8 月 29 日譯、署周作人譯。載同年 10 月 1 日『新青年』第 8 巻第 2 號。收 1927 年 3 月北新書局版『苦雨齋小書』。

『譯文全集』第 9 巻 91。

「馬加爾的夢（小説　ロシア　コロレンコ作)」譯記

1920 年 8 月 27 日作、署名周作人。載同年 10 月 1 日『新青年』第 8 巻第 2 號。後収 1927 年 3 月北新書局版『苦雨齋小書』。

『散文全集』第 14 巻補遺 468。　『譯文全集』第 9 巻 123。

深夜的喇叭（小説　日本　千家元麿作）

1920 年 9 月 18 日譯、署周作人譯。載同年 12 月 1 日『新青年』第 8 巻第 4 號。收『現代日本小説集』。

『譯文全集』第 8 巻 309。

「深夜的喇叭（小説　日本　千家元麿作)」譯記

1920 年 9 月 18 日作、署名周作人。載同年 12 月 1 日『新青年』第 8 巻第 4 號。

『散文全集』第 14 巻補遺 476。

世界的霉（小説　ポーランド　プルス作）

1920 年 9 月 28 日譯、署周作人譯。載同年 10 月『時事新報』副刊『學燈』雙十節増刊。收『現代小説譯叢』第 1 集。

『譯文全集』第 9 巻 161。

「世界的霉（小説　ポーランド　プルス作)」譯記

1920 年 9 月 28 日作、署名周作人。載同年 10 月『時事新報』副刊『學燈』雙十節増刊。收『現代小説譯叢』第 1 集。

『散文全集』第 14 巻補遺 482。　『譯文全集』第 9 巻 164。

一滴的牛乳（小説　アルメニア　アカロニヤン作）

1920 年 9 月 30 日譯、署周作人譯。載 1921 年 4 月 1 日『新青年』第 8 巻第 6 號。収『現代小説譯叢』第 1 集。

『譯文全集』第 9 巻 242。

「一滴的牛乳（小説　アルメニア　アカロニヤン作)」譯記

1920 年 9 月 30 日作、署名周作人。載 1921 年 4 月 1 日『新青年』第 8 巻第 6 號。収『現代小説譯叢』第 1 集。

『散文全集』第 14 巻補遺 484。　『譯文全集』第 9 巻 245。

雜譯詩二十三首（譯詩）

1920 年 9 月譯。署周作人譯。載 1920 年 11 月 1 日『新青年』第 8 巻第 3 號。收『陀

螺』。

一、囚人　列忒伐（Litova）民歌　『譯文全集』第 9 巻 499。

二、赤楊樹　波國民歌　有附記　『譯文全集』第 9 巻 500。

三、牧歌　波思尼亞民歌　有附記　『譯文全集』第 9 巻 501。

四、雲雀　捷克（Cech）民歌　有附記　『譯文全集』第 9 巻 502。

五、薔薇　捷克民歌　『譯文全集』第 9 巻 504。

六、被棄的人　捷克民歌　『譯文全集』第 9 巻 504。

七、鷓鴣　捷克民歌　『譯文全集』第 9 巻 505。

八、鷓鴣　英國古代民歌　有附記。　『譯文全集』第 9 巻 506。

九、鷓鴣　英國民歌　有附記　『譯文全集』第 9 巻 507。

十、鷓鴣　貝林戈爾特原作　『譯文全集』第 9 巻 509。

十一、不安的墳墓　英國叙事的民歌　有附記。　『譯文全集』第 9 巻 510。

十二、燕子　希臘民歌　『譯文全集』第 9 巻 518。

十三、燕子　希臘古代兒歌　有附記。　『譯文全集』第 9 巻 519。

十四、木燕　法國須華勃原作　有附記。　『散文全集』第 2 巻 768。　『譯文全集』第 9 巻 520。

十五、死葉　法國果爾蒙原作　有附記。　『譯文全集』第 9 巻 483 グールモン「田園詩六章」之四。

十六、秋天　耶戈洛夫原作　有附記。　『譯文全集』第 9 巻 522。

十七、我説　凡貝爾格原作　有附記。　『譯文全集』第 9 巻 523。

十八、莫説　俄國那特孫原作　有附記。　『譯文全集』第 9 巻 524。

十九、夢想　波蘭達爾曼原作　有附記。　『譯文全集』第 9 巻 524。

二十、詩　印度什勃温尼薩原作　『譯文全集』第 9 巻 525。

廿一、又　同上　有附記。　『譯文全集』第 9 巻 526。

廿二、爾爲甚麼愛我？　拉忒伐亞庫拉台爾原作　有附記。　先載 1920 年 10 月 2 日『晨報副刊』、署仲密。　『散文全集』第 2 巻 247。　『譯文全集』第 9 巻 527。

廿三、鷹的羽毛　勃加利亞遏林沛林原作　有附記。　先載 1920 年 10 月 2 日『晨報副刊』、署仲密。　『散文全集』第 2 巻 249。　『譯文全集』第 9 巻 528。

「雜譯詩二十三首」前記

1920 年 9 月 30 日作。署名周作人。載 1921 年 11 月 1 日『新青年』第 8 巻第 3 號。與『譯文全集』第 9 巻 499「雜譯詩二十九首前記」略同。

酔漢的歌（詩）

1920 年 10 月 8 日作、署名仲密。載同年 10 月 13 日『晨報副刊』。

『詩箋注』新詩補編 411。　新版『集外文 1 』353。

野草（詩、日本　與謝野晶子作）

1920 年 10 月 10 日譯、署名仲密。載同年 10 月 16 日『晨報副刊』。

『譯文全集』第 9 巻 562。

小悲劇（詩、日本　生田春月作）

1920 年 10 月 10 日譯、署名仲密。載同年 10 月 16 日『晨報副刊』。

『譯文全集』第 9 巻 571。

羅素與國粹

1920 年 10 月 17 日作、署名仲密。載同年 10 月 19 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 174。　『散文全集』第 2 巻 251。

親日派

1920 年 10 月 19 日作、署名仲密。載同年 10 月 23 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 7 巻 619 注云「本文後來又載 1926 年 8 月『語絲』93 期上刊過一次、署名豈明。本文是其二。」參看 1926 年 8 月「親日派（二）附記」。　『散文全集』第 2 巻 255。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

所見（詩、三座門的底下、皇城根的河邊）

1920 年 10 月 20 日作、署名仲密。載同年 10 月 24 日『晨報副刊』。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 379。

譯詩的困難

1920 年 10 月 20 日作、署名仲密。載同年 10 月 25 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 8 巻 698。　『散文全集』第 2 巻 257。

致長島豊太郎信

1920 年 10 月 20 日作、載同年 12 月日本『新しき村』雑誌第 3 巻第 12 號。中譯文載『中國現代文學研究叢刊』1998 年第 2 期、董炳月譯。

日文未收稿。

慈姑的盆（詩）

1920 年 10 月 21 日作、署名仲密。載同年 10 月 26 日『晨報副刊』。又載 1920 年 12 月 1 日『新青年』第 8 巻第 4 號。收『過去的生命』。收『知堂文集』。

『詩箋注』新詩 381。

日譯 : 周作人譯。「くわゐの鉢」載 1922 年 7 月 23 日『北京周報』第 26 號。未收稿。

兒歌（詩）

1920 年 10 月 22 日作、署名仲密。載同年 10 月 26 日『晨報副刊』。又載 1920 年 12 月 1 日『新青年』第 8 巻第 4 號。有附記。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 380。　新版『集外文 1 』355 掲出「附記」。

排日的惡化

署名仲密。載 1920 年 10 月 22 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 7 巻 624。　『散文全集』第 2 巻 253。

日譯 : 木山譯『日本文化』、『日本談義集』

兒童的文學

1920 年 10 月 26 日在北京孔德學校講。署名周作人。載同年 12 月 1 日『新青年』第 8 巻第 4 號。收晨報社版『自己的園地』。再收『藝術與生活』。

『文類編』第 5 巻 682。　『散文全集』第 2 巻 272。

風（詩　英國　ロセッチ作）

署仲密譯。載 1920 年 10 月 28 日『晨報副刊』。

『譯文全集』第 9 巻 521。

燕子（詩　日本　生田春月作）

署仲密譯。載 1920 年 10 月 28 日『晨報副刊』。

『譯文全集』第 9 巻 572。

鳳仙花（詩　日本　北原白秋作）

署仲密譯。載 1920 年 10 月 28 日『晨報副刊』。

『譯文全集』第 9 巻 569。

秋風（詩）

1920 年 11 月 4 日作、署名仲密。載 1920 年 11 月 7 日『晨報副刊』。又載 1920 年 12 月 1 日『新青年』第 8 巻第 4 號。有附記。收『過去的生命』。收『知堂文集』。

『詩箋注』新詩 380。　新版『集外文 1 』356 掲出「附記」。

日譯 : 周作人譯。「秋風」載 1922 年 7 月 23 日『北京周報』第 26 號。未收稿。

文學上的俄國與中國

1920 年 11 月 8 日在北京師範學校紀念會講、又本月 13 日在協和醫校講。署名周作人。載 1920 年 11 月 15・16 日『晨報副刊』、又載 1921 年 1 月 1 日『新青年』第 8 巻第 5 號。轉録 1921 年 5 月『小説月報』號外『俄國文學研究』。收『藝術與生活』。

『文類編』第 8 巻 421。　『散文全集』第 2 巻 259。

日譯：無名氏譯。「文學上より見たる露國と支那」1921 年 1 月天津『日華公論』第 8 巻 1・2 號。

讀武者小路君關于新村的著作

署名周作人。載 1920 年 12 月 8 日『民國日報』「批評」第 4 號「新村號」。

新版『集外文 1 』357。

鄉愁（小説　日本　加藤武雄作）

1920 年 11 月 16 日譯、署周作人譯。載 1921 年 1 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 1 號。收『現代日本小説集』。

『譯文全集』第 8 巻 345。

「鄉愁（小説、日本　加藤武雄作）」譯記

1920 年 11 月 16 日作、署名周作人。載 1921 年 1 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 1 號。

『散文全集』第 14 巻補遺 480。

翻譯與批評

1920 年 11 月 21 日作、署名仲密。載同年 11 月 23 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 8 巻 700。　『散文全集』第 2 巻 267。

民衆的詩歌

1920 年 11 月作、署名仲密。載 1920 年 11 月 26 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 6 巻 521。　『散文全集』第 2 巻 270。

文學研究會宣言

1920 年 11 月 28 日作、署名周作人等。載同年 12 月 13 日『晨報』。載 1921 年 1 月 1 日刊『新青年』第 8 巻第 5 號。又載 1921 年 1 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 1 號附「文學研究會簡章」。

『集外文 1』333。　『文類編』第 3 巻 50。　『散文全集』第 2 巻 295。

聖書與中國文學

1920 年 11 月 30 日在燕京大學文學會講、署名周作人。載 1921 年 1 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 1 號。收『藝術與生活』。

『文類編』第 8 巻 442。　『散文全集』第 2 巻 298。

少年的悲哀（小説、日本　國木田獨歩作）

1920 年 12 月 10 日譯、署周作人譯。載 1921 年 1 月 1 日『新青年』第 8 巻第 5 號。收『日本現代小説集』。

『譯文全集』第 8 巻 219。

「少年的悲哀（小説、日本　國木田獨歩作)」譯記

1920 年 12 月 10 日作、署名周作人。載 1921 年 1 月 1 日『新青年』第 8 巻第 5 號。

『散文全集』第 14 巻補遺 478。

發起歌謡研究會啓事

1920 年 12 月 13 日作、署名沈兼士・錢玄同・周作人。載 1920 年 12 月 14 日『北京大學日刊』第 768 號。

『集外文 1』332。　『散文全集』第 2 巻 281 題作「北京大學歌謡徵集處啓事」。

勞働的歌六首（日本　武者小路實篤作）

署周作人譯。載 1920 年 12 月 26 日上海『民國日報・批評』第 5 號（新村専號)。

『譯文全集』第 8 巻 469。

「勞働的歌六首（日本　武者小路實篤作)」譯後附記

1920 年 12 月 15 日作。署名周作人。載 1920 年 12 月 26 日上海『民國日報・批評』第 5 號（新村専號)。

『譯文全集』第 8 巻 472。

致青木正兒信

1920 年 12 月 15 日作。見深澤一幸「周作人の書簡」一、載 1974 年 4 月日本『飈風』雜誌第 6 號、中譯文載 1975 年 6 月『明報月刊』第 114 期。

『文類編』第 7 巻 144 題作「與青木正兒書六通之一」。　『散文全集』第 2 巻 283。

黄氏編『知堂書信』一 277。

新村的討論（答黄紹谷信）

1920 年 12 月 17 日作、署名周作人。載同年 12 月 26 日『民國日報・批評』第 5 號

（新村専號）。

『集外文 1』321。　『文類編』第 1 巻 152。　『散文全集』第 2 巻 285。

熱狂的孩子們（小説、日本　千家元麿作）

1920 年 12 月 22 日譯、署周作人譯。載 1921 年 9 月 10 日『新潮』第 3 巻第 1 號。

『譯文全集』第 8 巻 473。

「熱狂的孩子們（小説、日本　千家元麿作）」譯後附記

1920 年 12 月 22 日作、署名周作人。載 1921 年 9 月 10 日『新潮』第 3 巻第 1 號。

『譯文全集』第 8 巻 475。

愿你有福了（小説、ポーランド　シェンキエヴィッチ作）

1920 年 12 月 24 日譯、署周作人譯。載 1921 年 4 月 1 日『新青年』第 8 巻第 6 號。

收『現代小説譯叢』第 1 集。

『譯文全集』第 9 巻 157。

「愿你有福了（小説、ポーランド　シェンキエヴィッチ作）」譯記

1920 年 12 月 24 日作、署名周作人。載 1921 年 4 月 1 日『新青年』第 8 巻第 6 號。

收『現代小説譯叢』第 1 集。

『散文全集』第 14 巻補遺 485。　『譯文全集』第 9 巻 160。

翻譯文學書的討論――致沈雁冰

1920 年 12 月 27 日作、署名周作人。載 1921 年 2 月 10 日刊『小説月報』第 12 巻第 2 號。

『集外文 1』334。　『文類編』第 8 巻 703。　『散文全集』第 2 巻 309。

到網走去（小説、日本　志賀直哉作）

1920 年 12 月 28 日譯、署周作人譯。載 1921 年 4 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 4 號。收『現代日本小説集』。

『譯文全集』第 8 巻 294。

「到網走去（小説、日本　志賀直哉作）」譯記

1920 年 12 月 28 日作、署名周作人。載 1921 年 4 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 4 號。

『散文全集』第 14 巻補遺 486。

私信一束（日文　「致長島豊太郎信」）

署名周作人。載 1920 年 12 月『新しき村』第 3 巻第 12 號。

日文未收稿。

工人與白手的人（ロシア　ツルゲーネフ作）

1920 年譯。載『晨報』。收『談虎集』列爲「宣傳」一篇附録。

『文類編』第 1 巻 180。　『譯文全集』第 10 巻 580。

隨感録（一〇四）舊約與恋愛詩

署名仲密。載 1921 年 1 月 1 日『新青年』第 8 巻第 5 號。收『談龍集』。

『文類編』第 8 巻 452。　『散文全集』第 2 巻 291。

隨感録（一〇五）野蠻民族的禮法

署名仲密。載 1921 年 1 月 1 日『新青年』第 8 巻第 5 號。又載 1927 年 9 月 24 日『語絲』第 150 期、有 1927 年 9 月 17 日附記。收『談龍集』。

『文類編』第 5 巻 10。　『散文全集』第 2 巻 293。

隨感録（一〇六）個性的文學

署名仲密。載 1921 年 1 月 1 日『新青年』第 8 巻第 5 號。收『談龍集』。

『文類編』第 3 巻 52。　『散文全集』第 2 巻 289 題作「個性的文學」。

1921 年

文學研究會宣言

載 1921 年 1 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 1 號。

新版『集外文 1 』370。

致胡適信

1921 年 1 月 18 日作、署名周作人。見 2000 年 10 月『魯迅研究月刊』第 10 期。

未收稿。

追悼文一首（譯詩）

署密譯。載 1921 年 2 月 20 日『新生活』第 45 期。

未收稿。

致李大釗信

1921 年 2 月 25 日作。見歐陽哲生「新發見的一組關于『新青年』的同人來往書信」（『北京大學學報』哲學社會科學版 2009 年第 4 期）據徐從輝編『周作人著譯篇目繫年目録』。

夢想者的悲哀（詩）

1921 年 3 月 2 日作、署名仲密。載 1921 年 2 月 7 日『晨報副刊』。收『過去的生命』。『詩箋注』新詩 381。

致李大釗信

1921 年 2 月 27 日作。見歐陽哲生「新發見的一組關于『新青年』的同人來往書信」（『北京大學學報』哲學社會科學版 2009 年第 4 期）據徐從輝編『周作人著譯篇目繫年目録』。

與陳中凡書一

1921 年 3 月 4 日作、署名周作人。　見『清暉山館友聲集』。

『散文全集』第 2 巻 311。

『域外小説集』

1921 年上海群益書社版増訂一冊本。新收譯文如下。1936 年 12 月中華書局據群益版重印、列爲「現代文学叢刊」。

「擬曲」五則　フランス　シュオブ作　『譯文全集』第 11 巻 459。

「皇帝之新衣」　デンマーク　アンデルセン作　『譯文全集』第 11 巻 463。

「未生者之愛」　ロシア　ソログープ作　『譯文全集』第 11 巻 499。

「寓言」十則　同上　『譯文全集』第 11 巻 506。

「酋長」　ポーランド　シェンキエヴィッチ作　『譯文全集』第 11 巻 532。

「老泰諾思」　新ギリシア　エフタリオテス作　『譯文全集』第 11 巻 545。

「秘密之愛」　同上　『譯文全集』第 11 巻 547。

「同命」　同上　『譯文全集』第 11 巻 549。

穆敬熙譯「自私的巨人」（イギリス　オスカー・ワイルド作）附記

1921 年 3 月 15 日作、署名周作人。載 1921 年 10 月 1 日『新潮』第 3 巻第 1 號。據徐從輝編『周作人著譯繫年目録』。

未收稿。　新版『集外文 1 』395。

薔薇花（小説、日本　千家元麿作）

1921 年 3 月 17 日譯、署周作人譯。載同年 10 月 1 日『新潮』第 3 巻第 1 號。收『現代日本小説集』。

『譯文全集』第 8 巻 316。

「薔薇花（小説、日本　千家元麿作）」附記

1921 年 3 月 17 日作。載同年 10 月 1 日『新潮』第 3 巻第 1 號。

未收稿。

潘垂統「貴生與他的牛」附記

1921 年 3 月 18 日作、署名周作人。載 1921 年 10 月 1 日『新潮』第 3 巻第 1 號。

未收稿。

「日本的詩歌」附記

1921 年 3 月 20 日作、署名周作人。載同年 5 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 5 號。

收『藝術與生活』。參看 1919 年 3 月「日本的詩歌」。

『文類編』第 7 巻 262。　『散文全集』第 2 巻 328。

過去的生命（詩）

1921 年 4 月 4 日作、署名仲密。載同年 4 月 17 日『晨報副刊』。收『過去的生命』。再收『知堂文集』。

『詩箋注』新詩 382。

中國人的悲哀（詩）

1921 年 4 月 6 日作、署名仲密。載同年 4 月 17 日『晨報』第 7 版。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 383。

岐路（詩）

1921 年 4 月 16 日作、署名周作人。載 1921 年 9 月 1 日『新青年』第 9 巻第 5 號。又載同年 12 月 16 日『時事新報』副刊『學燈』。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 384。

日譯：周作人譯。「岐路」載 1922 年 7 月 23 日『北京周報』第 26 號。未收稿。

「病中的詩」小序

1921 年 4 月 17 日作、署名仲密。載同年 5 月 3 日『晨報』第 7 版。又載 1921 年 9 月 1 日『新青年』第 9 巻第五號。

『集外文 1』336。新版『集外文 1 』注記云『晨報』與『新青年』所載文字略有出入。

『詩箋注』新詩 382。 『文類編』第 9 巻 616。 『散文全集』第 2 巻 313 題作「“病中的詩”題記」。

蒼蠅（詩）

1921 年 4 月 18 日作、署名仲密。載同年 5 月 12 日『晨報副刊』。收『過去的生命』。收『知堂文集』。

『詩箋注』新詩 385。

小孩（詩）

1921 年 4 月 20 日作、署名仲密。載同年 5 月 12 日『晨報副刊』。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 385。

日譯：周作人譯「小供」。載同年 10 月日本『成長する星の群』第 1 巻第 7 號。日文未收稿。又載『北京周報』第 10 號。？

小孩（一・二　詩）

1921 年 5 月 4 日作、署名仲密。載同年 5 月 17 日『晨報副刊』。收『過去的生命』。收『知堂文集』。

『詩箋注』新詩 386。

群玉班（記録紹興歌謡）

署名仲密。載 1921 年 5 月 5 日『晨報』第 7 版。

『集外文 1』337。　『文類編』第 6 巻 523。　『散文全集』第 2 巻 314。

批評的問題

1921 年 5 月 10 日作、署名子嚴。載同年 5 月 14 日『晨報』第 7 版。收『談虎集』。

『文類編』第 3 巻 580。　『散文全集』第 2 巻 329。

宗教問題

署名周作人講、張縄祖・曹芻筆録。載 1921 年 5 月 15 日『少年中國』第 2 巻第 11 號。

『集外文 1』338。　『文類編』第 3 巻 54 題作「宗教與文學」。　『散文全集』第 2 巻 331。

疑問五則

署名子嚴。載 1921 年 5 月 27 日『晨報』第 7 版

『集外文 1』343。　『文類編』第 1 巻 176。　『散文全集』第 2 巻 336。

日本俗歌五首（詩　日本　海賀変哲録）

署仲密譯。載 1921 年 6 月 29 日『晨報』第 7 版。

未收稿。未知與『譯文全集』第 9 巻 576「日本俗歌六十首」所收部分有異同否。

「日本俗歌五首（詩　日本　海賀変哲録）」譯序

1921 年 5 月 28 日作、署名仲密。載 1921 年 6 月 29 日『晨報』第 7 版。

『集外文 1』346。　『文類編』第 7 巻 263。　『散文全集』第 2 巻 369 題作「『日本俗歌五首』譯記」。

新詩

1921 年 5 月作、署名子嚴。載 1921 年 6 月 9 日『晨報』第 7 版。收『談虎集』。

『文類編』第 3 巻 695。　『散文全集』第 2 巻 358。

美文

1921 年 5 月作、署名子嚴。載 1921 年 6 月 8 日『晨報』第 7 版。收『談虎集』。

『文類編』第 3 巻 635。　『散文全集』第 2 巻 356。

山中雑信（一、致孫伏園）

1921 年 6 月 5 日作、署名仲密。載同年 6 月 7 日『晨報』第 7 版。收晨報社版『自己的園地』。再收『雨天的書』。收『周作人書信』。

『文類編』第 9 巻 4。　『散文全集』第 2 巻 338。

碰傷

1921 年 6 月作、署名子嚴。載 1921 年 6 月 10 日『晨報』第 7 版。收『澤瀉集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 1 巻 323。　『散文全集』第 2 巻 360。

日譯：松枝訳『随筆集』。

山居雑詩（一・二・三）

1921 年 6 月 10 日作、署名仲密。載同年 6 月 13 日『晨報』第 7 版。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 387。

實在情形

署名子嚴。載 1921 年 6 月 15 日『晨報』第 7 版。、

『集外文 1』344。　『文類編』第 1 巻 327。　『散文全集』第 2 巻 363。

廉恥與秩序

署名子嚴。載 1921 年 6 月 17 日『晨報』第 7 版。

『集外文 1』345。　『文類編』第 1 巻 329。　『散文全集』第 2 巻 365。

山居雑詩（四）

1921 年 6 月 17 日作、署名仲密。載 1921 年 6 月 25 日『晨報』第 7 版。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 388。

山居雑詩（五）

1921 年 6 月 21 日作、署名仲密。載 1921 年 6 月 25 日『晨報』第 7 版。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 388。

山居雑詩（六）

1921 年 6 月 22 日作、署名仲密。載 1921 年 6 月 25 日『晨報』第 7 版。收『過去

的生命』。
『詩箋注』新詩 389。

山中雑信（二　致孫伏園）
1921 年 6 月 23 日作、署名仲密。載 1921 年 6 月 24 日『晨報』第 7 版。收晨報社版『自己的園地』。再收『雨天的書』。收『周作人書信』。
『文類編』第 9 巻 6。　『散文全集』第 2 巻 341。

山居雑詩（七）
1921 年 6 月 25 日作、載署名周作人。同年 9 月 1 日『新青年』、第 9 巻第 5 號。收『過去的生命』。
『詩箋注』新詩 389。

三天
署名子嚴。載 1921 年 6 月 28 日『晨報』第 7 版。收『談虎集』。
『文類編』第 9 巻 856。　『散文全集』第 2 巻 367。

山中雑信（三　致孫伏園）
1921 年 6 月 29 日作、署名仲密。載同年 7 月 2 日『晨報』第 7 版。收晨報社版『自己的園地』。再收『雨天的書』。收『周作人書信』。
『文類編』第 9 巻 7。　『散文全集』第 2 巻 344。

燕子與胡蝶（小説　ポーランド　ゴムレヴィッチ作）
1921 年 7 月 1 日譯、署周作人譯。載同年 8 月 10 日『小説月報』第 12 巻 8 號。收『現代小説譯叢』第 1 集。收上海商務印書館 1925 年 4 月初版『波蘭文學一臠』上。
『譯文全集』第 9 巻 168。

「燕子與胡蝶（小説　ポーランド　ゴムレヴィッチ作）」譯記
1921 年 7 月 1 日作、署名周作人。載同年 8 月 10 日『小説月報』第 12 巻 8 號。收『現代小説譯叢』第 1 集。
『散文全集』第 14 巻補遺 488。　『譯文全集』第 9 巻 171。

影（小説　ポーランド　プルス作）
1921 年 7 月 3 日譯、署周作人譯。載同年 8 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 8 號。收『現代小説譯叢』第 1 集。收上海商務印書館 1925 年 4 月初版『波蘭文學一臠』上。

『譯文全集』第 9 巻 165。

雉雞的燒烤（小説、日本　佐藤春夫作）

1921 年 7 月 6 日譯、署仲密譯。載 1921 年 7 月 9・10 日『晨報』第 7 版。收『日本現代小説集』。

『譯文全集』第 8 巻 341。

談判

署名子嚴。載 1921 年 7 月 6 日『晨報』第 7 版。

『集外文 1』347。　『文類編』第 1 巻。　『散文全集』第 2 巻 372。

『人的生活』序

1921 年 7 月 6 日作、署名周作人。收中華書局 1922 年 1 月版武者小路実篤著、李宗武・毛咏裳譯『人的生活』。

『集外文 1』382。　『文類編』第 1 巻 156。　『散文全集』第 2 巻 370 題作「『人的生活』譯本序」。

二草原（小説　ポーランド　シェンキエヴィッチ作）

1921 年 7 月 7 日譯、署周作人譯。載 1921 年 9 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 9 號。收『現代小説譯叢』第 1 集。收上海商務印書館 1925 年 4 月初版『波蘭文學一臠』下。

『譯文全集』第 9 巻 151。

「二草原（小説　ポーランド　シェンキエヴィッチ作）」譯記

1921 年 7 月 7 日作、署名周作人。載 1921 年 9 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 9 號。收『現代小説譯叢』第 1 集。

『散文全集』第 14 巻補遺 491。　『譯文全集』第 9 巻 156。

編餘閑話

署名記者。載 1921 年 7 月 10 日『晨報』第 7 版。收『談虎集』「碰傷」附録。

『文類編』第 1 巻 323「碰傷」附録。　『散文全集』第 2 巻 373。

山中雜信（四　致孫伏園）

1921 年 7 月 14 日作、署名仲密。載同年 7 月 17 日『晨報』第 7 版。收晨報社版『自己的園地』。再收『雨天的書』。收『周作人書信』。

『文類編』第 9 巻 9。　『散文全集』第 2 巻 347。

宣傳

1921 年 7 月作、署名子嚴。載 1921 年 7 月 15 日『晨報』第 7 版。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 179。　『散文全集』第 2 巻 375。

我的姑母（小説　ポーランド　コノプニッカ作）

1921 年 7 月 15 日譯、署名周作人。載同年 10 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 10 號。收『現代小説譯叢』第 1 集。收上海商務印書館 1925 年 4 月初版『波蘭文學一臠』上。

『譯文全集』第 9 巻 172。

「我的姑母（小説　ポーランド　コノプニッカ作）」譯記

1921 年 7 月 15 日作、署名周作人。載同年 10 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 10 號。收『現代小説譯叢』第 1 集。

『散文全集』第 14 巻補遺 494。　『譯文全集』第 9 巻 181。

山中雜信（五　致孫伏園）

1921 年 7 月 17 日作、署名仲密。載同年 7 月 21 日『晨報』第 7 版。收晨報社版『自己的園地』。再收『雨天的書』。收『周作人書信』。

『文類編』第 9 巻 11。　『散文全集』第 2 巻 350。

周建人譯『猶太人』附記

1921 年 7 月 18 日作、署名周作人。載同年 9 月『小説月報』第 12 巻第 9 號。

『集外文 1』351。　『文類編』第 8 巻 603。　『散文全集』第 2 巻 400。

麝香

載署名子嚴。1921 年 7 月 19 日『晨報』第 7 版。收『談虎集』。

『文類編』第 4 巻 532。　『散文全集』第 2 巻 378。

歐洲古代文學上的婦女觀

1921 年 3 月至 7 月作、署名周作人。載同年 4・10 月『婦女雜誌』第 7 巻第 4・10 號。收『藝術與生活』。

『文類編』第 5 巻 289。　『散文全集』第 2 巻 413。

「歐洲古代文學上的婦女觀」附記

1921 年 7 月 21 日作、載同年 10 月『婦女雜誌』第 7 巻第 10 號、署名周作人。收『藝

術與生活』。

『文類編』第 5 巻 311。　『散文全集』第 2 巻 436。

國榮與國恥

載署名子嚴。1921 年 7 月 23 日『晨報』第 7 版。

『集外文 1』348。　『文類編』第 1 巻 182。　『散文全集』第 2 巻 380。

日本詩人一茶的詩

1921 年 7 月 25 日作、署名周作人。載同年 11 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 11 號。收『陀螺』。

『文類編』第 7 巻 264。　『散文全集』第 2 巻 462。　『譯文全集』第 9 巻 540。

「日本詩人一茶的詩」附記

1921 年 7 月 25 日作、署名周作人。載同年 11 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 11 號。

『集外文 1』369。　『文類編』第 7 巻 272。　『散文全集』第 2 巻 472。

初戀（小説　希臘　エフタリオテス作）

1921 年 7 月 26 日譯、署仲密譯。載同年 8 月 2・3 日『晨報』第 7 版。收『現代小説譯叢』第 1 集。

『譯文全集』第 9 巻 210。

新文學的非難

載署名子嚴。1921 年 7 月 26 日『晨報』第 7 版。收『談虎集』。

『文類編』第 3 巻 60。　『散文全集』第 2 巻 382。

天足

署名子嚴。載 1921 年 7 月 29 日『晨報』第 7 版。收『談虎集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 5 巻 225。　『散文全集』第 2 巻 384。

日譯：松枝譯『随筆集』。一戸譯『苦茶隨筆』。

勝業

署名子嚴。載 1921 年 7 月 30 日『晨報』第 7 版。收『談虎集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 9 巻 17。　『散文全集』第 2 巻 386。

語體文歐化討論――周作人・李宗武・沈雁冰

1921 年 7 月 30 日作、署名周作人。載 1921 年 9 月 1 日『小説月報』第 12 巻第 9 號。

『集外文 1』353 止收周作人文。　『文類編』第 9 巻 767 題作「國語歐化的問題」。

『散文全集』第 2 巻 399 只收周作人文。

庫多沙非利斯（小説　希臘　エフタリオテス作）

1921 年 7 月 31 日譯、署仲密譯。載同年 8 月 12・13 日『晨報』第 7 版。收『現代小説譯叢』第 1 集。

『譯文全集』第 9 巻 217。

父親拿洋燈回來的時候（小説　フィンランド　アホ作）

1921 年 7 月 31 日譯、署周作人譯。載同年 10 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 10 號。收『現代小説譯叢』第 1 集。

『譯文全集』第 9 巻 228。

「父親拿洋燈回來的時候（小説　フィンランド　アホ作）」譯記

1921 年 7 月 31 日作、署名周作人。載同年 10 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 10 號。收『現代小説譯叢』第 1 集。

『散文全集』第 14 巻補遺 496。　『譯文全集』第 9 巻 239。

伊伯拉享（小説　希臘　エフタリオテス作）

1921 年 8 月 1 日譯、署名周作人。載同年 10 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 10 號。收『現代小説譯叢』第 1 集。

『譯文全集』第 9 巻 220。

「伊伯拉享（小説　希臘　エフタリオテス作）」譯記

1921 年 8 月 1 日作、署名周作人。載同年 10 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 10 號。

『散文全集』第 14 巻補遺 499。

凡該利斯和他的新年餅（小説　希臘　エフタリオテス作）

署周作人譯。載 1921 年 8 月 9 日『晨報副刊』。收『現代小説譯叢』第 1 集。

『譯文全集』第 9 巻 214。

劉復譯「王爾德散文詩五首」註釋・附記

1921 年 8 月 7 日作、署名周作人。載 1921 年 12 月『小説月報』第 12 巻第 11 期。

見胡士然「周作人集外短文四則簡釈」（人民文学出版社『新文学史料』2020 年第 3

期　2020 年 8 月）　未収稿。

小孩的委屈

署名仲密。載 1921 年 8 月 10 日『晨報』第 7 版。收『談虎集』。

『文類編』第 5 巻 610。　『散文全集』第 2 巻 388。

在希臘諸島（英國　ロウズ作）

1921 年 8 月 16 日譯注、署周作人譯。載同年 10 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 10 號。收『永日集』。

『文類編』第 8 巻 12。　『散文全集』第 2 巻 437。　『譯文全集』第 10 巻 584。

「在希臘諸島（英國　ロウズ作）」譯後附記

1921 年 8 月 16 日作、署名周作人。載同年 10 月 10 日『小説月報』第 12 巻第 10 號。收『永日集』。

『文類編』第 8 巻 16。　『散文全集』第 2 巻 443。　『譯文全集』第 10 巻 588。

故事（小説　ポーランド　テトマエル作）

署仲密譯。載 1921 年 9 月 10 日『時事新報』副刊『文學旬刊』。

『集外文 1』349。　『散文全集』第 2 巻 402。　『譯文全集』第 10 巻 582。

「故事（小説　ポーランド　テトマエル作）」譯後記

1921 年 8 月 19 日作、署仲密譯。載 1921 年 9 月 10 日『時事新報』副刊『文學旬刊』。

『集外文 1』350。　『文類編』第 8 巻 605。　『散文全集』第 2 巻 403。　『譯文全集』第 10 巻 583。

清兵衛與壺盧（小説　日本　志賀直哉作）

1921 年 8 月 20 日譯、署仲密譯。載 1921 年 9 月 20・21・22 日『晨報』第 7 版。

『譯文全集』第 8 巻 303。

希臘的挽歌（詩　英國　ローセン作）

署仲密譯。載 1921 年 8 月 20 日『晨報』第 7 版。

『譯文全集』第 9 巻 516「雜譯詩二十九首之十四・十五」か。

雜譯日本詩三十首（詩）

署周作人譯。載 1921 年 8 月『新青年』第 9 巻第 4 號。收『陀螺』。

石川啄木五首　與謝野晶子一首　千家元麿六首　武者小路實篤一首　横井國三郎一首　野口米次郎一首　岡田哲蔵一首　堀口大學三首　北原白秋二首　木下杢太郎四首　生田春月二首　奥榮一二首　西村陽吉一首

「雑譯日本詩三十首」前記

1921 年 8 月 20 日作。署名周作人。載 1921 年 8 月『新青年』第 9 巻第 4 號。收『陀螺』。

『譯文全集』第 9 巻 558。

近代波蘭文學概觀（ポーランド　ホルウィンスキ作）

1921 年 8 月 25 日譯、署周作人譯。載同年 10 月 10 日『小説月報』第 12 巻 10 號。有附記。收上海商務印書館 1925 年 4 月初版『波蘭文學一臠』上。

『集外文 1』356。　『文類編』第 8 巻 455。　『散文全集』第 2 巻 445。　『譯文全集』第 10 巻 593。

「近代波蘭文學概觀」譯後附記

1921 年 8 月 25 日作。載同年 10 月 10 日『小説月報』第 12 巻 10 號。

『集外文 1』367。　『文類編』第 8 巻 455。　『散文全集』第 2 巻 447。　『譯文全集』第 10 巻 604。

對于小孩的祈祷（詩）

1921 年 8 月 28 日作、載『新青年』第 9 巻第 5 期。收『過去的生命』。有 1922 年 7 月 7 日附記。

『詩箋注』新詩 389。

日譯：周作人譯「子供への祈り」。載同年 10 月日本『成長する星の群』第 1 巻第 7 號。日文未收稿。

西山小品――「一人の百姓」、「サイダー売り」（一個鄉民的死、賣汽水的人）

1921 年 8 月 30 日作、署名周作人。載 1921 年 11 月『生長する星の群』第 1 巻第 9 號。中譯文載 1922 年 2 月刊『小説月報』第 13 巻第 2 號。收『過去的生命』。有附記。

『詩箋注』新詩 396。　『文類編』第 10 巻 332・335　『散文全集』第 2 巻 390、393。

日文未收稿。　松枝訳『随筆集』転載以上二篇。

賣藥

署名仲密。載 1921 年 9 月 1 日『晨報』第 7 版。收『談虎集』。
『文類編』第 4 巻 530。　『散文全集』第 2 巻 397。

山中雑信（六　致孫伏園）
1921 年 9 月 3 日作、署名仲密。載 1921 年 9 月 6 日『晨報』第 7 版。收晨報社版『自己的園地』。再收『雨天的書』。收『周作人書信』。
『文類編』第 9 巻 14。　『散文全集』第 2 巻 353。

顛狗病（小説　スペイン　イバニエツ作）
署周作人譯。載 1921 年 9 月 1 日『新青年』第 9 巻第 5 號。收『空太鼓』。
『譯文全集』第 9 巻 386。

「顛狗病（小説　スペイン　イバニエツ作）」附記
1921 年 9 月 5 日作、署名周作人。載 1921 年 9 月 1 日『新青年』第 9 巻第 5 號。收『空太鼓』。
『散文全集』第 14 巻補遺 489。　『譯文全集』第 9 巻 395。

「病中的詩」小序再記
1921 年 9 月 5 日作、署名周作人。載 1921 年 9 月 1 日『新青年』第 9 巻第 5 期。
『詩箋注』新詩 383。　新版『集外文 1 』389。

金魚（小説　日本　鈴木三重吉作）
署周作人譯。載 1921 年 12 月 25 日『東方雑誌』第 18 巻第 24 號。收『現代日本小説集』。
『譯文全集』第 8 巻 234。

「金魚（小説　日本　鈴木三重吉作）」譯記
1921 年 9 月 10 日作。署名周作人。載 1921 年 12 月 25 日『東方雑誌』第 18 巻第 24 號。
『散文全集』第 14 巻補遺 509。

與陳中凡書二
1921 年 9 月 14 日作、署名周作人。　見『清暉山館友聲集』。
『散文全集』第 2 巻 311。

希臘的挽歌（詩　一・二）

1921 年 9 月 16 日譯、署仲密譯。載同年 9 月 18 日『晨報』第 7 版。
『譯文全集』第 9 巻 517「雑譯詩二十九首之十六・十七」か。

感慨
署名仲密。載 1921 年 9 月 22 日『晨報』第 7 版。收『談虎集』。
『文類編』第 5 巻 612。　『散文全集』第 2 巻 405。

國語
署名仲密。載 1921 年 9 月 23 日『晨報』第 7 版。
『集外文 1』354。　『文類編』第 9 巻 765。　『散文全集』第 2 巻 408。

新希臘與中國
署名仲密。載 1921 年 9 月 29 日『晨報』第 7 版。收『談虎集』。
『文類編』第 8 巻 9。　『散文全集』第 2 巻 410。

過ぎ去った生命（日文　過去的生命）
署名周作人。載 1921 年 9 月『生長する星の群』第 1 巻第 6 號。
日文未收稿。

巡査（小説、日本　國木田獨歩作）
1921 年 10 月 15 日譯、署仲密譯。載同年 10 月 19・20 日『晨報副刊』。收『現代日本小説集』。
『譯文全集』第 8 巻 227。

「巡査（小説、日本　國木田獨歩作）」譯記
1921 年 10 月 15 日作、署名仲密。載同年 10 月 19・20 日『晨報副刊』。
『散文全集』第 14 巻補遺 500。

大言（古希臘　ルキアノス作）
署仲密譯。載 1921 年 10 月 28 日『晨報副刊』。收『陀螺』。
『譯文全集』第 9 巻 445。

「大言（古希臘　ルキアノス作）」譯記
1921 年 10 月 17 日作。署名仲密。載 1921 年 10 月 28 日『晨報副刊』。收『陀螺』。
『散文全集』第 14 巻補遺 502。　『譯文全集』第 9 巻 448。

日本俗歌八首

10 月 20 日譯、署名仲密。載 1921 年 10 月 23 日『晨報副刊』。

未收稿。但『譯文全集』第 9 巻 576「日本俗歌六十首」所收部分基本上相同。

「日本俗歌八首」附記

10 月 20 日作、署名仲密。載 1921 年 10 月 23 日『晨報副刊』。

未收稿。

兵士（古希臘　ルキアノス作）

1921 年 10 月 21 日譯、署仲密譯。載 1921 年 11 月 6 日『晨報副刊』。收『陀螺』。

『譯文全集』第 9 巻 448。

「兵士（古希臘　ルキアノス作）」譯記

1921 年 10 月 21 日作、署名仲密。載 1921 年 11 月 6 日『晨報副刊』。收『陀螺』。

『散文全集』第 14 巻補遺 503。　『譯文全集』第 9 巻 449。

魔術（古希臘　ルキアノス作）

1921 年 10 月 22 日譯、署仲密譯。載 1921 年 11 月 14 日『晨報副刊』。收『陀螺』。

『譯文全集』第 9 巻 450。

「魔術（古希臘　ルキアノス作）」譯記

1921 年 10 月 22 日作、署名仲密。載 1921 年 11 月 14 日『晨報副刊』。收『陀螺』。

『散文全集』第 14 巻補遺 505。　『譯文全集』第 9 巻 452。

資本主義的禁娼

署名仲密。載 1921 年 10 月 30 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 5 巻 555。　『散文全集』第 2 巻 458。

子供（日文　孩子）

署名周作人。載 1921 年 10 月『生長する星の群』第 1 巻第 7 號。

日文未收稿。

關于『悲惨世界』來歷的信——致竹林

1921 年 11 月 2 日作、署名仲密。載同年 11 月 7 日『民國日報』副刊『覺悟』、收『談虎集』。

『集外文 1』368。　『文類編』第 10 巻 393。　『散文全集』第 2 巻 460。

三個文學家的紀念

1921 年 11 月 11 日作、署名仲密。載同年 11 月 14 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。再收『談龍集』。

『文類編』第 8 巻 469。　『散文全集』第 2 巻 474。

遊子（散文小詩一　フランス　ボードレール作）

署仲密譯。載 1921 年 11 月 20 日『晨報副刊』。收『陀螺』題作「外方人」。

『散文全集』第 2 巻 489。　『譯文全集』第 9 巻 471。

狗與瓶（散文小詩二　フランス　ボードレール作）

署仲密譯。載 1921 年 11 月 20 日『晨報副刊』。收『陀螺』。

『散文全集』第 2 巻 490。　『譯文全集』第 9 巻 471。

頭髪裡的世界（散文小詩三　フランス　ボードレール作）

署仲密譯。載 1921 年 11 月 20 日『晨報副刊』、又載 1922 年 1 月 1 日『婦女雜誌』第 8 巻第 1 號。收『陀螺』。

『散文全集』第 2 巻 491。　『譯文全集』第 9 巻 472。

你醉！（散文小詩四　フランス　ボードレール作）

署仲密譯。載 1921 年 11 月 20 日『晨報副刊』。又載 1922 年 1 月 9 日『民國日報・覚悟』。收『陀螺』。

『散文全集』第 2 巻 497。　『譯文全集』第 9 巻 474。「散文小詩五」。

窗（散文小詩五　フランス　ボードレール作）

署仲密譯。載 1921 年 11 月 20 日『晨報副刊』。又載 1922 年 1 月 1 日『婦女雜誌』第 8 巻第 1 號、又載 1922 年 3 月 10 日『小説月報』第 13 巻第 3 號。收『陀螺』。

『散文全集』第 2 巻 493。　『譯文全集』第 9 巻 475。「散文小詩六」。

海港（散文小詩六　フランス　ボードレール作）

署仲密譯。載 1921 年 11 月 20 日『晨報副刊』。又載 1922 年 4 月 9 日『晨報副刊』。收『陀螺』。

『散文全集』第 2 巻 500。　『譯文全集』第 9 巻 476。

「波特來耳散文小詩」附記

1921 年 11 月 13 日作、署仲密。載 1921 年 11 月 20 日『晨報副刊』。收『陀螺』。

『散文全集』第 2 巻 488。　『譯文全集』第 9 巻 478。『晨報副刊』之末文作「譯出六章。1921 年 11 月 13 日附記」、而両『全集』所引末文皆作「譯出八章。1921 年 12 月 30 日附記」。

情歌（詩　古希臘　テオクリトス作）

署仲密譯。載 1921 年 11 月 27 日『晨報副刊』。又載 1926 年 7 月『駱駝』第 1 期「希臘情歌鈔」。收『陀螺』。

『散文全集』第 2 巻 480。　『譯文全集』第 9 巻 429。

「情歌」（詩　古希臘　テオクリトス作）附記

1921 年 11 月 20 日作、署仲密。載 1921 年 11 月 27 日『晨報副刊』。又載 1926 年 7 月『駱駝』第 1 期「希臘情歌鈔」。收『陀螺』。

未收稿。

割稻的人（小説　古希臘　テオクリトス作）

1921 年 11 月 25 日譯、署仲密譯。載同年 12 月 4 日載『晨報副刊』。又載 1926 年 7 月『駱駝』第 1 期「希臘牧歌鈔」題作「農夫」。署周作人譯。收『陀螺』。

『譯文全集』第 9 巻 430 題作「農夫」。

「割稻的人」（小説　古希臘　テオクリトス作）附記

1921 年 11 月 25 日作、署仲密。載同年 12 月 4 日載『晨報副刊』。收『陀螺』。

未收稿。

兒童的世界（日本　柳澤健原作）

1921 年 11 月 25 日譯、署周作人譯。載 1922 年 1 月 1 日『詩』第 1 巻第 1 號。

『集外文 1』370。　『文類編』第 5 巻 698。　『散文全集』第 2 巻 502。　『譯文全集』第 8 巻 477。

「兒童的世界（日本　柳澤健原作)」譯後附記

1921 年 11 月 25 日作、署名周作人。載 1922 年 1 月 1 日『詩』第 1 巻第 1 號。

『集外文 1』373。　『文類編』第 5 巻 702。　『散文全集』第 2 巻 506。　『譯文全集』第 8 巻 481。

乞丐（アイルランド　ダンセニー作）

1921 年 11 月譯。收『現代小説譯叢』第一集。

『譯文全集』第 9 巻 183。

「乞丐（アイルランド　ダンセニー作）」附記

1921 年 11 月 25 日作。署名周作人。收『現代小説譯叢』第一集。

『譯文全集』第 9 巻 186。

体操

署名式芬。載 1921 年 11 月 27 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。

『文類編』第 4 巻 662。　『散文全集』第 2 巻 478。

世界之霉（ポーランド　プルス作）

1921 年 11 月譯。收『現代小説譯叢』第一集。

『譯文全集』第 9 巻 161。

「世界之霉（ポーランド　プルス作）」譯記

1921 年 12 月 1 日作。收『現代小説譯叢』第一集。

『譯文全集』第 9 巻 164。

「苦甜（小説　古希臘　ロンガス作）」譯記

1921 年 12 月 5 日作、署名仲密。載 1921 年 12 月 11 日『晨報副刊』。收『陀螺』。

『散文全集』第 14 巻補遺 507。　『譯文全集』第 9 巻 456。

苦甜（小説　古希臘　ロンガス作）

1921 年 12 月 5 日譯、署仲密譯。載 1921 年 12 月 11 日『晨報副刊』、收『陀螺』。

『譯文全集』第 9 巻 455。

意外的利益（スペイン　イヴァニエズ作）

1921 年 12 月譯。收『現代小説譯叢』第 1 集。

『譯文全集』第 9 巻 193。

「意外的利益（スペイン　イヴァニエズ作）」附記

1921 年 12 月 10 日作。收『現代小説譯叢』第 1 集。

『譯文全集』第 9 巻 200。

骨皮（日本狂言）

1921 年 12 月 15 日譯、署仲密譯。載 1921 年 12 月 18 日『晨報副刊』。收『狂言十番』。有附記。

2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 457。

「骨皮」附記

1921 年 12 月 15 日作、署名仲密。載 1921 年 12 月 18 日『晨報副刊』。

『文類編』第 7 巻 355。　『散文全集』第 4 巻 735。　『譯文全集』第 6 巻 528「狂言十番各篇附記」。

西山小品二篇

1921 年 12 月作、署名周作人。載 1922 年 2 月『小説月報』第 13 巻第 2 號。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 396。　『文類編』第 10 巻 332・335。參看 1921 年 8 月 30 日『西山小品』。

「西山小品」附記

1921 年 12 月 15 日作、署名周作人。載 1922 年 2 月『小説月報』第 13 巻第 2 號。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 400。　『文類編』第 10 巻 337。　『散文全集』第 2 巻 395。

松枝訳『随筆集』転載作者日譯文。

波尼克拉的琴師（ポーランド　シェンキエヴィッチ作）

1921 年譯。署周作人譯。收『現代小説譯叢』第一集。

『譯文全集』第 9 巻 142。

「波尼克拉的琴師（ポーランド　シェンキエヴィッチ作）」譯記

1921 年 12 月 18 日作。收『現代小説譯叢』第一集。

『譯文全集』第 9 巻 150。

伯母酒（日本狂言）

1921 年 12 月 20 日譯、署仲密譯。載 1921 年 12 月 25 日『晨報副刊』。收『狂言十番』。有附記（『文類編』第 7 巻 357）。

2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 429。

「伯母酒」附記

1921 年 12 月 20 日作、署名仲密。載 1921 年 12 月 25 日『晨報副刊』。收『狂言十番』。

『文類編』第 7 巻 357。　『散文全集』第 4 巻 737。　『譯文全集』第 6 巻 528「狂

言十番各篇附記」。

朦朧中（アイルランド　ダンセニー作）

1921 年 12 月以前譯。收『現代小説譯叢』第 1 集。

『譯文全集』第 9 巻 188。

『現代小説譯叢』第一集序言

1921 年 12 月 22 日作、署名周作人。收『現代小説譯叢』第一集。

『文類編』第 8 巻 588。　『散文全集』第 2 巻 483。　『譯文全集』第 9 巻 131。

日本俗歌四十首（詩）

1921 年 12 月 24 日譯、署周作人譯。載 1922 年 2 月 15 日『詩』第 1 巻第 2 號。篇末有參考書一覧。收『陀螺』。

『譯文全集』第 9 巻 576 題作「日本俗歌六十首」、闕參考書一覧。

「日本俗歌四十首」前言

1921 年 12 月 24 日作、署名周作人。載 1922 年 2 月 15 日『詩』第 1 巻第 2 號。收『陀螺』。

『文類編』第 7 巻 335 題作「日本俗歌六十首譯序」。　『散文全集』第 2 巻 485 同左。　『譯文全集』第 9 巻 576 題作「日本俗歌六十首」。

媒婆（小説　希臘　ヘーロダース作）

1921 年 12 月 30 日譯、署仲密譯。載 1922 年 1 月 1 日『晨報副刊』。收『陀螺』。

『譯文全集』第 9 巻 437。

「媒婆（小説　希臘　ヘーロダース作）」譯記

1921 年 12 月 30 日作、署名仲密。載 1922 年 1 月 1 日『晨報副刊』。收『陀螺』。

『散文全集』第 14 巻補遺 511。　『譯文全集』第 9 巻 440。參看「媒媼」。

散文小詩選（散文小詩五　フランス　ボードレール作）

署仲密譯。載 1922 年 1 月 9 日『民國日報』副刊『覺悟』。收『陀螺』。

『散文全集』第 2 巻 495 題作「窮人的眼」。　『譯文全集』第 9 巻 471。同上「散文小詩四」。

「波特來耳散文小詩」譯記

1921 年 12 月 30 日作、署名周作人。收 1925 年 9 月『陀螺』。

『文類編』第 8 巻 473。　『散文全集』第 2 巻 488。　『譯文全集』第 9 巻 478。

1922 年

犬的友情

署名頑石。載 1922 年 1 月 5 日『學生雜誌』第 9 巻第 1 號。

未收稿。據繫年目録。懸擬。

形影問答（小説、日本　佐藤春夫作）

1922 年 1 月 5 日譯、署仲密譯。載 1922 年 1 月 8 日『晨報副刊』。收『陀螺』。

『譯文全集』第 8 巻 338。

「形影問答（小説、日本　佐藤春夫作）」譯記

1922 年 1 月 5 日作、署名仲密。載 1922 年 1 月 8 日『晨報副刊』。

『散文全集』第 14 巻補遺 512。

潮霧（小説、日本　有島武郎作）

署周作人譯。載 1922 年 1 月 10 日『東方雜誌』第 19 巻第 1 號。收 1927 年 10 月開明書店版『兩條血痕』。又 1930 年同書店增訂本。

『譯文全集』第 8 巻 412。

「潮霧（小説、日本　有島武郎作）」譯記

署名周作人。載 1922 年 1 月 10 日『東方雜誌』第 19 巻第 1 號。收 1927 年 10 月開明書店版『兩條血痕』。又 1930 年同書店增訂本。

『散文全集』第 14 巻補遺 513。　『譯文全集』第 8 巻 418。

黄昏（小説、日本　鈴木三重吉作）

署名仲密譯。載 1922 年 1 月 15 日『晨報副刊』。收『現代日本小説集』。

『譯文全集』第 8 巻 239。

「黄昏」（小説、日本　鈴木三重吉作）附記

1 月 10 日作、署名仲密。載 1922 年 1 月 15 日『晨報副刊』。

未收稿。

一日裏的一休和尚（小説、日本　武者小路実篤作）

1922 年 1 月 12 日譯、署周作人譯。載同年 4 月 10 日『小説月報』第 13 巻第 4 號。
收 1927 年 10 月開明書店『兩條血痕』。又 1930 年 4 月同書店増訂本。
『譯文全集』第 8 巻 382。

「一日裏的一休和尚（小説、日本　武者小路実篤作)」譯記
1922 年 1 月 12 日作、署名周作人。載同年 4 月 10 日『小説月報』第 13 巻第 4 號。
收 1927 年 10 月開明書店『兩條血痕』。又 1930 年 4 月同書店増訂本。
『散文全集』第 14 巻補遺 516。　『譯文全集』第 8 巻 391。

文藝的討論（復呂一鳴）
1922 年 1 月 16 日作、署名仲密。載 1922 年 1 月 20 日『晨報副刊』。
『集外文 1』374。　『文類編』第 3 巻 65。　『散文全集』第 2 巻 507。

小孩（詩、一・二）
1922 年 1 月 18 日作、署周作人。載 1922 年 1 月 27 日『晨報副刊』。收『過去的生命』。收『知堂文集』。
『詩箋注』新詩 390。

自己的園地
署名仲密。載 1922 年 1 月 22 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。
『文類編』第 3 巻 62。　『散文全集』第 2 巻 509。
日譯：松枝譯『随筆集』・『周作人隨筆』。

童話的討論（一）――答趙景深
1922 年 1 月 21 日作、署名周作人。載 1922 年 1 月 25 日『晨報副刊』。
『集外文 1』375。　『文類編』第 5 巻 691。　『散文全集』第 2 巻 585。

照相（小説、日本　鈴木三重吉作）
署仲密譯。載 1922 年 1 月 22 日『晨報副刊』。收『現代日本小説集』。
『譯文全集』第 8 巻 242。

文學的討論――復日葵
1922 年 1 月 25 日作、署名仲密。載 1922 年 2 月 8 日『晨報副刊』。
『集外文 1』386。　『文類編』第 3 巻 70。　『散文全集』第 2 巻 599。

検査

署名式芬。載 1922 年 1 月 27 日『晨報副刊』。

『集外文 1』381。　『文類編』第 1 巻。　『散文全集』第 2 巻 594。

「評『嘗試集』」匡謬

署名式芬。載 1922 年 2 月 4 日『晨報副刊』。

『集外文 1』384。　『文類編』第 3 巻 697。　『散文全集』第 2 巻 596。

童話的討論（二）——復趙景深

1922 年 2 月 5 日作、署名周作人。載 1922 年 2 月 12 日『晨報副刊』。

『集外文 1』377。　『文類編』第 5 巻 693。　『散文全集』第 2 巻 588。

文藝上的寛容（自己的園地之二）

署名周作人。載 1922 年 2 月 5 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 3 巻 67。　『散文全集』第 2 巻 512。

國粋與歐化（自己的園地之三）

署名仲密。載 1922 年 2 月 12 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 1 巻 185。　『散文全集』第 2 巻 515。

貴族的與平民的（自己的園地之四）

署名仲密。載 1922 年 2 月 19 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 3 巻 73。　『散文全集』第 2 巻 518。

詩的効用（自己的園地之五）

署名仲密。載 1922 年 2 月 26 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 3 巻 700。　『散文全集』第 2 巻 521。

支那の新思想界（中國的新思想界）

署周作人談。載 1922 年 2 月 26 日『北京周報』。

日文未收稿。

古文學（自己的園地之六）

署名仲密。載 1922 年 3 月 5 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 3 巻 367。　『散文全集』第 2 巻 525。

星的小孩（詩十章、日本　小林章子作）

1922 年 3 月 10 日譯、署仲密譯。載 1922 年 3 月 19 日『晨報副刊』。

『譯文全集』第 8 巻 482。

「星的小孩（詩、日本　小林章子作）」譯記

1922 年 3 月 15 日作、署名仲密。載 1922 年 3 月 19 日『晨報副刊』。

『散文全集』第 14 巻補遺 515。　『譯文全集』第 8 巻 482。

我對于基督教的感想

署名周作人。載 1922 年 3 月 12 日刊『生命』第 2 巻第 7 期。

『集外文 1』397。　『文類編』第 1 巻。　『散文全集』第 2 巻 602。

『阿麗思漫遊奇境記』（自己的園地之七）

署名仲密。載 1922 年 3 月 12 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 5 巻 816。　『散文全集』第 2 巻 528。

『阿 Q 正傳』（自己的園地之八）

署名仲密。載 1922 年 3 月 19 日『晨報副刊』。

『集外文 1』389。　『文類編』第 10 巻 129。　『散文全集』第 2 巻 532。

做舊詩

1922 年 3 月 23 日作、署名仲密。載 1922 年 3 月 26 日『晨報副刊』。

『集外文 1』392。　『文類編』第 3 巻 704。　『散文全集』第 2 巻 607。

童話的討論（三）——答趙景深

1922 年 3 月 25 日作、署名周作人。載 1922 年 3 月 29 日『晨報副刊』。

『集外文 1』378。　『文類編』第 5 巻 694。　『散文全集』第 2 巻 590。

『沈淪』（自己的園地之九）

署名仲密。載 1922 年 3 月 26 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新

書局版。

『文類編』第 3 巻 619。　『散文全集』第 2 巻 536。

小供（日文　詩小孩四首）

署名周作人。載 1922 年 3 月 26 日日文『北京周報』第 10 號。

日文未收稿。

致兪平伯信

1922 年 3 月 27 日作、署名周作人。載同年 4 月 15 日『詩』第 1 巻第 4 期。

『集外文 1』410。　『文類編』第 3 巻 706。　『散文全集』第 2 巻 629。　『往來通信集』2。

報應

署名式芬。載 1922 年 3 月 29 日『晨報副刊』。

『集外文 1』394。　『文類編』第 1 巻。　『散文全集』第 2 巻 609。

葛孚英譯『穿靴子的猫』附記

1922 年 3 月 30 日作、署名周作人。載 1922 年 5 月 1 日『婦女雑誌』第 8 巻第 5 號。

新版『集外文 1 』444。

對于戯劇的兩條意見

署名周作人。載 1922 年 3 月 31 日『戯劇』第 2 巻第 3 期。

『集外文 1』399。　『文類編』第 6 巻 622 云「第 2 巻第 3 期」。　『散文全集』第 2 巻 614。

“祝福片”之説明

署名周作人。載 1922 年 3 月 31 日『晨報』。

『集外文 1』396。　『文類編』第 10 巻 770。　『散文全集』第 2 巻 612。

主張信教自由者的宣言

周作人・錢玄同・沈兼士・沈士遠・馬裕藻連署。載 1922 年 3 月 31 日『晨報』。

『集外文 1』395。　『文類編』第 1 巻 271。　『散文全集』第 2 巻 611。

法國的俳諧詩（二十七首）

署周作人譯。載 1922 年 3 月 15 日『詩』第 1 巻第 3 期。收『陀螺』。

『譯文全集』第 9 巻 488。

『法國的俳諧詩』（二十七首）前言

1922 年 3 月 31 日作、署名周作人。載 1922 年 3 月 15 日『詩』第 1 巻第 3 期。收 1925 年 9 月『陀螺』。

『文類編』第 8 巻 611。　『散文全集』第 2 巻 605。　『譯文全集』第 9 巻 488。

題半農『瓦釜集』

1922 年春夜、署名仲密。載 1926 年 4 月北新書局版劉復『瓦釜集』。

『詩箋注』新詩補編 413。　新版『集外文 2』455。

擁護宗教的嫌疑

1922 年 4 月 1 日作、署名周作人。載同年 4 月 5 日『晨報』。

『集外文 1』404。　『文類編』第 1 巻 273。　『散文全集』第 2 巻 621。

爲清室盜賣『四庫全書』敬告國人速起交涉啓

1922 年 4 月 1 日作、沈兼士・沈士遠・單不庵・馬裕藻・朱希祖・馬衡・錢玄同・周作人連署。載同年 4 月 20 日『晨報副刊』。

『集外文 1』415。　『文類編』第 1 巻 192。　『散文全集』第 2 巻 632。

古今中外派

署名仲密。載 1922 年 4 月 2 日『晨報副刊』。

『集外文 1』403。　『文類編』第 1 巻 272。　『散文全集』第 2 巻 619。

『王爾德童話』（自己的園地之十）

署名仲密。載 1922 年 4 月 2 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 5 巻 820。　『散文全集』第 2 巻 541。

散文小詩二首（散文小詩七・八　フランス　ボードレール作）

署仲密譯。載 1922 年 4 月 9 日『晨報副刊』。收『陀螺』。

『散文全集』第 2 巻 498 題作「月的恩惠」、「海港」。　『譯文全集』第 9 巻 475‐6。

「海港」一首已載 1921 年 11 月 20 日『晨報副刊』

「散文小詩二首（フランス　ボードレール作）」附記

1922 年 4 月 5 日作、署名仲密。載 1922 年 4 月 9 日『晨報副刊』。

『集外文 1』406。　『文類編』第 8 巻 472。　『散文全集』第 2 巻 501。

復陳仲甫先生信

1922 年 4 月 6 日作、署名周作人。載同年 4 月 29 日『民國日報』副刊『覺悟』。

『集外文 1』407 題作「信教自由的討論」。　『文類編』第 1 巻 275 題同左。　『散文全集』第 2 巻 627。

童話的討論（四）——復趙景深

1922 年 4 月 6 日作、署名周作人。載 1922 年 4 月 9 日『晨報副刊』。

『集外文 1』379。　『文類編』第 5 巻 696。　『散文全集』第 2 巻 593。

各隨己便（日文）

署名周作人。1922 年 4 月 9 日『北京週報』第 12 號。據徐從輝『周作人著譯篇目繫年目録』。

未収稿。

讀『兒童世界游記』

署名仲密。載 1922 年 4 月 10 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 5 巻 740。　『散文全集』第 2 巻 623。

思想界的傾向

1922 年 4 月 10 日作、署名仲密。載 1922 年 4 月 23 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 194。　『散文全集』第 2 巻 634。

可愛的威廉的鬼（英國民歌）

署仲密譯。載 1922 年 4 月 16 日『晨報副刊』。有 1922 年 4 月 10 日附記。

『譯文全集』第 9 巻 512「雜譯詩二十九首之十二」。

思想圧迫的黎明

署名仲密。載 1922 年 4 月 11 日『晨報』。

『集外文 1』408。　『文類編』第 1 巻 277。　『散文全集』第 2 巻 625。

歌謡（自己的園地之十一）

署名仲密。載 1922 年 4 月 13 日『晨報副刊』。又載 1923 年 4 月 29 日『歌謡』周刊第 16 號。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 6 巻 524。　『散文全集』第 2 巻 545。

文藝上的異物（自己的園地之十二）

署名仲密。載 1922 年 4 月 16 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 6 巻 351。　『散文全集』第 2 巻 549。

小雑感（一）四則

署名槐。載 1922 年 4 月 19 日『晨報副刊』。

『集外文 1』411 一。　『文類編』第 1 巻 188。　『散文全集』第 2 巻 631。

久米仙人（小説、日本　武者小路実篤作）

1922 年 4 月 27 日譯、署仲密譯。載 1922 年 5 月 3 日『晨報副刊』。收『現代日本小説集』。

『譯文全集』第 8 巻 273。

「久米仙人」（小説、日本　武者小路実篤作）附記

1922 年 4 月 27 日作、署名仲密。載 1922 年 5 月 3 日『晨報副刊』。

未收稿。

『現代日本小説集』

1918 年 10 月至 1922 年 4 月譯。署周作人編譯。收 1923 年 6 月商務印書館版『現代日本小説集』（世界叢書）。

國木田独歩「少年的悲哀」「巡査」

鈴木三重吉「金魚」「黄昏」「照相」

武者小路実篤「第二的母親」「久米仙人」

長与善郎「亡姉」「山上的観音」

志賀直哉「到網走去」「清兵衛與壺盧」

千家元麿「深夜的喇叭」「薔薇花」

江馬修「少々的一個人」

佐藤春夫「我的父親與父親的鶴的故事」「“黄昏的人”」「形影問答」「雉鶏的焼烙」

加藤武雄「郷愁」

附録（作家介紹）

『譯文全集』第 8 巻 215 至 362。

「或る女の一生」（這也是一個人？）（日文　小説　葉紹鈞作）

署葉紹鈞作、仲密譯。載 1922 年 5 月 14 日日文『北京周報』第 16 號。

日文未收稿。

人類一分子（詩　ロシア　エロシェンコ作）

署仲密譯。載 1922 年 5 月 22 日『晨報副刊』。

『譯文全集』第 10 巻 611。

春天與其力量（ロシア　エロシェンコ演説）

1922 年 5 月 16 日譯、署仲密譯。載 1922 年 5 月 18 日『晨報副刊』、有附記。

『集外文 1』418。　『散文全集』第 2 巻 656。　『譯文全集』第 10 巻 606。

「春天與其力量」譯者附記

1922 年 5 月 16 日作、署仲密。載 1922 年 5 月 18 日『晨報副刊』。

『集外文 1』422。　『散文全集』第 2 巻 660。　『譯文全集』第 10 巻 610。

眞的瘋人日記（小説　編者小序、一、最古而且最好的國）

署名槐壽。載 1922 年 5 月 17 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 199。　『散文全集』第 2 巻 644。

介紹小詩集『湖畔』

署名仲密。載 1922 年 5 月 18 日『晨報副刊』。

『集外文 1』417。　『文類編』第 3 巻 708。　『散文全集』第 2 巻 655。

眞的瘋人日記（二、準仙人的教員）

署名槐壽。載 1922 年 5 月 19 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 201。　『散文全集』第 2 巻 646。

『現代日本小説集』作家介紹（十五則）

收 1923 年商務印書館版『現代日本小説集』附録。

『文類編』第 7 巻 312。　『散文全集』第 2 巻 664。　『譯文全集』第 8 巻 351。

國木田獨歩・夏目漱石・森鷗外・鈴木三重吉・武者小路實篤・有島武郎・長與善郎・志賀直哉・千家元麿・江馬修・江口渙・菊池寛・芥川龍之介・佐藤春夫・加藤武雄

『現代日本小説集』序

1922 年 5 月 20 日作。署名周作人。收 1923 年商務印書館版『現代日本小説集』。

『文類編』第 7 巻 310。　『散文全集』第 2 巻 662。　『譯文全集』第 8 巻 217。

眞的瘋人日記（三、種種的集會）

署名槐壽。載 1922 年 5 月 21 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 203。　『散文全集』第 2 巻 649。

眞的瘋人日記（四、文學界・編者跋）

編者跋 1922 年 5 月吉日作、署名槐壽。載 1922 年 5 月 23 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 205。　『散文全集』第 2 巻 652。

巴拉巴與巴拿巴

署名仲密。載 1922 年 5 月 23 日『晨報副刊』。

『集外文 1』423。　『文類編』第 9 巻 858。　『散文全集』第 2 巻 679。

“不之踣”的問題

署名仲密。載 1922 年 5 月 25 日『晨報副刊』。

『集外文 1』424。　『文類編』第 9 巻 768。　『散文全集』第 2 巻 680。

「愛の實現」（愛的實現）（日文　小説、冰心作）

署冰心作、仲密譯。載 1922 年 5 月 28 日日文『北京周報』第 18 號。

日文未收稿。

女子與文學

1922 年 5 月 30 日在北京高等女子師範学校講、署名周作人。載同年 6 月 3 日『晨報副刊』。

『集外文 1』428。　『文類編』第 5 巻 312。　『散文全集』第 2 巻 685。

與英國人（詩　英國　シェリー作）

1922 年 5 月 30 日譯、署仲密譯。載 1922 年 5 月 31 日『晨報副刊』。

『譯文全集』第 10 巻 612。

「與英國人（詩　英國　シェリー作）」譯者附記

1922 年 5 月 30 日作、署名仲密。載 1922 年 5 月 31 日『晨報副刊』。

『散文全集』第 14 巻補遺 518。　『譯文全集』第 10 巻 613。

醜的字句

署名仲密。載 1922 年 6 月 2 日『晨報副刊』。

『『集外文 1』425。　文類編』第 3 巻 709。　『散文全集』第 2 巻 682。

孔乙己（日文　小説　魯迅作）

署魯迅作、仲密譯。載 1922 年 6 月 4 日日文『北京周報』第 19 號。

日文未收稿。

與支那少年（詩　ロシア　エロシェンコ作）

署仲密譯。載 1922 年 6 月 4 日『晨報副刊』。有附記。

『譯文全集』第 10 巻 614。

石川啄木的短歌（詩　日本　石川啄木作）

署仲密譯。載 1922 年 6 月 4 日『努力周報』第 4 期。整理後又載『詩』第 1 巻第 5 號。收『陀螺』。

『譯文全集』第 9 巻 552。

「石川啄木的短歌（詩　日本　石川啄木作）」前言

署名仲密。載 1922 年 6 月 4 日『努力周報』第 4 期。整理後又載『詩』第 1 巻第 5 號。收『陀螺』。

『文類編』第 7 巻 279 題作「啄木的短歌」。　『散文全集』第 2 巻 636 題作同左。

『譯文全集』第 9 巻 550。

世界語的詩三首（ロシア　ザメンホフ、エロシェンコ作）

據日記 1922 年 6 月 8 日譯、署周作人譯。載 1922 年 6 月 11 日『晨報副刊』。

『譯文全集』第 10 巻 615。

「世界語的詩三首（ロシア　ザメンホフ、エロシェンコ作）」譯記

1922 年 6 月 8 日作、署名周作人。載 1922 年 6 月 11 日『晨報副刊』。

『散文全集』第 14 巻補遺 519。　『譯文全集』第 10 巻 615。

萬國世界語會（ロシア　ソフクロフ講演）

據日記 1922 年 6 月 9 日譯、前言云周作人譯。載 1922 年 6 月 13 日『晨報副刊』。

『集外文 1』432。　『文類編』第 9 巻 872。　『散文全集』第 2 巻 690。　『譯文全集』第 10 巻 621。

公用語之必要（ロシア　エロシェンコ講演）

據日記 1922 年 6 月 10 日譯、前言云周作人譯。載 1922 年 6 月 13 日『晨報副刊』。

『集外文 1』435。　『文類編』第 9 巻 876。　『散文全集』第 2 巻 694。　『譯文

全集』第 10 巻 624。

論小詩（自己的園地之十三）

1922 年 6 月 13 日作、署名仲密。載 1922 年 6 月 21・22 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 3 巻 713。　『散文全集』第 2 巻 553。

小雑感（二）二則

署名槐。載同年 6 月 17 日『晨報副刊』。

『集外文 1』411 二。　『文類編』第 1 巻 189。　『散文全集』第 2 巻 698。

石川啄木的短歌

1922 年 6 月 20 日作、署名仲密。載 1922 年 5 月 15 日『詩』第 1 巻第 5 號（発行遅延）。收『陀螺』。

『文類編』第 7 巻 279 題作「啄木的短歌」。　『散文全集』第 2 巻 636 題作同左。

『譯文全集』第 9 巻 550。

神話與傳説（自己的園地之十四）

署名仲密。載 1922 年 6 月 26 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 6 巻 177。　『散文全集』第 2 巻 562。

小雑感（三）一則

署名仲密。載 1922 年 6 月 30 日『晨報副刊』。

『集外文 1』412 三。　『文類編』第 3 巻 712。　『散文全集』第 2 巻 700。

謎語（自己的園地之十五）

署名仲密。載 1922 年 7 月 1 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。收『知堂文集』。

『文類編』第 6 巻 528。　『散文全集』第 2 巻 566。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。

猜謎的武士（英國民間叙事詩）

署仲密譯。載 1922 年 7 月 1 日『晨報副刊』。有 6 月 30 日附記。

『譯文全集』第 9 巻 514「雑譯詩二十九首之十三」。

「對于小孩的祈祷（詩）」自注

1922 年 7 月 7 日作、載『新青年』第 9 巻第 5 期。

『詩箋注』新詩 390。

文藝的統一（自己的園地之十六）

署名仲密。載 1922 年 7 月 11 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 3 巻 76。　『散文全集』第 2 巻 570。

詩人席烈的百年忌

1922 年 7 月 12 日作、署名仲密。載 1922 年 7 月 18 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。再收『談龍集』。

『文類編』第 8 巻 391。　『散文全集』第 2 巻 704。

送愛羅先珂君

1922 年 7 月 14 日作、署名仲密。載 1922 年 7 月 17 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。再收『澤瀉集』題作「愛羅先珂君之一」。

『文類編』第 10 巻 351。　『散文全集』第 2 巻 701。

詩五つ（詩五首）（日文）

署名周作人。載 1922 年 7 月 23 日日文『北京周報』第 26 號。

日文「詩五つ」:「一九一九年東京砲兵工廠罷工」「愚人の胸算」「くわゐの鉢」「秋風」「岐路」。日文未收稿。

森鷗外博士

1922 年 7 月 24 日作、署名仲密。載 1922 年 7 月 26 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。再收『談龍集』。

『文類編』第 7 巻 275。　『散文全集』第 2 巻 709。

北京大学に日本文学系を新設するに就いて　（關于北京大學新設的日本文學系）（日文）

署名周作人・張黄。載 1922 年 7 月 27 日日文『北京周報』第 25 號。

日文未收稿。

「兩條血痕」（日本　石川啄木作）附記

1922 年 8 月 1 日作。收 1927 年 10 月開明書店『兩條血痕』。又 1930 年 4 月開明書店『兩條血痕』増訂本。

『譯文全集』第 8 巻 381。

禮之必要

署名遐壽。載 1922 年 8 月 10 日『晨報副刊』。

『集外文 1』438。　『文類編』第 9 巻 18。　『散文全集』第 2 巻 713。

夏夜夢　序言・（一）統一局（小説）

署名槐壽。載 1922 年 8 月 19 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。再收『談虎集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 1 巻 208。　『散文全集』第 2 巻 715、717。

日譯：松枝訳『随筆集』。

夏夜夢（二）長毛、（三）詩人

署名槐壽。載 1922 年 8 月 21 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。再收『談虎集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 1 巻 211。　『散文全集』第 2 巻 719、721。

日譯：松枝訳『随筆集』。

夏夜夢（四）狒狒之出籠

署名槐壽。載 1922 年 8 月 22 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。再收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 212。　『散文全集』第 2 巻 723。

日譯：松枝訳『随筆集』。

夏夜夢（五）湯餅會

署名槐壽。載 1922 年 8 月 24 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。再收『談虎集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 1 巻 214。　『散文全集』第 2 巻 726。

日譯：松枝訳『随筆集』。

懷舊

署名仲密。載 1922 年 8 月 24 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。再收『雨天的書』。

『文類編』第 10 巻 38。　『散文全集』第 2 巻 740。

關于『愛的實現』的翻譯

1922 年 8 月 26 日作、署名仲密。載 1922 年 8 月 28 日『晨報副刊』。
『集外文 1』445。　『文類編』第 8 巻 606。　『散文全集』第 2 巻 748。

夏夜夢（六）考試一
署名槐壽。載 1922 年 8 月 27 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。
『集外文 1』440。　『文類編』第 3 巻 195。　『散文全集』第 2 巻 729。

或る流浪の新年（一個流浪者的新年）（日文　小説　成仿吾作）
署成仿吾作、仲密譯。載 1922 年 8 月 27 日・9 月 3 日日文『北京周報』第 30・31 號。
未收稿。

夏夜夢（七）考試二
署名槐壽。載 1922 年 8 月 28 日『晨報副刊』。
『集外文 1』441。　『文類編』第 5 巻 12。　『散文全集』第 2 巻 731。

夏夜夢（八）初戀
署名槐壽。載 1922 年 9 月 1 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。再收『雨天的書』、『談虎集』下巻（夏夜夢六）。收『知堂文集』。
『文類編』第 10 巻 27。　『散文全集』第 2 巻 734。
日譯：松枝訳『随筆集』。

『你往何処去』（自己的園地之十七）
署名仲密。載 1922 年 9 月 2 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。
『文類編』第 8 巻 577。　『散文全集』第 2 巻 573。

冥土旅行（古希臘　ルキアノス作）
署周作人譯。載 1922 年 11 月『小説月報』第 13 巻第 11 號、收『冥土旅行』。
『文類編』第 8 巻 263。　『散文全集』第 2 巻 806。　『譯文全集』第 9 巻 657。

「冥土旅行（古希臘　ルキアノス作）」譯後附記
1922 年 9 月 2 日作、載 1922 年 11 月 15 日刊『小説月報』第 13 巻第 11 號。收『冥土旅行』。附 1927 年 1 月 27 日一行附記。
『文類編』第 8 巻 281。　『散文全集』第 2 巻 823。　『譯文全集』第 9 巻 674。

『魔俠傳』（自己的園地之十八）

署名仲密。載 1922 年 9 月 4 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 8 巻 724 云「1925 年 1 月『小説月報』第 16 巻第 1 號」、但這是節録。

『散文全集』第 2 巻 576。

藝術家的狡獪

署名式芬。載 1922 年 9 月 6 日『晨報副刊』。

『集外文 1』447。　『文類編』第 8 巻 705。　『散文全集』第 2 巻 750。

夏夜夢（九）泥水匠

署名槐壽。載 1922 年 9 月 7 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。再收『談虎集』。

『集外文 1』443。　『文類編』第 10 巻 330。　『散文全集』第 2 巻 736。

夏夜夢（十）詩話

署名槐壽。載 1922 年 9 月 7 日『晨報副刊』。晨報社版『自己的園地』有目文闕。。收『談虎集』。

『集外文 1』444。　『文類編』第 3 巻 721。　『散文全集』第 2 巻 738。

國語改造的意見

署名周作人。載 1922 年 9 月 10 日『東方雜誌』第 19 巻第 17 號、轉載 1922 年 11 月 20 日『國語月刊』第 10 期。收『藝術與生活』。

『文類編』第 9 巻 770。　『散文全集』第 2 巻 752。

日本俗歌二十首

署仲密譯。載 1922 年 9 月 17 日『努力周報』第 20 期、有前記。收『陀螺』、而與『詩』第 1 巻第 2 號所載四十首合爲「日本俗歌六十首」。

『譯文全集』第 8 巻 580 十至 589 五六。

懷舊之二

署名仲密。載 1922 年 9 月 27 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。

『文類編』第 10 巻 43。　『散文全集』第 2 巻 745。

復古的反動

署名仲密。載 1922 年 9 月 28 日『晨報副刊』。

『集外文 1』448。　『文類編』第 3 巻 370。　『散文全集』第 2 巻 761。

雑譯詩二十五首

署名周作人。收 1925 年 9 月『陀螺』。

『譯文全集』第 9 巻 499。

「雑譯詩二十五首」前言・附記

1922 年 9 月 30 日作、署名周作人。收 1925 年 9 月『陀螺』。

『文類編』第 8 巻 613 作「『雑譯詩二十五首』附記選」。　『散文全集』第 2 巻 764 題作「『雑譯詩二十九首』小記幾則」。　『譯文全集』第 9 巻 499 作「雑譯詩二十九首」。

讀『野鴿的話』

署名仲密。載 1922 年 10 月 1 日『晨報副刊』。

『集外文 1』450。　『文類編』第 3 巻 582。　『散文全集』第 2 巻 770。

惡趣味的毒害

署名子嚴。載 1922 年 10 月 2 日『晨報副刊』。

『集外文 1』451。　『文類編』第 3 巻 584。　『散文全集』第 2 巻 772。

可憐憫者

署名仲密。載 1922 年 10 月 5 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 217。　『散文全集』第 2 巻 774。

私怨的中國

署名子嚴。載 1922 年 10 月 7 日『晨報副刊』。

『集外文 1』453。　『文類編』第 1 巻 219。　『散文全集』第 2 巻 776。

讀『紅雑誌』

署名子嚴。載 1922 年 10 月 8 日『晨報副刊』。

『集外文 1』454。　『文類編』第 3 巻 586。　『散文全集』第 2 巻 778。

福田博士的兩番話

署名式芬。載 1922 年 10 月 9 日『晨報副刊』。

『集外文 1』456。　『文類編』第 7 巻 626。　『散文全集』第 2 巻 781。

情詩（自己的園地之十九）

署名作人。載 1922 年 10 月 12 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 3 巻 723。　『散文全集』第 2 巻 581。

「情詩」（自己的園地之十九）附記

署名作人。載 1922 年 10 月 12 日『晨報副刊』。

未收稿。

讀『笑』第三期

署名子嚴。載 1922 年 10 月 13 日『晨報副刊』。

『集外文 1』457。　『文類編』第 3 巻 588。　『散文全集』第 2 巻 783。

“先進國之婦女”

署名式芬。載 1922 年 10 月 14 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 5 巻 317。　『散文全集』第 2 巻 785。

新詩的評價

署名式芬。載 1922 年 10 月 16 日『晨報副刊』。

『集外文 1』459。　『文類編』第 3 巻 727。　『散文全集』第 2 巻 787。

印度的迷信

署名荊生。載 1922 年 10 月 18 日『晨報副刊』。

『集外文 1』461。　『文類編』第 1 巻 279。　『散文全集』第 2 巻 789。

什麽是不道德的文學

署名作人。載 1922 年 11 月 1 日『晨報副刊』。

『集外文 1』462。　『文類編』第 3 巻 729。　『散文全集』第 2 巻 791。

我的復古的経験

署名作人。載 1922 年 11 月 1 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。

『文類編』第 3 巻 373。　『散文全集』第 2 巻 794。

懷愛羅先珂君

1922 年 11 月作、署名作人。載 1922 年 11 月 7 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。再收『澤瀉集』題作「愛羅先珂君之二」。

『文類編』第 10 巻 354。　『散文全集』第 2 巻 797。

關于重修叢台的事

1922 年 11 月 3 日作、署名作人。1922 年 11 月 12 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 2 巻 500。　『散文全集』第 2 巻 802。

小雜感（四）三則

署名式芬。載 1922 年 11 月 8 日『晨報副刊』。

『集外文 1』412 四。　『文類編』第 1 巻 189。　『散文全集』第 2 巻 800。

介紹和尚們的四篇“忠告”

署名荊生。載 1922 年 11 月 13 日『晨報副刊』。

『集外文 1』465。　『文類編』第 4 巻 664。　『散文全集』第 2 巻 804。

代愛羅先珂糾正日本記者談話的声明

1922 年 11 月 13 日作、署名周作人。載 1922 年 11 月 14 日『晨報』「來函照登」欄。見胡士然「周作人集外短文四則簡釈」（人民文学出版社『新文学史料』2020 年第 3 期　2020 年 8 月）　未收稿。

女子與其使命（ロシア　エロシェンコ在北京女子高等師範學校講演）

1922 年 11 月 14 日口譯。署周作人譯。載 1922 年 12 月 11 日『晨報副刊』。

『集外文 1』474。　『文類編』第 5 巻 15。　『散文全集』第 2 巻 837。　『譯文全集』第 10 巻 634。

學校生活之一葉

1922 年 11 月作、署名作人。載 1922 年 12 月 1 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。再收『雨天的書』。

『文類編』第 10 巻 46。　『散文全集』第 2 巻 824。

同姓名的問題

署名作人。載 1922 年 12 月 3 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 10 巻 748。　『散文全集』第 2 巻 827。

俄國文學在世界上的地位（ロシア　エロシェンコ在北京大學講演）

1922 年 12 月 4 日口譯。署周作人口譯、李小峰・宗甄甫記録。載 1922 年 12 月 9・10 日『晨報副刊』。

『集外文 1』467。　『文類編』第 8 巻 429。　『散文全集』第 2 巻 829。　『譯文全集』第 10 巻 627。

『歌謡』發刊詞

未署名。1922 年 12 月 17 日『歌謡』第 1 號。

『集外文 1』477。　『文類編』第 6 巻 532。　『散文全集』第 2 巻 841。

燕大女校扮演莎士比亞名劇

署名密。載 1922 年 12 月 18 日『晨報副刊』。

『集外文 1』479。　『文類編』第 8 巻 609。　『散文全集』第 2 巻 843。

漢字改革的我見

1922 年 12 月 31 日作、署名周作人。載 1922 年『國語月刊』第 7 期“漢字改革號特刊”。

『集外文 1』480。　『文類編』第 9 巻 722。　『散文全集』第 2 巻 844。

新文學的意義

1922 年 8 月−12 月間在燕京大學・同女校講演。署名周作人。載 1923 年 4 月 7 日『燕大周刊』第 7 期。有附記。見王翠艷「談周作人佚文“新文學的意義”」(『新文學史料』2015 年第 1 期　総 146 期)。

未收稿。　新版『集外文 2 』20。

婦女運動與常識

署名周作人。載 1923 年 1 月 1 日『婦女雜誌』第 9 巻第 1 號。收『談虎集』。

『文類編』第 4 巻 381 題作「常識」。　『散文全集』第 3 巻 1。

1923 年

致錢玄同信

1923 年 1 月 1 日作、署名榊壽。見『名家手札』45。

未收稿。

晝夢（詩）

1923 年 1 月 3 日作、署名作人。載同年 1 月 15 日『晨報副刊』。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 395。　『文類編』第 9 巻 617。　『散文全集』第 3 巻 14。

仁慈的小野蛮（詩）

1923 年 1 月 4 日作、署名作人。載同年 1 月 15 日『晨報副刊』。

『詩箋注』新詩補編 414。

評『譯日文法』

署名作人。載 1923 年 1 月 6 日『晨報副刊』。

『集外文 1』483。　『文類編』第 7 巻 148。　『散文全集』第 3 巻 8。

讀『草堂』

1923 年 1 月 6 日作、署名作人。載同年 1 月 13 日『晨報副刊』。

『集外文 1』485。　『文類編』第 3 巻 590。　『散文全集』第 3 巻 11。

致『歌謡』周刊

署名周作人。載 1923 年 1 月 7 日『歌謡』周刊第 4 號。

未收稿。

關于薛乃納女士的一句話

1923 年 1 月 9 日作、署名周作人。載同年 1 月 14 日『努力周報』第 37 期。

『集外文 1』487。　『文類編』第 8 巻 587。　『散文全集』第 3 巻 13。

晩禱（禱）（日文　小説　冰心作）

署冰心作、仲密譯。載 1923 年 1 月 14 日日文『北京周報』第 48 號。

日文未收稿。

端唄と都都逸（短歌與俗曲）（日文）

署仲密譯。載 1923 年 1 月 14 日至 2 月 5 日日文『北京周報』第 48・49・51 號。日文未收稿。

見了「不敢盲従」的感想

1923 年 1 月作、署名周作人。載同年 1 月 16 日『晨報副刊』。

『集外文 1』488。　『文類編』第 10 巻 362。　『散文全集』第 3 巻 16。

愛羅先珂君的失明

署名作人。載 1923 年 1 月 17 日『晨報副刊』。

『集外文 1』489。　『文類編』第 10 巻 360。　『散文全集』第 3 巻 17。

對于“心潮”問題的公正話

署名荊生。載 1923 年 1 月 20 日『晨報副刊』。

『集外文 1』491。　『文類編』第 10 巻 750。　『散文全集』第 3 巻 20。

『鐔百姿』（緑洲一）

1923 年 1 月作、署名作人。載同年 1 月 25 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 7 巻 488。　『散文全集』第 3 巻 25。

「緑洲」小引

1923 年 1 月 20 日作、署名作人。載同年 1 月 25 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 9 巻 531。　『散文全集』第 3 巻 24。

意表之中的事

署名荊生。載 1923 年 1 月 23 日『晨報副刊』。

『集外文 1』492。　『文類編』第 3 巻 623。　『散文全集』第 3 巻 22。

法布爾『昆虫記』（緑州二）

署名作人。載 1923 年 1 月 26 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 4 巻 121。　『散文全集』第 3 巻 27。

北京的外國書價（緑洲三）

署名作人。載 1923 年 1 月 30 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 9 巻 144。　『散文全集』第 3 巻 30。

猥褻論（緑洲四）

署名作人。載 1923 年 2 月 1 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 5 巻 143。　『散文全集』第 3 巻 33。

『歌咏兒童的文學』（緑洲五）

署名作人。載 1923 年 2 月 11 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 7 巻 282。　『散文全集』第 3 巻 37。

山居雜詩（同名）（日文　詩）

署名周作人。載 1923 年 2 月 11 日日文『北京周報』第 52 號。

日文未收稿。

『俺的春天』（緑洲六）

署名作人。載 1923 年 2 月 14 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。收『知堂文集』。

『文類編』第 7 巻 286。　『散文全集』第 3 巻 41。

文藝批評雜話

1923 年 2 月作。收晨報社版『自己的園地』。再收『談龍集』。

『文類編』第 3 巻 575。　『散文全集』第 3 巻 87。

日本的小詩

1923 年 3 月 3 日在清華大學講、署名周作人。載 1923 年 4 月 3 至 5 日『晨報副刊』、又載同年 4 月『詩』第 2 巻第 1 號。　收『藝術與生活』。

『文類編』第 7 巻 290。　『散文全集』第 3 巻 118。

『兒童劇』序（緑洲七）

1923 年 3 月作。署名作人。載 1923 年 3 月 8 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。收『苦雨齋序跋文』作「児童劇序一」。收上海兒童書局版『兒童劇』。

『文類編』第 5 巻 703。　『散文全集』第 3 巻 45。　『譯文全集』第 9 巻 595。

飲酒（詩）

1923 年 3 月 12 日作、署名作人。載同年 3 月 17 日『晨報副刊』。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 394。

一角錢的離婚

署名荊生。載 1923 年 3 月 14 日『晨報副刊』。

『集外文 1』494。　『文類編』第 5 巻 448。　『散文全集』第 3 巻 92。

上海的戯劇

署名荊生。載 1923 年 3 月 15 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 6 巻 633。　『散文全集』第 3 巻 93。

讀『童謡大觀』

署名周作人。載 1923 年 3 月 18 日『歌謡』第 10 號、又載 3 月 22 日『晨報副刊』。

收晨報社版『自己的園地』。再收『談龍集』。

『文類編』第 6 巻 534。　『散文全集』第 3 巻 95。

地方與文藝（爲杭州『之江日報』十周年作）

1923 年 3 月 22 日作、載『之江日報』。收晨報社版『自己的園地』。再收『談龍集』。

『文類編』第 3 巻 79。　『散文全集』第 3 巻 101。

娯園

署名槐壽。載 1923 年 3 月 28 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。再收『雨天的書』。

『文類編』第 10 巻 29。　『散文全集』第 3 巻 105。

關于誰是犠牲的問題

署名作人。載 1923 年 3 月 29 日『晨報副刊』。

『集外文 1』495。　『文類編』第 5 巻 442。　『散文全集』第 3 巻 108。

玩具（緑洲八）

署名作人。載 1923 年 3 月 29 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。又收北新書局版。

『文類編』第 5 巻 874。　『散文全集』第 3 巻 48。

『鏡花緣』（緑洲九）

署名作人。載 1923 年 3 月 31 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』（緑洲十）。又收北新書局版。再收『澤瀉集』。

『文類編』第 5 巻 785。　『散文全集』第 3 巻 51。

日譯：松枝譯『文藝隨筆抄』・『周作人隨筆』。一戸譯『苦茶隨筆』。

呂坤的『演小兒語』

署名周作人。載 1923 年 4 月 1 日『歌謡』第 12 號。收晨報社版『自己的園地』。再收『談龍集』、『兒童文學小論』。

『文類編』第 6 巻 539。　『散文全集』第 3 巻 111。

星裏來的人（散文詩）

署名槐壽。載 1923 年 4 月 1 日『晨報副刊』。

『集外文 1』497。　『文類編』第 1 巻 221。　『散文全集』第 3 巻 115。

她們、高楼（詩）

1923 年 4 月 5 日作、署名槐壽。載同年 4 月 9 日『晨報副刊』。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 391。

「她們、高楼（詩）」附記

1923 年 4 月 5 日作、署名槐壽。載同年 4 月 9 日『晨報副刊』。

『集外文 1』499。　『詩箋注』新詩 393。　『文類編』第 5 巻 146 題作「「她們、高楼」書後」。　『散文全集』第 3 巻 127。

『舊夢』序（緑洲十）

1923 年 4 月 8 日作、署名作人。載同年 4 月 12 日『晨報副刊』、又 4 月 17 日『民國日報』副刊『覺悟』。收晨報社版『自己的園地』（緑洲十一）。又收北新書局版。

『文類編』第 3 巻 732。　『散文全集』第 3 巻 54。

再送愛羅先珂君

1923 年 4 月 17 日作、署名作人。載同年 4 月 21 日『晨報副刊』、又載同年 5 月 3 日『民國日報』副刊『覺悟』。收晨報社版『自己的園地』。再收『澤瀉集』題作「愛羅先珂君之三」。

『文類編』第 10 巻 357。　『散文全集』第 3 巻 128。

『結婚的愛』（緑州十一）

署名作人。載 1923 年 4 月 18 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』(緑州十三)。又收北新書局版。

『文類編』第 5 巻 19。　『散文全集』第 3 巻 57。

中國新文學の前途（中國新文學的前途）（日文）

署周作人談。載 1923 年 4 月 22 日日文『北京周報』第 62 號。

未收稿。

離婚與結婚

署名作人。載 1923 年 4 月 25 日『晨報副刊』。

『集外文 1』500。　『文類編』第 5 巻 445。　『散文全集』第 3 巻 131。

「出京後的愛羅先珂」附記

1923 年 4 月 28 日作、署名周作人。載同年 5 月 2 日『晨報副刊』。

『集外文 1』503。　『文類編』第 10 巻 363。　『散文全集』第 3 巻 135。

日本的川柳詩

1923 年 5 月 2 日在燕大文學會講。收晨報社版『自己的園地』時改名爲「日本的諷刺詩」。再收『談龍集』。

『文類編』第 7 巻 299 題作「日本的諷刺詩」。　『散文全集』第 3 巻 137 題作同左。

阮眞「答周作人先生」附記

署名周作人。載 1923 年 5 月 16 日『晨報副刊』。

『集外文 1』504。　『文類編』第 5 巻 444。　『散文全集』第 3 巻 136 題作「阮真來信附記」。

『世界語讀本』(緑洲十三)

1923 年 5 月 25 日作、署名作人。載 1923 年 6 月 5 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』(緑洲十二)。又收北新書局版。

『文類編』第 9 巻 880。　『散文全集』第 3 巻 68。

讀『各省童謡集』

署名周作人。載 1923 年 5 月 27 日『歌謡』第 20 號。收晨報社版『自己的園地』。再收『談龍集』。

『文類編』第 6 巻 543。　『散文全集』第 3 巻 144。

藝術與道德（緑洲十二）

署名周作人。載 1923 年 6 月 1 日『晨報・文學旬刊』第 1 號。收晨報社版『自己的園地』改題作「文藝與道德（緑洲四)」。又收北新書局版。

『文類編』第 3 巻 83。

『散文全集』第 3 巻 60。

「面子」と「門錢」(“面子”與“門錢”)（日文）

署兩周氏（魯迅、周作人）談。載 1923 年 6 月 3 日日文『北京周報』第 68 號。

日文未收稿。

“迷魂藥”

署名荊生。載 1923 年 6 月 8 日『晨報副刊』。收『談虎集』。有附記。

『文類編』第 6 巻 189。　『散文全集』第 3 巻 150。

『日本語典』（緑洲十四）

署名作人。載 1923 年 6 月 9 日『晨報副刊』。

『集外文 1』505。　『文類編』第 7 巻 151。　『散文全集』第 3 巻 71。

“重來”

署名荊生。載 1923 年 6 月 14 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 224。　『散文全集』第 3 巻 153。

“鐵算盤”

署名荊生。載 1923 年 6 月 18 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 6 巻 191 云「6 月 14 日」。　『散文全集』第 3 巻 155。

無條件的愛情

署名荊生。載 1923 年 6 月 20 日『晨報副刊』。

『集外文 1』509。　『文類編』第 5 巻 450。　『散文全集』第 3 巻 157。

兒童的書（緑洲十五）

署名周作人。載 1923 年 6 月 21 日『晨報・文學旬刊』第 3 號。收晨報社版『自己的園地』（緑洲九)。又收北新書局版。再收『兒童文學小論』及『談虎集』。

『文類編』第 5 巻 708。　『散文全集』第 3 巻 75。

「答作人君之『日本語典』批評」附記

署名周作人。載 1923 年 6 月 22 日『晨報副刊』。

『集外文 1』508。　『文類編』第 7 巻 154。　『散文全集』第 3 巻 158。

愛昆虫的小孩（法國　法布耳原作）

1923 年 6 月 13 至 24 日譯、署周作人譯。載同年 9 月『婦女雜誌』第 9 巻第 9 號。收『冥土旅行』。

『文類編』第 4 巻 124。　『散文全集』第 3 巻 160。　『譯文全集』第 9 巻 676。

「愛昆虫的小孩（法國法布耳原作）」附記

1923 年 6 月 25 日作、署名周作人。載同年 9 月『婦女雜誌』第 9 巻第 9 號。收『冥土旅行』。

『文類編』第 4 巻 136。　『散文全集』第 3 巻 173。　『譯文全集』第 9 巻 688。

希臘的小詩

1923 年 7 月 7 日作、署名周作人。載 1923 年 7 月 11 日『晨報・文學旬刊』第 5 號。收晨報社版『自己的園地』。再收『談龍集』。

『文類編』第 8 巻 212。　『散文全集』第 3 巻 175。

『愛的創作』（緑洲十六）

1923 年 7 月 9 日作、署名作人。載 1923 年 7 月 15 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』（緑洲十四）。有附記。又收北新書局版。

『文類編』第 5 巻 22。　『散文全集』第 3 巻 79。

「土之盤筵」小引

1923 年 7 月 10 日作、署名作人。載同年 7 月 10 日『晨報副刊』。收『談虎集』題作「土之盤筵」。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 5 巻 824。　『散文全集』第 3 巻 273。　『譯文全集』第 10 巻 637。

稻草與煤與蠶豆（ドイツ　グリム兄弟作：土之盤筵一）

1923 年 7 月 10 日譯、署作人譯。載同年 7 月 24 日『晨報副刊』、有附記。

『集外文 1』511。　『文類編』第 5 巻 825。　『散文全集』第 3 巻 275。　『譯文全集』第 10 巻 637。

有島武郎

1923 年 7 月 14 日作、署名作人。載 1923 年 7 月 17 日『晨報副刊』。收晨報社版『自己的園地』。再收『談龍集』。

『文類編』第 7 巻 305。　『散文全集』第 3 巻 181。

『夢』――CF 女士譯須萊納爾小説集序（緑洲十七）

1923 年 7 月 15 日作、署名周作人。載 1923 年 7 月 21 日『晨報・文學旬刊』第 6 號。收晨報社版『自己的園地』（緑洲十五）。又收北新書局版。

『文類編』第 5 巻 319。　『散文全集』第 3 巻 83。

某夫婦（小説、日本　武者小路実篤作）

1923 年 7 月 12 至 16 日譯、署周作人譯。載 1923 年 11 月 5 日『小説月報』第 14 巻第 11 期。收 1927 年 10 月開明書店『兩條血痕』。又 1930 年 4 月同書店増訂本。

『譯文全集』第 8 巻 400。

「某夫婦（小説、日本　武者小路実篤作）」譯記

1923 年 7 月 17 日作、署名周作人。載 1923 年 11 月 5 日『小説月報』第 14 巻第 11 期。收 1927 年 10 月開明書店『兩條血痕』。又收 1930 年 4 月同書店増訂本。

『散文全集』第 14 巻 521。　『譯文全集』第 8 巻 410。

致魯迅

1923 年 7 月 18 日作、署名周作人。原件藏北京魯迅博物館。

『文類編』第 10 巻 230 題作「與魯迅絶交書」。　『散文全集』第 3 巻 184 題作「與魯迅書」。

還不如軍國主義

署名荊生。載 1923 年 7 月 19 日『晨報副刊』。

『集外文 1』510。　『文類編』第 7 巻 628。　『散文全集』第 3 巻 185。

劉復「寫所見」附記

署名周作人。載 1923 年 7 月 20 日『晨報副刊』。

新版『集外文 2』40。

郷間的老鼠和京都的老鼠（伊索寓言：土之盤筵二）

1923 年 7 月 20 日譯、署作人譯。載同年 7 月 28 日『晨報副刊』。收『兒童劇』。

『文類編』第 5 巻 828。　『散文全集』第 3 巻 278。

「郷間的老鼠和京都的老鼠（伊索寓言）」附記

1923 年 7 月 20 日作、署名作人。載同年 7 月 28 日『晨報副刊』。收『兒童劇』。

『文類編』第 5 巻 831。　『散文全集』第 3 巻 280。　新版『集外文 2』41。

西行法師（日本　長與善郎作）

1923 年 7 月 20・21 日譯、署周作人譯。載 1923 年 7 月 10 日（実際の刊行時期に問題あり）『東方雑誌』第 20 巻第 13 號。收 1927 年 10 月開明書店版『兩條血痕』。又 1930 年 4 月同書店増訂本。

『譯文全集』第 8 巻 420。

「西行法師（日本　長與善郎作）」譯記

1923 年 7 月 21 日作、署名周作人。載 1923 年 7 月 10 日『東方雑誌』第 20 巻第 13 號。收 1927 年 10 月開明書店『兩條血痕』。又 1930 年 4 月同書店増訂本。

『散文全集』第 14 巻 520。　『譯文全集』第 8 巻 428。

『愛的創作』附記

『自己的園地』編訂時作。收晨報社版『自己的園地』(綠洲十四)。又收北新書局版。

『文類編』第 5 巻 25。　『散文全集』第 3 巻 82。

『自己的園地』序

1923 年 7 月 25 日作、署名周作人。載同年 8 月 1 日『晨報・文學旬刊』。收晨報社版『自己的園地』。北新版無。再收『談龍集』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 3 巻 329。　『散文全集』第 3 巻 187 題作「『自己的園地』旧序」。

尋路的人――贈徐玉諾（散文詩）

1923 年 7 月 30 日作、署名作人。載 1923 年 8 月 1 日『晨報・文學旬刊』。收晨報社版『自己的園地』代跋。再收『過去的生命』、『談虎集』。

『詩箋注』新詩 395。　『文類編』第 9 巻 618。　『散文全集』第 3 巻 190。

郷鼠與城鼠（アメリカ　ノイエス〔Noyes〕、ブランキ・ライ二女士作：土之盤筵三）

署作人。載 1923 年 8 月 3 日『晨報副刊』。收『兒童劇』。有附記。

『文類編』第 5 巻 831。　『散文全集』第 3 巻 282。　『譯文全集』第 9 巻 613。

蝙蝠與癩蝦蟇（フランス　ファーブル作：土之盤筵四）

署作人譯。載 1923 年 8 月 4 日『晨報副刊』、有附記。

『集外文 1』512。　『文類編』第 4 巻 138。　『散文全集』第 3 巻 285。　『譯文全集』第 10 巻 639。

蜂與蟻（フランス　ファーブル作：土之盤筵五）

署作人譯。載 1923 年 8 月 7 日『晨報副刊』、有附記。

『集外文 1』514。　『文類編』第 4 巻 141。　『散文全集』第 3 巻 288。　『譯文全集』第 10 巻 641。

兒童的書（二）

署名作人。載 1923 年 8 月 17 日『晨報副刊』。收『談虎集』及『兒童文學小論』。

『文類編』第 5 巻 712 題作「關于兒童的書」。　『散文全集』第 3 巻 192 題作「関于兒童的書」。

提唱國貨的心理

署名荊生。載 1923 年 8 月 19 日『晨報副刊』。

『集外文 1』524。　『文類編』第 1 巻 226。　『散文全集』第 3 巻 196。

敬答鄭兆松先生

署名周作人。載 1923 年 8 月 24 日『晨報副刊』。

『集外文 1』525。　『文類編』第 4 巻 670。　『散文全集』第 3 巻 198。

周作人啓事

載 1923 年 8 月 25 日『晨報』。

未収稿。

蜘蛛的毒（童話、フランス　ファーブル作：土之盤筵六）

署作人譯。載 1923 年 8 月 25 日『晨報副刊』、有附記。

『集外文 1』517。　『文類編』第 4 巻 145。　『散文全集』第 3 巻 292。　『譯文全集』第 10 巻 644。

医院的階陛

1923 年 8 月作、署名子榮。載 1923 年 8 月 26 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 4 巻 533。　『散文全集』第 3 巻 200。

大蘿蔔（ドイツ　グリム作：土之盤筵七）

署作人譯。載 1923 年 8 月 28 日『晨報副刊』、有附記。

『集外文 1』519。　『文類編』第 5 巻 835。　『散文全集』第 3 巻 295。　『譯文全集』第 10 巻 646。

上古的人（アメリカ　ヴァンルーン作：土之盤筵八）

署作人譯。載 1923 年 9 月 2 日『晨報副刊』、有附記。

『集外文 1』520。　『文類編』第 4 巻 148。　『散文全集』第 3 巻 297。　『譯文全集』第 10 巻 647。

育嬰芻義（英國　スウィフト作）

1923 年 9 月 2・4 日譯、署周作人譯。載 1923 年 9 月 7 至 9 日『晨報副刊』、又 1923 年 9 月 27・28・30 日『民國日報』副刊『覺悟』。收『冥土旅行』。

『文類編』第 8 巻 643。　『散文全集』第 3 巻 202。　『譯文全集』第 9 巻 691。

「育嬰芻義（英國　スウィフト作)」譯後記

1923 年 9 月 5 日作、收『冥土旅行』。

『文類編』第 8 巻 651。　『散文全集』第 3 巻 210。　『譯文全集』第 9 巻 699。

節育方法的研究

1923 年 9 月 12 日作、署名子榮。載 1923 年 9 月 19 日『民國日報』「婦女週報」第 5 號。

新版『集外文 2』46。

浪漫的生活

署名荊生。載 1923 年 9 月 25 日『晨報副刊』、收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 229。　『散文全集』第 3 巻 212。

大杉榮之死

署名荊生。載 1923 年 9 月 25 日『晨報副刊』。

『集外文 1』527。　『文類編』第 7 巻 630。　『散文全集』第 3 巻 214。

“廢止星期放暇”

署名荊生。載 1923 年 10 月 10 日『晨報副刊』。

『集外文 1』528。　『文類編』第 4 巻 666。　『散文全集』第 3 巻 216。

討論“戀愛難題”的第二封信

1923 年 9 月 30 日作、署名子榮。載 1923 年 10 月 10 日『民國日報』「婦女週報」第 8 號。

新版『集外文 2』53。

怎樣辦的問題

署名子榮。載 1923 年 10 月 16 日『晨報副刊』。

『集外文 1』530。　『文類編』第 5 巻 26。　『散文全集』第 3 巻 219。

大杉事件的感想

署名荊生。載 1923 年 10 月 17 日『晨報副刊』。

『集外文 1』531。　『文類編』第 7 巻 632。　『散文全集』第 3 巻 221。

結婚儀式的問題

署名子榮。載 1923 年 10 月 17 日『民國日報』「婦女週報」第 9 號。

新版『集外文 2』60。

新文學的二大潮流

1923 年 10 月 19 日作、署名周作人。載 1929 年 4 月 10 日『綺虹』第 1 期。

『集外文 2』347。　『文類編』第 3 巻 90。　『散文全集』第 3 巻 223。有『綺虹』編者紀生附記。

女子的讀書（爲北京女高師紀念刊作）

1923 年 10 月 20 日作、署名周作人。載 1923 年 11 月 3 日『北京女子高等師範周刊』第 43 期。又載 1924 年 1 月 16 日『民國日報・婦女周報』第 22 期。

『集外文 1』556。　『文類編』第 5 巻 323。　『散文全集』第 3 巻 318。

討論“戀愛難題”的第四封信

1923 年 10 月 20 日作、署名子榮。載 1923 年 10 月 24 日『民國日報』「婦女週報」第 10 號。

新版『集外文 2』65。

「兒歌之研究」附記

1923 年 10 月 22 日作、周作人。載同年 11 月 18 日『歌謠』第 34 期。參看 1914 年「兒歌之研究」。

未收稿。　新版『集外文 2』83。

模擬的國貨

署名荊生。載 1923 年 10 月 23 日『晨報副刊』。

『集外文 1』534。　『文類編』第 1 巻 228。　『散文全集』第 3 巻 229。

花（詩）

1923 年 10 月 26 日作、署名子榮。載 1923 年 11 月 3 日『晨報副刊』。收『過去的生命』。

『詩箋注』新詩 394。

不討好的革命思想

署名荊生。載 1923 年 10 月 27 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 231。　『散文全集』第 3 巻 230。

宿娼之害

署名子榮。載 1923 年 10 月 30 日『晨報副刊』。

『集外文 1』533。　『文類編』第 5 巻 557。　『散文全集』第 3 巻 227。

編輯者的刪削權

署名荊生。載 1923 年 11 月 2 日『晨報副刊』。

『集外文 1』535。　『文類編』第 8 巻 706。　『散文全集』第 3 巻 232。

文藝界剿匪運動

署名荊生。載 1923 年 11 月 3 日『晨報・文学旬刊』。

『集外文 1』536。　『文類編』第 3 巻 592。　『散文全集』第 3 巻 234。

歌謡與方言調査

署名周作人。載 1923 年 11 月 4 日『歌謡』第 31 號。

『集外文 1』537。　『文類編』第 6 巻 548。　『散文全集』第 3 巻 236。

『雨天的書』序

1923 年 11 月 5 日作、署名槐壽。載同年 11 月 10 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。再收『澤瀉集』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 9 巻 532「雨天的書序一」。　『散文全集』第 3 巻 242。

日譯：松枝訳『随筆集』。

讀『紡輪的故事』

1923 年 11 月 5 日作、署名槐壽。載同年 11 月 10 日『晨報副刊』。收『雨天的書』注云「（民國）十二年十二月」。

『文類編』第 8 巻 474。　『散文全集』第 3 巻 243。

與董作賓先生的信

1923 年 11 月 16 日作、署名周作人。載同年 11 月 25 日『歌謠』第 34 號。

『集外文 1』544。　『文類編』第 9 巻 802 題作「方音問題」。　『散文全集』第 3 巻 246 題作「與董作賓談方音」。

介紹兩首五律

署名荊生。載 1923 年 11 月 18 日『晨報副刊』。

『集外文 1』543。　『文類編』第 10 巻 223。　『散文全集』第 3 巻 248。

文學作品的分類法

署名仲密。載 1923 年 11 月 19 日『時事新報・學燈』。

未收稿。

支那の兒歌に就て（中國兒歌的研究）（日文）

署名周作人。載 1923 年 11 月 25 日・12 月 2 日日文『北京周報』第 90・91 號。

日文未收稿。

致『蘇曼殊傳』的作者――楊鴻烈先生

1923 年 11 月 27 日作、署名周作人。載 1923 年 11 月 30 日『晨報副刊』。

『集外文 1』545。　『文類編』第 10 巻 394。　『散文全集』第 3 巻 250。

讀報的経験

1923 年 11 月作、署名周作人。載同年 12 月 1 日『晨報五周年紀念增刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 9 巻 199。　『散文全集』第 3 巻 251。

燕大女校之莎氏劇

署名荊。載 1923 年 12 月 2 日『晨報副刊』。

『集外文 1』546。　『文類編』第 8 巻 608。　『散文全集』第 3 巻 255。

爲“慳比斯”訟冤

1923 年 12 月 12 日作、署名荊生。載同年 12 月 16 日『晨報副刊』。收『談龍集』。

『文類編』第 8 巻 708。　『散文全集』第 3 巻 259。

反對中國郵票上的英文

署名荊生。載 1923 年 12 月 15 日『晨報副刊』。

『集外文 1』547。　『文類編』第 9 巻 865。　『散文全集』第 3 巻 257。

猥褻的歌謡

署名周作人。載 1923 年 12 月 17 日『歌謡』“周年紀念増刊”。收『談龍集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 6 巻 554。　『散文全集』第 3 巻 262。

日譯：松枝訳『随筆集』。

教育部與教育會

署名荊生。載 1923 年 12 月 22 日『晨報副刊』。

『集外文 1』548。　『文類編』第 5 巻 242。　『散文全集』第 3 巻 269。

別名的解釋

署名荊生。載 1923 年 12 月 28 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 10 巻 752。　『散文全集』第 3 巻 271。

朝露

白話詩　書影見張菊香「周作人的六首未曾發表過的白話小詩」　載 2018 年 7 月 31 日『魯迅研究月刊』第 7 期総第 435 期。據張氏推考爲 1919～1923 年間之作、今暫據此放在茲。

露

白話詩　書影見張菊香「周作人的六首未曾發表過的白話小詩」　載 2018 年 7 月 31 日『魯迅研究月刊』第 7 期総第 435 期。據張氏推考爲 1919～1923 年間之作、今暫據此放在茲。長文案此詩特似一茶之句。

秋夜

白話詩　書影見張菊香「周作人的六首未曾發表過的白話小詩」　載 2018 年 7 月 31 日『魯迅研究月刊』第 7 期総第 435 期。據張氏推考爲 1919～1923 年間之作、今暫據此放在茲。

贈遠

白話詩　書影見張菊香「周作人的六首未曾發表過的白話小詩」　載 2018 年 7 月 31 日『魯迅研究月刊』第 7 期総第 435 期。據張氏推考爲 1919～1923 年間之作、今暫據此放在茲。

鏡

白話詩　書影見張菊香「周作人的六首未曾發表過的白話小詩」　載 2018 年 7 月 31 日『魯迅研究月刊』第 7 期総第 435 期。據張氏推考爲 1919～1923 年間之作、今暫據此放在茲。

無題

白話詩　書影見張菊香「周作人的六首未曾發表過的白話小詩」　載 2018 年 7 月 31 日『魯迅研究月刊』第 7 期総第 435 期。據張氏推考爲 1919～1923 年間之作、今暫據此放在茲。

1924 年

教科書的批評

署名荊生。載 1924 年 1 月 9 日『晨報副刊』。

『集外文 1』550。　『文類編』第 3 巻 199。　『散文全集』第 3 巻 306。

『農家的草紫』序

1924 年 1 月 12 日作、署名周作人、收 1929 年 11 月初版何植三著『農家的草紫』。

『集外文 1』651。　『文類編』第 3 巻 735。　『散文全集』第 3 巻 308。

學校的綱常

署名荊生。載 1924 年 1 月 13 日『晨報副刊』。

『集外文 1』552。　『文類編』第 4 巻 672。　『散文全集』第 3 巻 310。

致青木正兒信

1924 年 1 月 16 日、署名周作人。見深澤一幸「周作人の書簡」一、載 1974 年 4 月日本『飈風』雑誌第 6 號、中譯文載『明報月刊』第 114 期。

『文類編』第 7 巻 145 題作「與青木正兒書六通之二」。　『散文全集』第 3 巻 323。

黄氏編『知堂書信』二 279。

螞蟻的客（英國　トムソン作：土之盤筵九）

署周作人譯。載 1924 年 1 月 16 日『晨報副刊』、有附記。

『集外文 1』522。　『文類編』第 4 巻 151。　『散文全集』第 3 巻 300。　『譯文全集』第 10 巻 650。

忠臣美術

署名荊生。載 1924 年 1 月 16 日『晨報副刊』。

『集外文 1』554。　『文類編』第 3 巻 754。　『散文全集』第 3 巻 321。

老鼠的會議（日本　坪内逍遥作：土之盤筵十）

署周作人譯。載 1924 年 1 月 17 日『晨報副刊』。收『兒童劇』。有附記。

『文類編』第 5 巻 837。　『散文全集』第 3 巻 302。　『譯文全集』第 9 巻 601。

中國戯劇的三條路

署名周作人。載 1924 年 1 月 25 日『東方雜誌』第 21 巻第 2 號（二十周年記念號）。
收『藝術與生活』。
『文類編』第 6 巻 627。　『散文全集』第 3 巻 312。

我的負債
署名荊生。載 1924 年 1 月 26 日『晨報副刊』。
『集外文 1』559。　文類編』第 10 巻 366。　『散文全集』第 3 巻 325。

神話的辯護（雨天的書之二）
署名作人。載 1924 年 1 月 29 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。
『文類編』第 5 巻 716。　『散文全集』第 3 巻 328。

在北京大學研究所國學門歌謠研究會幷歓迎新會員會上的講話
1924 年 1 月 31 日講。未署名。載 1924 年 3 月 7・8 日『晨報副刊』。
『散文全集』第 3 巻 363 題作「歌謠研究會上的發言」。

花炮的趣味
1924 年立春之日作、署名荊生。載 1924 年 2 月 14 日『晨報副刊』。收於北新書局版『自己的園地』（茶話十五）時改題爲「爆竹」而有附記。
『文類編』第 6 巻 193 題作「爆竹」。　『散文全集』第 3 巻 335。參看 1926 年 3 月『語絲』第 68 期「爆竹」。

“還賬主義”
署名荊生。載 1924 年 2 月 12 日『晨報副刊』。
『集外文 1』561。　『文類編』第 5 巻 615。　『散文全集』第 3 巻 331。

一年的長進
署名荊生。載 1924 年 2 月 13 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。收『知堂文集』。
『文類編』第 9 巻 20。　『散文全集』第 3 巻 333。
日譯：松枝訳『随筆集』。

卑劣的男子
署名荊生。載 1924 年 2 月 15 日『晨報副刊』。
『集外文 1』563。　『文類編』第 5 巻 451。　『散文全集』第 3 巻 338。

讀『欲海回狂』

1924 年 2 月作、署名槐壽。載 1924 年 2 月 16 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。有附記。

『文類編』第 5 巻 28。　『散文全集』第 3 巻 340。

打茶圍

署名荊生。載 1924 年 2 月 18 日『晨報副刊』。

『集外文 1』565。　『文類編』第 7 巻 634。　『散文全集』第 3 巻 343。

藹理斯的話

1924 年 2 月作、署名槐壽。載 1924 年 2 月 23 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。有 1925 年 10 月附記。

『文類編』第 5 巻 147。　『散文全集』第 3 巻 345。

復舊傾向之加甚

署名荊生。載 1924 年 2 月 24 日『晨報副刊』。

『集外文 1』567。　『文類編』第 5 巻 617。　『散文全集』第 3 巻 349。

文化事業と北京大学（對中國文化事業和北京大學）（日文）

署周作人・張鳳擧談。載 1924 年 2 月 24 日日文『北京周報』第 102 號。

日文未收稿。

冤哉達爾文

署名荊生。載 1924 年 2 月 25 日『晨報副刊』。

『集外文 1』569。　『文類編』第 4 巻 393。　『散文全集』第 3 巻 351。

書名的統一

署名荊生。載 1924 年 2 月 25 日『晨報副刊』。

『集外文 1』571。　『文類編』第 8 巻 711。　『散文全集』第 3 巻 353。

教訓之無用

署名荊生。載 1924 年 2 月 26 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。收『知堂文集』。

『文類編』第 1 巻 233。　『散文全集』第 3 巻 355。

日譯：松枝訳『随筆集』。

“停止日曜放暇”

署名荊生。載 1924 年 2 月 27 日『晨報副刊』。

『集外文 1』572。　『文類編』第 4 巻 668。　『散文全集』第 3 巻 357。

童話與倫常

署名荊生。載 1924 年 2 月 28 日『晨報副刊』。

『集外文 1』574。　『文類編』第 5 巻 719。　『散文全集』第 3 巻 359。

北京的茶食

1924 年 2 月作、署名陶然。載 1924 年 3 月 18 日『晨報副刊』。收『雨天的書』、『澤瀉集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 6 巻 4。　『散文全集』第 3 巻 376。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。

故郷的野菜

1924 年 2 月作、署名陶然。載 1924 年 4 月 5 日『晨報副刊』。收『雨天的書』、『澤瀉集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 4 巻 12。　『散文全集』第 3 巻 393。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。

臨嫁潜逃的罪

署名陶然。載 1924 年 3 月 3 日『晨報副刊』。

『集外文 1』576。　『文類編』第 5 巻 453。　『散文全集』第 3 巻 361。

復司法部函

1924 年 3 月 6 日作、署名陶然。載 1924 年 3 月 9 日『晨報副刊』。

『集外文 1』578。　『文類編』第 5 巻 454。　『散文全集』第 3 巻 372。

“予欲無言”

署名荊生。載 1924 年 3 月 8 日『晨報副刊』。

『集外文 1』579。　『文類編』第 4 巻 674。　『散文全集』第 3 巻 370。

“古文舊戯”

1924 年 3 月 12 日作、署名陶然。載同年 3 月 20 日『晨報副刊』。

『集外文 1』583。　『文類編』第 3 巻 201。　『散文全集』第 3 巻 378。

復劉半農信

1924 年 3 月 15 日作、周作人・沈兼士・常惠連署。載同年 3 月 23 日『歌謡周刊』

第 48 號、

『集外文 1』585。　『文類編』第 6 巻 561。　『散文全集』第 3 巻 380 題作「通訊」。

詩人的文化觀

署名陶然。載 1924 年 3 月 17 日『晨報副刊』。

『集外文 1』581。　『文類編』第 1 巻 235。　『散文全集』第 3 巻 373。

國故與復辟

1924 年 3 月 24 日作、署名陶然。載同年 3 月 29 日『晨報副刊』。

『集外文 1』588。　『文類編』第 4 巻 676。　『散文全集』第 3 巻 381。

國學院之不通

署名陶然。載 1924 年 3 月 27 日『晨報副刊』。

『集外文 1』586。　『文類編』第 3 巻 197。　『散文全集』第 3 巻 384。

評『自由魂』

署名陶然。載 1924 年 4 月 3 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 8 巻 658。　『散文全集』第 3 巻 386。

論荒謬思想幷不加多

署名陶然。載 1924 年 4 月 4 日『晨報副刊』。

『集外文 1』590。　『文類編』第 5 巻 456。　『散文全集』第 3 巻 390。

小雜感（五）三則

署名陶然。載 1924 年 4 月 7 日『晨報副刊』。

『集外文 1』413 五。　『文類編』第 1 巻 190「小雜感四」二則。　『文類編』第 5 巻 459「小雜感一」一則。　『散文全集』第 3 巻 396 三則。

續神話的辯護

署名陶然。載 1924 年 4 月 10 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。

『文類編』第 8 巻 20。　『散文全集』第 3 巻 398。

小雜感（六）二則

署名陶然。載 1924 年 4 月 15 日『晨報副刊』。

『文類編』第 1 巻 191「小雜感五」一則。『文類編』第 5 巻 459「小雜感二」一則。

『集外文 1』414 六。　『散文全集』第 3 巻 401 二則。

讀『京華碧血録』

1924 年 4 月下旬作、署名陶然。載同年 6 月 2 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。

『文類編』第 1 巻 240。　『散文全集』第 3 巻 418。

一封反對新文化的信——致孫伏園

1924 年 5 月 13 日作、署名陶然。載同年 5 月 16 日『晨報副刊』。收『談虎集』。收『周作人書信』。

『文類編』第 5 巻 461。　『散文全集』第 3 巻 406。

“大人之危害”及其他

署名陶然。載 1924 年 5 月 14 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。

『文類編』第 1 巻 237。　『散文全集』第 3 巻 403。

古史上的難題

署名陶然。載 1924 年 5 月 17 日『晨報副刊』。

『集外文 1』592。　『文類編』第 4 巻 395。　『散文全集』第 3 巻 409。

方言標音實例——紹興音

署周作人發音、林玉堂注音。載 1924 年 5 月 18 日刊『歌謠』第 55 號。

『文類編』第 9 巻 804。　『散文全集』第 3 巻 411 題作「方言標音實例——紹興音」。

幾首古詩的大意（十四首）

署名荊生。載 1924 年 5 月 25 日『晨報副刊』。收『陀螺』、但最後第十四首格呂孔作不收。

『散文全集』第 3 巻 413 題作「関于『幾首古詩的大意』」。　『譯文全集』第 9 巻 461「雑譯希臘古詩二十一首」之十三首。

「幾首古詩的大意」引言・附記

1924 年 5 月 20 日作、署名荊生。載 1924 年 5 月 25 日『晨報副刊』。

『集外文 1』594。　『文類編』第 8 巻 217。　『散文全集』第 3 巻 413 題作「関于『幾首古詩的大意』」。

別號的用處

署名陶然。載 1924 年 5 月 28 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 10 巻 754。　『散文全集』第 3 巻 415。

濟南道中（致孫伏園）

1924 年 5 月 31 日作、署名開明。載同年 6 月 5 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。收『周作人書信』。

『文類編』第 10 巻 299。　『散文全集』第 3 巻 421。

濟南道中之二

1924 年 6 月 1 日作、署名開明。載同年 6 月 9 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。收『周作人書信』。

『文類編』第 10 巻 302。　『散文全集』第 3 巻 424。

「徐文長的故事」

署名朴念仁。載 1924 年 7 月 9・10 日『晨報副刊』。

『文類編』第 6 巻 715。　『散文全集』第 3 巻 440。

「徐文長的故事」小引

1924 年 6 月 6 日作、載 1924 年 7 月 9 日『晨報副刊』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 6 巻 715。　『散文全集』第 3 巻 440。

「徐文長的故事」説明

1924 年 6 月 6 日作、載 1924 年 7 月 10 日『晨報副刊』。

『文類編』第 6 巻 720。　『散文全集』第 3 巻 445。

濟南道中之三

1924 年 6 月 10 日作、署名開明。載同年 6 月 20 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。收『周作人書信』。

『文類編』第 10 巻 306。　『散文全集』第 3 巻 430。

幾首希臘古詩（五首）

署名荊生。載 1924 年 6 月 22 日『晨報副刊』。收『陀螺』。

『譯文全集』第 9 巻 461「雜譯希臘古詩二十一首」之十至十四。

「幾首希臘古詩」附記

1924 年 6 月 17 日作。署名荊生。載 1924 年 6 月 22 日『晨報副刊』、

未收稿。　新版『集外文 2』139。

破脚骨

署名陶然。載 1924 年 6 月 18 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。

『文類編』第 6 巻 6。　『散文全集』第 3 巻 427。

太戈爾與耶蘇

署名朴念仁。載 1924 年 6 月 30 日『晨報副刊』。

『集外文 1』595。　『文類編』第 1 巻 280 作 5 月 28 日『晨報副刊』、誤。　『散文全集』第 3 巻 433。

「太戈爾與耶蘇」附帯声明

1924 年 6 月 27 日作。載 1924 年 6 月 30 日『晨報副刊』。

『集外文 1』596。　『文類編』第 1 巻 281。　『散文全集』第 3 巻 434。

餘音的回響

1924 年 6 月 28 日作、署名荊生。載同年 7 月 2 日『晨報副刊』。

『集外文 1』597。　『文類編』第 8 巻 218。　『散文全集』第 3 巻 435。

問星處的豫言

署名朴念仁。載 1924 年 7 月 5 日『晨報副刊』。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 243。　『散文全集』第 3 巻 437。

耀英「省三病故的消息」附記

7 月 1 日作、署名周作人。載 1924 年 7 月 5 日『晨報副刊』。

。新版『集外文 2』144。

蒼蠅

1924 年 7 月 11 日作、署名朴念仁。載同年 7 月 13 日『晨報副刊』。收『雨天的書』、『澤瀉集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 4 巻 153。　『散文全集』第 3 巻 447。

日譯：松枝譯『随筆集』。一戸譯『苦茶隨筆』。

「蒼蠅」附記

1924 年 7 月 11 日作、署名朴念仁。載同年 7 月 13 日『晨報副刊』。各文集都未収。

『集外文 1』599。　『文類編』第 4 巻 156。　『散文全集』第 3 巻 450。

苦雨——致孫伏園

1924 年 7 月 17 日作、署名朴念仁。載同年 7 月 22 日『晨報副刊』。收『雨天的書』。再收『澤瀉集』。收『周作人書信』。

『文類編』第 9 巻 495。　『散文全集』第 3 巻 451。

日譯：松枝訳『随筆集』。

沈黙

1924 年 7 月 20 日作、署名朴念仁。載同年 7 月 23 日『晨報副刊』、有附記。收『雨天的書』無附記。收『知堂文集』無附記。

『集外文 1』600 附記而已。　『文類編』第 9 巻 22 有附記。　『文類編』第 10 巻 756 附記。　『散文全集』第 3 巻 455 有附記。

日譯：松枝訳『随筆集』。

致兪平伯信

1924 年 8 月 9 日作、署名作人。

『周作人兪平伯往來手札影眞』1（北京圖書館出版社 1999 年版、以下簡称『手札影眞』）。　『往來通信集』16。

「忒羅亞的婦女」

署名周作人。載 1924 年 8 月 10 日『小説月報』第 15 巻第 8 號、有附注。收『永日集』。

『文類編』第 8 巻 250。　『散文全集』第 3 巻 459。

溝沿通信（致孫伏園）

1924 年 8 月 22 日作、署名開明。載同年 8 月 25 日『晨報副刊』、附華林『情波記』。

『集外文 1』601。　『文類編』第 5 巻 464 題作「關于『情波記』」。　『散文全集』第 3 巻 468 題作「関于情波記」。

溝沿通信之二（致孫伏園）

1924 年 8 月 25 日作、署名開明。載同年 8 月 27 日『晨報副刊』。

『集外文 1』603。　『文類編』第 5 巻 172 題作「“神交”與“情玩”」。　『散文全集』第 3 巻 471 題作「神交與情玩」。

溝沿通信之三（致孫伏園）

1924 年 9 月 1 日作、署名開明。載同年 9 月 3 日『晨報副刊』。收『雨天的書』時改題爲「科學小説」。

『文類編』第 5 巻 721 題作「科學小説」。　『散文全集』第 3 巻 475 題作「科學小説」。

溝沿通信之四（致孫伏園）

1924 年 9 月 4 日作、署名開明。載同年 9 月 7 日『晨報副刊』。

『集外文 1』606。　『文類編』第 5 巻 467 題作「再談『情波記』」。　『散文全集』第 3 巻 479 題作「再談情波記」。

溝沿通信之五（致孫伏園）

1924 年 9 月 6 日作、署名開明。載同年 9 月 9 日『晨報副刊』。

『集外文 1』608。　『散文全集』第 3 巻 482 題作「賦得兩個夢」。

溝沿通信之六（致孫伏園）

1924 年 9 月 7 日作、署名開明。載同年 9 月 10 日『晨報副刊』。收『雨天的書』時改題爲「神話的典故」。

『文類編』第 8 巻 27 題作「神話的典故」。　『散文全集』第 3 巻 485 題作「神話的典故」。

「新中秋的新消息」正誤

1924 年 9 月 15 日作、署名王遐壽。載 1924 年 9 月 18 日『晨報副刊』。

『集外文 1』610。　『文類編』第 1 巻 246。　『散文全集』第 3 巻 489。

樂觀的詩人

署名開明。載 1924 年 9 月 19 日『晨報副刊』。

『集外文 1』613。　『文類編』第 3 巻 737。　『散文全集』第 3 巻 492。

詩人阿囊是誰？

署名開明。載 1924 年 9 月 24 日『晨報副刊』。

『集外文 1』615。　『文類編』第 8 巻 712。　『散文全集』第 3 巻 494。

舍倫的故事

1924 年 9 月 28 日作、署名開明。載同年 10 月 5 日『晨報・文學旬刊』、有附記。收『雨天的書』。

『文類編』第 8 巻 23。　『散文全集』第 3 巻 497。

幽黙的咬嚼

署名開明。載 1924 年 10 月 16 日『晨報副刊』。
『集外文 1』617。　『文類編』第 8 巻 714。　『散文全集』第 3 巻 501。

嘆是嘆聲及其他
署名開明。載 1924 年 10 月 23 日『晨報副刊』。
『集外文 1』619。　『文類編』第 8 巻 716。　『散文全集』第 3 巻 503。

無名氏是一個乎
1924 年 10 月 22 日作、署名開明。載同年 10 月 27 日『晨報副刊』。
『集外文 1』621。　『文類編』第 8 巻 717。　『散文全集』第 3 巻 505。

希臘小説斷片四則（小説　希臘　ロンゴス作）
1924 年 10 月 26 日譯。署開明譯。載 1924 年 11 月 5 日『晨報・文學旬刊』第 52 號。
『譯文全集』第 9 巻 458。

「希臘小説斷片四則（小説　希臘　ロンゴス作)」前記
1924 年 10 月 26 日作。署名開明。載 1924 年 11 月 5 日『晨報・文學旬刊』第 52 號。
『譯文全集』第 9 巻 458。

周作人啓事
1924 年 10 月 27 日『北京大學日刊』。據徐從輝『周作人著譯繫年目録』。
未収稿。

『看見她』弁言（董作賓著　北大研究所國學門歌謡研究會歌謡小叢書）
1924 年 11 月 6 日作、署名周作人。收『看見她』。又收婁子匡編民國五十九年臺北東方文化書局版『看見她』。又見胡士然「周作人集外短文四則簡釈」（人民文学出版社『新文学史料』2020 年第 3 期　2020 年 8 月)。
未収稿。

致胡適信
1924 年 11 月 9 日作、署名周作人。
『胡適往來書信選』(1979 年 5 月中華書局版、以下均此)。　『集外文 1』648 題作「與胡適書二通之一」。　『文類編』第 1 巻 249。　『散文全集』第 3 巻 507 題作「與胡適書二通」。　黄氏編『知堂書信』125（黄開發編 1995 年華夏出版社版、以

下均此)。

致胡適信

1924 年 11 月 13 日作。

『胡適往來書信選』。　『集外文 1』649 題作「與胡適書二通之二」。　『文類編』第 1 巻 250。　『散文全集』第 3 巻 507 題作「與胡適書二通」。　黄氏編『知堂書信』127。

『語絲』發刊辭

未署名。載 1924 年 11 月 17 日『語絲』第 1 期。

『集外文 1』623。　『文類編』第 10 巻 670。　『散文全集』第 3 巻 510。

生活之藝術

署名開明。載 1924 年 11 月 17 日『語絲』第 1 期。收『雨天的書』。

『文類編』第 9 巻 25。　『散文全集』第 3 巻 512。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。

清朝的玉璽

署名開明。載 1924 年 11 月 17 日『語絲』第 1 期。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 252。　『散文全集』第 3 巻 515。

神話的趣味

在中國大學講演（11 月 20 日)、署名周作人講・姜華・伍劒禪記録。載 1924 年 12 月 5 日『京報副刊』第 1 號。又載同日『晨報・文學旬刊』第 55 號。

『集外文 1』631。　『文類編』第 6 巻 180。　止庵『周作人講演集』。　『散文全集』第 3 巻 527。

禮的問題（給江紹原的信）

1924 年 11 月 20 日作、署名周作人。載 1924 年 12 月 1 日『語絲』第 3 期。

『集外文 1』626。　『文類編』第 9 巻 28。　『散文全集』第 3 巻 522。

希臘諷刺小詩（四首）

署開明譯。載 1924 年 11 月 24 日『語絲』第 2 期。

『集外文 1』628。　『文類編』第 8 巻 220。　『散文全集』第 3 巻 517。　『譯文全集』第 9 巻 466（19 至 21)。

致兪平伯信

1924 年 11 月 28 日作、署名周作人。

『手札影眞』2。　『往來通信集』18。

致溥儀君書

1924 年 11 月 30 日作、署名周作人。載 1924 年 12 月 8 日『語絲』第 4 期。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 259。　『散文全集』第 3 巻 536。

「致溥儀君書」追記

1924 年 12 月 1 日作、載 1924 年 12 月 8 日『語絲』第 4 期。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 260。　『散文全集』第 3 巻 539。

狗抓地毯

1924 年 11 月作、署名開明。載 1924 年 12 月 1 日『語絲』第 3 期。收『雨天的書』。

『文類編』第 5 巻 31。　『散文全集』第 3 巻 519。

林琴南與羅振玉

署名開明。載 1924 年 12 月 1 日『語絲』第 3 期。

『集外文 1』624。　『文類編』第 8 巻 721。　『散文全集』第 3 巻 524。

什麼字

署名開明。載 1924 年 12 月 5 日『京報副刊』第 1 號。

『集外文 1』630。　『文類編』第 1 巻 263。　『散文全集』第 3 巻 534。

女褲心理之研究（致江紹原信）

1924 年 12 月 7 日作、署名作人。載同年 12 月 15 日『語絲』第 5 期。收『談虎集』時改題爲「論女褲」。收『周作人書信』同左。

『文類編』第 5 巻 262。　『散文全集』第 3 巻 546 題作「論女袴」。

李佳白之不解

署名開明。載 1924 年 12 月 8 日『語絲』第 4 期。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 254。　『散文全集』第 3 巻 540。

三博士之老實

署名開明。載 1924 年 12 月 8 日『語絲』第 4 期。

『集外文 1』637。　『文類編』第 7 巻 636。　『散文全集』第 3 巻 542。
日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

外國人與民心
署名開明。載 1924 年 12 月 9 日『京報副刊』第 5 號。
『集外文 1』639。　『文類編』第 7 巻 638。　『散文全集』第 3 巻 544。

通信——致劒三（王紹統）
1924 年 12 月 9 日作、署名周作人。載同年 12 月 15 日『晨報・文學旬刊』第 56 號。
署名周作人。
『集外文 1』641 題作「致王統照」。　『文類編』第 6 巻 187。　『散文全集』第 3 巻 554。

無謂之感慨
1924 年 12 月 10 日作、署名開明。載同年 12 月 16 日『京報副刊』第 12 號。收『雨天的書』。
『文類編』第 9 巻 37 題作「無謂的感慨」。　『散文全集』第 3 巻 556。

致乾華
1924 年 12 月 11 日作、署名周作人。載同年 12 月 15 日『語絲』第 5 期。
『集外文 1』642。　『文類編』第 5 巻 33 題作「通信——與乾華」。　『散文全集』第 3 巻 552。

笠翁與兼好法師
署名開明。載 1924 年 12 月 15 日『語絲』第 5 期。收『雨天的書』。
『文類編』第 5 巻 35。　『散文全集』第 3 巻 549。

田園詩六章（詩　フランス　グールモン作）
署開明譯。載 1924 年 12 月 15 日『語絲』第 5 期。
『譯文全集』第 9 巻 480。

「田園詩六章（詩　フランス　グールモン作）」附記
載 1924 年 12 月 15 日『語絲』第 5 期。
『譯文全集』第 9 巻 487。

相見於不見中的閑話

署名開明。載 1924 年 12 月 18 日『晨報副刊』。
『集外文 1』643。　『文類編』第 8 巻 720。　『散文全集』第 3 巻 559。

『婢僕須知』抄（英國　スウィフト作）
1924 年 12 月 20 日譯作。署周作人譯。載 1925 年 1 月 19 日『語絲』第 10 期。收『冥土旅行』。有附記。
『文類編』第 8 巻 653。　『散文全集』第 4 巻 19。　『譯文全集』第 9 巻 700。

「『婢僕須知』抄（英國　スウィフト作）」前言
1924 年 12 月 20 日作。署名周作人。載 1925 年 1 月 19 日『語絲』第 10 期。收『冥土旅行』。
『文類編』第 8 巻 653。　『散文全集』第 4 巻 19。　『譯文全集』第 9 巻 700。

我們的敵人
署名開明。載 1924 年 12 月 22 日『語絲』第 6 期。收『雨天的書』。
『文類編』第 1 巻 256。　『散文全集』第 3 巻 560。

死之默想
署名開明。載 1924 年 12 月 22 日『語絲』第 6 期。收『雨天的書』。再收『澤瀉集』。收『知堂文集』。
『文類編』第 9 巻 34。　『散文全集』第 3 巻 563。
日譯：松枝訳『随筆集』。

聽説商會要皇帝
署名開明。載 1924 年 12 月 27 日『京報副刊』第 21 號。
『集外文 1』644。　『文類編』第 1 巻 264。　『散文全集』第 3 巻 566。

喝茶
署名開明。載 1924 年 12 月 29 日『語絲』第 7 期。收『雨天的書』。再收『澤瀉集』題作「喫茶」。收『知堂文集』同。
『文類編』第 9 巻 267。　『散文全集』第 3 巻 568。
日譯：松枝訳『随筆集』。

善後會議裏的遺老
署名開明。載 1924 年 12 月 29 日『京報副刊』第 23 號。
『集外文 1』646。　『文類編』第 1 巻 266。　『散文全集』第 3 巻 571。

答班兆延先生

1924 年 12 月 30 日作、署名開明。載 1925 年 1 月 4 日『京報副刊』第 26 號。

『集外文 1』653。　『文類編』第 1 巻 493 題作「奴氣」。　『散文全集』第 4 巻 1 題作同左。

滑稽似不多――致伯亮

1924 年 12 月 31 日作、署名周作人。載 1925 年 1 月 5 日『語絲』第 8 期。

『集外文 1』655。　『文類編』第 10 巻 672。　『散文全集』第 4 巻 3。

論左拉（英國　エリス作）

1924 年譯、署名周作人。載 1926 年 7 月『駱駝』第 1 期、收『藝術與生活』。

『文類編』第 8 巻 477。　『散文全集』第 4 巻 681。　『譯文全集』第 10 巻 669。

徐文長故事（徐文長的故事）（日文）

署名周開明。載 1925 年 1 月 1 日日文『北京周報』第 143・144 號。

日文未收稿。

1925 年

介紹日本人的怪論

1925 年 1 月 1 日作、署名開明。載同年 1 月 6 日『京報副刊』載 28 號。

『集外文 1』656。　『文類編』第 7 巻 640。　『散文全集』第 4 巻 5。

元旦試筆

署名開明。載 1925 年 1 月 12 日『語絲』第 9 期。收『雨天的書』。

『文類編』第 9 巻 40。　『散文全集』第 4 巻 9。

『古事記』中的戀愛故事（日本　安萬侶編）

1925 年 1 月 4 日譯了、署周作人譯。載 1925 年 1 月 12 日『語絲』第 9 期。收『陀螺』。

『譯文全集』第 9 巻 531。

「『古事記』中的戀愛故事（日本　安萬侶編）」譯後記

1925 年 1 月 4 日作、載 1925 年 1 月 12 日『語絲』第 9 期。

『文類編』第 7 巻 326。　『散文全集』第 4 巻 11。　『譯文全集』第 9 巻 538。

希臘陶器畫兩幅説明

1925 年 1 月 5 日作、署名周作人。載 1925 年 1 月 15 日『語絲』第 10 期。

『集外文 1』666。　『文類編』第 8 巻 260。　『散文全集』第 4 巻 26。

鬼的叫賣

1925 年 1 月 8 日作、署名開明。載 1925 年 1 月 19 日『語絲』第 10 期。

『集外文 1』664。　『詩箋注』新詩補編 415。　『文類編』第 2 巻 324。　『散文全集』第 4 巻 24。

奴性與人格

1925 年 1 月 11 日作、署名開明。載同年 1 月 13 日『京報副刊』載 35 號。

『集外文 1』660。　『文類編』第 1 巻 494。　『散文全集』第 4 巻 15 副題作「答班延兆」。

「日本人的怪論」書後

署名開明。載 1925 年 1 月 13 日『京報副刊』第 35 號。
『集外文 1』659。　『文類編』第 7 巻 643。　『散文全集』第 4 巻 13。

改名的通信――致孫伏園
1925 年 1 月 15 日作、署名開明。載 1925 年年 1 月 17 日『京報副刊』第 39 號。
『集外文 1』661。　『文類編』第 10 巻 757。　『散文全集』第 4 巻 16。

立春（日本狂言）
1925 年 1 月 18 日譯、署周作人譯。載 1925 年年 2 月 2 日『語絲』第 12 期。收『狂言十番』。有附記（『文類編』第 7 巻 356）。
2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 492。

「立春」附記
1925 年 1 月 18 日作、署名周作人。載 1925 年年 2 月 2 日『語絲』第 12 期。收『狂言十番』。
『文類編』第 7 巻 356。　2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『散文全集』第 4 巻 736。　『譯文全集』第 6 巻 529「狂言十番各篇附記」。

情書與罵信
署名子榮。載 1925 年 1 月 18 日『京報副刊』第 40 號。
『集外文 1』662。　『文類編』第 5 巻 476。　『散文全集』第 4 巻 17。

「古事記」の恋愛故事（『古事記』的戀愛故事）（中日対照）
署周作人譯。載 1925 年 1 月 18 日日文『北京周報』第 145 號。
日文未收稿。

嚼字
署名平明。載 1925 年 1 月 19 日『京報副刊』。
『集外文 1』663。　『文類編』第 8 巻 734。　『散文全集』第 4 巻 28。

罵人的妙法
署名子榮。載 1925 年 1 月 20 日『京報副刊』第 40 號。
『集外文 1』668。　『文類編』第 10 巻 706。　『散文全集』第 4 巻 30。

密談（擬曲　古希臘　ヘーロダース作）
署周作人譯。載 1925 年 1 月 26 日『語絲』第 11 期。收『陀螺』・『希臘擬曲』。

『譯文全集』第 9 巻 440。

「密談（擬曲　古希臘　ヘーロダース作)」譯記

1925 年 1 月 20 日作。署名作人。載 1925 年 1 月 26 日『語絲』第 11 期。收『陀螺』・『希臘擬曲』。

『散文全集』第 14 巻 523。　『譯文全集』第 9 巻 443。

桃太郎的辯護

1925 年 1 月 21 日作、署名王母。載同年年 1 月 29 日『京報副刊』第 45 號。

『集外文 1』669。　『文類編』第 7 巻 490。　『散文全集』第 4 巻 36。

日本的人情美

署名開明。載 1925 年 1 月 26 日『語絲』第 11 期。收『雨天的書』。

『文類編』第 7 巻 10。　『散文全集』第 4 巻 31。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

永楽的聖旨

署名開明。載 1925 年 1 月 26 日『語絲』第 11 期。收北新書局版『自己的園地』(茶話二)。

『文類編』第 2 巻 322。　『散文全集』第 4 巻 34。

發迹（日本狂言）

署作人譯。載 1925 年 2 月 7 日『京報副刊・文學周刊』第 7 期。收北新書局版『狂言十番』。

2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 419。

「發迹」附記

1925 年 1 月 27 日作。署名作人。載 1925 年 2 月 7 日『京報副刊・文學周刊』第 7 期。收北新版『狂言十番』。

2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 530「狂言十番各篇附記」。

藹理斯『感想録』抄（英國　エリス作）

1925 年 1 月 30 日譯、署作人譯。載同年 2 月 9 日『語絲』第 13 期。收『永日集』。有附記。

『文類編』第 5 巻 150。　『散文全集』第 4 巻 51。　『譯文全集』第 10 巻 653。

「藹理斯『感想録』抄（英國　藹理斯作）」附記

1925 年 1 月 30 日作、署名作人。載同年 2 月 9 日『語絲』第 13 期。收『永日集』。

『文類編』第 5 巻 150。　『散文全集』第 4 巻 51。　『譯文全集』第 10 巻 659。

鬼的貨色――致適暉

1925 年 2 月 1 日作、署名開明。載同年 2 月 9 日『語絲』第 13 期。

『集外文 1』674。　『文類編』第 2 巻 325。　『散文全集』第 4 巻 58。

上下身

署名開明。載 1925 年 2 月 2 日『語絲』第 12 期。收『雨天的書』。收『知堂文集』。

『文類編』第 5 巻 40。　『散文全集』第 4 巻 39。

日譯：松枝訳『随筆集』。

抱犢谷通信

甲子除夕作。署名子榮。載 1925 年 2 月 2 日『語絲』第 12 期。收『談虎集』。

『文類編』第 5 巻 43。　『散文全集』第 4 巻 42。

日譯：松枝譯『随筆集』。

是一種辦法

署名開明。載 1925 年 2 月 4 日『京報副刊・婦女周刊』第 8 號。

『集外文 1』671。　『文類編』第 5 巻 38。　『散文全集』第 4 巻 47。

托爾斯泰的事情

1925 年 2 月 5 日作、署名開明。載同年 2 月 16 日『語絲』第 14 期。收『雨天的書』。

有附記。

『文類編』第 8 巻 437。　『散文全集』第 4 巻 65。

桃太郎之神話

1925 年 2 月 6 日作、署名王母。載同年 2 月 8 日『京報副刊』第 55 號。

『集外文 1』673。　『文類編』第 7 巻 492。　『散文全集』第 4 巻 49。

『兩條腿』序

1925 年 2 月 9 日作、署名作人。載同年 3 月 9 日『語絲』第 17 期。收『雨天的書』。

『文類編』第 5 巻 841。　『散文全集』第 4 巻 84。

『兩條腿』カール・エヴァルト著　李小峰用テセイラ・ド・マトス英訳本重譯。

花姑娘（日本狂言）

署作人譯。載 1925 年 3 月 2 日『語絲』第 16 期。收『狂言十番』。

2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 367。

「花姑娘」附記

1925 年 2 月 10 日作。收『狂言十番』。

『文類編』第 7 巻 357。　『散文全集』第 4 巻 737。　2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 530。

我愛咬嚼

署名平明。載 1925 年 2 月 12 日『京報副刊』。

『集外文 1』675。　『文類編』第 8 巻 735。　『文類編』第 10 巻 707「二」。　『散文全集』第 4 巻 59。

青年必讀書

署名周作人。載 1925 年 2 月 14 日『京報副刊』第 60 號。

『集外文 1』677。　『文類編』第 9 巻 147。　『散文全集』第 4 巻 63 題作「青年必讀書十部」。

讀經之將來

1925 年 2 月作、署名問星。載 1925 年 2 月 14 日『京報副刊』第 60 號。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 497。　『散文全集』第 4 巻 61。

「理想中的教師」按語

署名開明。載 1925 年 2 月 16 日『語絲』第 14 期。

『集外文 1』801。　『文類編』第 4 巻 678。　『散文全集』第 4 巻 70。

抱犢固的傳説

1925 年 2 月 16 日作、署名開明。載同年 3 月 2 日『語絲』第 16 期。收北新書局版『自己的園地』（茶話一）。

『文類編』第 6 巻 9。　『散文全集』第 4 巻 81。

再説林琴南

1925 年 2 月 22 日作、署名開明。載 1925 年 3 月 30 日『語絲』第 20 期。

『集外文 1』684。　『文類編』第 10 巻 369。　『散文全集』第 4 巻 110。

談“目連戯”

署名開明。載 1925 年 2 月 23 日『語絲』第 15 期。收『談龍集』。

『文類編』第 6 巻 635。　『散文全集』第 4 巻 72。

十字街頭的塔

署名開明。載 1925 年 2 月 23 日『語絲』第 15 期。收『雨天的書』。

『文類編』第 9 巻 42。　『散文全集』第 4 巻 75。

浄觀

署名子榮。載 1925 年 2 月 23 日『語絲』第 15 期。收『雨天的書』。

『文類編』第 5 巻 48。　『散文全集』第 4 巻 78。

論國民文學的信——致穆木天

1925 年 3 月 1 日作、署名周作人。載同年 3 月 6 日『京報副刊』第 80 期。

未收稿。

偸孩賊（日本狂言）

載 1925 年『燕大周刊』。收北新書局版『狂言十番』。

2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 423。

「偸孩賊」附記

1925 年 3 月 3 日作。收北新書局版『狂言十番』。

『文類編』第 7 巻 358。　『散文全集』第 4 巻 738。　2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 531。

『徒然草』抄（日本　兼好法師作）

1925 年 3 月 6 日譯、署作人譯。載同年 4 月 13 日『語絲』第 22 期、收『冥土旅行』。

『文類編』第 7 巻 328。　『散文全集』第 4 巻 136。　『譯文全集』第 9 巻 705。

「『徒然草』抄（日本　兼好法師作）」小引

署名作人。載 1925 年 4 月 13 日『語絲』第 22 期。收『冥土旅行』。

『文類編』第 7 巻 328。　『散文全集』第 4 巻 136。　『譯文全集』第 9 巻 704。

「『徒然草』抄（日本　兼好法師作）」附記

1925 年 3 月 6 日作、載同年 4 月 13 日『語絲』第 22 期。收『冥土旅行』。
『文類編』第 7 巻 328。　『散文全集』第 4 巻 136。　『譯文全集』第 9 巻 705。

周作人啓事

載 1925 年 3 月 8 日『北京大學日刊』。據徐從輝『周作人著譯繫年目録』。
未収稿。

一個求仙者的筆記鈔

署名子榮。載同年 3 月 9 日『語絲』第 17 期。
『集外文 1』678。　『文類編』第 1 巻 503。　『散文全集』第 4 巻 87。

日記與尺牘

署名開明。載 1925 年 3 月 9 日『語絲』第 17 期。收『雨天的書』。
『文類編』第 3 巻 210。　『散文全集』第 4 巻 90。

關于人的叫賣——致川島

署名開明。載 1925 年 3 月 9 日『語絲』第 17 期。
『集外文 1』681 題作「人的叫賣」。　『文類編』第 2 巻 326 題作「人的叫賣」。　『散文全集』第 4 巻 94 題作同前。

啓事

1925 年 3 月 10 日作、署名周作人。載同年 3 月 16 日『語絲』第 18 期。
『集外文 1』686。　『文類編』第 10 巻 674 題作「『語絲』編者啓事」。　『散文全集』第 4 巻 97 題作同前。

孫中山先生

1925 年 3 月 13 日作、署名開明。載同年 3 月 23 日『語絲』第 19 期。收『談虎集』。
『文類編』第 1 巻 499。　『散文全集』第 4 巻 102。

余名“疑今”

1925 年 3 月 13 日作、署名疑今。載 1925 年 3 月 15 日『京報副刊』。
『集外文 1』682。　『文類編』第 10 巻 758。　『散文全集』第 4 巻 95。

日本的海賊

署名開明。載 1925 年 3 月 16 日『語絲』第 18 期。收『雨天的書』。
『文類編』第 7 巻 645。　『散文全集』第 4 巻 99。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

贈所歡（詩　古希臘　サフォー作）

1925 年 3 月 17 日譯、署開明譯。載同年 3 月 30 日『語絲』第 20 期。又載 1927 年 11 月『燕大月刊』第 3 巻第 1・2 期合刊。有附記。收『談龍集』題作「希臘小詩二之一」。

『散文全集』第 5 巻 165、注云後有刪改。

「贈所歡（詩　古希臘　サフォー作）」附記

1925 年 3 月 17 日作、署名開明。載同年 3 月 30 日『語絲』第 20 期。又載 1927 年 11 月『燕大月刊』第 3 巻第 1・2 期合刊。收『談龍集』。

『散文全集』第 5 巻 165。

「雑譯希臘古詩二十一首」附記

1925 年 3 月 20 日作。收『陀螺』。

『譯文全集』第 9 巻 468。

古文秘訣

署名開明。載 1925 年 3 月 23 日『語絲』第 19 期。收『談虎集』。

『文類編』第 3 巻 203。　『散文全集』第 4 巻 107。

道學藝術家的兩派

署名子榮。載 1925 年 3 月 23 日『語絲』第 19 期。收『談虎集』。

『文類編』第 5 巻 471。　『散文全集』第 4 巻 105。

致西瀅信

署名作人。載 1925 年 3 月 28 日『現代評論』第 1 巻第 16 期。通信孫宝墀「被搶一次」附記。

未収稿。

私語（希臘牧歌之一　古希臘　テオクリトス作）

譯注。署開明譯。載 1925 年 4 月 27 日『語絲』第 24 期。又載 1926 年 7 月『駱駝』第 1 期「希臘牧歌鈔」、署周作人譯。與 1934 年商務印書館版『希臘擬曲』所收有出入。

『散文全集』第 4 巻 145 小引及本文。　『譯文全集』第 9 巻 432。

「私語（牧歌　古希臘　テオクリトス作)」小引

1925 年 3 月 24 日作、署名開明。載 1925 年 4 月 27 日『語絲』第 24 期。

『集外文 1』691 題作「希臘牧歌之一小引」。　『文類編』第 8 巻 208。　『散文全集』第 4 巻 145。

文法之趣味

1925 年 3 月 31 日作、署名開明。載同年 5 月 4 日『語絲』第 25 期。收『雨天的書』。

『文類編』第 9 巻 859。　『散文全集』第 4 巻 150。

拜脚商兌

1925 年 3 月 31 日作、署名異襟。載同年 4 月 4 日『京報副刊』第 109 號。收『談虎集』。

『文類編』第 5 巻 227。　『散文全集』第 4 巻 116。

二非佳兆論

1925 年 4 月 1 日作、署名疑今。載 1925 年 4 月 13 日『京報副刊』第 117 號。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 508。　『散文全集』第 4 巻 134。

順風「藹理斯與福來爾」附記

1925 年 4 月 1 日作、署名開明。載同年 5 月 11 日『語絲』第 26 期。

『集外文 1』698。　『文類編』第 5 巻 157。　『散文全集』第 4 巻 168。

非宗教運動

1925 年 4 月作、署名已驚。載 1925 年 4 月 2 日『京報副刊』第 107 號。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 282。　『散文全集』第 4 巻 112。

文士與藝人

署名怡驚。載 1925 年 4 月 3 日『京報副刊』第 108 號。收『談虎集』。

『文類編』第 9 巻 45。　『散文全集』第 4 巻 114。

古書可讀否的問題

署名易今。載 1925 年 4 月 5 日『京報副刊』第 110 號。收『談虎集』。

『文類編』第 2 巻 8。　『散文全集』第 4 巻 120。

『語絲』編者按語一（王益年「破經運動」（通信）按語）

1925 年 4 月 5 日作、署名開明。載同年 4 月 13 日『語絲』第 22 期。

『文類編』第 10 巻 698 題作「『語絲』編者按語十六則」之一。　『散文全集』第 4 巻 144 題作「“破經運動”按語」。　新版『集外文 2』241、題作「王益年“破経運動”按」。

鳥聲

署名開明。載 1925 年 4 月 6 日『語絲』第 21 期。收『雨天的書』。收『知堂文集』。又收『鳥的故事』（林蘭編 1928 年 3 月北新書局版）

『文類編』第 4 巻 157。　『散文全集』第 4 巻 122。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。一戸譯『苦茶隨筆』。

風紀之柔脆

署名一擒。載 1925 年 4 月 7 日『京報副刊』第 111 號。收『談虎集』。

『文類編』第 5 巻 51。　『散文全集』第 4 巻 125。

朝鮮傳説（日本　三輪環譯述）

署開明譯。載 1925 年 5 月 25 日『語絲』第 28 期。

『集外文 1』702。　『文類編』第 5 巻 774。　『散文全集』第 4 巻 174。　『譯文全集』第 8 巻 486。

「朝鮮傳説（日本　三輪環譯述）」前言

署名開明。載 1925 年 5 月 25 日『語絲』第 28 期。

『集外文 1』702。　『文類編』第 5 巻 777。　『散文全集』第 4 巻 177。　『譯文全集』第 8 巻 486。

「朝鮮傳説（日本　三輪環譯述）」附記

1925 年 4 月 9 日作。署名開明。載 1925 年 5 月 25 日『語絲』第 28 期。

『集外文 1』705。　『文類編』第 5 巻 777。　『散文全集』第 4 巻 177。　『譯文全集』第 8 巻 489。

銅元的咬嚼

1925 年 4 月作、署名夷今。載 1925 年 4 月 10 日『京報副刊』第 114 號。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 506。　『散文全集』第 4 巻 130。

“尊重女子的中國”

署名義穽。載 1925 年 4 月 10 日『京報副刊』第 114 號。

『集外文 1』688。　『文類編』第 5 巻 326。　『散文全集』第 4 巻 128。

非邏輯

署名衣錦。載 1925 年 4 月 11 日『京報副刊』。

『集外文 1』690。　『文類編』第 8 巻 736。　『散文全集』第 4 巻 132。

與友人論性道德書（致雨村）

1925 年 4 月 17 日作、署名開明。載同年 5 月 11 日『語絲』第 26 期。收『雨天的書』。

收『周作人書信』。

『文類編』第 5 巻 54。　『散文全集』第 4 巻 164。

致兪平伯信

1925 年 4 月 18 日作。見『書札影眞』。據徐從輝『周作人著譯篇目繫年目録』。

若子的病

1925 年 4 月 22 日作、署名開明。載同年 5 月 4 日『語絲』第 25 期。收『雨天的書』。

『文類編』第 10 巻 97。　『散文全集』第 4 巻 154。

致徐旭生的信

1925 年 5 月 2 日作、署名周作人。載同年 5 月 8 日『猛進』第 10 期。

『集外文 1』696。　『文類編』第 10 巻 771。　『散文全集』第 4 巻 162。

論章教長之挙措

署名宜禁。載 1925 年 5 月 4 日『京報副刊』。

『集外文 1』692。　『文類編』第 4 巻 680。　『散文全集』第 4 巻 158。

再介紹日本人的謬論

署名凱明。載 1925 年 5 月 5 日『京報副刊』第 139 號。

『集外文 1』694。　『文類編』第 7 巻 648。　『散文全集』第 4 巻 160。

致兪平伯信

1925 年 5 月 5 日作、署名作人。

『手札影眞』4。　『往來通信集』23。

致廃然的信

1925 年 5 月 7 日作、署名周作人。載同年 5 月 18 日『語絲』第 27 期。收『雨天的書』。収集時改題爲「與友人論懷鄉書」。收『周作人書信』同左。

『文類編』第 6 巻 12。　『散文全集』第 4 巻 170 題作「與友人論懷鄉書」。

柿頭蛇（日本狂言）

1925 年 5 月 12 日譯、署名凱明。載同年 6 月 29 日『語絲』第 33 期、收『狂言十番』。2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 477。

「柿頭陀」附記

1925 年 5 月 12 日作、署名凱明。載同年 6 月 29 日『語絲』第 33 期。收『狂言十番』。『文類編』第 7 巻 359。　『散文全集』第 4 巻 739。　2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 531。

希臘人名的譯音

1925 年 5 月 20 日作、署名凱明。載同年 6 月 1 日『語絲』第 29 期。收『談虎集』。『文類編』第 8 巻 739、有 1927 年 11 月 6 日附記。　『散文全集』第 4 巻 187 有附記。

女師大的學風

1925 年 5 月 20 日作、署名凱明。載 1925 年 5 月 22 日『京報副刊』第 156 號。

『集外文 1』699。　『文類編』第 1 巻 377。　『散文全集』第 4 巻 172。

致兪平伯信

1925 年 5 月 21 日作、署名作人。

『手札影眞』5。　『往來通信集』25。

勿庸懺悔

1925 年 5 月 24 日作、署名亦荊。載同年 5 月 26 日『京報副刊』第 160 號。收『談龍集』題作「關于夜神之一」。

『文類編』第 8 巻 760。　『散文全集』第 4 巻 182。

「『春雨』的主人公」（致静貞的信）

1925 年 5 月 25 日作、署名周作人。載同年 6 月 8 日『語絲』第 30 期。

『集外文 1』711。　『文類編』第 3 巻 625。　『散文全集』第 4 巻 198。

致顧頡剛

1925 年 5 月 25 日作、署名作人。載同年 5 月 31 日『歌謡周刊』第 93 期。

『集外文 1』701 題作「山海関孟姜女墓」。　『文類編』第 6 巻 11 題作「山海関孟姜女墓」。　『散文全集』第 4 巻 184 題作「山海関孟姜女墓」。

唁辞

1925 年 5 月 26 日作。收『雨天的書』、『澤瀉集』。

『文類編』第 9 巻 47。　『散文全集』第 4 巻 179。

致潘漢年

1925 年 5 月 31 日作、載同年 7 月 13 日『語絲』第 35 期、署名周作人。收『鳥的故事』(林蘭編 1928 年 3 月北新書局版)。

『集外文 1』725。　『文類編』第 4 巻 183。　『散文全集』第 4 巻 229。

答木天

1925 年 6 月 1 日作、署名周作人。載同年 7 月 6 日『語絲』第 34 期。收『雨天的書』。収集時改題爲「與友人論國民文學書」。收『周作人書信』同左。

『文類編』第 3 巻 94 題作「與友人論國民文學書」。　『散文全集』第 4 巻 222 題同前。

京兆人

署名凱明。載 1925 年 6 月 1 日『京報副刊』第 166 號。

『集外文 1』706。　『文類編』第 1 巻 379。　『散文全集』第 4 巻 185。

痴人説「夜」

1925 年 6 月 1 日作、署名亦荊。載同年 6 月 3 日『京報副刊』第 168 號。收『談龍集』題作「關于夜神之二」。

『文類編』第 8 巻 761。　『散文全集』第 4 巻 191。

勿談閨閫

署名京紳。載 1925 年 6 月 4 日『京報副刊』。

『集外文 1』708。　『文類編』第 1 巻 381。　『散文全集』第 4 巻 196。

隨便談談

署名揖敬。載 1925 年 6 月 4 日『京報副刊』。

『集外文 1』709。　『文類編』第 5 巻 478。　『散文全集』第 4 巻 194。

關于上海事件之感言

1925 年 6 月 6 日作、署名凱明。載同年 6 月 20 日『京報副刊』第 185 號。

『集外文 1』714。　『文類編』第 1 巻 510、有 17 日附記。　『散文全集』第 4 巻 207 題作「対于上海事件之感言」。

『陀螺』序

1925 年 6 月 12 日作、署名周作人。載同年 6 月 22 日『語絲』第 32 期。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 8 巻 590。　『散文全集』第 4 巻 210。　『譯文全集』第 9 巻 425。

古文之末路

署名凱明。載 1925 年 6 月 14 日『京報副刊・國語周刊』第 1 期。

『集外文 1』712。　『文類編』第 3 巻 205。　『散文全集』第 4 巻 200。

黑背心

1925 年 6 月作、署名凱明。載 1925 年 6 月 15 日『語絲』第 31 期、收『雨天的書』。

『文類編』第 1 巻 284。　『散文全集』第 4 巻 203。

「關于上海事件之感言」附記

1925 年 6 月 17 日作、署名凱明。載同年 6 月 20 日『京報副刊』第 185 號。

『文類編』第 1 巻 510。　『散文全集』第 4 巻 207 題作「対于上海事件之感言」。

致兪平伯信

1925 年 6 月 18 日作、署名作人。見兪平伯『雜拌兒』「與顧頡剛談野有死麕」。

『手札影眞』3。　『往來通信集』25。

「寛容之難」（致陶孟和信）

1925 年 6 月 20 日作、署名作人。載同年 7 月 6 日『語絲』第 34 期。

『集外文 1』724。　『文類編』第 5 巻 481。　『散文全集』第 4 巻 225。

講演傳習所

1925 年 6 月 23 日作、署名乞明。載同年 6 月 25 日『京報副刊』第 190 號。

『集外文 1』718。　『文類編』第 1 巻 331。　『散文全集』第 4 巻 216。

文明與野蛮

署名義經。載 1925 年 6 月 23 日『京報副刊』。
『集外文 1』716。　『文類編』第 1 巻 512。　『散文全集』第 4 巻 214。

愚問之一
1925 年 6 月 29 日作、署名乙徑。載同年 7 月 1 日『京報副刊』第 195 號。
『集外文 1』722。　『文類編』第 8 巻 743。　『散文全集』第 4 巻 220。

五四運動之功過
署名益噤。載 1925 年 6 月 29 日『京報副刊』。
『集外文 1』720。　『文類編』第 1 巻 333。　『散文全集』第 4 巻 218。

致兪平伯信
1925 年 6 月 30 日作、署名之作。
『手札影眞』8。　『往來通信集』27。

司徒喬所作畫展覧會的小引
1925 年 6 月作、署名周作人。載 1926 年 1 月 4 日『語絲』第 60 期、有按語。
『集外文 2』5。　『文類編』第 3 巻 756。　『散文全集』第 4 巻 466。

致川島的信
1925 年 7 月 7 日作、署名凱明。載同年 7 月 13 日『語絲』第 35 期。
『集外文 1』727。　『文類編』第 1 巻 382。　『散文全集』第 4 巻 229。

愚問之二
1925 年 7 月 13 日作、署名曳脛。載同年 7 月 16 日『京報副刊』第 209 號。
『集外文 1』728。　『文類編』第 8 巻 745。　『散文全集』第 4 巻 231。

訪問（スイス　チャールズ・ボードアン：Chales Baudouin 作）
1925 年 7 月 15 日譯、署名凱明。載同年 8 月 24 日『語絲』第 41 期。收『永日集』。
『文類編』第 5 巻 619。　『散文全集』第 4 巻 273。『譯文全集』第 10 巻 660。

「訪問（スイス　チャールズ・ボードアン：Chales Baudouin 作）」譯後記
1925 年 7 月 15 日作、署名凱明。載同年 8 月 24 日『語絲』第 41 期。收『永日集』。
『文類編』第 5 巻 621。　『散文全集』第 4 巻 275。　『譯文全集』第 10 巻 662。

舒新城信「誰能寛容」按語

1925 年 7 月 18 日作、署名作人。載同年 7 月 25 日『語絲』第 37 期。『語絲』第 41 期上又有舒新城復信「不寛容又怎様？」

『集外文 1』802。　『文類編』第 5 巻 482。　『散文全集』第 4 巻 238。

蠻女的情歌

署名凱明。載 1925 年 7 月 20 日『語絲』第 36 期。收北新版『自己的園地』(茶話五)。

『文類編』第 7 巻 494。　『散文全集』第 4 巻 233。

一部英國文選

署名子榮。載 1925 年 7 月 20 日『語絲』第 36 期。收『談龍集』。

『文類編』第 8 巻 398。　『散文全集』第 4 巻 235。

吃烈士

乙丑大暑 1925 年 7 月 23 日作、署名子榮。載同年 8 月 3 日『語絲』第 38 期。收『澤瀉集』。

『文類編』第 1 巻 514。　『散文全集』第 4 巻 245。

論鬼臉（英國　ハリソン作）

1925 年 7 月 23 日譯、署凱明譯。載同年 8 月 31 日『語絲』第 42 期。

『文類編』第 8 巻 40。　『散文全集』第 4 巻 280。■『譯文全集』未収。

「論鬼臉（英國　ハリソン作)」附記

1925 年 7 月 23 日作、署名凱明。載同年 8 月 31 日『語絲』第 42 期。

『文類編』第 8 巻 42。　『散文全集』第 4 巻 282。

「禮部文件二・三」(致江紹原的信)

1925 年 7 月 25 日作、署名凱明。載同年 8 月 8 日『語絲』第 38 期。

『集外文 1』732。　『文類編』第 9 巻 30」。　『散文全集』第 4 巻 247 題作「禮部文件」。

理想的國語――致玄同

1925 年 7 月 26 日作、署名周作人。載同年 9 月 6 日『京報副刊・國語周刊』第 13 期。

『集外文 1』757。　『文類編』第 9 巻 779。　『散文全集』第 4 巻 288。

「伯労的故事（顧頡剛)」按語

署名作人。載 1925 年 7 月 27 日『語絲』第 37 期。

『集外文 1』803。　『文類編』第 5 巻 756。　『散文全集』第 4 巻 240。

代快郵——致萬羽的信

1925 年 7 月 27 日作、署名凱明。載同年 8 月 10 日『語絲』第 39 期。收『談虎集』。収『周作人書信』。

『文類編』第 1 巻 516。　『散文全集』第 4 巻 254。

女師大大改革論

1925 年 8 月 1 日作、署名儀京。載同年 8 月 3 日『京報副刊』。

『集外文 1』734。　『文類編』第 1 巻 384 題作「女師大改革論」。　『散文全集』第 4 巻 243。

致兪平伯信

1925 年 8 月 1 日作、署名作人。

『手札影眞』9。　『往來通信集』28。

古文與寫信

署名凱明。載 1925 年 8 月 2 日『京報副刊・國語周刊』第 8 期。

『集外文 1』730。　『文類編』第 3 巻 208。　『散文全集』第 4 巻 241。

續女師大大改革論

1925 年 8 月 3 日作、署名衣錦。載 1925 年 8 月 5 日『京報副刊』。

『集外文 1』736。　『文類編』第 1 巻 386。　『散文全集』第 4 巻 250。

老虎報質疑——愚問之三

1925 年 8 月 4 日（乙丑 6 月 15 日）作、署名疑今。載 1925 年 8 月 7 日『京報副刊』、有附記。

『集外文 1』738。　『文類編』第 1 巻 388。　『散文全集』第 4 巻 252。

與友人論章楊書——致申撫

1925 年 8 月 10 日作、署名周作人。載同年 8 月 12 日『京報副刊』第 236 號。

『集外文 1』740。　『文類編』第 1 巻 390。　『散文全集』第 4 巻 258。

忠厚的胡博士

1925 年 8 月 15 日作、署名辛民。載 1925 年 8 月 18 日『京報副刊』第 245 號。

『集外文 1』745。　『文類編』第 1 巻 395。　『散文全集』第 4 巻 263。

言論界之分野

1925 年 8 月 18 日作、署名辛民。載同年 8 月 21 日『京報副刊』。

『集外文 1』747。　『文類編』第 1 巻 397。　『散文全集』第 4 巻 270。

答張崧年先生書

1925 年 8 月 19 日作、署名周作人。載同年 8 月 21 日『京報副刊』。

『集外文 1』749。　『文類編』第 1 巻 400。　『散文全集』第 4 巻 266。

關于菜瓜蛇的通信（致蘇雪林）

1925 年 8 月 20 日作、署名周作人。載同年 9 月 14 日『語絲』第 44 期。

『集外文 1』758。　『文類編』第 5 巻 756。　『散文全集』第 4 巻 290。

周作人教授等致校長書

1925 年 8 月 22 日『北京大學日刊』。據徐從輝『周作人著譯繫年目録』云、因周作人爲署名第一人、暫將此函歸入周作人文。

新版『集外文』306、題作「致校長書」。

致兪平伯信

1925 年 8 月 22 日作、署名作人。收青光書局版『周作人書信』（三十五之二）。

黄氏編『知堂書信』二 173。　『文類編』第 10 巻 778 題作「與兪平伯書十八通」之一。　『散文全集』第 4 巻 623 題作「與兪平伯書之二」。　『手札影眞』11。　『往來通信集』29 注云「此信曽收入『周作人書信』、題目爲「與兪平伯君書二」、寫信年份錯標爲民國“十五年”。本次依照手札原件收録。」今從之。

再答張崧年先生書

1925 年 8 月 23 日作、署名周作人。載同年 8 月 26 日『京報副刊』。

『集外文 1』752。　『文類編』第 1 巻 404。　『散文全集』第 4 巻 278。

不寛容問題（復屈武信）

1925 年 8 月 23 日作、署名周作人。載同年 8 月 31 日『語絲』第 42 期。

『集外文 1』756。　『文類編』第 5 巻 483。　『散文全集』第 4 巻 284。

為反對章士釗事致本校同事的公函

1925 年 8 月 26 日作、周作人他 16 名教授連署。載 1925 年 8 月 29 日『北京大學日

刊』。
新版『集外文 2』310。

反對章士釗的宣言
1925 年 8 月 26 日作、周作人他 40 名連署。載 1925 年 8 月 29 日『北京大學日刊』。
新版『集外文 2』309。

章士釗是什麽
1925 年 8 月 27 日作、署名信明。載 1925 年 8 月 31 日『京報副刊』。
『集外文 1』754。　『文類編』第 1 巻 406。　『散文全集』第 4 巻 286。

薩滿教的禮教思想
1925 年 9 月 2 日作、署名塏明。載 1925 年 9 月 14 日『語絲』第 44 期。收『談虎集』。收『知堂文集』。
『文類編』第 5 巻 58。　『散文全集』第 4 巻 293。
日譯：松枝訳『随筆集』。

「別十與天罡」（復少全的信）
1925 年 9 月 10 日作、署名凱明。載 1925 年 9 月 21 日『語絲』第 48 期。有附記。
『集外文 1』760。　『文類編』第 1 巻 520。　『散文全集』第 4 巻 296。

「蛇郎精」按語
1925 年 9 月 11 日作、署名凱明。載 1925 年 10 月 26 日『語絲』第 50 期。
『集外文 1』803。　『文類編』第 5 巻 758。　『散文全集』第 4 巻 318。

「小五哥的故事」附記
1925 年 9 月 13 日作、署名豈明。載 1925 年 11 月 16 日『語絲』第 53 期。
『集外文 1』779。　『文類編』第 5 巻 770 題作「編後記」。　『散文全集』第 4 巻 335 題作「『小五哥的故事』編後記」。

『保越録』（茶話一）
署名子榮。載 1925 年 10 月 12 日『語絲』第 48 期。收北新版『自己的園地』（茶話三）。
『文類編』第 2 巻 328 作『語絲』第 52 期、署名周作人、誤。　『散文全集』第 4 巻 377。
日譯：一戸譯『苦茶隨筆』。

芳町（茶話二）

署名子榮。載 1925 年 10 月 12 日『語絲』第 48 期。收北新版『自己的園地』（茶話四）。

『文類編』第 7 巻 496「芳町」。　『散文全集』第 4 巻 379。

日譯：一戸譯『苦茶隨筆』。

「茶話」小引

1925 年 9 月 16 日作、署名子榮。載同年 10 月 12 日『語絲』第 48 期、收北新書局版『自己的園地』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 3 巻 332。　『散文全集』第 4 巻 376。

關于天罡的声明（即「別十與天罡」附記）

1925 年 9 月 22 日作、署名塏明。載同年 9 月 28 日『語絲』第 46 期。

『集外文 1』761。　『文類編』第 1 巻 521。　『散文全集』第 4 巻 298。

我最

1925 年 9 月 27 日作、署名凱明。載同年 10 月 5 日『語絲』第 47 期。

『集外文 1』762。　『文類編』第 9 巻 50。　『散文全集』第 4 巻 299。

『竹林的故事』序

1925 年 9 月 30 日作、署名周作人。載同年 10 月 12 日『語絲』第 48 期。載 1925 年 10 月新潮社『竹林的故事』初版。　收『談龍集』、『苦雨齋序跋文』。收『竹林的故事』　馮文炳著　短篇小説集。新潮社文藝叢書 1925 年 10 月初版。

『文類編』第 3 巻 626。　『散文全集』第 4 巻 307。

日本與中國

1925 年 10 月 3 日作、署名周作人。載同年 10 月 10 日『京報副刊』第 394 期。收『談虎集』。

『文類編』第 7 巻 13。　『散文全集』第 4 巻 302。

日譯：『北京週報』一記者譯同誌第 181 號（大正 14 年 10 月 18 日）。木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

明譯『伊索寓言』（茶話三）

1925 年 10 月 4 日作、署名子榮。載同年 10 月 19 日『語絲』第 49 期、有附記。收

北新書局版『自己的園地』（茶話七）。

『文類編』第 8 巻 238。　『散文全集』第 4 巻 381。

『歌謡與婦女』序

1925 年 10 月 5 日作、署名周作人。載同年 11 月 7 日『燕大周刊』第 82 期。收劉經菴編著『歌謡與婦女』。

『集外文 1』765。　『文類編』第 6 巻 564。　『散文全集』第 4 巻 330。

「大黒狼的消息」（致谷萬川）

1925 年 10 月 10 日作、署名周作人。載同年 11 月 9 日『語絲』第 52 期。收『大黒狼的故事』（亞東圖書館版）

『集外文 1』778。　『文類編』第 5 巻 759。　『散文全集』第 4 巻 333。

徵求猥褻的歌謡啓

1925 年 10 月 10 日作、周作人・擬古玄同・常惠連署。載同年 10 月 12 日『語絲』第 48 期。

『集外文 1』767。　『文類編』第 6 巻 562。　『散文全集』第 4 巻 309。

傷逝（古ローマ　カトルス作）

署丙丁譯。載 1925 年 10 月 13 日『京報副刊』第 295 期。

『文類編』第 8 巻 617。　『散文全集』第 4 巻 312。　『譯文全集』第 10 巻 665。

『傷逝』譯後記

署名丙丁。載 1925 年 10 月 12 日『京報副刊』第 295 期。

『集外文 1』769。　『文類編』第 8 巻 617。　『散文全集』第 4 巻 312。　『譯文全集』第 10 巻 665。

讀曆本

署名丙丁。載 1925 年 10 月 13 日『京報副刊』第 295 期。（『繫年目録』296 に作るは誤りか。）

『集外文 1』770。　『文類編』第 1 巻 522。　『散文全集』第 4 巻 314。

日本浪人與『順天時報』

1925 年 10 月 20 日作、署名周作人。載同年 11 月 2 日『語絲』第 51 期。收『談虎集』。

『文類編』第 7 巻 650。　『散文全集』第 4 巻 326。

日譯：『北京週報』記者譯「日本新聞と日本浪人」同誌第 184 號（大正 14 年 11 月 8 日）。木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

「鄉談」（致桑洛卿）

1925 年 10 月 20 日作、署名豈明。載同年 11 月 2 日『語絲』第 51 期。

『集外文 1』775。　『文類編』第 10 巻 773。

心的去向

1925 年 10 月 23 日作、署名北斗。載同年 10 月 26 日『京報副刊』第 309 號。

『集外文 1』771。　『文類編』第 1 巻 524。　『散文全集』第 4 巻 320。

『遵主聖範』（茶話四）

署名子榮。載 1925 年 10 月 26 日『語絲』第 50 期。收北新書局版『自己的園地』（茶話九）。

『文類編』第 8 巻 747。　『散文全集』第 4 巻 384。

禮部額外文件

署名豈明。載 1925 年 10 月 26 日『語絲』第 50 期。

『集外文 1』774。　『文類編』第 9 巻 31。　『散文全集』第 4 巻 316。

答伏園論“『語絲』的文體”

1025 年 11 月 10 日作、署名豈明。載同年 11 月 23 日『語絲』第 54 期。

『集外文 1』783。　『文類編』第 10 巻 676。　『散文全集』第 4 巻 337。

讓我吃主義

1925 年 11 月 11 日作、署名豈明。載同年 11 月 23 日『語絲』第 54 期。

『集外文 1』780。　『文類編』第 1 巻 408。　『散文全集』第 4 巻 342。

『語絲』的體裁——致語堂

1925 年 11 月 13 日作、署名周作人。載同年 11 月 23 日『語絲』第 54 期。

『集外文 1』785。　『文類編』第 10 巻 679。　『散文全集』第 4 巻 340。

『雨天的書』序二

1925 年 11 月 13・15 日作、署名周作人。載同年 11 月 30 日『語絲』第 55 期。收『雨天的書』、『澤瀉集』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 9 巻 533。　『散文全集』第 4 巻 345。

日譯：松枝譯『随筆集』。

致江紹原信

1925 年 11 月 14 日作、署名作人。見『周作人早年佚簡箋注』(四川文藝出版社 1992 年版、以下簡称『佚簡箋注』)。

『文類編』第 9 巻 646 題作「與江紹原書十五通」之一。　『散文全集』第 4 巻 334。黄氏編『知堂書信』135、有附件卽下條追記。　『江紹原藏近代名人手札』21（江小惠編　2006 年 10 月中華書局版、以下簡稱『江藏名人手札』）

禮部文件之七附記

署名豈明。載 1925 年 11 月 16 日『語絲』第 53 期。

關于“市本”

1925 年 11 月 17 日作、署名豈明。載同年 11 月 30 日『語絲』第 55 期。有 1925 年 11 月 18 日作追記。收『談龍集』。

『文類編』第 8 巻 401。　『散文全集』第 4 巻 348。　黄氏編『知堂書信』135。

失題

1925 年 11 月 30 日作、署名豈明。載同年 12 月 7 日『語絲』第 56 期。有 12 月 1 日記者附識。

『集外文 1』786。　『文類編』第 1 巻 412。　『散文全集』第 4 巻 352。

『訶色欲法』附識

1925 年 11 月 30 日作、署名豈明。載同年 12 月 14 日『語絲』第 57 期。收『談虎集』時改題爲「『訶色欲法』書後」。

『文類編』第 5 巻 61 題作「『訶色欲法』書後」。　『散文全集』第 4 巻 358 題作同前。

塞文狄斯（茶話五）

1925 年 12 月 5 日作、署名子榮。載同年 12 月 14 日『語絲』第 57 期。收北新書局版『自己的園地』(茶話十)。

『文類編』第 8 巻 495。　『散文全集』第 4 巻 398。

華北大學之宣戦

1925 年 12 月 10 日作、署名作人。載同年 12 月 12 日『京報副刊』第 355 號。有 11 日附記。

『集外文 1』789 有 11 日附記。　『文類編』第 1 巻 416 同左。　『散文全集』第 4 巻 355。

「『語絲』與教育家」附記

1925 年 12 月 15 日作、署名豈明。載同年 12 月 14 日『語絲』第 57 期。

『集外文 1』794。　『文類編』第 10 巻 681。　『散文全集』第 4 巻 368。

這一年

署名周作人。載 1925 年 12 月 17 日『北大學生會週刊』。

新版『集外文 2』359。

沙漠之夢（一）　卽『駱駝』編集後記

1924 年 8 月・1925 年 12 月 17 日作、署名作人。載 1926 年 7 月『駱駝』第 1 期。収『陀螺』。

『集外文 2』106。　『散文全集』第 4 巻 697。

周作人先生来函——致徐志摩

1925 年 12 月 18 日作、署名作人。載同年 12 月 21 日『晨報副刊』、附徐志摩復信。

『集外文 1』795。　『文類編』第 5 巻 179 題作「關于接吻」。　『散文全集』第 4 巻 366。

神戸通信——張定璜信按語

1925 年 12 月 20 日作、署名作人。載同年 12 月 28 日『語絲』第 59 期。

『集外文 1』797。　『文類編』第 7 巻 654。　『散文全集』第 4 巻 370。

大蟲不死

署名豈明。載 1925 年 12 月 20 日『京報副刊』第 363 號。

『集外文 1』792。　『文類編』第 1 巻 419。　『散文全集』第 4 巻 363。

關于“狐外婆”

1925 年 12 月 21 日作、載 1926 年 1 月 11 日『語絲』第 61 期。署名豈明。

『集外文 2』15。　『文類編』第 5 巻 767。　『散文全集』第 4 巻 468。

國語文學談

1925 年 12 月 25 日作、載 1926 年 1 月 24 日『京報副刊』第 394 號。署名周作人。収『藝術與生活』。

『文類編』第 3 巻 97。　『散文全集』第 4 巻 483。

半席話小引

署名何曾亮。載 1925 年 12 月 31 日『京報副刊』第 373 號。

『集外文 1』799。　『文類編』第 1 巻 421。　『散文全集』第 4 巻 401。

保存國立編譯館（半席話甲一）

署名何曾亮。載 1925 年 12 月 31 日『京報副刊』第 373 號。

『集外文 1』799。　『文類編』第 1 巻 421。　『散文全集』第 4 巻 402。

女師大維持會的用意（半席話甲二）

署名何曾亮。載 1925 年 12 月 31 日『京報副刊』第 373 號。

『集外文 1』800。　『文類編』第 1 巻 422。　『散文全集』第 4 巻 404。

談「談談『詩経』」

1925 年 12 月 31 日作。署名周作人。收『談龍集』。

『文類編』第 2 巻 10。　『散文全集』第 4 巻 373。

在中國的日本漢文報

署名周作人。載 1926 年 1 月 1 日『世界日報・新年増刊』。

『集外文 2』1。　『文類編』第 7 巻 657。　『散文全集』第 4 巻 462。

1926 年

管閑事（半席話乙）

署名何曾亮。載 1926 年 1 月 5 日『京報副刊』第 375 號。

『集外文 2』6。　『文類編』第 1 巻 423。　『散文全集』第 4 巻 405。

國魂之學匪觀（半席話丁）

1926 年 1 月 7 日作、署名何曾亮。載同年 1 月 10 日『京報副刊』第 380 號。

『集外文 2』10。　『文類編』第 1 巻 427。　『散文全集』第 4 巻 409。

筆名（半席話丁）

1926 年 1 月 7 日作、署名何曾亮。載同年 1 月 10 日『京報副刊』。

『集外文 2』12。　『文類編』第 10 巻 760。　『散文全集』第 4 巻 411。

八千元（半席話丙）

署名何曾亮。載 1926 年 1 月 9 日『京報副刊』第 379 號。

『集外文 2』8。　『文類編』第 1 巻 425。　『散文全集』第 4 巻 407。

劉百昭的駢文

署名豈明。載 1926 年 1 月 12 日『京報副刊』第 382 號。

『集外文 2』15。　『文類編』第 1 巻 429。　『散文全集』第 4 巻 470。

中日文化事業委員会爲什麽還不解散？

署名豈明。載 1926 年 1 月 14 日『京報副刊』第 384 號。

『集外文 2』18。　『文類編』第 7 巻 661。　『散文全集』第 4 巻 473。

關于駢文的通信——致庶常

1926 年 1 月 15 日作、署名豈明。載同年 1 月 17 日『京報副刊』第 387 號。

『集外文 2』20。　『文類編』第 1 巻 432。　『散文全集』第 4 巻 475。

和魂漢才（茶話乙・六）

署名豈明。載 1926 年 1 月 25 日『語絲』第 63 期。收北新書局版『自己的園地』（茶話十一）。

『文類編』第 7 巻 177。　『散文全集』第 4 巻 412。

日譯：一戸譯『苦茶隨筆』。

「回喪與買水（茶話乙・七）」附記

署名豈明。載 1926 年 1 月 25 日『語絲』第 63 期。收北新書局版『自己的園地』。

『文類編』第 6 巻 209。　『散文全集』第 4 巻 414。

茶話乙前言

1926 年 1 月 16 日作、署名豈明。載 1926 年 1 月 25 日『語絲』第 63 期。

未收稿。

閑話的閑話之閑話

署名豈明。載 1926 年 1 月 20 日『晨報副刊』。

『集外文 2』21。　『文類編』第 1 巻 434。　『散文全集』第 4 巻 477。

北京的一種古怪周刊『語絲』的廣告

未署名。載 1926 年 1 月 21 日『京報副刊』。

『集外文 2』24。　『文類編』第 10 巻 683。　『散文全集』第 4 巻 481。

日本的恩惠

署名豈明。載 1926 年 1 月 28 日『國民新報副刊』乙刊第 51 號。見李斌「周作人佚文『日本的恩惠』」　2018 年 8 月 31 日『魯迅研究月刊』第 8 期総 436 期。未収稿。

致江紹原信

1926 年 2 月 21 日作、署名作人。

『江藏名人手札』23。

致陳源的信

1926 年 1 月 21 日作、署名周作人。載同年 1 月 30 日『晨報副刊』。

『集外文 2』25 題作「豈明致西瀅之一」。　『文類編』第 1 巻 439 題作「給陳源的兩封信」。　『散文全集』第 4 巻 491 題作「豈明致西瀅一」。

致陳源的信之二

1926 年 1 月 22 日作、署名周作人。載同年 1 月 30 日『晨報副刊』。

『集外文 2』25 題作「豈明致西瀅之二」。　『文類編』第 1 巻 440「給陳源的兩封信」。　『散文全集』第 4 巻 492 題作「豈明致西瀅二」。

李完用與朴烈

署名豈明。載 1926 年 1 月 26 日『京報副刊』第 442 號。收『談虎集』。

『文類編』第 7 巻 663。　『散文全集』第 4 巻 487。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

什錦獨白

1926 年 1 月 26 日作、署名大閑。載 1926 年 2 月 1 日『語絲』第 64 期。

『集外文 2』28。　『文類編』第 9 巻 711。　『散文全集』第 4 巻 493。

致王茨蓀

1 月 29 日作、署名周作人。見 1939 年 2 月『商業月刊』第 2 期王茨蓀「関于周作人先生」一文裡。

新版『集外文 2』399、注記云據與周作人的関係及在『語絲』発表作品情況、此信應寫于 1926 年。

關于閑話事件的訂正

1926 年 1 月 30 日作、署名豈明。載同年 2 月 3 日『晨報副刊』。

『集外文 2』30。　『文類編』第 1 巻 440。　『散文全集』第 4 巻 498。

漢譯『古事記』神代巻（一）（日本　太安萬侶作）

署名豈明。載 1926 年 2 月 22 日『語絲』第 67 期。收 1963 年 2 月人民文學出版社版『古事記』。

『譯文全集』第 5 巻 15 至 17（一至七）。文略同。

漢譯『古事記』神代巻引言

1926 年 1 月 31 日作、署名周作人。載同年 2 月 8 日『語絲』第 65 期。收『談龍集』。

收『苦雨齋序跋文』。

『集外文 2』33。　『文類編』第 7 巻 338。　『散文全集』第 4 巻 503。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

「漢譯『古事記』引言」附記

1926 年 1 月 31 日作、署名豈明。載 1926 年 2 月『語絲』第 65 期。

『文類編』第 9 巻 54。　『散文全集』第 4 巻 508 題作「我愿」。

陳源先生的來信

署名豈明。載 1926 年 2 月 1 日『語絲』第 64 期。

『集外文 2』26。　『文類編』第 1 巻 438。　『散文全集』第 4 巻 496。

代郵——寄徐志摩先生

1926 年 2 月 4 日作、署名豈明。載同年 2 月 6 日『京報副刊』第 407 號。

『集外文 2』31。　『文類編』第 1 巻 442。　『散文全集』第 4 巻 500。

外行的按語

1926 年 2 月 9 日作、署名周作人。收北新書局初版『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 529。　『散文全集』第 4 巻 510。

古事記神代巻の漢譯（日文）

署名周作人。載 1926 年 2 月 14 日日文『北京週報』第 196 期。

日文未收稿。

『憶』的裝訂

1926 年 2 月 14 日作、署名豈明。載 1926 年 2 月 19 日『京報副刊』第 415 號。收『談龍集』。

『文類編』第 9 巻 149。　『散文全集』第 4 巻 514。

『憶』　兪平伯著　詩集　北京樸社 1925 年 12 月刊。

漢譯『古事記』神代巻（二）

署豈明譯。載 1926 年 3 月 8 日『語絲』第 69 期。收 1963 年 2 月人民文學出版社版『古事記』。

『譯文全集』第 5 巻 17 至 20（八至一六）、文略同。

「漢譯『古事記』神代巻（二）」附記

1926 年 2 月 15 日作、署名豈明。載 1926 年 3 月 8 日『語絲』第 69 期。

未收稿。

戲譯柏拉圖詩

1926 年 2 月 17 日作、署名豈明。載同年 3 月 1 日『語絲』第 68 期。收『談龍集』題作「希臘小詩二之二」。

『文類編』第 8 巻 222 云「收『談龍集』時改題爲『希臘小詩二』之二」。　『散文全集』第 4 巻 519。

致江紹原信

1926 年 2 月 21 日作、署名作人。

『佚簡箋注』。　『江藏名人手札』23。

致江紹原信

1926 年 2 月 26 日作、署名作人。

『佚簡箋注』。　『文類編』第 9 巻 647 題作「與江紹原書十五通」之二。　『散文全集』第 4 巻 517 題作「與江紹原書之一」。　『江藏名人手札』24。

花煞（茶話丙・八）

1926 年 2 月作、署名豈明。載同年 3 月 1 日『語絲』第 68 期。收北新版『自己的園地』（茶話十四）。附録「結婚與死」（順風）後有 3 月 16 日補記。

『文類編』第 6 巻 203。　『散文全集』第 4 巻 416。

爆竹（茶話丙・九）

附記 1926 年 2 月作、署名豈明。載同年 3 月 1 日『語絲』第 68 期。本文是 1924 年 2 月 14 日「花炮的趣味」。收北新書局版『自己的園地』（茶話十五）。

『文類編』第 6 巻 203。　『散文全集』第 4 巻 422。有附記。

日譯：一戸譯『苦茶隨筆』。

致川島信

1926 年 3 月 1 日作、署名豈明。載同年 3 月 8 日『語絲』第 69 期。

『集外文 2』40。　『文類編』第 1 巻 445。　『散文全集』第 4 巻 529。

再關于伊索（茶話丁・十）

署名豈明。載 1926 年 3 月 8 日『語絲』第 69 期。收北新書局版『自己的園地』（茶話八）。

『文類編』第 8 巻 240。　『散文全集』第 4 巻 425。

『艶歌選』（茶話丁・十一）

署名豈明。載 1926 年 3 月 8 日『語絲』第 69 期。收北新書局版『自己的園地』（茶話六）。

『文類編』第 7 巻 347。　『散文全集』第 4 巻 427。

是眞呆還是假痴

署名豈明。載 1926 年 3 月 3 日『京報副刊』第 427 號。

『集外文 2』34。　『文類編』第 7 巻 667。　『散文全集』第 4 巻 522。

大逆之裁判（日本　1926 年 2 月 27 日東京『讀賣新聞』記事）

1926 年 3 月 5 日譯、署名豈明。載 1926 年 3 月 7 日『京報副刊』第 431 號。

『集外文 2』37。　『文類編』第 7 巻 671。　『散文全集』第 4 巻 526。　『譯文

全集』第 8 巻 490。

心中（茶話戊・十二）

1926 年 3 月 6 日作、署名豈明。載同年 3 月 15 日『語絲』第 70 期。收北新書局版『自己的園地』（茶話十四）、『澤瀉集』、均有附記。

『文類編』第 5 巻 66。『文類編』第 7 巻 498。　『散文全集』第 4 巻 430。

希臘女詩人附記（茶話己・十三）

1926 年 3 月 9 日作、署名豈明。載同年 4 月 12 日『語絲』第 74 期。收北新書局版『自己的園地』（茶話十七）。

『文類編』第 8 巻 162。　『散文全集』第 4 巻 436。

糊塗雙簧

1926 年 3 月 12 日作、署名子榮。載 1926 年 3 月 16 日『國民新報副刊』第 91 號。新版『集外文 2』420。

整頓學風文件

1926 年 3 月輯、署名豈明。載同年 3 月 22 日『語絲』第 71 期。

『集外文 2』53。　『文類編』第 4 巻 684。　『散文全集』第 4 巻 537。

「整頓學風文件」編者按語

1926 年 3 月 13 日作、署名豈明。載同年 3 月 22 日『語絲』第 71 期。有 19 日附記。

『文類編』第 4 巻 687。　『散文全集』第 4 巻 540。　新版『集外文 2』432。

排日——日本是中國的仇敵

署名豈明。載 1926 年 3 月 16 日『京報副刊』第 440 號。

『集外文 2』42。　『文類編』第 7 巻 674。　『散文全集』第 4 巻 531。

「結婚與死」按語

1926 年 3 月 16 日作、署名豈明。載同年 4 月 19 日『語絲』第 75 期。收北新書局版『自己的園地』（茶話十四附録）。

『集外文 2』152 題作「『語絲』編者按六」。　『文類編』第 6 巻 205 題作「附録：順風“結婚與死”」。　『散文全集』第 4 巻 417。

對于大殘殺的感想

署名豈明。載 1926 年 3 月 20 日『京報副刊』第 444 號。

『集外文 2』44。　『文類編』第 1 巻 335。　『散文全集』第 4 巻 533。

爲三月十八日國務院殘殺事件忠告國民軍

1926 年 3 月 19 日作、署名豈明。載 1926 年 3 月 21 日『京報副刊』第 445 號。

『集外文 2』45。　『文類編』第 1 巻 336。　『散文全集』第 4 巻 535。

可哀與可怕

1926 年 3 月 20 日作、署名豈明。載同年 3 月 22 日『京報副刊』第 446 號。

『集外文 2』47。　『文類編』第 1 巻 338。　『散文全集』第 4 巻 542。

我們的閑話（一）

署名豈。載 1926 年 3 月 22 日『語絲』第 71 期。

『文類編』第 1 巻 447。　『散文全集』第 4 巻 544。　新版『集外文 2』427。

我們的閑話（二）（約翰巴耳）

署名豈。載 1926 年 3 月 22 日『語絲』第 71 期。收北新書局版『自己的園地』「茶話十三」。

『集外文 2』51。　『文類編』第 8 巻 662。　『散文全集』第 4 巻 446 題作「約翰巴耳」。

北大索薪代表之権限

1926 年 3 月 22 日作、署名豈明。載同年 3 月 24 日『京報副刊』第 448 號。

『集外文 2』57。　『文類編』第 1 巻 527。　『散文全集』第 4 巻 593。

漢譯『古事記』神代巻（三）

署豈明譯。載 1926 年 3 月 22 日『語絲』第 71 期。收 1963 年 2 月人民文學出版社版『古事記』。

『譯文全集』第 5 巻 20 至 23（一七至二三）、文略同。

關于三月十八日的死者

1926 年 3 月 22 日作、署名豈明。載同年 3 月 29 日『語絲』第 72 期。收『澤瀉集』。

『文類編』第 1 巻 340。　『散文全集』第 4 巻 595。

挽胡錫爵

1926 年 3 月作。見『澤瀉集』「死法」。

『詩箋注』聯 362。　『知堂雜詩抄』外編。

挽“三一八”死難烈士

1926 年 3 月 23 日作。

『詩箋注』聯 362。　『知堂雜詩抄』外編。

挽劉和珍楊德群

1926 年 3 月 25 日作。

『詩箋注』聯 362。　『知堂雜詩抄』外編。

關于整頓學風文件的通信（復董紹明信）

1926 年 3 月 27 日作、署名周作人。載同年 4 月 5 日『語絲』第 73 期。

『集外文 2』63。　『文類編』第 4 巻 688。　『散文全集』第 4 巻 611。

陳源口中的楊德群女士

1926 年 3 月 28 日作、署名豈明。載同年 3 月 30 日『京報副刊』第 454 號。

『集外文 2』58。　『文類編』第 1 巻 344。　『散文全集』第 4 巻 599。

新中國的女子

1926 年 3 月 31 日作、署名豈明。載同年 4 月 5 日『語絲』第 73 期。收『澤瀉集』。

『文類編』第 5 巻 328。　『散文全集』第 4 巻 606。

恕府衛

1926 年 4 月 1 日作、署名豈明。載同年 4 月 2 日『京報副刊』第 457 號。

『集外文 2』60。　『文類編』第 1 巻 346。　『散文全集』第 4 巻 602。

洋鐵水壺與通緝令

1926 年 4 月 5 日作、署名豈明。載 1926 年 4 月 7 日『京報副刊』第 461 號。

『集外文 2』64。　『文類編』第 1 巻 352。　『散文全集』第 4 巻 613。

論幷非文人相輕

署名豈明。載 1926 年 4 月 10 日『京報副刊』第 463 號。

『集外文 2』66。　『文類編』第 1 巻 449。　『散文全集』第 4 巻 615。

恕陳源

1926 年 4 月 10 日作、署名豈明。載同年 4 月 12 日『京報副刊』第 465 號。

『集外文 2』68。　『文類編』第 1 巻 350。　『散文全集』第 4 巻 617。

論幷非睚眦之仇

1926 年 4 月 11 日作、署名豈明。載同年 4 月 19 日『語絲』第 75 期。

『集外文 2』70。　『文類編』第 1 巻 451。　『散文全集』第 4 巻 620。

新中國的女子（日文）

署名豈明。載 1926 年 4 月 11 日日文『北京周報』204 期。

日文未收稿。

『漫雲』詩輯附識

1926 年 4 月 18 日作、署名周作人。載 1926 年 8 月北京海音書局初版呂沄沁著『漫雲』。

新版『集外文２』515。

我們的閑話（五）

署名豈。載 1926 年 4 月 19 日『語絲』第 75 期。

『集外文 2』72。　『文類編』第 9 巻 56 題作「我想」。　『散文全集』第 4 巻 546 題作「我想」。

嬰兒屠殺中的一件小事（小説、日本　武者小路実篤作）

1926 年 4 月 20 日譯、署周作人譯。載同年 5 月 3 日『語絲』第 77 期。收 1927 年 10 月開明書店『兩條血痕』。又 1930 年 4 月同書店增訂本。

『譯文全集』第 8 巻 392。

「嬰兒屠殺中的一件小事（小説、日本　武者小路実篤作）」附記

1926 年 4 月 20 日作、署名周作人。載同年 5 月 3 日『語絲』第 77 期。收 1927 年 10 月開明書店『兩條血痕』。又 1930 年 4 月同書店增訂本。

『譯文全集』第 8 巻 399。

致江紹原信

1926 年 4 月 23 日作、署名作人。

『佚簡箋注』。　『文類編』第 9 巻 647 題作「與江紹原書十五通」之三。　『散文全集』第 4 巻 517 題作「與江紹原書三通之二」。　黄氏編『知堂書信』137。　『江藏名人手札』25。

致蔡元培書

1926 年 4 月 25 日作、署名周作人。載同年 5 月 28 日『北京大學日刊』第 1919 號。原題「本校教授周作人君致校長書」。

『文類編』第 10 巻 776。　『散文全集』第 4 巻 626。　新版『集外文 2』453。

「僵屍（谷萬川）」按語

1926 年 4 月 25 日作、署名豈明。載同年 5 月 17 日『語絲』第 79 期。

『集外文 2』153 題作「『語絲』編者按七」。　『文類編』第 6 巻 354。　『散文全集』第 4 巻 624。

我們的閑話（六）

署名豈。載同年 4 月 26 日『語絲』第 76 期。

『集外文 2』73。　『文類編』第 1 巻 453。　『散文全集』第 4 巻 548 題作「難怪」。

漢譯『古事記』神代巻（四）

1926 年 5 月 1 日譯、署豈明譯。載 1926 年 5 月 10 日『語絲』第 78 期。收 1963 年 2 月人民文學出版社版『古事記』。

『譯文全集』第 5 巻 26 至 23（二四至三〇）、文略同。

「漢譯『古事記』神代巻（四）」附記

1926 年 5 月 1 日作、署名豈明。載 1926 年 5 月 10 日『語絲』第 78 期。

未收稿。　新版『集外文 2』457。

我們的閑話（七）・左拉的軼事

署名大閑。載 1926 年 5 月 3 日『語絲』第 77 期。

『集外文 2』74。　『文類編』第 8 巻 493。　『散文全集』第 4 巻 550。

致兪平伯信

1926 年 5 月 5 日作、收『周作人書信』（三十五之一）。

『文類編』第 3 巻 381。　『散文全集』第 4 巻 622 題作「與兪平伯書二通之一」。

黄氏編『知堂書信』一 172。

周靈均「私語」後記

1926 年 5 月 8 日作、署名豈明。載同年 5 月 31 日『語絲』第 81 期。

『集外文 2』154 題作「『語絲』編者按九」。　『文類編』第 10 巻 699 題作「『語絲』編者按語十六則」之三。　『散文全集』第 4 巻 632 題作「『語絲』編者按語八則之二」。

『馬琴日記抄』（茶話庚・十四）

署名豈明。載 1926 年 5 月 17 日『語絲』第 79 期。收北新版『自己的園地』（茶話十八）。

『文類編』第 7 巻 350。　『散文全集』第 4 巻 440。

牧神之恐怖（茶話庚・十五）

署豈明譯。載 1926 年 5 月 17 日『語絲』第 79 期。收北新版『自己的園地』（茶話十九）。

『文類編』第 8 巻 31「牧神之恐怖」。　『散文全集』第 4 巻 444。

日譯：一戸譯『苦茶隨筆』。

工東當（日本狂言）

1926 年 5 月 23 日譯、署豈明譯。載同年 6 月 21 日『語絲』第 84 期。收『狂言十番』。有附記。

2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』153。　『譯文全集』第 6 巻 483。

「工東當」附記

1926 年 5 月 23 日作、署名周公之作。載同年 6 月 21 日『語絲』第 84 期。收『狂言十番』。

『文類編』第 7 巻 360。　2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『散文全集』第 4 巻 739。　『譯文全集』第 6 巻 532。

「大同大學的王孝子（陳但一）」案語

1926 年 5 月 23 日作、署名豈明。載 1926 年 5 月 31 日『語絲』第 81 期。

未収稿。　新版『集外文 2』463。

我們的閑話（八）

署名豈。載 1926 年 5 月 24 日『語絲』第 80 期。收『澤瀉集』題作「閑話四則」之一。

『文類編』第 1 巻 358 録（八）題作「沈黙」。　『散文全集』第 4 巻 552 題作「沈黙」。

我們的閑話（九）

署名豈。載 1926 年 5 月 24 日『語絲』第 80 期。

『集外文 2』75。　『文類編』第 1 巻 454。　『散文全集』第 4 巻 554 題作「説話

眞不易」。

我們的閑話十・“揮手郎圖”

署名大閑。載 1926 年 5 月 24 日『語絲』第 80 期。

『集外文 2』76。　『文類編』第 8 巻 618。　『散文全集』第 4 巻 556。

毋庸懺悔

1926 年 5 月 24 日作、署名亦荊。載 1926 年 5 月 26 日『京報副刊』。收『談龍集』時與「痴人説“夜”」合併爲「關于夜神」。

『文類編』第 8 巻 760。　『散文全集』第 4 巻 182。

『揚鞭集』序

1926 年 5 月 30 日作、署名周作人。載同年 6 月 7 日『語絲』第 82 期。載 1926 年 6 月北新書局劉復著『揚鞭集』上巻初版。收『談龍集』。

『文類編』第 3 巻 739。　『散文全集』第 4 巻 635。

『揚鞭集』　劉復著　新詩集　上冊北新書局 1926 年 6 月初版。

「陳源教授的報復」按語

1926 年 5 月 31 日作、署名記者。載同年 6 月 7 日『語絲』第 82 期。

『集外文 2』154 題作「『語絲』編者按十」。　『文類編』第 1 巻 455。　『散文全集』第 4 巻 638。

死法

1925 年 5 月作、署名豈明。載 1926 年 5 月 31 日『語絲』第 81 期。有附記。收『澤瀉集』。收『知堂文集』有再記。

『文類編』第 1 巻 354 附 27 年 8 月再記。　『散文全集』第 4 巻 628 附再記。

日譯：松枝譯『随筆集』。

我們的閑話（十一）

1926 年 5 月作、署名豈。載 1926 年 5 月 31 日『語絲』第 81 期。收『澤瀉集』作「閑話四則」之二。

『文類編』第 1 巻 359 題作「無獨有偶」。　『散文全集』第 4 巻 557 題作同上。

「同濟大學的誓約書（孫自壹）」按語

署名編者。載 1926 年 5 月 31 日『語絲』第 81 期。

『集外文 2』154 題作「『語絲』編者按八」。　『文類編』第 10 巻 698 題作「『語絲』

編者按語十六則」之二。　『散文全集』第 4 巻 632 題作「『語絲』編者按語八則之一」。

痴人説“夜”

1926 年 6 月 1 日作、署名亦荊。載 1926 年 6 月 3 日『京報副刊』。收『談龍集』時與「毌庸懺悔」合併爲「關于夜神」。

『文類編』第 8 巻 761。　『散文全集』第 4 巻 191。

致兪平伯信

1926 年 6 月 5 日作、署名之作。

『手札影眞』7。　『往來通信集』30。

關于『炭畫』

1926 年 6 月 6 日作、署名豈明・周作人。載同年 6 月 14 日『語絲』第 83 期。收 1926 年 8 月北新書局版『炭畫』。

『散文全集』第 4 巻 640。　『譯文全集』第 11 巻 377。署名周作人。

致劉半農的信

1926 年 6 月 6 日作、署名作。載同年 6 月 28 日『語絲』第 85 期。

『集外文 2』82 題作「致劉半農」。　『文類編』第 3 巻 527 題作「關于何典」。　『散文全集』第 4 巻 653 題作「關于『何典』」。

我們的閑話（十二）

署名豈。載 1926 年 6 月 7 日『語絲』第 82 期。收『澤瀉集』題作「閑話四則」之三。

『文類編』第 5 巻 485 題作「閑話強姦」。　『散文全集』第 4 巻 559 題作同上。

我們的閑話（十三）・梁任公的腰子

署名大閑。載 1926 年 6 月 7 日『語絲』第 82 期。

『集外文 2』77。　『文類編』第 4 巻 535。　『散文全集』第 4 巻 561。

“何以頌之”？（侯齋賢致豈明信按語）

夏正労働節（6 月 10 日）作、署名豈明。載 1926 年 6 月 21 日『語絲』第 84 期。

『集外文 2』81。　『文類編』第 10 巻 682。　『散文全集』第 4 巻 645。

我們的閑話（十四）

署名豈。載 1926 年 6 月 14 日『語絲』第 83 期。收『澤瀉集』題作「閑話四則」之

四。

『文類編』第 5 巻 231 題作「閑話難民婦女的脚」。　『散文全集』第 4 巻 563。

我們的閑話（十五）

署名豈。載 1926 年 6 月 14 日『語絲』第 83 期。

『集外文 2』78。　『文類編』第 7 巻 676。　『散文全集』第 4 巻 565 題作「没有這回事」。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』「閑話」。

我們的閑話（十六）・懷孤桐先生

署名大閑。載 1926 年 6 月 21 日『語絲』第 84 期。

『集外文 2』79。　『文類編』第 1 巻 457。　『散文全集』第 4 巻 567。

我們的閑話（十七）・奴才禮讃

署名大閑。載 1926 年 6 月 21 日『語絲』第 84 期。

『集外文 2』80。　『文類編』第 1 巻 536 題作「奴才禮賛」。　『散文全集』第 4 巻 568。

我們的閑話（十八）

署名豈。載 1926 年 6 月 28 日『語絲』第 85 期。收『談虎集』時改題爲「奴隷的言語」。

『文類編』第 1 巻 533。　『散文全集』第 4 巻 570 題作「奴隷的言語」。

我們的閑話十九

1926 年 6 月 17 日作、署名豈明。載同年 6 月 28 日『語絲』第 85 期。收『談虎集』時改題爲「京城的拳頭」。

『文類編』第 1 巻 535。　『散文全集』第 4 巻 572 題作「京城的拳頭」。

談酒

1926 年 6 月 20 日作、署名豈明。載同年 6 月 28 日『語絲』第 85 期。收『澤瀉集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 9 巻 279。　『散文全集』第 4 巻 647。

日譯：松枝譯『随筆集』。一戸譯『苦茶隨筆』。

關于“一千元”——復川島

1926 年 6 月 21 日作、署名豈明。載同年 6 月 28 日『語絲』第 85 期。

『集外文 2』83。　『文類編』第 1 巻 548。　『散文全集』第 4 巻 651。

六月二十八日

1926 年 6 月 28 日作、署名豈明。載同年 7 月 1 日『世界日報・副刊』第 1 巻第 1 號。

『集外文 2』84。　『文類編』第 1 巻 361。　『散文全集』第 4 巻 655。

“『現代評論』主角”唐有壬「致『晶報』書」書後

1925 年 6 月 28 日作、署名豈明。載同年 7 月 5 日『語絲』第 86 期。

『集外文 2』86。　『文類編』第 1 巻 460。　『散文全集』第 4 巻 659。

致兪平伯信

1926 年 6 月 30 日作、署名作人。

『手札影眞』6。　『往來通信集』33。

雷公（日本古代喜劇）

1926 年 7 月 1 日譯、署周作人譯。載『燕大周刊增刊』（三周年紀念號）。收北新版『狂言十番』。

2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』168。　『譯文全集』第 6 巻 498。

「雷公（日本古代喜劇）」附記

1926 年 7 月 1 日作。署周作人。載『燕大周刊增刊』（三周年紀念號）。收『狂言十番』。

『文類編』第 7 巻 360。　2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『散文全集』第 4 巻 740。　『譯文全集』第 6 巻 531。

「關于大同大學的王孝子（陳但一）」——復陳但一

1926 年 7 月 1 日作、署名豈明。載 1926 年 7 月 12 日『語絲』第 87 期。

『集外文 2』96。　『文類編』第 10 巻 690 題作「『語絲』編者的話六則」之一。　『散文全集』第 4 巻 669 題作「關于大同大學的王孝子」。

條陳四項——致劉半農

1926 年 7 月 3 日作、署名豈明。載同年 7 月 10 日『世界日報・副刊』第 1 巻第 10 號。收『談虎集』。收『周作人書信』。

『文類編』第 1 巻 538。　『散文全集』第 4 巻 665。

胡適之的朋友的報

署名豈明。載 1926 年 7 月 4 日『世界日報・副刊』第 1 巻第 4 號。
『集外文 2』85。　『文類編』第 10 巻 684。　『散文全集』第 4 巻 657。

我們的閑話（二十）・論別號之弊害
署名大閑。載 1926 年 7 月 5 日『語絲』第 86 期。
『集外文 2』92。　『文類編』第 10 巻 761。　『散文全集』第 4 巻 574。

我們的閑話（二十一）
署名豈。載 1926 年 7 月 5 日『語絲』第 86 期。
『集外文 2』93。　『文類編』第 1 巻 363 題作「報界明星的閉嘴」。　『散文全集』第 4 巻 576 題作「明星的閉嘴」。

我們的閑話（二十二）
署名豈。載 1926 年 7 月 5 日『語絲』第 86 期。
『集外文 2』94。　『文類編』第 10 巻 686 題作「南開的禁令」。　『散文全集』第 4 巻 578 題作「南開的禁令」。

致江紹原信
1926 年 7 月 6 日作、署名芝乍。
『佚簡箋注』。　『文類編』第 9 巻 647 題作「與江紹原書十五通」之四。　『散文全集』第 4 巻 518 題作「與江紹原書三通之三」。　『江藏名人手札』26。

文人之娼妓觀（茶話辛・十七）
1926 年 7 月作、署名豈明。載同年 7 月 12 日『語絲』第 87 期。收北新書局版『自己的園地』（茶話二十）。有 7 月 6 日補記。
『文類編』第 5 巻 559。　『散文全集』第 4 巻 449。
日譯：一戸譯『苦茶隨筆』。

「文人之娼妓觀」補記
1926 年 7 月 6 日作、載同年 7 月 12 日『語絲』第 87 期。
『文類編』第 5 巻 561。　『散文全集』第 4 巻 452。

誰的信？（復大同大学教員某的信）
1926 年 7 月 6 日作、署名豈明。載同年 7 月 19 日『語絲』第 88 期。
『集外文 2』100。　『文類編』第 10 巻 692 題作「『語絲』編者的話六則」之二。

『散文全集』第 4 巻 672。

「現代評論主角唐有壬致晶報書書後」刊誤

1926 年 7 月 8 日作、署名豈明。載同年 7 月 12 日『語絲』第 87 期。　未収稿。

我們的閑話（二十三）

署名豈明。載 1926 年 7 月 12 日『語絲』第 87 期。

『集外文 2』95。　『文類編』第 1 巻 467。　『散文全集』第 4 巻 580 題作「請接印罷」。

「抄襲與謠言」按語

署名記者。載 1926 年 7 月 12 日『語絲』第 87 期。

『集外文 2』155 題作「『語絲』編者按十一」。　『文類編』第 10 巻 699 題作「『語絲』編者按語十六則」之四。　『散文全集』第 4 巻 633 題作「『語絲』編者按語八則之三」。

代表『駱駝』

1926 年 7 月 15 日作、署名周作人。載同年 7 月 26 日『語絲』第 89 期。

『集外文 2』104。　『文類編』第 10 巻 704。　『散文全集』第 4 巻 678。

戎之桐「“三一八”受傷的回憶」按語

1926 年 7 月 15 日作、署名豈明。載同年 7 月 26 日『語絲』第 89 期。

『集外文 2』156 題作「『語絲』編者按十二」。　『文類編』第 10 巻 699 題作「『語絲』編者按語十六則」之五。　『散文全集』第 4 巻 633 題作「『語絲』編者按語八則之四」。

我們的閑話（二十四）

署名豈。載 1926 年 7 月 19 日『語絲』第 88 期。收『談虎集』時改題爲「支那民族性」。

『文類編』第 10 巻 693 題作「『語絲』編者的話六則」之三。　『文類編』第 7 巻 711 題作「支那民族性」。　『散文全集』第 4 巻 582。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

我們的閑話（二十五）

署名豈。載 1926 年 7 月 19 日『語絲』第 88 期。

『集外文 2』97。　『文類編』第 1 巻 468。　『散文全集』第 4 巻 584 題作「就要

完了」。

我們的閑話（二十六）

署名豈。載 1926 年 7 月 19 日『語絲』第 88 期。

『集外文 2』98。　『文類編』第 1 巻 470。　『散文全集』第 4 巻 584 題作「蔡先生的話」。

論做鷄蛋糕

1926 年 7 月 20 日作、署名周作人。載同年『新女性』第 8 號。收『談虎集』。

『文類編』第 5 巻 333。　『散文全集』第 4 巻 674。

希臘牧歌鈔三首（古希臘　テオクレトス作）

署周作人譯。「情歌」「農夫」「私語」載 1926 年 7 月 26 日『駱駝』第 1 期。收『陀螺』。其中「農夫」「私語」兩篇與 1934 年商務印書館版『希臘擬曲』所收有出入。

『譯文全集』第 9 巻 429。

兩個鬼（酒後主語一）

1926 年 7 月作、署名豈明。載 1926 年 8 月 9 日『語絲』第 91 期。收『談虎集』。

『文類編』第 9 巻 58。　『散文全集』第 4 巻 708。

「酒後主語」小引

1926 年 7 月 26 日作、署名豈明。載同年 8 月 9 日『語絲』第 91 期。收『談虎集』。

收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 9 巻 536。　『散文全集』第 4 巻 706。

我們的閑話（二十七）

署名豈。載 1926 年 7 月 26 日『語絲』第 89 期。

『集外文 2』101。　『文類編』第 1 巻 472。　『散文全集』第 4 巻 588 題作「笑話之笑話」。

我們的閑話（二十八）

署名豈。載 1926 年 7 月 26 日『語絲』第 89 期。

『集外文 2』102。　『文類編』第 7 巻 678。　『散文全集』第 4 巻 589 題作「日本人的話」。

我們的閑話（二十九）

署名豈。載 1926 年 7 月 26 日『語絲』第 89 期。

『集外文 2』103。　『文類編』第 1 巻 469。　『散文全集』第 4 巻 590 題作「只有六天了」。

訴苦――致劉半農

1926 年 7 月 28 日作、署名豈明。載同年 7 月 31 日『世界日報・副刊』第 1 巻第 31 號。收『談虎集』。收『周作人書信』。

『文類編』第 1 巻 542。　『散文全集』第 4 巻 699。

致陳望道先生書

1926 年 7 月 30 日作、署名周作人。載 1926 年 8 月 2 日『語絲』第 90 期。

『集外文 2』108。　『文類編』第 7 巻 679。　『散文全集』第 4 巻 702。

關于“僵屍”――致時宣

1926 年 7 月 31 日作、署名豈明。載同年 8 月 16 日『語絲』第 92 期。

『集外文 2』113。　『文類編』第 6 巻 355。　『散文全集』第 4 巻 734。

致江紹原信

1926 年 7 月 31 日作、署名芝乍。

『佚簡箋注』。　『江藏名人手札』27。

我們的閑話（三十）

1926 年 8 月 1 日作、署名豈明。載同年 8 月 2 日『語絲』第 90 期。

『集外文 2』109。　『文類編』第 1 巻 469。　『散文全集』第 4 巻 592 題作「一千元屬實」。

致兪平伯信

1926 年 8 月 1 日作、署名作人。

『書札影眞』9。

希臘神話引言（英國　ハリソン作）

1926 年 8 月 2 日譯、署名豈明譯。載同年 8 月 28 日『語絲』第 94 期。收『談龍集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 8 巻 33。　『散文全集』第 4 巻 745。　『譯文全集』第 10 巻 684。

「希臘神話引言（英國　ハリソン作）」附記

1926 年 8 月 2 日作、署名豈明。載同年 8 月 28 日『語絲』第 94 期。收『談龍集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 8 巻 38。　『散文全集』第 4 巻 750。　『譯文全集』第 10 巻 689。

霉菌與瘋子

署名豈明。載 1926 年 8 月 4 日『世界日報・副刊』第 2 巻第 4 號。

『集外文 2』110。　『文類編』第 4 巻 537。　『散文全集』第 4 巻 704。

『藝術與生活』序

1926 年 8 月 10 日作、署名豈明。載同年 8 月 22 日『語絲』第 93 期。收『藝術與生活』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 3 巻 333。　『散文全集』第 4 巻 732。

平安之接吻（小説　デンマーク　ニロプ博士作）

1926 年 8 月 15 日譯、署豈明譯。載同年 9 月 4 日『語絲』第 95 期。收『永日集』。

『文類編』第 6 巻 216。　『散文全集』第 4 巻 752。　『譯文全集』第 10 巻 690。

「工東當」補志

1926 年 8 月 15 日作。收『狂言十番』。

『文類編』第 7 巻 360。　『散文全集』第 4 巻 740。　2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 532。

東南大學的怪劇——復素堅信

1926 年 8 月（闕落 1 乃至 2）5 日作、署名豈明。載同年 9 月 11 日『語絲』第 96 期。

『集外文 2』123。　『文類編』第 1 巻 476。　『散文全集』第 4 巻 762 題作「關于『東南大學的怪劇』」。

菱角（茶話壬・十八）

署名豈明。載 1926 年 8 月 16 日『語絲』第 92 期。收北新書局版『自己的園地』（茶話二十一）。

『文類編』第 4 巻 15。　『散文全集』第 4 巻 453。

瘧鬼（茶話壬・十九）

署名豈明。載 1926 年 8 月 16 日『語絲』第 92 期。收北新書局版『自己的園地』（茶話二十二）。

『文類編』第 6 巻 357。　『散文全集』第 4 巻 456。
日譯：一戸譯『苦茶隨筆』。

「兩個鬼」刊誤（酒後主語一）
署名豈明。載 1926 年 8 月 16 日『語絲』第 92 期。
『散文全集』第 4 巻 710。

讀『改造』（酒後主語二）
署名豈明。載 1926 年 8 月 16 日『語絲』第 92 期。
『集外文 2』112。　『文類編』第 7 巻 681。　『散文全集』第 4 巻 711。

金剛（日本狂言）
1926 年 8 月 20 日譯、署名周作人。收北新書局版『狂言十番』。
2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 437。

「金剛」附記
1926 年 8 月 20 日作。收北新書局版『狂言十番』。
『文類編』第 7 巻 360。　『散文全集』第 4 巻 740。　2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 532。

「謝本師」
1926 年 8 月 21 日作、署名周作人。載同年 8 月 28 日『語絲』第 94 期。
『集外文 2』117。　『文類編』第 10 巻 379。　『散文全集』第 4 巻 743。

親日派（一）（酒後主語三）
署名豈明。載 1926 年 8 月 22 日『語絲』第 93 期。
『集外文 2』114。　『文類編』第 7 巻 622 題作「“親日派”的嫌疑」。　『散文全集』第 4 巻 713。
日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

「親日派（二）」附記
署名豈明。載 1926 年 8 月 22 日『語絲』第 93 期。本文系 1920 年 10 月 19 日作、即『談虎集』所収。
『集外文 2』116。　『文類編』第 7 巻 620。　『散文全集』第 4 巻 715。
日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

致兪平伯信

1926 年 8 月 22 日作、署名作人。青光書局版『周作人書信』。

『書札影眞』11。

「犯接吻（抒眞）」附白

丙寅中元日作、署名豈明。載 1926 年 8 月 28 日『語絲』第 94 期。

『集外文 2』156 題作「『語絲』編者按十三」。　『文類編』第 5 巻 180。　『散文全集』第 4 巻 741。

互助論之誤解――復毛一波

1926 年 8 月 25 日作、署名豈明。載同年 9 月 4 日『語絲』第 95 期。

『集外文 2』119。　『文類編』第 10 巻 695 題作「『語絲』編者的話六則」之四。

『散文全集』第 4 巻 758。

『伯母酒』再記

1926 年 8 月 25 日作。收北新書局版『狂言十番』。

『文類編』第 7 巻 357。　『譯文全集』第 6 巻 528「狂言十番各篇附記」。

要貨（茶話癸・二十）

1926 年 8 月 27 日作、署名豈明。載同年 9 月 4 日『語絲』第 95 期。收北新版『自己的園地』（茶話二十三）。

『文類編』第 5 巻 877。　『散文全集』第 4 巻 458。

『狂言十番』

1921 年 12 月至 1926 年 8 月譯（『譯文全集』説明）。署名周作人。收 1926 年 9 月北新書局版『狂言十番』。

2001 年 1 月中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 333 據同上書収録。

關于『狂言十番』（酒後主語・五）

1926 年 8 月 31 日作、署名豈明。載同年 9 月 25 日『語絲』第 98 期。即「狂言十番序」。收『苦雨齋序跋文』。署名周作人。

『文類編』第 7 巻 353。　『散文全集』第 4 巻 717。　『譯文全集』第 6 巻 526「『狂言十番』序」（附録一）。

女師大的運命

1926 年 9 月 5 日作、署名豈明。載同年 9 月 11 日『語絲』第 96 期。
『集外文 2』120。　『文類編』第 1 巻 473。　『散文全集』第 4 巻 759。

致江紹原信
1926 年 9 月 8 日作、署名芝乍。
『佚簡箋注』。『江藏名人手札』28。

「戰爭與性的問題（エリス著・秋士譯）」附記
1926 年 9 月 12 日作、署名豈明。載同年 11 月 7 日『語絲』第 107 期。
未收稿。　新版『集外文 2』549。

鋼槍趣味（酒後主語・六）
1926 年 9 月 18 日作、署名豈明。載同年 9 月 25 日『語絲』第 98 期。收『澤瀉集』。
『文類編』第 1 巻 545。　『散文全集』第 4 巻 719。

南開中學的性教育——復吳鴻擧
1926 年 9 月 19 日作、署名豈明。載同年 9 月 25 日『語絲』第 98 期。
『集外文 2』125。　『文類編』第 5 巻 74。　『散文全集』第 4 巻 763。

章任優劣論（大家的閑話十一）
署名山椒。載同年 9 月 25 日『語絲』第 98 期。
『集外文 2』124。　『文類編』第 1 巻 477。　『散文全集』第 4 巻 765。

木郎「無題」附記
署名編者。載 1926 年 9 月 25 日『語絲』第 98 期。
新版『集外文 2』525。

我學國文的経験
1926 年 9 月 30 日作、署名豈明。載同年 10 月『孔德月刊』第 1 期。收『談虎集』。
收『知堂文集』。
『文類編』第 3 巻 185。　『散文全集』第 4 巻 767。
日譯：松枝譯『文藝随筆抄』。

「南開與淫書」（王華甫致豈明信按語）
1926 年 9 月 30 日作、署名豈明。載同年 10 月 9 日『語絲』第 100 期。
『集外文 2』127。　『文類編』第 5 巻 75。　『散文全集』第 4 巻 772 題作「“南

開與淫書”後記」。

違碍字様（酒後主語七）

署名豈明。載 1926 年 10 月 2 日『語絲』第 99 期。收『談龍集』。

『文類編』第 5 巻 77。　『散文全集』第 4 巻 721。

關于“猥褻歌謡”（酒後主語八）

署名豈明。載 1926 年 10 月 2 日『語絲』第 99 期。收『談虎集』。

『文類編』第 10 巻 695 題作「『語絲』編者的話六則」之五。　『散文全集』第 4 巻 724。　新版『集外文 2』526。

郷村與道教思想二（酒後主語九）

1926 年 10 月 2 日作、署名豈明。載同年 10 月 9 日『語絲』第 100 期。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 290。　『散文全集』第 4 巻 728。參看 1920 年 7 月 18 日同題文、即此文之一也。

養猪――致持光（苦雨齋尺牘一）

1926 年 10 月 7 日作、署名豈明。載同年 10 月 16 日『語絲』第 101 期。收『談虎集』。收『周作人書信』。

『文類編』第 1 巻 549。　『散文全集』第 4 巻 781。

日譯：松枝譯『随筆集』。

維持風教的請願（ドイツ　ハインツ・エーヴェルス作）

1926 年 10 月 8 日譯、署豈明譯。載 1926 年 10 月 13・14・15 日『世界日報』副刊第 4 巻第 12・13・14 號。有附記。據森鷗外日譯『十人十話』。收『空太鼓』題作「請願」。

『集外文 2』128。　『文類編』第 5 巻 80。　『散文全集』第 4 巻 774。

「維持風教的請願」附記

1926 年 10 月 8 日作。

『散文全集』第 4 巻 780。

國慶日――致子威（苦雨齋尺牘二）

1926 年 10 月 10 日作、署名豈明。載同年 10 月 16 日『語絲』第 101 期。收『談虎集』。收『周作人書信』。

『文類編』第 1 巻 547。　『散文全集』第 4 巻 782。

任可澄與女校——致川島（苦雨齋尺牘三）

署名豈明。載 1926 年 10 月 16 日『語絲』第 101 期。

『集外文 2』134 題作「苦雨齋尺牘」。　『文類編』第 1 巻 479。　『散文全集』第 4 巻 784。

百一——致伏園（苦雨齋尺牘四）

1926 年 10 月 11 日作、署名豈明。載 1926 年 10 月 16 日『語絲』第 101 期。

『集外文 2』134 題作「苦雨齋尺牘」。　『文類編』第 10 巻 689。　『散文全集』第 4 巻 785。

關于李卓吾的墓碑——致春台

1926 年 10 月 11 日作、署名豈明。載同年 10 月 23 日『北新』第 10 期。

『集外文 2』138。　『文類編』第 2 巻 502。　『散文全集』第 4 巻 802。

「初夜權序言」（日本　廃姓外骨作）

1926 年 10 月 14 日譯、署豈明譯。載同年 10 月 30 日『語絲』第 103 期。收『談龍集』。

『文類編』第 5 巻 182。　『散文全集』第 4 巻 804。　『譯文全集』第 8 巻 493。

「初夜權序言（日本　廃姓外骨作)」按語

1926 年 10 月 14 日作、署名豈明。載同年 10 月 30 日『語絲』第 103 期。收『談龍集』。

『文類編』第 5 巻 183。　『散文全集』第 4 巻 805。　『譯文全集』第 8 巻 494。

「閑話集成」序言

1926 年 10 月 15 日作、署名右拉。載同年 10 月 23 日『語絲』第 102 期。

『集外文 2』136。　『文類編』第 1 巻 550。　『散文全集』第 4 巻 840。

清浦子爵之特殊理解——致子威（苦雨齋尺牘五）

1926 年 10 月 17 日作、署名豈明。載同年 10 月 23 日『語絲』第 102 期。收『談虎集』。

『文類編』第 7 巻 682。　『散文全集』第 4 巻 786 副題作「苦雨齋尺牘五」。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

國語羅馬字——致疑古（苦雨齋尺牘六）

1926 年 10 月 18 日作、署名豈明。載同年 10 月 23 日『語絲』第 102 期。收『談虎集』。收『周作人書信』。

『文類編』第 9 巻 726。　『散文全集』第 4 巻 789 副題作「苦雨齋尺牘六」。

謹論清宮宝物（閑話集成二）

署名安山椒。載 1926 年 10 月 23 日『語絲』第 102 期。

『集外文 2』137。　『文類編』第 1 巻 551。　『散文全集』第 4 巻 841。

今昔之感（閑話集成三）

署名豈明。載 1926 年 10 月 30 日『語絲』第 103 期。收『談虎集』。

『文類編』第 10 巻 696 題作「『語絲』編者的話六則」之六。　『散文全集』第 4 巻 843。　新版『集外文 2』534。

包子税（閑話集成四）

1926 年 10 月作、署名山椒。載 1926 年 10 月 30 日『語絲』第 103 期。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 552。　『散文全集』第 4 巻 845。

郊外――致懐光（苦雨齋尺牘七）

1926 年 10 月 30 日作、署名豈明。載同年 11 月 6 日『語絲』第 104 期。收『談虎集』。收『周作人書信』。

『文類編』第 10 巻 309。　『散文全集』第 4 巻 791。

宋二的照相（閑話集成六）

1926 年 10 月 31 日作、署名豈明。載同年 11 月 6 日『語絲』第 104 期。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 553。　『散文全集』第 4 巻 847。

南北――致鳴山（苦雨齋尺牘八）

1926 年 10 月 31 日作、署名豈明。載同年 11 月 6 日『語絲』第 104 期。收『談虎集』。收『周作人書信』。

『文類編』第 1 巻 554。　『散文全集』第 4 巻 793。

『髪須爪』序

1926 年 11 月 1 日作、署名周作人。載同年 11 月 13 日『語絲』第 105 期。收『談龍集』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 6 巻 213。　『散文全集』第 4 巻 813。

『髪須爪』　江紹原著　上海開明書店 1928 年 3 月初版。

關于假道學（復黄哥俚）

1926 年 11 月 2 日作、署名豈明。載同年 11 月 13 日『語絲』第 105 期。

『集外文 2』139。　『文類編』第 5 巻 87。　『散文全集』第 4 巻 811。

批評家之鑑戒（復雨村）

1926 年 11 月 2 日作、署名豈明。載同年 11 月 13 日『語絲』第 105 期。

『集外文 2』141。　『文類編』第 10 巻 708。　『詩箋注』補編 335 作「舊僕噬主」。

『散文全集』第 4 巻 808。

『陶庵夢憶』序

1926 年 11 月 5 日作、署名豈明。載同年 12 月 18 日『語絲』第 110 期。收『澤瀉集』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 3 巻 376。　『散文全集』第 4 巻 830。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』。

讀『語絲』按語

署名編者。載 1926 年 11 月 6 日『語絲』第 104 期。

『集外文 2』156 題作「『語絲』編者按十四」。　『文類編』第 10 巻 699 題作「『語絲』編者按語十六則」之六。　『散文全集』第 4 巻 633 題作「『語絲』編者按語八則之五」。

拜髪狂（閑話集成八）

署名豈明。載 1926 年 11 月 13 日『語絲』第 105 期。收『談虎集』。有 1927 年 11 月再記。

『文類編』第 5 巻 244。　『散文全集』第 4 巻。

髪之魔力（閑話集成九）

署名山椒。載 1926 年 11 月 13 日『語絲』第 105 期。

『集外文 2』143。　『文類編』第 5 巻 245。　『散文全集』第 4 巻 851。

文明國的文字獄

1926 年 11 月 14 日作、署名豈明。載同年 11 月 19 日『世界日報』副刊第 5 巻第 19 號。收『談虎集』。

『文類編』第 7 巻 685。　『散文全集』第 4 巻 816。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

「不喜吃魚之辯解（品青）」——復品青

1926 年 11 月 15 日作、署名豈明。載同年 11 月 20 日『語絲』第 106 期。

『集外文 2』144。　文類編』第 9 巻 356。　『散文全集』第 4 巻 820。

烏篷船（苦雨齋尺牘九）

1926 年 11 月 18 日作、署名豈明。載同年 11 月 27 日『語絲』第 107 期。收『澤瀉集』。收『知堂文集』。收『周作人書信』。

『文類編』第 6 巻 14。　『散文全集』第 4 巻 795。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。

丁文江的罪（閑話集成十）

署名豈明。載 1926 年 11 月 20 日『語絲』第 106 期。

『集外文 2』145。　『文類編』第 4 巻 397。　『散文全集』第 4 巻 853 副題作「閑話集成十」。

季谷「林素園的功績（閑話集成十一）」按語

署名編者。載 1926 年 11 月 20 日『語絲』第 106 期。

『集外文 2』157 題作「『語絲』編者按十五」。　『文類編』第 10 巻 700 題作「『語絲』編者按語十六則」之七。　『散文全集』第 4 巻 633 題作「『語絲』編者按語八則之六」。

古樸的名字（苦雨齋尺牘十—致江紹原）

1926 年 11 月 20 日作、署名豈明。載同年 11 月 27 日『語絲』第 107 期。收『周作人書信』。

『文類編』第 6 巻 211。　『散文全集』第 4 巻 798。

蓮花落（復谷萬川）

1926 年 11 月 20 日作、署名豈明。載 1927 年 2 月 5 日『語絲』第 117 期。

『集外文 2』191。　『文類編』第 6 巻 566。　『散文全集』第 5 巻 65。

言語道斷（苦雨齋尺牘十一—致星輝）

1926 年 11 月 21 日作、署名豈明。載同年 11 月 27 日『語絲』第 107 期。

『集外文 2』134 題作「苦雨齋尺牘」。　『文類編』第 1 巻 480。　『散文全集』第 4 巻 800。

謝惠「國賊孫文」書（復閑禅）

1926 年 11 月 22 日作、署名豈明。載同年 12 月 4 日『語絲』第 108 期。

『集外文 2』147。　『文類編』第 1 巻 501。　『散文全集』第 4 巻 826。

「再論南北（楊大原）」按語

1926 年 11 月 23 日作、署名豈明。載同年 11 月 27 日『語絲』第 107 期。

『集外文 2』157 題作「『語絲』編者按十六」。　『文類編』第 10 巻 700 題作「『語絲』編者按語十六則」之八。　『散文全集』第 4 巻 634 題作「『語絲』編者按語八則之七」。

“打雅”拾遺

署名豈明。載 1926 年 11 月 26 日『世界日報』副刊第 5 巻第 26 號。

『集外文 2』146。　『文類編』第 9 巻 806。　『散文全集』第 4 巻 821。

“打雅”拾遺補

1926 年 11 月 25 日作、署名豈明。載同年 12 月 1 日『世界日報』副刊第 6 巻第 1 號。

『文類編』第 9 巻 807。　『散文全集』第 4 巻 823。

「又講到澄衷的國文」按語

1926 年 11 月 25 日作、署名編者。載同年 12 月 4 日『語絲』第 108 期。

『集外文 2』157 題作「『語絲』編者按十七」。　『文類編』第 10 巻 700 題作「『語絲』編者按語十六則」之九。　『散文全集』第 4 巻 634 題作「『語絲』編者按語八則之八」。

關于“無理心中”（復周湘萍）

1926 年 11 月 28 日作、署名周作人。載同年 12 月 4 日『語絲』第 108 期。收『周作人書信』。

『文類編』第 5 巻 71。　『散文全集』第 4 巻 824。

女子學院的火（閑話集成十六）

1926 年 11 月作、署名豈明。載同年 12 月 4 日『語絲』第 108 期。收『談虎集』。

『文類編』第 4 巻 682。　『散文全集』第 4 巻 855。

潤格彙登　卜效廉先生鬻字鬻文潤格

署名敦甲老人。載 1926 年 12 月 11 日『語絲』第 109 期。
未收稿。

問星處擇日代潤格
1926 年 11 月吉日作、署名佟右拉。載同年 12 月 11 日『語絲』第 109 期。
『集外文 2』148。　『文類編』第 1 巻 559。　『散文全集』第 4 巻 828。

參拝亞陀尼斯的女人（擬曲　古希臘　デアクリトス作）
署豈明譯。載 1926 年 12 月 1 日『孔德月刊』第 2 期。收 1934 年 1 月商務印書館版『希臘擬曲』。
『譯文全集』第 3 巻 131 題作「上廟」。有注釋。

希臘閑話
1926 年 11 月 27 日在北京大學二院講、署周作人講、朱契記録。載同年 12 月 24 日『新生』第 1 巻第 2 期。
『集外文 2』158。　『文類編』第 8 巻 58 云「1926 年 11 月 27 日在北京大學学術研究会的講演」。　『散文全集』第 4 巻 833。

男装（閑話集成十九）
署名豈明。載 1926 年 12 月 11 日『語絲』第 109 期。收『談虎集』。『語絲』第 110 期「閑話集成」裏有正誤。
『文類編』第 5 巻 338。　『散文全集』第 4 巻 857。

支那與倭（閑話集成二十四）
1926 年 12 月 15 日作、署名豈明。載同年 12 月 25 日『語絲』第 111 期。收『談虎集』。
『文類編』第 7 巻 179。　『散文全集』第 4 巻 861。
日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

「男装」之正誤
署名豈明。載 1926 年 12 月 18 日『語絲』第 110 期。
未收稿。

再論剪髪（閑話集成二十）
署名山叔。載 1926 年 12 月 18 日『語絲』第 110 期。
『集外文 2』149。　『文類編』第 1 巻 561。　『散文全集』第 4 巻 859。

賀鼻頭文

署名卜效廉。載 1926 年 12 月 18 日『語絲』第 110 期。

未收稿。

検査過的私信（致 Cy 先生）

1926 年 12 月 21 日作、署名豈明。載 1927 年 1 月 1 日『語絲』第 112 期。

『集外文 2』166。　『文類編』第 1 巻 568。　『散文全集』第 5 巻 48。

致兪平伯信

1926 年 12 月 23 日作、署名作人。

『手札影眞』12。　『往來通信集』34。

捐款的控訴（閑話集成二十五）

署名山叔。載 1926 年 12 月 25 日『語絲』第 111 期。

『集外文 2』151。　『文類編』第 1 巻 482。　『散文全集』第 4 巻 865。

擬古詩「上山采蘼蕪」

署名敦甲老人。載 1926 年 12 月 25 日『語絲』第 111 期。

『詩箋注』補編 337。

上海氣（閑話集成二十八）

1926 年 12 月 27 日作、署名豈明。載 1927 年 1 月 1 日『語絲』第 112 期。收『談龍集』。

『文類編』第 5 巻 89。　『散文全集』第 5 巻 3。

致兪平伯信

1926 年 12 月 28 日作、署名作人。

『手札影眞』13。　『往來通信集』35。

妙文（閑話集成三十四）

1926 年 12 月 29 日作、署名豈明。載 1927 年 1 月 8 日『語絲』第 113 期。

『集外文 2』169。　『散文全集』第 5 巻 7。

國旗頌（閑話集成二十七）

署名豈明。載 1927 年 1 月 1 日『語絲』第 112 期。

『集外文 2』164。　『文類編』第 1 巻 563。　『詩箋注』新詩補編 417 引詩。　『散文全集』第 5 巻 1。

請教歴史家（閑話集成三十二）

署名王不遐。載 1927 年 1 月 1 日刊『語絲』第 112 期。參看『語絲』第 113 期訂正。

『集外文 2』165。　『文類編』第 1 巻 570。　『散文全集』第 5 巻 5。

現代女子的苦悶問題

署名周作人。載 1927 年 1 月 1 日『新女性』第 2 巻第 1 號。

『集外文 2』167。　『文類編』第 5 巻 340。　『散文全集』第 5 巻 46。

年賀的公函

1927 年 1 月 1 日作、署名語絲社收發處。載同年 1 月 1 日『語絲』第 112 期。

『集外文 2』168。　『文類編』第 10 巻 688。　『散文全集』第 5 巻 50。

1927 年

再談“無理心中”（復周湘萍）

1927 年 1 月 5 日作、署名周作人。載同年 1 月 15 日『語絲』第 114 期。

『集外文 2』179。　『文類編』第 5 巻 72。　『散文全集』第 5 巻 52。

國旗之擁護（閑話集成三十五）

署名豈明。載 1927 年 1 月 8 日『語絲』第 113 期。

『集外文 2』171。　『文類編』第 1 巻 565。　『散文全集』第 5 巻 9。

又是“索隱”？（閑話集成三十六）

署名豈明。載 1927 年 1 月 8 日『語絲』第 113 期。

『集外文 2』172。　『文類編』第 1 巻 556。　『散文全集』第 5 巻 11。

五古呈宇文尚書（五言詩）

署名敦甲老人。載 1927 年 1 月 8 日『語絲』第 113 期。

『詩箋注』補編 341。

研究系之功（閑話集成三十七）

署名不遐。載 1927 年 1 月 15 日『語絲』第 114 期。

『集外文 2』174。　『文類編』第 1 巻 574。　『散文全集』第 5 巻 13。

論無報可看（閑話集成三十九）

署名山叔。載 1927 年 1 月 15 日『語絲』第 114 期。

『集外文 2』175。　『散文全集』第 5 巻 14。

孰爲苦辛？（閑話集成四十）

署名山叔。載 1927 年 1 月 15 日『語絲』第 114 期。

『集外文 2』177。　『文類編』第 1 巻 575。　『散文全集』第 5 巻 16。

南北釋義（閑話集成四十一）

署名豈明。載 1927 年 1 月 15 日『語絲』第 114 期。

『集外文 2』178。　『文類編』第 1 巻 557。　『散文全集』第 5 巻 18。

何必

1927 年 1 月 16 日作、署名豈明。載同年 1 月 22 日『世界日報』副刊第 7 巻第 19 號。收『談虎集』。與同年 2 月 1 日同題異文。

『文類編』第 1 巻 581。　『散文全集』第 5 巻 53。

素朴一下子（呈常燕生君）

1927 年 1 月 17 日作、署名豈明。載同年 1 月 22 日『語絲』第 115 期。
『集外文 2』180。　『文類編』第 10 巻 716。　『散文全集』第 5 巻 56。

老人的苦運（閑話集成四十二）
署名豈明。載 1927 年 1 月 22 日『語絲』第 115 期。
『集外文 2』182。　『文類編』第 10 巻 714。　『散文全集』第 5 巻 20。

『東南論衡』的苦運（閑話集成四十三）
署名豈明。載 1927 年 1 月 22 日『語絲』第 115 期。
『集外文 2』183。　『文類編』第 1 巻 577。　『散文全集』第 5 巻 22。

關于非宗教
1927 年 1 月 24 日作、署名豈明。載同年 2 月 5 日『語絲』第 117 期。收『談虎集』。
『文類編』第 1 巻 294。　『散文全集』第 5 巻 67。

「挽狂飈」書後
1927 年 1 月 24 日作、署名豈明。載同年 1 月 29 日『語絲』第 116 期。
『集外文 2』189。　『文類編』第 10 巻 718。　『散文全集』第 5 巻 63。

從猶太人到天主教
1927 年 1 月 26 日作、未署名。收『談虎集』。
『文類編』第 8 巻 664。　『散文全集』第 5 巻 59。

徒勞的傳單（閑話集成四十五）
署名豈明。載 1927 年 1 月 29 日『語絲』第 116 期。
『集外文 2』187。　『文類編』第 1 巻 584。　『散文全集』第 5 巻 26。

臘丁文（閑話集成四十六）
署名豈明。載 1927 年 1 月 29 日『語絲』第 116 期。
『集外文 2』188。　『文類編』第 9 巻 867。　『散文全集』第 5 巻 28。

臥薪嘗膽（閑話集成五十）
1927 年 1 月作、署名山叔。載同年 2 月 5 日『語絲』第 117 期。收『談虎集』。
『文類編』第 1 巻 586。　『散文全集』第 5 巻 30。

革命黨之妻（閑話集成五十一）

1927 年 1 月作、署名山叔。載同年 2 月 5 日『語絲』第 117 期。收『談虎集』。
『文類編』第 1 巻 587。　『散文全集』第 5 巻 31。

新四維（閑話集成五十二）

1927 年 1 月作、署名山叔。載同年 2 月 5 日『語絲』第 117 期。
『集外文 2』190。　『文類編』第 1 巻 572。　『散文全集』第 5 巻 33。

白林「鏟雪出園的問題」按語

1927 年 1 月作、署名編者。載同年 2 月 5 日『語絲』第 117 期。
『集外文 2』280 云「『語絲』編者按語二十六則之一」。　『文類編』第 10 巻 701 題作「『語絲』編者按語十六則之十」。　『散文全集』第 5 巻 70 題作「『語絲』編者按九則之一」。

『自己的園地』小引

1927 年 2 月 1 日作、署名周作人。收 1927 年 2 月北新書局重訂初版『自己的園地』。
『文類編』第 9 巻 537 題作「『自己的園地』重訂本題記」。　『散文全集』第 5 巻 64 題作同上。

『自己的園地』廣告

1927 年 2 月 1 日作、署名周作人。載 1927 年 2 月 5 日『語絲』第 117 期等。
未收稿。

“何必”（閑話集成五十三）

1927 年 2 月 1 日作、署名豈明。載同年 2 月 12 日『語絲』第 118 期。與 1 月 16 日同題異文。
『集外文 2』192。　『文類編』第 10 巻 719。　『散文全集』第 5 巻 34。

清高問題（復洪樵先生）

1927 年 2 月 2 日作、署名豈明。載同年 2 月 12 日『語絲』第 118 期。
『集外文 2』194。　『文類編』第 4 巻 693。　『散文全集』第 5 巻 76。

“愛民”（閑話集成五十四）

1927 年 2 月 6 日作、署名豈明。載同年 2 月 12 日『語絲』第 118 期。
『集外文 2』193。　『文類編』第 1 巻 588。　『散文全集』第 5 巻 36。

曉夢「三愛主義疏證」按語

丁卯正月初二日作、署名編者。1927 年 2 月 12 日『語絲』第 118 期。
『集外文 2』280 云「『語絲』編者按語二十六則之二」。　『文類編』第 1 巻 590。
『散文全集』第 5 巻 74 題作「“三愛主義疏證”書後」。

文學與主義（復靜淵）
1927 年 2 月 10 日作、署名豈明。載同年 2 月 19 日『語絲』第 119 期。
『集外文 2』195。　『文類編』第 3 巻 101。　『散文全集』第 5 巻 78。

馬太神甫（閑話集成五十六）
1927 年 2 月作、署名豈明。載 1927 年 2 月 19 日『語絲』第 119 期。收『談虎集』。
『文類編』第 1 巻 297。　『散文全集』第 5 巻 38。

無題（閑話集成五十七）
1927 年 2 月 10 日作、署名豈明。載同年 2 月 19 日『語絲』第 119 期。收『談虎集』時改題作「小書」。『苦雨齋序跋文』。
『文類編』第 8 巻 281．有編者注。　『散文全集』第 5 巻 40。
日譯：松枝訳『随筆集』。題作「苦雨齋小書序」。

拆毀東嶽廟（致畫東先生）
1927 年 2 月 11 日作、署名豈明。載同年 2 月 19 日『語絲』第 119 期。
『集外文 2』196。　『文類編』第 4 巻 399。　『散文全集』第 5 巻 79。

再論無報可看（閑話集成六十三）
1927 年 2 月 19 日作、署名山叔。載同年 2 月 26 日『語絲』第 120 期。
『集外文 2』197。　『文類編』第 9 巻 204。　『散文全集』第 5 巻 42。

談閒房（復季遐）
1927 年 2 月 21 日作、署名豈明。載同年 2 月 26 日『語絲』第 120 期。
『集外文 2』281 云「『語絲』編者按語二十六則之三」。　『文類編』第 10 巻 701 題作「『語絲』編者按語之十一」。　『散文全集』第 5 巻 70 題作「『語絲』編者按九則之二」。

時運的説明
1927 年 2 月 23 日作、署名豈明。載同年 2 月 26 日『世界日報』副刊第 8 巻第 18 號。
『集外文 2』199。　『文類編』第 5 巻 176。　『散文全集』第 5 巻 81。

“半春”（閑話拾遺一）

1927 年 2 月 26 日作、署名豈明。載同年 3 月 5 日『語絲』第 121 期。收『談虎集』。

『文類編』第 5 巻 91。　『散文全集』第 5 巻 177。

北京的好思想（閑話集成六十四）

署名豈明。載 1927 年 2 月 26 日『語絲』第 120 期。

『集外文 2』198。　『文類編』第 1 巻 591。　『散文全集』第 5 巻 44。

『苦雨齋小書』序

1927 年 2 月 28 日作、署名豈明。載同年 3 月 19 日『語絲』第 123 期。

『文類編』第 8 巻 594。　『散文全集』第 5 巻 85。　『譯文全集』第 9 巻 93『瑪加爾的夢』巻頭。又見『譯文全集』第 9 巻 655『冥土旅行』巻頭。

日譯：松枝譯『随筆集』。

「讀『順天時報』（羅汝蘭）」按語

1927 年 3 月 4 日作、署名編者。載 1927 年 3 月『語絲』第 122 期。

『集外文 2』281 云「『語絲』編者按語二十六則之四」。　『文類編』第 7 巻 689。

『散文全集』第 5 巻 84 題作「關于“讀『順天時報』”」。

致許壽裳信

1927 年 3 月 5 日作、署名作人。見 1992 年 3 月『魯迅研究資料』第 23 輯。

黄氏編『知堂書信』一 250。　『名家手札』52。

薩普福的詩

1927 年 3 月 17 日作、署周作人譯。載同年 11 月『燕大月刊』第 3 巻第 1・2 期。

収『談龍集』。　『文類編』第 8 巻 166。　『散文全集』第 5 巻 78、題作「薩普福的“贈所歡”」。

宣傳與廣告（閑話拾遺六）

署名山叔。載 1927 年 3 月 19 日『語絲』第 123 期。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 593。　『散文全集』第 5 巻 179。

天安門（閑話拾遺七）

署名豈明。載 1927 年 3 月 19 日『語絲』第 123 期。

『集外文 2』202。　『文類編』第 1 巻 594。　『散文全集』第 5 巻 181。

和平門（閑話拾遺八）

署名豈明。載 1927 年 3 月 19 日『語絲』第 123 期。

『集外文 2』203。　『文類編』第 1 巻 595。　『散文全集』第 5 巻 183。

讀『孟子』（閑話拾遺九）

署名陶然。載 1927 年 3 月 19 日『語絲』第 123 期。收『談虎集』。

『文類編』第 2 巻 49。　『散文全集』第 5 巻 87。

「『新文化』上的広告（葉正亞）」按語

1927 年 3 月 20 日作、署名豈明。載同年 3 月『語絲』第 124 期。

『集外文 2』281 云「『語絲』編者按語二十六則之五」。　『文類編』第 5 巻 473。

『散文全集』第 5 巻 92 題作「關于『新文化』上的廣告」。

傳單抄本（閑話拾遺十）

署名山叔。載 1927 年 3 月 25 日『語絲』第 124 期。

『集外文 2』204。　『文類編』第 1 巻 596。　『散文全集』第 5 巻 185。

拈鬮（閑話拾遺十一）

1927 年 3 月 20 日作、署名豈明。載 1927 年 3 月 25 日『語絲』第 124 期。收『談虎集』。

『文類編』第 9 巻 52。　『散文全集』第 5 巻 187。

『讀本』抜萃（閑話拾遺十二）

1927 年 3 月 23 日作、署名熊明。載 1927 年 3 月 25 日『語絲』第 124 期。收『談龍集』題作「希臘的小詩二之三」。

『文類編』第 8 巻 225。　『散文全集』第 5 巻 89。

滅赤救國（閑話拾遺十三）

署名豈明。載 1927 年 3 月 25 日『語絲』第 124 期。

『集外文 2』206。　『文類編』第 1 巻 598。　『散文全集』第 5 巻 189。

「給哥薩克的同胞」按語

1927 年 3 月 19 日作、署名編者。1927 年 3 月 25 日『語絲』第 124 期。

『集外文 2』283 云「『語絲』編者按語二十六則之六」。　『文類編』第 1 巻 599。

『散文全集』第 5 巻 91 題作「――讀後」。

『麥加爾的夢』廣告

載 1927 年 3 月 25 日『語絲』第 124 期等。但懸擬。

戀愛偈（閑話拾遺十六）

1927 年 3 月 30 日作、署名豈明。載同年 4 月 1 日『語絲』第 125 期。

『散文全集』第 5 巻 195。

『海外民歌選』序

1927 年 3 月 30 日作、署名周作人。載同年 4 月 9 日『語絲』第 126 期。載『國外民歌譯』第一冊（劉半農譯　1927 年 4 月北新書局版）。收『談龍集』。

『文類編』第 6 巻 569。　『散文全集』第 5 巻 97。

柝墻（閑話拾遺十四）

1927 年 3 月作、署名豈明。載同年 4 月 1 日『語絲』第 125 期。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 600。　『散文全集』第 5 巻 191。

“曳白”（閑話拾遺十五）

署名豈明。載 1927 年 4 月 1 日『語絲』第 125 期。

『集外文 2』207。　『文類編』第 1 巻 365。　『散文全集』第 5 巻 193。

王與術士（閑話拾遺十七）

1927 年 4 月 2 日作、署名豈明。載同年 4 月 9 日『語絲』第 126 期。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 299。　『散文全集』第 5 巻 196。

「曼殊大師塔銘的一點考證」案語

1927 年 4 月 2 日作、署名編者。載同年 4 月 9 日『語絲』第 126 期。

未収稿。

『潮州畭歌集』序

1927 年 4 月 3 日作、署名周作人。載同年 4 月 9 日『語絲』第 126 期。收『談龍集』。

『文類編』第 6 巻 567。　『散文全集』第 5 巻 100。署名周作人。

『潮州畭歌集』　林培廬編　民間歌謡集。未詳。

命運（閑話拾遺十八）

1927 年 4 月 4 日作、署名山叔。載 1927 年 4 月 9 日『語絲』第 126 期。

『集外文 2』208。　『文類編』第 1 巻 602。　『散文全集』第 5 巻 200。

舊詩呈政（閑話拾遺二十一）

1927 年 4 月 9 日作、署名山叔。載同年 4 月 16 日『語絲』第 127 期。收『談虎集』。

『詩箋注』新詩補編 418。　『文類編』第 1 巻 367。　『散文全集』第 5 巻 201。

舊詩卽是「愚人的心算」（1920 年 6 月 20 日作）。

藹理斯的詩（閑話拾遺二十二）

1927 年 4 月 10 日作、署名豈明。載同年 4 月 16 日『語絲』第 127 期。收『談虎集』。

『文類編』第 5 巻 158。　『散文全集』第 5 巻 203。

對於『花影集』鑑賞文

未知有無此文。參看『花影集』發售預約廣告（載 1927 年 1 月 15 日『語絲』第 114 期等。）

「毛邊裝丁的理由（方傳宗）」按語

1927 年 4 月 10 日作、署名豈明。載同年 4 月 29 日『語絲』第 129 期。

『集外文 2』283 云「『語絲』編者按語二十六則之七」。　『文類編』第 9 巻 152。

『散文全集』第 5 巻 108 題作「關于“毛邊裝丁的理由”」。

死文學與活文學

1927 年 4 月 12 日在翊教女中講、署名周作人。載同年 4 月 15・16 日『大公報』。

『集外文 2』209。　『文類編』第 3 巻 102。　『散文全集』第 5 巻 102。

裸體游行考訂（閑話拾遺二十四）

1927 年 4 月 15 日作、署名豈明。載同年 4 月 23 日『語絲』第 128 期。收『談虎集』。

有按語。

『文類編』第 5 巻 254。　『散文全集』第 5 巻 209。

日譯：木山譯『日本談義集』。

致兪平伯信

1927 年 4 月 15 日作、署名作人。收『周作人書信』（三十五之三）。

『文類編』第 9 巻 655 題作「與兪平伯書十五通之一」。　『散文全集』第 5 巻 106 題作「與兪平伯書二通之一」。　黄氏編『知堂書信』三 174。　『手札影眞』14。

『往來通信集』38。

『巡禮行記』（閑話拾遺二十三）

署名豈明。載 1927 年 4 月 23 日『語絲』第 128 期。收『談龍集』。

『文類編』第 7 巻 182。　『散文全集』第 5 巻 205。

『巡禮行記』即『入唐求法巡禮行記』釋円仁撰。

詩一首（閑話拾遺二十五）

署名豈明。載 1927 年 4 月 30 日『語絲』第 129 期。收『談虎集』、題作「牛山詩」、文末注記云「1927 年 3 月作」。

『文類編』第 3 巻 383。　『散文全集』第 5 巻 95　新版『集外文 3』64。

詩兩首（閑話拾遺二十六）

署名豈明。載 1927 年 4 月 30 日『語絲』第 129 期。

『集外文 2』212。　『詩箋注』補編 343。　『文類編』第 1 巻 603。　『散文全集』第 5 巻 214。

『香園』（閑話拾遺二十七）

署名豈明。載 1927 年 4 月 30 日『語絲』第 129 期。收『談龍集』。

『文類編』第 5 巻 93。　『散文全集』第 5 巻 215。

偶感（閑話拾遺三十）

1927 年 5 月 3 日作、署名豈明。載同年 5 月 14 日『語絲』第 131 期。收『談虎集』題作「偶感四則」。

『文類編』第 1 巻 604 題作「李守常君之死」。　『散文全集』第 5 巻 218 題作同左。

「又關於毛邊裝訂（黄汝翼）」按語

1927 年 5 月 4 日作、署名豈明。載 1927 年 7 月 23 日『語絲』第 141 期。

未收稿。　新版『集外文 3』95。

“來函（華林）照登”按語

1927 年 5 月 6 日作、署名豈明。載同年 5 月 21 日『語絲』第 132 期。

『集外文 2』217。　『集外文 2』285 云「『語絲』編者按語二十六則之九」。　『文類編』第 5 巻 469。　『散文全集』第 5 巻 111 題作「“情波”的餘響」。

曼殊與百助

1927 年 5 月 7 日作、署名豈明。載同年 5 月 10 日『世界日報』副刊第 11 巻第 5 號。

『集外文 2』213。　『文類編』第 10 巻 392。　『散文全集』第 5 巻 109。

致兪平伯信

1927 年 5 月 8 日作、署名作人。

『手札影眞』15。　『往來通信集』39。

「撒園荌（賀昌羣）」按語

1927 年 5 月 8 日作、署名豈明。載 1927 年 5 月 21 日『語絲』第 132 期。

『集外文 2』284 云「『語絲』編者按語二十六則之八」。　『文類編』第 6 巻 222。

『散文全集』第 5 巻 112 題作「關于――」。

愚見（閑話拾遺三十二）

1927 年 5 月 10 日作、署名豈明。載同年 5 月 21 日『語絲』第 132 期。

『集外文 2』215。　『文類編』第 1 巻 611。　『散文全集』第 5 巻 223。

與柳無忌書

1927 年 5 月 10 日作、署名周作人。見柳亞子「蔡和尚雜談」。

『散文全集』第 14 巻 526 題作「與柳無忌書二通」之一。

致錢玄同信

1927 年 5 月 11 日作、署名苦雨。

『名家手札』46。

日本人的好意（閑話拾遺三十一）

署名豈明。載 1927 年 5 月 14 日『語絲』第 131 期。收『談虎集』。

『文類編』第 7 巻 690。　『散文全集』第 5 巻 220。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

農人「覦破補捋搕」按語

1927 年 5 月 15 日作、署名編者。載同年 5 月 28 日『語絲』第 133 期。

『集外文 2』285 云「『語絲』編者按語二十六則之十」。　『文類編』第 10 巻 701 題作「『語絲』編者按語之十二」。　『散文全集』第 5 巻 71 題作「『語絲』編者按九則之三」。

新名詞（閑話拾遺三十八）

1927 年 5 月 16 日作、署名豈明。載同年 6 月 4 日『語絲』第 134 期。收『談虎集』。

『文類編』第 9 巻 729。　『散文全集』第 5 巻 230。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

與柳無忌書

1927 年 5 月 18 日作、署名周作人。見柳亞子「蔡和尚雜談」。

『散文全集』第 14 巻 526 題作「與柳無忌書二通」之二。

逆輸入（閑話拾遺三十三）

署名山叔。載 1927 年 5 月 21 日『語絲』第 132 期。

『集外文 2』216。　『文類編』第 7 巻 693。　『散文全集』第 5 巻 224。

致兪平伯信

1927 年 5 月 21 日作、署名作人。

『書札影眞』16。

「胡進士的傳單（陳善）」按語

1927 年 5 月 24 日作、署名豈明。載同年 6 月 4 日『語絲』第 134 期。

『集外文 2』286 云「『語絲』編者按語二十六則之十一」。　『文類編』第 2 巻 330。

『散文全集』第 5 巻 114 題作「關于――」。

古詩（閑話拾遺三十四）

署名豈明。載 1927 年 5 月 28 日『語絲』第 133 期。收『談龍集』題作「希臘的小詩二之四」。

『文類編』第 8 巻 227。　『散文全集』第 5 巻 225 題作「希臘古詩」。

擦背與貞操（閑話拾遺三十六）

署名豈明。載 1927 年 5 月 28 日『語絲』第 133 期。

『集外文 2』218。　『文類編』第 5 巻 259。　『散文全集』第 5 巻 228。

答芸深先生

1927 年 5 月 30 日作、署名豈明。載同年 6 月 11 日『語絲』第 135 期。收『談龍集』。

收『周作人書信』。

『文類編』第 3 巻 105。　『散文全集』第 5 巻 116。

致許壽裳信

1927 年 5 月 31 日作、署名作人。見 1992 年 3 月『魯迅研究資料』第 23 輯。

黄氏編『知堂書信』二 252。　『名家手札』53。

「徒然草」抄（漢譯「色好まざらむ男」「ひとり燈火の下に」）

署周作人譯。載 1927 年 5 月『文字同盟』第 2 號。

未收稿。

求雨（閑話拾遺四十一）

1927 年 6 月 1 日作、署名豈明。載同年 6 月 11 日『語絲』第 135 期。收『談虎集』。『文類編』第 6 巻 224。　『散文全集』第 5 巻 234。

偶感之二（閑話拾遺四十）

1927 年 6 月 4 日作、署名豈明。載同年 6 月 11 日『語絲』第 135 期。收『談虎集』。『文類編』第 1 巻 606 題作「王静庵君之死」。　『散文全集』第 5 巻 232 題作同左。

史料鑑眞（閑話拾遺四十八）

1927 年 6 月 18 日作、署名山叔。載同年 7 月 2 日『語絲』第 138 期。

『集外文 2』224。　『文類編』第 10 巻 400 題作「關于王静安君投湖的文件」。　『散文全集』第 5 巻 245 題作同『文類編』。

諾貝爾奬金（閑話拾遺四十二）

署名山叔。載 1927 年 6 月 18 日『語絲』第 136 期。

『集外文 2』219。　『文類編』第 10 巻 398。　『散文全集』第 5 巻 236。

悖逆字様（閑話拾遺四十三）

署名豈明。載 1927 年 6 月 18 日『語絲』第 136 期。

『集外文 2』220。　『文類編』第 1 巻 612。　『散文全集』第 5 巻 238。

“幻夢”（閑話拾遺四十四）

署名山叔。載 1927 年 6 月 18 日『語絲』第 136 期。

『集外文 2』221。　『文類編』第 1 巻 613。　『散文全集』第 5 巻 239。

文學談（閑話拾遺四十七）

1927 年 6 月 20 日作、署名豈明。載同年 7 月 2 日『語絲』第 138 期。收『談龍集』。『文類編』第 3 巻 108。　『散文全集』第 5 巻 243。

猫脚爪（閑話拾遺四十六）

署名豈明。載 1927 年 6 月 26 日『語絲』第 137 期。

『集外文 2』222。　『文類編』第 1 巻 615。　『散文全集』第 5 巻 241。

「自然美論（蘇郎）」按語

1927 年 6 月作、署名編者。載同年 7 月 2 日『語絲』第 138 期。

『集外文 2』288 云「『語絲』編者按語二十六則之十三」。　『文類編』第 10 巻 702 題作「『語絲』編者按語之十三」。　『散文全集』第 5 巻 71 題作「『語絲』編者按九則之四」。

「帝制的追求（何靄人）」按語

1927 年丁卯日長至作、署名豈明。載同年 7 月 2 日『語絲』第 138 期。

『集外文 2』287 云「『語絲』編者按語二十六則之十二」。　『文類編』第 1 巻 617。『散文全集』第 5 巻 119 題作「關于――」。

關于擦背（閑話拾遺五十）

1927 年 6 月 30 日作、署名豈明。載同年 7 月 9 日『語絲』第 139 期。

『集外文 2』226。　『文類編』第 5 巻 260。　『散文全集』第 5 巻 250。

排日平議（閑話拾遺四十九）

1927 年 6 月作、署名豈明。載同年 7 月 9 日『語絲』第 139 期。收『談虎集』。

『文類編』第 7 巻 694。　『散文全集』第 5 巻 247。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

再求雨（閑話拾遺五十三）

1927 年 7 月 3 日作、署名山叔。載同年 7 月 16 日『語絲』第 140 期。收『談虎集』。

『文類編』第 6 巻 226。　『散文全集』第 5 巻 252。

偶感之三（閑話拾遺五十四）

1927 年 7 月 5 日作、署名山叔。載同年 7 月 16 日『語絲』第 140 期。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 608 題作「青年朋友之死」。　『散文全集』第 5 巻 254 題作同左。

『隨感録』小引

1927 年 7 月 14 日作、署名右拉。載同年 7 月 23 日『語絲』第 141 期。

『集外文 2』228。　『文類編』第 1 巻 621。　『散文全集』第 5 巻 258。

人力車與斬決（閑話拾遺五十五）

1927 年 7 月作、署名豈明。載 1927 年 7 月 16 日『語絲』第 140 期。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 619。　『散文全集』第 5 巻 256。

呉公何如？――復榮甫先生（隨感録三）

1927 年 7 月 16 日作、署名豈明。載同年 7 月 23 日『語絲』第 141 期。

『集外文 2』229。　『文類編』第 1 巻 622。　『散文全集』第 5 巻 260 題作「關于“呉公如何”」。附録「呉公如何」。

感謝（隨感録四）

1927 年 7 月 16 日作、署名杞民。載同年 7 月 23 日『語絲』第 141 期。有編者按語。

『集外文 2』230。　『文類編』第 7 巻 697。　『散文全集』第 5 巻 262。

穿裙與不穿裙（隨感録五）

1927 年 7 月 20 日作、署名起明。載同年 7 月 30 日『語絲』第 142 期。

『集外文 2』231。　『文類編』第 5 巻 264。　『散文全集』第 5 巻 264。

致兪平伯信

1927 年 7 月 21 日作、署名作人。

『手札影眞』16。　『往來通信集』40。

「整頓學風文件滙編」按語

1927 年 7 月 23 日作、署名斯文生。載同年 7 月 30 日『語絲』第 142 期。

『集外文 2』234。　『文類編』第 4 巻 689。　『散文全集』第 5 巻 121。

支那通之不通

1927 年 7 月 26 日作、署名起明。載同年 8 月 6 日『語絲』第 143 期。

『集外文 2』236。　『文類編』第 7 巻 698。　『散文全集』第 5 巻 270。

「怎様“做”（長風）」（隨感録八）按語

1927 年 7 月 27 日作、署名編者。載同年 8 月 6 日『語絲』第 143 期。

『集外文 2』288 云「『語絲』編者按語二十六則之十四」。　『文類編』第 1 巻 624。

『散文全集』第 5 巻 268 題作「怎麽“做”附言」。

致江紹原信

1927 年 7 月 29 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』138。　『江藏名人手札』29。

「『愛的創作』」追記

1927 年 7 月作（編訂時追記）。收『自己的園地』。

『文類編』第 5 巻 25。　『散文全集』第 3 巻 82。

「燕志儁詩三首」附記

1927 年 8 月 3 日作、署名起明。載同年 9 月 10 日『語絲』第 148 期。

未收稿。

再談『香園』（隨感録十七）

1927 年 8 月 5 日作、署名豈明。載同年 8 月 13 日『語絲』第 144 期。收『談龍集』、改題爲「香園二」。

『文類編』第 5 巻 95。　『散文全集』第 5 巻 278。

可怕也（隨感録十三）

署名山叔。載 1927 年 8 月 6 日『語絲』第 143 期。

『集外文 2』239。　『文類編』第 7 巻 702。　『散文全集』第 5 巻 274。

『澤瀉集』序（隨感録十八）

1927 年 8 月 7 日作、署名豈明。載同年 8 月 20 日『語絲』第 145 期。收『澤瀉集』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 9 巻 538。　『散文全集』第 5 巻 281。

日譯：松枝譯『随筆集』。

「好洋奴」按語

1927 年 8 月 9 日作、署名編者。載同年 8 月 20 日『語絲』第 145 期。

『集外文 2』289 云「『語絲』編者按語二十六則之十五」。　『文類編』第 10 巻 702 題作「『語絲』編者按語之十四」。　『散文全集』第 5 巻 71 題作「『語絲』編者按九則之五」。

關于『希臘人之哀歌』（隨感録二十二）

1927 年 8 月 10 日作、署名起明。載同年 8 月 20 日『語絲』第 145 期。收『談龍集』。

『文類編』第 8 巻 229。　『散文全集』第 5 巻 285。

「臺灣的禮教（洪槱）」按語

1927 年 8 月 10 日作、署名編者。載同年 9 圧 10 日『語絲』第 148 期。

『集外文 2』289 云「『語絲』編者按語二十六則之十六」。　『文類編』第 10 巻 702

題作「『語絲』編者按語之十五」。　『散文全集』第 5 巻 72 題作「『語絲』編者按九則之六」。

遺書抄（隨感録十六）

署名起明。載 1927 年 8 月 13 日『語絲』第 144 期。

『集外文 2』241。　『文類編』第 9 巻 60。　『散文全集』第 5 巻 276。

「毛邊装丁餘論（原石民）」按語

1927 年 8 月 13 日作、署名豈明。載同年 9 月 17 日『語絲』第 149 期。

『集外文 2』290 云「『語絲』編者按語二十六則之十七」。　『文類編』第 9 巻 153。

『散文全集』第 5 巻 72 題作「『語絲』編者按九則之七」。

論抓與咬（Sri Kokkoka 和 Schimit 作）

1927 年 8 月 15 日譯、署斯文生。載同年 8 月 20 日『語絲』第 145 期。

『集外文 2』243。　『文類編』第 5 巻 186. 有附記。　『散文全集』第 5 巻 123。有附記。　『譯文全集』第 10 巻 695。

「論抓與咬（インド　Sri Kokkoka 作 ドイツ　Schimit 譯）」前記・附記

1927 年 8 月 15 日作、署名斯文生。載同年 8 月 20 日『語絲』第 145 期。

『集外文 2』243。　『文類編』第 5 巻 186. 有附記。　『散文全集』第 5 巻 123。有附記。　『譯文全集』第 10 巻 695。

再是『順天時報』（隨感録二十三）

1927 年 8 月 15 日作、署名起明。載同年 8 月 27 日『語絲』第 146 期。收『談虎集』。有附記。

『文類編』第 7 巻 704。　『散文全集』第 5 巻 288。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

不及格與退學（日本　丘浅次郎作）

1927 年 8 月 17 日譯、署起明譯。載同年 9 月 15 日『孔德月刊』第 6 期。

『集外文 2』254。有小引及附記。　『文類編』第 4 巻 699. 有小引及附記。　『散文全集』第 5 巻 126、有小引及附記。　『譯文全集』第 8 巻 496。

「不及格與退學（日本　丘浅次郎作）」小引

1927 年 8 月 17 日作、署名起明。載同年 9 月 15 日『孔德月刊』第 6 期。

『集外文 2』254。　『文類編』第 4 巻 699。　『散文全集』第 5 巻 126。　『譯文

全集』第 8 巻 496。

「不及格與退學（日本　丘浅次郎作)」附記

1927 年 8 月作。署名起明。　載 1927 年 9 月刊『孔徳月刊』第 6 期。

『集外文 2』254。　『文類編』第 4 巻 699。　『散文全集』第 5 巻 127。　『譯文全集』第 8 巻 500。

象牙與羊脚骨（隨感録二十五）

1927 年 8 月 17 日作、署名起明。載同年 8 月 27 日『語絲』第 146 期。收『談龍集』。

『文類編』第 8 巻 620。　『散文全集』第 5 巻 292。

好女教育家（隨感録十九）

署名山叔。載 1927 年 8 月 20 日『語絲』第 145 期。

『集外文 2』245。　『文類編』第 5 巻 247。　『散文全集』第 5 巻 283。

擺倫句（隨感録三十四）

1927 年 8 月 20 日作、署名豈明。載同年 9 月 10 日『語絲』第 148 期。收『談龍集』。収『知堂文集』。

『文類編』第 8 巻 396。　『散文全集』第 5 巻 303。

妙不可言（一・二）

1927 年 8 月 25 日作、署名斯文生。載同年 9 月 3 日『語絲』第 147 期。各文有案語。

『集外文 2』249。　『文類編』第 4 巻 694。『散文全集』第 5 巻 132。

隨看録（三）

1927 年 8 月 26 日作、署名斯文生。載 1927 年 11 月 26 日『語絲』第 156 期。

『集外文 2』279。　『散文全集』第 5 巻 146。

頭髪、名誉和程度（隨感録二十四）

署名起明。載 1927 年 8 月 27 日『語絲』第 146 期。收『談虎集』。

『文類編』第 5 巻 246。　『散文全集』第 5 巻 290。

布告第三號（隨感録三十三）

1927 年 8 月 31 日作、署名右拉。載同年 9 月 3 日『語絲』第 147 期。

『集外文 2』248。　『文類編』第 1 巻 626。　『散文全集』第 5 巻 301。

讀『性的崇拝』（隨感録二十七）

1927 年 8 月作、署名豈明。載同年 9 月 3 日『語絲』第 147 期。收『談龍集』題作「讀『性的崇拝』」。

『文類編』第 5 巻 98。　『散文全集』第 5 巻 294 題作同『談龍集』。

光榮（隨感録二十八）

署名豈明。載 1927 年 9 月 3 日『語絲』第 147 期。

『集外文 2』246。　『文類編』第 1 巻 623。　『散文全集』第 5 巻 297。

好雨與好詩（隨感録三十二）

署名山椒。載 1927 年 9 月 3 日『語絲』第 147 期。

『集外文 2』247。　『文類編』第 9 巻 499。　『詩箋注』補編 344。　『散文全集』第 5 巻 299。

整頓學風之系統（隨感録三十七）

1927 年 9 月 9 日作、署名右拉。載同年 9 月 17 日『語絲』第 149 期。

『集外文 2』259。　『文類編』第 4 巻 691。　『散文全集』第 5 巻 307。

火山之上（隨感録三十六）

1927 年秋丁之日作、署名山叔。載 1927 年 9 月 10 日『語絲』第 148 期。有編者附記。

『集外文 2』253。　『文類編』第 1 巻 628。　『散文全集』第 5 巻 305。

妙不可信（三・四）

署名斯文生。載 1927 年 9 月 10 日『語絲』第 148 期。各文有案語。

『集外文 2』251。　『文類編』第 4 巻 694。　『散文全集』第 5 巻 134 題作「妙不可信續」。

幼婦雲雀録（五）

1927 年 9 月 10 日作、署名斯文生。載 1927 年 9 月 24 日『語絲』第 150 期。

『集外文 2』266。　『文類編』第 1 巻 636。　『散文全集』第 5 巻 137。

希臘情詩六首

署豈明譯。「メレアグロス三首」「アスクレピアデス一首」「カリマコス一首」「パウルス一首」載 1927 年 9 月 23 日『世界日報・春蕾』副刊第 5 期。收『談龍集』題作「希臘小詩二之五」。

『譯文全集』●

「希臘情詩六首」譯小記

1927 年 9 月 15 日作、署名豈明。載同年 9 月 23 日『世界日報・春蕾』副刊第 5 期。収『談龍集』。

『譯文全集』●

偶感之四（隨感録四十）

1927 年 9 月作、署名豈明。載 1927 年 9 月 17 日『語絲』第 149 期。収『談虎集』。『文類編』第 1 巻 609 題作「侮辱死者的残忍」。　『散文全集』第 5 巻 309 題作同左。

劉富槐亦上條陳（隨感録四十一）

署名房密。載 1927 年 9 月 17 日『語絲』第 149 期。

『集外文 2』263。　『文類編』第 4 巻 698。　『散文全集』第 5 巻 311。

亞立「胡適的罪状」（隨感録四十二）批語

署名右。載 1927 年 9 月 17 日『語絲』第 149 期。

未収稿。

隨看録（一）

署名邢顛。載 1927 年 9 月 17 日『語絲』第 149 期。

『集外文 2』261。　『文類編』第 1 巻 630。　『散文全集』第 5 巻 142。

「野蠻民族的禮法（隨感録四十七）」附記

1927 年 9 月 17 日作、署名房密。載同年 9 月 24 日『語絲』第 150 期。収『談虎集』。『文類編』第 5 巻 11。　『散文全集』第 2 巻 294。參看 1921 年 1 月 1 日『新青年』所載「野蠻民族的禮法」。

「潮霧（日本　有島武郎作）」譯記附記

1927 年 9 月 17 日作、収 1927 年 10 月開明書店『兩條血痕』。又 1930 年 4 月同書店増訂本。

『譯文全集』第 8 巻 419。

致兪平伯信

1927 年 9 月 19 日作、署名作人。

『手札影眞』17。　『往來通信集』41。

怎麼説纔好（隨感録四十九）

1927 年 9 月 20 日作、署名豈明。載同年 10 月 1 日『語絲』第 151 期。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 640。　『散文全集』第 5 巻 318。

考囚徒（随感録四十四）

署名豈明。載 1927 年 9 月 24 日『語絲』第 150 期。

『集外文 2』264。　『文類編』第 1 巻 634　『散文全集』第 5 巻 313。

「南京通信（少仙）」按語

1927 年 9 月 24 日作、署名編者。載同年 10 月 8 日『語絲』第 152 期。

『集外文 2』290 云「『語絲』編者按語二十六則之十八」。　『文類編』第 1 巻 647。

『散文全集』第 5 巻 149 題作「『南京通信』書後」。

「關于京師大學的開学盛典」附記（復冰川）

1927 年 9 月 26 日作、署名右拉。載同年 10 月 8 日『語絲』第 152 期。

『集外文 2』291 云「『語絲』編者按語二十六則之二十」。　『文類編』第 4 巻 708。

『散文全集』第 5 巻 72 題作「『語絲』編者按九則之八」。

致兪平伯信

1927 年 9 月 26 日作、署名作人。

『手札影眞』18。　『往來通信集』42。

致江紹原信

1927 年 9 月 27 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 10 巻 786 題作「與江紹原書十三通之一」。　黄氏編『知堂書信』140。

『江藏名人手札』32。

「寧波通信（方大文）」按語

1927 年 9 月 30 日作、署名編者。載同年 10 月 8 日『語絲』第 152 期。

『集外文 2』290 云「『語絲』編者按語二十六則之十九」。　文類編』第 1 巻 648。

『散文全集』第 5 巻 150 題作「『寧波通信』書後」。

詛呪（隨感録六十二）

1927 年 9 月作、署名子榮。載同年 10 月 8 日『語絲』第 152 號。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 643。　『散文全集』第 5 巻 325。

隨看録（二）

署名斯文生。載 1927 年 10 月 1 日『語絲』第 151 期。

『集外文 2』270。　『文類編』第 1 巻 632。　『散文全集』第 5 巻 144。

南北之禮教運動（隨感録四十八）

署名豈明。載 1927 年 10 月 1 日『語絲』第 151 期。

『集外文 2』268。　『文類編』第 4 巻 705。　『散文全集』第 5 巻 315。

京大之法統（隨感録五十）

署名右拉。載 1927 年 10 月 1 日『語絲』第 151 期。

『集外文 2』271。　『文類編』第 4 巻 707。　『散文全集』第 5 巻 321。

『蒙氏教育法』序（隨感録七十三）

1927 年 10 月 4 日作、署名豈明。載同年 10 月 22 日『語絲』第 154 期。

『集外文 2』275。　『文類編』第 4 巻 710 題作「『蒙氏教育法的研究』序」。　『散文全集』第 5 巻 331。

「再醮問題（長友）」按語

1927 年 10 月 4 日作、署名右拉。載同年 10 月 15 日『語絲』第 153 期。

『集外文 2』292 云「『語絲』編者按語二十六則之二十二」。　『文類編』第 1 巻。

『散文全集』第 5 巻 155 題作「忠誠與奴性」。

新新解（隨感録六十）

署名右拉。載 1927 年 10 月 8 日『語絲』第 152 期。

『集外文 2』272。　『文類編』第 1 巻 567。　『散文全集』第 5 巻 323。

「公寓戒嚴」按語（隨感録六十一）

署名編者。載 1927 年 10 月 8 日『語絲』第 152 期。

『集外文 2』291 云「『語絲』編者按語二十六則之二十一」。　『文類編』第 4 巻 709。

『散文全集』第 5 巻 324 題作「關于“公寓戒嚴”」。

『兩條血痕』後記

1927 年 10 月 10 日作、署名周作人。載同年 10 月 30 日『文學周報』第 5 巻第 10 期。收『兩條血痕』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 7 巻 366。　『散文全集』第 5 巻 158。　『譯文全集』第 8 巻 453。

「旅漢雑感（啞水）」（隨感録七十一）按語

1927 年 10 月 10 日作、署名編者。載同年 10 月 22 日『語絲』第 154 期。

『集外文 2』292 云「『語絲』編者按語二十六則之二十三」。　『文類編』第 1 巻 649。

『散文全集』第 5 巻 329 題作「“旅漢雑感”附言」。

雙十節的感想

1927 年 10 月 12 日作、署名周作人。收『談虎集』。有 14 日附記。

『文類編』第 1 巻 650。　『散文全集』第 5 巻 151

「雙十節的感想」附記

1927 年 10 月 14 日作、署名周作人。收『談虎集』。

『文類編』第 1 巻 652。　『散文全集』第 5 巻 153。

功臣（隨感録六十五）

署名子榮。載 1927 年 10 月 15 日『語絲』第 153 期。

『集外文 2』273 云「10 月 8 日『語絲』152 期」、誤。　『文類編』第 1 巻 645。

『散文全集』第 5 巻 327。

致兪平伯信

1927 年 10 月 20 日作、署名作人。

『手札影眞』19。　『往來通信集』43。

「二十元的膏火（朴庵）」（隨感録七十六）按語

1927 年 10 月 20 日作、署名右拉。載同年 10 月『語絲』第 155 期。

『集外文 2』293 云「『語絲』編者按語二十六則之二十四」。　『文類編』第 4 巻 713。

『散文全集』第 5 巻 157 題作「題『二十元的膏火』」。

幼婦雲雀録（六）

署名斯文生。載 1927 年 10 月 22 日『語絲』第 154 期。

『集外文 2』276。　『文類編』第 1 巻 636。　『散文全集』第 5 巻 140。

男子之裏脚

1927 年 10 月作、收『談虎集』。

『文類編』第 6 巻 228。　『散文全集』第 5 巻 159。

希臘的維持風化

1927 年 10 月作。收『談虎集』。

『文類編』第 8 巻 149。　『散文全集』第 5 巻 161。

致江紹原信

1927 年 11 月 1 日作、署名雨齋。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』五 141。　『江藏名人手札』33。

北溝沿通信

1927 年 11 月 6 日作、署名豈明。載同年 12 月 1 日『世界日報・薔薇周年紀念周刊』。又載 1928 年 2 月 1 日『新女性』。收『談虎集』。收『知堂文集』。收『周作人書信』。

『文類編』第 5 巻 101。　『散文全集』第 5 巻 436 題作「性的解放」。

日譯：松枝譯『随筆集』。

「希臘人名的譯音」附記

1927 年 11 月 6 日作、收『談虎集』。

『文類編』第 8 巻 741。參看 1925 年 5 月 20 日本文（『文類編』第 8 巻 739）。　『散文全集』第 4 巻 190。

『談虎集・談龍集』序

1927 年 11 月 8 日作、署名周作人。載同年 11 月『文學周報』第 5 巻第 14 期。收『談龍集』・『談虎集』。再收『永日集』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 9 巻 540。　『散文全集』第 5 巻 163。

『談虎集』後記

1927 年 11 月 25 日作、署名周作人。載 1928 年 1 月 16 日『北新』第 2 巻第 6 號。收『談虎集』。

『文類編』第 9 巻 542。　『散文全集』第 5 巻 433。

「實行分座理髮（李流螢）」按語

署名右拉。載 1927 年 11 月 26 日『語絲』第 156 期。

『集外文 2』293 云「『語絲』編者按語二十六則之二十五」。　『文類編』第 10 巻 703 題作「『語絲』編者按語之十六」。　『散文全集』第 5 巻 73 題作「『語絲』編者按九則之九」。

譯「徒然草」（漢譯　「あだし野の露」）

署周作人譯。載 1927 年 11 月『文字同盟』第 8 期。

未收稿。

雅片祭竈考（隨感録七十八）

1927 年 12 月 4 日作、署名豈明。載同年 12 月 24 日『語絲』第 4 巻第 2 期。收『談虎集』。

『文類編』第 7 巻 706。　『散文全集』第 5 巻 334。

致『北新』半月刊編者

1927 年 12 月 9 日作、署名豈明。載 1928 年 1 月 1 日『北新』第 2 巻第 5 號。

『集外文 2』295。新版『集外文 3』157 題作「自由問答」。　『文類編』第 8 巻 737 題作「邏輯的譯名」。　『散文全集』第 5 巻 391 題作同『文類編』。

論山母（英國　ハリソン作）

1927 年 12 月 11 日譯、署豈明譯。載 1928 年 1 月 1 日『北新』第 2 巻第 5 號。收『永日集』。有附記。

『文類編』第 8 巻 44。　『散文全集』第 5 巻 393 有附記。　『譯文全集』第 10 巻 697。

「論山母（英國　ハリソン作）」附記

1927 年 12 月 11 日作、署豈明譯。載 1928 年 1 月 1 日『北新』第 2 巻第 5 號。收『永日集』。

『文類編』第 8 巻 44。　『散文全集』第 5 巻 393。　『譯文全集』第 10 巻 708。

致江紹原信

1927 年 12 月 14 日夜作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』六 142。　『散文全集』第 5 巻 168。　『江藏名人手札』34。

致兪平伯信

1927 年 12 月 15 日作、署名作人。收『周作人書信』（三十五之四）。

黄氏編『知堂書信』四 175。　『文類編』第 10 巻 778 題作「與兪平伯書十八通之二」。　『散文全集』第 5 巻 106 題作「與兪平伯書二通之二」。　『手札影眞』20。『往來通信集』47。

『花束』序

1927 年 12 月 15 日作、署名周作人。載同年 12 月 31 日『語絲』第 4 巻第 3 期。収『永日集』。

『文類編』第 8 巻 596。　『散文全集』第 5 巻 173。

フランス　Ch. Blambert 著　魯彦譯世界語『Bukedo』。未詳。

『談虎集』廣告

無署名。載 1927 年 12 月 24 日『語絲』第 4 巻第 2 期。又載同年 12 月 31 日『語絲』第 4 巻第 3 期、1928 年 1 月 14 日同誌第 4 巻第 5 期、7 期、8 期、11 期、12 期、3 月 26 日 13 期。

未収稿。

致兪平伯信

1927 年 12 月 24 日作、署名作人。

『往來通信集』48。

季廉「丙和甲」（隨感録八十五）按語

1927 年卽丁卯暮冬作、署名中拉。1927 年 12 月 31 日『語絲』第 4 巻第 3 期。

『集外文 2』294 云「『語絲』編者按語二十六則之二十六」。　『文類編』第 1 巻 644 題作「烈士的年紀」。　『散文全集』第 5 巻 176。

『医学周刊集』序

1927 年 12 月 25 日作、収『永日集』。

『文類編』第 4 巻 539。　『散文全集』第 5 巻 170。

致江紹原信

1927 年 12 月 26 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』七 144。　『江藏名人手札』36。

關于失戀

1927 年 12 月 27 日作、署名豈明。載 1928 年 1 月 14 日『語絲』第 4 巻第 5 期。収『永日集』。

『文類編』第 10 巻 402。　『散文全集』第 5 巻 428。

髪之一考察（隨感録八十八）

1927 年 12 月 30 日作、署名豈明。載 1928 年 1 月 21 日『語絲』第 4 巻第 6 期。収『談虎集』時改題作「剪髪之一考察」。

『文類編』第 5 巻 249。　『散文全集』第 5 巻 339。

1928 年

致兪平伯信

1928 年 1 月 2 日作、署名作人。收『周作人書信』(三十五之五)。

『文類編』第 10 巻 779 題作「與兪平伯書十八通之三」。　『散文全集』第 5 巻 408 題作「與兪平伯書九通之一」。　黄氏編『知堂書信』五 176。　『手札影眞』21。『往來通信集』48。

『夜讀抄』小引

1928 年 1 月 3 日作、署名豈明。載同年 2 月 16 日『北新』第 2 巻第 5 號。收『夜讀

抄』。

『文類編』第 9 巻 545。　『散文全集』第 5 巻 446。

“三一八”的死者

1928 年 1 月 3 日作、署名作人。載同年 1 月 14 日『語絲』第 4 巻第 5 期。

『集外文 2』301。　『文類編』第 1 巻 369。　『散文全集』第 5 巻 427。

致江紹原信

1928 年 1 月 4 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 9 巻 648 題作「與江紹原書十五通」之五。

文學的貴族性

在中法大學講、署周作人講、昭園記録。載 1928 年 1 月 5・6 日『晨報副刊』。

『集外文 2』296。　『文類編』第 3 巻 110。　『散文全集』第 5 巻 412。

新年通信——致衣萍

1928 年 1 月 11 日作、署名豈明。載同年 2 月 4 日『語絲』第 4 巻第 8 期。

『集外文 2』302。　『文類編』第 1 巻 654。　『散文全集』第 5 巻 442。

致江紹原信

1928 年 1 月 13 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 10 巻 787 題作「與江紹原書十三通之二」。　『散文全集』第 5 巻 418 題作「與江紹原書九通之一」。　黄氏編『知堂書信』八 145。　『江藏名人手札』38。

致兪平伯信

1928 年 1 月 22 日作、署名作人。收『周作人書信』(三十五之六)。

『文類編』第 9 巻 655 題作「與兪平伯書十五通之二」。　『散文全集』第 5 巻 408 題作「與兪平伯書九通之二」。　黄氏編『知堂書信』六 177。　『手札影眞』22。『往來通信集』49。

『黄薔薇』附言

1928 年 1 月 26 日作、載同年 2 月 16 日『北新』第 2 巻第 9 號。

『集外文 2』305。　『文類編』第 8 巻 558。　『散文全集』第 5 巻 448。

致江紹原（信片）

1928 年 1 月 28 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』40。

性的解放

署名豈明。載 1928 年 2 月 1 日『新女性』第 3 巻第 2 號。收『談虎集』、『知堂文集』、『周作人書信』。

『散文全集』第 5 巻 436。

致兪平伯信

1928 年 2 月 2 日作、署名作人。

『手札影眞』23。　『往來通信集』51。

致江紹原（信片）

1928 年 2 月 5 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』41。

罪人（隨感録九十五）

署名豈明。載 1928 年 2 月 9 日『語絲』第 4 巻第 9 期。收『永日集』題作「雜感十六篇之一」。

『散文全集』第 5 巻 344。

女子的文字（隨感録九十六）

署名豈明。載 1928 年 2 月 9 日『語絲』第 4 巻第 9 期。收『永日集』。

『文類編』第 7 巻 156。　『散文全集』第 5 巻 346。

爆竹（隨感録九十七）

署名豈明。載 1928 年 2 月 9 日『語絲』第 4 巻第 9 期。收『永日集』題作「雜感十六篇之三」。

『文類編』第 6 巻 195。　『散文全集』第 5 巻 348、與第 4 巻同題異文。

致兪平伯信

1928 年 2 月 9 日作、署名作人。

『手札影眞』24。　『往來通信集』53。

致兪平伯

1928 年 2 月 13 日作、署名作人。

『手札影眞』25。　『往來通信集』54。

致兪平伯信

1928 年 2 月 18 日作、署名作人。

『手札影眞』27。　『往來通信集』54。

致袁同禮信

〔1928 年〕2 月 23 日作、署名周作人。書影見雷強・湯更生「周作人的一篇佚文及其他」　2018 年 7 月 31 日『魯迅研究月刊』第 7 期総第 435 期。該文云此封信于國家圖書館檔案中。　未收稿。

女革命（隨感録一〇一）

1928 年 2 月 25 日作、署名豈明。載同年 3 月 12 日『語絲』第 4 巻第 11 期。收『永日集』「雑感十六篇之四」。

『文類編』第 1 巻 658。　『散文全集』第 5 巻 350。

致袁同禮信

〔1928 年〕2 月 25 日作、署名周作人。書影見雷強・湯更生「周作人的一篇佚文及其他」　2018 年 7 月 31 日『魯迅研究月刊』第 7 期総第 435 期。該文云此封信于國家圖書館檔案中。　未收稿。

致兪平伯信

1928 年 2 月 27 日作、署名作人。

『手札影眞』28。　『往來通信集』55。

致江紹原信

1928 年 3 月 2 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 10 巻 787 題作「與江紹原書十三通之三」。　『散文全集』第 5 巻 419 題作「與江紹原書九通之二」。　黄氏編『知堂書信』九 146。『江藏名人手札』42。

致江紹原（信片）

1928 年 3 月 4 日作、署名作。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』44。

致江紹原信

1928 年 3 月 9 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』45。

■贈所歡（詩、古希臘　Sappho 作）

1928 年 3 月 17 日譯、署周作人譯。載同年 11 月『燕大月刊』第 3 巻第 1・2 期合刊。未收稿。

致兪平伯信

1928 年 3 月 18 日作、署名作人。

『手札影眞』29。　『往來通信集』56。

致兪平伯信

1928 年 3 月 24 日作、署名作人。收『周作人書信』（三十五之七）。

『文類編』第 9 巻 656 題作「與兪平伯書十五通之三」。　『散文全集』第 5 巻 409 題作「與兪平伯書九通之三」。　黄氏編『知堂書信』七 178。　『手札影眞』30。『往來通信集』56。

火與淫

1928 年 3 月 25 日作、署名周啓明。載 1928 年 6 月 1 日『新女性』第 3 巻第 6 號。『集外文 2』306。新版『集外文 3』175、注記云本文為同年 3 月 25 日致江紹原信之節録、有江紹原案語。　『文類編』第 5 巻 205。　『散文全集』第 5 巻 472。

致兪平伯信

1928 年 3 月 27 日作、署名作人。

『手札影眞』31。　『往來通信集』57。

致江紹原信

1928 年 3 月 27 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 10 巻 788 題作「與江紹原書十三通之四」。　『散文全集』第 5 巻 420 題作「與江紹原書九通之三」。　黄氏編『知堂書信』十 147。　『江藏名人手札』46。

愚夫與英雄（隨感録一一二）

1928 年 3 月作、署名豈明。載同年 4 月 16 日『語絲』第 4 巻第 16 期。收『永日集』「十六篇之五」。

『文類編』第 1 巻 660。　『散文全集』第 5 巻 352。

『愛的藝術』之不良（隨感録一一三）

1928 年 3 月作、署名豈明。載同年 4 月 16 日『語絲』第 4 巻第 16 期。收『永日集』題作「雑感十六篇之六」。

『文類編』第 5 巻 107。　『散文全集』第 5 巻 354。

『游仙窟』

署名豈明。載 1928 年 4 月 1 日『北新』第 2 巻第 10 號。1929 年 2 月北新書局版川島點校『游仙窟』附録、題作「夜讀抄」。該書 1928 年 10 月附排。收『看雲集』。又 1985 年上海書店影印版「魯迅作序跋的著作選輯」。1989 年 6 月書目文獻出版社版『游仙窟』。

『文類編』第 2 巻 625 題作「讀『游仙窟』」。　『散文全集』第 5 巻 449 題作同左。新版『集外文 3』169。

七十鳥的宗教行為及其他——致招勉之

1928 年 4 月 8 日作、署名周作人。載同年 6 月 1 日『新女性』第 3 巻第 6 號。

未收稿。

致江紹原信

1928 年 4 月 10 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 9 巻 648 題作「與江紹原書十五通」之六。　『散文全集』第 5 巻 421 題作「與江紹原書九通之四」。　『江藏名人手札』48。

致兪平伯信

1928 年 4 月 11 日作、署名作人。

『手札影眞』32。　『往來通信集』58。

致兪平伯信

1928 年 4 月 28 日作、署名作人。

『手札影眞』33。　『往來通信集』59。

致兪平伯信

1928 年 4 月 30 日作、署名作人。

『手札影眞』34。　『往來通信集』60。

致兪平伯信

1928 年 5 月 3 日作、署名作人。收『周作人書信』(三十五之八)。

『文類編』第 10 巻 779 題作「與兪平伯書十八通之四」。　『散文全集』第 5 巻 409

題作「與兪平伯書九通之四」。　黄氏編『知堂書信』八 179。　『手札影眞』35。『往來通信集』61。

VITA　SEXUALIS （日本　森林太郎原著）

1928 年 5 月 4 日譯完、署豈明譯。載同年 6 月 1 日・9 月 16 日『北新半月刊』第 2 巻第 14・21 號。有譯者引言。

『集外文 2』307。　『文類編』第 5 巻 189。　『散文全集』第 5 巻 458。　『譯文全集』第 8 巻 501。

「VITA　SEXUALIS （日本　森林太郎原著)」引言

1928 年 5 月 4 日作。載同年 6 月 1 日『北新半月刊』第 2 巻第 14 號。

『集外文 2』307。　『文類編』第 5 巻 189。　『散文全集』第 5 巻 457。　『譯文全集』第 8 巻 501。

致江紹原信

1928 年 5 月 6 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 9 巻 649 題作「與江紹原書十五通」之七。　『散文全集』第 5 巻 422 題作「與江紹原書九通之五」。　黄氏編『知堂書信』十一 149。　『江藏名人手札』50。

『雜拌兒』跋

1928 年 5 月 16 日作、署名周作人。載 1928 年 8 月開明書店版兪平伯著『雜拌兒』。収『永日集』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 3 巻 637。　『散文全集』第 5 巻 454。

致兪平伯信（二通）

1928 年 5 月 16 日作、署名作人。

『手札影眞』36・37。　『往來通信集』61・63。

致兪平伯信

1928 年 5 月 23 日作、署名作人。

『手札影眞』38。　『往來通信集』64。

致兪平伯信

5 月 25 日作、署名作人。

『手札影眞』39。　『往來通信集』64。

致鍾敬文書

1928 年 5 月 28 日作、署名作人。載同年 6 月 27 日『民俗周刊』第 13・14 期合刊。

『集外文 2』322。　『文類編』第 10 巻 798。　『散文全集』第 5 巻 478。

蓮花與蓮花底（隨感録一四六）

1928 年 5 月 31 日作、署名豈明。載同年 6 月 18 日『語絲』第 4 巻第 25 期。收『永日集』題作「雑感十六篇之七」。

『文類編』第 5 巻 233。　『散文全集』第 5 巻 359。

食蓮花的（隨感録一四七）

1928 年 5 月 31 日作、署名豈明。載同年 6 月 18 日『語絲』第 4 巻第 25 期。收『永日集』題作「雑感十六篇之八」。

『文類編』第 8 巻 764。　『散文全集』第 5 巻 363。

致許壽裳信

1928 年 5 月 31 日作。署名作人。見 1992 年 3 月『魯迅研究資料』第 23 輯。

『散文全集』第 14 巻 528。編年編者推定。　『名家手札』53。

致兪平伯信

1928 年 6 月 4 日作、署名作人。

『手札影眞』40。　『往來通信集』66。

致兪平伯信

1928 年 6 月 7 日作、署名作人。

『手札影眞』42。　『往來通信集』67。

閨媛的話（隨感録一四二）

署名豈明。載 1928 年 6 月 11 日『語絲』第 4 巻第 24 期。

『集外文 2』320。　『文類編』第 5 巻 341。　『散文全集』第 5 巻 356。

北京通信――致川島

1928 年 6 月 14 日作、署名豈明。載同年 7 月 9 日『語絲』第 4 巻第 28 期。

『集外文 2』323 題作「北京與革命」。新版『集外文 3』179、題作「通信」。　『文類編』第 1 巻 661 題作「北京的近事」。　『散文全集』第 5 巻 479 題作「通信――北京近事」。

致江紹原信

1928 年 6 月 20 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』十二 150。　『江藏名人手札』52。

致兪平伯信

1928 年 6 月 21 日作、署名作。

『手札影眞』43。　『往來通信集』67。

婦女問題與東方文明等

1928 年 6 月 26 日作。收『永日集』。

『文類編』第 5 巻 343。　『散文全集』第 5 巻 473。

北京通信——致衣萍

1928 年 7 月 1 日作、署名啓明。載同年 7 月 16 日『語絲』第 4 巻第 29 期。

『集外文 2』327。　『文類編』第 1 巻 664 題作「北京的近事二」。　『散文全集』第 5 巻 482 題作「通信——北京近事二」。

山東之破壊孔孟廟（隨感録一七〇）

1928 年 7 月 10 日作、署名豈明。載同年 8 月 13 日『語絲』第 4 巻第 33 期。收『永日集』題作「雑感十六篇之十一」。

『文類編』第 7 巻 713。　『散文全集』第 5 巻 367。

關于北京大學等

1928 年 7 月 15 日作、署名豈明。載同年 7 月 16 日『世界日報』。

『集外文 2』325。　『文類編』第 4 巻 714。　『散文全集』第 5 巻 486。

致江紹原信

1928 年 7 月 15 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』十三 151。　『文類編』第 10 巻 789 題作「與江紹原書十三通之五」。　『散文全集』第 5 巻 422 題作「與江紹原書九通之六」。　『江藏名人手札』54。

致江紹原信

1928 年 7 月 19 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』十四 153。　『文類編』第 10 巻 790 題作「與江紹原書十三通

之六」。　『散文全集』第 5 巻 423 題作「與江紹原書九通之七」。　『江藏名人手札』56。

致江紹原信

1928 年 7 月 20 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』十五 155。　『江藏名人手札』58。

致兪平伯信

1928 年 7 月 21 日作、署名作人。

『手札影眞』44。　『往來通信集』69。

致兪平伯信

1928 年 7 月 25 日作、署名作人。

『手札影眞』45。　『往來通信集』69。

致兪平伯信

1928 年 7 月 27 日作、署名作人。

『手札影眞』46。　『往來通信集』70。

北京與北平（隨感録一六四）

署名北斗。載 1928 年 7 月 30 日『語絲』第 4 巻第 31 期。

『集外文 2』330。　『文類編』第 1 巻 668。　『散文全集』第 5 巻 365。

干政與干教（隨感録一六五）

署名北斗。載 1928 年 7 月 30 日『語絲』第 4 巻第 31 期。收『永日集』題作「雜感十六篇之十」。

『文類編』第 1 巻 669。　『散文全集』第 5 巻 366。

致兪平伯信

1928 年 7 月 31 日作、署名作人。

『手札影眞』47。　『往來通信集』70。

致江紹原信

1928 年 8 月 2 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』十六 156。　『江藏名人手札』60。

致江紹原信

1928 年 8 月 8 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 10 巻 791 題作「與江紹原書十三通之七」。　『散文全集』第 5 巻 424 題作「與江紹原書九通之八」。　『江藏名人手札』62。

致兪平伯信

1928 年 8 月 12 日作、署名作人。收『周作人書信』(三十五之九)。

黄氏編『知堂書信』九 180。　『文類編』第 10 巻 779 題作「與兪平伯書十八通之五」。　『散文全集』第 5 巻 409 題作「與兪平伯書九通之五」。　『手札影眞』48。『往來通信集』70。

致兪平伯信

1928 年 8 月 15 日作、署名作人。

『手札影眞』49。　『往來通信集』72。

致兪平伯信

1928 年 8 月 21 日作、署名作人。

『手札影眞』51。　『往來通信集』72。

『空太鼓』序

1928 年 8 月 22 日作、署名周作人。收開明書店版『空太鼓』。再收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 8 巻 599。　『散文全集』第 5 巻 489。　『譯文全集』第 9 巻 249。

嬰兒殺害（日本　山本有三作）

1928 年 8 月 23 日譯、署豈明譯。載同年 9 月 17 日『語絲』第 4 巻第 38 期。收 1930 年 4 月開明書店『兩條血痕』増訂本。有附記。

『譯文全集』第 8 巻 429。

「嬰兒殺害（日本　山本有三作)」引言

1928 年 8 月 23 日作、署名豈明。載同年 9 月 17 日『語絲』第 4 巻第 38 期。

『文類編』第 7 巻 308 云「『嬰児殺害』譯者引言和附記」。　『散文全集』第 5 巻 497 題作「『嬰児殺害』的引言和附記」。　『譯文全集』第 8 巻 429。附記一同 451。

致兪平伯信

1928 年 8 月 25 日作、署名作人。收『周作人書信』(三十五之十)。

黄氏編『知堂書信』十 181。　『文類編』第 10 巻 780 題作「與兪平伯書十八通之

六」。　『散文全集』第 5 巻 409 題作「與兪平伯書九通之六」。　『手札影眞』52。『往來通信集』74。

致兪平伯信

1928 年 8 月 29 日作、署名作人。收『周作人書信』(三十五之十一)。

『文類編』第 10 巻 780 題作「與兪平伯書十八通之七」。　『散文全集』第 5 巻 410 題作「與兪平伯書九通之七」。　黄氏編『知堂書信』十一 182。　『手札影眞』53。『往來通信集』74。

新舊醫學鬪争與復古

1928 年 8 月 30 日作。收『永日集』。

『文類編』第 4 巻 542。　『散文全集』第 5 巻 491。

榮光之手

1928 年 9 月 2 日作、署名豈明。載同年 10 月 1 日『未名』第 1 巻第 7 期。收『永日集』。有附記。收『知堂文集』同。

『文類編』第 6 巻 359。　『散文全集』第 5 巻 499。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』。

致兪平伯信

1928 年 9 月 5 日作、署名苦雨翁。收『周作人書信』(三十五之十二)。

黄氏編『知堂書信』十二 183。　『文類編』第 9 巻 656 題作「與兪平伯書十五通之四」。　『散文全集』第 5 巻 410 題作「與兪平伯書九通之八」。　『手札影眞』55。『往來通信集』77。

致廢名信

1928 年 9 月 5 日作、署名作人。收『周作人書信』(十七之一)。

黄氏編『知堂書信』一 207。　『文類編』第 10 巻 799 題作「與廢名書五通之一」。『散文全集』第 5 巻 495 題作「與廢名書二通之一」。

封建思想（隨感録一八一）

1928 年 9 月 6 日作、署名北平老民北斗翁。載同年 9 月 24 日『語絲』第 4 巻第 39 期。

『集外文 2』332。　『文類編』第 4 巻 717。　『散文全集』第 5 巻 372。

致兪平伯信

1928 年 9 月 6 日作、署名作人。
『手札影眞』56。　『往來通信集』77。

致兪平伯信
1928 年 9 月 7 日作、署名作人。
『手札影眞』58。　『往來通信集』79。

致徐雪村書
1928 年 9 月 14 日作、署名作人。載同年 11 月 10 日『開明』第 1 巻第 5 號。
『集外文 2』339。　『文類編』第 10 巻 801。　『散文全集』第 5 巻 513。

人口問題（隨感録一七九）
署名北斗。載 1928 年 9 月 17 日『語絲』第 4 巻第 38 期。
『集外文 2』331。　『文類編』第 1 巻 670。　『散文全集』第 5 巻 370。

歴史（隨感録一八〇）
署名北斗。載 1928 年 9 月 17 日『語絲』第 4 巻第 38 期。收『永日集』題作「雑感十六篇之十二」。
『文類編』第 1 巻 671。　『散文全集』第 5 巻 371。

致兪平伯信
1928 年 9 月 26 日作、署名作人。
『手札影眞』59。　『往來通信集』83。

青年脆（隨感録一八四）
署名北斗。載 1928 年 10 月 1 日『語絲』第 4 巻第 40 期。
『集外文 2』333。　『文類編』第 1 巻 673。　『散文全集』第 5 巻 375。

科学的人生観（隨感録一八五）
署名北斗。載 1928 年 10 月 1 日『語絲』第 4 巻第 40 期。
『集外文 2』334。　『文類編』第 4 巻 400。　『散文全集』第 5 巻 376。

挑鍼眼的起因與治法
署名周作人。載 1928 年『新女性』第 3 巻第 10 期。
新版『集外文 3』201。

致兪平伯信

1928 年 10 月 1 日作、署名作人。

『手札影眞』60。　『往來通信集』84。

致江紹原信

1928 年 10 月 1 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』64。

致徐祖正信

1828 年 10 月 2 日作、署名作人。見蕭伊緋『苦雨斎麟爪』「周作人的五通佚札」。

未收稿。

糾正石評梅死訊的声明

1928 年 10 月 3 日作、署名周作人。載 1928 年 10 月 3 日『新晨報』「來函照登」欄。見胡士然「周作人集外短文四則簡釈」（人民文学出版社『新文学史料』2020 年第 3 期　2020 年 8 月）　未収稿。

致徐祖正信

1828 年 10 月 5 日作、署名作人。見蕭伊緋『苦雨斎麟爪』「周作人的五通佚札」。

未收稿。

國慶日頌（隨感録一八九）

1928 年 10 月 10 日作、署名豈明。載同年 10 月 22 日『語絲』第 4 巻第 41 期。有 11 日附記。收『永日集』。

『文類編』第 1 巻 674。　『散文全集』第 5 巻 378。

致江紹原信

1928 年 10 月 14 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』65。

致兪平伯信

1928 年 10 月 20 日作、署名作人。收『周作人書信』（三十五之十三）。

黄氏編『知堂書信』十三 184。　『文類編』第 9 巻 656 題作「與兪平伯書十五通之五」。　『散文全集』第 5 巻 410 題作「與兪平伯書九通之九」。　『手札影眞』61。

『往來通信集』85。

致廢名信

1928 年 10 月 20 日作、署名作人。收『周作人書信』(十七之二)。

『文類編』第 10 巻 799 題作「與廢名書五通之二」。　『散文全集』第 5 巻 495 題作「與廢名書二通之二」。　黄氏編『知堂書信』二 208。

歴史癖（隨感録一八八）

署名北斗。載 1928 年 10 月 22 日『語絲』第 4 巻第 41 期。

『集外文 2』335。　『文類編』第 4 巻 716。　『散文全集』第 5 巻 377。

老人政治（隨感録一八九）

署名北斗。載 1928 年 10 月 22 日『語絲』第 4 巻第 41 期。收『永日集』題作「雑感十六篇之十三」。

『文類編』第 1 巻 672。　『散文全集』第 5 巻 374。

裹脚與包脚

1928 年 10 月 23 日作、署名豈明。載 1928 年『貢獻』第 4 巻第 7 期。

新版『集外文 3』200。

致江紹原信

1928 年 10 月 26 日作、署名作。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』66。

國醫（隨感録一九三）

署名北斗。載 1928 年 10 月 29 日『語絲』第 4 巻第 42 期。

『集外文 2』336。　『文類編』第 4 巻 546。　『散文全集』第 5 巻 381。

『桃園』跋

1928 年 10 月 31 日作、署名豈明。收『永日集』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 3 巻 628。　『散文全集』第 5 巻 506。

『桃園』　廢名著小説集　上海開明書店 1928 年 2 月初版。

致兪平伯信

1928 年 10 月 20 日以降作。署名苦雨齋（印）。

『手札影眞』62。　『往來通信集』85。

致兪平伯信

1928 年 11 月 2 日作、署名作人。

『手札影眞』63。　『往來通信集』86。

致兪平伯信

1928 年 11 月 5 日作、署名作人。

『手札影眞』64。　『往來通信集』86。

致兪平伯信

1928 年 11 月 21 日作、署名作人。

『手札影眞』65。　『往來通信集』86。

「古希臘戀歌」

署名山上水手。載 1928 年 11 月 10 日『開明』第 1 巻第 5 號。

『集外文 2』338。　『文類編』第 8 巻 232。　『散文全集』第 5 巻 512 題作「『古希臘戀歌』題記」。

致江紹原信

1928 年 11 月 5 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』68。

致江紹原信

1928 年 11 月 9 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』70。

致江紹原信

1928 年 11 月 17 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』72。

『聊齋鼓詞六種』序

1928 年 11 月 21 日作。載 1929 年 3 月北平樸社出版部馬立勛改編『聊斎白話韻文』。収『永日集』。

『文類編』第 3 巻 384。　『散文全集』第 5 巻 514。

『燕知草』跋

1928 年 11 月 22 日作。収『永日集』。収『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 3 巻 643。　『散文全集』第 5 巻 517。

『燕知草』　俞平伯雑文集　上海開明書點 1928 年初版。

致俞平伯信

1928 年 11 月 23 日作、署名作人。

『手札影眞』66。　『往來通信集』87。

致江紹原信

1928 年 11 月 24 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』73。

致俞平伯信

1928 年 11 月 25 日作、署名作人。

『手札影眞』67。　『往來通信集』90。

歐洲整頓風化（隨感録一九九）

署名北斗。載 1928 年 11 月 26 日『語絲』第 4 巻第 46 期。收『永日集』題作「雜感十六篇之十四」。

『文類編』第 8 巻 670。　『散文全集』第 5 巻 384。

『神州天子國』（隨感録二〇〇）

署名北斗。載 1928 年 11 月 26 日『語絲』第 4 巻第 46 期。收『永日集』。

『文類編』第 7 巻 716。　『散文全集』第 5 巻 386。

致江紹原信

1928 年 11 月 30 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』十七 157。　『江藏名人手札』76。

閉戸讀書論

1928 年 11 月吉日作。收『永日集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 1 巻 679。　『散文全集』第 5 巻 509。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。一戸譯『苦茶隨筆』。

『專齋漫談』跋

1928 年 12 月 1 日作。收『永日集』作「跋」。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 9 巻 550 題作「『專齋漫談』小引」。　『散文全集』第 5 巻 520。

關于人身賣買

1928 年 12 月 4 日作。收『永日集』。

『文類編』第 1 巻 682。　『散文全集』第 5 巻 521。

論可談的（專齋漫談一）

署名豈明。載 1928 年 12 月 6 日『新中華報』副刊第 13 號。

『集外文 2』340。　『文類編』第 1 巻 677。　『散文全集』第 5 巻 523。

殺奸（隨感録二〇八）

1928 年 11 月作、署名北斗。載 1928 年 12 月 10 日『語絲』第 4 巻 48 期。收『永日集』題作「雜感十六篇之十六」。

『文類編』第 5 巻 487。　『散文全集』第 5 巻 388。

致兪平伯信

1928 年 12 月 10 日作、署名作人。

『手札影眞』68。　『往來通信集』92。

致江紹原信

1928 年 12 月 18 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 10 巻 793 題作「與江紹原書十三通之八」。　『散文全集』第 5 巻 425 題作「與江紹原書九通之九」。　『江藏名人手札』78。

『大黑狼的故事』序

1928 年 12 月 22 日作、署名豈明。載民國 18 年 6 月初版亞東圖書館版『大黑狼的故事』、收『永日集』。

『文類編』第 3 巻 116。　『散文全集』第 5 巻 525。

『大黑狼的故事』　谷萬川輯民間故事集　上海亞東圖書館 1929 年 6 月初版。

致兪平伯信

1928 年 12 月 24 日作、署名作人。

『手札影眞』69。　『往來通信集』92。

關于妖術

1928 年 12 月 27 日作。收『永日集』。

『文類編』第 6 巻 366。　『散文全集』第 5 巻 528。

致兪平伯信

1928 年 12 月 29 日作、署名豈。

『手札影眞』70。　『往來通信集』93。

『曼殊畫譜』序（日本　河合氏作）

署周作人譯。載 1928 年 12 月北新書局版『蘇曼殊全集』第 4 巻。

『文類編』第 10 巻 396。　『散文全集』第 5 巻 533。　『譯文全集』第 8 巻 515 題作「譯河合氏曼珠畫譜序」

1929 年

致江紹原信

1929 年 1 月 5 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 10 巻 793 題作「與江紹原書十三通之九」。　『散文全集』第 5 巻 538 題作「與江紹原書四通之一」。　『江藏名人手札』80。

致兪平伯信

1929 年 1 月 7 日作、署名豈。

『手札影眞』73。　『往來通信集』93。

致兪平伯信

1929 年 1 月 7 日作、署名豈明。

『手札影眞』74。　『往來通信集』94。

致江紹原信

1929 年 1 月 13 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』十八 158。　『文類編』第 10 巻 795 題作「與江紹原書十三通之十」。　『散文全集』第 5 巻 539 題作「與江紹原書四通之二」。　『江藏名人手札』82。

致江紹原信

1929 年 1 月 21 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』84。

徐玉諾『私信』附記

1929 年 1 月 23 日作、署名豈明。載同年 1 月 27 日『新中華報』副刊第 54 期。

『集外文 2』342。　『文類編』第 10 巻 805。　『散文全集』第 5 巻 543 題作「徐君來信附記」。

致江紹原信

1929 年 1 月 30 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』86。

致兪平伯信

1929 年 1 月 30 日作、署名豈。

『手札影眞』75。　『往來通信集』94。

致江紹原信

1929 年 2 月 7 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』十九 159。　『江藏名人手札』90。

致兪平伯信

1929 年 2 月 7 日作、署名作人。

『手札影眞』76。　『往來通信集』96。

關于食蓮花的

收 1929 年 5 月刊『永日集』（雑感十六篇之九）。
『文類編』第 8 巻 765。　『散文全集』第 5 巻 556。
文中之『眞美善』第 3 巻第 3 號以 1929 年 1 月發刊、今暫繫『永日集』序前。

『永日集』序
1929 年 2 月 15 日作。收『永日集』。再收『苦雨齋序跋文』。
『文類編』第 8 巻 601。　『散文全集』第 5 巻 544。

慈悲（ユダヤ　ショロム・アイヘム（ラピノヴィッチ）作）
1929 年 2 月 21 日譯、署難明譯。載同年 5 月 20 日『語絲』第 5 巻第 12 期。
『譯文全集』第 10 巻。

「慈悲（ユダヤ　ショロム・アイヘム作）」附記
1929 年 2 月 21 日作、署名難明老人。載同年 5 月 20 日『語絲』第 5 巻第 12 期。
『集外文 2』350。　『文類編』第 8 巻 669。　『散文全集』第 5 巻 570。　『譯文全集』第 10 巻 715。

致江紹原信
1929 年 2 月 21 日作、署名豈。見『佚簡箋注』。
『文類編』第 9 巻 650 題作「與江紹原書十五通」之八。　『散文全集』第 5 巻 540 題作「與江紹原書四通之三」。　『江藏名人手札』94。

致兪平伯信
1929 年 2 月 22 日作、署名豈。收『周作人書信』（三十五之十四）。
黄氏編『知堂書信』十四 185。　『文類編』第 9 巻 657 題作「與兪平伯書十五通之六」。　『散文全集』第 5 巻 546 題作「與兪平伯書」。　『手札影眞』77。　『往來通信集』96。

致江紹原信
1929 年 2 月 23 日作、署名豈。見『佚簡箋注』。
『江藏名人手札』98。

致兪平伯信
1929 年 2 月 25 日作、署名豈。
『手札影眞』78。　『往來通信集』97。

文學與常識

1929 年 2 月 28 日在燕京大學國文學會講、署周作人講、李北風筆述。載同年 3 月 15 日『燕京大學校刊』第 24 期。

『集外文 2』343。　『文類編』第 3 巻 119。　『散文全集』第 5 巻 547。

致江紹原信

1929 年 3 月 1 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』99。

致兪平伯信

1929 年 3 月 2 日作、署名作人。

『手札影眞』80。　『往來通信集』98。

致兪平伯信

1929 年 3 月 4 日作、署名豈。

『手札影眞』81。　『往來通信集』98。

致兪平伯信

1929 年 3 月 10 日作、署名豈。

『手札影眞』82。　『往來通信集』101。

致兪平伯信

1929 年 3 月 13 日作、署名作人。

『手札影眞』83。　『往來通信集』101。

致江紹原信

1929 年 3 月 14 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 10 巻 795 題作「與江紹原書十三通之十一」。　『散文全集』第 5 巻 541 題作「與江紹原書四通之四」。　『江藏名人手札』100。

村裏的逾越節（小説、ユダヤ　ショロム・アイヘム（ラピノヴィッチ）作）

1929 年 3 月 15 日譯、署難明譯。載 1929 年 3 月 18 日『華北日報』副刊。

『文類編』第 8 巻 667。　『譯文全集』第 10 巻 716。

「村裏的逾越節（小説、ユダヤ　ショロム・アイヘム作)」譯者附記

1929 年 3 月 15 日作、署名難明。載 1929 年 6 月 3 日『語絲』第 5 巻第 13 期。

『集外文 2』351。　『文類編』第 8 巻 667。　『散文全集』第 5 巻 552 題作「譯後記」。　『譯文全集』第 10 巻 724。

致江紹原信

1929 年 3 月 18 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』102。

娼婦禮讃

署名難明。載 1929 年 3 月 25 日『未名』半月刊第 2 巻第 6 期。又載 1930 年 1 月 16 日『北新』第 4 巻第 1・2 號合刊、署名周作人。收『看雲集』。有 4 月吉日前記。収『知堂文集』「三禮讃」之一、他同。

『文類編』第 5 巻 562。　『散文全集』第 5 巻 588 題作「婦女禮讃」。

日譯：松枝譯『周作人隨筆』。

致江紹原信

1929 年 4 月 1 日作、見『佚簡箋注』。

未收稿。

春在堂所藏苦雨齋尺牘跋第一

1929 年 4 月 4 日作、署名豈明。載 1934 年 5 月 20 日『人間世』第 4 期。收『夜讀抄』(苦茶庵小文二)。收『周作人書信』(與沈啓无君書二十五之九附)。

『文類編』第 9 巻 692。　『散文全集』第 5 巻 558。　『手札影眞』71。附兪平伯跋。影照日期作「十八年四月五日晨」。

致兪平伯信

1929 年 4 月 5 日作、署名豈明。

『書札影眞』71。

致江紹原信

1929 年 4 月 6 日作、見『佚簡箋注』。

未收稿。

致兪平伯信

1929 年 4 月 15 日作、署名豈。

『手札影眞』84。　『往來通信集』101。

致江紹原信

1929 年 4 月 19 日作、見『佚簡箋注』。署名作人。

黄氏編『知堂書信』二十 160。　『江藏名人手札』104。

在女子學院被囚記

1929 年 4 月 24 日作、署名豈明。載同年 4 月 26 日『華北日報』副刊第 61 號。又載 1929 年 5 月 20 日『語絲』第 5 巻第 11 期。收『永日集』。有附識。

『文類編』第 1 巻 483 引無附識。　『散文全集』第 5 巻 560 引有附識。　新版『集外文 3』208。

「在女子學院被囚記附件十九編」編者附識

1929 年 4 月 27 日作、署名豈明。載 1929 年 5 月 20 日『語絲』第 5 巻第 11 期。

未收稿。　新版『集外文 3』222。

致兪平伯信

1929 年 4 月 26 日作、署名豈。

『手札影眞』85。　『往來通信集』102。

致江紹原信

1929 年 4 月 28 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』二十一 161。　『文類編』第 9 巻 651 題作「與江紹原書十五通之九」。　『江藏名人手札』106。

致江紹原信

1929 年 5 月 4 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』108。

偉大的捕風

1929 年 5 月 13 日作、署名周作人。收『看雲集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 1 巻 690。　『散文全集』第 5 巻 566。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。

本校教員爲教工分會問題致院長函

1929 年 5 月 14 日作。載 1929 年 5 月 21 日『北京大學日刊』。據徐從輝『周作人著譯繫年目録』。

未收稿。

致兪平伯信

1929 年 6 月 1 日作、署名豈。

『手札影眞』86。　『往來通信集』105。

致兪平伯信

1929 年 6 月 3 日作、署名豈。

『手札影眞』87。　『往來通信集』106。

致江紹原信

1929 年 6 月 21 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』二十二 162。　『江藏名人手札』109。

致兪平伯信

1929 年 6 月 25 日作、署名難明。

『手札影眞』88。　『往來通信集』106。

致兪平伯

1929 年 6 月 28 日作、署名難明。

『手札影眞』90。　『往來通信集』106。

致兪平伯信

1929 年 7 月 8 日作、署名作人。

『手札影眞』91。　『往來通信集』107。

致江紹原信

1929 年 7 月 8 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』112。

致江紹原信

1929 年 7 月 20 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』二十三 163。　『江藏名人手札』113。

致江紹原信

1929 年 7 月 30 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』116。

『女子學院畢業同學録』序

1929 年 7 月 31 日作、署名豈明。載同年 8 月 8 日『華北日報』副刊第 132 期。

『集外文 2』354。　『文類編』第 1 巻 489。　『散文全集』第 5 巻 572。

致江紹原信

1929 年 8 月 2 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』118。

『性教育的示兒編』序

1929 年 8 月 3 日作、署名周作人。載同年 9 月 16 日『北新』第 3 巻第 17 號。

『集外文 2』355。　『文類編』第 5 巻 109。　『散文全集』第 5 巻 578。

致許壽裳信

1929 年 8 月 4 日作、署名作人。見 1992 年 3 月『魯迅研究資料』第 23 輯。

黄氏編『知堂書信』三 253。　『散文全集』第 14 巻 530 題作「與許壽裳書二通」之一。　『名人手札』56。

致兪平伯信

1929 年 8 月 5 日作、署名作人。

『手札影眞』92。　『往來通信集』110。

『過去的生命』序

1929 年 8 月 10 日作、署名周作人。收 1929 年 11 月北新書局初版『過去的生命』。再收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 9 巻 620。　『散文全集』第 5 巻 574。

致兪平伯信

1929 年 8 月 10 日作、署名作。

『手札影眞』93。　『往來通信集』111。

致許壽裳信

1929 年 8 月 11 日作、署名作人。見 1992 年 3 月『魯迅研究資料』第 23 輯。

黄氏編『知堂書信』四 255。　『散文全集』第 14 巻 531 題作「與許壽裳書二通」之二。　『名家手札』59。

致江紹原信

1929 年 8 月 11 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』二十四 164。　『江藏名人手札』120。

致兪平伯信

1929 年 8 月 23 日作、署名作人。

『手札影眞』94。　『往來通信集』112。

致兪平伯信

1929 年 8 月 27 日作、署名作。

『手札影眞』95。　『往來通信集』113。

致兪平伯信

1929 年 8 月 29 日作、署名豈。

『手札影眞』96。　『往來通信集』114。

致胡適信

1929 年 8 月 30 日作、署名作人。見『胡適來往書信選』。

黄氏編『知堂書信』129。　『文類編』第 10 巻 802。　『散文全集』第 5 巻 576 題作「勸胡適回平教學書」。

致兪平伯信

1929 年 9 月 12 日作、署名苦。

『手札影眞』97。　『往來通信集』114。

致兪平伯信

1929 年 9 月 14 日作、署名作人。

『手札影眞』98。　『往來通信集』115。

致兪平伯信

1929 年 9 月 24 日作、署名作人。

『手札影眞』99。　『往來通信集』115。

致張一渠信

1929 年 9 月 27 日作、署名周作人。見「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致兪平伯信

1929 年 10 月 8 日作、署名苦。

『手札影眞』101。　『往來通信集』116。

林紓的晚年

署名陶然。載 1929 年 10 月 10 日『學生雜誌』第 16 巻第 10 號。

未收稿。繫年目録。

致兪平伯信（一）

1929 年 10 月 11 日作、署名難。

『手札影眞』102。　『往來通信集』118。

致兪平伯信（二）

1929 年 10 月 11 日作、署名難。

『手札影眞』104。　『往來通信集』118。

致廢名信

1929 年 10 月 13 日作、署名難明。收『周作人書信』(十七之三)。

黄氏編『知堂書信』三 209。　『文類編』第 9 巻 661 題作「與廢名書十通之一」。

『散文全集』第 5 巻 581。

致兪平伯信

1929 年 10 月 15 日作、署名難明。

『手札影眞』105。　『往來通信集』118。

「嬰兒殺害（日本　山本有三作)」附記二

1929 年 10 月 20 日作。署名豈明。收 1930 年 4 月開明書店『兩條血痕』増訂本。

『文類編』第 7 巻 308 云「『嬰児殺害』譯者引言和附記」。　『散文全集』第 5 巻 497 題作「『嬰児殺害』的引言和附記」。　『譯文全集』第 8 巻 452。

啞巴禮讃

1929 年 11 月 13 日作、署名豈明。載同年 11 月 18 日『益世報』副刊第 10 期。又載 1930 年 1 月 16 日『北新』第 4 巻第 1・2 號合刊、署名周作人。收『看雲集』。

收『知堂文集』「三禮讃」之一。

『文類編』第 1 巻 684。　『散文全集』第 5 巻 593。

日譯：載 1937 年 11 月日本『文藝』5-11。松枝茂夫譯。　松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。

致兪平伯信

1929 年 11 月 13 日作、署名苦。

『手札影眞』106。　『往來通信集』119。

若子的死

1929 年 11 月 26 日作、署名豈明。載同年 12 月 4 日『華北日報』副刊第 218 號。有附記。收『雨天的書』再版。有附記。

『集外文 2』357。　『文類編』第 10 巻 101. 有 12 月 1 日再記。　『散文全集』第 5 巻 582。

麻醉禮讃

1929 年 11 月 30 日作、署名豈明。載同年 12 月 5 日『益世報』副刊第 20 期。又載 1930 年 1 月 16 日『北新』第 4 巻第 1・2 號合刊、署名周作人。收『看雲集』。收『知堂文集』「三禮讃」之一。

『文類編』第 1 巻 687。　『散文全集』第 5 巻 596。

日譯：載 1937 年 11 月日本『文藝』5-11。松枝茂夫譯。　松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。

致兪平伯信

1929 年 11 月 30 日作、署名作人。

『手札影眞』107。　『往來通信集』122。

若子之死（二）

1929 年 12 月 1 日作、署名周作人。載 1929 年 12 月 4 日『華北日報副刊』第 218 號。卽再記。

『集外文 2』357。　『文類編』第 10 巻 102。　劉應爭編『知堂小品』1991 年 11 月陝西人民出版社版。　『散文全集』第 5 巻 584 題作「再記若子的死」。附「日本醫師誤診殺人請求處分的呈文」。

就山本医院誤診殺人致北平市衛生局呈文

署名周作人。載 1929 年 12 月 28 日『世界日報』第 6 期。

『集外文 2』360。　『文類編』第 10 巻 104。　『散文全集』第 5 巻 586「若子之

死（二）」附録。

1930 年

致江紹原信

1930 年 1 月 4 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』122。

致徐祖正信

1930 年 1 月 4 日作、署名作人。見蕭伊緋『苦雨斎麟爪』「周作人的五通佚札」。

未収稿。

致胡適信

1930 年 1 月 5 日作、署名作人。見『胡適來往書信選』。

黄氏編『知堂書信』131。　『文類編』第 9 巻 665 題作「與胡適書二通之一」。　『散文全集』第 5 巻 599 題作同左。

致兪平伯信

1930 年 1 月 8 日作、署名作人。

『手札影眞』108。　『往來通信集』124。

致江紹原信

1930 年 1 月 11 日作、署名作人。載同年 1 月 30 日『北京大學日刊』第 2545 號。

『集外文 2』375。

致兪平伯信

1930 年 1 月 27 日作、署名豈。

『手札影眞』109。　『往來通信集』126。

致兪平伯信

1930 年 1 月 30 日（庚午廢元旦）作、署名作人。

『手札影眞』112。　『往來通信集』127。

致胡適信

1930 年 2 月 1 日作、署名作人。見『胡適來往書信選』。

黄氏編『知堂書信』132。　『文類編』第 9 巻 666 題作「與胡適書二通之二」。　『散文全集』第 5 巻 600 題作同左。

關于「古希臘戀歌」——質李金髪先生

1930 年 2 月 2 日作、署名豈明。載同年 3 月『開明』第 21 號。

『集外文 2』372。　『文類編』第 8 巻 232。　『散文全集』第 5 巻 625。

致兪平伯信

1930 年 2 月 8 日作、署名作人。收『周作人書信』（三十五之十五）。

黄氏編『知堂書信』十五 186。　『文類編』第 9 巻 657 題作「與兪平伯書十五通之七」。　『散文全集』第 5 巻 601 題作「與兪平伯書七通之一」。　『手札影眞』113。『往來通信集』128。

致兪平伯信

1930 年 2 月 10 日作、署名作人。

『手札影眞』115。　『往來通信集』128。

致兪平伯信

1930 年 2 月 12 日作、署名作人。

『手札影眞』116。　『往來通信集』128。

致兪平伯信

1930 年 2 月 13 日作、署名豈。

『手札影眞』117。　『往來通信集』129。

致兪平伯信

1930 年 2 月 17 日作、署名苦雨。

『手札影眞』118。　『往來通信集』129。

致兪平伯信

1930 年 2 月 23 日作、署名豈。

『手札影眞』120。　『往來通信集』132。

從小乘戒到大乘戒（日本　松本文三郎作）

1930 年 2 月 23 日至 28 日譯、署豈明譯。連載同年 3 月 5・6・7・10 日『益世報』副刊第 79 至 82 期。

『散文全集』第 5 巻 605。　『譯文全集』第 8 巻 516。

「從小乘戒到大乘戒（日本　松本文三郎作)」附記

1930 年 2 月 28 日作、載同年 3 月 10 日『益世報』。

『集外文 2』374。　『文類編』第 1 巻 302。　『散文全集』第 5 巻 616。　『譯文全集』第 8 巻 526。

致兪平伯信

1930 年 3 月 3 日作、署名作人。

『手札影眞』121。　『往來通信集』133。

致兪平伯信

1930 年 3 月 4 日作、署名苦翁。

『手札影眞』122。　『往來通信集』133。

與傅猛眞先生談圖書館事書

1930 年 3 月 5 日作、署名周作人。載 1930 年 3 月 6 日『北京大學日刊』。據徐從輝『周作人著譯繫年目録』。未収稿。

金魚

1930 年 3 月 10 日作、署名豈明。載同年 4 月 17 日『益世報』副刊第 107 期。收『看雲集』（草木蟲魚之一）。文末注云、19 年 3 月 10 日。

『文類編』第 4 巻 162。　『散文全集』第 5 巻 629。有附録參看「寫「金魚」的月日――致蓀荃女士」。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。一戸譯『苦茶隨筆』。

致廢名信

1930 年 3 月 11 日作、署名苦雨。收『周作人書信』（十七之四）。

黄氏編『知堂書信』四 210。　『文類編』第 9 巻 661 題作「與廢名書十通之二」。

『散文全集』第 5 巻 618 題作「與廢名書二通之一」。

論居喪（古希臘　ルキアノス原著）

1930 年 3 月 15 日譯注、署豈明譯。載同年 4 月 30 日『未名』第 2 巻第 9・10・11・12 號合刊終刊號。收『看雲集』。有附記。收『知堂文集』。

『文類編』第 8 巻 283。　『散文全集』第 5 巻 639。　『譯文全集』第 10 巻 727。

「論居喪（古希臘　ルキアノス原著）」附記

1930 年 3 月 15 日作、載同年 4 月 30 日『未名』第 2 巻第 9・10・11・12 號合刊終刊號。收『看雲集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 8 巻 283。　『散文全集』第 5 巻 645。　『譯文全集』第 10 巻 732。

中年

署名豈明。載 1930 年 3 月 18 日『益世報』副刊第 88 期。收『看雲集』。

『文類編』第 9 巻 62。　『散文全集』第 5 巻 619。

致江紹原信

1930 年 3 月 19 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』123。

致江紹原信

1930 年 3 月 28 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』124。

致江紹原信

1930 年 3 月 29 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』125。

致江紹原信

1930 年 3 月 31 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 10 巻 238 題作「與江紹原談魯迅」。　『散文全集』第 5 巻 623 題作「與江紹原書三通之一」。　黄氏編『知堂書信』二十五 165。　『江藏名人手札』126。

半封回信――致錦明

1930 年 4 月 3 日作、署名豈明。載同年 4 月 7 日『新晨報』副刊第 565 號。

『集外文 2』361。　『文類編』第 3 巻 123。　『散文全集』第 5 巻 627。

虱子

1930 年 4 月 5 日作、署名豈明。載同年 4 月 30 日『未名』第 2 巻第 9・10・11・12 期合刊終刊號。收『看雲集』（草木蟲魚之二）。有 4 月 13 日附記。收『知堂文集』同。

『文類編』第 4 巻 167。　『散文全集』第 5 巻 633 有附記。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。一戸譯『苦茶隨筆』。

致兪平伯信

1930 年 4 月 7 日作、署名豈明。

『手札影眞』123。　『往來通信集』134。

「虱子」附記

1930 年 4 月 13 日作、載同年 4 月 30 日『未名』第 2 巻第 9・10・11・12 期合刊終刊號。收『看雲集』。

『文類編』第 4 巻 167。　『散文全集』第 5 巻 638。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。一戸譯『苦茶隨筆』。

致俞平伯信

1930 年 4 月 15 日作、署名作人。

『手札影眞』124。　『往來通信集』136。

寫「金魚」的月日——致蓀荃女士

1930 年 4 月 21 日作、署名周作人。載 1930 年 4 月 23 日『新晨報』副刊第 58 號。

『集外文 2』363。　『文類編』第 10 巻 806。　『文類編』第 4 巻 165。　『散文全集』第 5 巻 632「金魚」附録。

致俞平伯信

1930 年 4 月 24 日作、署名作人。

『手札影眞』125。　『往來通信集』136。

體罰

1930 年 5 月作、署名豈明。載 1931 年 4 月『新學生』第 1 巻第 4 期。收『看雲集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 4 巻 719。　『散文全集』第 5 巻 757。

日譯：松枝訳『随筆集』。

『成達學校同學錄』序

1930 年 5 月 10 日作、署名周作人。載 1930 年 8 月 19 日『北平日報』副刊第 244 期。見劉濤「周作人在『北平日報』的一篇佚文」（2018 年 8 月 31 日『魯迅研究月刊』第 8 期総 436 期。）

未收稿。　新版『集外文 3』248。

致江紹原信

1930 年 5 月 10 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 10 巻 796 題作「與江紹原書十三通之十二」。　『散文全集』第 5 巻 623 題作「與江紹原書三通之二」。　『江藏名人手札』128。

水裏的東西

1930 年 5 月作、署名豈明。載 1930 年 5 月 12 日『駱駝草』第 1 期。收『看雲集』（草木蟲魚之五）。

『文類編』第 6 巻 370。　『散文全集』第 5 巻 646。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。一戸譯『苦茶隨筆』。木山譯『日本談義集』。

日本新舊醫學的興廃

署名豈明。載 1930 年 5 月 13 日『益世報』副刊。

『集外文 2』364。　『文類編』第 4 巻 548。　『散文全集』第 5 巻 650。

致江紹原信

1930 年 5 月 15 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』130。

論八股文

1930 年 5 月作、署名豈明。載 1930 年 5 月 19 日『駱駝草』第 2 期。收『看雲集』。

『文類編』第 2 巻 115。　『散文全集』第 5 巻 657。

希臘的古歌

1930 年 5 月 25 日作、署名豈明。載同年 6 月 2 日『駱駝草』第 4 期。收『看雲集』（專齋隨筆二）。

『文類編』第 8 巻 235。　『散文全集』第 5 巻 664。

西班牙的古城

署名豈明。載 1930 年 5 月 26 日『駱駝草』第 3 期。收『看雲集』（專齋隨筆一）。

『文類編』第 8 巻 498。　『散文全集』第 5 巻 662。

郵筒—復廖翰庠

1930 年 5 月 30 日作、署名豈明。載 1930 年 6 月 9 日『駱駝草』第 5 期。

未收稿。

『蒙古故事集』序

1930 年 6 月 1 日作、署名豈明。載同年 6 月 9 日『駱駝草』第 5 期。收『看雲集』。

『文類編』第 5 巻 782。　『散文全集』第 5 巻 667。

致張一渠信

1930 年 6 月 3 日作、署名周作人。見「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

妬婦（擬曲、古希臘　ヘーロダース作）

1930 年 6 月 4 日譯、載同年 7 月 14 日『駱駝草』第 10 期。署豈明譯。收『希臘擬曲』。

『散文全集』第 5 巻 708。

「妬婦」譯後記

1930 年 6 月 4 日作、署名豈明。載同年 7 月 14 日『駱駝草』第 10 期。署豈明譯。

『集外文 2』370。　『文類編』第 8 巻 197。　『散文全集』第 5 巻 711。

村裏的戯班子

1930 年 6 月作、署名難明。載 1930 年 6 月 9 日『駱駝草』第 5 期。收『看雲集』。

『文類編』第 6 巻 642。　『散文全集』第 5 巻 670。

艾辛「臭蟲」附記

署名難明。載 1930 年 6 月 9 日『駱駝草』第 5 期。

未收稿。

致兪平伯信

1930 年 6 月 11 日作、署名作人。

『手札影眞』126。　『往來通信集』138。

致江紹原信

1930 年 6 月 13 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』二十六 166。　『文類編』第 10 巻 797 題作「與江紹原書十三通之十三」。　『散文全集』第 5 巻 624 題作「與江紹原書三通之三」。　『江藏名人手札』131。

致張一渠信

1930 年 6 月 14 日作、署名周作人。見「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

擁護『達生編』等

署名豈明。載 1930 年 6 月 16 日『駱駝草』第 6 期。收『看雲集』（專齋隨筆六）。

『文類編』第 5 巻 111。　『散文全集』第 5 巻 673。

致兪平伯信

1930 年 6 月 17 日作、署名作人。

『手札影眞』127。　『往來通信集』138。

致江紹原信

1930 年 6 月 18 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』132。

論剽竊

1930 年 6 月 22 日作、署名豈明。載同年 6 月 30 日『駱駝草』第 8 期。收『看雲集』（專齋隨筆八）。

『文類編』第 3 巻 231。　『散文全集』第 5 巻 679。

介紹政治工作

署名豈明。載 1930 年 6 月 23 日『駱駝草』第 7 期。收『看雲集』（專齋隨筆七）。

『文類編』第 1 巻 693 題作「介紹『政治工作大綱』」。　『散文全集』第 5 巻 676。

致江紹原信

1930 年 6 月 26 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』133。

致兪平伯信

1930 年 6 月 30 日作、署名作人。

『手札影眞』128。　『往來通信集』138。

致江紹原信

1930 年 7 月 1 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』134。

致兪平伯信（一）

1930 年 7 月 2 日作、署名作人。

『手札影眞』129。　『往來通信集』139。

致兪平伯信（二）

1930 年 7 月 2 日作、署名作人。

『手札影眞』130。　『往來通信集』139。

反書石刻（專齋随筆一）

署名豈明。載 1930 年 7 月 7 日『駱駝草』第 9 期。

『集外文 2』369。　『文類編』第 2 巻 503。　『散文全集』第 5 巻 682。

文字的魔力（專齋随筆二）

署名豈明。載 1930 年 7 月 7 日『駱駝草』第 9 期。收『看雲集』（專齋隨筆九）。

『文類編』第 3 巻 593。　『散文全集』第 5 巻 684。

致張一渠信

1930 年 7 月 10 日作、署名周作人。見「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致兪平伯

1930 年國暦中元〔7 月 15 日〕作、署名作人。

『手札影眞』131。影照反轉。　『往來通信集』139。

塾師（擬曲、古希臘　ヘーロダース作）

1930 年 7 月 17 日譯、署豈明譯。載同年 7 月 28 日『駱駝草』第 12 期。收 1934 年商務印書館『希臘擬曲』。

『散文全集』第 5 巻 713。　『譯文全集』第 3 巻 94。

「塾師」附記

1930 年 7 月 17 日作、載同年 7 月 28 日『駱駝草』第 12 期。收『希臘擬曲』。

『散文全集』第 5 巻 715。　新版『集外文 3』247。

關于蝙蝠――致啓无

1930 年 7 月 23 日作、署名豈明。載同年 8 月 4 日『駱駝草』第 13 期。收『看雲集』（草木蟲魚之七）。

『文類編』第 4 巻 172。　『散文全集』第 5 巻 725。附沈无啓書。

日譯：松枝譯『文藝隨筆抄』・『周作人隨筆』。

致兪平伯信

1930 年 7 月 24 日作、署名作人。

『手札影眞』132。　『往來通信集』140。

致兪平伯信

1930 年 7 月 30 日作、署名作人。收『周作人書信』(三十五之十六)。

黄氏編『知堂書信』十六 187。　『文類編』第 9 巻 657 題作「與兪平伯書十五通之八」。　『散文全集』第 5 巻 602 題作「與兪平伯書七通之二」。　『手札影眞』133。『往來通信集』149。

楊柳風（專齋随筆三）

1930 年 8 月 4 日作、署名豈明。載同年 8 月 18 日『駱駝草』第 15 期。收『看雲集』（專齋隨筆五)。

『文類編』第 5 巻 844。　『散文全集』第 5 巻 686。

致兪平伯信

1930 年 8 月 6 日作、署名作人。

『手札影眞』134。　『往來通信集』141。

致兪平伯信

1930 年 8 月 8 日作、署名苦雨。

『手札影眞』136。　『往來通信集』143。

致兪平伯信

1930 年 8 月 10 日作、署名作人。

『手札影眞』137。　『往來通信集』143。

致兪平伯信

1930 年 8 月 11 日作、署名作人。

『手札影眞』138。　『往來通信集』144。

樂戸（擬曲　古希臘　ヘーロダース作）

1930 年 8 月 14 日譯、署豈明譯。載 8 月 25 日『駱駝草』第 16 期。收 1934 年商務印書館『希臘擬曲』。

『散文全集』第 5 巻 717。　『譯文全集』第 3 巻 89。

「樂戸」附記

1930 年 8 月 14 日作、署名豈明。載 8 月 25 日『駱駝草』第 16 期。收『希臘擬曲』。

『散文全集』第 5 巻 719。　新版『集外文 3』250。

著書與印書

署啓明。載 1930 年 8 月 30 日『中華圖書館協會會報』第 6 巻第 1 期。見雷強・湯更生「周作人的一篇佚文及其他」　2018 年 7 月 31 日『魯迅研究月刊』第 7 期総第 435 期。

未收稿。　新版『集外文 3』252。

題『五老集』

1930 年 8 月 30 日作、署名豈明。見朱姍「新見周作人藏書題識三則述要――兼録周作人舊藏尺牘総集三種」（2014 年『図書館理論與實踐』第 12 期）。

新版『集外文 3』468。參看 1938 年 8 月 10 日「題『五老集』再記」。

致兪平伯信

1930 年 9 月 1 日作、署名作人。

『手札影眞』139。　『往來通信集』144。

致陶冶公信

1930 年 9 月 5 日作、署名作人。

書影見『魯迅故里圖文集』（紹興魯迅記念館編　2016 年西冷印社）p.152.

未収稿。

致兪平伯信

1930 年 9 月 6 日作、署名作人。

『手札影眞』140。　『往來通信集』145。

致兪平伯信

1930 年 9 月 9 日作、署名作人。

『手札影眞』141。　『往來通信集』147。

致兪平伯信

1930 年 9 月 13 日作、署名作人。

『手札影眞』142。　『往來通信集』147。

古希臘擬曲（專齋随筆四）

署名豈明。載 1930 年 9 月 15 日『駱駝草』第 19 期。收『看雲集』（專齋隨筆三）。

『文類編』第 8 巻 194。　『散文全集』第 5 巻 690。

春在堂所藏苦雨齋尺牘跋第二

1930 年 9 月 15 日作、收『夜讀抄』(苦茶庵小文二)。收『周作人書信』(與沈啓无君書二十五之九附)。

『文類編』第 9 巻 692。　『散文全集』第 5 巻 558。

上廟（擬曲　古希臘　ヘーロダース作）

1930 年 9 月 15 日譯、署豈明譯。載同年 9 月 22 日『駱駝草』第 20 期。收『希臘擬曲』。

『散文全集』第 5 巻 721。　『譯文全集』第 3 巻 98。

「上廟」附記

1930 年 9 月 15 日作。載同年 9 月 22 日『駱駝草』第 20 期。收『希臘擬曲』。

『散文全集』第 5 巻 723。　新版『集外文 3』254。

致兪平伯信

1930 年 9 月 18 日作、署名作人。

『手札影眞』143。　『往來通信集』148。

致兪平伯信

1930 年 9 月 20 日作、署名作人。

『手札影眞』144。　『往來通信集』148。

致許世瑛信

1930 年 9 月 20 日作、藏北京魯迅博物館。

未收稿。

『冰雪小品選』序（專齋随筆五）

1930 年 9 月 21 日作、署名豈明。載同年 9 月 29 日『駱駝草』第 21 期。載 1932 年 12 月北平人文書店版沈啓无編『近代散文鈔』。收『看雲集』。收『苦雨齋序跋文』時改題爲「『近代散文抄』序」。

『文類編』第 3 巻 387。　『散文全集』第 5 巻 693。

致兪平伯信

1930 年 9 月 21 日作、署名作人。

『手札影眞』145。　『往來通信集』148。

致兪平伯信

1930 年 9 月 29 日作、署名作人。

『手札影眞』146。　『往來通信集』149。

致兪平伯信

1930 年 10 月 3 日作、署名作。

『手札影眞』147。　『往來通信集』149。

致兪平伯信

1930 年 10 月 6 日作、署名豈明。收『周作人書信』（三十五之十七）。

黄氏編『知堂書信』十七 188。　『文類編』第 3 巻 381 題作「與兪平伯書二通之二」。『散文全集』第 5 巻 602 題作「與兪平伯書七通之三」。　『手札影眞』148。　『往來通信集』152。

『草木蟲魚』小引（專齋随筆六）

1930 年 10 月 6 日作、署名豈明。載同年 10 月 13 日『駱駝草』第 23 期。收『看雲集』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 4 巻 7。　『散文全集』第 5 巻 696。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。一戸譯『苦茶隨筆』。

致兪平伯信

1930 年 10 月 8 日作、署名豈明。

『手札影眞』149。　『往來通信集』152。

致兪平伯信

1930 年 10 月 10 日作、署名豈明。

『手札影眞』152。　『往來通信集』153。

致徐祖正信

1830 年 10 月 10 日作、署名作人。見蕭伊緋『苦雨斎麟爪』「周作人的五通佚札」。未收稿。

致兪平伯信

1930 年倫敦遭難紀念節（10 月 11 日）作、署名作人。

『手札影眞』154。　『往來通信集』154。

致俞平伯

1930 年 10 月 14 日作、署名豈明。

『手札影眞』155。　『往來通信集』154。

重刊『霓裳續譜』序（專齋随筆七）

1930 年 10 月 14 日作、署名豈明。載同年 10 月 20 日『駱駝草』第 24 期。收『看雲集』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 6 巻 527。　『散文全集』第 5 巻 699。

致俞平伯信

1930 年 10 月 15 日作、署名豈明。

『手札影眞』157。　『往來通信集』155。

致俞平伯（一）

1930 年 10 月 17 日作、署名豈明。

『手札影眞』158。　『往來通信集』155。

致俞平伯（二）

1930 年 10 月 17 日作、署名作人。收『周作人書信』（三十五之十八）。

黄氏編『知堂書信』十八 189。　『文類編』第 9 巻 658 題作「與俞平伯書十五通之九」。　『散文全集』第 5 巻 602 題作「與俞平伯書七通之四」。　『手札影眞』159。

『往來通信集』157。

致俞平伯信

1930 年 10 月 22 日作、署名豈。

『手札影眞』160。　『往來通信集』157。

致俞平伯信

1930 年 10 月 26 日作、署名作人。

『手札影眞』161。　『往來通信集』158。

『藝術與生活』序二

1930 年 10 月 30 日作、署名豈明。收『苦雨齋序跋文』。

『散文全集』第 5 巻 731。

致兪平伯信

1930 年 10 月 30 日作、署名豈。收『周作人書信』(三十五之十九)。

黄氏編『知堂書信』十九 190。　『文類編』第 10 巻 781 題作「與兪平伯書十八通之八」。　『散文全集』第 5 巻 603 題作「與兪平伯書七通之五」。　『往來通信集』158。

致兪平伯信

1930 年 11 月 2 日作、署名難明。

『手札影眞』162。　『往來通信集』158。

罵人論（專齋隨筆八）

署名豈明。載 1930 年 11 月 3 日『駱駝草』第 26 期。收『看雲集』題作「論罵人」（專齋隨筆十)。

『文類編』第 10 巻 711。　『散文全集』第 5 巻 705。

致兪平伯信

1930 年 11 月 10 日作、署名豈明。

『手札影眞』163。　『往來通信集』159。

致廢名信

1930 年 11 月 18 日作、署名難明。收『周作人書信』(十七之五)。

『文類編』第 10 巻 800 題作「與廢名書五通之三」。」。　『散文全集』第 5 巻 618 題作「與廢名書二通之二」。　黄氏編『知堂書信』五 211。

致兪平伯信

1930 年 11 月 21 日作、署名作人。收『周作人書信』(三十五之二十)。

黄氏編『知堂書信』二十 191。　『文類編』第 9 巻 658 題作「與兪平伯書十五通之十」。　『散文全集』第 5 巻 603 題作「與兪平伯書七通之六」。　『往來通信集』159。

致兪平伯信（一）

1930 年 11 月 27 日作、署名難明。

『手札影眞』166。　『往來通信集』160。

致兪平伯信（二）

1930 年 11 月 27 日作、署名豈明。

『手札影眞』167。　『往來通信集』161。

致兪平伯信

1930 年 12 月 9 日作、署名難明。

『手札影眞』168。　『往來通信集』161。

北大的支路

1930 年 12 月 11 日作、收『苦竹雜記』。

『文類編』第 4 巻 726。　『散文全集』第 5 巻 733。

致兪平伯信

1930 年 12 月 20 日作、署名作人・難明。收『周作人書信』(三十五之二十一)。

黄氏編『知堂書信』二十一 192。　『文類編』第 10 巻 781 題作「與兪平伯書十八通之九」。　『散文全集』第 5 巻 603 題作「與兪平伯書七通之七」。　『手札影眞』170。　『往來通信集』162。

兩株樹

1930 年 12 月 25 日作、署名豈明。載 1931 年 3 月 10 日『青年界』創刊號。收『看雲集』(草木蟲魚之三)。收『知堂文集』。

『文類編』第 4 巻 18。　『散文全集』第 5 巻 749。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。一戸譯『苦茶隨筆』。

致兪平伯信

1930 年 12 月 28 日作、署名煆。

『手札影眞』172。附「春在堂所藏苦雨齋尺牘跋第二」。　『往來通信集』162。

周作人自述

1930 年作、署名周作人。載『燕大月刊』。見 1934 年 12 月上海北新書局版陶明志編『周作人論』。此書有附注。

『文類編』第 10 巻 1。　『散文全集』第 6 巻 433。

1931 年

致兪平伯信

1931 年 1 月 9 日作、署名作人。

『手札影眞』174。　『往來通信集』163。

致江紹原信

1931 年 1 月 11 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『集外文 2』375。　『文類編』第 5 巻 206 題作「“毛病”」。　『散文全集』第 5 巻 736 題作「“毛病”」。　『江藏名人手札』135。

致兪平伯信

1931 年 1 月 12 日作、署名起明。

『手札影眞』176。　『往來通信集』164。

致兪平伯信

1931 年 1 月 15 日作、署名作人。

『手札影眞』177。　『往來通信集』164。

致兪平伯信

1931 年 1 月 20 日作、署名作人。

『手札影眞』178。　『往來通信集』164。

致兪平伯信

1931 年 1 月 26 日作、署名藥廬。

『手札影眞』180。　『往來通信集』166。

致兪平伯信

1931 年 1 月 29 日作、署名作人。

『手札影眞』182。　『往來通信集』166。

書贈杜逢辰君（詩）

1931 年 1 月 30 日作。收『立春以前』「記杜逢辰君的事」。

『詩箋注』329。　『知堂雜詩抄』外編。

致兪平伯信附箋

1931 年 1 月 30 日作、署名藥廬。即 1931 年 1 月 29 日信附箋、文中之詩即「書贈杜逢辰君」。

『手札影眞』183。　『往來通信集』167。

致汪馥泉信

1931 年 2 月 2 日作、署名作人。見孔另境編『現代作家書簡』（生活書店 1936 年 5

月版)。

『集外文 2』376。　黄氏編『知堂書信』一 259。　『文類編』第 10 巻 807。　『散文全集』第 5 巻 737 題作「與汪馥泉書二通之一」。

致廢名信

1931 年 2 月 3 日作、署名作人。收『周作人書信』(十七之六)。

黄氏編『知堂書信』六 212。『文類編』第 9 巻 662 題作「與廢名書十通之三」。　『散文全集』第 5 巻 739 題作「與廢名書六通之一」。

致兪平伯信

1931 年 2 月 5 日作、署名作人。

『手札影眞』184。　『往來通信集』167。

致兪平伯信

1931 年 2 月 8 日作、署名作人。收『周作人書信』(三十五之二十二)。

黄氏編『知堂書信』二十二 193。　『文類編』第 10 巻 782 題作「與兪平伯書十八通之十」。　『散文全集』第 5 巻 742 題作「與兪平伯書三通之一」。　『手札影眞』185。　『往來通信集』168。

致汪馥泉信

1931 年 2 月 11 日作、署名作人。見孔另境編『現代作家書簡』。

『集外文 2』376。　黄氏編『知堂書信』二 260。　『文類編』第 10 巻 807。　『散文全集』第 5 巻 738 題作「與汪馥泉書二通之二」。

異書四種題記(遺作)

1931 年 2 月 15 日作、署名北平鍛藥廬。據手跡。見趙龍江「從周家的一個遺物説起」、載『文滙讀書周報』。

未收稿。　新版『集外文 3』257。

致兪平伯信

1931 年 2 月 17 日作、署名作人。

『手札影眞』186。　『往來通信集』168。

答雜誌問

署名周作人。載 1931 年 3 月 1 日『新學生』第 1 巻第 3 期、

『集外文 2』377 題作「答『新學生』雜誌問」。　『文類編』第 9 巻 154 題作「答『新

學生』雜誌問」。　『散文全集』第 5 巻 744 題作同左。

致兪平伯信

1931 年 3 月 4 日作、署名作人。收『周作人書信』(三十五之二十三)。

黄氏編『知堂書信』二十三 194。　『文類編』第 9 巻 658 題作「與兪平伯書十五通之十一」。　『散文全集』第 5 巻 742 題作「與兪平伯書三通之二」。　『手札影眞』188。　『往來通信集』169。

與傅孟眞先生談圖書館事書

3 月 5 日作、署名周作人。載 1931 年 3 月 6 日『北京大學日刊』。

新版『集外文 3』259。

薔薇頰的故事

1931 年 3 月 7 日作。收『看雲集』(專齋隨筆四)。

『文類編』第 8 巻 169。　『散文全集』第 5 巻 745。

致兪平伯信

1931 年 3 月 13 日作、署名作人。收『周作人書信』(三十五之二十四)。

黄氏編『知堂書信』二十四 195。　『文類編』第 10 巻 782 題作「與兪平伯書十八通之十一」。　『散文全集』第 5 巻 743 題作「與兪平伯書三通之三」。　『手札影眞』189。　『往來通信集』170。

致翟永坤信

1931 年 4 月 2 日作、署名作人。載同年 4 月 10 日『北京大學日刊』第 2599 號。

『集外文 2』378。　『文類編』第 10 巻 809。　『散文全集』第 5 巻 754 題作「與翟永坤書二通之一」。

周豈明君書翰——致穎孫

4 月 4 日作、署名作人。載 1931 年 4 月 13 日『北京畫報』。

新版『集外文 3』264。

致翟永坤信

1931 年 4 月 5 日作、署名作人。載同年 4 月 12 日『北京大學日刊』第 2601 號。

『集外文 2』378。　『文類編』第 10 巻 809。　『散文全集』第 5 巻 755 題作「與翟永坤書二通之二」。

『越城周氏支譜』題記

1931 年 4 月 7 日作、署名作人。載『越城周氏支譜』(1996 年刊)。

『散文全集』第 5 巻 756。　書影亦見『魯迅與他的鄉人』三集「族伯周憶農」(紹興魯迅記念館編　裘士雄著　2016 年西冷書社)。又載 2004 年 4 月『文獻』第 2 期張廷銀「族譜藏書題記三則」(據陳子善「關于周作人集外文」(早稻田大學『文化論集』第 55 號、又新版『集外文 3』263)。)

致兪平伯信

1931 年國曆浴佛日（4 月 8 日）作、署名作人。

『手札影眞』190。　『往來通信集』170。

致張一渠信

1931 年 4 月 8 日作、署名周作人。見「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致廢名信

1931 年 4 月 12 日作、署名藥廬。收『周作人書信』(十七之七)。

『文類編』第 9 巻 662 題作「與廢名書十通之四」。　『散文全集』第 5 巻 740 題作「與廢名書六通之二」。　黄氏編『知堂書信』七 213。

致鄭穎孫

署名作人。載 1931 年 4 月 13 日『北京畫報』。

據陳子善「關于周作人集外文」(早稻田大學『文化論集』第 55 號)。

致兪平伯信

1931 年 4 月 17 日作、署名作人。

『手札影眞』191。　『往來通信集』170。

致兪平伯信

1931 年 4 月 23 日作、署名作人。

『手札影眞』192。　『往來通信集』171。

致許世瑛信

1931 年 4 月 25 日作、藏北京魯迅博物館。

未收稿。

致俞平伯信

1931 年 4 月 30 日作、署名作人。

『手札影眞』193。　『往來通信集』172。

致俞平伯信

1931 年端陽（5 月 5 日）作、署名作人。

『手札影眞』194。　『往來通信集』172。

題「尺牘雙魚」

重午 5 月 5 日作、署名知堂。見朱姍「新見周作人藏書題識三則述要——兼録周作人舊藏尺牘総集三種」（2014 年『圖書館理論與實踐』第 12 期）。

新版『集外文 3』265。

致俞平伯信

1931 年 5 月 26 日作、署名尊。

『手札影眞』195。　『往來通信集』172。

致俞平伯信

1931 年 5 月 31 日作、署名尊。

『手札影眞』196。　『往來通信集』173。

致俞平伯信

1931 年 6 月 4 日作、署名尊。

『手札影眞』197。　『往來通信集』173。

致俞平伯信

1931 年 6 月 9 日作、署名尊。

『手札影眞』198。　『往來通信集』174。

『文学論』譯本序

1931 年 6 月 18 日作。載 1931 年神州國光社版夏目漱石著張我軍譯『文学論』。收『看雲集』。

『文類編』第 7 巻 367。　『散文全集』第 5 巻 761。

致俞平伯信

1931 年 6 月 25 日作、署名作人。
『手札影眞』199。　『往來通信集』174。

致廢名信
1931 年 7 月 4 日作、署名作人。收『周作人書信』（十七之八）。
黄氏編『知堂書信』八 214。　『文類編』第 9 巻 662 題作「與廢名書十通之五」。
『散文全集』第 5 巻 740 題作「與廢名書六通之三」。

『棗』和『橋』的序
1931 年 7 月 5 日作。載 1932 年 4 月上海美成印刷公司初版廢名著『橋』。
收『看雲集』。收『苦雨齋序跋文』。
『文類編』第 3 巻 646。　『散文全集』第 5 巻 764。

『修辞學』序
1931 年 7 月 7 日作。載 1931 年 8 月上海開明書店版陳介白編著『修辞学』　收『看雲集』。
『文類編』第 9 巻 781。　『散文全集』第 5 巻 767。

致兪平伯信（二通）
1931 年 7 月 7 日作、署名尊・浴禪堂老人。
『手札影眞』201・202。　『往來通信集』175・176。

『英吉利謡俗』序
1931 年 7 月 9 日作。載江紹原編譯『現代英吉利謡俗及謡俗學』（1931 年中華書局版）。　收『看雲集』。收『苦雨齋序跋文』。
『文類編』第 6 巻 578。　『散文全集』第 5 巻 770。

致兪平伯信
1931 年 7 月 12 日作、署名作人。
『手札影眞』203。　『往來通信集』176。

致兪平伯信
1931 年 7 月 17 日作、署名尊。
『手札影眞』204。　『往來通信集』176。

致兪平伯信

1931 年 7 月 23 日作、署名尊。
『手札影眞』205。　『往來通信集』177。

致沈啓无信
1931 年 7 月 27 日作、署名尊。收『周作人書信』（二十五之一）。
黄氏編『知堂書信』一 224。　『文類編』第 9 巻 667 題作「與沈啓无書十三通之一」。
『散文全集』第 5 巻 773 題作「與沈啓无書五通之一」。

致廢名信
1931 年 7 月 30 日作、署名作人。收『周作人書信』（十七之九）。
黄氏編『知堂書信』九 215。　『文類編』第 3 巻 395 題作「與廢名書一通」。　『文類編』第 9 巻 663 題作「與廢名書十通之六」。　『散文全集』第 5 巻 740 題作「與廢名書六通之四」。

致兪平伯信
1931 年 7 月 31 日作、署名尊。
『手札影眞』207。　『往來通信集』178。

致沈啓无信
1931 年 8 月 10 日作、署名饘敬。收『周作人書信』（二十五之二）。
黄氏編『知堂書信』二 225。　『文類編』第 10 巻 811 題作「與沈啓无書十通之一」。
『散文全集』第 5 巻 773 題作「與沈啓无書五通之二」。

致兪平伯信
1931 年 8 月 11 日作、署名糜崇。
『手札影眞』209。　『往來通信集』178。

致張一渠信
1931 年 8 月 18 日作、署名周作人。見「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。
未收稿。

題『炭畫』
1931 年 8 月 25 日作、署名作人。據手跡。
新版『集外文 3』266。

致兪平伯信

1931 年 9 月 10 日作、署名尊。

『手札影眞』210。　『往來通信集』180。

致兪平伯信

1931 年 9 月 11 日作、署名作人。

『手札影眞』212。　『往來通信集』180。

致廢名信

1931 年 9 月 14 日作、署名苦雨。收『周作人書信』(十七之十)。

黄氏編『知堂書信』十 216。　『散文全集』第 5 巻 740 題作「與廢名書六通之五」。

致兪平伯信

1931 年 9 月 15 日作、署名尊。

『手札影眞』214。　『往來通信集』183。

致沈啓无信

1931 年 9 月 25 日作、署名茶庵。收『周作人書信』(二十五之三)。

黄氏編『知堂書信』三 226。　『文類編』第 9 巻 667 題作「與沈啓无書十三通之二」。

『散文全集』第 5 巻 774 題作「與沈啓无書五通之三」。

致兪平伯信

1931 年 9 月 26 日作、署名作。

『手札影眞』216。　『往來通信集』184。

致江紹原信

1931 年 9 月 28 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』136。

致兪平伯信

1931 年 10 月 2 日作、署名粥尊。

『手札影眞』217。　『往來通信集』184。

致沈啓无信

1931 年 10 月 4 日作、署名難明。收『周作人書信』(二十五之四)。

黄氏編『知堂書信』四 227。　『文類編』第 10 巻 811 題作「與沈啓无書十通之二」。

『散文全集』第 5 巻 774 題作「與沈啓无書五通之四」。

現代青年的失業問題與出路問題

署名作人。載 1931 年 10 月 10 日『學生雜誌』第 18 巻第 10 號。

未收稿。

案山子

1931 年 10 月 11 日作。收『看雲集』(草木蟲魚之六)。

『文類編』第 4 巻 456。　『散文全集』第 5 巻 775。

日譯：松枝譯『文藝隨筆抄』・『周作人隨筆』。木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

致兪平伯信

1931 年 10 月 13 日作、署名苦茶。

『手札影眞』218。　『往來通信集』185。

老生常談

載 1931 年 10 月 19 日『文藝新聞』第 32 號。

『集外文 2』379。　『文類編』第 1 巻 696。　『散文全集』第 5 巻 781。

『朝鮮童話集』序

1931 年 10 月 20 日作。載 1932 年 6 月上海女子書店初版劉小蕙譯『朝鮮民間故事』。

收『看雲集』。又載 1934 年 9 月 1 日『女子月刊』(上海女子月刊社) 第 2 巻第 9 期、

署名周作人。(著譯繫年・繫年目録)

『文類編』第 5 巻 778。　『散文全集』第 5 巻 782。

致兪平伯信

1931 年 10 月 23 日作、署名尊。

『手札影眞』219。　『往來通信集』185。

莧菜梗

1931 年 10 月 26 日作。收『看雲集』(草木蟲魚之四)。

『文類編』第 4 巻 23。　『散文全集』第 5 巻 786。

日譯：松枝譯『文藝隨筆抄』・『周作人隨筆』。一戸譯『苦茶隨筆』。

關于徵兵

1931 年 10 月 27 日在北京大學學生會抗日救國會講。收『看雲集』。

『文類編』第 1 巻 697。　『散文全集』第 5 巻 790。

致廢名信

1931 年 10 月 29 日作、署名作人。收『周作人書信』(十七之十一)。

黄氏編『知堂書信』十一 217。　『文類編』第 10 巻 800 題作「與廢名書五通之四」。

『散文全集』第 5 巻 741 題作「與廢名書六通之六」。

致兪平伯信

1931 年 11 月 4 日作、署名尊。

『手札影眞』221。　『往來通信集』186。

太平洋会議之軒然大波

署名豈明。載 1931 年 11 月 7 日『華北日報副刊』第 646 號。

新版『集外文 3』268。

『苦茶随筆』小引

1931 年 11 月 9 日作、署名豈明。載 1932 年 1 月 1 日『東方雑誌』第 29 巻第 1 期。

收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 9 巻 557 題作「『苦茶随筆』小引前稿」。『苦茶庵隨筆』未用此序、故稱前稿。　『散文全集』第 5 巻 795 題作同左。

日譯：松枝譯『随筆集』。

『戦中人』譯本序

1931 年 11 月 13 日作。載 1931 年 11 月北平北新書局初版屠介如訳『戦中人』

收『看雲集』。

『文類編』第 8 巻 622。　『散文全集』第 5 巻 799。

致沈啓无信

1931 年 11 月 16 日作、署名案山。收『周作人書信』(二十五之五)。

黄氏編『知堂書信』五 228。　『文類編』第 10 巻 812 題作「與沈啓无書十通之三」。

『散文全集』第 5 巻 774 題作「與沈啓无書五通之五」。

『遠野物語』(隨筆二)

1931 年 11 月 17 日作、署名豈明。載 1932 年 1 月 16 日『東方雑誌』第 29 巻第 2 期。收『夜讀抄』。有同日附記

『文類編』第 7 巻 503。　『散文全集』第 5 巻 802。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』。

喫菜

1931 年 11 月 18 日作。收『看雲集』。收『知堂文集』。

『文類編』第 9 巻 326。　『散文全集』第 5 巻 808。

日譯：松枝譯『随筆集』。

致江紹原信

1931 年 11 月 25 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』137。

致兪平伯信

1931 年 11 月 28 日作、署名贏州。

『手札影眞』222。　『往來通信集』186。

致兪平伯信

1931 年 12 月 5 日作、署名案山。

『往來通信集』186。

志摩紀念

1931 年 12 月 13 日作、署名周作人。載『新月』月刊第 4 巻第 1 期。收『看雲集』。

『文類編』第 10 巻 407。　『散文全集』第 5 巻 813。

致青木正兒信

1931 年 12 月 15 日作、署名周作人。載 1975 年 6 月香港『明報』月刊第 114 期。

未收稿。

致兪平伯信

1931 年 12 月 18 日作、署名案山。

『手札影眞』223。　『往來通信集』187。

致兪平伯信

1931 年 12 月 25 日作、署名尊。

『往來通信集』188。

致張一渠信

1931 年 12 月 26 日作、署名周作人。「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。
未收稿。

『黄薔薇』（苦茶随筆）
署名豈明。載 1932 年 1 月 1 日『東方雑誌』第 29 巻第 1 期。収『夜讀抄』。
『文類編』第 8 巻 560。　『散文全集』第 5 巻 535 繫 1929 年 1 月。

寄巴黎友人（詩）
1931 年作。見「雑詩題記」。
『詩箋注』330。　『知堂雑詩抄』外編。

1932 年

致兪平伯信
1932 年 1 月 2 日作、署名尊。
『手札影眞』224。　『往來通信集』188。

致沈啓无信

1932 年 1 月 6 日作、署名案。收『周作人書信』（二十五之六）。

黄氏編『知堂書信』六 229。　『文類編』第 10 巻 814 題作「與沈啓无書十通之九」。

『散文全集』第 6 巻 1。十七之一。

致兪平伯信

1932 年 1 月 12 日作、署名尊。

『手札影眞』225。　『往來通信集』188。

致沈啓无信

1932 年 1 月 14 日作、署名山尊。收『周作人書信』（二十五之七）。

黄氏編『知堂書信』七 230。　『文類編』第 9 巻 668 題作「與沈啓无書十三通之三」。

『散文全集』第 6 巻 2。十七之二。

致兪平伯信（二通）

1932 年 1 月 16 日作、署名尊・案山。

『往來通信集』190。

致兪平伯信

1932 年 1 月 18 日作、署名尊。

『手札影眞』227。　『往來通信集』192。

致廢名信

1932 年 1 月 18 日作、署名粥尊。收『周作人書信』（十七之十二）。

黄氏編『知堂書信』十二 218。　『文類編』第 9 巻 663 題作「與廢名書十通之七」。

『散文全集』第 6 巻 11、四之一。

致兪平伯信

1932 年 1 月 21 日作、署名作人。

『手札影眞』228。　『往來通信集』192。

致張一渠信

1932 年 1 月 28 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」（一七）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致張一渠信

1932 年 2 月 1 日作、署名周作人。見「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致兪平伯信

1932 年 2 月 3 日作、署名尊。

『手札影眞』229。　『往來通信集』193。

致廢名信

1932 年 2 月 5 日作、署名案山。收『周作人書信』(十七之十三)。

黄氏編『知堂書信』十三 219。　『文類編』第 9 巻 663 題作「與廢名書十通之八」。『散文全集』第 6 巻 11、四之二。

致沈啓无信

1932 年 2 月 6 日作、署名尊。收『周作人書信』(二十五之八)。

黄氏編『知堂書信』八 231。　『文類編』第 3 巻 396。　『文類編』第 10 巻 815 題作「與沈啓无書十通之十」。　『散文全集』第 6 巻 2。十七之三。

致兪平伯信

1932 年壬申元日（2 月 6 日）作、署名尊。

『手札影眞』230。　『往來通信集』193。

『莫須有先生傳』序

1932 年 2 月 6 日作、署名豈明。載 1932 年 3 月 20 日『鞭策』周刊第 1 巻第 3 期。收『苦雨齋序跋文』。有附記。

『文類編』第 3 巻 651。　『散文全集』第 6 巻 20。

致兪平伯信

1932 年 2 月 8 日作、署名尊。見『周作人書信』(三十五之二十五)。

黄氏編『知堂書信』二十五 196。　『文類編』第 9 巻 659 題作「與兪平伯書十五通之十二」。　『散文全集』第 6 巻 13、六之一。　『手札影眞』232。　『往來通信集』195。

致江紹原信

1932 年 2 月 13 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』139。

致兪平伯信

1932 年 2 月 13 日作、署名作人。

『手札影眞』233。　『往來通信集』196。

『兒童文學小論』序

1932 年 2 月 15 日作、署名周作人。收『兒童文學小論』。再收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 5 巻 735。　『散文全集』第 6 巻 17。　「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期有部分影照。

春在堂所藏苦雨齋尺牘跋第三

1932 年 2 月 15 日作、署名豈明。載 1934 年 5 月 20 日『人間世』第 4 期。收『夜讀抄』(苦茶庵小文二)。收『周作人書信』(與沈啓无君書二十五之九附録)。

『文類編』第 9 巻 692。　『散文全集』第 5 巻 559。　『手札影眞』235。

致沈啓无信

1932 年 2 月 15 日作、署名尊。收『周作人書信』(二十五之九)。附題跋三首。

黄氏編『知堂書信』九 232。『文類編』第 9 巻 669 題作「與沈啓无書十三通之四」。

『散文全集』第 6 巻 3。十七之四。

致江紹原信

1932 年 2 月 16 日作、署名作。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』140。

致江紹原信

1932 年 2 月 17 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』142。

致張一渠信

1932 年 2 月 18 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致沈啓无信

1932 年 2 月 24 日作、署名粥尊。收『周作人書信』(二十五之十)。

黄氏編『知堂書信』十 234。　『散文全集』第 6 巻 3。十七之五。

題『群芳小集』

1932 年 2 月 24 日作、署名作人。原無題目。見謝冬榮・石光明「周作人未刊藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期）。

新版『集外文 3』271。

關于文學之諸問題――（『中國新文學的源流』第一講）

1932 年 2 月 25 日輔仁大學講、鄧廣銘記録。收同年 9 月北平人文書店版『中國新文學的源流』。共 5 次講演。

『散文全集』第 6 巻 50。

題「竹生吟館墨竹詩草」

1932 年 2 月 25 日作、署名作人。見楊靖「周作人未刊藏書題記六則」（2014 年 7 月『文獻』雙月刊第 4 期）。

新版『集外文 3』272。

致沈啓无信

1932 年 2 月 27 日作、署名樽。收『周作人書信』（二十五之十一）。

黄氏編『知堂書信』十一 235。『文類編』第 9 巻 668 題作「與沈啓无書十三通之五」。

『散文全集』第 6 巻 4。十七之六。

關于通俗文學

1932 年 2 月 29 日在北京大學二院國文系講、署周作人講、翟永坤記録。載 1933 年 4 月『現代』第 2 巻第 6 期。

『集外文 2』382。　『文類編』第 3 巻 125。　『散文全集』第 6 巻 144。

中國文學的變遷（『中國新文學的源流』二）

1932 年 3 月 3 日輔仁大學講、鄧廣銘記録。署名周作人。收同年 9 月北平人文書店版『中國新文學的源流』。

『散文全集』第 6 巻 62。

致江紹原信

1932 年 3 月 7 日作、署名難明。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』143。

「『莫須有先生傳』序」附記

1932 年 3 月 9 日作、署名豈明。載 1932 年 3 月 20 日『鞭策周刊』第 1 巻第 3 期。新版『集外文 3』273。

清代文學的反動上——八股文（『中國新文學的源流』三）

1932 年 3 月 10 日輔仁大學講、鄧廣銘記録。署名周作人。收同年 9 月北平人文書店版『中國新文學的源流』。

『散文全集』第 6 巻 73。

致江紹原信

1932 年 3 月 10 日作、署名粥尊。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』145。

致江紹原信

1932 年 3 月 13 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』146。

姑惡詩話

1932 年 3 月 15 日作、署名豈明。載同年 4 月 3 日『鞭策』周刊第 1 巻第 5 期。收『夜讀抄』。有 3 月 27 日附記。

『文類編』第 4 巻 178。　『散文全集』第 6 巻 25、有 3 月 27 日附記。

清代文學的反動下——桐城派古文（『中國新文學的源流』四）

1932 年 3 月 17 日輔仁大學講、鄧廣銘記録。署名周作人。收同年 9 月北平人文書店版『中國新文學的源流』。

『散文全集』第 6 巻 84。

致江紹原信

1932 年 3 月 19 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』148。

致沈啓无信

1932 年 3 月 24 日作、署名淳于。收『周作人書信』（二十五之十二）。

黄氏編『知堂書信』十二 236。　『文類編』第 9 巻 669 題作「與沈啓无書十三通之六」。　『散文全集』第 6 巻 4、十七之七。

致沈啓无信

1932 年 3 月 24 日作、署名尊。收『周作人書信』(二十五之十三)。

黄氏編『知堂書信』十三 237。　『文類編』第 9 巻 669 題作「與沈啓无書十三通之七」。　『詩箋注』聯引「贈須尊」362。　『散文全集』第 6 巻 5、十七之八。

知堂説

1932 年 3 月 26 日作。收 1933 年天馬書店版『知堂文集』。

『文類編』第 9 巻 1。　『散文全集』第 6 巻 24。

日譯：松枝譯『随筆集』。

題『帝京景物略』

署名作人。原無題目。見沈啓无「帝京景物略」(1934 年 6 月『人間世』第 6 期)。

新版『集外文 3』296。

「姑惡詩話」附記

1932 年 3 月 27 日作。載同年 4 月 3 日『鞭策』周刊第 1 巻第 5 期。收『夜讀抄』。

『文類編』第 4 巻 178。　『散文全集』第 6 巻 25。

致兪平伯信

1932 年 3 月 29 日作。署名作人。收『周作人書信』(三十五之二十六)。

黄氏編『知堂書信』二十六 197。　『文類編』第 9 巻 659 題作「與兪平伯書十五通之十三」。　『散文全集』第 6 巻 13、六之二。　『往來通信集』198。

致沈啓无信

1932 年 3 月 30 日作、署名尊。收『周作人書信』(二十五之十四)。

黄氏編『知堂書信』十四 238。『文類編』第 9 巻 670 題作「與沈啓无書十三通之八」。

『散文全集』第 6 巻 6、十七之九。

文學革命運動(『中國新文學的源流』五)

1932 年 3 月 31 日在輔仁大學講、鄧廣銘記録。署名周作人。收同年 9 月北平人文書局版『中國新文學的源流』。

『散文全集』第 6 巻 92。

致江紹原信

1932 年 4 月 1 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』149。

致沈啓无信

1932 年 4 月 5 日作、署名苦茶子。收『周作人書信』(二十五之十五)。

黄氏編『知堂書信』十五 239。　『文類編』第 9 巻 670 題作「與沈啓无書十三通之九」。　『散文全集』第 6 巻 6、十七之十。

致兪平伯信

1932 年 4 月 11 日作。署名作人。收『周作人書信』(三十五之二十七)。

黄氏編『知堂書信』二十七 198。　『文類編』第 10 巻 782 題作「與兪平伯書十八通之十二」。　『散文全集』第 6 巻 14、六之三。　『往來通信集』198。

致江紹原信

1932 年 4 月 11 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』151。

致江紹原信

1932 年 4 月 16 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』152。

致江紹原信

1932 年 4 月 28 日作、署名豈明。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 9 巻 651 題作「與江紹原書十五通」之九。　『散文全集』第 6 巻 32、二之一。　『江藏名人手札』154。

致沈啓无信

1932 年 5 月 7 日作、署名苦茶。收『周作人書信』(二十五之十六)。

黄氏編『知堂書信』十六 240。　『文類編』第 10 巻 812 題作「與沈啓无書十通之四」。　『散文全集』第 6 巻 7、十七之十一。

致江紹原信

1932 年 5 月 14 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 9 巻 651 題作「與江紹原書十五通」之十。　『散文全集』第 6 巻 33、二之二。　『江藏名人手札』156。

『暱談』中的角先生

1932 年 5 月 21 日作、收商務印書館初版『希臘擬曲』。

『散文全集』第 6 巻 34、標題由編者。『希臘擬曲』商務版「暱談」注。

題「醉古堂劍掃」

1932 年 5 月 25 日作、署名豈明。載謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期）。

新版『集外文 3』274。

致江紹原信

1932 年 5 月 28 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』157。

挽劉天華

1932 年 6 月 10 日作。

『詩箋注』聯 363。

『希臘擬曲』例言

1932 年 6 月 23 日作、署名周作人。收 1934 年 1 月商務印書館版『希臘擬曲』。

『文類編』第 8 巻 202。　『散文全集』第 6 巻 37。　『譯文全集』第 3 巻 82。

『希臘擬曲』序

1932 年 6 月 24 日作、署名周作人。收 1934 年 1 月商務引書館版『希臘擬曲』。

『文類編』第 8 巻 199。　『散文全集』第 6 巻 41。　『譯文全集』第 3 巻 79。

媒婆（古希臘　ヘーロダース作）

1924 年春至 1932 年 6 月譯注。收 1934 年商務引書館版『希臘擬曲』。

『譯文全集』第 3 巻 85。參看載 1922 年 1 月 1 日『晨報副刊』1921 年 12 月 30 日譯「媒婆」以及『陀螺』（『譯文全集』第 9 巻 440 所收）。

妬婦（古希臘　ヘーロダース作）

1924 年春至 1932 年 6 月譯注。收 1934 年商務引書館版『希臘擬曲』。

『譯文全集』第 3 巻 102。

昵談（古希臘　ヘーロダース作）

1924 年春至 1932 年 6 月譯注。收 1934 年商務引書館版『希臘擬曲』。

『譯文全集』第 3 巻 106。參看載 1925 年 1 月 26 日『語絲』第 11 期「密談」（『譯文全集』第 9 巻 440 所收）。『文類編』第 5 巻 215 引「昵談」注文題爲「BAUBON」。

皮匠（古希臘　ヘーロダース作）

1924 年春至 1932 年 6 月譯注。收 1934 年商務引書館版『希臘擬曲』。

『譯文全集』第 3 巻 111。

法術（古希臘　テオクリトス作）

1924 年春至 1932 年 6 月譯注。收 1934 年商務引書館版『希臘擬曲』。

『譯文全集』第 3 巻 116。

農夫（古希臘　テオクリトス作）

1924 年春至 1932 年 6 月譯注。收 1934 年商務引書館版『希臘擬曲』。

『譯文全集』第 3 巻 123。參看 1921 年 11 月 15 日譯、載同年 12 月 4 日載『晨報副刊』「割稻的人」、又載 1926 年 7 月『駱駝』第 1 期「農夫」（『譯文全集』第 9 巻 430 所收）。

相思（古希臘　テオクリトス作）

1924 年春至 1932 年 6 月譯注。收 1934 年商務引書館版『希臘擬曲』。

『譯文全集』第 3 巻 127。

上廟（古希臘　テオクリトス作）

1924 年春至 1932 年 6 月譯注。收 1934 年商務引書館版『希臘擬曲』。

『譯文全集』第 3 巻 131。

私語（古希臘　テオクリトス作）

1924 年春至 1932 年 6 月譯注。收 1934 年商務引書館版『希臘擬曲』。

『譯文全集』第 3 巻 140。參看載 1925 年 4 月 27 日『語絲』第 24 期以及 1926 年 7 月『駱駝』第 1 期「希臘牧歌鈔」（『譯文全集』第 9 巻 432 所收）。

致沈啓无信

1932 年 7 月 3 日作、署名知堂。收『周作人書信』（二十五之十七）。

黄氏編『知堂書信』十七 241。　『文類編』第 10 巻 813 題作「與沈啓无書十通之五」。　『散文全集』第 6 巻 7、十七之十二。

致沈啓无信

1932 年 7 月 8 日作、署名知堂。收『周作人書信』（二十五之十八）。

黄氏編『知堂書信』十八 242。　『文類編』第 10 巻 813 題作「與沈啓无書十通之

六」。　『散文全集』第 6 巻 8、十七之十三。

致張一渠信

1932 年 7 月 9 日作、署名周作人。見「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致江紹原信

1932 年 7 月 10 日作。見『佚簡箋注』。

致張一渠信

1932 年 7 月 10 日作、署名周作人。見「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致施蟄存信

1932 年 7 月 17 日作、署名周作人。收『現代作家書簡』。

黄氏編『知堂書信』一 261。『文類編』第 10 巻 816 題作「與施蟄存書九通之一」。

『集外文 2』429（一）。　『散文全集』第 6 巻 44。

『中國新年風俗志』序

1932 年 7 月 21 日作、周作人。載 1935 年 1 月上海商務印書館版婁子匡編述『中國新年風俗志』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 6 巻 230。　『散文全集』第 6 巻 45。

苦雨齋之一周

1932 年 7 月 23 日至 29 日所作日記、署名周作人。載 1932 年 9 月『現代』第 1 巻第 5 期。

『集外文 2』380。　『文類編』第 10 巻 60。　『散文全集』第 6 巻 109。

『中國新文學的源流』小引

1932 年 7 月 26 日作、署名周作人。收同年 9 月北平人文書局版『中國新文學的源流』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 3 巻 393。　『散文全集』第 6 巻 48。

『看雲集』自序

1932 年 7 月 26 日作、署名周作人。收 1932 年開明書店版『看雲集』。再收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 3 巻 335。　『散文全集』第 6 巻 103。

致張一渠信

1932 年 7 月 26 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」（三五）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致沈啓无信

1932 年 8 月 7 日作、署名知堂。收『周作人書信』（二十五之十九）。

黄氏編『知堂書信』十九 243。『文類編』第 10 巻 814 題作「與沈啓无書十通之八」。

『散文全集』第 6 巻 8、十七之十四。

『兒童劇』（日本　坪内逍遥・アメリカ　スキナー他作六篇）

譯于 1924 年 7 月至 1932 年 8 月（『譯文全集』説明）。收 1932 年 11 月上海兒童書局版『兒童劇』。各篇有附記。

『譯文全集』第 9 巻 595。

『兒童劇』序（二）

1932 年 8 月 24 日作、署名周作人。收 1932 年 11 月上海兒童書局版『兒童劇』。收『苦雨齋序跋文』。

『散文全集』第 6 巻 105。　『譯文全集』第 9 巻 598。

致胡適信

1932 年 8 月 26 日作、署名作人。見『胡適來往書信選』。

『文類編』第 10 巻 803。　『散文全集』第 6 巻 107。　黄氏編『知堂書信』133。

致江紹原信

1932 年 9 月 1 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』158。

『近代散文抄』新序

1932 年 9 月 6 日作、署名周作人。載 1932 年 12 月北平人文書店版沈啓无編『近代散文鈔』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 3 巻 390。　『散文全集』第 6 巻 111。

致沈啓无信

1932 年 9 月 20 日作、署名知。收『周作人書信』(二十五之二十)。

『文類編』第 9 巻 671 題作「與沈啓无書十三通之十」。　『散文全集』第 6 巻 8、十七之十五。　黄氏編『知堂書信』二十 244。

致許壽裳信

1932 年 9 月 25 日作、署名作人。見 1992 年 3 月『魯迅研究資料』第 23 輯。

黄氏編『知堂書信』五 256。　『散文全集』第 14 巻 533。　『名家手札』61。

致江紹原信

1932 年 9 月 30 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』159。

致許壽裳信

1932 年 10 月 26 日作、署名作人。見 1992 年 3 月『魯迅研究資料』第 23 輯。

『名家手札』64。

致曹聚仁信

1932 年 10 月 31 日作、署名周作人。載 1936 年 1 月 4 日『上海報・文藝周刊』「知堂四信」之一。

新版『集外文 3』349。

窮袴

署名豈明。載 1932 年 11 月 1 日『新月』月刊第 4 巻第 5 期。收『知堂文集』。

『文類編』第 5 巻 207。　『散文全集』第 6 巻 114。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。一戸譯『苦茶隨筆』。

致沈啓无信

1932 年 11 月 5 日作、署名知堂。收『周作人書信』(二十五之二十一)。

黄氏編『知堂書信』二十一 245。『文類編』第 9 巻 671 題作「與沈啓无書十三通之十一」。　『散文全集』第 6 巻 9、十七之十六。

致沈啓无信

1932 年 11 月 11 日作、署名知。收『周作人書信』(二十五之二十二)。

黄氏編『知堂書信』二十二 246。『文類編』第 10 巻 813 題作「與沈啓无書十通之七」。

『散文全集』第 6 巻 9、十七之十七。

致兪平伯信

1932 年 11 月 13 日作、署名知堂。收『周作人書信』(三十五之二十八)。

黄氏編『知堂書信』二十八 199。　『文類編』第 10 巻 782 題作「與兪平伯書十八通之十三」。　『散文全集』第 6 巻 14、六之四。　『往來通信集』203。

致兪平伯信

1932 年 11 月 15 日作、署名知堂。收『周作人書信』(三十五之二十九)。

黄氏編『知堂書信』二十九 200。　『文類編』第 10 巻 783 題作「與兪平伯書十八通之十四」。　『散文全集』第 6 巻 15、六之五。　『往來通信集』205。

致廢名信

1932 年 11 月 23 日作、署名知堂。收『周作人書信』(十七之十四)。

黄氏編『知堂書信』十四 220。『文類編』第 10 巻 800 題作「與廢名書五通之五」。『散文全集』第 6 巻 12、四之三。

『雜拌兒之二』序

1932 年 11 月 25 日作、署名周作人。載 1933 年 2 月開明書店版兪平伯著『雜拌兒之二』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 3 巻 640。　『散文全集』第 6 巻 121。

『越諺』跋

1932 年 11 月 26 日作、署名周作人。載 1932 年北平來薰閣重刻本『越諺』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 9 巻 808。　『散文全集』第 6 巻 124。

致兪平伯信

1932 年 12 月 1 日作、署名知堂。收『周作人書信』(三十五之三十)。

黄氏編『知堂書信』三十 201。　『文類編』第 10 巻 784 題作「與兪平伯書十八通之十五」。　『散文全集』第 6 巻 15、六之六。　『往來通信集』207。

致廢名信

1932 年 12 月 12 日作、署名知堂。收『周作人書信』(十七之十五)。

黄氏編『知堂書信』十五 221。『文類編』第 9 巻 664 題作「與廢名書十通之九」。　『散文全集』第 6 巻 12、四之四。

致張一渠信

1932 年 12 月 12 日作、署名周作人。見「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致張一渠信

1932 年 12 月 18 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致張一渠信

1932 年 12 月 19 日作、署名周作人。見「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致江紹原信

1932 年 12 月 21 日作、署名智堂。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』160。

糸魚川

1932 年 12 月 24 日作。收『知堂文集』。

『文類編』第 7 巻 118。　『散文全集』第 6 巻 127。

致張一渠信

1932 年 12 月 31 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

夢想的個人生活

1932 年 12 月作、署名周作人。載 1933 年 1 月 1 日『東方雑誌』第 30 巻第 1 號。

未收稿。

1933 年

致張一渠信

1933 年 1 月 11 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」（一八）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致江紹原信

1933 年 1 月 12 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』162。

致曹聚仁信

1933 年 1 月 14 日作、署名知堂。載 1934 年 10 月 20 日『人間世』第 14 期。

未收稿。

致張一渠信

1933 年 1 月 14 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」（一九）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致江紹原信

1933 年 1 月 21 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』164。

致張一渠信

1933 年 1 月 22 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」（二十）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致江紹原信

1933 年 1 月 24 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 9 巻 652 題作「與江紹原書十五通」之十一。　『江藏名人手札』165。

致沈啓无信

1933 年 1 月 30 日作、署名知堂。收『周作人書信』（二十五之二十三）。

黄氏編『知堂書信』二十三 247。『文類編』第 9 巻 672 題作「與沈啓无書十三通之十二」。　『散文全集』第 6 巻 131、三之一。

致廢名信

1933 年 1 月 31 日作、署名知堂。收『周作人書信』（十七之十六）。

黄氏編『知堂書信』十六 222。　『文類編』第 3 巻 655。　『散文全集』第 6 巻 133、二之一。

致江紹原信

1933 年 1 月 31 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』二十七 167。　『江藏名人手札』166。

題『庭聞憶略』

1933 年 2 月 6 日作、署名作人。見謝冬榮・石光明「周作人未刊藏書題記輯録」(2009 年『文獻』季刊第 4 期)。

新版『集外文 3』277。

『知堂文集』序

1933 年 2 月 20 日作、署名周作人。。收 1933 年 3 月天馬書店版『知堂文集』。再收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 9 巻。　『散文全集』第 6 巻 135。

日譯：松枝譯『随筆集』。

致張一渠信

1933 年 2 月 20 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」(二十一) 載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致廢名信

1933 年 2 月 21 日作、署名知堂。收『周作人書信』(十七之十七)。

黄氏編『知堂書信』十七 223。　『文類編』第 9 巻 664 題作「與廢名書十通之十」。『散文全集』第 6 巻 134、二之一。

致沈啓无信

1933 年 2 月 24 日作、署名知堂。收『周作人書信』(二十五之二十四)。

黄氏編『知堂書信』二十四 248。　『散文全集』第 6 巻 132、三之二。

致兪平伯信

1933 年 2 月 24 日作、署名知堂。收『周作人書信』(三十五之三十一)。

黄氏編『知堂書信』三十一 202。　『文類編』第 10 巻 784 題作「與兪平伯書十八通之十六」。　『散文全集』第 6 巻 140、五之一。　『往來通信集』212。

『潮州七賢故事集』序

1933 年 2 月 24 日作。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 5 巻 771。　『散文全集』第 6 巻 137。

参看本年 3 月 19 日「同序」附記。

致兪平伯信

1933 年 2 月 25 日作、署名知堂。收『周作人書信』(三十五之三十二)。

黄氏編『知堂書信』三十二 203。　『文類編』第 10 巻 784 題作「與兪平伯書十八通之十七」。　『散文全集』第 6 巻 140、五之二。　『往來通信集』212。

致兪平伯信

1933 年 3 月 4 日作、署名知堂。收『周作人書信』(三十五之三十三)。

『文類編』第 10 巻 785 題作「與兪平伯書十八通之十八」。　『文類編』第 9 巻 660 題作「與兪平伯書十五通之十四」。　『散文全集』第 6 巻 141、五之三。　黄氏編『知堂書信』三十三 204。　『往來通信集』212。

致江紹原信

1933 年 3 月 4 日作、署名知堂。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』二十八 168。　『散文全集』第 6 巻 143、作「3 月 7 日作、署名知堂」。　『江藏名人手札』167。

藥廬短簡

署名周作人。載 1933 年 6 月 5 日『青年界』第 3 巻第 4 期。

「著譯系年」云 1926 年 5 月 5 日至 1933 年 3 月 4 日作。内容未詳。

未收稿。

致兪平伯信

1933 年 3 月 8 日作、署名知堂。收『周作人書信』(三十五之三十四)。

黄氏編『知堂書信』三十四 205。　『散文全集』第 6 巻 141、五之四。　『往來通信集』213。

致江紹原信

1933 年 3 月 11 日作、署名知堂。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』168。

「『潮州七賢故事集』序」附記

1933 年 3 月 17 日作、署名豈明。載 1933 年 3 月 19 日『鞭策周刊』第 2 巻第 23 期。

新版『集外文 3』278。

致江紹原信

1933 年 3 月 17 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』169。

致兪平伯信

1933 年 3 月 18 日作、署名知堂。收『周作人書信』（三十五之三十五）。

黄氏編『知堂書信』三十五 206。　『文類編』第 9 巻 660 題作「與兪平伯書十五通之十五」。　『散文全集』第 6 巻 142、五之五。　『往來通信集』214。

致沈啓无信

1933 年 3 月 31 日作、署名知堂。收『周作人書信』（二十五之二十五）。

黄氏編『知堂書信』二十五 249。『文類編』第 9 巻 672 題作「與沈啓无書十三通之十三」。　『散文全集』第 6 巻 132、三之三。

與某君書

1933 年 4 月 7 日作、署名豈明。載同年 5 月 20 日『人間世』第 4 期。收『夜讀抄』（苦茶庵小文三）、署名作人。又載 1936 年 1 月 11 日『上海報・文藝週刊』題作「知堂四信」之四。

『文類編』第 10 巻 821。　『散文全集』第 6 巻 149。

致施蟄存信

1933 年 4 月 9 日作、署名作人。見『現代作家書簡』。

黄氏編『知堂書信』二 262。『文類編』第 10 巻 816 題作「與施蟄存書九通之二」。

『集外文 2』429（二）。　『散文全集』第 6 巻 151、五之一。

致張一渠信

1933 年 4 月 16 日作、署名周作人。見「古越周作人先生稿札」（二十二）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

書與尺牘——致李小峰（『周作人書信』序信）

1933 年 4 月 17 日作。署名作人。載 1933 年 6 月 5 日刊『青年界』第 3 巻第 4 期。

收 1933 年青光書局版『周作人書信』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 3 巻 337。　『散文全集』第 6 巻 156。

致曹聚仁信

1933 年 4 月 19 日作、署名作人。載 1936 年 1 月 4 日『上海報・文藝周刊』「知堂四信」之二。

新版『集外文 3』349。

致張一渠信

1933 年 5 月 4 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」（二十三）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期、書影。

未收稿。

題永明三年磚拓本

1933 年 5 月 5 日作、署名豈明。載同年 7 月 1 日『藝風』月刊第 1 巻第 7 期。又載 1934 年 5 月 20 日『人間世』第 4 期。收『夜讀抄』（苦茶庵小文五）、署名知堂。

『文類編』第 9 巻 220 云「6 月『人間世』第 6 期。署名豈明」。　『散文全集』第 6 巻 154、署名知堂。

致張一渠信

1933 年 5 月 20 日作、署名作。見「古越周作人先生稿札」（三四）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

題魏慰農先生家書後

1933 年 5 月 30 日作、署名豈明。載 1934 年 5 月 20 日『人間世』第 4 期。收『夜讀抄』（苦茶庵小文四）、署名作人。

『文類編』第 9 巻 694 云「6 月刊「人間世」6 期」。　『散文全集』第 6 巻 155、署名作人。

窮袴・守宮・貞操帯

署名周作人。載 1933 年 5 月『同仁』第 7 巻第 5 號。

未詳。據飯田吉郎編『現代中國文學研究文獻目錄』。

致張一渠信

1933 年 6 月 3 日作、署名周作人。見「古越周作人先生稿札」（二十四）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致江紹原信

1933 年 6 月 12 日作、署名作。見『佚簡箋注』。

黄氏編『知堂書信』二十九 169。　『江藏名人手札』170。

日譯：内之宮金城譯、載 6 月『支那語』第 2 巻第 6 號。據徐從輝『周作人著譯繫年目録』。

致曹聚仁信

1933 年 6 月 13 日作、署名作人。載 1936 年 1 月 4 日『上海報・文藝周刊』「知堂四信」之三。

新版『集外文 3』350。

致張一渠信

1933 年 6 月 14 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」（二十五）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致張一渠信

1933 年 7 月 3 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」（二十六）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致江紹原信

1933 年 7 月 3 日作、署名作人。

『江藏名人手札』171。

題『東山談苑』

1933 年 7 月 7 日作、署名知堂。見謝冬榮・石光明「周作人未刊藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期）。

新版『集外文 3』284。

『文學的藝術』譯本序

1933 年 7 月 9 日作。載開明書店版『文学的藝術』。後收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 8 巻 500。　『散文全集』第 6 巻 159。

致施蟄存信

1933 年 7 月 11 日作、署名周作人。見孔另境編『現代作家書簡』。

黄氏編『知堂書信』三 263。　『文類編』第 10 巻 817 題作「與施蟄存書九通之三」。

『集外文 2』430（三）。　『散文全集』第 6 巻 152、五之二。

致張一渠信

1933 年 7 月 18 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」（二七）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

廢名所藏苦雨齋尺牘跋

1933 年 7 月 25 日作、署名豈明。載 1934 年 5 月 20 日『人間世』第 4 期。收『夜讀抄』（苦茶庵小文六）、署名知堂。

『文類編』第 9 巻 693。　『散文全集』第 6 巻 161。

論笑話（『苦茶庵笑話選』序）

1933 年 7 月 27 日作、署名周作人。載同年 9 月 1 日『青年界』第 4 巻第 2 號。收 1933 年 10 月上海北新書局版『苦茶庵笑話選』。收『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 6 巻 722。　『散文全集』第 6 巻 169。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』。

致張一渠信

1933 年 8 月 1 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」（二八）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

爲半農題撋跤圖

1933 年 8 月 4 日作、署名豈明。載 1934 年 6 月 5 日『人間世』第 5 期。收『夜讀抄』（苦茶庵小文七）、署名知堂。

『文類編』第 9 巻 221 云「第 6 期」。　『散文全集』第 6 巻 162、云「第 5 期」。

溜豆腐的鹽奶（致伏園）

1933 年 8 月 12 日作、署名作人。載同年 9 月 1 日『文藝茶話』第 2 巻第 2 期。

『集外文 2』386。　『文類編』第 9 巻 393。　『散文全集』第 6 巻 179。

周作人先生手札——致春臺

1933 年 8 月 12 日作、署名作人。載 1933 年 10 月 1 日『藝風』第 1 巻第 10 期。

新版『集外文 3』288。

致施蟄存信

1933 年 8 月 13 日作、署名周作人。見『現代作家書簡』。

黄氏編『知堂書信』四 264。　『文類編』第 10 巻 817 題作「與施蟄存書九通之四」。

『集外文 2』430（四）。　『散文全集』第 6 巻 152、五之三。

性的心理（苦茶隨筆）

1933 年 8 月 18 日作、署名周作人。載 1933 年 11 月 1 日『現代』第 4 巻第 1 期。

收『夜讀抄』。

『文類編』第 5 巻 160。　『散文全集』第 6 巻 163。

題王青芳畫「鶏」

1933 年 8 月 20 日作、署名作人。見阿芳「追述劉半農」（1934 年 9 月 1 日『藝風』第 2 巻第 9 期）。

新版『集外文 3』300。

為于式玉編『日本期刊三十八種中東方學論文篇目附引得』序

1933 年 9 月 10 日作、署名周作人。載 1933 年 9 月燕京大學編纂處『引得』特刊之六同書。

新版『集外文 3』286。

致張一渠信

1933 年 9 月 20 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」（二九）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

『猪鹿狸』

署名豈明。載 1933 年 9 月 23 日『大公報』文藝副刊第 1 期。収『夜讀抄』。

『文類編』第 7 巻 509。　『散文全集』第 6 巻 180。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』。

致許壽裳信

1933 年 9 月 25 日作、見『魯迅研究資料』第 23 輯。

未收稿。

中國新文學的源流

署名周作人。載 1933 年 9 月 26 日『大公報』文學副刊第 247 期。據「著譯系年目録」。

未收稿。

致孫福熙信

署名作人。載 1933 年 10 月 1 日『藝風』第 1 巻第 10 期。原題作「周作人先生手札」。

據陳子善「關于周作人集外文」（早稲田大學『文化論集』第 55 號）。

『蠕範』

1933 年 10 月作、署名豈明。載同年 10 月 14 日『大公報』文藝副刊第 7 期。收『夜讀抄』。

『文類編』第 4 巻 193。　『散文全集』第 6 巻 184。

致施蟄存信

1933 年 10 月 16 日作、署名周作人。見『現代作家書簡』。

黄氏編『知堂書信』五 265。　『文類編』第 10 巻 818 題作「與施蟄存書九通之五」。

『集外文 2』430（五）。　『散文全集』第 6 巻 152、五之四。

縊女圖考釋

1933 年 10 月 20 日作、署名難知。載同年 11 月 16 日『論語』第 29 期。收『夜讀抄』。

『文類編』第 5 巻 113。　『散文全集』第 6 巻 199。

『顔氏學記』

署名豈明。載 1933 年 10 月 25 日『大公報』文藝副刊第 10 期。收『夜讀抄』。

『文類編』第 2 巻 120。　『散文全集』第 6 巻 190。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』。

畫蛇閑話

1933 年 10 月作。收『夜讀抄』。

『文類編』第 2 巻 125。　『散文全集』第 6 巻 195。

沈從文君結婚聯

署名知堂。載 1933 年 11 月 1 日『藝風』第 1 巻第 11 期。

新版『集外文 3』289。

學問的實用化

1933 年 11 月 4 日在天津講、明基記録。載 1934 年 3 月 20 日『讀者月刊』第 1 巻第 4・5 期　見徐從輝「談周作人的一組佚文」『新文學史料』2013 年第 3 期。

未收稿。

致江紹原信

1933 年 11 月 5 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』172。

書贈陶輯民君

1933 年 11 月 13 日作、署名豈明。載 1934 年 6 月 5 日『人間世』第 5 期。收『夜讀抄』(苦茶庵小文八)、署名周作人。

『文類編』第 9 巻 695。　『散文全集』第 6 巻 198 署名周作人。

『蘭学事始』

署名豈明。載 1933 年 11 月 22 日『大公報』文藝副刊第 18 期。收『夜讀抄』。

『文類編』第 7 巻 370。　『散文全集』第 6 巻 203。　松枝訳『随筆集』。

「談歳時風俗的記載」前言

署名作人。載 1933 年 11 月 23 日『上海寧波日報』「兒童週刊」第 10 期。

新版『集外文 3』290。

致曹聚仁信

1933 年 11 月 28 日作、署名知堂。載 1934 年 10 月 20 日『人間世』第 14 期。

『集外文 2』397 一。　『文類編』第 10 巻 822。　『散文全集』第 6 巻 385。

致江紹原信

1933 年 12 月 5 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』173。

『習俗與神話』

1933 年 12 月 11 日作、署名豈明。載 1934 年 1 月『青年界』第 5 巻第 1 號。收『夜讀抄』。有同日附記。

『文類編』第 6 巻 375。　『散文全集』第 6 巻 212。

『聴耳草紙』

署名豈明。載 1933 年 12 月 23 日刊『大公報』。收『夜讀抄』。

『散文全集』第 6 巻 208。

1934 年

致張一渠信

1934 年 1 月 4 日作、署名周作人。見「古越周作人先生稿札」（三〇）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

『一歳貨聲』

1934 年 1 月 11 日作、署名豈明。載同年 1 月 17 日『大公報』文藝副刊第 33 期。収

『夜讀抄』。

『文類編』第 6 巻 17。　『散文全集』第 6 巻 221。

五十自壽詩其一

1934 年 1 月 13 日作、署名知堂。影照載同年 2 月『現代』第 4 巻第 4 期。收『知堂雜詩抄』。收『知堂回想録』173「打油詩」。

『詩箋注』280。　『散文全集』第 13 巻 733。

致曹聚仁信

1934 年 1 月 14 日作、署名知堂。載 1934 年 10 月 20 日『人間世』第 14 期。

『集外文 2』397 二。　『文類編』第 10 巻 823。　『散文全集』第 6 巻 386。

五十自壽詩其二

1934 年 1 月 15 日作、署名知堂。影照載同年 2 月『現代』第 4 巻第 4 期。收『知堂雜詩抄』。收『知堂回想録』173「打油詩」。

『詩箋注』281。　『散文全集』第 13 巻 733。

希臘神話（一）

1934 年 1 月 24 日作、署名周作人。載同年 3 月『青年界』第 5 巻第 3 期。收『夜讀抄』。

『文類編』第 8 巻 66。　『散文全集』第 6 巻 236。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』。

『中國古代文藝思潮論』序

1934 年 1 月 31 日作、署名周作人。載 1933 年 12 月青木正兒著王俊瑜譯『中國古代文藝思潮論』北京人文書店版

未收稿。疑刊行遅延或民国二十二年之誤記？　新版『集外文 3』291。

爲適兄再續八句

1934 年 2 月 2 日作。

『詩箋注』補編 345 録自『章希呂日記』(『胡適研究叢録』)。

『金枝上的葉子』

1934 年 2 月 7 日作、署名豈明。載同年 2 月 21 日『大公報』文藝副刊第 43 期。收『夜讀抄』。

『文類編』第 6 巻 388。　『散文全集』第 6 巻 231。

『一歳貨声』之餘

1934 年 2 月 10 日作、署名豈明。載同年 2 月 17 日『大公報』文藝副刊第 42 期。收『夜讀抄』。

『文類編』第 6 巻 21。　『散文全集』第 6 巻 226。

指鬘故事的進化（日本　松本文三郎作）

1934 年 2 月 16 日譯、署周作人譯。載同年 4 月 20 日『文史』第 1 巻第 1 期。

『散文全集』第 6 巻 273。　『譯文全集』第 8 巻 528。

「指鬘故事的進化（日本　松本文三郎作）」譯者附記

1934 年 2 月 16 日作、署名周作人。載同年 4 月 20 日『文史』第 1 巻第 1 期。

『集外文 2』387。　『文類編』第 1 巻 303。　『散文全集』第 6 巻 283。　『譯文全集』第 8 巻 537。

『苦雨齋序跋文』自序

1934 年 2 月 18 日作、署名周作人。收 1934 年天馬書店版『苦雨齋序跋文』。

『文類編』第 9 巻 555。　『散文全集』第 6 巻 229。

『清嘉録』

1934 年 3 月 4 日作、署名豈明。載同年 3 月 10 日『大公報』文藝副刊第 48 期。收北新書局版『夜讀抄』。有附記。

『文類編』第 6 巻 24。　『散文全集』第 6 巻 245。

『羅黒子手札』跋

1934 年 3 月 10 日作、署名豈明。載同年 6 月 5 日『人間世』第 5 期。收『夜讀抄』（苦茶庵小文九）、署名作人。

『文類編』第 9 巻 696。　『散文全集』第 6 巻 252。

希臘神話（二）

1934 年 3 月 12 日作、署名周作人。載同年 5 月『青年界』第 5 巻第 5 期。收『夜讀抄』。

『文類編』第 8 巻 75。　『散文全集』第 6 巻 290。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』。

致江紹原信

1934 年 3 月 13 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。
『江藏名人手札』174。

廠甸

1934 年 3 月 15 日作、署名豈明。載同年 4 月 5 日『人間世』第 1 期。收『夜讀抄』。
『文類編』第 9 巻 155。　『散文全集』第 6 巻 263。

致許世瑛信

1934 年 3 月 15 日作、藏北京魯迅博物館。
未收稿。

題『瑶箋』

1934 年 3 月 19 日作、署名知堂。見朱姍「新見周作人藏書題識三則述要——兼録周作人舊藏尺牘総集三種」（2014 年『圖書館理論與實踐』第 12 期）。
新版『集外文 3』294。

致江紹原信

1934 年 3 月 21 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。
『江藏名人手札』175。

『五老小簡』

1934 年 3 月 22 日作、署名豈明。載同年 3 月 8 日『大公報』文藝副刊第 53 期。收『夜讀抄』。有附記。
『文類編』第 3 巻 213。　『散文全集』第 6 巻 253。

『花鏡』

1934 年 3 月 26 日作、署名豈明。載同年 4 月 2 日『華北日報』文藝周刊創刊號。收『夜讀抄』。
『文類編』第 4 巻 27。　『散文全集』第 6 巻 258。
日譯：松枝譯『文藝随筆抄』。

致江紹原信

1934 年 3 月 26 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。
『江藏名人手札』176。

偶作打油詩二首

署名苦茶庵。載 1934 年 4 月 5 日『人間世』第 1 期。
新版『集外文 3』295。

『顔氏家訓』
1934 年 4 月 9 日作、載同年 4 月 14 日『大公報』文藝副刊第 58 期。署名豈明。收『夜讀抄』。
『文類編』第 2 巻 56。　『散文全集』第 6 巻 267。

鬼的生長
1934 年 4 月 17 日作、載同年 4 月 21 日『大公報』文藝副刊第 60 期。署名豈明。收『夜讀抄』。
『文類編』第 6 巻 383。　『散文全集』第 6 巻 284。

苦茶庵小文（一）・小引
1934 年 4 月 18 日作、署名豈明。載同年 5 月 20 日『人間世』第 4 期。收『夜讀抄』。
『文類編』第 9 巻 553。　『散文全集』第 6 巻 331。

『塞耳彭自然史』
1934 年 4 月 24 日作、署名周作人。載同年 6 月『青年界』第 6 巻第 1 期。收『夜讀抄』。有附記。
『文類編』第 4 巻 202。　『散文全集』第 6 巻 333。

『甲行日注』
1934 年 5 月 1 日作、署名豈明。載同年 5 月 7 日『華北日報』文藝周刊第 6 期。收『夜讀抄』。
『文類編』第 2 巻 629。　『散文全集』第 6 巻 297。

「男化女」
1934 年 5 月 7 日作、署名豈明。載同年 5 月 12 日『大公報』文藝副刊第 66 期。又載 1935 年 1 月 1 日『婦女旬刊』第 19 巻第 1 期。署名周作人。題作「男身化女身」。收『夜讀抄』。
『文類編』第 5 巻 218。　『散文全集』第 6 巻 303。

太監
1934 年 5 月 13 日作、署名豈明。載同年 5 月 20 日『獨立評論』第 101 期。收『夜讀抄』。有附記。

『文類編』第 1 巻 702。　『散文全集』第 6 巻 311。
日譯：松枝譯『随筆集』。

論泄氣
署名跖堂。載 1934 年 5 月 13 日『華北日報』毎日談座第 61 期。收『夜讀抄』。
『文類編』第 4 巻 554。　『散文全集』第 6 巻 308。
日譯：松枝譯『随筆集』。一戸譯『苦茶隨筆』。

日本知言館刻朝川鼎「『清嘉録』序」譯及附記二則
1934 年 5 月 15 日・6 月 11 日作。收北新書局版『夜讀抄』。
『文類編』第 6 巻 28。　『散文全集』第 6 巻 249。

『和尚和小僧』
1934 年 5 月 21 日作、署名豈明。載同年 5 月 26 日『大公報』文藝副刊第 70 期。收『夜讀抄』。
『文類編』第 7 巻 516。　『散文全集』第 6 巻 319。

論妬婦
署名跖堂。載 1934 年 5 月 22 日『華北日報』毎日談座。收『夜讀抄』。
『文類編』第 5 巻 490。　『散文全集』第 6 巻 316。

論伊川説詩
署名跖堂。載 1934 年 5 月 26 日『華北日報』毎日談座。收『夜讀抄』。無附記。
『文類編』第 2 巻 128。有附記。？　『散文全集』第 6 巻 323。

再論喫茶
1934 年 5 月作、署名周作人。收『夜讀抄』。有附記。
『文類編』第 4 巻 461。　『散文全集』第 6 巻 325。

『文飯小品』（夜讀抄之二十二）
1934 年 6 月 5 日作、署名豈明。載同年 8 月 5 日『人間世』第 9 期。收『夜讀抄』。
『文類編』第 2 巻 634。　『散文全集』第 6 巻 359。

『江州筆談』
1934 年 6 月 11 日作、署名豈明。載同年 6 月 16 日『大公報』文藝副刊第 76 期。收『夜讀抄』。

『文類編』第 2 巻 251。　『散文全集』第 6 巻 341。

西洋也有臭虫――致適之

1934 年 6 月 20 日作、署名周作人。載同年 7 月 1 日『獨立評論』第 107 期。

『集外文 2』388。　『文類編』第 1 巻 707。　『散文全集』第 6 巻 352。

『五雜組』

1934 年 6 月 22 日作、署名豈明。載同年 6 月 30 日『大公報』文藝副刊第 80 期。收『夜讀抄』。

『文類編』第 4 巻 198。　『散文全集』第 6 巻 347。

致『大公報』圖書副刊編輯部信

1934 年 6 月 30 日作、署名周作人。載 1934 年 7 月 7 日『大公報』圖書副刊第 34 期。見汪成法「周作人的一封“佚書”」(『魯迅研究月刊』2003 年第 8 期)。

未收稿。　新版『集外文 3』299。

歩原韻和半農「自題畫像」(七律)

見劉半農『桐花芝豆堂詩集』「自題畫像」自注 (1934 年 7 月 1 日『論語』第 44 期)。

『詩箋注』補編 346。　新版『集外文 3』297。

『百廿虫吟』

1934 年 7 月 3 日作。收『夜讀抄』。

『文類編』第 4 巻 210。　『散文全集』第 6 巻 353。

與梁實秋書

1934 年 7 月 6 日作。署名作人。見董炳月『回望周作人』「是非之間」。

『散文全集』第 14 巻 535。

致『大公報』「圖書副刊」

署名周作人。載 1934 年 7 月 7 日『大公報』「圖書副刊」“來函照登”。

據陳子善「關于周作人集外文」(早稲田大學『文化論集』第 55 號)。

致江紹原 (信片)

1934 年 7 月 17 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』177。

致張一渠信

1934 年 7 月 17 日作、署名周作人。見「古越周作人先生稿札」（三一）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致許壽裳信

1934 年 7 月 19 日作、署名作人。見 1992 年 3 月『魯迅研究資料』第 23 輯。

黄氏編『知堂書信』六 257。　『散文全集』第 14 巻 536。　『名家手札』66。

現代支那文学を語る（現代支那文學）（日文）

署周作人談。載 1934 年 7 月 26 日『讀賣新聞』。

日文未收稿。

周作人與日記者談話摘録（答井上紅梅問）

1934 年 7 月 28 日于東京、署名周作人。載 1934 年 9 月刊『文學』第 3 巻第 3 期。

『散文全集』第 6 巻 371。

致江紹原信

1934 年 8 月 8 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』178。

『文飯小品』續

署名豈明。載 1934 年 8 月 20 日『人間世』第 10 期。收『夜讀抄』。

『文類編』第 2 巻 634。　『散文全集』第 6 巻 359。

題王青芳畫「鶏」

署名作人。原無題目。見 1934 年 9 月 1 日『藝風』第 2 巻第 9 期阿芳「追述劉半農」。

據陳子善「關于周作人集外文」（早稲田大學『文化論集』第 55 號）。

日本文学を語る（閑話日本文學）（日文）

1934 年 9 月 4 日作、署名周作人。載 1934 年 9 月日本『改造』第 16 巻第 10 號。

梁綖武漢譯文、載同年 9 月 24 日『國聞周報』第 11 巻第 38 期。

『集外文 2』389。　『文類編』第 7 巻 375 云「原載 1934 年 9 月號日本『改造』雑誌」。　『散文全集』第 6 巻 374 云「1934 年 9 月號日本『改造』雑誌的談話記録、原題“周作人先生旅舎之一夕談話”」。

日文未收稿。

關于大衆語問題的發言

署名周作人。載 1934 年 9 月 15 日『社會月報』第 1 巻第 4 期。

未收稿。著譯繫年・繫年目録。

『夜讀抄』後記

1934 年 9 月 17 日作、署名周作人。收北新書局版『夜讀抄』。

『文類編』第 9 巻 547。　『散文全集』第 6 巻 368。

現代支那文學を語る

署名周作人。載 1934 年 9 月日本『支那』第 25 巻第 9 期。

未收稿。據飯田吉郎編『現代中國文學研究文獻目錄』。

挽劉半農二首

1934 年 9 月作。

『詩箋注』331。　『知堂雜詩抄』外編。

致江紹原信

1934 年 10 月 3 日作、署名苦雨。見『佚簡箋注』。

『江藏名人手札』179。

致江紹原信

1934 年 10 月 4 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 9 巻 652 題作「與江紹原書十五通」之十二。　『散文全集』第 6 巻 383。三之一。　黄氏編『知堂書信』三十 170。　『江藏名人手札』181。

致江紹原信

1934 年 10 月 6 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。

『文類編』第 9 巻 652 題作「與江紹原書十五通」之十三。　『散文全集』第 6 巻 384。三之二。　『江藏名人手札』182。

挽劉半農

1934 年 10 月 9 日作。署名周作人。載 1935 年『國語周刊』第 159 期。

『詩箋注』聯 363。　『知堂雜詩抄』外編。

骨董小記

1934 年 10 月 12 日作、署名知堂。載同年 11 月 10 日『水星』月刊第 1 巻第 2 期。
收『苦茶随筆』。
『文類編』第 9 巻 215。　『散文全集』第 6 巻 396。

『洗齋病學草』
1934 年 10 月 17 日作、署名知堂。載同年 10 月 20 日『大公報』文藝副刊第 112 期。
收『苦茶随筆』。
『文類編』第 6 巻 31。　『散文全集』第 6 巻 387。

致曹聚仁信
署名知堂。載 1934 年 10 月 20 日『人間世』第 14 期。據徐從輝『周作人著譯繫年目録』。
未收稿。

『古槐夢遇』序
1934 年 10 月 21 日作、署名知堂。載同年 11 月 3 日『大公報』文藝副刊第 116 期。
收『苦茶随筆』。
『文類編』第 3 巻 656。　『散文全集』第 6 巻 393。

致張次溪
10 月 23 日作、署名周作人。據手跡。未知年次、暫繫于此。見張次溪編著『清代燕都梨園史料』「増補菊部群英」（北平邃雅齋書店 1934 年初版）。
新版『集外文 3』314。

致江紹原信
1934 年 10 月 25 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。
『江藏名人手札』183。有附件。

題劉半農錢玄同合影
1934 年 11 月 1 日作、署名作人。載同年 12 月 5 日『人間世』第 17 期。
『集外文 2』399。　『文類編』第 10 巻 414。　『散文全集』第 6 巻 411。

談日本文壇派別
署名周作人。載 1934 年 11 月 2 日『晨報』題云「周作人在燕大座談會暢談日本文壇派別」。
未收稿。

挽白滌洲

1934 年 11 月 7 日作。署名周作人。載 1935 年『國語周刊』第 161 期。

『詩箋注』聯 364。　『知堂雜詩抄』外編。

關于宮刑

1934 年 11 月 12 日作、署名難知。載同年 11 月 16 日『華北日報』每日談座第 217 期。收『苦茶随筆』。

『文類編』第 5 巻 117。　『散文全集』第 6 巻 435。

重刊『袁中郎集』序

1934 年 11 月 13 日作、署名知堂。載同年 11 月 17 日『大公報』文藝副刊第 120 期。收『苦茶随筆』。

『文類編』第 2 巻 658。　『散文全集』第 6 巻 401。

『現代散文選』序

1934 年 11 月 16 日作、署名知堂。載同年 12 月 8 日『大公報』文藝副刊第 124 期。收『苦茶随筆』。

『文類編』第 3 巻 659。　『散文全集』第 6 巻 408。

論救救孩子——題李長之『文學論文集』後

1934 年 11 月 20 日作、署名知堂。載同年 12 月 8 日『大公報』文藝副刊第 126 期。收『苦茶随筆』時改題爲「長之文學論文集跋」。

『文類編』第 5 巻 728。　『散文全集』第 6 巻 412。

談馮夢龍與金聖嘆

1934 年 11 月 24 日作、署名知堂。載 1935 年 1 月 5 日『人間世』第 19 期。收『苦茶隨筆』時改題爲「墨憨齋編“山歌”跋」。

『文類編』第 6 巻 581 題作「墨憨齋編“山歌”跋」。　『散文全集』第 6 巻 503。

半農紀念

1934 年 11 月 30 日作、署名知堂。載同年 12 月 20 日『人間世』第 18 期。收『苦茶随筆』。

『文類編』第 10 巻 411。　『散文全集』第 6 巻 417。

關于林琴南

署名難知。載 1934 年 12 月 3 日『華北日報』每日文藝第 3 號。收『苦茶随筆』。
『文類編』第 8 巻 729。　『散文全集』第 6 巻 438。

關于讀聖書

署名難知。載 1934 年 12 月 5 日『華北日報』每日文藝。收『苦茶随筆』。
『文類編』第 5 巻 166。　『散文全集』第 6 巻 442。

致江紹原信

1934 年 12 月 8 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。
『文類編』第 9 巻 653 題作「與江紹原書十五通」之十四。　『散文全集』第 6 巻 384。三之三。　『江藏名人手札』185。

『論語』小記

1934 年 12 月 9 日作、署名知堂。載 1935 年 1 月 10 日『水星』月刊第 1 巻第 4 期。
收『苦茶随筆』。
『文類編』第 2 巻 63。　『散文全集』第 6 巻 517。
日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。

關于分娩

署名知堂。載 1934 年 12 月 10 日『華北日報』每日文藝。收『苦茶随筆』。
『文類編』第 5 巻 120。　『散文全集』第 6 巻 445。

致施蟄存信

載 1934 年 12 月 11 日作、署名作人。收『現代作家書簡』。
黄氏編『知堂書信』七 267。　『文類編』第 10 巻 819 題作「與施蟄存書九通之七」。
『集外文 2』431（七）。　『散文全集』第 6 巻 416。

『兒童故事』序

1934 年 12 月 13 日作、載署名知堂。同年 12 月 26 日『大公報』文藝副刊第 131 期。
收『苦茶随筆』。
『文類編』第 5 巻 732。　『散文全集』第 6 巻 430。

致江紹原信

1934 年 12 月 14 日作、署名作人。
『江藏名人手札』186。

致許壽裳信

1934 年 12 月 17 日作、署名作人。見『名家手札』60。

未收稿。

保定定縣之游

1934 年 12 月 21 日作、署名周作人。收入『苦茶随筆』。

『文類編』第 10 巻 311。　『散文全集』第 6 巻 421。

棄文就武

1934 年 12 月 22 日作、署名知堂。載 1935 年 1 月 6 日『獨立評論』第 134 期。收『苦茶随筆』。

『文類編』第 10 巻 49。　『散文全集』第 6 巻 511。

孔德學校紀念日的舊話

1934 年 12 月 25 日作、署名周作人。收『苦竹雑記』。

『文類編』第 4 巻 723。　『散文全集』第 6 巻 427。

關于捉同性戀愛

署名難知。載 1934 年 12 月 27 日『華北日報』每日文藝第 27 期。收『苦茶随筆』。

『文類編』第 5 巻 123。　『散文全集』第 6 巻 448。

『古音系研究』序

1934 年 12 月 31 日作、署名周作人。載 1935 年 2 月『文飯小品』創刊號。載魏建功著『古音系研究』北京大学出版組 1935 年 5 月初版。收『苦茶随筆』。有 5 月 24 日附記。

『文類編』第 9 巻 784。　『散文全集』第 6 巻 524。

「周作人自述」補注

1934 年 12 月作。見 1934 年 12 月上海北新書局版陶明志編『周作人論』。参看 1930 年作「周作人自述」。

『集外文 2』400。　『文類編』第 10 巻 1。　『散文全集』第 6 巻 433。

關于日本語

1934 年作、署名知堂。載 1935 年 1 月 1 日刊『日文』第 2 巻第 1 期。收『苦竹雑記』。

『文類編』第 7 巻 166。　『散文全集』第 6 巻 500。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

巴斯婦人的故事（英國　Chaucer 作）

署開明譯。載 1935 年 1 月 1 日『論語』第 56 期。

『散文全集』第 6 巻 493。　『譯文全集』第 10 巻 734。

1935 年

一九三四年我所愛讀的書籍

署名周作人。載 1935 年 1 月 5 日『人間世』第 19 期。

『集外文 2』401。　『文類編』第 9 巻 163。　『散文全集』第 6 巻 510。

致趙家璧信

1935 年 1 月 6 日作、署名作人。見『現代作家書簡』。

『集外文 2』403 一。　黄氏編『知堂書信』一 270。　『文類編』第 3 巻 681「二」。

『散文全集』第 6 巻 515、二之一。

關于“王顧左右”

署名不知。載 1935 年 1 月 7 日『華北日報』每日文藝第 35 期。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 3 巻 130。　『散文全集』第 6 巻 451。

中國婦女應上哪兒跑

署名周作人。載 1935 年 1 月 7 日『婦女旬刊』第 19 巻第 2 期。

『集外文 2』402。　『文類編』第 5 巻 348。　『散文全集』第 6 巻 523。

談韓退之與桐城派

1935 年 1 月 15 日作、署名知堂。載同年 2 月 5 日『人間世』第 21 期。收『苦茶隨筆』時改題爲「廠甸之二」。有 17 日附記。又 5 月 24 日附記。

『文類編』第 2 巻 665。　『散文全集』第 6 巻 533。

致趙家璧信

1935 年 1 月 15 日作、署名作人。見『現代作家書簡』。

『集外文 2』403 二。　黄氏編『知堂書信』271 二。　『文類編』第 3 巻 680「一」。

『散文全集』第 6 巻 515。二之二。

「談韓退之與桐城派」附記

1935 年 1 月 17 日作。載同年 2 月 5 日『人間世』第 21 期。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 2 巻 670。　『散文全集』第 6 巻 539。

藹理斯的時代

署名知堂。載 1935 年 1 月 20 日『大公報』文藝副刊第 135 期、收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 5 巻 169。　『散文全集』第 6 巻 454。

題『什一偶存』

1935 年 1 月 21 日作、署名知堂。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期）。

新版『集外文 3』317。

挽黄晦聞

1935 年 1 月 24 日作。收『書房一角』

『詩箋注』聯 364。　『知堂雜詩抄』外編。

『希臘的神與英雄與人』

1935 年 1 月 28 日作、署名知堂。載同年 2 月 3 日『大公報』文藝副刊第 137 期。又載『婦女旬刊』第 19 巻第 8 期？收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 8 巻 82。　『散文全集』第 6 巻 528。

阿 Q 的舊帳

署名不明。載 1935 年 2 月 2 日『華北日報』每日文藝第 61 期。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 10 巻 133。　『散文全集』第 6 巻 457。

關于耆老行乞

署名不知。載 1935 年 2 月 7 日『華北日報』每日文藝第 66 期。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 1 巻 708。　『散文全集』第 6 巻 459。

『中國新文學大系・散文一集』編選感想

署名周作人。載 1935 年 2 月 15 日『新小説』第 1 巻第 2 期。

『集外文 2』404。　『文類編』第 3 巻 680。　『散文全集』第 6 巻 540。

挽馬隅卿

1935 年 2 月 19 日作。

『詩箋注』聯 356。　『知堂雜詩抄』外編。

題『夢痕館詩話』

1935 年 3 月 20 日作、署名知堂。見楊靖「周作人未刊藏書題記六則」（2014 年 7 月『文獻』第 4 期）。參看 1939 年 3 月 20 日又記。

新版『集外文 3』481。

關于畫廊

1935 年 2 月 21 日作、署名知堂。載同年 3 月 10 日『水星』月刊第 1 巻第 6 期。收『苦茶隨筆』時改題爲「“畫廊集”序」。

『文類編』第 3 巻 758 題作「“畫廊集”序」。　『散文全集』第 6 巻 541。題作「『画廊集』序」。

關于苦茶

1935 年 2 月作、署名知堂。載 1935 年 3 月 13 日『益世報』文學副刊第 2 期。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 4 巻 32。　『散文全集』第 6 巻 545。

日譯：一戸譯『苦茶隨筆』。

『食味雑詠』注

1935 年 3 月 13 日作、署名知堂。載同年 4 月『文飯小品』第 3 期。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 4 巻 216。　『散文全集』第 6 巻 549。　著譯繫年云「載 1937 年 1 月 10 日『好文章』第 4 期」。

『現代作家筆名録』序

1935 年 3 月 18 日作、署名知堂。載同年 4 月 14 日『大公報』文藝副刊第 147 期。収『苦茶隨筆』。

『文類編』第 3 巻 595。　『散文全集』第 6 巻 556。

岳飛與秦檜

1935 年 3 月作、署名不知。載 1935 年 3 月 21 日『華北日報』每日文藝第 108 期。収『苦茶隨筆』。

『文類編』第 1 巻 710。　『散文全集』第 6 巻 464。

關于寫文章

署名知堂。載 1935 年 3 月 24 日『大公報』文藝副刊第 144 期。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 3 巻 233。　『散文全集』第 6 巻 461。

『思痛記』及其他

1935 年 3 月作、署名不知。載同年 3 月 26 日『華北日報』每日文藝第 113 期。收『苦茶隨筆』時改題爲「講道理」。

『文類編』第 1 巻 713 題作「講道理」。　『散文全集』第 6 巻 468。題作「關于講道理」。與 1937 年 4 月 3 日「『思痛記』及其他」有異同。

關于掃墓

1935 年 3 月作、署名不知。載同年 4 月 1 日『華北日報』每日文藝第 119 期。收『苦隨隨筆』。

『文類編』第 6 巻 233。　『散文全集』第 6 巻 472。

我對于婦女剪髪留髪的意見

署名周作人。載 1935 年 3 月『大衆畫報』第 17 期。

新版『集外文 3』319。

關于寫文章二

署名不知。載 1935 年 4 月 3 日『華北日報』每日文藝第 121 期。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 3 巻 236。　『散文全集』第 6 巻 475。

與謝野先生紀念

1935 年 4 月 3 日作、署名知堂。載同年 4 月 24 日『益世報』文學副刊第 8 期。收『苦茶隨筆』。參看本年 5 月日文「與謝野先生紀念」。

『文類編』第 7 巻 122。　『散文全集』第 6 巻 565。

日譯：松枝譯『随筆集』。

科学小品

1935 年 4 月 7 日作、署名知堂。載同年 5 月『文飯小品』第 4 期。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 4 巻 35。　『散文全集』第 6 巻 572。

關于命運

1935 年 4 月作、載 1935 年 4 月 21 日『大公報』文藝副刊第 148 期。署名知堂。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 1 巻 719。　『散文全集』第 6 巻 559。

關于英雄崇拝

1935 年 4 月作、署名不知。載 1935 年 4 月 21 日『華北日報』每日文藝第 139 期。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 1 巻 716 題作「英雄崇拝」。　『散文全集』第 6 巻 478。有附記。

『蛙』的教訓

署名不知。載 1935 年 4 月 24 日『華北日報』每日文藝第 142 期。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 3 巻 133。　『散文全集』第 6 巻 481。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

楊柳

1935 年 4 月作、署名知堂。載同年 5 月 5 日『獨立評論』第 149 期。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 3 巻 239。　『散文全集』第 6 巻 577。

市河先生

1935 年 4 月作。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 7 巻 125。　『散文全集』第 6 巻 568。

日譯：松枝訳『随筆集』。木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

『東京散策記』

1935 年 4 月作、署名知堂。載 1935 年 5 月 5 日『人間世』第 27 期。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 7 巻 384。　『散文全集』第 6 巻 582。

日譯：一戸譯『苦茶隨筆』。

情理（星期偶感一）

1935 年 5 月作、署名知堂。載 1935 年 5 月 12 日『實報・星期偶感』。收『苦茶隨筆』「關于十九篇」之十九。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 1 巻 735。　『散文全集』第 6 巻 613。

日本管窺

1935 年 5 月作、署名知堂。載 1935 年 5 月 13 日『國聞周報』第 12 巻第 18 期。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 7 巻 18。　『散文全集』第 6 巻 589。

日譯：木山譯『日本談義集』。

致『日文與日語』編者信

1935 年 5 月 13 日作、署名周作人。載同年 6 月 1 日『日文與日語』第 2 巻第 6 期。

『集外文 2』405。　『文類編』第 10 巻 824。　『散文全集』第 6 巻 631 題作「致張我軍」。

隅卿紀念

1935 年 5 月 15 日作、署名知堂。載 1935 年 5 月 19 日『大公報』文藝副刊第 152 期。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 10 巻 432。　『散文全集』第 6 巻 603。

關于考試

1935 年 5 月作、署名不知。附記 6 月 5 日作。載 1935 年 5 月 16 日『華北日報』每日文藝第 161 期。收『苦茶隨筆』。有 6 月 5 日附記。

『文類編』第 1 巻 729 題作「考試」。　『散文全集』第 6 巻 484。有附記。

惟有孟母可作女範

署名周作人。載 1935 年 5 月 16 日『婦女旬刊』第 19 巻第 9 號。

未收稿。

關于孟母

1935 年 5 月作、名知堂。載 1935 年 5 月 19 日『獨立評論』第 151 號。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 5 巻 349。　『散文全集』第 6 巻 599。

致梁實秋信

1935 年 5 月 24 日作、載『傳記文學』第 11 巻第 3 期。

未收稿。

「談韓退之與桐城派」又記

1935 年 5 月 24 日作。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 2 巻 670。　『散文全集』第 6 巻 539。

「古音系研究序」附記

1935 年 5 月 24 日作。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 9 巻 797。　『散文全集』第 6 巻 527。

關于割股

1935 年 5 月作、署名不知。載同年 5 月 26 日『華北日報』。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 1 巻 732。　『散文全集』第 6 巻 488。

『關于十九篇』小引

1935 年 5 月 26 日作、署名周作人。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 3 巻 339。　『散文全集』第 6 巻 491。

猫頭鷹

1935 年 5 月作、署名周作人。載同年 9 月『青年界』第 8 巻第 1 號。收『苦茶隨筆』。

『文類編』第 4 巻 221。　『散文全集』第 6 巻 743。

『我是猫』

1935 年 5 月作。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 7 巻 407。　『散文全集』第 6 巻 609。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

故國立北京大學教授劉君墓志

1935 年 5 月作、署名周作人。載 1935 年北京大學『國學季刊』第 4 巻第 4 號。
『集外文 2』435。　『文類編』第 10 巻 416。　『散文全集』第 6 巻 607。

與謝野先生紀念（日文）
署名周作人。載 1935 年 5 月日本『中國文學月報』第 3 號。
日文未收稿。參看本年 4 月 3 日作中文「與謝野先生紀念」。

『苦茶隨筆』後記
1935 年 6 月 1 日作、署名知堂。載同年 7 月 24 日『益世報』文學副刊第 21 期。收『苦茶隨筆』。
『文類編』第 9 巻 560。　『散文全集』第 6 巻 689。

關于命運之二
署名知堂。載 1935 年 6 月 2 日『大公報』文藝副刊第 154 期。收『苦茶隨筆』。
『文類編』第 1 巻 724。　『散文全集』第 6 巻 632。

地圖（日本　永井荷風作）
1935 年 6 月 2 日譯、署知堂譯。載 1935 年 6 月『文飯小品』第 5 期。有附注。
『集外文 2』409。　『文類編』第 7 巻 390。　『散文全集』第 6 巻 642。有 6 月 2 日附記。　『譯文全集』第 8 巻 538。

談金聖嘆
1935 年 6 月 8 日作、署名知堂。載同年 7 月 5 日『人間世』第 31 期。收『苦竹雜記』。
『文類編』第 2 巻 525。附記一。附記二 7 月 25 日。　『散文全集』第 6 巻 673。
同前。

『苦竹雜記』小引
1935 年 6 月 13 日作、署名知堂。載同年 6 月 23 日『大公報』文藝副刊第 157 期。收『苦竹雜記』。
『文類編』第 4 巻 40。　『散文全集』第 6 巻 650。

『冬天的蠅』
1935 年 6 月 15 日作、署名知堂。載同年 6 月 23 日『大公報』文藝副刊第 157 期。收『苦竹雜記』。
『文類編』第 7 巻 394。　『散文全集』第 6 巻 652。
日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。一戸譯『苦茶隨筆』。

常識（星期偶感二）

署名知堂。載 1935 年 6 月 16 日『實報』。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 1 巻 737。　『散文全集』第 6 巻 615。

『酔餘随筆』

1935 年 6 月作、署名不知。載 1935 年 6 月 21 日『華北日報』每日文藝第 196 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 2 巻 256。　『散文全集』第 6 巻 647。

日本管窺之二

1935 年 6 月 21 日作、署名知堂。載同年 6 月 24 日『國聞周報』第 12 巻第 24 期。收『苦竹雜記』時改題爲「日本的衣食住」。

『文類編』第 7 巻 27 題作「日本的衣食住」。　『散文全集』第 6 巻 657 題作同前。日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

王韜的酒色煙

1935 年 6 月 24 日作、署名知堂。載同年 7 月 4 日『益世報』讀書周刊第 5 期。收『苦竹雜記』時改題爲「關于王韜」。

『文類編』第 2 巻 521 題作「關于王韜」。　『散文全集』第 6 巻 681。　松枝訳『結縁豆』。

十竹齋的小擺設

署名難知。載 1935 年 6 月 25 日『文飯小品』第 1 巻第 5 期。

『集外文 2』406。　『文類編』第 10 巻 157。　『散文全集』第 6 巻 667。

題弘一法師書『華厳経』偈

1935 年 6 月 27 日作、署名藥堂。載 1938 年 6 月 24 日『北平晨報』。

『集外文 2』516 題作「藥草堂題跋」。　『文類編』第 9 巻 222。　『散文全集』第 6 巻 671。

題王顯詔山水畫冊

1935 年 6 月 27 日作、署名藥堂。載 1938 年 6 月 24 日『北平晨報』。

『集外文 2』517 題作「藥草堂題跋」。　『文類編』第 9 巻 223。　『散文全集』第 6 巻 672。

『和文漢讀法』

1935 年 6 月作。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 7 巻 158。　『散文全集』第 6 巻 638。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

致梁實秋信

1935 年 7 月 6 日作。見『傳記文學』第 11 巻第 3 期。

未收稿。

日文叢談

署名知堂。載 1935 年 7 月 6 日『日文』第 3 巻第 6 期。

未收稿。

致梁實秋信

1935 年 7 月 7 日作。見『傳記文學』第 11 巻第 3 期。

未收稿。

孫賁與大津皇子的詩

1935 年 7 月作、署名知堂。載 1935 年 7 月 13 日『京報』詩劇文副刊第 71 期。收『苦竹雜記』時改題爲「孫賁絶命詩」。

『文類編』第 7 巻 186 題作「孫賁絶命詩」。有 35 年 11 月 3 日附記。　『散文全集』第 6 巻 685。題作「孫賁絶命詩」。有附記。

劉青園『常談』

1935 年 7 月 18 日作、署名知堂。載同年 7 月 28 日『大公報』文藝副刊第 162 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 6 巻 393。　『散文全集』第 6 巻 692。

談文（星期偶感三）

1935 年 7 月作、署名知堂。載 1935 年 7 月 21 日『實報』。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 3 巻 244。　『散文全集』第 6 巻 617。

「談金聖嘆」附記二

1935 年 7 月 25 日作。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 2 巻 531。　『散文全集』第 6 巻 680。

『煮藥漫抄』

1935 年 7 月作。署名知堂。載 1935 年 8 月 3 日『大公報』。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 2 巻 332。　『散文全集』第 6 巻 705。

『柿子的種子』

1935 年 7 月 26 日作、署名知堂。載同年 8 月 11 日『大公報』文藝副刊第 164 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 7 巻 398。　『散文全集』第 6 巻 709。

『如夢録』

1935 年 7 月 28 日作、署名不知。載 8 月 3 日『華北日報』每日文藝第 238 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 6 巻 37。　『散文全集』第 6 巻 702。

『日本話本』

1935 年 7 月作。載 1936 年 2 月『良友』初版。　d 收『苦竹雜記』。

『文類編』第 7 巻 162。　『散文全集』第 6 巻 698。

關于焚書坑儒

1935 年 7 月作、署名知堂。載同年 9 月 16 日『宇宙風』第 1 集第 1 期。收『苦竹雜記』。有 11 月 25 日附記。

『文類編』第 1 巻 743。　『散文全集』第 6 巻 765。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』。

明末的兵與虜

1935 年 8 月 4 日作、署名知堂。載同年 10 月 1 日『宇宙風』第 2 期。收『苦竹雜記』時改題爲「拜環堂尺牘」。

『文類編』第 2 巻 340。　『散文全集』第 6 巻 777。

『苦茶随筆』小引

1935 年 8 月 15 日作、署名知堂。載同年 8 月 25 日『大公報』文藝副刊第 166 期。收『苦茶随筆』。後收『苦竹雜記』時改題爲「杜牧之句」。

『文類編』第 9 巻 66 題作「杜牧之句」。　『散文全集』第 6 巻 735 題作同前。有附記。

讀禁書

1935 年 8 月 16 日作、署名知堂。載同年 9 月 1 日『獨立評論』第 166 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 2 巻 336。　『散文全集』第 6 巻 748。

致施蟄存信

1935 年 8 月 18 日作、署名作人。收『現代作家書簡』。

『集外文 2』432（八）。　黄氏編『知堂書信』八 268。　『文類編』第 10 巻 819 題作「與施蟄存書九通之八」。　『散文全集』第 6 巻 713。二之一。

國難

署名凱明。載 1935 年 8 月 21 日『莘莘旬刊』第 1 巻第 19 至 21 期合刊。

未收稿。

『中國新文學大系・散文一集』導論

1935 年 8 月 24 日作、署名周作人。載『中國新文學大系・散文一集』。

『集外文 2』413。　『文類編』第 3 巻 662。　『散文全集』第 6 巻 715。

責任（星期偶感四）

1935 年 8 月作、署名知堂。載 1935 年 8 月 25 日『實報』。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 1 巻 739。　『散文全集』第 6 巻 620。

文字的趣味

1935 年 8 月作。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 7 巻 169。　『散文全集』第 6 巻 739。

兩國煙火

1935 年 9 月 2 日作、署名知堂。載同年 9 月 22 日『大公報・文藝』第 13 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 7 巻 520。　『散文全集』第 6 巻 769。

文章的放蕩

1935 年 9 月 5 日作、署名知堂。載同年 9 月 8 日『大公報・文藝』第 5 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 3 巻 246。　『散文全集』第 6 巻 756。

日譯：松枝譯『文藝隨筆抄』・『周作人隨筆』。

笠翁與隨園

署名知堂。載 1935 年 9 月 6 日『大公報・文藝』第 4 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 2 巻 679。有 9 月 8 日附記。　『散文全集』第 6 巻 752。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』。

關于禽言

1935 年 9 月 7 日作、署名知堂。載同年 9 月 13 日『大公報・文藝』第 8 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 4 巻 186。　『散文全集』第 6 巻 761。

「笠翁與隨園」附記

1935 年 9 月 8 日作、收『苦竹雜記』。

『文類編』第 2 巻 682。『散文全集』第 6 巻 755。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』。

『廣東新語』

1935 年 9 月 11 日作、署名知堂。載同年 10 月 20 日『人間世』第 38 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 6 巻 41。　『散文全集』第 6 巻 806。

説閑情

1935 年 9 月 24 日作、署名知堂。載同年 11 月 1 日『宇宙風』第 4 期。收『苦竹雜記』時改題爲「古南餘話」。

『文類編』第 2 巻 259 題作「古南餘話」。　『散文全集』第 6 巻 827。

致施蟄存信

1935 年 9 月 25 日作、署名作人。收『現代作家書簡』。

『集外文 2』432（九）。　黄氏編『知堂書信』九 269。　『文類編』第 10 巻 819 題作「與施蟄存書九通之九」。　『散文全集』第 6 巻 713。二之二。

再談文（星期偶感五）

1935 年 9 月作、署名知堂。載 1935 年 9 月 29 日『實報』。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 3 巻 246。　『散文全集』第 6 巻 622。

情書與文章

1935 年 9 月作、署名不知。載 1935 年 9 月 30 日『華北日報』每日文藝第 295 期。

收『苦竹雜記』時改題爲「情書寫法」。

『文類編』第 3 巻 252 題作「情書寫法」。　『散文全集』第 6 巻 774。

關于活埋

1935 年 9 月作、署名知堂。載同年 10 月 7 日『國聞周報』第 12 巻第 39 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 1 巻 750。　『散文全集』第 6 巻 784。

畏天憫人

1935 年 10 月 3 日作、署名知堂。載同年 10 月 7 日『大公報・文藝』第 21 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 1 巻 746。　『散文全集』第 6 巻 792。有 10 月 3 日附記。

日譯：松枝譯『文藝隨筆抄』・『周作人隨筆』。

談油炸鬼

1935 年 10 月 7 日作、署名知堂。載同年 10 月 16 日『宇宙風』第 3 期。收『苦竹雜記』。有附記・補記。

『文類編』第 9 巻 423。　『散文全集』第 6 巻 801。有 10 月 7 日附記、12 月 28 日補記。

日譯：松枝譯『文藝隨筆抄』。

『嶺南雜事詩抄』

1935 年 10 月 10 日作、署名知堂。載同年 10 月 25 日『大公報・文藝』第 31 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 6 巻 47。　『散文全集』第 6 巻 813。

題『鑒湖棹歌』

1935 年 10 月 10 日作、署名知堂。見楊靖「周作人未刊藏書題記六則」(2014 年 7 月『文獻』雙月刊)。

新版『集外文 3』341。

兒時的回憶

署名知堂。載 1935 年 10 月 13 日『大公報・文藝』第 24 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 5 巻 625 云「1935 年 10 月 16 日記」。此蓋編校時補記也。　『散文全集』第 6 巻 796。有補記。

日譯：松枝譯『結緣豆』。

「兒時的回憶」補記

1935 年 10 月 16 日作。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 6 巻。　『散文全集』第 6 巻 800。　松枝訳『結縁豆』。

『隅田川両岸一覧』

1935 年 10 月 19 日作、署名知堂。載同年 11 月 3 日『大公報・文藝』第 36 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 7 巻 524。　『散文全集』第 6 巻 832。

致錢玄同信

1935 年 10 月 24 日作、署名智堂。見『名家手札』49。

『文類編』第 1 巻 745。

致錢玄同信

1935 年 10 月 25 日作、署名芝塘。見『名家手札』50。

未收稿。

『幼少者之声』

1935 年 10 月 27 日作。未署名。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 7 巻 402。　『散文全集』第 6 巻 818。

致錢玄同信

1935 年 10 月 30 日作、署名大承生。見『名家手札』51。

未收稿。

入厠讀書

1935 年 10 月作、署名知堂。載同年 11 月 16 日『宇宙風』第 5 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 9 巻 159。　『散文全集』第 6 巻 841。

日譯：松枝譯『隨筆集』・『周作人隨筆』。一戸譯『苦茶隨筆』。

文字的趣味（二）

1935 年 10 月作。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 7 巻 173。　『散文全集』第 6 巻 823。

談桐城派與隨園

1935 年 11 月作、署名知堂。載同年 12 月 1 日『宇宙風』第 6 期。收『苦竹雜記』時改題作「蔣子瀟游藝録」。有 11 月 8 日附記。

『文類編』第 2 巻 672。　『散文全集』第 6 巻 862。有附記二則。

「孫賁絶命詩」附記

1935 年 11 月 3 日作。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 7 巻 188。　『散文全集』第 6 巻 687。

模糊

1935 年 11 月 4 日作、署名知堂。載同年 11 月 15 日『大公報・文藝』第 43 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 9 巻 70。　『散文全集』第 6 巻 837。有 11 月 4 日附記。

日譯：松枝譯『結縁豆』・『周作人隨筆』。

「談桐城派與隨園」附記

1935 年 11 月 8 日作。收『苦竹雜記』時改題作「蔣子瀟游藝録」。

『文類編』第 2 巻 678。　『散文全集』第 6 巻 868。

『苦竹雜記』後記

1935 年 11 月 13 日作、署名知堂。載同年 11 月 17 日『大公報』。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 9 巻 563。　『散文全集』第 6 巻 846。

山居雜記

署名知堂。載 1935 年 11 月 15 日『大公報』。

著譯繫年。未詳。

致許壽裳信

1935 年 11 月 19 日作、署名作人。見 1992 年 3 月『魯迅研究資料』第 23 輯。

黄氏編『知堂書信』七 258。　『散文全集』第 14 巻 537。　『名家手札』67。

郝氏説詩

1935 年 11 月作、署名知堂。載 1935 年 11 月 21 日『益世報』讀書周刊題 5 期。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 2 巻 13。　『散文全集』第 6 巻 850。

談土撥鼠――爲尤君題『楊柳風』譯本

1935 年 11 月 23 日作、署名知堂。載同年 11 月 29 日『北平晨報』。收『苦竹雜記』。
『文類編』第 4 巻 226。有 1936 年 1 月 10 日補記。　『散文全集』第 6 巻 857。有補記。

「關于焚書坑儒」附記
1935 年 11 月 25 日作。收『苦竹雜記』。
『文類編』第 1 巻 745。　『散文全集』第 6 巻 767。

「星期偶感一」附記
1935 年 11 月 26 日作。收『苦竹雜記』。
『文類編』第 1 巻 736。　『散文全集』第 6 巻 614。

談中小學（星期偶感六）
1935 年 11 月作、署名周作人。收『苦竹雜記』。
『文類編』第 4 巻 629。　『散文全集』第 6 巻 625。

説鬼
1935 年 11 月作、署名周作人。載 1936 年 1 月 1 日『青年界』第 9 巻第 1 期。收『苦竹雜記』。
『文類編』第 6 巻 398。　『散文全集』第 7 巻 17。

關于傅青主
1935 年 11 月作、署名知堂。載同年 12 月 16 日『宇宙風』第 7 期。收『風雨談』。
『文類編』第 2 巻 533。　『散文全集』第 6 巻 870。
日譯：松枝譯『文藝隨筆抄』・『周作人隨筆』。

題『姜露庵雜記』
1935 年 11 月作、署名知堂。原無題目。見楊靖「周作人未刊藏書題記六則」（2014 年 7 月『文獻』雙月刊）。
新版『集外文 3』342。

憶童年
署名周作人。載 1935 年 12 月 1 日『婦女旬刊』第 19 巻第 21 期。
未收稿。

『風雨談』小引（風雨談一）

1935 年 12 月 6 日作、署名知堂。載 1936 年 1 月 1 日『宇宙風』第 8 期。收『風雨談』。

『文類編』第 3 巻 340。　『散文全集』第 7 巻 49。

衣食（星期偶感七）

1935 年 12 月作、署名周知堂。載 1935 年 12 月 8 日『實報』。

『集外文 2』433。　『文類編』第 1 巻 741。　『散文全集』第 6 巻 628。

『游山日記』（風雨談二）

1935 年 12 月 8 日作。載 1936 年 1 月 1 日『宇宙風』第 8 期。署名知堂。收『風雨談』有附記。

『文類編』第 2 巻 683。有附記。　『散文全集』第 7 巻 51。有附記。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』。

老年

1935 年 12 月 11 日作、署名知堂。載同年 12 月 20 日『晨報』。收『風雨談』。

『文類編』第 9 巻 73。　『散文全集』第 6 巻 876。

日譯：松枝譯『結縁豆』。一戸譯『苦茶隨筆』。

新聞讀者的苦口談（講演）

1935 年 12 月 12 日於北平新聞専科学校講演、筆記者張瀛・魏炳璋。載 1935 年 12 月 13・15・16 日『世界日報』第七版「教育界」欄。見蕭伊緋『苦雨斎麟爪』「周作人“新聞讀者的苦口談”之講演」。　未収稿。

三部郷土詩

1935 年 12 月 15 日作、署名知堂。載 1936 年 1 月 1 日『大公報・文藝』第 70 期。收『風雨談』。

『文類編』第 6 巻 51。　『散文全集』第 7 巻 1。

周作人先生來函

署名周作人。載 1935 年 12 月 16 日『世界日報』副刊。

新版『集外文 3』345。

越中文獻雑錄八則・前言・附記

1935 年 12 月 20 日作、署名周作人。載 1936 年 1 月 16 日『越風』第 6 期。

未収稿。　新版『集外文 3』349。

致俞平伯殘信

1935 年 12 月 20 日作。載 1936 年 1 月 5 日天津『大公報』「文藝」第 72 期「槐屋夢尋」。

『往來通信集』236。

致施蟄存信

1935 年 12 月 24 日作、署名周作人。見『現代作家書簡』。

黄氏編『知堂書信』六 266。　『文類編』第 10 巻 818 題作「與施蟄存書九通之六」。

『集外文 2』431（六）。　『散文全集』第 6 巻 153、五之五。

『記海錯』（風雨談三）

1935 年 12 月 24 日作、署名知堂。載 1936 年 1 月 16 日『宇宙風』第 9 期。收『風雨談』。

『文類編』第 4 巻 231。　『散文全集』第 7 巻 56。

民廿五賀年詩（遺作）

1935 年 12 月 24 日作、署名知堂。見止庵「知堂的一首佚詩」、載 1998 年 11 月 28 日『文滙讀書周報』。

未收稿。　新版『集外文 3』346。

本色

1935 年 12 月 25 日作、署名知堂。載 1935 年 12 月 30 日『北平晨報』。收『風雨談』。

『文類編』第 3 巻 254。　『散文全集』第 6 巻 881。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

宋人的文章思想（風雨談四）

1935 年 12 月 28 日作、署名知堂。載 1936 年 2 月 1 日『宇宙風』第 9 期。收『風雨談』時改題爲「鈍吟雜録」。

『文類編』第 2 巻 130。　『散文全集』第 7 巻 62。

「談油炸鬼」補記

1935 年 12 月 28 日作。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 9 巻 426。　『散文全集』第 6 巻 804。

『燕京歲時記』

1935 年 12 月 31 日作、署名知堂。載 1936 年 1 月 13 日『北平晨報』。收『風雨談』。
『文類編』第 6 巻 55。　『散文全集』第 7 巻 29。
日譯：載 1941 年 10 月日本『圖書』第 69 期。松枝茂夫譯。　松枝譯『結縁豆』。

日本管窺之三

1935 年 12 月作、署名知堂。載 1936 年 1 月 1 日『國聞周報』第 13 巻第 1 期。收『風雨談』。有 36 年 5 月附記。
『文類編』第 7 巻 37。　『散文全集』第 7 巻 6。
日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

二十四年我的愛読書

署名周作人。載 1936 年 1 月 1 日『宇宙風』第 8 期。
『集外文 2』436。　『文類編』第 9 巻 164。　『散文全集』第 7 巻 22。

劉半農先生挽辭

署名周作人。載 1935 年『国語週刊』第 159 期。據徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』。
未收稿。

白滌州先生挽辭

署名周作人。載 1935 年『国語週刊』第 161 期。據徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』。
未收稿。

1936 年

致江紹原信

1936 年 1 月 2 日作、署名作人。見『佚簡箋注』。
黄氏編『知堂書信』三十一 171。　『文類編』第 9 巻 653 題作「與江紹原書十五通」之十五。　『散文全集』第 7 巻 23。　『江藏名人手札』187。

毛氏説詩

1936 年 1 月 4 日作、署名知堂。載同年 1 月 16 日『益世報』讀書周刊第 32 期。收

『風雨談』。

『文類編』第 2 巻 19。　『散文全集』第 7 巻 34。

贈胡適賀年打油詩（五言絶句）

1936 年 1 月作。見『梁實秋懐人叢録』。

『詩箋注』補編 347。

談策論

1936 年 1 月 8 日作、署名知堂。載 1936 年 1 月 17 日『自由評論』第 9 期。收『風雨談』。

『文類編』第 2 巻 136。　『散文全集』第 7 巻 40。

日譯：一戸譯『苦茶隨筆』。

關于紙

1936 年 1 月 8 日作、署名知堂。載 1937 年 5 月『好文章』第 8 期。收『風雨談』。

『文類編』第 9 巻 237。　『散文全集』第 7 巻 25。

「談土撥鼠」補記

1936 年 1 月 10 日作。收『苦竹雜記』。

『文類編』第 4 巻 229。　『散文全集』第 6 巻 860。

螟蛉與螢火

1936 年 1 月 14 日作、署名周作人。載同年 3 月『青年界』第 9 巻第 3 期。收『風雨談』。有 1 月 20 日補記。

『文類編』第 4 巻 236。　『散文全集』第 7 巻 127。

關于家訓

1936 年 1 月 17 日作、署名知堂。載同年 1 月 27 日『北平晨報』。收『風雨談』。

『文類編』第 9 巻 77。　『散文全集』第 7 巻 44。

「螟蛉與螢火」補記

1936 年 1 月 20 日作。載同年 3 月『青年界』第 9 巻第 3 期。收『風雨談』。

『文類編』第 4 巻 236。　『散文全集』第 7 巻 132。

題『歴代名媛雜詠』

1936 年 1 月 30 日作、署名知堂。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」（2009

年『文獻』季刊第 4 期)。
新版『集外文 3』358。

安徒生的四篇童話
1936 年 1 月作、署名知堂。載同年 2 月 10 日『國聞周報』第 13 巻第 5 期。收『風雨談』。
『文類編』第 5 巻 808。　『散文全集』第 7 巻 104。

『寶存』
1936 年 1 月作、署名知堂。載同年 2 月 16 日『宇宙風』第 11 期。收『風雨談』。
『文類編』第 2 巻 264。　『散文全集』第 7 巻 67。

『日本雜事詩』題記
1936 年 2 月 2 日作、署名知堂。見鍾叔河輯注校點黄遵憲『日本雜事詩廣注』(1981 年湖南人民出版社) 影照。
未收稿。

談錯字
1936 年 2 月 4 日作、署名知堂。載同年 2 月 10 日『北平晨報』。收『風雨談』。
『文類編』第 3 巻 257。　『散文全集』第 7 巻 112。

題『傳芳録』
1936 年 2 月 8 日作、署名知堂。見楊靖「周作人未刊藏書題記六則」(2014 年 7 月『文獻』雙月刊)。
新版『集外文 3』359。

關于王謔庵
1936 年 2 月 10 日作、署名知堂。載同年 2 月 27 日『益世報』読書周刊第 37 期。收『風雨談』。
『文類編』第 2 巻 642。　『散文全集』第 7 巻 121。

陶筠庵論竟陵派 (風雨談七)
1936 年 2 月 12 日作、署名知堂。載同年 4 月 1 日『宇宙風』第 14 期。收『風雨談』。
『文類編』第 2 巻 687。有 2 月 17 日附記。　『散文全集』第 7 巻 77。

北平的春天

1936 年 2 月 14 日作、署名知堂。載同年 3 月 16 日『宇宙風』第 13 期。收『風雨談』。
『文類編』第 6 巻 63。　『散文全集』第 7 巻 141。

買墨小記

1936 年 2 月 15 日作、署名知堂。載同年 2 月 24 日『北平晨報』。收『風雨談』。
『文類編』第 9 巻 224。　『散文全集』第 7 巻 117。

「陶筠廠論竟陵派」補記

1936 年 2 月 17 日作、載同年 4 月 1 日『宇宙風』第 14 期。收『風雨談』。
『散文全集』第 7 巻 83。

致陶亢德信

1936 年 2 月 27 日作、載 1943 年 4 月『古今』半月刊第 20・21 期合刊。
未收稿。

『逸語』與『論語』幷説到孔子的益友（風雨談八）

1936 年 2 月作、署名知堂。載同年 4 月 16 日『宇宙風』第 15 期。收『風雨談』時改題爲「逸語與論語」。有附記。
『文類編』第 2 巻 67 題作「論語與逸語」。　『散文全集』第 7 巻 85 題作同左。

談詩文（風雨談六）

1936 年 2 月作、署名知堂。載同年 3 月 1 日『宇宙風』第 12 期。收『風雨談』時改題爲「郁岡齋『筆麈』」。
『文類編』第 2 巻 268 題作「郁岡齋『筆麈』」。　『散文全集』第 7 巻 72 題作同左。

『日本雜事詩』

1936 年 3 月 3 日作、署名周作人。載同年 4 月 5 日『逸經』半月刊第 3 期。收『風雨談』。有 5 月 26 日附記。
『文類編』第 7 巻 189。有 5 月 26 日附記。　『散文全集』第 7 巻 171。有附記。
日譯：松枝譯『結縁豆』。

呉仲仙『讀詩一得』跋

1936 年 3 月 8・10 日作、署名知堂作人。未刊稿據手跡。
『集外文 2』437。　『文類編』第 2 巻 772。　『散文全集』第 7 巻 134 題作「讀詩一得」。

日本的落語

上丁（3 月 4 日）作、署名知堂。載 1936 年 3 月 9 日『北平晨報』。收『風雨談』。

『文類編』第 7 巻 529。　『散文全集』第 7 巻 135。

日譯：松枝譯『結縁豆』。一戸譯『苦茶隨筆』。木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

王錫侯『書法精言』

1936 年 3 月 10 日作、署名周作人。載同年 5 月 5 日『逸經』第 5 期。收『風雨談』時改題爲「書法精言」。

『文類編』第 2 巻 353 題作「『書法精言』」。有附記。　『散文全集』第 7 巻 190、有附記。

文學的未來

1936 年 3 月 14 日作、署名知堂。載同年『自由評論』第 17 期。收『風雨談』。

『文類編』第 3 巻 136。　『散文全集』第 7 巻 155。

致松枝茂夫信

1936 年 3 月 15 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（1）。

題『佚笈姑存』

1936 年 3 月 18 日作、署名知堂。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期）。

新版『集外文 3』361。

『王湘客書牘』

1936 年 3 月 19 日作、署名知堂。載同年 3 月『益世報』。收『風雨談』。

『文類編』第 2 巻 346。有附記。　『散文全集』第 7 巻 148、有 4 月 3 日附記。

論萬民傘

1936 年 3 月 21 日作。收『瓜豆集』。

『文類編』第 1 巻 758。　『散文全集』第 7 巻 145。　松枝訳『瓜豆集』。

關于『廣笑府』――致趙景深

1936 年 3 月 21 日作、署名作人。載 1936 年 4 月 3 日『大晩報・火炬通俗文學周刊』第 1 期。

新版『集外文 3』362。

文人之行（風雨談九）

1936 年 3 月 28 日作、署名知堂。載同年 5 月 1 日『宇宙風』第 16 期。收『風雨談』時改題爲「蒿庵閑話」。

『文類編』第 2 巻 273 題作「蒿庵閑話」。　『散文全集』第 7 巻 91。

連運

署名申壽。載 1936 年 3 月 29 日『大公報・文藝』第 118 期。

未收稿。

舊日記抄

1936 年 3 月 30 日作。收『風雨談』。

『文類編』第 10 巻 15。　『散文全集』第 7 巻 158。

『紹興兒歌述略』序

1936 年 4 月 3 日作、署名周作人。載同年 4 月 18 日『歌謡』第 2 巻第 3 期。收『風雨談』。

『文類編』第 6 巻。　『散文全集』第 7 巻 178。

『王湘客書牘』附記

1936 年 4 月 3 日作。收『風雨談』

『文類編』第 2 巻 351。　『散文全集』第 7 巻 153。

致松枝茂夫信

1936 年 4 月 7 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（1）。

談雅片（風雨談十）

1936 年 4 月 9 日作、署名知堂。載同年 5 月 16 日『宇宙風』第 17 期。收『風雨談』時改題爲「雅片事略」。有 5 月 4 日附記。

『文類編』第 2 巻 358 題作「鴉片事略」。　『散文全集』第 7 巻 96。

日譯：一戸譯『苦茶隨筆』。松枝譯『結縁豆』。

『梅花草堂筆談』等

1936 年 4 月 11 日作、署名知堂。載同年 4 月 30 日『益世報』読書周刊第 46 期。收『風雨談』。

『文類編』第 2 巻 694。　『散文全集』第 7 巻 185。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』。

「談雅片」附記

1936 年 4 月 12 日作。載同年 5 月 16 日『宇宙風』第 17 期。收『風雨談』。

『文類編』第 2 巻 363。　『散文全集』第 7 巻 101。

讀戒律

1936 年 4 月 14 日作、署名周作人。載同年 9 月 1 日『青年界』第 10 巻第 2 期。收『風雨談』。

『文類編』第 9 巻 81。　『散文全集』第 7 巻 301。

略談中西文學

1936 年 4 月 15 日在北京大學國學研究會講、署名周作人・由迎埃筆録。載同年 4 月武漢『人間世』第 1 期。

『集外文 2』438。止庵『周作人講演集』云具体時間不詳、載 4 月 15 日武漢『人間世』第 1 期。　『文類編』第 8 巻 503。　『散文全集』第 7 巻 182。載 1936 年 4 月 20 日刊『人間世』（漢出）第 1 期。

致松枝茂夫信

1936 年 4 月 20 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（1）。

關于童二樹

1936 年 4 月 22 日作、署名周作人。載同年 5 月 28 日『越風』第 13 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 2 巻 538。　『散文全集』第 7 巻 198。

『風雨後談』小引（風雨後談一）

1936 年 5 月 4 日作、署名知堂。載同年 6 月 1 日『宇宙風』第 18 期。收『瓜豆集』。

『散文全集』第 7 巻 213。

關于雷公（風雨後談二）

1936 年 5 月 4 日作、署名知堂。載同年 6 月 1 日『宇宙風』第 18 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 6 巻 402。　『散文全集』第 7 巻 214。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』、又『瓜豆集』。

「談雅片」補記

1936 年 5 月 4 日作。收『風雨談』。

『文類編』第 2 巻 363。　『散文全集』第 7 巻『散文全集』第 7 巻 102。

北平的好壊

1936 年 5 月 9 日作、署名知堂。載同年 6 月 16 日『宇宙風』第 19 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 6 巻 67。　『散文全集』第 7 巻 268。　松枝訳『瓜豆集』。

改名紀略

1936 年 5 月 13 日作、署名智堂。載同年 6 月 16 日『實報』半月刊第 16 期。收『風雨談』「附録二篇」。

『文類編』第 10 巻 762。　『散文全集』第 7 巻 273。

談“七月在野”

1936 年 5 月 18 日作、署名知堂。載同年 5 月 28 日『益世報』読書周刊第 50 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 2 巻 24。　『散文全集』第 7 巻 205。　松枝訳『瓜豆集』。

竊案声明

1936 年 5 月 25 日作。收『風雨談』「附録二篇」。

『文類編』第 10 巻 765。　『散文全集』第 7 巻 195。

「日本管窺之三」附記

1936 年 5 月作。收『風雨談』。

『文類編』第 7 巻 37。　『散文全集』第 7 巻 16。

物的文化與人的文化

署名知堂。載 1936 年『布道雑誌』第 9 巻第 5 期。據徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』。未収稿。

致林語堂信

1936 年 6 月 4 日作、署名知堂。載同年 9 月 16 日『宇宙風』第 25 期。

『集外文 2』478。　『文類編』第 9 巻 674。　『散文全集』第 7 巻 318。

尾久殺人事件（風雨後談三）

1936 年 6 月 6 日作、署名知堂。載 1937 年 7 月 1 日『宇宙風』第 20 期。收『瓜豆

集』時改題爲「尾久事件」。

『文類編』第 5 巻 125。　『散文全集』第 7 巻 222。

日譯：松枝譯『瓜豆集』。木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

談鬼論

1936 年 6 月 11 日作、署名知堂。載同年 7 月 1 日『論語』第 91 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 6 巻 409。　『散文全集』第 7 巻 279。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』、又『瓜豆集』。

國語與漢字――致胡適之

1936 年 6 月 20 日作、署名作人。載同年 6 月 28 日『獨立評論』第 207 號。

『集外文 2』440。　『文類編』第 9 巻 788。　『散文全集』第 7 巻 176。

再論萬民傘

1936 年 6 月 13 日作。收『瓜豆集』。

『文類編』第 1 巻 760。　『散文全集』第 7 巻 265。　松枝訳『瓜豆集』。

女子的去路（風雨後談四）

1936 年 6 月 25 日作、署名知堂。載同年 7 月 16 日『宇宙風』第 21 期。收『瓜豆集』時改題爲「劉香女」。

『文類編』第 5 巻 353 題作「劉香女」。　『散文全集』第 7 巻 229。　松枝訳『瓜豆集』。

談日本文化書――致梁實秋

1936 年 7 月 5 日作、署名知堂。載同年 7 月 11 日『自由評論』第 32 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 7 巻 57。　『散文全集』第 7 巻 288。

日譯：松枝譯 1937 年 4 月『中國文學』第 25 號、松枝譯『隨筆集』、又『瓜豆集』・『周作人隨筆』。木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

中國的滑稽文學（風雨後談五）

1936 年 7 月 16 日作、署名知堂。載同年 8 月 16 日『宇宙風』第 23 期。收『瓜豆集』時改題爲「常言道」。有 9 月 8 日附記。

『文類編』第 3 巻 397。　『散文全集』第 7 巻 236、有 9 月 8 日附記。

日譯：松枝訳『瓜豆集』。

致松枝茂夫信

1936 年 7 月 18 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（1）有附函。

『藤花亭鏡譜』

1936 年 7 月 24 日作、署名知堂。載同年 7 月 30 日『益世報』読書周刊第 59 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 9 巻 228。　『散文全集』第 7 巻 294。

日譯：松枝譯『瓜豆集』。

急進的妓女（風雨後談六）

1936 年 7 月 25 日作、署名知堂。載同年 9 月 1 日『宇宙風』第 24 期。收『瓜豆集』時改題爲「鬼怒川事件」。

『文類編』第 5 巻 132 題作「鬼怒川事件」。　『散文全集』第 7 巻 243。

日譯：松枝譯『瓜豆集』。木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

老人的胡鬧

1936 年 7 月 31 日作、署名知堂。載同年 9 月 16 日『論語』第 96 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 7 巻 718。　『散文全集』第 7 巻 319。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

再談油炸鬼

1936 年 7 月作、署名知堂。載同年 9 月 1 日『論語』第 95 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 1 巻 763。　『散文全集』第 7 巻 307。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』、又『瓜豆集』。

馬琴を詰る（論難馬琴）（日文）

署名周作人。載 1936 年 8 月 1 日大連『新天地』第 16 巻第 8 號。

據飯田吉郎編『現代中國文學研究文獻目錄』。日文未收稿。

懷東京

1936 年 8 月 8 日作、署名知堂。載同年 9 月 16 日『宇宙風』第 25 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 7 巻 67。　『散文全集』第 7 巻 323。

日譯：1937 年 11 月日本『文藝』5-11。松枝茂夫譯。　松枝譯『隨筆集』、又『瓜豆集』･『周作人隨筆』。一戸譯『苦茶隨筆』。木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

談日本文化書其二——致陶亢德

1936 年 8 月 14 日作、署名知堂。載同年 10 月 1 日『宇宙風』第 26 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 7 巻 63。　『散文全集』第 7 巻 338。

日譯：松枝譯『周作人隨筆』。木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

「希臘人的好學」附記

署名知堂。載 1936 年 8 月 16 日『新苗』第 6 期。

新版『集外文 3』374。

關于邵无恙

1936 年 8 月 20 日作、署名周作人。載同年 9 月 15 日『越風』第 19 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 2 巻 545。　『散文全集』第 7 巻 311。

懷東京之二

1936 年 8 月 27 日作、署名知堂。載同年 10 月 1 日『宇宙風』第 26 期。收『瓜豆集』時改題爲「東京的書店」。

『文類編』第 9 巻 166。　『散文全集』第 7 巻 342 題作同左。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』、又『瓜豆集』。一戸譯『苦茶隨筆』。

希臘人的好學

1936 年 8 月作、署名知堂。載同年 12 月 20 日『西北風』第 14 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 8 巻 103。　『散文全集』第 7 巻 486。著譯繫年作「5 月 9 日作」。

日譯：松枝譯『文藝随筆抄』、又『瓜豆集』。

六朝散文

1936 年 8 月作、未署名。載北京大學國文系課程綱要説明。收『知堂回想録』。

『集外文 2』479。　『文類編』第 3 巻 404。　『散文全集』第 7 巻 300。

自己的文章

1936 年 9 月 2 日作、署名周作人。載同年 10 月 1 日『青年界』第 10 巻第 3 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 3 巻 325。　『散文全集』第 7 巻 348。

日譯：松枝譯『隨筆集』、『瓜豆集』・『周作人隨筆』。

結緣豆

1936 年 9 月 8 日作、署名周作人。載同年 10 月 10 日『談風』第 1 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 6 巻 236。　『散文全集』第 7 巻 358。

日譯：松枝譯『瓜豆集』、又『結縁豆』・『周作人隨筆』。

「中國的滑稽文學（風雨後談五）」附記

1936 年 9 月 8 日作。收『瓜豆集』時改題爲「常言道」附記。

『文類編』第 3 巻 402。　『散文全集』第 7 巻 242。

『風雨談』後記

1936 年 9 月 10 日作、署名知堂。收『風雨談』。

『文類編』第 3 巻 342。　『散文全集』第 7 巻 310。

讀報者言

1936 年 9 月 17 日作、署名智堂。載同年 10 月 16 日『實報』半月刊第 2 年第 1 期。

『集外文 2』451。　『文類編』第 9 巻 206。　『散文全集』第 7 巻 363。

伊索寓言的忌諱

1936 年 9 月 18 日作、署名周作人。載同年 9 月 22 日『立報・言林』。

『集外文 2』442。　『文類編』第 7 巻 722。　『散文全集』第 7 巻 333。

關于試帖（風雨後談七）

1936 年 9 月 20 日作、署名知堂。載同年 10 月 16 日『宇宙風』第 27 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 2 巻 150。　『散文全集』第 7 巻 250。　松枝訳『瓜豆集』。

『常談叢録』

1936 年 9 月 28 日作、署名周作人。載同年 11 月 1 日『青年界』第 10 巻第 4 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 4 巻 401。　『散文全集』第 7 巻 411。

日譯：松枝譯『瓜豆集』。

關于貞女

1936 年 9 月作。收『瓜豆集』。

『文類編』第 5 巻 493。　『散文全集』第 7 巻 335。　松枝訳『瓜豆集』。

親日派といふもの（所謂親日派）（日文）

署名周作人。載 1936 年 9 月大連『新天地』第 16 巻第 9 號。

據飯田吉郎編『現代中國文學研究文獻目錄』。日文未收稿。

通俗文章（明珠抄一）

署名智堂。載 1936 年 10 月 1 日『世界日報・明珠』第 1 期。

『集外文 2』443。　『文類編』第 3 巻 261。　『散文全集』第 7 巻 367。

『常談叢録』其二

1936 年 10 月 3 日作。收『瓜豆集』。

『文類編』第 2 巻 392。　『散文全集』第 7 巻 353 題作「常談総録之二」。

日譯：松枝譯『瓜豆集』。

英雄崇拝（明珠抄二）

署名智堂。載 1936 年 10 月 3 日『世界日報・明珠』第 3 期。

『集外文 2』445。　『文類編』第 2 巻 365。　『散文全集』第 7 巻 369。

宋人議論（明珠抄三）

署名智堂。載 1936 年 10 月 7 日『世界日報・明珠』第 7 期。

『集外文 2』447。　『文類編』第 2 巻 134。　『散文全集』第 7 巻 372。

關于尺牘（風雨後談八）

1936 年 10 月 8 日作、署名知堂。載同年 11 月 1 日『宇宙風』第 28 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 3 巻 217．有 10 月 9 日附記。　『散文全集』第 7 巻 256、有附記。

日譯：松枝譯『瓜豆集』。

『水滸』裏的殺人（明珠抄五）

1936 年 10 月 9 日作、署名智堂。載同年 10 月 17 日『世界日報・明珠』第 17 期。

『集外文 2』453。　『文類編』第 2 巻 370。　『散文全集』第 7 巻 376。

談養鳥

1936 年 10 月 11 日作、署名周作人。載同年 11 月 25 日『談風』第 3 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 9 巻 88。　『散文全集』第 7 巻 442。

日譯：松枝譯『瓜豆集』。

佛骨與肉（明珠抄四）

署名智堂。載 1936 年 10 月 11 日『世界日報・明珠』第 11 期。

『集外文 2』449。　『文類編』第 2 巻 368。　『散文全集』第 7 巻 374。

家之上下四傍

「附記」1936 年 10 月 18 日作、署名知堂。載同年 11 月 16 日『論語』第 100 期。収『瓜豆集』。

『文類編』第 1 巻 766。　『散文全集』第 7 巻 418。

日譯：松枝譯『瓜豆集』。

談魯迅

1936 年 10 月 19 日採訪、載 1936 年 10 月 19 日『大晩報』題作「魯迅先生噩耗到平、周作人談魯迅」。

『散文全集』第 7 巻 365。

遵命文學（明珠抄六）

署名智堂。載 1936 年 10 月 20 日『世界日報・明珠』第 20 期。

『集外文 2』455。　『文類編』第 3 巻 139。　『散文全集』第 7 巻 379。

關于瑶光寺尼（明珠抄七）

署名智堂。載 1936 年 10 月 21 日『世界日報・明珠』第 21 期。

『集外文 2』457。　『文類編』第 5 巻 223。　『散文全集』第 7 巻 382。

關于魯迅

1936 年 10 月 24 日作、署名知堂。載同年 11 月 16 日『宇宙風』第 29 期。収『瓜豆集』。

『文類編』第 10 巻 108。　『散文全集』第 7 巻 426。

日譯：載 1937 年 4 月日本『改造』雑誌 19-4。　松枝譯『隨筆集』、又『瓜豆集』・『周作人隨筆』。

題『壽樟書屋詩鈔』

1936 年 10 月 29 日作、署名知堂。據手跡。

新版『集外文 3』395。

喫茶（吃茶）（日文）

署名周作人。載 1936 年 10 月日本『新天地』16-10。

據飯田吉郎編『現代中國文學研究文獻目錄』。日文未收稿。

『瓜豆集』題記

1936 年 11 月 1 日作、署名知堂。載同年 12 月 10 日『談風』第 4 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 3 巻 343。　『散文全集』第 7 巻 453。

日譯：松枝譯『瓜豆集』。

稱名與避諱（明珠抄八）

署名智堂。載 1936 年 11 月 1 日『世界日報・明珠』第 32 期。

『集外文 2』458。　『文類編』第 2 巻 372。　『散文全集』第 7 巻 384。

爆竹（明珠抄九）

署名智堂。載 1936 年 11 月 3 日『世界日報・明珠』第 34 期。

『集外文 2』460。　『文類編』第 6 巻 196。　『散文全集』第 7 巻 386。

關于魯迅之二

1936 年 11 月 7 日作、署名知堂。載同年 12 月 1 日『宇宙風』第 30 期。收『瓜豆集』。

『文類編』第 10 巻 118。　『散文全集』第 7 巻 446。

日譯：松枝譯『瓜豆集』・『周作人隨筆』。

題『通俗編』

1936 年 11 月 8 日作、署名知堂。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期）。

新版『集外文 3』400。

『紹興十八年同年録』書後

1936 年 11 月 14 日作、署名藥堂。載 1938 年 6 月 24 日『北平晨報』題作「藥草堂題跋」。

『集外文 2』516 題作「藥草堂題跋」。　『文類編』第 2 巻 773。　『散文全集』第 7 巻 417。

『讀風臆補』

1936 年 11 月 15 日作、署名知堂。載同年 11 月 22 日『中央日報・文史』第 3 期。收『秉燭談』。

『文類編』第 2 巻 32。　『散文全集』第 7 巻 437。

「關于魯迅」書後

1936 年 11 月 17 日作、載 1937 年『宇宙風』初版本。收『瓜豆集』。

『文類編』第 10 巻 127。　『散文全集』第 7 巻 435。
日譯：松枝譯『瓜豆集』・『周作人隨筆』。

談斧政（明珠抄十）
署名智堂。載 1936 年 11 月 25 日『世界日報・明珠』第 34 期。
『集外文 2』462。　『文類編』第 3 巻 598。　『散文全集』第 7 巻 389。

談東方文化
1936 年 11 月 28 日作、署名周作人。載同年 12 月 2 日『立報・言林』。
『集外文 2』464。　『文類編』第 7 巻 724。　『散文全集』第 7 巻 455。

論罵人文章
1936 年 11 月 30 日作、署名知堂。載同年 12 月 16 日『論語』第 102 期。
『集外文 2』468。　『文類編』第 3 巻 263。　『散文全集』第 7 巻 474。

『讀書随筆』
1936 年 11 月作、署名知堂。載 1936 年 12 月 16 日『宇宙風』第 31 期。收『秉燭談』。
『文類編』第 2 巻 374。　『散文全集』第 7 巻 468。

致侯力的信
1936 年 12 月 1 日作、署名周作人。載同年 12 月 19 日『歌謡』周刊第 2 巻第 29 期。
『集外文 2』476。　『文類編』第 7 巻 727 題作「關于日本的流行歌」。　『散文全集』第 7 巻 478 題作「關于日本的流行歌」。

兒歌裏的螢火（日本　北原白秋作）
1936 年 12 月 1 日譯注、署知堂譯。載同年 12 月 19 日『歌謡』周刊第 2 巻第 29 期。
『集外文 2』472。　『文類編』第 7 巻 538。　『散文全集』第 7 巻 481。　『譯文全集』第 8 巻 542。

「兒歌裏的螢火（日本　北原白秋作）」附記
1936 年 12 月 1 日作、署名知堂。載同年 12 月 19 日『歌謡』周刊第 2 巻第 29 期。
『集外文 2』472。　『文類編』第 7 巻 538。　『散文全集』第 7 巻 481。　『譯文全集』第 8 巻 544。

談韓文（明珠抄十一）

署名智堂。載 1936 年 12 月 2 日『世界日報・明珠』第 63 期。收『秉燭談』。
『文類編』第 3 巻 406。　『散文全集』第 7 巻 391。

談儒家（明珠抄十二）
署名智堂。載 1936 年 12 月 4 日『世界日報・明珠』第 65 期。收『秉燭談』。
『文類編』第 1 巻 774。　『散文全集』第 7 巻 394。

『林阜間集』
1936 年 12 月 5 日作、署名知堂。載同年 12 月 13 日『中央日報・文史』第 6 期。收『秉燭談』。
『文類編』第 2 巻 160．有附記。　『散文全集』第 7 巻 462。有 1937 年 4 月 3 日附記。

談教小學生（明珠抄十三）
署名智堂。載 1936 年 12 月 6 日『世界日報・明珠』第 66 期。
『集外文 2』467。　『文類編』第 4 巻 730。　『散文全集』第 7 巻 396。

關于兪理初
1936 年 12 月 8 日作、署名知堂。載 1937 年 1 月 16 日『宇宙風』第 33 期。收『秉燭談』。
『文類編』第 2 巻 173。　『散文全集』第 7 巻 513。

關于謔庵「悔謔」
1936 年 12 月 9 日作、署名周作人。載 1937 年 1 月 10 日『談風』第 6 期。收『瓜豆集』。附「叙謔庵悔謔抄」、文飯小品本「悔謔」和兩則按語。
『文類編』第 2 巻 647。　『散文全集』第 7 巻 502。有附記。
日譯：松枝譯『瓜豆集』。

王思任「悔謔」附記
1936 年 12 月 9 日作、署名抄録者。收『瓜豆集』。
『文類編』第 2 巻 657。　『散文全集』第 7 巻 512。
日譯：松枝譯『瓜豆集』。

談方姚文（明珠抄十四）
署名智堂。載 1936 年 12 月 13 日『世界日報・明珠』第 73 期。收『秉燭談』。
『文類編』第 2 巻 147。　『散文全集』第 7 巻 398。

致許廣平信

1936 年 12 月 15 日作、署名作人。　見『魯迅、許廣平所藏書信選』湖南文藝出版社 1987 年 1 月初版。

『銀茶匙』

1936 年 12 月 17 日作、署名周作人。載 1937 年 1 月 1 日『青年界』第 11 巻第 1 號。収『秉燭談』。

『文類編』第 7 巻 411. 有 1937 年 2 月 20 日附記。　『散文全集』第 7 巻 493。有附記。

談畫梅畫竹（明珠抄十五）

署名智堂。載 1936 年 12 月 18 日『世界日報・明珠』第 78 期。収『秉燭談』。

『文類編』第 9 巻 234。　『散文全集』第 7 巻 401。

記章太炎先生學梵文事

1936 年 12 月 20 日作、署名周作人。載 1937 年 1 月 30 日『越風』第 2 巻第 1 期。収『秉燭談』。

『文類編』第 10 巻 374。　『散文全集』第 7 巻 519。

談『字學擧隅』（明珠抄十六）

署名智堂。載 1936 年 12 月 29 日『世界日報・明珠』第 90 期。収『秉燭談』。

『文類編』第 9 巻 731。　『散文全集』第 7 巻 404。

『三不朽圖賛』題記

1936 年 12 月 30 日作、署名藥堂。載 1938 年 6 月 24 日『北平晨報』題作「藥草堂題跋」。

『集外文 2』517 題作「藥草堂題跋」。　『文類編』第 2 巻 833。　『散文全集』第 7 巻 491。

「婦人之笑」（明珠抄十七）

1936 年 12 月作。収『秉燭談』。

『散文全集』第 7 巻 407、有 1939 年 12 月 17 日附記。

日譯：松枝譯『結縁豆』・『周作人隨筆』。

二十五年我的愛讀書

署名知堂。載 1937 年 1 月 1 日『宇宙風』第 32 期。

『集外文 2』480。　『文類編』第 9 巻 165。　『散文全集』第 7 巻 501。

1937 年

周作人啓事

署名周作人。載 1937 年 1 月 5 日『世界日報』「明珠」。

新版『集外文 3』413。

女人的命運

1937 年 1 月 16 日作、署名知堂。、載同年 2 月 16 日『宇宙風』第 35 期。收『秉燭談』時改題爲「雙節堂庸訓」。有 4 月 18 日補記。

『文類編』第 5 巻 496 題作「雙節堂庸訓」。有附記。　『散文全集』第 7 巻 533、同前。

『江都二色』

1937 年 1 月 17 日作、署名周作人。載同年 2 月 1 日『青年界』第 11 巻第 2 號。收『秉燭談』。

『文類編』第 5 巻 881。　『散文全集』第 7 巻 523。

日譯：載 1941 年 5 月日本『改造』雑誌 23-10。

賦得猫――猫與巫術

1937 年 1 月 26 日作、署名知堂。載同年 3 月 1 日『國聞周報』第 14 巻第 8 期。收『秉燭談』。有附記。

『文類編』第 6 巻 417。　『散文全集』第 7 巻 551、有附記。

致周建人信

1937 年 1 月 26 日作、署名作人。　見『魯迅、許広平所藏書信選』。

未収稿。

『樸麗子』

1937 年 1 月作、署名周作人。載同年 3 月 1 日『青年界』第 11 巻第 3 號。收『秉燭談』。

『文類編』第 2 巻 165。有 2 月 23 日補記。　『散文全集』第 7 巻 561、同前。

讀『檀弓』

1937 年 1 月作、署名知堂。載同年 2 月 8 日『北平晨報』文藝第 5 期。收『秉燭談』。

『文類編』第 2 巻 74、有 3 月 4 日附記。　『散文全集』第 7 巻 529、同前。

題『日本雑事詩』

1937 年 2 月 2 日作、署名知堂。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期）。

新版『集外文 3』414。

『人境廬詩草』

1937 年 2 月 4 日作、署名周作人。載同年 3 月 5 日『逸經』第 25 期。收『秉燭談』。

『文類編』第 2 巻 699。有 2 月 8 日附記。　『散文全集』第 7 巻 569、有附記。

致周建人信

1937 年 2 月 9 日作。藏北京魯迅博物館。

未収稿。許廣平手抄件見黄開發「周作人致周建人的一封未刊書信」。『新文學史料』2019 年 5 月第 2 期。

明朝之亡

1937 年 2 月 11 日作、署名知堂。載同年 3 月 16 日『宇宙風』第 37 期。收『秉燭談』時改題爲「茨村新樂府」。

『文類編』第 2 巻 380。有補記。　『散文全集』第 7 巻 590、有 2 月 19 日附記。

『蓮花筏』

1937 年 2 月 16 日作、署名知堂。載 2 月 28 日『中央日報・文史』第 14 期。收『秉燭談』。

『文類編』第 2 巻 195。　『散文全集』第 7 巻 543、有 2 月 26 日附記。

再談試帖

1937 年 2 月 18 日作、署名知堂。載同年 2 月 25 日『益世報』讀書周刊第 88 期。收『秉燭談』。

『文類編』第 2 巻 156。　『散文全集』第 7 巻 538。

「明朝之亡」補記

1937 年 2 月 19 日作、載同年 3 月 16 日『宇宙風』第 37 期。收『秉燭談』

『文類編』第 2 巻 384。　『散文全集』第 7 巻 595。

『銀茶匙』附記

1937 年 2 月 20 日作、署名周作人。收『秉燭談』。

『文類編』第 7 巻 411. 有 1937 年 2 月 20 日附記。　『散文全集』第 7 巻 493。有附記。

『凡人崇拝』

1937 年 2 月 23 日作、署名周作人。載同年 4 月 1 日『青年界』第 11 巻第 4 期。收『秉燭談』。

『文類編』第 7 巻 420。　『散文全集』第 7 巻 601。

『朴麗子』補記

1937 年 2 月 23 日作。收『秉燭談』。

『文類編』第 2 巻 171。　『散文全集』第 7 巻 568。

談日中的滑稽文章

1937 年 2 月 25 日作、署名周作人。載 1937 年 4 月 10 日『談風』第 12 期。收『秉燭談』時改題「『浮世風呂』」。

『文類編』第 7 巻 461。　『散文全集』第 7 巻 627。

日譯：松枝譯『結緣豆』。

『姑蘇雜詠』

1937 年 2 月 25 日作、署名知堂。載 1939 年 10 月『中國文藝』第 1 巻第 2 期。

『集外文 2』526。有同年 6 月 19 日、39 年 9 月 6 日附記。　『文類編』第 2 巻 716。同左。　『散文全集』第 8 巻 135。有附記二則第一節抽出作「黄晦聞」、收『書房一角』。

『蓮花筏』附記

1937 年 2 月 26 日作。收『秉燭談』。

『文類編』第 2 巻 200。　『散文全集』第 7 巻 549。

談食人

1937 年 3 月 1 日作、署名知堂。載同年 4 月 1 日『宇宙風』第 38 期。收『秉燭談』時改題爲「談史志奇」。

『文類編』第 2 巻 386。　『散文全集』第 7 巻 610。

讀『檀弓』附記

1937 年 3 月 4 日作。收『秉燭談』。

『文類編』第 2 巻 77。　『散文全集』532。

談筆記

1937 年 3 月 10 日作。收『秉燭談』。

『文類編』第 2 巻 245。　『散文全集』第 7 巻 583。

『曝背餘談』

1937 年 3 月 13 日作、署名知堂。載同年 3 月 21 日『中央日報・文史』第 17 期。收『秉燭談』。

『文類編』第 2 巻 278。有 4 月 18 日附記。　『散文全集』第 7 巻 596、有附記。

歌謡與名物

1937 年 3 月 18 日作、署名周作人。載同年 4 月 3 日『歌謡』第 3 巻第 1 期。收『秉燭談』。

『文類編』第 4 巻 248。　『散文全集』第 7 巻 615。

再談尺牘

1937 年 3 月 28 日作、署名知堂。載同年 4 月 8 日『益世報』讀書周刊第 94 期。收『秉燭談』。

『文類編』第 3 巻 225。　『散文全集』第 7 巻 620。

『老學庵筆記』

1937 年 3 月 30 日作、署名周作人。載同年 5 月 1 日『青年界』第 11 巻第 5 期。收『秉燭談』。

『文類編』第 2 巻 283。　『散文全集』第 7 巻 639。

『林阜間集』附記

1937 年 4 月 3 日作。收『秉燭談』。

『文類編』第 2 巻 164。　『散文全集』第 7 巻 466。

談文字獄

1937 年 4 月 9 日作、署名知堂。載同年 5 月 16 日『宇宙風』第 41 期。收『秉燭後談』。

『文類編』第 1 巻 776。　『散文全集』第 7 巻 667、有附記。

『秉燭談』序

1937 年 4 月 10 日作。署名周作人。載『晨報』。收『秉燭後談』。兩篇小引之一。有民國癸未（1943）冬日附記。

『文類編』第 9 巻 566。　『散文全集』第 7 巻 632。

『思痛記』及其他

1937 年 4 月 13 日作、署名知堂。載同年 5 月 10 日『談風』第 14 期。

『集外文 2』487。　『文類編』第 2 巻 397。　『散文全集』第 7 巻 661。

與 1935 年 3 月 26 日『華北日報』所載「思痛記及其他」有異同。

四月十四日

1937 年 4 月 14 日作、署名周作人。載同年 6 月 1 日『青年界』第 12 巻第 1 號（日記特輯）。

『集外文 2』492。　『文類編』第 10 巻 62。　『散文全集』第 7 巻 695。

文字的巧妙

署名知堂。載 1937 年 4 月 16 日『宇宙風』第 39 期。

『集外文 2』481。　『文類編』第 3 巻 267。　『散文全集』第 7 巻 635。

談俳文

署名知堂。載 1937 年 7 月『文學雜誌』第 1 巻第 2 期。收『藥味集』有 1937 年 4 月 18 日附記。

『文類編』第 7 巻 428。　『散文全集』第 7 巻 768、有附記。

「談俳文」附記

1937 年 4 月 18 日作。載 1937 年 6 月『文學雜誌』第 1 巻第 2 期。收『藥味集』。

『文類編』第 7 巻 434。　『散文全集』第 7 巻 774。

「談俳文」附記二

1937 年 4 月 18 日作、署名知堂。載 1937 年 6 月『文學雜誌』第 1 巻第 2 期。

新版『集外文 3』426。

『曝背餘談』附記

1937 年 4 月 18 日作。收『秉燭談』。

『文類編』第 2 巻 282。　『散文全集』第 7 巻 600。

「女人的命運」補記

1937 年 4 月 18 日作。收『秉燭談』時改題「雙節堂庸訓」。

『文類編』第 5 巻 500。　『散文全集』第 7 巻 537。

讀『晚明小品選注』

1937 年 4 月 20 日作、署名知堂。載同年 5 月 6 日『益世報』「讀書周刊」第 98 期。

『集外文 2』484。　『文類編』第 3 巻 414。　『散文全集』第 7 巻 651。

『南堂詩抄』的禁詩

1937 年 4 月 27 日作、署名周作人。載同年 5 月 20 日『逸經』第 30 期。收『秉燭後談』題作「南堂詩抄」。有民國癸未冬日補記。

『文類編』第 3 巻 429。有 1943 年編校時補記。　『散文全集』第 7 巻 684、同前。

自己所能做的

1937 年 4 月 24 日作、署名知堂。載同年 6 月 1 日『宇宙風』第 42 期。收『秉燭後談』。

『文類編』第 3 巻 142。　『散文全集』第 7 巻 696。

日譯：松枝譯『周作人隨筆』。

談過癩

1937 年 4 月 29 日作、署名知堂。載同年 5 月 16 日『論語』第 112 期。收『秉燭後談』。

『文類編』第 4 巻 557。　『散文全集』第 7 巻 676。

老年的書

1937 年 5 月 4 日作。收『秉燭後談』。

『文類編』第 9 巻 166。　『散文全集』第 7 巻 646。

關于陶筠庵

1937 年 5 月 7 日作。收『藥味集』。

『文類編』第 2 巻 552。　『散文全集』第 7 巻 655。

再談俳文

1937 年 5 月 14 日作、署名知堂。載 1937 年 8 月『文學雜誌』第 1 巻第 3 期。收『藥味集』。

『文類編』第 3 巻 418。　『散文全集』第 7 巻 775。

關于酒戒

1937 年 5 月 18 日作、署名知堂。載同年 6 月 16 日『宇宙風』第 43 期。收『秉燭後談』。

『文類編』第 9 巻 283。　『散文全集』第 7 巻 704。

兒童詩

1937 年 5 月 20 日作、署名周作人。載同年 6 月 25 日『談風』第 17 期。收『秉燭後談』。有 5 月 24 日・6 月 3 日附記。

『文類編』第 5 巻 848、有附記二則。　『散文全集』第 7 巻 722、有附記二則。

談卓文君

署名知堂。載 1937 年 5 月 25 日『北平晨報』「風雨談」第 31 期。收『秉燭後談』。

『文類編』第 5 巻 505。　『散文全集』第 7 巻 691。

日本に居た頃の魯迅（在日本居住時期的魯迅）――宇宙風第三十期より譯出

署名周作人。載 1937 年 6 月 1 日日本『文藝』第 5 巻第 6 號。

譯者未詳。據繫年目錄。

『桑下談』序

1937 年 6 月 3 日作、署名著者。載『晨報』。收『秉燭後談』。兩篇小引之一。有民國癸未冬日附記。

『文類編』第 9 巻 569。　『散文全集』第 7 巻 701。

『苦茶庵打油詩補遺』其一

1937 年 6 月 3 日作。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』29。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 95。

讀『東萊博議』

1937 年 6 月 7 日作署名知堂。、載同年 7 月 1 日『宇宙風』第 44 期。收『秉燭後談』。題作「東萊左氏博議」。

『文類編』第 2 巻 140 題作「東萊左氏博議」。　『散文全集』第 7 巻 740 題作「談『東萊博議』」。

與梁實秋書

1937 年 6 月 7 日作。署名作人。據梁實秋「憶周作人先生」。

『散文全集』第 14 巻 538。

題『袜園集』

1937 年 6 月 11 日作、署名知堂。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期）。

新版『集外文 3』427。

日本管窺之四

1937 年 6 月 16 日作、署名知堂。載同年 6 月 28 日『國聞周報』第 14 巻第 25 期。收『知堂乙酉文編』。

『文類編』第 7 巻 47。　『散文全集』第 7 巻 729。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

關于看不懂（致胡適）

1937 年 6 月 18 日作、署名作人。載同年 7 月 4 日『獨立評論』第 272 期。

『集外文 2』493。　『文類編』第 3 巻 271。　『散文全集』第 7 巻 747。

論詩

1937 年 6 月 21 日作、署名知堂。載同年 7 月 6 日『宇宙風』第 45 期。收『秉燭後談』時改題爲「賀貽孫論“詩”」。有同年 7 月 16 日附記。

『文類編』第 2 巻 36。　『散文全集』第 7 巻 753 題作「賀貽孫論『詩』」、有附記。

談娯楽

1937 年 6 月 23 日作。收『秉燭後談』。

『文類編』第 9 巻 92。　『散文全集』第 7 巻 712。

談宴會

1837 年 6 月 24 日作。收『秉燭後談』。

『文類編』第 9 巻 330。　『散文全集』第 7 巻 717。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

關于看不懂——致胡適

1937 年 6 月 28 日作、署名知堂。載同年 7 月 4 日『獨立評論』第 241 期。

未收稿。

致王雲五信（代羽太芳子及其子女訴周建人）

1937 年 7 月 3 日作、藏北京魯迅博物館。

未收稿。

賀貽孫村謡

1937 年 7 月 6 日作、署名知堂。載同年 10 月 1 日『宇宙風』第 48 期。收『秉燭後談』時改題爲「水田居存詩」。

『文類編』第 3 巻 435 題作「水田居存詩」。　『散文全集』第 7 巻 787 題作同左。

黒眼鏡

1937 年 7 月 7 日作、署名知堂。載同年 7 月 10 日『北平晨報』風雨談第 51 期。

『集外文 2』496。　『文類編』第 9 巻 467。　『散文全集』第 7 巻 750。

女人罵街

1937 年 7 月 10 日作、載 1939 年 1 月 10 日『朔風』第 2 期。署名知堂。收『秉燭後談』。

『文類編』第 5 巻 363。　『散文全集』第 8 巻 107。

日本的混堂

1937 年 7 月 12 日作、署名知堂。載同年 11 月 10 日『西風』周年紀念特大號。收『秉燭後談』、改題作「談混堂」。

『文類編』第 7 巻 542。　『散文全集』第 7 巻 797 題作「日本的混堂」。

談孟子的罵人

署名知堂。載 1937 年 7 月 16 日『論語』第 116 期。

『集外文 2』499。　『文類編』第 2 巻 51。　『散文全集』第 7 巻 763。

「論詩」附記

1937 年 7 月 16 日作。收『秉燭後談』。

『文類編』第 2 巻 43。　『散文全集』第 7 巻 762。

談勸酒

1937 年 7 月 18 日作、署名知堂。載 1938 年 11 月 10 日『朔風』月刊第 1 期。後又載 1938 年 8 月 4 日『晨報』、署名藥堂。收『秉燭後談』。有 8 月 7 日・8 月 28 日・10 月 30 日附記

『文類編』第 9 巻 291。有 8 月 7 日・8 月 28 日・10 月 30 日附記。　『散文全集』第 8 巻 21。附記同左。

日譯：載 1939 年 1 月日本『中央公論』54-1。記者譯。

關于自己

1937 年 7 月 22 日作、署名知堂。載同年 12 月 21 日『宇宙風』第 55 期。

『集外文 2』506。　『文類編』第 10 巻 3。　『散文全集』第 7 巻 802。

致許廣平信

1937 年 7 月 27 日作、署名周作人。　見『魯迅、許廣平所藏書信選』。

未収稿。

談關公

1937 年 8 月 5 日作、載 1938 年 8 月 4 日『晨報』副刊。署名藥堂。收『秉燭後談』。

『文類編』第 2 巻 406。　『散文全集』第 8 巻 16。

致陶亢德信（亂離通信一）

1937 年 8 月 6 日作、署名作人。載 1937 年 9 月 10 日『逸經・宇宙風・西風聯合旬刊』第 2 期、題「亂離通信」。陶亢德原題「知堂在北平」。又載 1937 年 11 月 1 日『宇

宙風』第 50 期。

『集外文 2』503 題作「與陶亢德書五通之一」。　黄氏編『知堂書信』一 272。　『文類編』第 10 巻 825 題作「乱離通信」。　『散文全集』第 7 巻 793 題作「與陶亢德書五通之一」。

野草的俗名

1937 年 8 月 7 日作、署名知堂。載 1939 年 7 月 16 日『宇宙風・乙刊』第 10 期。収『藥味集』。

『文類編』第 4 巻 42。　『散文全集』第 8 巻 118。

致陶亢德信（亂離通信二）

1937 年 8 月 20 日作、署名作人。載 1937 年 9 月 10 日『逸經・宇宙風・西風聯合旬刊』第 2 期、題「亂離通信」。陶亢德原題「知堂在北平」。又載 1937 年 11 月 1 日『宇宙風』第 50 期。

『集外文 2』503 題作「與陶亢德書五通之二」。　黄氏編『知堂書信』二 273。　『文類編』第 10 巻 825 題作「乱離通信」。　『散文全集』第 7 巻 794 題作「與陶亢德書五通之二」。

致陶亢德信（亂離通信三）

1937 年 8 月 29 日作、署名知堂。載 1937 年 9 月 10 日『逸經・宇宙風・西風聯合旬刊』第 2 期、題「亂離通信」。陶亢德原題「知堂在北平」。又載 1937 年 11 月 1 日『宇宙風』第 50 期。

『集外文 2』504 題作「與陶亢德書五通之三」。　『文類編』第 10 巻 826 題作「乱離通信」。　黄氏編『知堂書信』三 274。　『散文全集』第 7 巻 794 題作「與陶亢德書五通之三」。

談搔痒

1937 年 8 月 31 日作、署名知堂。載 1938 年 12 月 10 日『朔風』月刊第 2 期。収『秉燭後談』。有附記。

『文類編』第 9 巻 97. 有編校時附記。　『散文全集』第 8 巻 44、附記 37 年 8 月 31 日、有編校時按語。

佛經文學

1937 年 8 月作、未署名。載北京大學課程綱要説明。収『知堂回想録』。

『集外文 2』512。　『文類編』第 2 巻 405。　『散文全集』第 7 巻 786。

兪理初的詼諧

1937 年 9 月 8 日作、署名知堂。載同年 9 月 1 日『中國文藝』第 1 期。收『秉燭後談』。

『文類編』第 2 巻 179。　『散文全集』第 8 巻 128。

兒時雜事

1937 年 9 月 21 日作、署名藥堂。載 1938 年 11 月 12 日『晨報』文藝副刊創刊號。収『秉燭後談』。有 1937 年 9 月 22 日附記。

『文類編』第 5 巻 630．有 1937 年 9 月 22 日附記。　『散文全集』第 8 巻 39、附記同左。

致陶亢德信（亂離通信四）

1937 年 9 月 26 日作、署名作人。載 1937 年 9 月 10 日『逸經・宇宙風・西風聯合旬刊』第 2 期、題「亂離通信」。陶亢德原題「知堂在北平」。又載 1937 年 11 月 1 日『宇宙風』第 50 期。

『集外文 2』504 題作「與陶亢德書五通之四」。　黄氏編『知堂書信』四 275。　『文類編』第 10 巻 826 題作「乱離通信」。　『散文全集』第 7 巻 794 題作「與陶亢德書五通之四」。

致陶亢德信（亂離通信五）

1937 年 10 月 9 日作、署名作人。載 1937 年 9 月 10 日『逸經・宇宙風・西風聯合旬刊』第 2 期、題「亂離通信」。陶亢德原題「知堂在北平」。又載 1937 年 11 月 1 日『宇宙風』第 50 期。

『集外文 2』504 題作「與陶亢德書五通之五」。　黄氏編『知堂書信』五 276。　『文類編』第 10 巻 827 題作「乱離通信」。　『散文全集』第 7 巻 795 題作「與陶亢德書五通之五」。

魯迅手寫『游仙窟』跋

1937 年 11 月 8 日作、署名知堂。見林辰「『游仙窟』的帰来與傳布」、載『群言』1989 年第 1 期。　書影見『魯迅輯校古籍手稿』第四函「遊仙窟」。

『集外文 2』505。　『文類編』第 10 巻 161 題作「豫才所抄『游仙窟』跋」。　『散文全集』第 7 巻 796 題作「豫才所抄『游仙窟』跋」。

致張一渠信

1937 年 11 月 13 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」（三二）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

致松枝茂夫信

1937 年 11 月 22 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

致松枝茂夫信

1937 年 12 月 7 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

『苦茶庵打油詩』其一

1937 年 12 月 11 日作。收『立春以前』。又收 1987 年岳麓書社版『知堂雑詩抄』（以下同）。

『詩箋注』4。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）88。

致松枝茂夫信

1937 年 12 月 13 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

『苦茶庵打油詩』其二

1937 年 12 月 31 日作。收『立春以前』、『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』5。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）88。

1938 年

『苦茶庵打油詩補遺』其二・其三（和顧隨）

1938 年 1 月 26 日作。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』30・31。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 95。

致洪炎秋信

1938 年 2 月 6 日作、見台湾『傳記文學』第 11 巻第 1 期。

未收稿。

關于范愛農

1938 年 2 月 13 日作、署名知堂。載同年 5 月 1 日『宇宙風』第 67 期。收『藥味集』。

『文類編』第 10 巻 436。　『散文全集』第 8 巻 2。

書『東山談苑』後

1938 年 2 月 20 日作、署名藥堂。載同年 6 月 24 日『北平晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記一）。

『文類編』第 9 巻 102 題作「讀『東山談苑』」。　『散文全集』第 8 巻 49 題作同左。

附録 2 月 21 日、6 月 30 日二則。

寄甘山

1938 年 2 月 21 日作、署名藥堂。載同年 6 月 24 日『北平晨報』副刊。

『集外文 2』516 題作「藥草道題跋」。　『文類編』第 9 巻 102。　『散文全集』第 8 巻 50、「書『東山談苑』後」附録二。

談賣糖

1938 年 2 月 25 日作、署名知堂。載同年 9 月 1 日『宇宙風』第 74 期。收『藥味集』題作「賣糖」。有 2 月 28 日附記。

『文類編』第 9 巻 427。　『散文全集』第 8 巻 33 題作「賣糖」、有附記。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

題『冰雪堂詩』

1938 年 2 月 27 日作、署名知堂。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期）。

新版『集外文 3』449。

題『湘州漫録』

1938 年 2 月 27 日作、署名知堂。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期）。

新版『集外文 3』450。

讀『禮記』

1938 年 3 月 5 日作、署名藥堂。載同年 6 月 24 日『北平晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記二）時改題爲「讀大學中庸」。

『文類編』第 2 巻 78。　『散文全集』第 8 巻 51 題作「讀『大學』『中庸』」。附録 3 月 6 日一則、卽「寄法明」、『書房一角』未收。

寄法明

1938 年 3 月 6 日作、署名藥堂。載同年 6 月 24 日『北平晨報』副刊。

『集外文 2』517 題作「藥草道題跋」六則之一。　『文類編』第 2 巻 78。　『散文全集』第 8 巻 52、「讀『禮記』」附録。

談『經律異相』

1938 年 3 月 9 日作、署名藥堂。載同年 6 月 29 日『北平晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記三）。

『文類編』第 4 巻 406。　『散文全集』第 8 巻 53。

讀『柳崖外編』

1938 年 3 月 9 日作、署名藥堂。載同年 6 月 29 日『北平晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記四）。

『文類編』第 4 巻 407。　『散文全集』第 8 巻 54。

挽孟心史

1938 年 3 月 12 日作。收『書房一角』「看書餘記三八・孟心史」引。

『詩箋注』聯 365。　『知堂雜詩抄』外編。

致許廣平信

1938 年 3 月 19 日作、署名作人。

『魯迅、許廣平所藏書信選』。

復某君函促南行

署名周作人。1938 年 3 月 20 日『戲言』創刊號。

『集外文 2』513。　『文類編』第 10 巻 828。　『散文全集』第 8 巻 1。

讀『雲仙散録』

1938 年 3 月 21 日作、署名藥堂。載同年 6 月 29 日『北平晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記五）。

『文類編』第 3 巻 441。　『散文全集』第 8 巻 55。

致×××

未署名。手跡殘簡。見費允臧「周作人是個富有藝術天才的書法家」（1938 年 4 月 5 日『戲言』半月刊）。

新版『集外文 3』452。

致林芙美子信

1938 年 4 月 11 日作、署名周作人。據木山英雄「林芙美子遺品中の周作人書簡」（『周作人研究通信』2015 年 6 月第 3 號）、年份亦據木山氏考定、附影照。

未收稿。

題『藤陰雜記』

1938 年 4 月 13 日作、署名藥堂。載同年 7 月 2 日『北平晨報』副刊。收『書房一角』

（看書餘記六）。

『文類編』第 2 巻 289。　『散文全集』第 8 巻 56、有 1943 年 9 月 20 日附記。

讀『孔子集語』

1938 年 4 月 14 日作、署名藥堂。載同年 7 月 2 日『晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記七）。

『文類編』第 2 巻 73。　『散文全集』第 8 巻 57。

友情的通信（致武者小路実篤）

1938 年 4 月 24 日作、署名知堂。武者小路的信譯爲中文。載同年 9 月 16 日『宇宙風』第 75 期。附同年 4 月 30 日附記。

『集外文 2』521。　『文類編』第 7 巻 141。　『散文全集』第 8 巻 34。有 4 月 30 日譯後附記。

題『鄉言解頤』

1938 年 4 月 26 日作、署名藥堂。載同年 7 月 2 日『北平晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記八）。

『文類編』第 2 巻 569。　『散文全集』第 8 巻 58。

題『會稽三賦』

1938 年 4 月 27 日作、署名藥堂。載同年 7 月 2 日『北平晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記九）。

『文類編』第 2 巻 768。　『散文全集』第 8 巻 59。有 1943 年秋分前日附記。

題『會稽三賦』

1938 年 4 月 28 日作、署名藥堂。載同年 7 月 2 日『晨報』。

新版『集外文 3』460、云“藥草堂題跋”之一。考此文為相贈之獻辞。

題『十種古逸書』

1938 年 4 月 29 日作、署名藥堂。載同年 7 月 2 日『北平晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記十）。

『文類編』第 2 巻 774。有附記。　『散文全集』第 8 巻 60。有 42 年 12 月 9 日再記。

「友情的通信」附記

1938 年 4 月 30 日作、署名知堂。載同年 9 月 16 日『宇宙風』第 75 期。

『集外文 2』521。　『文類編』第 7 巻 141。　『散文全集』第 8 巻 34。

題『眉山詩案廣證』

1938 年 5 月 1 日作、署名知堂。載同年 7 月 6 日『北平晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記十二）。

『文類編』第 5 巻 508。　『散文全集』第 8 巻 62。

題『蕘圃藏書題跋續録』

1938 年 5 月 3 日作、署名薬堂。載同年 7 月 2 日『北平晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記十一）。

『文類編』第 2 巻 77。5。　『散文全集』第 8 巻 61。

題袁中郎『解脱集』

1938 年 5 月 8 日作、署名藥堂。載同年 7 月 6 日『北平晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記十三）時改題爲「讀『解脱集』」。

『文類編』第 3 巻 442 題作「讀『解脱集』」。　『散文全集』第 8 巻 64。

通信

1938 年 5 月 12 日作。見胡馬「關于周作人」（1938 年 8 月 1 日『宇宙風』第 72 期）。

新版『集外文 3』466。

致許廣平信

1938 年 5 月 15 日作、署名作人。見『魯迅、許廣平所藏書信選』。

未收稿。

題古槐書屋制箋

1938 年 5 月 20 日作、署名周作人。收『書房一角』（看書餘記十四）。

『文類編』第 9 巻 240。　『散文全集』第 8 巻 65。

讀『養和軒随筆』

1938 年 5 月 21 日作、署名藥堂。載同年 7 月 6 日『北平晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記十五）。

『文類編』第 4 巻 408。　『散文全集』第 8 巻 66。

讀『陶廬五憶』

1938 年 5 月 23 日作、署名藥堂。載同年 7 月 6 日『北平晨報』副刊。收『書房一角』

（看書餘記十六）。

『文類編』第 3 巻 443。　『散文全集』第 8 巻 68。

致周黎庵信

1938 年 5 月 27 日作、署名作人。載同年 7 月 6 日『衆生半月刊』第 4 期。題作「周作人先生致友人書」。據徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』。

未収稿。　新版『集外文 3』453。

讀『阮盦筆記』

1938 年 5 月 31 日作、署名藥堂。載同年 7 月 6 日『北平晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記十七）。

『文類編』第 2 巻 290。　『散文全集』第 8 巻 69。

偶記

1938 年 5 月作、未署名。收『過去的工作』。

『散文全集』第 8 巻 8、注云自「凡人的信仰」中輯出。

記海瑞印文

1938 年 6 月 8 日作、署名藥堂。載同年 7 月 15 日『晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記十八）。

『文類編』第 2 巻 558。　『散文全集』第 8 巻 70。

讀『泊宅編』

1938 年 6 月 8 日作、署名藥堂。載同年 7 月 15 日『晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記十九）。

『文類編』第 2 巻 405。　『散文全集』第 8 巻 72。

『白石詩詞』題記

1938 年 6 月 15 日作、署名藥堂。載同年 7 月 15 日『晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記二十）。

『文類編』第 2 巻 776。　『散文全集』第 8 巻 74。

關于『南浦秋波録』

1938 年 6 月 19 日作、署名藥堂。載同年 7 月 20 日『晨報』副刊。

『文類編』第 5 巻 566。　『散文全集』第 8 巻 11。　新版『集外文 3』463、云“藥草堂題跋”之一。

『詩經』中的雀與鼠

署名藥堂。載 1938 年 6 月 21 日『晨報』副刊。署名藥堂。

『文類編』第 4 巻 253。　『集外文 2』514。　『散文全集』第 8 巻 9。

關于『東山談苑』

1938 年 6 月 30 日作、署名周作人。

『散文全集』第 8 巻 50、「讀『東山談苑』後」附録一「寄『圖書副刊』編輯部」。

談關公

1938 年 6 月 30 日作、署名藥堂。載 1938 年 8 月 4 日『晨報』。

新版『集外文 3』467、云“藥草堂筆記”之一。

藥草堂記

1938 年 7 月 5 日作、署名藥堂叟。載同年 8 月 14 日『晨報』副刊。

『集外文 2』519。　『文類編』第 9 巻 2。　『散文全集』第 8 巻 27。

讀『眉山詩案廣證』附記

署名藥堂。載 1938 年 7 月 6 日北平『晨報』。爲。

新版『集外文 3』461、云“藥草堂題跋”之一。

讀『笑贊』

1938 年 7 月 10 日作、署名藥堂。載同年 8 月 14 日『晨報』副刊。

『集外文 2』520。　『文類編』第 6 巻 738。　『散文全集』第 8 巻 29。

致松枝茂夫信

1938 年 7 月 11 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

「白石詩詞題記」附記

署名藥堂。載 1938 年 7 月 15 日北平『晨報』。

新版『集外文 3』462、云“藥草堂題跋”之一。

題『四奇合璧』

1938 年 7 月 16 日作、署名藥堂。載同年 7 月 26 日『晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記二十一）。

『散文全集』第 8 巻 75。

讀『小柴桑喃喃録』

1938 年 7 月 16 日作、署名藥堂。載同年 7 月 26 日『北平晨報』。收『書房一角』(看書餘記二十二)。

『文類編』第 2 巻 202。　『散文全集』第 8 巻 77、有民國癸未（1943）9 月 24 日附記。

讀『南阜山人詩集』

1938 年 7 月 16 日作、署名藥堂。載同年 7 月 26 日『晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記二十三)。

『文類編』第 3 巻 444。　『文類編』第 5 巻 853。　『散文全集』第 8 巻 79。

讀『毛詩草木疏』

1938 年 7 月 22 日作、署名藥堂。載同年 8 月 10 日『晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記二十四)。

『文類編』第 4 巻 409。　『散文全集』第 8 巻 80。

讀『舒藝室随筆』

1938 年 7 月 23 日作、署名藥堂。載同年 8 月 10 日『晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記二十五)。

『文類編』第 4 巻 255。　『散文全集』第 8 巻 81。

記鼠嫁女

1938 年 7 月 23 日作、署名藥堂。載同年 8 月 30 日『晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記二十六）題作「記嫁鼠詞」。

『文類編』第 6 巻 240。　『散文全集』第 8 巻 83 題作「記嫁鼠詞」。

讀黄生『義府』

1938 年 7 月 24 日作、署名藥堂。載同年 8 月 10 日『晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記二十七)。

『文類編』第 5 巻 213 云「8 月 1 日附記。9 月 7 日記。8 月 30 日刊」。　『散文全集』第 8 巻 85、附記同左。

記愛窩窩

1938 年 7 月 26 日作、署名藥堂。載同年 8 月 30 日『晨報』副刊。收『書房一角』

（看書餘記二十八）。

『文類編』第 4 巻 468 云「7 月 27 日記」。　『散文全集』第 8 巻 87 云同左。

記鹽豆

1938 年 7 月 26 日作、署名藥堂。載同年 8 月 30 日『晨報』副刊。收『書房一角』（看書餘記二十九）。

『文類編』第 9 巻 297。　『散文全集』第 8 巻 89 云「同日所記」。

與某君書

載 1938 年 8 月 1 日『宇宙風』第 72 期。胡馬文「關于周作人」。

『集外文 2』518。　『文類編』第 10 巻 829。　『散文全集』第 8 巻 15。

致尤炳圻信

1938 年 8 月 27 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

致松枝茂夫信

1938 年 8 月 31 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

奉答藏暉居士

1938 年 9 月 21 日作、署名知堂。載 1938 年 9 月 30 日『燕京新聞・文藝副鐫』第 1 期、題作「方外唱和詩鈔」。

『詩箋注』新詩補編 420。　新版『集外文 3』474。

『燕都風土叢書』序

1938 年 10 月 8 日作、署名周作人。書影載『京津風土叢書』（民國 27 年東莞張氏雙肇樓排印本）、又『北平地方研究叢刊』第一輯（民國 58 年臺北古亭書屋影印版）。

『集外文 2』525。　『文類編』第 3 巻 379。　『散文全集』第 8 巻 37。

題『謀野集刪』

1938 年 10 月 15 日作、署名藥堂。收『書房一角』（看書餘記三十）。

『文類編』第 2 巻 777。　『散文全集』第 8 巻 91。

讀『帯經堂詩話』

1938 年 11 月 3 日作、署名藥堂。收『書房一角』（看書餘記三十一）。

『文類編』第 2 巻 778。　『散文全集』第 8 巻 92。

題『春在堂尺牘』

1938 年 10 月 19 日作、署名知堂。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期）。

新版『集外文 3』478。

「談勸酒」附記四

1938 年 19 月 23 日作、署名知堂。載 1938 年 11 月 10 日『朔風』第 1 期。

新版『集外文 3』479。

讀李氏『見物』

1938 年 11 月 14 日作、署名藥堂。收『書房一角』（看書餘記三十二）。

『文類編』第 4 巻 410。　『散文全集』第 8 巻 93。

致松枝茂夫信

1938 年 11 月 26 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

『苦茶庵打油詩』其三（偶成詩）

1938 年 12 月 16 日作、署名知堂。載 1939 年 6 月 16 日『宇宙風』乙刊第 8 期。收『立春以前』。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』6。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）88。

致許世瑛信

1938 年 12 月 20 日作、藏北京魯迅博物館。

未收稿。

『苦茶庵打油詩』其四至其六（偶成詩三首）

1938 年 12 月 21 日作、署名知堂。載 1939 年 6 月 16 日『宇宙風』乙刊第 8 期。收『立春以前』。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』7-9。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）88。

致松枝茂夫信

1938 年 12 月 23 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

『苦茶庵打油詩補遺』其四

1938 年 12 月 28 日作。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』32。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 96。

『希臘神話』第一次譯本（殘稿）

1933 年 5 月至 1938 年 12 月譯（『譯文全集』説明）。一部分（引言及第一章半部）刊載 1944 年 10・11・12 月『藝文雜誌』第 2 巻第 10・11・12 期。

『譯文全集』第 3 巻 599『希臘神話』附録。

『希臘神話論』（英国　Jane Harrison 作）

1938 年？譯。已失。(『譯文全集』説明)。又參看「『希臘神話』引言」。

『希臘神話比較研究』（英国　J.Frazer 作）

1938 年？譯。已失。(『譯文全集』説明)。又參看「『希臘神話』引言」。

玩具

署名藥堂。載 1939 年 1 月 1 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記二〇）。

『文類編』第 5 巻 887 題作「記玩具的文字」。　『散文全集』第 8 巻 149。

1939 年

印書紙

署名藥堂。載 1939 年 1 月 5 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記二一）。

『文類編』第 9 巻 241。　『散文全集』第 8 巻 151。

致松枝茂夫信

1939 年 1 月 6 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

『苦茶庵打油詩』其七

1939 年 1 月 8 日作。收『立春以前』。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』11。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）89。

翁鞋

署名藥堂。載 1939 年 1 月 9 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記二四）。

『文類編』第 9 巻 470。　『散文全集』第 8 巻 152。

『毛詩多識』

署名藥堂。載 1939 年 1 月 12 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記二二)。
『文類編』第 2 巻 45。　『散文全集』第 8 巻 154。

遇刺後的一封信——致陶亢德信

1939 年 1 月 13 日作、署名作人。見中央書店『作家書簡』。徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』云見『現代作家手跡經眼録』(張澤賢著、2007 年 2 月上海遠東出版社初版)。
『散文全集』第 14 巻 539。　新版『集外文 3』380、題爲「周作人書簡」、云 1949 年 2 月萬象圖書館初版『作家書簡』(真蹟影印)。原刊信無上款、據周作人 1939 年 1 月 13 日日記、收信人當為陶亢德。

『苦茶庵打油詩』其八

1939 年 1 月 14 日作。收『立春以前』。收『知堂雜詩抄』。
『詩箋注』12･13。　『老虎橋雜詩』(周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版) 附錄 89。

挽錢玄同

1939 年 1 月 19 日作。
『詩箋注』聯 366。　『知堂雜詩抄』外編。

『橋』

1939 年 1 月 22 日作、署名藥堂。收『書房一角』(看書餘記三十三)。
『文類編』第 3 巻 649。　『散文全集』第 8 巻 94。

關于多隆河

署名藥堂。載 1939 年 1 月 22 日『實報』。收『書房一角』「毛詩多識」附。
『文類編』第 2 巻 45。　『散文全集』第 8 巻 155。

『紫幢軒詩』

署名藥堂。載 1939 年 1 月 23 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記二五)。
『文類編』第 6 巻 71。　『散文全集』第 8 巻 156。

題『留我相庵詩草』

1939 年 1 月 28 日作、署名藥堂。收『書房一角』(看書餘記三四)。
『文類編』第 2 巻 779。　『散文全集』第 8 巻 96。

『北風集』

1939 年 1 月作、署名藥堂。載同年 3 月 5 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記三十)。

『文類編』第 3 巻 446。有附記。　『散文全集』第 8 巻 163、有附記。

『西齋偶得』

署名藥堂。載 1939 年 2 月 7 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記二六)。

『文類編』第 9 巻 847。　『散文全集』第 8 巻 158。

『疑耀』

署名藥堂。載 1939 年 2 月 11 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記二九)。

『文類編』第 2 巻 291。　『散文全集』第 8 巻 160。

致許世瑛信

1939 年 2 月 12 日作、藏北京魯迅博物館。

未收稿。

記楊妃脚

署名藥堂。載 1939 年 2 月 16 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記三)。

『文類編』第 5 巻 236。　『散文全集』第 8 巻 161。

飛昇

載 1939 年 2 月 22 日『實報』。署名藥堂。收『書房一角』(桑下叢談一二)。

『文類編』第 4 巻 411。　『散文全集』第 8 巻 241。

張皇親胡同

署名藥堂。載 1939 年 2 月 24 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記二)。

『文類編』第 9 巻 840。　『散文全集』第 8 巻 162。

『捫燭脞存』

署名藥堂。載 1939 年 5 月 2 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記三六)。

『文類編』第 2 巻 294。　『散文全集』第 8 巻 180。

『藥堂雜文』「讀『初潭集』」云「二月中題『捫燭脞存』」。

致松枝茂夫信

1939 年 3 月 4 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

致松枝茂夫信

1939 年 3 月 8 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

詩話

署名藥堂。載 1939 年 3 月 12 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記四）。

『文類編』第 3 巻 447。　『散文全集』第 8 巻 165。

張芑堂逸事

署名藥堂。載 1939 年 3 月 18 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記十）。

『文類編』第 2 巻 559。　『散文全集』第 8 巻 166。

題『夢痕館詩話』又記

1939 年 3 月 20 日作、署名知堂。見楊靖「周作人未刊藏書題記六則」（2014 年 7 月『文獻』第 4 期）。參看 1935 年 3 月 20 日記。

新版『集外文 3』481。

背書

署名藥堂。載 1939 年 3 月 22 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記六）。

『文類編』第 2 巻 412。　『散文全集』第 8 巻 167。

題『洗齋病學草』

1939 年 3 月 21 日作、署名知堂。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期）。

新版『集外文 3』482。

『天咫偶聞』

署名藥堂。載 1939 年 3 月 26 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記三一）。

『文類編』第 2 巻 292。　『散文全集』第 8 巻 168。

『輶軒語』

署名藥堂。載 1939 年 3 月 31 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記七）。

『文類編』第 2 巻 204。　『散文全集』第 8 巻 170。

變鬼人

署名藥堂。載 1939 年 4 月 5 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記十一)。

『文類編』第 6 巻 427。　『散文全集』第 8 巻 171。

藥酒（藥草堂隨筆一）

署名藥堂。載 1939 年 4 月 9 日『實報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 4 巻 471。　『散文全集』第 8 巻 250。　松枝訳『結縁豆』。

『文字蒙求』

署名藥堂。載 1939 年 4 月 13 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記九)。

『文類編』第 9 巻 734。　『散文全集』第 8 巻 172。

『教童子法』

署名藥堂。載 1939 年 4 月 15 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記十九)。

『文類編』第 5 巻。　『散文全集』第 8 巻 174。

『看書偶記』小引

署名藥堂。載 1939 年 4 月 18 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記一)。

『文類編』第 9 巻 171。　『散文全集』第 8 巻 176 題作「讀書偶記」。『書房一角』作小引。

題『偶存集』又記

1939 年 4 月 20 日作、署名知堂。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」(2009 年『文獻』季刊第 4 期)。參看 1920 年 8 月 26 日記。

新版『集外文 3』483。

遣懷用六松老人原韻

1939 年 4 月 20 日作、署名知堂。手跡。編者注：亦有 1939 年 9 月 12 日「偶作用六松堂韵」詩。

新版『集外文 3』484。

『戊戌奏稿』

署名藥堂。載 1939 年 4 月 27 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記十二)。

『文類編』第 5 巻 237。　『散文全集』第 8 巻 178。

最後的十七日——錢玄同先生紀念

1939 年 4 月 28 日作、署名知堂。載同年 6 月 16 日『宇宙風』乙刊第 8 期。收『藥味集』改題作「玄同紀念」。

『文類編』第 10 巻 441。　『散文全集』第 8 巻 112。

越縵堂詩

署名藥堂。載 1939 年 4 月 27 日『實報』。收『書房一角』(桑下叢談十一) 題作「李越縵詩」。

『文類編』第 2 巻 715。　『散文全集』第 8 巻 242。

『千百年眼』

署名藥堂。載 1939 年 5 月 7 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記二八)。

『文類編』第 2 巻 413。　『散文全集』第 8 巻 182。

『思元齋續集』

署名藥堂。載 1939 年 5 月 8 日『實報』。收『書房一角』(看書餘記三五)。

『文類編』第 2 巻 785。有 5 月 28 日附記。　『散文全集』第 8 巻 97、附記同左。

『寒燈小話』

署名藥堂。載 1939 年 5 月 10 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記三二)。

『文類編』第 2 巻 212。　『散文全集』第 8 巻 184。

『多歳堂古詩存』

署名藥堂。載 1939 年 5 月 20 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記三九)。

『文類編』第 3 巻 448。　『散文全集』第 8 巻 186。

『曲成圖譜』

1939 年 5 月 23 日作。署名藥堂。收『書房一角』(看書餘記三六)。有 6 月 3 日附記。

『文類編』第 9 巻 243。　『散文全集』第 8 巻 99、有附記。

烏里雅蘇台

署名藥堂。載 1939 年 5 月 23 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記四二)。

『文類編』第 6 巻 74。　『散文全集』第 8 巻 188。

凌厚堂

1939 年 5 月 25 日作。署名藥堂。收『書房一角』(看書餘記三七)。

『文類編』第 2 巻 560。　『散文全集』第 8 巻 101。

致周黎庵信

1939 年 5 月 27 日作、署名作人。見 1940 年 5 月上海葑溪書屋『華髪集』。

『文類編』第 10 巻 831。　『散文全集』第 8 巻 414。

『兒女英雄傳』一

署名藥堂。載 1939 年 5 月 30 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記三三)。

『文類編』第 3 巻 529。　『散文全集』第 8 巻 190。

致松枝茂夫信

1939 年 6 月 5 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇 (2)。

『兒女英雄傳』二

署名藥堂。載 1939 年 6 月 7 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記三三)。

『文類編』第 3 巻 529。　『散文全集』第 8 巻 190。

『品花寶鑒』一

署名藥堂。載 1939 年 6 月 12 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記三四)。

『文類編』第 3 巻 532。　『散文全集』第 8 巻 192。

『品花寶鑒』二

署名藥堂。載 1939 年 6 月 13 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記三四)。

『文類編』第 3 巻 532。　『散文全集』第 8 巻 192。

陶方琦

署名藥堂。載 1939 年 6 月 18 日『實報』。收『書房一角』(桑下叢談一三)。

『文類編』第 2 巻 562。　『散文全集』第 8 巻 244。

劉備曹操

署名藥堂。載 1939 年 6 月 20 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記四八)。

『文類編』第 2 巻 411。　『散文全集』第 8 巻 194。

讀字書

署名藥堂。載 1939 年 6 月 25 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記五)。

『文類編』第 9 巻 735。　『散文全集』第 8 巻 196。

洪幼懐（藥草堂隨筆二）

署名藥堂。載 1939 年 7 月 5 日『實報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 563。　『散文全集』第 8 巻 252。　松枝訳『結縁豆』。

「野草的俗名」補記

1939 年 9 月 14 日作、署名知堂。載 1939 年 7 月 10 日『宇宙風』乙刊第 10 期。

新版『集外文 3』485。

致松枝茂夫信

1939 年 7 月 17 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

焼鶩

署名藥堂。載 1939 年 7 月 25 日『實報』。收『書房一角』（桑下叢談八）。

『文類編』第 9 巻 359。　『散文全集』第 8 巻 246。

致『人間世』編者

1939 年 7 月 23 日作、署名作人。載 1939 年 8 月 20 日『人間世』第 2 期。

『集外文 2』525。　『文類編』第 10 巻 830。　『散文全集』第 8 巻 127。

楊梅

署名藥堂。載 1939 年 7 月 27 日『實報』。收『書房一角』（桑下叢談九）。

『文類編』第 4 巻 49。　『散文全集』第 8 巻 248。

唐晏

署名藥堂。載 1939 年 7 月 29 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記四三）。

『文類編』第 2 巻 293。　『散文全集』第 8 巻 198。

『藥草堂随筆』附記

1939 年 9 月 8 日作、署名知堂。載同年 11 月 15 日『學文』月刊第 1 期。

『集外文 2』533。　『文類編』第 9 巻 573。　『散文全集』第 8 巻 259。

偶作用六松堂韵（詩）

1939 年 9 月 12 日作、署名知堂。據手跡。見裘士雄著『文史掇拾』中華書局 2001 年版。

未收稿。　新版『集外文 3』487。

金冬心題記

署名藥堂。載 1939 年 9 月 30 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記一三）。

『文類編』第 2 巻 780。　『散文全集』第 8 巻 200。

『大瓢偶筆』（看書偶記）

署名藥堂。載 1939 年 10 月 4 日『實報』。未收『書房一角』。

『集外文 2』529。　『文類編』第 2 巻 578。　『散文全集』第 8 巻 202。

『分類詩話』（看書偶記三十二）

署名藥堂。載 1939 年 10 月 6 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記三七）。

『文類編』第 2 巻 781。　『散文全集』第 8 巻 204。

『k』

署名藥堂。載 1939 年 10 月 7 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記五五）。

『文類編』第 2 巻 782。　『散文全集』第 8 巻 206。

題『春水』

1939 年 10 月 7 日作、署名知堂。據手跡。

新版『集外文 3』493。贈呈濱一衛氏献辞。

『揚州畫舫録』

署名藥堂。載 1939 年 10 月 11 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記一八）。

『文類編』第 3 巻 449。　『散文全集』第 8 巻 208。

蟋蟀之類

署名藥堂。載 1939 年 10 月 16 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記二三）。

『文類編』第 4 巻 257。　『散文全集』第 8 巻 210。

禹迹寺

1939 年 10 月 17 日作、署名知堂。載 1940 年 1 月 1 日『中和』月刊第 1 巻第 1 期。

收『藥味集』。

『文類編』第 10 巻 253。　『散文全集』第 8 巻 370。　松枝訳『結縁豆』。

日譯：載 1941 年 5 月日本『大陸』4-5。松枝茂夫訳。

孟心史

1939 年 10 月 24 日作、署名周作人。收『書房一角』(看書餘記三八)。

『文類編』第 10 巻 487。　『散文全集』第 8 巻 103。

寶竹坡

署名藥堂。載 1939 年 10 月 26 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記五八)。

『文類編』第 2 巻 565。　『散文全集』第 8 巻 212。

古文談

署名藥堂。載 1939 年 10 月 28 日『華光』第 1 巻第 4 期。

『集外文 2』530。　『文類編』第 3 巻 274。　『散文全集』第 8 巻 139。

李樸園

載署名藥堂。1939 年 10 月 29 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記四〇)。

『文類編』第 2 巻 568。　『散文全集』第 8 巻 214。

黄晦聞

1939 年作、署名周作人。載 1939 年 10 月『中國文藝』第 1 巻第 2 期。收『書房一角』(看書餘記三九)。「姑蘇雜詠」之一節也。

『文類編』第 10 巻 489。　『散文全集』第 8 巻 105。

己卯秋夜偶作一

1939 年秋作、署名知堂。見「古越周作人先生稿札」(詩稿一) 載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

己卯秋夜偶作二

1939 年秋作、署名知堂。見「古越周作人先生稿札」(詩稿一附) 載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。

未收稿。

『談鬼怪(一) 洞靈小志』(藥草堂隨筆三)

署名知堂。載 1939 年 11 月 1 日『中國文藝』第 1 巻第 3 期。收『藥堂語録』。

『文類編』第 6 巻 428。　『散文全集』第 8 巻 254。　松枝訳『結縁豆』。

『談鬼怪(二) 張天翁』(藥草堂隨筆四)

署名知堂。載 1939 年 11 月 1 日『中國文藝』第 1 巻第 3 期。收『藥堂語録』。
『文類編』第 5 巻 788。　『散文全集』第 8 巻 256。　松枝訳『結縁豆』。

關于覆瓿

署名知堂。載 1939 年 11 月 1 日『覆瓿』月刊第 11 號。收『知堂乙酉文編』。
『文類編』第 2 巻 80。　『散文全集』第 8 巻 142。

『春在堂雑文』

1939 年 11 月 1 日作、署名知堂。載 1940 年 1 月 15 日『學文』月刊第 2 期。收『藥味集』。
『文類編』第 3 巻 453。　『散文全集』第 8 巻 382。

錢竹汀論輪廻

署名藥堂。載 1939 年 11 月 6 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記四一)。
『文類編』第 2 巻 205。　『散文全集』第 8 巻 216。

『金陵游記』

署名藥堂。載 1939 年 12 月 14 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記五九)。
『文類編』第 3 巻 450。　『散文全集』第 8 巻 218。

「明珠抄」附記

1939 年 12 月 17 日作。收『秉燭談』。
『文類編』第 5 巻 359。　『散文全集』第 7 巻 410。

旗人著述

署名藥堂。載 1939 年 12 月 22 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記四四)。
『文類編』第 2 巻 784。　『散文全集』第 8 巻 219。

國文談

署名藥堂。載 1939 年 12 月 28 日『華光』第 1 巻第 6 期。
『集外文 2』534。　『文類編』第 3 巻 277。　『散文全集』第 8 巻 145。

關于阿 Q

1939 年 12 月 30 日作、署名知堂。載 1940 年 3 月 1 日『中國文藝』第 2 巻第 1 期。收『秉燭後談』。
『文類編』第 10 巻 135。　『散文全集』第 8 巻 394。

『大谷山堂集』

1939 年作。收『書房一角』(看書偶記四五)。

『文類編』第 2 巻 787。　『散文全集』第 8 巻 232。

『野園詩稿』

1939 年作。收『書房一角』(看書偶記四六)。

『文類編』第 2 巻 789。　『散文全集』第 8 巻 234。

古詩里的女人

1939 年作。收『書房一角』(看書偶記三八)。

『文類編』第 5 巻。　『散文全集』第 8 巻 230。

鑰匙牌

1939 年作。署名藥堂。收『書房一角』(看書偶記八)。

『文類編』第 9 巻 245。　『散文全集』第 8 巻 220。

『列仙傳』

1939 年作。署名藥堂。收『書房一角』(看書偶記一四)。

『文類編』第 6 巻 434。　『散文全集』第 8 巻 222。

倒懸求長生

1939 年作。署名藥堂。收『書房一角』(看書偶記一五)。

『文類編』第 4 巻 566。　『散文全集』第 8 巻 224。

禿頭

1939 年作。署名藥堂。收『書房一角』(看書偶記一六)。

『文類編』第 2 巻 593。　『散文全集』第 8 巻 226。

帶皮羊肉

1939 年作。署名藥堂。收『書房一角』(看書偶記一七)。

『文類編』第 9 巻 363。　『散文全集』第 8 巻 227。

『香祖筆記』

1939 年作。署名藥堂。收『書房一角』(看書偶記三五)。

『文類編』第 2 巻 420。　『散文全集』第 8 巻 228。

『癯鷗戲墨』

1939 年作。署名藥堂。收『書房一角』(看書偶記四七)。

『文類編』第 2 巻 735。　『散文全集』第 8 巻 236。

六祖眞身

1939 年作。署名藥堂。收『書房一角』(看書偶記五〇)。

『文類編』第 2 巻 416。　『散文全集』第 8 巻 237。

『學海談龍』

1939 年作。署名藥堂。收『書房一角』(看書偶記五二)。

『文類編』第 2 巻 802。　『散文全集』第 8 巻 239。

『太上感応篇』(藥草堂隨筆五)

署名藥堂。載 1940 年 1 月 1 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 206。　『散文全集』第 8 巻 260。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

1940 年

致松枝茂夫信

1940 年 1 月 7 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

談食鼈

1940 年 1 月 10 日作、署名知堂。載同年 2 月 1 日『中國文藝』第 1 巻第 6 期。收『秉燭後談』。

『文類編』第 3 巻 460。　『散文全集』第 8 巻 387。

『文海披沙』（藥草堂隨筆六）

署名藥堂。載 1940 年 1 月 17 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 295。　『散文全集』第 8 巻 262。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

科目之蔽（藥草堂隨筆七）

署名藥堂。載 1940 年 1 月 20 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 297。　『散文全集』第 8 巻 264。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

『四史疑年録』

署名藥堂。載 1940 年 1 月 24 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記五六)。

『文類編』第 2 巻 414。　『散文全集』第 8 巻 355。

『三千威儀』

署名藥堂。載 1940 年 1 月 26 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記二七)。

『文類編』第 9 巻 86。　『散文全集』第 8 巻 356。

讀『初潭集』

1940 年 1 月 27 日（著者記）作、署名知堂。載同年 1 月 1 日『中國文藝』第 1 巻第 5 號。收『藥堂雜文』。

『文類編』第 2 巻 213。　『散文全集』第 8 巻 376。　繫年目録繫「1939 年 11 月 27 日」。

曲詞猥褻（藥草堂隨筆八）

署名藥堂。載 1940 年 1 月 26 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 3 巻 458。　『散文全集』第 8 巻 266、署名知堂。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

女人三護（藥草堂隨筆九）

署名藥堂。載 1940 年 2 月 2 日『庸報』。著譯繫年云「載 1943 年 6 月『風雨談』第 3 期」。收『藥堂語録』。

『文類編』第 5 巻 368。　『散文全集』第 8 巻 268。　松枝訳『結縁豆』。

『扶桑兩月記』

署名藥堂。載 1940 年 2 月 4 日『實報』。收『書房一角』(看書偶記五一)。

『文類編』第 7 巻 195。　『散文全集』第 8 巻 358。

『習苦齋畫絮』(藥草堂隨筆十)

署名藥堂。載 1940 年 2 月 13 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 791。　『散文全集』第 8 巻 270。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

『耳食録』(藥草堂隨筆十一)

署名藥堂。載 1940 年 2 月 13 日『實報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 720。　『散文全集』第 8 巻 272。
日譯：松枝譯『結縁豆』。

致松枝茂夫信
1940 年 2 月 22 日作。署名周作人。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

『書房一角』原序
1940 年 2 月 26 日作、署名周作人。收 1945 年新民印書館版『書房一角』。
『文類編』第 9 巻 174。　『散文全集』第 8 巻 391。

鼠数錢（藥草堂隨筆十二）
署名藥堂。載 1940 年 2 月 27 日『庸報』。收『藥堂語録』。
『文類編』第 3 巻 259。　『散文全集』第 8 巻 274。
日譯：松枝譯『結縁豆』。

『瑣事閑録』（藥草堂隨筆十三）
署名藥堂。載 1940 年 3 月 1 日『庸報』。收『藥堂語録』。
『文類編』第 2 巻 299。　『散文全集』第 8 巻 276。
日譯：松枝譯『結縁豆』。

『跨鶴吹笙譜』（藥草堂隨筆十四）
署名藥堂。載 1940 年 3 月 6 日『庸報』。收『藥堂語録』。
『文類編』第 2 巻 793。　『散文全集』第 8 巻 278。
日譯：松枝譯『結縁豆』。

記蔡孑民先生事
1940 年 3 月 6 日作、署名知堂。載同年 4 月 1 日『中國文藝』第 2 巻第 2 期。收『藥味集』題作「記蔡孑民先生的事」。
『文類編』第 10 巻 490。　『散文全集』第 8 巻 402。

釋子與儒生
1940 年 3 月 7 日作、署名周作人。收『藥堂雑文』。
『文類編』第 2 巻 208。　『散文全集』第 8 巻 398。

『九煙遺集』（藥草堂隨筆十五）

署名藥堂。載 1940 年 3 月 12 日『庸報』。收『藥堂語録』。
『文類編』第 2 巻 795。　『散文全集』第 8 巻 280。
日譯：松枝譯『結縁豆』。

『如夢録』（藥草堂隨筆十六）
署名藥堂。載 1940 年 3 月 19 日『庸報』。收『藥堂語録』。
『文類編』第 6 巻 39。　『散文全集』第 8 巻 282。
日譯：松枝譯『結縁豆』。

炒栗子
1940 年 3 月 20 日作、署名知堂。載同年 6 月 1 日『中和』月刊第 1 巻第 6 期。收『藥味集』。
『散文全集』第 8 巻 415。

致松枝茂夫信
1940 年 3 月 24 日作。署名周作人。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

『存拙齋札疏』（藥草堂隨筆十七）
署名藥堂。載 1940 年 3 月 26 日『庸報』。收『藥堂語録』。
『文類編』第 2 巻 797。　『散文全集』第 8 巻 284。
日譯：松枝譯『結縁豆』。

漢文學的傳統
1940 年 3 月 27 日作、署名知堂。載同年 5 月 1 日『中國文藝』第 2 巻第 3 期。收『藥堂雑文』。
『文類編』第 1 巻 789。　『散文全集』第 8 巻 407。

致張一渠信
1940 年 3 月 29 日作、署名作人。見「古越周作人先生稿札」（三三）載『魯迅研究月刊』2012 年第 1 期。
未收稿。

讀『老老恒言』
1940 年 3 月作、署名知堂。載同年 7 月 1 日『中和』月刊第 1 巻第 7 期。收『藥味集』題作「老老恒言」。

『文類編』第 9 巻 104。　『散文全集』第 8 巻 424。

讀『列女傳』

1940 年作。載『新光』。收『藥堂雜文』。

『文類編』第 5 巻。　『散文全集』第 8 巻 479 云「1940 年 3 月作」、今暫從之。

致一戸務信

1940 年 4 月 1 日作、署名周作人。載一戸務譯『苦茶隨筆』（昭和十五年九月東京名取書店版）附影照。

未收稿。

姚鏡塘集（藥草堂隨筆十八）

署名藥堂。載 1940 年 4 月 2 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 798。　『散文全集』第 8 巻 286。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

『汴宋竹枝詞』（藥草堂隨筆十九）

署名藥堂。載 1940 年 4 月 4 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 6 巻 75。　『散文全集』第 8 巻 288。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

巻地皮

署名藥堂。載 1940 年 4 月 7 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記五七）。

『文類編』第 9 巻 818。　『散文全集』第 8 巻 360。

『林和靖集』

署名藥堂。載 1940 年 4 月 8 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記五四）。

『文類編』第 2 巻 766。　『散文全集』第 8 巻 361。

『繞竹山房詩稿』（藥草堂隨筆二十）

署名知堂。載 1940 年 4 月 8 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 3 巻 451。　『散文全集』第 8 巻 290。

五祖肉身（藥草堂隨筆二十一）

署名藥堂。載 1940 年 4 月 9 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 415。　『散文全集』第 8 巻 292。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

買洋書

1940 年 4 月 13 日作、署名知堂。載同年 6 月 1 日『中國文藝』第 2 巻第 4 期。

『集外文 2』538。　『文類編』第 8 巻 506。　『散文全集』第 8 巻 419。

『冷紅軒集』

署名藥堂。載 1940 年 4 月 15 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記四九）。

『文類編』第 2 巻 800。　『散文全集』第 8 巻 362。

自題『周作人隨筆集』

1940 年 4 月 16 日作、署名知堂。據手跡。書于 1938 年 6 月日本改造社版『周作人隨筆集』。

新版『集外文 3』502。

『思痛記』

1940 年 4 月 18 日作、署名藥堂。載同年 4 月 29 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記六一）。

『文類編』第 2 巻 402。　『散文全集』第 8 巻 368。

『稗海紀游』

署名藥堂。載 1940 年 4 月 18 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記五三）。

『文類編』第 2 巻 417。　『散文全集』第 8 巻 364。

『左庵詞話』

署名藥堂。載 1940 年 4 月 20 日『實報』。收『書房一角』（看書偶記六〇）。

『文類編』第 2 巻 801。　『散文全集』第 8 巻 366。

『七修類稿』（藥草堂隨筆二十二）

署名知堂。載 1940 年 4 月 23 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 301。　『散文全集』第 8 巻 294。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

致松枝茂夫信

1940 年 4 月 23 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

『辛卯侍行記』（藥草堂隨筆二十三）

署名知堂。載 1940 年 4 月 26 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 418。　『散文全集』第 8 巻 296。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

『舌華録』（藥草堂隨筆二十四）

署名藥堂。載 1940 年 4 月 30 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 303。　『散文全集』第 8 巻 298。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

『鮓話』

1940 年 4 月作、署名知堂。載 1941 年 1 月 1 日『中國文藝』第 3 巻第 5 期。收『藥味集』。

『文類編』第 6 巻 77。　『散文全集』第 8 巻 549。

新『文字蒙求』

1940 年作。載『新民』。收『藥堂雜文』。

『文類編』第 9 巻 736。　『散文全集』第 8 巻 484 云「1940 年 4 月作」、今暫從之。

『夷堅志』（藥草堂隨筆二十五）

署名藥堂。載 1940 年 5 月 5 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 9 巻 849。　『散文全集』第 8 巻 300。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

麻團勝會（藥草堂隨筆二十六）

署名藥堂。載 1940 年 5 月 8 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 570。　『散文全集』第 8 巻 302。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

劃水仙（藥草堂隨筆二十七）

署名藥堂。載 1940 年 5 月 10 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 6 巻 430。　『散文全集』第 8 巻 304。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

辯解

1940 年 5 月 29 日作、署名知堂。載同年 7 月 1 日『中國文藝』第 2 巻第 5 期。收『藥堂雑文』。

『文類編』第 10 巻 231。　『散文全集』第 8 巻 430。

致松枝茂夫信

1940 年 5 月 31 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

女人軼事

1940 年作。載『新光』。收『藥堂雑文』。

『文類編』第 5 巻 501。　『散文全集』第 8 巻 489 云「1940 年 5 月作」、今暫從之。

上墳船

1940 年 6 月 2 日作、署名知堂。載 1941 年 4 月『中和月刊』第 2 巻第 4 期。收『藥味集』。有附記。

『文類編』第 6 巻 246。　『散文全集』第 8 巻 562．有附記。

藥草堂語録

1940 年 6 月 5 日作、署名知堂。載同年 6 月 30 日『庸報』。收『藥堂語録』時改題爲「藥堂語録序」。

『文類編』第 3 巻 347 題作「『藥堂語録』序」。　『散文全集』第 8 巻 422 題作同左。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

關于楊大瓢

1940 年 6 月 10 日作、載同年 9 月 1 日『中和』月刊第 1 巻題 9 期。署名知堂。收『藥味集』。有 1941 年 10 月 28 日附記。

『文類編』第 2 巻 572。　『散文全集』第 8 巻 447。有附記。又有附録「題『楊大瓢日記』」（1963 年 5 月 30 日作）。

縁日

1940 年 6 月 21 日作、署名知堂。載同年 8 月 1 日『中國文藝』第 2 巻第 6 期。收『藥味集』。

『文類編』第 7 巻 546。　『散文全集』第 8 巻 438。

日譯：松枝譯『結縁豆』。木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

武者小路氏への返信――儒者と仏教の本当の姿を　（給武者小路氏的回信――儒者與佛

教徒本來面目）（日文）

署名周作人。載 1940 年 6 月 22 日『讀賣新聞』。參看武者小路実篤「周作人氏への往信」載 1940 年 6 月 21 日『讀賣新聞』。中譯文見『中國現代文學研究叢刊』1999 年第 3 期。董炳月譯。

日文未收稿。

致松枝茂夫信

1940 年 6 月 30 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

女學一席話

1940 年作。載『新光』。收『藥堂雜文』。

『文類編』第 5 巻 370。　『散文全集』第 8 巻 494 云「1940 年 6 月作」、今暫從之。

宣傳

1940 年 7 月 3 日作。載『中國文藝』？。收『藥堂雜文』。

『文類編』第 3 巻 147。　『散文全集』第 8 巻 434。

落花生（藥草堂隨筆二十八）

署名知堂。載 1940 年 7 月 7 日『庸報』。著譯繫年云「載 1943 年 6 月『風雨談』第 3 期」。收『藥堂語録』。

『文類編』第 4 巻 52。　『散文全集』第 8 巻 306。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

『入都日記』（藥草堂隨筆二十九）

署名知堂。載 1940 年 7 月 14 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 403。　『散文全集』第 8 巻 308。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

致松枝茂夫信

1940 年 7 月 20 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

許敬宗語（藥草堂隨筆三十）

署名知堂。載 1940 年 7 月 21 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 421。　『散文全集』第 8 巻 310。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

觀世音與周姥

1940 年 7 月 26 日作、載 1940 年『新光』。收『藥堂雜文』。

『文類編』第 5 巻 379。　『散文全集』第 8 巻 499 云「1940 年 7 月 30 日作」。

消夏之書（藥草堂隨筆三十一）

署名知堂。載 1940 年 7 月 28 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 8 巻 767。　『散文全集』第 8 巻 312。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

致松枝茂夫信

1940 年 7 月 29 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

關于朱舜水

1940 年 7 月作、署名知堂。載 1940 年 9 月 1 日『中國文藝』第 3 巻第 1 號。收『藥味集』。

『文類編』第 2 巻 586。　『散文全集』第 8 巻 454。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

蚊蟲藥

1940 年 8 月 1 日作。收『藥味集』。

『文類編』第 4 巻 479。　『散文全集』第 8 巻 443。

『繞竹山房詩稿』（藥草堂隨筆二十）

署名知堂。載 1940 年 8 月 4 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『散文全集』第 8 巻 290。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

『宋瑣語』（藥草堂隨筆三十二）

署名知堂。載 1940 年 8 月 11 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 423。　『散文全集』第 8 巻 314。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

『南園記』（藥草堂隨筆三十三）

署名知堂。載 1940 年 8 月 18 日『庸報』。收『藥堂語録』。又收『書房一角』。
『文類編』第 2 巻 425。　『散文全集』第 8 巻 316。
日譯：松枝譯『結縁豆』。

『如夢記』（藥草堂隨筆四十三）
1940 年 8 月 20 日作、署名知堂。載 1940 年 11 月 5 日『庸報』。收『藥堂語録』。
『文類編』第 7 巻 444。　『散文全集』第 8 巻 339。
日譯：松枝譯『結縁豆』。

『元元唱和集』
1940 年 8 月 24 日作、署名知堂。載同年 10 月 1 日『中國文藝』第 3 巻第 2 期。收『藥味集』。
『文類編』第 7 巻 196。　『散文全集』第 8 巻 462。

郢人（藥草堂隨筆三十四）
署名知堂。載 1940 年 8 月 25 日『庸報』。收『藥堂語録』。
『文類編』第 3 巻 600。　『散文全集』第 8 巻 318。
日譯：松枝譯『結縁豆』。

蔡文姫悲憤詩
1940 年作。載『新光』。收『藥堂雜文』。
『文類編』第 5 巻 383。　『散文全集』第 8 巻 504 云「1940 年 8 月作」、今暫從之。

人生的文學
署名周作人。載 1940 年 9 月 1 日『中國文藝』第 3 巻第 1 號。
未收稿。

『燕窗閑話』（藥草堂隨筆三十五）
署名知堂。載 1940 年 9 月 2 日『庸報』。收『藥堂語録』。
『文類編』第 2 巻 3。　『散文全集』第 8 巻 320。
日譯：松枝譯『結縁豆』。

道德漫談
1940 年 9 月 4 日作。載『新光』。收『藥堂雜文』。
『文類編』第 1 巻 784。　『散文全集』第 8 巻 508。

撒豆

1940 年 9 月 7 日作、署名知堂。載同年 12 月 1 日『中和』月刊第 1 巻第 12 期。收『藥味集』。

『文類編』第 7 巻 551。　『散文全集』第 8 巻 466。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

丁巳舊詩（藥草堂隨筆三十五）

署名知堂。載 1940 年 9 月 9 日『庸報』。

『文類編』第 9 巻 621。　『散文全集』第 8 巻 322。

讀書餘記

署名藥堂。載 1940 年 9 月 11 日『庸報』。

未收稿。

致松枝茂夫信

1940 年 9 月 15 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

中秋的月亮（藥草堂隨筆三十六）

署名知堂。載 1940 年 9 月 16 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 6 巻 242。　『散文全集』第 8 巻 324。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

魯迅年譜（第一期）

見許景宋「魯迅年譜的經過」（1940 年 9 月 16 日『宇宙風』乙刊第 29 期）。

新版『集外文 3』508。

七夕（藥草堂隨筆三十七）

署名知堂。載 1940 年 9 月 23 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 6 巻 244。　『散文全集』第 8 巻 326。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

『正倉院考古記』序

1940 年 9 月 30 日作、署名十堂。載 1944 年 11 月『文史』第 1 期。收傅芸子『正倉院考古記』。『十堂序跋選』之二。

『集外文 2』639。　『文類編』第 7 巻 205。　『散文全集』第 8 巻 460。

朱詹（藥草堂隨筆三十八）

署名知堂。載 1940 年 10 月 1 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 591。　『散文全集』第 8 巻 328。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

致松枝茂夫信

1940 年 10 月 1 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

『澹盦文存』（藥草堂隨筆三十九）

署名知堂。載 1940 年 10 月 8 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 722。　『散文全集』第 8 巻 330。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

『松崖詩抄』（藥草堂隨筆四十）

署名知堂。載 1940 年 10 月 16 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 724。　『散文全集』第 8 巻 332。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

『武蔵無山』（藥草堂隨筆四十一）

署名知堂。載 1940 年 10 月 22 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 7 巻 199。　『散文全集』第 8 巻 334。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

指畫（藥草堂隨筆四十二）

署名知堂。載 1940 年 10 月 29 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 7 巻 436。　『散文全集』第 8 巻 337。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

致松枝茂夫信

1940 年 10 月 29 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

讀書的經験

1940 年 10 月 31 日作、署名周作人。載『新光』第 2 期。收『藥堂雜文』。

『文類編』第 9 巻 178。日期據繫年目録。　『散文全集』第 8 巻 476 云「1940 年 2 月作」。

啓蒙思想

1940 年 10 月 31 日作。載『新光』。收『藥堂雜文』。

『文類編』第 4 巻 412。　『散文全集』第 8 巻 514。

『四鳴蟬』

1940 年 11 月 7 日作、署名知堂。載同年 12 月 1 日『中國文藝』第 3 巻第 4 期。收『藥味集』。

『文類編』第 7 巻 449。　『散文全集』第 8 巻 471。

日譯：松枝譯『結緣豆』。

挽湯爾和

1940 年 11 月 9 日作。

『詩箋注』聯 366。

「舊書回想記」引言

1940 年 11 月 11 日作、署名知堂。載同年 11 月 25 日『晨報』文藝第 17 期。又載 1943 年 7 月 16 日『古今』第 27 期。收『書房一角』。

『文類編』第 9 巻 172。　『散文全集』第 8 巻 525。

錢名世序文（藥草堂隨筆四十四）

署名知堂。載 1940 年 11 月 12 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 427。　『散文全集』第 8 巻 341。

日譯：松枝譯『結緣豆』。

『日本國志』（藥草堂隨筆四十五）

署名知堂。載 1940 年 11 月 19 日『庸報』。著譯繫年云「載 1943 年 6 月『風雨談』第 3 期」。收『藥堂語録』。

『文類編』第 7 巻 201 云「收『書房一角』」、誤。　『散文全集』第 8 巻 343。

日譯：松枝譯『結緣豆』。

瑪伽耳人的詩

署名知堂。載 1940 年 12 月 2 日『晨報』文藝第 18 期。又載 1943 年 7 月 16 日『古今』第 27 期。收『書房一角』（舊書回想記二）。

『文類編』第 8 巻 565。　『散文全集』第 8 巻 527。

童話

1940 年 11 月 21 日作、署名知堂。載同年 12 月 16 日『晨報』文藝第 20 期。又載 1943 年 7 月 16 日『古今』第 27 期。收『書房一角』(舊書回想記三)。

『文類編』第 5 巻 661。　『散文全集』第 8 巻 531。

致松枝茂夫信

1940 年 11 月 21 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇 (2)。

歌謡

1940 年 11 月 23 日作、署名知堂。載同年 12 月 23 日『晨報』文藝第 21 期。又載 1943 年 7 月 31 日『古今』第 28 期。收『書房一角』(舊書回想記四)。

『文類編』第 6 巻 591 題作「歌謡的書」。　『散文全集』第 8 巻 533。

匈加利小説

1940 年 11 月 25 日作、署名知堂。載同年 12 月 9 日『晨報』文藝第 19 期。又載 1943 年 7 月 31 日『古今』第 28 期。收『書房一角』(舊書回想記五)。

『文類編』第 8 巻 563。　『散文全集』第 8 巻 529。

流寇與女禍

1940 年作。載『新光』。收『藥堂雑文』。

『文類編』第 5 巻 387。有 43 年 9 月 10 日校記。　『散文全集』第 8 巻 520 云「1940 年 11 月作」、有附記。今暫從之。

醫學史

1940 年 12 月 3 日作、署名知堂。載同年 12 月 30 日『晨報』文藝第 22 期。又載 1943 年 7 月 31 日『古今』第 28 期。收『書房一角』(舊書回想記六)。

『文類編』第 4 巻 528。　『散文全集』第 8 巻 535。

『讀詩管見』(藥草堂隨筆四十六)

署名知堂。載 1940 年 12 月 3 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 47。　『散文全集』第 8 巻 345。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

致松枝茂夫信

1940 年 12 月 5 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（2）。

『苦茶庵打油詩』其九・其十

1940 年 12 月 7 日作。『苦茶庵打油詩』。收『立春以前』。收『知堂雑詩抄』。「老虎橋雑詩（苦茶庵打油詩）」1940 年至 1941 年部份曾載 1960 年 3 月香港『郷土』第 4 巻第 6 期（総 78 期）、未詳其内容。著譯繫年。

『詩箋注』13。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）90。

『苦茶庵打油詩補遺』其五

1940 年 12 月 7 日作。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』32。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 96。

曾衍東詩（藥草堂隨筆四十七）

署名知堂。載 1940 年 12 月 10 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 726。　『散文全集』第 8 巻 347。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

日本之再認識

1940 年 12 月 17 日作、署名知堂。載 1942 年 1 月 1 日『中和』月刊第 3 巻第 1 期。收『藥味集』。有 1941 年 12 月 15 日再記。收『知堂乙酉文編』。另有国際文化振興会單行本。

『文類編』第 7 巻 86。　『散文全集』第 8 巻 615。有 1941 年 12 月 15 日附記。

日譯：載 1941 年 12 月日本『文藝』第 9 巻第 12 號。　松枝譯『結縁豆』。

『右台仙館筆記』（藥草堂隨筆四十八）

署名知堂。載 1940 年 12 月 17 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 728。　『散文全集』第 8 巻 349。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

方曉卿『蠹存』（藥草堂隨筆四十九）

署名知堂。載 1940 年 12 月 24 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 6 巻 432。　『散文全集』第 8 巻 351。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

夜光珠（藥草堂隨筆五十）

署名知堂。載 1940 年 12 月 31 日『庸報』。收『藥堂語録』。

『文類編』第 2 巻 429。　『散文全集』第 8 巻 353。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

畫譜

1940 年 12 月 31 日作、載 1941 年 1 月 6 日『晨報』文藝第 23 期。又載 1943 年 8 月 16 日『古今』第 29 期。署名知堂。收『書房一角』（舊書回想記七）。

『文類編』第 7 巻 438。　『散文全集』第 8 巻 537。

甪先生

1940 年？作。繫年目録。

『集外文 2』541。　『文類編』第 5 巻 217。　『散文全集』第 8 巻 613。

七言絶句　『苦茶庵打油詩補遺』其五

1940 年 12 月作。

『詩箋注』32。

『庸報』新年志感

署名知堂。載 1941 年 1 月 1 日『庸報』「新春文藝」

新版『集外文 3』510。

1941 年

妖術史

1941 年 1 月 7 日作、署名知堂。載同年 1 月 13 日『晨報』文藝第 24 期。又載 1943 年 8 月 16 日『古今』第 29 期。收『書房一角』(舊書回想記八)。

『文類編』第 6 巻 349。　『散文全集』第 8 巻 539。

小説

1941 年 1 月 9 日作、署名知堂。載同年 1 月 20 日『晨報』文藝第 25 期。又載 1943 年 8 月 16 日『古今』第 29 期。收『書房一角』(舊書回想記九)。

『文類編』第 3 巻 525。　『散文全集』第 8 巻 541。

怎様研究中國文學

1941 年 1 月 11 日在北京大學文學院講、署名周作人・李嘯倉筆記。載 1941 年 2 月 1 日『中國文藝』第 3 巻 6 期。

『集外文 2』542。　止庵『周作人講演集』作 41 年 1 月 11 日講。　『文類編』第 3 巻 150。　『散文全集』第 8 巻 553。

『日本詩歌選』跋

1941 年 1 月 11 日作、署名周作人。載 1941 年 4 月文求堂刊錢陶孫譯『日本詩歌選』。

新版『集外文 3』518。

七巧圖

1941 年 1 月 18 日作、署名知堂。載同年 2 月 3 日『晨報』文藝第 26 期。又載 1943 年 8 月 16 日『古今』第 29 期。收『書房一角』(舊書回想記十)。

『文類編』第 9 巻 242。　『散文全集』第 8 巻 543。

『淞隱漫録』

1941 年 1 月 30 日作、署名知堂。載同年 2 月 17 日『北平晨報』文藝第 28 期。又載 1943 年 8 月 16 日『古今』第 29 期。收『書房一角』(舊書回想記十一)。

『文類編』第 2 巻 730。　『散文全集』第 8 巻 545。

記酒令

1941 年 2 月 8 日作、署名知堂。載同年 2 月 24 日『晨報』文藝第 23 期。又載 1943 年 8 月 16 日『古今』第 29 期。收『書房一角』(舊書回想記十二) 時改題爲「西廂記酒令」。

『文類編』第 2 巻 732 題作「『西廂記』酒令」。　『散文全集』第 8 巻 547。

日本之雛祭

署名知堂。載 1941 年 3 月 1 日『中國公論』第 4 巻第 6 期。

『集外文 2』546。　『文類編』第 7 巻 555。　『散文全集』第 8 巻 558。

『沮江随筆』

1941 年 3 月 22 日作。收『書房一角』(看書餘記四〇)。

『文類編』第 3 巻 463。有附記。　『散文全集』第 8 巻 588。有附記。

『藥堂語録』後記

1941 年 3 月 24 日作、署名知堂。收『藥堂語録』。

『文類編』第 9 巻 572。　『散文全集』第 8 巻 560。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

錢譯『萬葉集』跋

署名知堂。載 1941 年 4 月 3 日『新中国報』學藝第 112 期。

『集外文 2』547。　『文類編』第 7 巻 454。　『散文全集』第 8 巻 566。

華北教育一年來之回顧

1941 年 4 月、載 1941 年 4 月 15 日『大亞洲主義』月刊第 2 巻第 4 期。　見徐從輝「談周作人的一組佚文」『新文学史料』2013 年第 3 期（只言及題目）。
未收稿。

中國維新と教育（中國維新與教育）（日文）
署名周作人。載 1941 年 4 月 15 日日本『東京日日新聞』。
日文未收稿。

『苦茶庵打油詩補遺』其六
1941 年 4 月 26 日作、收『知堂雜詩抄』。
『詩箋注』33。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 96。

湯島聖堂参拝之感想
1941 年 5 月 4 日作、署名周作人。載 1941 年 6 月『斯文』第 23 編第 6 號。
『集外文 2』550。　『文類編』第 7 巻 83。　『散文全集』第 8 巻 568。

『日本的孔子聖廟』序
1941 年 5 月 5 日作、署名周作人。載 1941 年国際振興會『日本的孔子聖廟』。
新版『集外文 3』527。

五月人形之説明
署名知堂。載 1941 年 5 月 29 日『實報』。
『集外文 2』549。　『文類編』第 7 巻 557。　『散文全集』第 8 巻 571。

題影印『琵琶記』
1941 年 5 月 31 日作。收『書房一角』（看書餘記四一）。
『文類編』第 2 巻 806。　『散文全集』第 8 巻 590。

『爾雅義疏』楊氏刻本
1941 年 6 月 11 日作。收『書房一角』（看書餘記四二）。
『文類編』第 2 巻 83。　『散文全集』第 8 巻 591。

東亞文化一元論
載『麒麟』第 2 巻第 7 期。　據徐從輝「談周作人的一組佚文」『新文学史料』2013 年第 3 期（只言及題目）。

未收稿。

與武者小路實篤公開往復書簡

載『讀賣新聞』1941 年 6 月 21 日。據木山英雄『周作人「対日協力」の顚末』86 頁。

未收稿。

『苦茶庵打油詩』其十一・其十二

1941 年 7 月 7 日作。收『立春以前』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』15。　『老虎橋雜詩』(周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版) 90。

『文章緣起』

1941 年 7 月 8 日作。收『書房一角』(看書餘記四三)。

『文類編』第 2 巻 807。　『散文全集』第 8 巻 592。

治安強化運動與教育之関係

1941 年 7 月 17 日講、載同年 9 月 1 日『教育時報』第 2 期。

未收稿。

中國的國民思想——在第三届中等学校教員暑期講習班講話

1941 年 7 月 17 日講、署名周作人。載 1941 年 9 月 1 日『教育時報』第 2 期。

『集外文 2』553。　止庵『周作人講演集』。　『散文全集』第 8 巻 573。

『迷藏一哂』

1941 年 8 月 6 日作。收『書房一角』(看書餘記四五)。

『文類編』第 2 巻 734。　『散文全集』第 8 巻 593。

『唐才子傳』

1941 年 8 月 10 日作。收『書房一角』(看書餘記四四)。有編校時附記。

『文類編』第 2 巻 808。　『散文全集』第 8 巻 594。

錢振鍠『詩話』題跋

1941 年 8 月 10 日作、署名知堂。見陳偉文「新見周作人題跋一則略述」(『魯迅研究』2007 年第 1 期)。

詩五首之一

1841 年 8 月 29 日作。載 1943 年 4 月 15 日『同声月刊』第 3 巻第 2 号。見蕭伊緋『苦雨斎麟爪』「周作人雅言疑案」、但不見其他四首。　未収稿。

七言絶句　『苦茶庵打油詩』其十二

『詩箋注』16。

致許世瑛信

1941 年 9 月 6 日作。藏北京魯迅博物館。

未收稿。

題『樵隱昔寮』

1941 年 9 月 15 日作、署名知堂。據手跡。

新版『集外文 3』524。

傅増湘賀壽詩一首

署名周作人。載 1941 年 10 月『雅言』雑誌「藏園老人七秩壽言専刊」。見蕭伊緋『苦雨斎麟爪』「周作人雅言疑案」。

未収稿。　新版『集外文 3』525。

舉辦教育行政人員講習班的意義

1941 年 10 月 7 日講、署名周作人。載 1941 年 11 月 1 日『教育時報』第 3 期。

未收稿。

「關于楊大瓢」附記

1941 年 10 月 28 日作。收『藥味集』。

『文類編』第 2 巻 578。

『柳如是事輯』

1941 年 11 月 2 日作。收『書房一角』(看書餘記四六)。

『文類編』第 2 巻 594。　『散文全集』第 8 巻 595。有編校時記。

題『東洋神戸日本竹枝詞』

1941 年 11 月 4 日作、署名知堂。

『散文全集』第 8 巻 587。

東亞民族的前途

署名周作人。載 1941 年 11 月 30 日『晨報』。

未收稿。

東亞文化協議會會長就任辭

1941 年 12 月 12 日作。載同會第五次評議員會議事録。見蕭伊緋『苦雨斎麟爪』「周作人“落水”備忘録補記」224・225 頁、不知是全文否。

未收稿。

『竹人録』

1941 年 12 月 10 日作。收『書房一角』(看書餘記四七)。

『文類編』第 2 巻 803。　『散文全集』第 8 巻 596。

「日本之再認識」附記

1941 年 12 月 15 日作。收国際文化振興会本。

『文類編』第 7 巻 95。　『散文全集』第 8 巻 624。

『兒童新文庫』序

署名周作人。收 1941 年 12 月 16 日張深切編著『燕子報恩』(北京新民印書館初版、“兒童新文庫”第一集第一冊)。

新版『集外文 3』526。

日美英戦事的意義與青年的責任

1941 年 12 月 16 日講、署名周作人。載 1942 年 1 月『教育時報』第 4 期。

未收稿。

『苦茶庵打油詩』其十三

1941 年 12 月 30 日作。收『立春以前』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』16。　『老虎橋雑詩』(周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版) 90。

『苦茶庵打油詩補遺』其七・八

1941 年 12 月 31 日作。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』33-34。　『老虎橋雑詩』(周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版) 附錄 96。

古計志之詩（七絶）

1941 年作、署名知堂。見『苦口甘口』「俗曲與玩具（我的雜學十七）」。載 1944 年 8 月『古今』第 52 期。

『詩箋注』332 題作「國府氏以古計志二軀見贈、寫諧詩報之」。　『知堂雜詩抄』外編。　『文類編』第 7 巻 110。　『散文全集』第 9 巻 230。

新年之辭

署名周作人。載 1942 年 1 月 1 日『教育時報』第 4 期。

未收稿。

1942 年

題徐文長故事（七絶）、即『苦茶庵打油詩補遺』其九

1942 年 1 月 5 日作。署名知堂。墨蹟題「羽皐散人題徐文長物語」、見橋川浚編譯『徐文長物語』（昭和 18 年 1 月大阪屋號書店刊）。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』35。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 97。

『藥味集』序

1942 年 1 月 24 日作、署名知堂。載同年 7 月『古今』第 5 期。收『藥味集』。

『文類編』第 3 巻 349。　『散文全集』第 8 巻 626。

『越言釋』

1942 年 1 月作。收『書房一角』（桑下叢談二）。

『文類編』第 2 巻 835。　『散文全集』第 8 巻 649。

『越諺』

1942 年 1 月作。收『書房一角』（桑下叢談三）。

『文類編』第 9 巻 810。　『散文全集』第 8 巻 650。

紹興少魚

1942 年 1 月作。收『書房一角』(桑下叢談四)。

『文類編』第 10 巻 260。　『散文全集』第 8 巻 651。

紹興城門

1942 年 1 月作。收『書房一角』(桑下叢談五)。

『文類編』第 10 巻 261。　『散文全集』第 8 巻 653。

東昌坊

1942 年 1 月作。收『書房一角』(桑下叢談六)。

『文類編』第 10 巻 274。　『散文全集』第 8 巻 655。

新年題辭

署名周作人。載 1942 年 1 月『麒麟』第 1 巻第 8 期。據徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』。

未収稿。

致松枝茂夫信

1942 年 2 月 1 日作。署名周作人。

『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦前篇 (3)。

『中國文學與日本文學』序

1942 年 2 月 10 日作、署名十堂。載 1944 年 11 月『文史』第 1 期。『十堂序跋選』之四。

『集外文 2』638。　『文類編』第 7 巻 207。　『散文全集』第 8 巻 628。

東亞解放之証明 (講演)

1942 年 2 月 21 日講、署名周作人。載同年 3 月 1 日『教育時報』第 5 期。

未收稿。

芡與蓮

1942 年 2 月作。收『書房一角』(桑下叢談七)。

『文類編』第 4 巻 57。　『散文全集』第 8 巻 656。

越王崢

1942 年 2 月作。收『書房一角』(桑下叢談十)。
『文類編』第 10 巻 263。　『散文全集』第 8 巻 658。

日華文化の提携について（論日華文化的提携）（日文）
署名周作人。載 1942 年 3 月 18・19 日日本『朝日新聞』。
日文未收稿。

若耶溪
1942 年 3 月作。收『書房一角』(桑下叢談十五)。
『文類編』第 10 巻 266。　『散文全集』第 8 巻 660。

東昌坊薛五
1942 年 3 月作。收『書房一角』(桑下叢談十六)。
『文類編』第 10 巻 274。　『散文全集』第 8 巻 662。

踏槳船
1942 年 3 月作。收『書房一角』(桑下叢談十七)。
『文類編』第 4 巻 483。　『散文全集』第 8 巻 664。有補記。

題白石紙（七律一首）
1942 年清明 4 月 6 日作、知堂。據手跡。寄示方紀生。
新版『集外文 3』529。

『汪精衛先生庚戌蒙難實録』序
1942 年 4 月 26 日作、署名周作人。載同年 6 月『古今』第 4 期。
未收稿。

『蕉軒摭録』
1942 年 4 月作。收『書房一角』(桑下叢談十八)。
『文類編』第 2 巻 309。　『散文全集』第 8 巻 666。

松花粉
1942 年 4 月作。收『書房一角』(桑下叢談十九)。
『文類編』第 4 巻 58。　『散文全集』第 8 巻 668。

獨脚魈

1942 年 4 月作。收『書房一角』(桑下叢談二十)。
『文類編』第 6 巻 436。　『散文全集』第 8 巻 670。

東亞文化一元論（講演）

1942 年 5 月 9 日參觀建國大學演講、載 1942 年『麒麟』第 2 巻第 7 號。據徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』。未収稿。

中國的思想問題

1942 年 5 月 13 日在南京中央大學講演、載 1942 年 5 月 25 日中央大學校刊『中大周刊』第 65 期。再録 2011 年 5 月『魯迅研究月刊』2011 年第 4 期劉濤「周作人 1942 年在南京偽中央大學的一次講演」。
未収稿。

錢寫本『説文窺管』後記

1942 年 5 月 16 日作、署名周作人。見北京圖書館影印本『説文窺管』。
『集外文 2』564。　『文類編』第 10 巻 446。　『散文全集』第 8 巻 630。

題『澂祭値年祭簿』

1942 年 5 月 23 日作、署名知堂。見楊靖「周作人未刊藏書題記六則」(2014 年 7 月『文獻』第 4 期)。
新版『集外文 3』531。

和陶詩

1942 年 5 月作。收『書房一角』(看書餘記四八)。
『文類編』第 2 巻 744。　『散文全集』第 8 巻 597。

梅樹牌坊

1942 年 5 月作。收『書房一角』(桑下叢談二一)。
『文類編』第 10 巻 267。　『散文全集』第 8 巻 671。

陳念二

1942 年 5 月作。收『書房一角』(桑下叢談二二)。
『文類編』第 2 巻 595。　『散文全集』第 8 巻 673。

溺鬼

1942 年 5 月作。收『書房一角』(桑下叢談二三)。

『文類編』第 6 巻 373。　『散文全集』第 8 巻 675。

華北教育家筆上座談会

署名周作人。載 1942 年 6 月 1 日『晨報』(繫年目録)。又載 1942 年 6 月 5 日『中國文藝』第 6 巻第 4 期（著譯繫年)。

未收稿。

『謫麟堂遺集』

1942 年 6 月 11 日作。收『書房一角』(看書餘記四九)。

『文類編』第 2 巻 809。　『散文全集』第 8 巻 599。

『恒言録』

1942 年 6 月 15 日作。收『書房一角』(看書餘記五十)。

『文類編』第 2 巻 810。　『散文全集』第 8 巻 600。

『列仙圖讃』

1942 年 6 月 16 日作。收『書房一角』(看書餘記五一)。

『文類編』第 6 巻 435。　『散文全集』第 8 巻 601。

古今俗語

1942 年 6 月作。收『書房一角』(桑下叢談二四)。

『文類編』第 9 巻 819。　『散文全集』第 8 巻 676。

糊魚

1942 年 6 月作。收『書房一角』(桑下叢談二五)。

『文類編』第 4 巻 261。　『散文全集』第 8 巻 677。

素火腿

1942 年 6 月作。收『書房一角』(桑下叢談二六)。

『文類編』第 9 巻 391。　『散文全集』第 8 巻 679。有校正時附記。

『汪精衛先生庚戌蒙難實録』序

署名周作人。載 1942 年 6 月『古今』第 4 期。

據陳子善「關于周作人集外文」(早稲田大學『文化論集』第 55 號)。

題子鶴藏大松手冊、卽『苦茶庵打油詩補遺』其十

1942 年 7 月 11 日作。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』36。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 97。

樹立中心思想——在第四届中等學校教育暑期講習班講話

1942 年 7 月 13 日講、署名周作人。載 1942 年 9 月 1 日『教育時報』第 8 期。

未收稿。

『苦茶庵打油詩』其十四

1942 年 7 月 18 日作。收『立春以前』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』17。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 90。

題『柳邊紀略』

1942 年 7 月 18 日作、署名知堂。原無題目。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期）。

新版『集外文 3』532。

題紀生贈扇、即『苦茶庵打油詩補遺』其十一

1942 年 7 月 21 日作。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』37。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 95。

舉辦農事教育人員講習班的意義——在第一届華北農事教育人員暑期講習班訓辞（講演）

1942 年 7 月 27 日講、署名周作人。載 1942 年 11 月 1 日『教育時報』第 9 期。

未收稿。

『勤藝堂題跋』抄

1942 年 7 月 28 日作、署名知堂。載 1942 年 9 月『中和』月刊第 3 巻第 9 期。收『藥堂雜文』。

『文類編』第 2 巻 815。有附記。　『散文全集』第 8 巻 631。有附記。

呉越語相同

1942 年 7 月作。收『書房一角』（桑下叢談二七）。

『文類編』第 9 巻 811。　『散文全集』第 8 巻 680。

莫元英

1942 年 7 月作。收『書房一角』(桑下叢談二八)。

『文類編』第 2 巻 596。　『散文全集』第 8 巻 682。

門檔灰

1942 年 7 月作。收『書房一角』(桑下叢談二九)。

『文類編』第 4 巻 565。　『散文全集』第 8 巻 684。

關于『燕京歲時記』譯本

1942 年 8 月 19 日作、署名藥堂。載 1942 年 10 月 1 日『國立華北編譯館館刊』。

『集外文 2』567。　『文類編』第 6 巻 59。　『散文全集』第 8 巻 643。

鳴榔

1942 年 8 月作。收『書房一角』(桑下叢談三十)。

『文類編』第 4 巻 486。　『散文全集』第 8 巻 685。

『越中金石記』

1942 年 8 月作。收『書房一角』(桑下叢談三一)。

『文類編』第 2 巻 499。　『散文全集』第 8 巻 686。

王見大本『夢憶』

1942 年 8 月作。收『書房一角』(桑下叢談三二)。

文類編』第 2 巻 834。　『散文全集』第 8 巻 688。

華北作家協会評議員会主席周作人督辦書面訓詞

1942 年 9 月 13 日發表、載同年 10 月 5 日『中國文藝』第 7 巻第 2 期。

未收稿。

『駱駝祥子』日譯本序

1942 年 9 月 25 日作、署名周作人。載 1943 年 3 月日本新潮社竹中伸譯本。又載 1942 年 10 月『萬人文庫・十月文園』號、署名知堂。

『集外文 2』565。　『文類編』第 3 巻 631。　『散文全集』第 8 巻 639。

『湯爾和先生』序

1942 年 9 月 30 日作、署名周作人。收同年 10 月北京東亞所局『湯爾和先生』。

『集外文 2』566。　『散文全集』第 8 巻 641。

春波橋

1942 年 9 月作。收『書房一角』（桑下叢談三三）。

『文類編』第 10 巻 269。　『散文全集』第 8 巻 689。

龍虎瓦

1942 年 9 月作。收『書房一角』（桑下叢談三四）。

『文類編』第 9 巻 247。　『散文全集』第 8 巻 690。

南齊造象拓本

1942 年 9 月作。收『書房一角』（桑下叢談三五）。

『文類編』第 9 巻 249。　『散文全集』第 8 巻 692。

『樵隱集』

1942 年 10 月 5 日作。收『書房一角』（看書餘記五二）。

『文類編』第 2 巻 431。　『散文全集』第 8 巻 602。

『白川集』序

1942 年 10 月 18 日作、署名十堂。載 1943 年 12 月東京文求堂刊傅云子『白川集』。載 1944 年 11 月『文史』第 1 期。『十堂序跋選』之三。

『集外文 2』640。　『文類編』第 7 巻 209。　『散文全集』第 8 巻 647。

『畫鍾進士像題記』

1942 年 10 月 28 日作、署名藥堂。載 1943 年 4 月 25 日『風雨談』創刊號。收『藥堂雜文』。

『文類編』第 3 巻 471。　『散文全集』第 8 巻 749。

『苦茶庵打油詩』其十五･十六

1942 年 10 月 30 日作。收『立春以前』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』17-18。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）91。

沈桐生

1942 年 10 月作。收『書房一角』（桑下叢談三六）。

『文類編』第 2 巻 597。　『散文全集』第 8 巻 693。

馮黔夫

1942 年 10 月作。收『書房一角』（桑下叢談三七）。

『文類編』第 2 巻 598。　『散文全集』第 8 巻 694。

葉柳亭

1942 年 10 月作。收『書房一角』（桑下叢談三八）。

『文類編』第 2 巻 599。　『散文全集』第 8 巻 695。

陶七彪

1942 年 10 月作。收『書房一角』（桑下叢談三九）。

『文類編』第 2 巻 601。　『散文全集』第 8 巻 697。

『憩亭雜俎』

1942 年 11 月 10 日作。收『書房一角』（看書餘記五三）。

『文類編』第 2 巻 811。　『散文全集』第 8 巻 604。

『二十七松堂集』

1942 年 11 月 10 日作。收『書房一角』（看書餘記五四）。

『文類編』第 2 巻 812。　『散文全集』第 8 巻 605。

中國的思想問題

1942 年 11 月 18 日作、署名知堂。載 1943 年 1 月『中和』月刊第 1 巻題 4 期。收『藥堂雜文』。

『文類編』第 1 巻 810。　『散文全集』第 8 巻 708。

日譯：松枝譯『結縁豆』。

『苦茶庵打油詩補遺』其十二

1942 年 11 月 30 日作。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』38。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 97。

騎猫狗

1942 年 11 月作。收『書房一角』（桑下叢談四一）。

『文類編』第 6 巻 241。　『散文全集』第 8 巻 701。

楊花

1942 年 11 月作。收『書房一角』（桑下叢談四十）。
『文類編』第 4 巻 59。　『散文全集』第 8 巻 699。

齊一意志、發揮力量――在北京東單練兵場新民青少年團中央統監部成立大會開会詞
1942 年 12 月 8 日講、署名周作人。載 1943 年 1 月『中國公論』第 8 巻第 4 期。
未收稿。

『棲雲閣詩』
1942 年 12 月 8 日作。收『書房一角』（看書餘記五五）。
『文類編』第 2 巻 813。　『散文全集』第 8 巻 606。

「題『十種古佚書』」附記
1942 年 12 月 9 日作。收『書房一角』。
『文類編』第 2 巻 774。　『散文全集』第 8 巻 60。

『清初詩集』
1942 年 12 月 10 日作。收『書房一角』（看書餘記五六）。
『文類編』第 2 巻 814。　『散文全集』第 8 巻 608。

『印人傳』
1942 年 12 月 10 日作。收『書房一角』（看書餘記五七）。
『文類編』第 3 巻 465。　『散文全集』第 8 巻 609。

陳授衣詩
1942 年 12 月 10 日作。收『書房一角』（看書餘記五八）。
『文類編』第 5 巻 855。　『散文全集』第 8 巻 611。

致松枝茂夫信
1942 年 12 月 12 日作。署名作人。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（3）。

『苦茶庵打油詩』其十七（七絶）
1942 年 12 月 14 日作。收『立春以前』。收『知堂雑詩抄』。
『詩箋注』19。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）91。

題『重刊校正笠澤叢書』

1942 年 12 月 14 日作、署名知堂。。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」(2009 年『文獻』季刊第 4 期)。

新版『集外文 3』536。

題『海東逸史』

1942 年 12 月 26 日作、署名知堂。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」(2009 年『文獻』季刊第 4 期)。

新版『集外文 3』537。

致松枝茂夫信

1942 年 12 月 26 日作。

『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦前篇 (3)。

胡小二

1942 年 12 月作。收『書房一角』(桑下叢談四二)。

『文類編』第 2 巻 603。　『散文全集』第 8 巻 703。

『左腴』周氏刻本

1942 年 12 月作。收『書房一角』(桑下叢談四三)。

『文類編』第 2 巻 88。　『散文全集』第 8 巻 706。

王止軒藏書印

1942 年 12 月作。收『書房一角』(桑下叢談四四)。

『文類編』第 9 巻 248。　『散文全集』第 8 巻 707。

桑下叢談

署名知堂。載 1942 年『同聲月刊』第 3 巻第 5-6 號。據『著譯繫年目録』。

未収稿。

苦茶庵詩抄 (上下)

1940 年至 1942 年作、署名知堂。載 1956 年 11 月香港『熱風』第 77 期。

未詳其内容。據著譯繫年。

1943 年

名人書簡抄存　甲：李越縵家書

1943 年 1 月 6 日作、署名藥堂。載同年 3 月 1 日『國立華北編譯館館刊』二之三。収『藥堂雜文』。有同日附記。

『文類編』第 2 巻 822。　『散文全集』第 8 巻 732。

名人書簡抄存乙：潘伯寅與李越縵書

1943 年 1 月 6 日作、署名藥堂。載 4 月『華北編譯館館刊』二之四。收『藥堂雜文』。

『文類編』第 2 巻 822。　『散文全集』第 8 巻 735。

留学的回憶

1943 年 1 月 6 日作、署名周作人。載 1943 年 2 月 15 日『留日同學會季刊』。收『藥堂雜文』。

『文類編』第 7 巻 97。　『散文全集』第 8 巻 722。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

挽殷同

1943 年 1 月 8 日作。

『詩箋注』聯 367。

『文史叢著』序

1943 年 1 月 12 日作、署名十堂。載 1944 年 11 月『文史』第 1 期。『十堂序跋選』之一。

『集外文 2』637。　『文類編』第 2 巻 444。　『散文全集』第 8 巻 716。

『范蘅洲先生文稿一巻』題跋

1943 年大寒 1 月 21 日作、署名知堂。據手跡。

新版『集外文 3』538。

『文史通義』逸文二篇跋

1943 年 1 月 21 日作、署名知堂。載 1943 年 5 月 1 日『國立華北編譯館館刊』(二之五)。

『集外文 2』570。　『文類編』第 2 巻 836。　『散文全集』第 8 巻 718。

『櫻花国歌話』序

1943 年 1 月 30 日作、署名周作人。收 1943 年 5 月版北京中國留日同學會『櫻花国歌話』。

『散文全集』第 8 巻 720。

『留学的回憶』附記

1943 年 2 月 1 日作、署名知堂。載 1943 年 3 月 15 日『中日留日同學會季刊』第三號。

新版『集外文 3』541。

致松枝茂夫信

1943 年 2 月 17 日作。署名周作人。

『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦前篇 (3)。

『北京地名志』序

1943 年 2 月 23 日作、署名周作人。收 1944 年 9 月 1 日初版多田貞一著『北京地名志』(北平新民印書館)。

新版『集外文 3』593。

新民印書館編刊童話集序

1943 年 2 月 23 日作、署名周作人。載梅娘『風神與花精』(新民印書館刊)。
未收錄。見『中華讀書報』(掲載號未詳。據 net.)。此文或繫陳子善「關于周作人集外文」(早稻田大學『文化論集』第 55 號) 所云「『少年文庫』序」歟。見 2002 年 1 月 16 日『中華讀書報』楊鑄「周作人一篇佚文」。

『少年文庫』小序

1943 年 2 月 23 日作、署名周作人。載 1943 年 10 月親民印書館出版鏡宇作『日本武尊』。
新版『集外文 3』559。

『枝巢四述』跋

1943 年 2 月 24 日作、署名周作人。載北京大學 1943 年版夏仁虎著『枝巢四述』。
『文類編』第 2 巻 837。　『散文全集』第 8 巻 727。

致松枝茂夫信

1943 年 2 月 24 日作。署名周作人。
『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦前篇 (3)。

「桑下叢談」小引

1943 年 3 月 8 日作。收『書房一角』。
『文類編』第 10 巻 247 。　『散文全集』第 8 巻 730。

懐廢名

1943 年 3 月 15 日作、署名藥堂。載 1943 年 4 月 16 日『古今』第 20・21 合刊。收『藥堂雜文』。
『文類編』第 10 巻 498。　『散文全集』第 8 巻 741。

『苦茶庵打油詩補遺』其十三・十四

1943 年 3 月 16 日作。收『知堂雜詩抄』。
『詩箋注』39-40。　『老虎橋雜詩』(周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版) 附錄 98。

對學習日語者進一言

署名智堂。載 1943 年 3 月 25 日『新天津畫報』。
新版『集外文 3』543。

致松枝茂夫電

1943 年 3 月 25 日作。署名シウ。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（3）。

致松枝茂夫信

1943 年 3 月 26 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（3）。

知堂日記

1943 年 3 月 30 日作、署名知堂。載 1943 年 4 月 26 日『中華日報・中華副刊』第 200 期紀念號。

新版『集外文 3』546。

爲安藤更生題秋草道人書東大寺大佛賛歌冊、卽『苦茶庵打油詩補遺』其十五

1943 年 3 月 31 日作。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』40。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 98。

『一蕢軒筆記』

1943 年 4 月 5 日又 6 月 10 日作、署名藥堂。載同年 6 月 20 日『華北作家月報』第 6 期及 8 月『風雨談』第 4 期。

『集外文 2』573 題作「『一蕢軒筆記』序」。　『文類編』第 2 巻 310 同左。　『散文全集』第 8 巻 755。附記 6 月 10 日作。

学問之用（講演）

1943 年 4 月 8 日在中央大學講、載同年 4 月 17 日『中大周刊』第 94・95 期合刊。再録『魯迅研究月刊』2011 年第 8 期劉濤「周作人 1943 年在南京僞中央大學的一次講演」。

未收稿。

『苦茶庵打油詩』其十八

1943 年 4 月 10 日作。收『立春以前』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』19。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 91。

『苦茶庵打油詩』其十九（七絶）

1943 年 4 月 11 日作。收『立春以前』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』20。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 91。

知識的活用

1943 年 4 月 11 日在江蘇教育學院講、載同年 4 月 13 日『中華日報』。再録『魯迅研究月刊』2012 年第 2 期「周作人 1943 年在南方的演講」。

未收稿。

人的文學之根源（講演）

1943 年 4 月 13 日在南京中央大學講、署名周作人。載同年 5 月 3 日『中大周刊』第 97 期題作「人的文學之根源」、又以「中國文學上的兩種思想」爲題載同年 7 月『藝文雜誌』第 1 巻第 1 號。收『藥堂雜文』。「著譯繫年」云「「人的文學之根源」載 1942 年『眞知學報』第 3 巻第 5-6 號、署名知堂。」今據徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』從之。徐目云和演講原文略有出入。

『文類編』第 1 巻 818。　止庵『周作人講演集』。　『散文全集』第 8 巻 760。

女子教育與一般中學教育（講演）

1943 年 4 月 14 日在南京模範女子中學講、載同年 4 月 19・20 日『中華日報』、又載『平報』4 月 20・21 日。徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』云載 5 月 15 日出版的『江蘇教育』第 6 巻第 1 期、署周作人。再録『魯迅研究月刊』2012 年第 2 期「周作人 1943 年在南方的演講」。

未收稿。

整個的中國文學（講演）

1943 年 4 月 14 日在南方大學講、載同年 4 月 17・18 日『中報』。徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』云載 5 月 15 日『江蘇教育』第 6 巻第 1 期。再録『魯迅研究月刊』2012 年第 2 期「周作人 1943 年在南方的演講」。

未收稿。

七夕（詩）

署名知堂。載 1943 年 4 月 15 日『同聲月刊』第 3 巻第 2 號。

未收稿？

春日偶詠

署名知堂。載 1943 年 4 月 15 日『同聲月刊』第 3 巻第 2 號。

未收稿？

『苦茶庵打油詩』其二十・二十一

1943 年 4 月 16 日作。收『立春以前』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』21。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）91。其二十自注云「十四日友人邀游玄武湖作」、其二十一自注云「以上二首均作于十六日夜車中」。不知孰是。

先母行述

1943 年 4 月 19 日作、署名周作人。載同年 5 月 15 日『同聲月刊』第 3 巻第 3 號。發表時改題爲「先母事略」。

『集外文 2』571。　『文類編』第 10 巻 106。　『散文全集』第 8 巻 747。

知堂日記

署名知堂。載 1943 年 4 月 26 日『中華日報』「中華副刊」第 200 期紀念號。

據陳子善「關于周作人集外文」（早稻田大學『文化論集』第 55 號）。

致松枝茂夫信

1943 年 4 月 30 日作 1。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（3）。

致松枝茂夫信

1943 年 4 月 30 日作 2。訃報。署名周作人等。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（3）。

苦雨齋書信

署名知堂。載 1943 年 6 月 22 日『中華日報』「中華副刊」第 241 期。

新版『集外文 3』555。

『北大文學』發刊詞

署名周作人。載 1943 年 6 月刊『北大文學』第 1 輯。

『散文全集』第 14 巻補遺 541。　新版『集外文 3 』556。

題『六朝文絜箋注』

1943 年 7 月 4 日作、署名知堂。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期）。

新版『集外文３』557。

題陳蓉娟所畫詩、即『苦茶庵打油詩補遺』其十六

1943 年 7 月 11 日作。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』41。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 98。

漢文學的前途

1943 年 7 月 20 日作、署名藥堂。載同年 9 月 1 日『藝文雜誌』第 1 巻第 3 期。收『藥堂雜文』。有同日附記。

『文類編』第 1 巻 825。　『散文全集』第 8 巻 778。

關于祭神迎會

1943 年 7 月 30 日作、署名藥堂。載同年 10 月『藝文雜誌』第 1 巻第 4 期。收『藥堂雜文』。有附記、參照陳子善「關于周作人集外文」（早稻田大學『文化論集』第 55 號）。

『文類編』第 6 巻 250。　『散文全集』第 8 巻 787。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

關于日本畫家

署名藥堂。載 1943 年 8 月 1 日『藝文雜誌』第 1 巻第 2 期。收『藥堂雜文』。

『文類編』第 7 巻 440。　『散文全集』第 8 巻 768。

復中華民國駐日本大使館信

1943 年 8 月 3 日作、署名周作人。載 2015 年月日『周作人研究通信』第 1 號　西村正男「東洋文庫『中華民國國民政府（汪政権）駐日大使館檔案』所収の周作人書信について」　附影照。

未収稿。

島崎藤村先生

1943 年 8 月 23 日作、署名周作人。載同年 10 月『藝文雜誌』第 1 巻第 4 期及 11 月『風雨談』第 7 期。收『藥堂雜文』。

『文類編』第 7 巻 129。　『散文全集』第 8 巻 794。

日譯：木山譯『日本文化』、『日本談義集』。

兪理初論莠書

署名藥堂。載 1943 年 8 月 25 日『風雨談』第 5 期。收『藥堂雜文』。
『文類編』第 2 巻 185。　『散文全集』第 8 巻 772。

看報的經歷
署名知堂。載北平『實報』。又轉載 1943 年『新學生』第 2 巻第 3 期。
新版『集外文 3』560、云今據轉載文。

『左盦詩』
署名知堂。載 1943 年 9 月 1 日『古今』第 30 期。收『書房一角』(舊書回想記十三)。
『文類編』第 2 巻 736。　『散文全集』第 8 巻 821。

『消寒新詠』
署名知堂。載 1943 年 9 月 1 日『古今』第 30 期。收『書房一角』(舊書回想記十四)。
『文類編』第 6 巻 645。　『散文全集』第 8 巻 823。

『河渭間集選』
署名知堂。載 1943 年 9 月 1 日『古今』第 30 期。收『書房一角』(舊書回想記十五)。
『文類編』第 2 巻 829。　『散文全集』第 8 巻 825。

『圭盦詩録』
署名知堂。載 1943 年 9 月 1 日『古今』第 30 期。收『書房一角』(舊書回想記十六)。
一説云「1941 年作」。
『文類編』第 2 巻 804。　『散文全集』第 8 巻 827。

『詩経新註』
署名知堂。載 1943 年 9 月 1 日『古今』第 30 期。收『書房一角』(舊書回想記十七)。
『文類編』第 7 巻 203。　『散文全集』第 8 巻 829。

『爾雅義疏』
署名知堂。載 1943 年 9 月 1 日『古今』第 30 期。收『書房一角』(舊書回想記十八)。
『文類編』第 2 巻 84。　『散文全集』第 8 巻 831。

『山海經釋義』
署名知堂。載 1943 年 9 月 1 日『古今』第 30 期。收『書房一角』(舊書回想記十九)。
『文類編』第 2 巻 86。　『散文全集』第 8 巻 833。

苦口甘口

1943 年 9 月 1 日作、署名藥堂。載同年 11 月 1 日『藝文雜誌』第 1 巻第 5 期及 12 月『風雨談』第 8 期。收『苦口甘口』。

『文類編』第 3 巻 155。　『散文全集』第 8 巻 798。

「關于祭神迎會」附記

署名藥堂。載 1943 年 9 月 10 日『雜誌』復刊第十四號。

新版『集外文 3』558。

『藥堂雜文』「讀書的經驗」等十篇校記

1943 年 9 月 10 日作、署名周作人。收『藥堂雜文』。

『散文全集』第 8 巻 523。

『如夢記』一（日本　坂本文泉子作）

1943 年 9 月 10 日譯、署知堂譯。連載同年 12 月『藝文雜誌』第 1 巻第 6 期。

1997 年 2 月文滙出版社『如夢記』(周作人譯)。　『散文全集』第 8 巻 815。　『譯文全集』第 7 巻 430。

『如夢記』譯者附記

1943 年 9 月 10 日作、署名知堂。連載同年 12 月『藝文雜誌』第 1 巻第 6 期。

『集外文 2』577。　『文類編』第 7 巻 445。　『散文全集』第 8 巻 813。　『譯文全集』第 7 巻 430。

「流寇與女禍」附記

1943 年 9 月 10 日作。載『新光』。收『薬堂雜文』。

『散文全集』第 8 巻 523。

『容膝居雜録』

署名知堂。載 1943 年 9 月 16 日『古今』第 31 期。收『書房一角』(舊書回想記二十)。

『文類編』第 2 巻 305。　『散文全集』第 8 巻 835。

『柯園唱和集』

署名知堂。載 1943 年 9 月 16 日『古今』第 31 期。收『書房一角』(舊書回想記二十一)。

『文類編』第 10 巻 258。　『散文全集』第 8 巻 837。

『荊園小語』

署名知堂。載 1943 年 9 月 16 日『古今』第 31 期。收『書房一角』(舊書回想記二十二)。

『文類編』第 2 巻 307。　『散文全集』第 8 巻 839。

『三不朽圖賛』

署名知堂。載 1943 年 9 月 16 日『古今』第 31 期。收『書房一角』(舊書回想記二十三)。

『文類編』第 2 巻 831。　『散文全集』第 8 巻 841。

『蘿庵游賞小志』

署名知堂。載 1943 年 9 月 16 日『古今』第 31 期。收『書房一角』(舊書回想記二十四)。

『文類編』第 3 巻 471。　『散文全集』第 8 巻 843。

『天籟集』

署名知堂。載 1943 年 9 月 16 日『古今』第 31 期。收『書房一角』(舊書回想記二十五)。

『文類編』第 6 巻 593。　『散文全集』第 8 巻 845。

『越妓百詠』

署名知堂。載 1943 年 9 月 16 日『古今』第 31 期。收『書房一角』(舊書回想記二十六)。

『文類編』第 5 巻 570。　『散文全集』第 8 巻 847。

『妄妄録』

民國癸未 9 月 20 日作、署名知堂。載 1943 年 9 月 16 日『古今』第 31 期。收『書房一角』(舊書回想記二十七)。日期或據舊暦。

『文類編』第 6 巻 437。　『散文全集』第 8 巻 849。

「題『藤陰雑記』」附記

1943 年 9 月 20 日作。收『書房一角』。

『文類編』第 2 巻 289。　『散文全集』第 8 巻 56。

「題『会稽三賦』」附記

1943 年秋分前日作。收『書房一角』。

『文類編』第 2 巻 769。　『散文全集』第 8 巻 59。

『書房一角』新序

1943 年 9 月 24 日作、署名知堂。收『書房一角』。

『文類編』第 9 巻 177。　『散文全集』第 8 巻 786。

「讀『小柴桑喃喃録』」補記

1943 年 9 月 24 日作。收『書房一角』。

『文類編』第 2 巻 202。　『散文全集』第 8 巻 78。

武者先生和我

1943 年 9 月 24 日作、署名知堂。載同年 12 月 10 日『天地』第 3 期。收『苦口甘口』。有 10 月 1 日再記。

『文類編』第 7 巻 137。　『散文全集』第 8 巻 803。

『苦茶庵打油詩』其二十二

1943 年作。收『立春以前』。收『知堂雜詩抄』。墨蹟見『過去的工作』。

『詩箋注』22。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）92。

『苦茶庵打油詩』其二十三

1943 年作。收『立春以前』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』23。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）92。

『苦茶庵打油詩』其二十四

1943 年 10 月 4 日作。收『立春以前』。收『知堂雜詩抄』。墨蹟見『過去的工作』。

『詩箋注』23。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 92。

『苦茶庵打油詩補遺』其十七

1943 年 10 月 8 日作。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』42。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 99。

「偶作」附記

1943 年 10 月 10 日作。署名知堂。手跡。原無題目。

據陳子善「關于周作人集外文」（早稻田大學『文化論集』第 55 號）。

兩種祭規

1943 年 10 月 15 日作、署名知堂。載 1944 年 2 月 1 日『中和』月刊第 5 巻第 2 期。収『苦口甘口』。著譯繫年・繫年目録皆云 11 月 12 日、不知何據。又陳子善「關于周作人集外文」（早稻田大學『文化論集』第 55 號）云、有「附記」。參看新版『集外文 3』567。

『文類編』第 6 巻 262。　『散文全集』第 9 巻 98。

『虎口日記』及其他

1943 年 10 月 20 日作、署名知堂。載 1944 年 1 月 2 日『風雨談』第 9 期。收『苦口甘口』。

『文類編』第 2 巻 433。　『散文全集』第 9 巻 5。

致松枝茂夫信

1943 年 10 月 22 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（3）。

『呉歈百絶』

10 月末日作、署名知堂。載 1943 年 9 月 16 日『古今』第 31 期。收『書房一角』（舊書回想記二十八）。日期或因雑誌刊行遅延歟。

『文類編』第 6 巻 595。　『散文全集』第 8 巻 851。

『如夢記』二（日本　坂本文泉子作）

1943 年 11 月 4 日譯、署知堂譯。載 1944 年『藝文雑誌』第 2 巻第 1 期。

1997 年 2 月文滙出版社『如夢記』（周作人譯）。　『散文全集』第 9 巻 32。　『譯文全集』第 7 巻 438。

『如夢記』譯記二

1943 年 11 月 4 日作、署名知堂。載 1944 年『藝文雑誌』第 2 巻第 1 期。

『集外文 2』579。　『文類編』第 7 巻 559。　『散文全集』第 9 巻 38。　『譯文全集』第 7 巻 438。

兪理初的著書

1943 年 11 月 20 日作、署名知堂。載 1944 年 1 月 1 日『古今』半月刊第 38 期。收

『苦口甘口』。
『文類編』第 2 巻 191 題作「兪理初的著作」。　『散文全集』第 9 巻 1。

東亞文化協議會第八次評議員會開會致辭
1943 年 11 月 26 日。載同會議事録。見蕭伊緋『苦雨斎麟爪』「周作人“落水”備忘録・補記」228・229 頁。
未収稿。

陶集小記
1943 年 11 月 26 日作、署名知堂。載 1944 年 1 月 16 日『古今』半月刊第 39 期。収『苦口甘口』。
『文類編』第 2 巻 738。　『散文全集』第 9 巻 17。

東亞文化協議會第八次評議員會閉會致辭
1943 年 11 月 27 日。載同會議事録。見蕭伊緋『苦雨斎麟爪』「周作人“落水”備忘録・補記」230 頁。
未収稿。

『如夢記』三（日本　坂本文泉子作）
1943 年 12 月 7 日譯、署知堂譯。載 1944 年『藝文雜誌』第 2 巻第 3 期。
1997 年 2 月文滙出版社『如夢記』（周作人譯）。　『散文全集』第 9 巻 39。　『譯文全集』第 7 巻 445。

『如夢記』譯記三
1943 年 12 月 7 日作、署名知堂。載 1944 年『藝文雜誌』第 2 巻第 3 期。
『集外文 2』579。　『文類編』第 7 巻 559。　『散文全集』第 9 巻 45。　『譯文全集』第 7 巻 445。

論小説教育
1943 年 12 月 8 日作、署名知堂。載 1944 年 2 月 10 日『天地』第 5 期。収『苦口甘口』。陳子善「關于周作人集外文」（早稲田大學『文化論集』第 55 號）云、有「附記」。
『文類編』第 3 巻 539 。　『散文全集』第 9 巻 122。

致松枝茂夫信
1943 年 12 月 18 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（3）。

『藥堂雑文』序

1943 年 12 月 30 日作。署名周作人。收『藥堂雑文』。

『文類編』第 3 巻 351。　『散文全集』第 8 巻 807。

女子與讀書

1943 年 12 月 30 日作。收『苦口甘口』。

『文類編』第 5 巻 396。　『散文全集』第 8 巻 809。

「『南堂詩抄』的禁詩」補記

1943 年冬日作。收 1944 年新民印書館版『秉燭後談』。

『文類編』第 3 巻 433。　『散文全集』第 7 巻 689。

「兩篇小引（『秉燭談』･『桑下談』序）」附記

1943 年冬日作。收 1944 年新民印書館版『秉燭後談』。

『文類編』第 9 巻 566 注引。　『散文全集』第 7 巻 632 注引。

1944 年

『如夢記』四（日本　坂本文泉子作）

1944 年 1 月 10 日譯、署知堂譯。載 1944 年『藝文雜誌』第 2 巻第 3 期。

1997 年 2 月文滙出版社『如夢記』（周作人譯）。　『散文全集』第 9 巻 47。　『譯文全集』第 7 巻 453。

『如夢記』譯記四

1944 年 1 月 10 日作、載 1944 年『藝文雜誌』第 2 巻第 4 期。署名知堂。

『集外文 2』580。　『文類編』第 7 巻 561。　『散文全集』第 9 巻 53。　『譯文全集』第 7 巻 453。

『風雨後談』序

1944 年 1 月 15 日作、署名知堂。收『立春以前』。出版時改爲「秉燭後談」。

『文類編』第 9 巻 590。　『散文全集』第 9 巻 10。

怠工之辯

1944 年 1 月 15 日作。署名知堂和南。收『苦口甘口』。

『文類編』第 7 巻 113。　『散文全集』第 9 巻 12。

關于送竈

1944 年 1 月 18 日作。收『立春以前』。

『文類編』第 6 巻 257。　『散文全集』第 9 巻 24。

新中國文學復興之途徑

署名周作人。載 1944 年 1 月 20 日『中國文學』創刊號。原稿影印。參看「文学雑談」、此文即是「文学雑談」之第一段。

『集外文 2』589。　『文類編』第 3 巻 160。　『散文全集』第 9 巻 30。

談翻譯

1944 年 1 月作。收『苦口甘口』。

『文類編』第 8 巻 685。　『散文全集』第 9 巻 111。

夢想之一

1944 年 2 月 5 日作、署名知堂。載同年 3 月 1 日『求是』月刊第 1 巻題 1 期。收『苦口甘口』。

『文類編』第 4 巻 417。　『散文全集』第 9 巻 105。

草囤與茅屋

1944 年 2 月 8 日作。收『苦口甘口』。

『文類編』第 7 巻 570。　『散文全集』第 9 巻 116。

日譯：木山譯『日本談義集』。

「論小説教育」附記

署名知堂。載 1944 年 2 月 10 日『天地』第 5 期。

新版『集外文 3』563。

『如夢記』五（日本　坂本文泉子作）

1944 年 2 月 11 日譯、署知堂譯。載 1944 年『藝文雑誌』第 2 巻第 4 期。

1997 年 2 月文滙出版社『如夢記』（周作人譯）。　『散文全集』第 9 巻 55。　『譯文全集』第 7 巻 461。

『如夢記』譯記五

1944 年 2 月 11 日作、署名知堂。載 1944 年『藝文雑誌』第 2 巻第 4 期。

『集外文 2』581。　『文類編』第 7 巻 562。　『散文全集』第 9 巻 61。　『譯文全集』第 7 巻 461。

『青燈小抄』小引

署名知堂。載 1944 年 2 月 11 日『實報』文學旬刊第 1 期。

『集外文 2』591。　『文類編』第 9 巻 181。　『散文全集』第 9 巻 127。

『廣陽雜記』

1944 年 2 月 12 日作、署名周作人。收『立春以前』。

『文類編』第 2 巻 218。　『散文全集』第 9 巻 129。

題『廣陽雜記』

1944 年 2 月 12 日作、署名十堂。見劉思源「周作人的兩則題記」(『魯迅研究月刊』1998 年第 11 期)。

『散文全集』第 14 巻補遺 543。　新版『集外文 3』562。

甲申懷古

1944 年 2 月 18 日作、署名知堂。載同年 4 月 1 日『古今』第 43・44 期合刊。收『苦口甘口』時改題爲「陽九述略」。

『文類編』第 2 巻 438。　『散文全集』第 9 巻 142。

崇禎遺詩

署名知堂。載 1944 年 2 月 24 日『實報』文學旬刊第 2 期。

『集外文 2』593。　『文類編』第 2 巻 437。　『散文全集』第 9 巻 136。

文藝復興之夢

1944 年 2 月 29 日作、署名知堂。載同年 5 月 15 日『求是』月刊第 1 巻題 3 號。收『苦口甘口』。

『文類編』第 8 巻 509。　『散文全集』第 9 巻 176。

關于王嘯巖

1944 年 2 月 29 日作、署名知堂。載同年 4 月『風雨談』第 11 期。收『苦口甘口』。

『文類編』第 2 巻 606。　『散文全集』第 9 巻 148。

「兩種祭規」附記

署名知堂。載 1944 年 2 月『中和月刊』第 5 巻第 2 期。

新版『集外文 3』567。

遇狼的故事

1944 年 3 月 6 日作、署名周作人。載同年 4 月 16 日『古今』第 45 期。收『苦口甘口』。有 6 月 30 日附記。

『文類編』第 10 巻 738。　『散文全集』第 9 巻 164。有附記二則。

致松枝茂夫信

1944 年 3 月 6 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（3）。

蘇州的回憶

1944 年 3 月 8 日作、署名知堂。載同年 4 月『藝文雑誌』第 2 巻第 4 期及 5 月 1 日『藝文雑誌』第 2 巻第 5 期。收『苦口甘口』。

『文類編』第 10 巻 318。　『散文全集』第 9 巻 169。

關于老作家

1944 年 3 月 12 日作、署名知堂。載同年 4 月 10 日『中華日報』。

『集外文 2』597。　『文類編』第 10 巻 725。　『散文全集』第 9 巻 155。

破門声明

1944 年 3 月 15 日作、署名周作人。載同年 3 月 23 日『中華日報・中華副刊』第 404 期。

『集外文 2』594。　『文類編』第 10 巻 722。　『散文全集』第 9 巻 138。

一封信（致日本文學報國會事務局長久米正雄）

1944 年 3 月 20 日作、署名知堂。載同年 3 月 27 日『中華日報』。

『集外文 2』595。　『文類編』第 10 巻 720。　『散文全集』第 9 巻 139。

『如夢記』六（日本　坂本文泉子作）

1944 年 3 月 21 日譯、署知堂譯。載 1944 年『藝文雑誌』第 2 巻第 5 期。

1997 年 2 月文滙出版社『如夢記』（周作人譯）。　『散文全集』第 9 巻 63。　『譯文全集』第 7 巻 469。

『如夢記』譯記六

1944 年 3 月 21 日作、署名知堂。載 1944 年『藝文雑誌』第 2 巻第 5 期。

『集外文 2』582。　『文類編』第 7 巻 563。　『散文全集』第 9 巻 69。　『譯文全集』第 7 巻 469。

文壇之分化

1944 年 4 月 5 日作、署名知堂。載同年 4 月 13 日『中華日報』。

『集外文 2』601。　『文類編』第 10 巻 729。　『散文全集』第 9 巻 159。

『如夢記』七（日本　坂本文泉子作）

1944 年 4 月 5 日譯、署知堂譯。載 1944 年『藝文雜誌』第 2 巻第 6 期。

1997 年 2 月文滙出版社『如夢記』(周作人譯)。　『散文全集』第 9 巻 71。　『譯文全集』第 7 巻 476。

『如夢記』譯記七

1944 年 4 月 5 日作、署名知堂。載 1944 年『藝文雜誌』第 2 巻第 6 期。

『集外文 2』583。　『文類編』第 7 巻 564。　『散文全集』第 9 巻 77。　『譯文全集』第 7 巻 476。

『秉燭後談』序

1944 年 4 月 6 日作、署名知堂。收『立春以前』。

『文類編』第 3 巻 353。有 45 年 1 月 30 日附記。　『散文全集』第 9 巻 153、有附記。

文學雜談

1944 年 4 月 8 日作、載同年 6 月 15 日『求是』月刊第 1 巻第 4 期。署名知堂。

『集外文 2』608。　『文類編』第 3 巻 161。　『散文全集』第 9 巻 242。

一封信的後文

1944 年 4 月 25 日作、署名知堂。載同年 5 月 2 日『中華日報』。

『集外文 2』606。　『文類編』第 10 巻 723。　『散文全集』第 9 巻 174。

「我的雜學」小引

1944 年 4 月 30 日作、署名知堂。載同年 5 月 1 日『華北新報』「文學」第 1 期。收『苦口甘口』。全 20 篇、其中一至十二連載于 1944 年 5 月 1 日至 8 月 26 日『華北晨報』文學第 1 至第 12 期、全文又連載于 1944 年 6 月 1 日至 9 月 16 日『古今』第 48・50・51・52・55 期。

『文類編』第 9 巻 574。　『散文全集』第 9 巻 186 題作「『我的雜學』引言」。

『如夢記』八（日本　坂本文泉子作）

1944 年 4 月譯、署知堂譯。載 1944 年 8 月『藝文雜誌』第 2 巻第 7・8 期。
1997 年 2 月文滙出版社『如夢記』(周作人譯)。　『散文全集』第 9 巻 79。　『譯文全集』第 7 巻 484。

『如夢記』譯記八

1944 年 4 月作、署名知堂。載 1944 年 8 月『藝文雜誌』第 2 巻第 7・8 期。
『集外文 2』584。　『文類編』第 7 巻 566。　『散文全集』第 9 巻 85。　『譯文全集』第 7 巻 484。

『如夢記』九（日本　坂本文泉子作）

1944 年閏 4 月朔日（4 月 22 日）譯、署知堂譯述。載 1944 年 9 月『藝文雜誌』第 2 巻第 9 期。此書譯文連載『藝文雜誌』1943 年 12 月第 1 巻第 6 期至 1944 年 9 月第 2 巻第 9 期。又重載 1959 年 4 月 1 日至 5 月 9 日香港『星島晚報』。(『譯文全集』説明)。
1997 年 2 月文滙出版社『如夢記』(周作人譯)。　『散文全集』第 9 巻 87。　『譯文全集』第 7 巻 421。

『如夢記』譯記九

1944 年閏 4 月朔日（4 月 22 日）作、署名知堂。載 1944 年 9 月『藝文雜誌』第 2 巻第 9 期。
『集外文 2』585。　『文類編』第 7 巻 567。　『散文全集』第 9 巻 87、有譯者附記。　『譯文全集』第 7 巻 492。

我的雜學之二（漢文）

署名知堂。載 1944 年 5 月 1 日『華北新報』「文學」第 1 期。收『苦口甘口』。
『文類編』第 3 巻 190。　『散文全集』第 9 巻 188 題作「古文」。

致『東亞新報』的信

1944 年 5 月 2 日作、署名周作人。日文。見彭雨新「日本占領期の周作人に関する新資料発見」、載大阪大学『日本語・日本文化研究』第 27 號（2017 年 12 月）。未収稿。

題『古文小品咀華』

1944 年 5 月 5 日作。署名作人。手跡。原無題目。
新版『集外文 3』589。

讀「鬼神論」

1944 年 5 月 16 日作。收『苦口甘口』。

『文類編』第 6 巻 439。　『散文全集』第 9 巻 181。

我的雜學之三（小説與讀書）

署名知堂。載 1944 年 5 月 21 日『華北新報』「文學」第 3 期。收『苦口甘口』。

『文類編』第 2 巻 1 題作「讀古書的別擇」。　『散文全集』第 9 巻 191 題作「小説與讀書」。

我的雜學之四（古典文學）

載 1944 年 5 月 28 日『華北新報』「文學」第 4 期。署名知堂。收『苦口甘口』。

『文類編』第 2 巻 5 題作「非正統的儒家」。　『散文全集』第 9 巻 194 題作「古典文學」。

致松枝茂夫信

1944 年 5 月 28 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦前篇（3）。

希臘之餘光

1944 年 5 月 31 日作、署名知堂。載同年 8 月『藝文雜誌』第 2 巻第 7・8 期合刊。收『苦口甘口』。

『文類編』第 8 巻 108。　『散文全集』第 9 巻 246。

我的雜學之五（歐洲文學）

署名知堂。載 1944 年 6 月 4 日『華北日報』「文學」第 5 期。收『苦口甘口』。

『文類編』第 8 巻 341。　『散文全集』第 9 巻 197 題作「外國小説」。

我的雜學之六（希臘的神話）

署名知堂。載 1944 年 6 月 11 日『華北新報』「文學」第 6 期。收『苦口甘口』。

『文類編』第 8 巻 1。　『散文全集』第 9 巻 199 題作「希臘神話」。

我的雜學之七（神話學）

署名知堂。載 1944 年 6 月 18 日『華北新報』「文學」第 7 期。收『苦口甘口』。

『文類編』第 8 巻 4。　『散文全集』第 9 巻 202 題作「神話學與安特路朗」。

我的雜學之八（民俗研究）

署名知堂。載 1944 年 6 月 25 日『華北新報』「文學」第 8 期。收『苦口甘口』。
『文類編』第 6 巻 171。　『散文全集』第 9 巻 205 題作「文化人類學」。

「遇狼的故事」附記
1944 年 6 月 30 日作。收『苦口甘口』。
『文類編』第 10 巻 741。　『散文全集』第 9 巻 167。

我的雜學之九
署名知堂。載 1944 年 7 月 2 日『華北新報』「文學」第 9 期。　收『苦口甘口』。
『文類編』第 4 巻 1 題作「自然」。　『散文全集』第 9 巻 208 題作「生物學」。

我的雜學之二十
1944 年 7 月 5 日作、署名周作人。載 1944 年 9 月 16 日『古今』第 55 期。收『苦口甘口』。
『文類編』第 9 巻 576 題作「愚人的自白」。　『散文全集』第 9 巻 236 題作「結論」。

我的雜學之十（兒童學）
署名知堂。載 1944 年 7 月 9 日『華北新報』「文學」第 10 期。收『苦口甘口』。
『文類編』第 5 巻 581。　『散文全集』第 9 巻 211 題作「兒童文學」。

致許壽裳信
1944 年 7 月 11 日作、藏北京魯迅博物館。
未收稿。

我的雜學之十一（性心理学）
署名知堂。載 1944 年 7 月 16 日『華北新報』「文學」第 11 期。收『苦口甘口』。
『文類編』第 5 巻 1。　『散文全集』第 9 巻 213 題作「性的心理」。

『苦口甘口』自序
1944 年 7 月 20 日作、署名知堂。載同年 12 月『風雨談』第 16 期。收『苦口甘口』。
『文類編』第 9 巻 587。　『散文全集』第 9 巻 357。

『談新詩』序
1944 年 7 月 20 日作、署名知堂。載廢名著『談新詩』。收『立春以前』。
『文類編』第 10 巻 505。　『散文全集』第 9 巻 244。

我的雜學之十二（藹理斯的思想）

署名知堂。載 1944 年 7 月 26 日『華北新報』「文學」第 12 期。收『苦口甘口』。

『文類編』第 5 巻 140。　『散文全集』第 9 巻 216。

我的雜學之十三（医與巫）

署名知堂。載 1944 年 8 月 1 日『古今』第 52 期。收『苦口甘口』。

『文類編』第 4 巻 523。　『散文全集』第 9 巻 219 題作「醫學史與妖術史」。

我的雜學之十四（日本的鄉土研究）

署名知堂。載 1944 年 8 月 1 日『古今』第 52 期。收『苦口甘口』。

『文類編』第 7 巻 102。　『散文全集』第 9 巻 221 題作「鄉土研究與民藝」。

我的雜學之十五（浮世絵）

署名知堂。載 1944 年 8 月 1 日『古今』第 52 期。收『苦口甘口』。

『文類編』第 7 巻 105。　『散文全集』第 9 巻 224 題作「江戸風物與浮世繪」。

我的雜學之十六（川柳）

署名知堂。載 1944 年 8 月 1 日『古今』第 52 期。收『苦口甘口』。

『文類編』第 7 巻 108。　『散文全集』第 9 巻 227 題作「川柳、落語與滑稽本」。

燈下讀書論

1944 年 8 月 2 日作、署名十堂。載同年 10 月『風雨談』第 15 期。收『苦口甘口』。

『文類編』第 9 巻 183。　『散文全集』第 9 巻 267。

『文抄』序

1944 年 8 月 8 日作、署名知堂。載同年 9 月 1 日『古今』第 54 期。收『立春以前』。

『文類編』第 3 巻 687 題作「『文載道文抄』序」。　『散文全集』第 9 巻 253 題作同左。

『希臘神話』引言

1944 年 8 月 20 日作、署名周作人。載同年 10 月 1 日『藝文雜誌』第 2 巻第 10 期。収『立春以前』。

『文類編』第 8 巻 115。　『散文全集』第 9 巻 263。　『譯文全集』第 3 巻 599『希臘神話』附録。

雨的感想

1944 年 8 月 23 日作、署名十堂。載同年 10 月 1 日『天地』第 13 期。收『立春以前』。
陳子善「關于周作人集外文」（早稻田大學『文化論集』第 55 號）云、有「附記」。
『文類編』第 9 巻 500。　『散文全集』第 9 巻 273。

題『觸藩始末』

署名藥堂、知堂。原無題目。見 2009 年『文獻』季刊第 4 期謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」。
據陳子善「關于周作人集外文」（早稻田大學『文化論集』第 55 號）。

『苦茶庵打油詩』序

1944 年 9 月作？　收『立春以前』、『老虎橋雜詩』、『知堂雜詩抄』。
『詩箋注』3。　『散文全集』第 9 巻 277。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 86。

『苦茶庵打油詩』後記

1944 年 9 月 10 日作、署名周作人。載同年 10 月 1 日『雜誌』第 14 巻第 1 期。收『知堂雜詩抄』、『立春以前』。
『詩箋注』24。　『散文全集』第 9 巻 280。　『文類編』第 9 巻 628 題作「『苦茶庵打油詩』的前言和後記」。『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 92。

我的雜學之十七（俗曲與玩具）

署名知堂。載 1944 年 9 月 16 日『古今』第 55 期。收『苦口甘口』。
『文類編』第 7 巻 110。　『散文全集』第 9 巻 230。

我的雜學之十八（學外文與譯書）

署名周作人。載 1944 年 9 月 16 日『古今』第 55 期。
『文類編』第 8 巻 516。　『散文全集』第 9 巻 233 題作「外國語」。

我的雜學之十九（佛教精神）

署名周作人。載 1944 年 9 月 16 日『古今』第 55 期。收『苦口甘口』。
『文類編』第 1 巻 304。　『散文全集』第 9 巻 236 題作「佛經」。

男人與女人

1944 年 9 月 12 日作、署名知堂。載 1945 年 8 月 1 日『風雨談』第 21 期。收『立春以前』。

『文類編』第 5 巻 391。　『散文全集』第 9 巻 594。

女人的文章

1944 年 9 月 23 日作、署名藥堂。載同年 10 月 1 日『古今』第 57 期。收『立春以前』。

『文類編』第 5 巻 401。　『散文全集』第 9 巻 282。

蚯蚓

1944 年 9 月 24 日作。收『立春以前』。

『文類編』第 4 巻 263。　『散文全集』第 9 巻 256。

題『古賦識小録』

1944 年秋日作、署名作人。見劉思源「周作人的兩則題記」(『魯迅研究月刊』1998 年第 11 期)。

『散文全集』第 14 巻補遺 542。　新版『集外文 3』595。

「雨的感想」附記

署名東郭十堂。載 1944 年 10 月 1 日『天地』第 13 期。

新版『集外文 3』594。

記杜逢辰君的事

1944 年 10 月 4 日作、署名周作人。載同年 11 月 15 日『求是』月刊第 1 巻第 7 期。收『立春以前』、有 11 月 30 日附記。

『文類編』第 10 巻 507。　『散文全集』第 9 巻 318、有附記。

關于教子法

1944 年 10 月 10 日作。收『立春以前』。

『文類編』第 5 巻 636。　『散文全集』第 9 巻 288。

『十堂序跋選』附記

1944 年 10 月 11 日作、載同年 11 月『文史』第 1 期。署名十堂。

『集外文 2』636。　『文類編』第 9 巻 579。

『楊大瓢日記』

1944 年 10 月 15 日作。十藥草堂。收『立春以前』。

『文類編』第 2 巻 580。　『散文全集』第 9 巻 295。

『希臘神話』第一章諸神世系（訳文　古ギリシア　アポロドーロス原作　フレイザー注）

1944 年譯注、署名周作人。載同年 11 月 1 日『藝文雜誌』第 2 巻第第 11 期。

『集外文 2』611 題作「希臘神話」。　『文類編』第 8 巻 119。　『散文全集』第 9 巻 326。　『譯文全集』第 3 巻 604。

「『希臘神話』第一章諸神世系」附記一

1944 年甲申秋日作。載同年 11 月 1 日『藝文雜誌』第 2 巻第第 11 期。

『集外文 2』625。　『文類編』第 8 巻 137。　『散文全集』第 9 巻 344。　『譯文全集』第 3 巻 604。

螢火

1944 年 11 月 2 日作。收『立春以前』。

『文類編』第 4 巻 242。　『散文全集』第 9 巻 304。

『寄龕四志』

1944 年 11 月 10 日作、署名東郭生。收『立春以前』。

『文類編』第 6 巻 444。　『散文全集』第 9 巻 311。

關于測字

1944 年 11 月 11 日作、署名東郭生。載 1945 年 1 月 1 日『天地』第 15・16 期合刊。收『立春以前』。

『文類編』第 6 巻 268。　『散文全集』第 9 巻 416。

致松枝茂夫信

1944 年 11 月 11 日作。署名作人。

『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦前篇（3）。

『希臘神話』第一章諸神世系續（譯文　古ギリシア　アポロドーロス原作　フレイザー注）

1944 年 10 月譯注、署名周作人。載同年 12 月 1 日『藝文雜誌』第 2 巻第第 12 期。

『集外文 2』611 題作「希臘神話」。　『文類編』第 8 巻 119。　『散文全集』第 9 巻 326。　『譯文全集』第 3 巻 605。

「『希臘神話』第一章諸神世系續」附記二

1944 年 11 月 20 日作。載同年 12 月 1 日『藝文雜誌』第 2 巻第第 12 期。

『集外文 2』635。　『文類編』第 8 巻 148。　『散文全集』第 9 巻 356。　譯文全

集』第 3 巻 606。

『茶之書』序

1944 年 11 月 20 日作。收『立春以前』。

『文類編』第 7 巻 211。　『文類編』第 9 巻 270。　『散文全集』第 9 巻 323。

「記杜逢辰君的事」附記

1944 年 11 月 30 日作、署名周作人。收『立春以前』。

『文類編』第 10 巻 511。　『散文全集』第 9 巻 322。

宇野季明先生七旬壽序

1944 年 11 月作、署名周作人。見李慶編『東栄遺墨――近代中日文化交流稀見史料輯注』(1999 年 5 月上海人民出版社出版)。

『散文全集』第 9 巻 302。　新版『集外文 3』601。

『和紙之美』

1944 年 12 月 1 日作、署名東郭十堂。收『立春以前』。

『文類編』第 7 巻 576。　『散文全集』第 9 巻 360。

文壇之外

1944 年 12 月 5 日作。署名東郭十堂。收『立春以前』。

『文類編』第 3 巻 355。　『散文全集』第 9 巻 367。

『沙灘小集』序

1944 年 12 月 7 日作、署名周作人。收『立春以前』。

『文類編』第 9 巻 592。　『散文全集』第 9 巻 377。

十堂筆記――漢字和國文

1944 年 12 月 10 日作、署名東郭生。載 1945 年 4 月『風雨談』第 17 期。著譯繫年。案蓋是「十堂筆談」之二、三。

十堂筆談（一）小引

1944 年 12 月 10 日作、署名十堂。載同年 12 月 18 日『新民聲』報。收『立春以前』。

『文類編』第 9 巻 581 云「署名東郭生」。　『散文全集』第 9 巻 384。

明治文學的追憶

1944 年 12 月 20 日作。收『立春以前』。

『文類編』第 7 巻 456。　『散文全集』第 9 巻 379。

十堂筆談（二）漢字

署名東郭生。載 1944 年 12 月 21 日『新民聲』報。收『立春以前』。

『文類編』第 9 巻 715。　『散文全集』第 9 巻 387。

十堂筆談（三）國文

1944 年 12 月 13 日作、署名東郭生。載 1944 年 12 月 24 日『新民聲』報。收『立春以前』。

『文類編』第 3 巻 192。　『散文全集』第 9 巻 390。

十堂筆談（四）外國語

1944 年 12 月 14 日作、署名東郭生。載 1944 年 12 月 27 日『新民聲』報。收『立春以前』。

『文類編』第 9 巻 852。　『散文全集』第 9 巻 393。

十堂筆談（五）國史

1944 年 12 月 20 日作、署名東郭生。載 1945 年 1 月 4 日『新民聲』報。收『立春以前』。

『文類編』第 2 巻 317。　『散文全集』第 9 巻 396。

十堂筆談（六）博物

署名東郭生。載 1945 年 1 月 7 日『新民聲』報。收『立春以前』。

『文類編』第 4 巻 4 題作「博物」。　『散文全集』第 9 巻 399。

十堂筆談（七）医学

1944 年 12 月 24 日作、署名東郭生。載 1945 年 1 月 10 日『新民聲』報。收『立春以前』。

『文類編』第 4 巻 525。　『散文全集』第 9 巻 402。

十堂筆談（八）佛經

1944 年 12 月 29 日作、署名東郭生。載 1945 年 1 月 13 日『新民聲』報。收『立春以前』。

『文類編』第 1 巻 307。　『散文全集』第 9 巻 405。

女人的禁忌

1944 年 12 月 31 日作、署名什堂。載 1945 年 2 月『天地』第 17 期。收『立春以前』。

『文類編』第 5 巻 407。　『散文全集』第 9 巻 446。　未知與 1958 年 10 月香港『鄉土』雜誌第 2 巻第 20 期総第 44 期所載題同文異。

雜文的路

1944 年 12 月作、署名知堂。據『立春以前』目次。載 1945 年 1 月 10 日『讀書』第 1 巻題 1 期。收『立春以前』。

『文類編』第 3 巻 682。　『散文全集』第 9 巻 422。

十堂筆談（九）風土志

署名東郭生。載 1945 年 1 月 16 日『新民聲』報。收『立春以前』。

『文類編』第 6 巻 1。　『散文全集』第 9 巻 408。

十堂筆談（十）夢

1944 年 12 月 31 日作、署名東郭生。載 1945 年 1 月 22 日『新民聲』報。收『立春以前』。

『文類編』第 9 巻 584。　『散文全集』第 9 巻 411。

1945 年

藝文社與『藝文雜誌』社

署名知堂。1944 年 12 月 1 日『藝文雜誌』第 2 巻第 12 期。文末記云民國三十四年新年。刊行遅延？

『集外文 2』641。　『文類編』第 10 巻 734。　『散文全集』第 9 巻 363。

立春以前

1945 年 1 月 10 日作、署名東郭生。載同年 1 月 30 日『新民聲』報。收『立春以前』。

『文類編』第 6 巻 81。　『散文全集』第 9 巻 441。

關于寛容

1945 年 1 月 6 日至 19 日作、署名十堂。載同年 2 月 12 日『新民聲』報。收『立春以前』。

『文類編』第 9 巻 109。　『散文全集』第 9 巻 453。

『苦茶庵打油詩補遺』其十八

1945 年 1 月 10 日作。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』43。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 99。

文學史的教訓

1945 年 1 月 12 日作、署名十堂。載 1945 年 1 月 1 日『藝文雑誌』第 3 巻第 1・2 期合刊。收『立春以前』。

『文類編』第 3 巻 473。　『散文全集』第 9 巻 427。

『銀茶匙』引言

1945 年 1 月 15 日作、署名知堂。載同年 1 月 1 日『藝文雑誌』第 3 巻第 1・2 期合刊。收周豊一譯『銀茶匙』。新版『集外文 3』注云第一部分收入『秉燭談』、這裡是第二部分。

『集外文 2』644。　『文類編』第 7 巻 419。　『散文全集』第 9 巻 414。

大乗的啓蒙書

1945 年 1 月 17 日作、署名知堂。載同年 3 月 30 日『求是』月刊第 1 巻第 8 期。收『立春以前』。又載同年 5 月 1 日『藝文雑志』第 3 巻第 4・5 期合刊。

『文類編』第 2 巻 89。　『散文全集』第 9 巻 475。

『笑贊』

1945 年 1 月 20 日作、署名十山。載同年 3 月『藝文雑誌』第 14 巻第 6 期。收『立春以前』。

『文類編』第 6 巻 732。　『散文全集』第 9 巻 460。

醫師禮讃

1945 年 1 月 20 日作、署名周作人。(『立春以前』目次云 1944 年 12 月作。今從『散文全集』注)。收『立春以前』。

『文類編』第 3 巻 567。　『散文全集』第 9 巻 433。

「『秉燭後談』序」附記

1945 年 1 月 30 日作、署名知堂。收『立春以前』。

『文類編』第 3 巻 353。　『散文全集』第 9 巻 154。

『苦茶庵打油詩補遺』其十九

1945 年 1 月 27 日作。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』44。　『老虎橋雑詩』(周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版) 附錄 99。

『苦茶庵打油詩補遺』其二十

1945 年 1 月？作。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』44。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 99。

國語文的三類

1945 年 1 月作。收『立春以前』。

『文類編』第 3 巻 480。　『散文全集』第 9 巻 437 云「1945 年 1 月 25 日作」。

題『觸藩始末』

1945 年 2 月 10 日作、署名知堂。見謝冬榮・石光明「周作人藏書題記輯録」（2009 年『文獻』季刊第 4 期）。

新版『集外文 3』607。

集陸游句爲朱朴之寫

1945 年 2 月 12 日。

『詩箋注』聯 367。　『知堂雑詩抄』外編。

「幾篇題跋」前言

1945 年甲申舊除夕（2 月 12 日）作。收『立春以前』。

『文類編』第 9 巻 579。

『立春以前』後記

1945 年 2 月 28 日作、署名知堂。收『立春以前』。

『文類編』第 9 巻 594。　『散文全集』第 9 巻 458。

孔融的故事

1945 年作。收『知堂乙酉文編』。

『文類編』第 2 巻 446。　『散文全集』第 9 巻 468 作「3 月作」。

焦理堂的筆記

1945 年 4 月 15 日作。收『過去的工作』。

『文類編』第 2 巻 224。　『散文全集』第 9 巻 481。

小説的回憶

1945 年作、收『知堂乙酉文編』。又收『飯後随筆』、但題作「旧小説雑談」、又文不同。

『文類編』第 3 巻 539。　『散文全集』第 9 巻 488 作「4 月作」。

風的話

1945 年 5 月 11 日作、署名十堂。載同年 6 月『天地』第 21 期。收『知堂乙酉文編』。

『文類編』第 9 巻 504。　『散文全集』第 9 巻 499。

關于紅姑娘

1945 年 5 月 15 日作。收『過去的工作』。

『文類編』第 4 巻 60。　『散文全集』第 9 巻 503。

『讀書疑』

1945 年 5 月 25 日作。收『過去的工作』。

『文類編』第 2 巻 231。　『散文全集』第 9 巻 508。

報紙的盛衰

1945 年作。收『知堂乙酉文編』。

『文類編』第 9 巻 208。　『散文全集』第 9 巻 514 作「5 月作」。

徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』云據止庵「乙酉文編考」(『苦雨斎識小』180 頁:2002 年 3 月東方出版社）繫 1949 年。

俄國大作家

1945 年 6 月 3 日作、署名十堂。載 1945 年 8 月 1 日『讀書』月刊第 2 巻第 1 期。

新版『集外文 3』616。

佐藤女士的事

1945 年 6 月 7 日作、署名知堂。載同年 7 月 15 日『女聲』第 4 巻第 2 期。

『集外文 2』652。　『文類編』第 7 巻 133。　『散文全集』第 9 巻 577。

北京的風俗詩

1945 年 6 月 15 日作。收『知堂乙酉文編』。

『文類編』第 6 巻 86。　『散文全集』第 9 巻 519。

稿影見 net 雅昌拍賣「4393 周作人文稿一冊」、最後三行不見『知堂乙酉文編』。

無生老母的信息

1945 年 6 月 20 日作、署名十堂。載同年 7 月 1 日『藝文雑誌』第 15 巻第 4 期。收『知堂乙酉文編』。

『文類編』第 6 巻 450。　『散文全集』第 9 巻 544。

再談禽言

1945 年夏至 6 月 22 日作。收『過去的工作』。

『文類編』第 4 巻 189。　『散文全集』第 9 巻 527。

關于東郭

1945 年端午節後十日 6 月 24 日作、署名十堂。據手跡。

『集外文 2』648。　『文類編』第 10 巻 743。　『散文全集』第 9 巻 532。

遺失的原稿

1945 年 6 月 28 日作。收『知堂乙酉文編』。有 7 月 3 日附記。

『文類編』第 9 巻 597。　『散文全集』第 9 巻 557。有附記。

談胡俗

1945 年 6 月 30 日作、署名王壽遐。載 1949 年 2 月 10 日『好文章』第 4 集。收『過去的工作』。止庵解説云「篇末未注明寫作日期、據周氏手訂目録、爲一九四五年六月三十日」。

『文類編』第 6 巻 102。　『散文全集』第 9 巻 728。

談文章

1945 年 6 月作。收『知堂乙酉文編』。

『文類編』第 3 巻 281。　『散文全集』第 9 巻 591 作「1945 年 7 月作」。

古文與理學

1945 年作。收『知堂乙酉文編』。

『文類編』第 3 巻 484。　『散文全集』第 9 巻 537 作「6 月作」。

東昌坊故事

1945 年 7 月 4 日作。收『過去的工作』。

『文類編』第 10 巻 270。　『散文全集』第 9 巻 562。

餅齋的尺牘

1945 年 7 月 12 日作。收『過去的工作』。

『文類編』第 10 巻 447。　『散文全集』第 9 巻 566。

關于竹枝詞

1945 年 7 月 20 日作。收『知堂乙酉文編』。又收『過去的工作』。
『文類編』第 6 巻 93。　『散文全集』第 9 巻 581。

關于近代散文
1945 年 7 月 27 日作。收『知堂乙酉文編』。
『文類編』第 3 巻 690。　『散文全集』第 9 巻 586。

曲庵的尺牘
1945 年 8 月 27 日作。收『過去的工作』。有 8 月 28 日附記。
『文類編』第 10 巻 417。　『散文全集』第 9 巻 600。有附記。

實庵的尺牘（十六封）
1945 年 8 月 29 日作。收『過去的工作』。
『文類編』第 10 巻 512。　『散文全集』第 9 巻 608。

凡人的信仰
1945 年 8 月 31 日作。收『過去的工作』。
『文類編』第 1 巻 310。　『散文全集』第 9 巻 614。

過去的工作
1945 年 9 月 30 日作。收『過去的工作』。
『文類編』第 9 巻 602。　『散文全集』第 9 巻 622。

致許世瑛信
1945 年 10 月 12 日作。藏北京魯迅博物館。繫年目録。
未收稿。

致許世瑛信
1945 年 10 月 17 日作。藏北京魯迅博物館。繫年目録。
未收稿。

致許世瑛信
1945 年 10 月 30 日作。藏北京魯迅博物館。繫年目録。
未收稿。

道義之事功化

1945 年 11 月 7 日作。收『知堂乙酉文編』。

『文類編』第 1 巻 833。　『散文全集』第 9 巻 627。

關于遺令

1945 年 11 月 12 日作。收『過去的工作』。

『文類編』第 9 巻 114。　『散文全集』第 9 巻 638。

兩個鬼的文章

1945 年 11 月 16 日作。收『過去的工作』。「大地」或系「新地」之誤歟。

『文類編』第 9 巻 608 云「1959 年刊澳門『大地』初版本、署名周作人」。　『散文全集』第 9 巻 643。

石板路

1945 年 12 月 2 日作。收『過去的工作』。

『文類編』第 6 巻 98。　『散文全集』第 9 巻 648。

炮局雜詩十三首

1945 年 12 月作、1946 年 7 月 8 日寫出。收『老虎橋雜詩』。

『散文全集』第 9 巻 653 題作「戲作燈謎」、自「炮局雜詩」小注中輯出。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）

五十年前之杭州府獄

署名丁鶴生。今暫繫于此。載 1948 年 11 月 10 日『好文章』第 3 集。收『知堂乙酉文編』。

『文類編』第 10 巻 32。　『散文全集』第 9 巻 689。

紅樓内外

1945 年作（今暫繫此年）、署名王壽遐。載 1948 年 10 月 25 日『子曰』第 4 輯。收『知堂乙酉文編』。後收『知堂回想録』。

『文類編』第 10 巻 520。　『散文全集』第 9 巻 699。

紅楼内外之二

1945 年作（今暫繫此年）、署名王壽遐。載 1948 年 12 月 31 日『子曰』叢刊第 5 輯。收『知堂乙酉文編』。後收『知堂回想録』。

『文類編』第 10 巻 533。　『散文全集』第 9 巻 712。

1946 年

復友人慰問信

未署名。手跡。載 1946 年 3 月 22 日『周播』第 2 期。原題：周作人復友人慰問信手跡。

據陳子善「關于周作人集外文」（早稲田大學『文化論集』第 55 號）。

渡江（詩二首）

1946 年 5 月 27 日作。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』50 作『老虎橋雜詩補遺』。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）14。

机上口占一律

1946 年 5 月 27 日作。見呉德鐸「知堂佚詩一首」。

『詩箋注』補編 348。

紀夢詩（絶句三首）

1946 年 6 月 19 日作。收『老虎橋雜詩』。

『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）13。

夏日懷舊（五言排律）

1946 年 6 月 22 日作。收『老虎橋雜詩』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』51 作『老虎橋雑詩補遺』。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）15。

騎驢（詩）

1946 年 6 月作。收『老虎橋雑詩』。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』49 作『老虎橋雑詩補遺』。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）

偶作（詩）

1946 年 6 月作。收『老虎橋雑詩』。

『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）14。

炮局胡同十三首附記

1946 年 7 月 8 日作。收『老虎橋雑詩』。

『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）12。

吾家数典詩（六首）

1946 年 7 月 2 日作。收『老虎橋雑詩』。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』53-56 作『老虎橋雑詩補遺』。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）16。

贈潘同根、卽瓜洲（詩）

1946 年舊中元節後一日（8 月 11 日）作、署名知堂老人。收『老虎橋雑詩』補遺。収『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』52 作『老虎橋雑詩補遺』。　『散文全集』第 9 巻 654。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）15。

灌雲（詩）

1946 年 8 月作。收『老虎橋雑詩』補遺。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』53 作『老虎橋雑詩補遺』。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）15。

爲友人題畫梅

1946 年 8 月作。見黄裳「老虎橋邊看“知堂”」。

『詩箋注』333。　『知堂雑詩抄』外編。

感逝詩之一

1946 年 9 月中旬作。收『老虎橋雜詩』。

『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）16。繫年目錄作 10 月作。

致徐祖正信

1946 年 9 月 24 日作、署名作人。見蕭伊緋『苦雨斎麟爪』「周作人的五通佚札」。書影亦見同書 45 頁。

未収稿。

感逝詩之二

1946 年 10 月 14 日作。見張菊香･張鐵榮『周作人年譜』。

『詩箋注』補編 349 題作「無題」。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）17。

偶作寄呈王龍律師

1946 年 10 月 15 日作、署名知堂。

『散文全集』第 9 巻 655。

題畫五言絶句一　梅花月季

1946 年 11 月 27 日（十月七日）作。收『老虎橋雜詩』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』247。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）闕。

往昔三十首

1946 年後半年作。收『老虎橋雜詩』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』63-105。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）18。

1947 年

丙戌歳暮雑詩十一首

狂人　天才　挑擔　打油　童話　讀書　笑話　大寒　梅子　文字　丙戌歳暮

1946 年歳暮作、署名知堂。收『老虎橋雑詩』。收『知堂雑詩抄』題作「丙戌丁亥雑詩三十首（丙戌歳暮雑詩増補共十一首）」。「丙戌歳暮」詩末尾云三十六年一月十七日即丙戌十二月二十六日也。

『詩箋注』107-124 題作「丙戌丁亥雑詩三十首」。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）29。

「丙戌歳暮雑詩」後記

1947 年 1 月 20 日作、署名知堂。收『老虎橋雑詩』。

『詩箋注』125。　『散文全集』第 9 巻 658 題作「丙戌歳暮雑詩後記」。

『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）28。

「往昔三十首」後記

1947 年 1 月 20 日作、署名知堂。收『老虎橋雑詩』。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』105。　『文類編』第 9 巻 635。　『散文全集』第 9 巻 657。

關于希臘神話

1947 年 5 月 22 日作、署名周遐壽。收 1950 年文化生活社版『希臘的神與英雄』。

『文類編』第 8 巻 89。附按語。　『散文全集』第 9 巻 659。附按語、附録二則。

『兒童雜事詩』甲編二十四首

1947 年 6・7 月作。署名東郭生。載 1950 年 2 月 23 日至 5 月 6 日『亦報』。收 1973 年香港崇文書局版『兒童雜事詩』。收『老虎橋雜詩』。1987 年岳麓書社版『知堂雜詩抄』。

『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）53。

新年一　載 1950 年 2 月 23 日『亦報』。　『詩箋注』179。

新年二　載 1950 年 2 月 24 日『亦報』。　『詩箋注』179。

新年三　載 1950 年 2 月 25 日『亦報』。　『詩箋注』180。

上元　載 1950 年 2 月 26 日『亦報』。　『詩箋注』181。

風箏　載 1950 年 2 月 27 日『亦報』。　『詩箋注』182。

上學　載 1950 年 2 月 28 日『亦報』。　『詩箋注』183。

掃墓　載 1950 年 3 月 1 日『亦報』。　『詩箋注』183。

掃墓二　載 1950 年 3 月 2 日『亦報』。　『詩箋注』184。

掃墓三　載 1950 年 3 月 3 日『亦報』。　『詩箋注』185。

書房一　載 1950 年 3 月 4 日『亦報』。　『詩箋注』186。

書房二　載 1950 年 3 月 5 日『亦報』。　『詩箋注』187。

立夏　載 1950 年 3 月 6 日『亦報』。　『詩箋注』187。

端午　載 1950 年 3 月 7 日『亦報』。　『詩箋注』188。

端午二　載 1950 年 3 月 8 日『亦報』。　『詩箋注』189。

夏日食物一　載 1950 年 3 月 9 日『亦報』。　『詩箋注』190。

夏日食物二　載 1950 年 3 月 10 日『亦報』。　『詩箋注』191。

蚊煙　載 1950 年 3 月 11 日『亦報』。　『詩箋注』191。

瓜　載 1950 年 3 月 12 日『亦報』。　『詩箋注』192。

夏日急雨　載 1950 年 3 月 13 日『亦報』。　『詩箋注』193。

蒼蠅　載 1950 年 3 月 14 日『亦報』。　『詩箋注』194。

菱　載 1950 年 3 月 15 日『亦報』。　『詩箋注』195。

蟋蟀　載 1950 年 3 月 16 日『亦報』。　『詩箋注』196。

中元　載 1950 年 3 月 17 日『亦報』。　『詩箋注』196。

中秋　載 1950 年 3 月 18 日『亦報』。　『詩箋注』197。

『兒童雜事詩』甲編附記

1947 年 6 月作。收 1973 年香港崇文書局版『兒童雜事詩』。收『老虎橋雜詩』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』198。　『文類編』第 5 巻 858。　『散文全集』第 9 巻 677。　『老虎橋雜詩』60。

感逝詩之三

1947 年 6 月作。收『老虎橋雜詩』。

『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）17。

感逝詩之四

1947 年 7 月 6 日作。收『老虎橋雜詩』。

『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）17。

『兒童雜事詩』乙編二十四首

1947 年 7 月 23 日以後作。署名東郭生。1950 年 3 月 19 日至 4 月 11 日載『亦報』。

收 1973 年香港崇文書局版『兒童雜事詩』。

『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）60。

老子　載 1950 年 3 月 19 日『亦報』。　『詩箋注』198。

晉惠帝　載 1950 年 3 月 20 日『亦報』。　『詩箋注』199。

趙伯公　載 1950 年 3 月 21 日『亦報』。　『詩箋注』200。

陶淵明詩一　載 1950 年 3 月 22 日『亦報』。　『詩箋注』201。

陶淵明詩二　載 1950 年 3 月 23 日『亦報』。　『詩箋注』202。

杜子美一　載 1950 年 3 月 24 日『亦報』。　『詩箋注』203。

杜子美二　載 1950 年 3 月 25 日『亦報』。　『詩箋注』204。

杜子美三　載 1950 年 3 月 26 日『亦報』。　『詩箋注』205。

李太白　載 1950 年 3 月 27 日『亦報』。　『詩箋注』205。

賀季眞　載 1950 年 3 月 28 日『亦報』。　『詩箋注』206。

杜牧之　載 1950 年 3 月 29 日『亦報』。　『詩箋注』207。

陸放翁　載 1950 年 3 月 30 日『亦報』。　『詩箋注』207。

姜白石　載 1950 年 3 月 31 日『亦報』。　『詩箋注』208。

辛稼軒　載 1950 年 4 月 1 日『亦報』。　『詩箋注』209。

王季重　載 1950 年 4 月 2 日『亦報』。　『詩箋注』210。

清順治帝　載 1950 年 4 月 3 日『亦報』。　『詩箋注』211。

翟晴江　載 1950 年 4 月 4 日『亦報』。　『詩箋注』212。

高南阜　載 1950 年 4 月 5 日『亦報』。　『詩箋注』213。

鄭板橋　載 1950 年 4 月 6 日『亦報』。　『詩箋注』215。

陳授衣　載 1950 年 4 月 7 日『亦報』。　『詩箋注』216。

俞理初　載 1950 年 4 月 8 日『亦報』。　『詩箋注』217。

俞理初附一首　未知此詩載于『亦報』否、今暫繫于此。　『詩箋注』218。

王菉友　載 1950 年 4 月 9 日『亦報』。　『詩箋注』219。

凱樂而　載 1950 年 4 月 10 日『亦報』。　『詩箋注』219。
薩洛延　載 1950 年 4 月 11 日『亦報』。　『詩箋注』220。

『兒童雜事詩』乙編附記

1947 年 7 月 31 日作、署名東郭生。載 1950 年 4 月 11 日『亦報』。收 1973 年香港崇文書局版『兒童雜事詩』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』221。　『文類編』第 5 巻 858。　『散文全集』第 9 巻 677。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）67。

『兒童雜事詩』序

1947 年 8 月 5 日作、知堂。見竹坡「周作人的兒童雜事詩」、載『大成』第 13 期。收『老虎橋雜詩』。

『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）52。

丁亥暑中雜詩三十二首

黑色花　鬼夜哭　女人國　中山狼　西游記　紅樓夢　牛女　夸父　伯牙　紅顔色　紀曉嵐　李長吉　陶淵明　笑林　花牌樓三首　袁隨園　劉繼莊　秋蟲　中元　水神　白蛇傳　八犬傳　不可説　秋老虎　茶食　修禊　乞食　梧桐　魯酒薄　紅花

1947 年 7 月至 8 月間作。收『老虎橋雜詩』。收『知堂雜詩抄』題作「丙戌丁亥雜詩三十首（丙戌歲暮雜詩增補共十一首）」。

『詩箋注』126-175 題作「丙戌丁亥雜詩三十首」。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）35。

「丁亥暑中雜詩」後記

1947 年 8 月 27 日作。署名知堂。收『老虎橋雜詩』。

『詩箋注』176。　『散文全集』第 9 巻 665。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）50。

『老虎橋雜詩』題記

1947 年 9 月 20 日作、署名知堂。收『知堂雜詩抄』。收『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）。

『文類編』第 9 巻 632 題作「『老虎橋雜詩』題記」、有刪節。　『詩箋注』275、補闕文。　『散文全集』第 9 巻 666 所録是 12 月 8 日重録之文。此文可以認爲完整。

『兒童雜事詩』乙編再記

1947 年 9 月 28 日作。載 1950 年 4 月 11 日『亦報』？收 1973 年香港崇文書局版『兒

童雑事詩』。收『老虎橋雑詩』。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』222。　『文類編』第 5 巻 858。　『散文全集』第 9 巻 677。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）67。

題畫五言絶句二　芙蓉

1947 年 11 月 21 日作。收『老虎橋雑詩』。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』247。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）76 題作一。

題畫五言絶句三　玉簪花

1947 年 11 月 21 日作。收『老虎橋雑詩』。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』248。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）76 題作二。

題畫五言絶句四　籬邊菊花

1947 年 11 月 28 日作。收『老虎橋雑詩』。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』248。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）76 題作三。

『往昔・修禊』説明

1947 年 12 月作。

『集外文 2』656。　『文類編』第 9 巻 637「修禊説明」。

贈周佛海排律一首

1947 年作。署名知堂周作人。見『周佛海獄中日記』。

『詩箋注』補編 350。

1948 年

作詩

1948 年 1 月 27 日作。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』57 作「作詩」。　『老虎橋雑詩補遺』即『忠舎雑詩』。

『虎牢吟嘯』序

1948 年 3 月 13 日作、署名周作人。載 1978 年香港上海書局版胡逸民著『虎牢吟嘯』。

『集外文 2』658。　『文類編』第 3 巻 742。　『散文全集』第 9 巻 674。

題畫五言絶句五　梅花水仙

1948 年？　收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』249。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）77 題作四。

題畫五言絶句六　山水

1948 年？　収『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』249。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）77 題作五。

『兒童雑事詩』丙編二十四首

1948 年春作。署名東郭生。收 1973 年香港崇文書店版『兒童雑事詩』。收『老虎橋

雑詩』。收『知堂雑詩抄』。

『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）68。

花紙一　載 1950 年 4 月 12 日『亦報』。　『詩箋注』222。

花紙二　載 1950 年 4 月 13 日『亦報』。　『詩箋注』223。

花紙三　載 1950 年 4 月 14 日『亦報』。　『詩箋注』224。

故事一　載 1950 年 4 月 15 日『亦報』。　『詩箋注』225。

故事二　載 1950 年 4 月 16 日『亦報』。　『詩箋注』226。

故事三　載 1950 年 4 月 17 日『亦報』。　『詩箋注』227。

歌謡一　載 1950 年 4 月 18 日『亦報』。　『詩箋注』227。

歌謡二　載 1950 年 4 月 19 日『亦報』。　『詩箋注』228。

歌謡三　載 1950 年 4 月 20 日『亦報』。　『詩箋注』230。

玩具一　載 1950 年 4 月 21 日『亦報』。　『詩箋注』230。

玩具二　未知載于『亦報』否。　『詩箋注』231。

蟲鳥一　未知載于『亦報』否。　『詩箋注』232。

蟲鳥二　未知載于『亦報』否。　『詩箋注』233。

蟲鳥三　未知載于『亦報』否。　『詩箋注』234。

蟲鳥四　未知載于『亦報』否。　『詩箋注』234。

蟲鳥五　未知載于『亦報』否。　『詩箋注』235。

鬼物一　未知載于『亦報』否。　『詩箋注』236。

鬼物二　載 1950 年 4 月 29 日『亦報』。　『詩箋注』237。

果餌一　載 1950 年 4 月 30 日『亦報』。　『詩箋注』238。

果餌二　載 1950 年 5 月 1 日『亦報』。　『詩箋注』239。

果餌三　載 1950 年 5 月 3 日『亦報』。　『詩箋注』239。

果餌四　載 1950 年 5 月 4 日『亦報』。　『詩箋注』240。

果餌五　載 1950 年 5 月 5 日『亦報』。　『詩箋注』241。

果餌六　載 1950 年 5 月 6 日『亦報』。　『詩箋注』242。

『兒童雑事詩』序

1948 年 3 月 20 日作、署名知堂。收 1973 年香港崇文書店版『兒童雑事詩』。收『知堂雑詩抄』。

『文類編』第 5 巻 857。　『散文全集』第 9 巻 676。

『兒童雑事詩』丙編附記

1948 年 3 月 20 日作。收 1973 年香港崇文書店版『兒童雑事詩』。收『老虎橋雑詩』。収『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』243。　『文類編』第 5 巻 859。　『散文全集』第 9 巻 677。　『老虎

橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）75。

題畫五言絶句七　山水桃柳

1948 年 4 月 14 日作。收『老虎橋雑詩』。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』250。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）77 題作「六、山水桃柳一女子乗小舟舟中置桃枝一枝　題字曰夏始春餘　戊子年三月六日作」。

題畫五言絶句八　杜鵑花

戊子年作、今暫繫于此。收『老虎橋雑詩』。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』250。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）77 題作七。

『吶喊』索隱

1948 年 7 月作、署名王壽遐。載 1948 年 8 月 31 日『子曰叢刊』第 3 輯。

『集外文 2』663。　『文類編』第 10 巻 144。　『散文全集』第 9 巻 679。

希臘運粮記（ギリシア　トマス・ガラロス原作）

1948 年 10 月譯、署十鶴譯。載 1949 年 2 月 10 日上海『好文章』第 4 集。

『文類編』第 8 巻 151。　『散文全集』第 9 巻 734。　『譯文全集』第 10 巻 741。

「希臘運粮記（ギリシア　トマス・ガラロス原作）」譯者後記

1948 年 10 月作。載 1949 年 2 月 10 日上海『好文章』第 4 集。

『文類編』第 8 巻 151。　『散文全集』第 9 巻 743。　『譯文全集』第 10 巻 749。

閑話幷耕

1948 年 11 月 6 日作、署名知堂。

『散文全集』第 9 巻 695。

『虎牢吟嘯』後序

1948 年 12 月 7 日作。署名周作人。見 1978 年香港上海書局版『虎牢吟嘯』。

『集外文 2』660。　『文類編』第 10 巻 517 題作「胡逸民作『我與江先生』後序」。

『散文全集』第 9 巻 723 題作「『我與江先生』後序」。

題畫五言絶句九至三十八

九山水桃花　十觀瀑圖　十一紅梅　十二菊花下有鷄啄胡蝶　十三雪景山水、老人坐

窓下　十四雨景山水、一人張傘過橋、上方見寺塔　十五竹　十六榴花枇杷　十七梅花橘子　十八松石上有老人扶杖行　十九中央大學園中六朝松　二十墨菊傍有棘枝　二十一三水　二十二山水　二十三藤花　二十四菊花　二十五緑梅　二十六菊花　二十七杜鵑花　二十八孔令奇畫女子抱琵琶圖二首　二十九同前二首　三十山水四首　三十一月下游魚圖二首　三十二代人題緑梅　三十三山水二首　三十四又　三十五又　三十六山水人物四首　三十七又　三十八書一函、傍燃殘燭、有猫鼠各一二首

1948 年作。收『老虎橋雜詩』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』250-267。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）77。

題畫五言絶句三十九　鷄冠花

1948 年 12 月 29 日作。收『老虎橋雜詩』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』267。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）84 題作三十八。

1949 年

『希臘的神與英雄』解説

1949 年 1 月 1 日作。收 1950 年文化生活出版社版『希臘的神與英雄』。

『文類編』第 8 巻 89。　『散文全集』第 9 巻 726 題作「關于『希臘的神與英雄』」。

題畫五言絶句四十　花鳥四首

1949 年 1 月 19 日作。收『老虎橋雜詩』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』268。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）84 題作三十九。

擬題壁（詩）

1949 年 1 月 26 日作。收『老虎橋雜詩』。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』58 作『老虎橋雜詩補遺』。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）17。

『老虎橋雜詩補遺』後記。

1949 年作。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』56。

北平的事情

1949 年 1 月作、署名王遐壽。載同年 4 月 1 日『子曰叢刊』第 6 輯。

『集外文 49』20。　『文類編』第 1 巻 843。　『散文全集』第 9 巻 755。

『老虎橋雑詩』題記附記

1949 年 2 月 1 日作。收『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）

題畫五言絶句四十一　花鳥五首

1949 年 3 月 19 日（己丑三月十九日）作。收『知堂雑詩抄』。

『詩箋注』269。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）84 題作「爲唐令淵女士題畫」。

魯迅與周瘦鵑

署名鶴生。載 1949 年 3 月 20 日上海『自由論談晩報・未晩』。

『集外文 49』12。　『飯後随筆』上 294。　『文類編』第 10 巻 162。　『散文全集』第 9 巻 744。此文與載 1950 年 1 月 13 日『亦報』的（後收『魯迅的故家』）題同而文異。

劉半農與礼拝六派

署名鶴生。載 1949 年 3 月 22 日上海『自由論談晩報・未晩』。

『集外文 49』13。　『飯後随筆』上 355。　『文類編』第 10 巻 425。　『散文全集』第 9 巻 746。

吃人肉的方法

署名鶴生。載 1949 年 3 月 26 日上海『自由論談晩報・未晩』。

『集外文 49』16。　『飯後随筆』上 357。　『文類編』第 2 巻 390。　『散文全集』第 9 巻 749。

漫談『四庫全書』

署名鶴生。載 1949 年 3 月 31 日上海『自由論談晩報・未晩』。

『集外文 49』18。　『飯後随筆』上 358。　『文類編』第 2 巻 105。　『散文全集』第 9 巻 752。

小人書

署名十鶴。載 1949 年 4 月 2 日上海『自由論談晩報・未晩』。

『集外文 49』32。　『飯後随筆』上 360。　『文類編』第 5 巻 643。　『散文全集』第 9 巻 767。參看 1949 年 12 月 12 日『亦報』所載同名的文。

關于紹興師爺

署名長年。載 1949 年 4 月 5 日上海『自由論談晚報・未晚』。

『集外文 49』34。　『飯後随筆』上 361。　『文類編』第 1 巻 855。　『散文全集』第 9 巻 769。

寫文章之難

署名長年。載 1949 年 4 月 7 日上海『自由論談晚報・未晚』。

『集外文 49』36。　『飯後随筆』上 363。　『文類編』第 3 巻 284。　『散文全集』第 9 巻 771。

談康梁

署名長年。載 1949 年 4 月 9・10 日上海『自由論談晚報・未晚』。

『飯後随筆』上 364。　『文類編』第 1 巻 857。　『散文全集』第 9 巻 773・775 題作「談康梁上・下」。

『晨報』副刊與孫伏園

1949 年 5 月作、署名王壽遐。載 1950 年 2 月刊『四十年來之北京』。

『集外文 49』38。　『文類編』第 10 巻 552。　『散文全集』第 9 巻 777。

一封信（致中共領導人即周恩来）

1949 年 7 月 4 日作、署名周作人。見『新文學史料』1987 年第 2 期「周作人的一封信」。

『文類編』第 10 巻 63 題作「一九四九年的一封信」。　『散文全集』第 9 巻 782 題作同左。

日譯：木山英雄譯「周作人の周恩来宛書簡、訳ならびに改題」（『周作人の「対日協力」の顛末』2004 年岩波書店 393~421 頁）。

『希臘女詩人薩波』（英國　ウィーゴル作）

1949 年譯。署周遐壽編譯。收 1951 年 8 月上海出版公司版『希臘女詩人薩波』。

『散文全集』第 11 巻 812。　『譯文全集』第 10 巻 219。内容有以下 19 篇。

關于薩波

1949 年作。署名周遐壽。　『文類編』第 8 巻 177。　『散文全集』第 11 巻 816。　『譯文全集』第 10 巻 223。

薩波在呃勒索思的誕生與兒時　『散文全集』第 11 巻 826。　『譯文全集』第 10 巻 234。

薩波在米都勒訥的少女時代　『散文全集』第 11 巻 837。　『譯文全集』第 10 巻 244。

關于薩波與亞耳愷阿思的圖像　『散文全集』第 11 巻 847。　『譯文全集』第 10 巻 253。
薩波原詩的訳文一　『散文全集』第 11 巻 850。　『譯文全集』第 10 巻 255。
薩波和她的女伴們　『散文全集』第 11 巻 852。　『譯文全集』第 10 巻 257。
關于帖瑪思　『散文全集』第 11 巻 863。　『譯文全集』第 10 巻 267。
關于亞那克妥利亞　『散文全集』第 11 巻 865。　『譯文全集』第 10 巻 268。
薩波原詩的譯文二　『散文全集』第 11 巻 868。　『譯文全集』第 10 巻 270。
薩波的愛神頌歌　『散文全集』第 11 巻 876。　『譯文全集』第 10 巻 276。
關于薩波詩中的自然之美　『散文全集』第 11 巻 886。　『譯文全集』第 10 巻 285。
薩波原詩的譯文三　『散文全集』第 11 巻 888。　『譯文全集』第 10 巻 287。
薩波在家裏　『散文全集』第 11 巻 893。　『譯文全集』第 10 巻 291。
在米都勒訥的日常生活　『散文全集』第 11 巻 905。　『譯文全集』第 10 巻 302。
關于薩波的結婚歌　『散文全集』第 11 巻 915。　『譯文全集』第 10 巻 312。
關于結婚歌　『散文全集』第 11 巻 919。　『譯文全集』第 10 巻 315。
薩波原詩的譯文四　『散文全集』第 11 巻 923。　『譯文全集』第 10 巻 318。

『希臘女詩人薩波』例言

1949 年作。署名周遐壽。收『希臘女詩人薩波』上海出版公司 1951 年版。
『文類編』第 8 巻 175。　『散文全集』第 11 巻 814。　『譯文全集』第 10 巻 223。
無日期。

『希臘女詩人薩波』序言

1949 年 8 月 2 日作。署名周遐壽。收『希臘女詩人薩波』上海出版公司 1951 年版。
『文類編』第 8 巻 173。　『散文全集』第 11 巻 812。　『譯文全集』第 10 巻 221。

與施蟄存書

1949 年 8 月 7 日作、署名知堂。見『回望周作人・知堂先生』施蟄存「知堂書簡三通」。
『散文全集』第 9 巻 791。

「丁亥暑中雜詩」後記

1949 年 8 月 27 日作、署名知堂。
『詩箋注』176。

『希臘的神與英雄』（英國　ロウズ作）

1949 年 9・10 月譯。收 1950 年文化生活出版社版『希臘的神與英雄』。又收 1958 年 1 月天津人民出版社版改題作『希臘神話故事』。署周啓明譯。

『譯文全集』第 10 巻 321。

『希臘的神與英雄』譯序

1949 年 10 月作、署周啓明譯。收 1950 年文化生活出版社版『希臘的神與英雄』。又收 1958 年 1 月天津人民出版社版改題作『希臘神話故事』。

『集外文 49』41。　『文類編』第 8 巻 86。　『散文全集』第 9 巻 792。　『譯文全集』第 10 巻 325 題作「譯本序」。

『希臘神與英雄』譯後附記前記

1949 年 10 月 31 日作。收 1950 年文化生活出版社版『希臘神與英雄』。

『文類編』第 8 巻 88 題作「關于『希臘的神與英雄』」。　『散文全集』第 9 巻 794。『譯文全集』第 10 巻 536。

『希臘神與英雄』譯後附記（第 2 章以下）

1949 年 11 月 1 日作。收 1950 年文化生活出版社版『希臘神與英雄』。參看 1947 年 5 月 22 日作「關于希臘神話」（卽第 1 章）

『文類編』第 8 巻 88 題作「關于『希臘的神與英雄』」。　『譯文全集』第 10 巻 536。

説書人

署名申壽。載 1949 年 11 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』1。　『飯後随筆』上 37。　『文類編』第 6 巻 647。　『散文全集』第 9 巻 795。

歴史小説

署名申壽。載 1949 年 11 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』3。　『飯後随筆』上 38。　『文類編』第 3 巻 551。　『散文全集』第 9 巻 797。

博浪椎

署名申壽。載 1949 年 11 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』5。　『飯後随筆』上 39。　『文類編』第 6 巻 649。　『散文全集』第 9 巻 799。

垓下嘆

署名申壽。載 1949 年 11 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』7。　『飯後随筆』上 40。　『文類編』第 6 巻 651。　『散文全集』

第 9 巻 801。

新婦女一

署名申壽。載 1949 年 11 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』9。　『飯後随筆』上 41。　『文類編』第 5 巻 413。　『散文全集』第 9 巻 803。

新婦女二

署名申壽。載 1949 年 12 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』11。　『飯後随筆』上 42。　『文類編』第 5 巻 414。　『散文全集』第 9 巻 805。

戀愛解

署名申壽。載 1949 年 12 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』13。　『飯後随筆』上 43。　『文類編』第 5 巻 138。　『散文全集』第 9 巻 807。

『紅楼夢』

署名申壽。載 1949 年 12 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』15。　『飯後随筆』上 45。　『文類編』第 3 巻 563。　『散文全集』第 9 巻 809。

『兒女英雄傳』

署名申壽。載 1949 年 12 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』17。　『飯後随筆』上 46。　『文類編』第 3 巻 530。　『散文全集』第 9 巻 811。

『水滸傳』

署名申壽。載 1949 年 12 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』19。　『飯後随筆』上 47。　『文類編』第 3 巻 557。　『散文全集』第 9 巻 813。

小人書

署名申壽。載 1949 年 12 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』21。　『飯後随筆』上 48。　『文類編』第 5 巻 644。　『散文全集』第 9 巻 815。參看 1949 年 4 月 2 日『自由談論晩報』所載同名的文。

讀舊書一

署名申壽。載 1949 年 12 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』23。　『飯後随筆』上 49。　『文類編』第 2 巻 98。　『散文全集』第 9 巻 817。

秋瑾與魯迅

署名鶴生。載 1949 年 12 月 15 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『飯後随筆』上 285。　『散文全集』第 9 巻 837。

煥強盗與蔣二禿子

署名鶴生。載 1949 年 12 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』27。　『飯後随筆』上 286。　『文類編』第 10 巻 348。　『散文全集』第 9 巻 839。

讀舊書二

署名申壽。載 1949 年 12 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』25。　『飯後随筆』上 50。　『文類編』第 2 巻 99。　『散文全集』第 9 巻 819。

凍死人

署名申壽。載 1949 年 12 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』29。　『飯後随筆』78。　『文類編』第 5 巻 647。　『散文全集』第 9 巻 821。

作文難

署名申壽。載 1949 年 12 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』30。　『飯後随筆』51。　『文類編』第 3 巻 286。　『散文全集』第 9 巻 823。

祝英台的脚

署名申壽。載 1949 年 12 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』32。　『飯後随筆』上 52。　『文類編』第 5 巻 238。　『散文全集』第 9 巻 825。

蒼蠅之微

署名申壽。載 1949 年 12 月 24 日『亦報』。
『集外文亦報』34。 『飯後随筆』上 53。 『文類編』第 4 巻 269。 『散文全集』第 9 巻 827。

三味書屋的軼事
署名鶴生。載 1949 年 12 月 26 日『亦報』。
『集外文亦報』38。 『飯後随筆』289。 『文類編』第 10 巻 164。 『散文全集』第 9 巻 841。

臭豆腐
署名申壽。載 1949 年 12 月 26 日『亦報』。
『集外文亦報』36。 『飯後随筆』上 54。 『文類編』第 9 巻 394。 『散文全集』第 9 巻 829。

袁文藪與蔣抑卮
署名鶴生。載 1949 年 12 月 27 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『飯後随筆』上 287。 『散文全集』第 9 巻 843。

續作文難
署名申壽。載 1949 年 12 月 28 日『亦報』。
『集外文亦報』31。 『飯後随筆』上 87。 『文類編』第 3 巻 288。 『散文全集』第 9 巻 831。

關于陳百年
署名鶴生。載 1949 年 12 月 28 日『亦報』。
『集外文亦報』40。 『飯後随筆』上 288。 『文類編』第 5 巻 479。 『散文全集』第 9 巻 845。

章太炎的法律
署名鶴生。載 1949 年 12 月 29 日『亦報』。
『集外文亦報』41。 『飯後随筆』上 290。 『文類編』第 10 巻 381。 『散文全集』第 9 巻 847。

吃豆腐
署名申壽。載 1949 年 12 月 30 日『亦報』。
『集外文亦報』42。 『飯後随筆』上 55。 『文類編』第 9 巻 392。 『散文全集』

第 9 巻 833。

舊軍閥的故事

署名鶴生。載 1949 年 12 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』44。　『飯後随筆』上 290。　『文類編』第 10 巻 635。　『散文全集』第 9 巻 849。

自袁至蔣

署名申壽。載 1949 年 12 月 31 日『亦報』。

『集外文亦報』45。　『飯後随筆』上 94。　『文類編』第 1 巻 860。　『散文全集』第 9 巻 835。

硯臺的壽命（飯後隨筆一）

署名申壽。載 1950 年 1 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』46。　『飯後随筆』上 56。　『文類編』第 9 巻 252。　『散文全集』第 10 巻 1。

1950 年

『新青年』與北大

署名鶴生。載 1950 年 1 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』47。　『飯後随筆』上 291。　『文類編』第 10 巻 545。　『散文全集』第 10 巻 663。

醫生頌（飯後隨筆二）

署名十山。載 1950 年 1 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』49。　『飯後随筆』上 57。　『文類編』第 4 巻 571。　『散文全集』第 10 巻 3。

吃魚（飯後隨筆三）

署名十山。載 1950 年 1 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』50。　『飯後随筆』上 58。　『文類編』第 9 巻 357。　『散文全集』第 10 巻 5。

吃肉（飯後隨筆四）

署名十山。載 1950 年 1 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』52。　『飯後随筆』上 59。　『文類編』第 9 巻 364。　『散文全集』第 10 巻 7。

徐伯蓀在東湖

署名鶴生。載 1950 年 1 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』53。　『飯後随筆』上 292。　『文類編』第 10 巻 637。　『散文全集』第 10 巻 665。

吸収文明（飯後隨筆五）

署名十山。載 1950 年 1 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』54。　『飯後随筆』上 58。　『文類編』第 4 巻 573。　『散文全集』第 10 巻 9。

二十四孝（飯後隨筆六）

署名十山。載 1950 年 1 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』55。　『飯後随筆』上 60。　『文類編』第 2 巻 236。　『散文全集』第 10 巻 11。

忌十三（飯後隨筆七）

署名十山。載 1950 年 1 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』57。　『飯後随筆』上 61。　『文類編』第 6 巻 273。　『散文全集』第 10 巻 13。

張三李四（飯後隨筆八）

署名十山。載 1950 年 1 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』58。　『飯後随筆』上 62。　『文類編』第 9 巻 883。　『散文全集』第 10 巻 15。

談天（飯後隨筆九）

署名十山。載 1950 年 1 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』59。　『飯後随筆』上 64。　『文類編』第 9 巻 119。　『散文全集』第 10 巻 17。

雙日開市

署名榮紀。載 1950 年 1 月 10 日『大報』。

『集外文亦報』60。　『飯後随筆』上 1。　『文類編』第 3 巻 365。　『散文全集』第 10 巻 862。

名從主人（飯後隨筆十）

署名十山。載 1950 年 1 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』61。　『飯後随筆』上 63。　『文類編』第 8 巻 782。　『散文全集』第 10 巻 19。

禹惡旨酒

署名榮紀。載 1950 年 1 月 12 日『大報』。

『集外文亦報』63。　『飯後随筆』上 2。　『文類編』第 2 巻 453。　『散文全集』第 10 巻 864。

歴史劇（飯後隨筆十一）

署名十山。載 1950 年 1 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』62。　『飯後随筆』上 65。　『文類編』第 6 巻 653。　『散文全集』第 10 巻 21。

談迷信（飯後隨筆十二）

署名十山。載 1950 年 1 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』64。　『飯後随筆』上 65。　『文類編』第 4 巻 575。　『散文全集』第 10 巻 23。

魯迅與周瘦鵑

署名鶴生。載 1950 年 1 月 13 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 10 巻 667。此文與載 1949 年 3 月 20 日上海『自由論談晩報・未晩』的（『文類編』第 10 巻 162。・『散文全集』第 9 巻 744 所收）題同而文異。

紹興酒的將來

署名榮紀。載 1950 年 1 月 14 日『大報』。

『集外文亦報』67。　『飯後随筆』上 3。　『文類編』第 9 巻 298。　『散文全集』第 10 巻 866。

文化遺産（飯後隨筆十三）

署名十山。載 1950 年 1 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』65。　『飯後随筆』上 67。　『文類編』第 3 巻 490。　『散文全集』第 10 巻 25。

扶乩的故事

署名鶴生。載 1950 年 1 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』66。　『飯後随筆』上 293。　『文類編』第 6 巻 276。　『散文全集』第 10 巻 669。

寫文章的副業（飯後隨筆十四）

署名十山。載 1950 年 1 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』68。　『飯後随筆』上 66。　『文類編』第 3 巻 164。　『散文全集』第 10 巻 27。

小伙計看書（飯後隨筆十五）

署名十山。載 1950 年 1 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』69。　『飯後随筆』上 68。　『文類編』第 10 巻 343。　『散文全集』第 10 巻 29。

讀書人的今昔

署名榮紀。載 1950 年 1 月 16 日『大報』。

『集外文亦報』70。　『飯後随筆』上 1。　『文類編』第 2 巻 238。　『散文全集』第 10 巻 868。

嫖客態度（飯後隨筆十六）

署名十山。載 1950 年 1 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』71。　『飯後随筆』上 69。　『文類編』第 5 巻 572。　『散文全集』第 10 巻 31。

洋囡囡（飯後隨筆十七）

署名十山。載 1950 年 1 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』72。　『飯後随筆』上 70。　『文類編』第 5 巻 888。　『散文全集』第 10 巻 33。

紅番薯

署名榮紀。載 1950 年 1 月 18 日『大報』。

『集外文亦報』73。　『飯後随筆』上 4。　『文類編』第 9 巻 401。　『散文全集』第 10 巻 870。

河伯與龍王（飯後隨筆十八）

署名鶴生。載 1950 年 1 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』74。　『飯後随筆』上 103。　『文類編』第 6 巻 463。　『散文全

集』第 10 巻 35。

坐船（飯後隨筆十九）

載署名十山。1950 年 1 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』75。　『飯後随筆』上 70。　『文類編』第 6 巻 107。　『散文全集』第 10 巻 37。

蘿蔔與白薯（飯後隨筆二十）

署名十山。載 1950 年 1 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』76。　『飯後随筆』上 72。　『文類編』第 4 巻 64。　『散文全集』第 10 巻 39。

古藥方

署名榮紀。載 1950 年 1 月 20 日『大報』。

『集外文亦報』77。　『飯後随筆』上 7。　『文類編』第 4 巻 579。　『散文全集』第 10 巻 872。

吃酒（飯後隨筆二十一）

署名十山。載 1950 年 1 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』78。　『飯後随筆』上 71。　『文類編』第 9 巻 300。　『散文全集』第 10 巻 41。

成舍我與劉半農

署名鶴生。載 1950 年 1 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』79。　『飯後随筆』上 295。　『文類編』第 10 巻 428。　『散文全集』第 10 巻 671。

坐車（飯後隨筆二十二）

署名十山。載 1950 年 1 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』80。　『飯後随筆』上 73。　『文類編』第 6 巻 109。　『散文全集』第 10 巻 43。

華陀的麻醉藥

署名榮紀。載 1950 年 1 月 22 日『大報』。

『集外文亦報』81。　『飯後随筆』上 8。　『文類編』第 4 巻 581。　『散文全集』第 10 巻 874。

孫伏園與副刊

署名鶴生。載 1950 年 1 月 23 日『亦報』。收『飯後随筆』。

『集外文亦報』82。　『飯後随筆』上 296。　『文類編』第 10 巻 556。　『散文全集』第 10 巻 673。

學名與俗名（飯後隨筆二十三）

署名十山。載 1950 年 1 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』84。　『飯後随筆』74。　『文類編』第 4 巻 422。　『散文全集』第 10 巻 45。

金剛鉆的用處（飯後隨筆二十四）

署名十山。載 1950 年 1 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』85。　『飯後随筆』上 75。　『文類編』第 9 巻 473。　『散文全集』第 10 巻 47。

打差別的笑話

署名榮紀。載 1950 年 1 月 24 日『大報』。

『集外文亦報』86。　『飯後随筆』上 5。　『文類編』第 5 巻 416。　『散文全集』第 10 巻 876。

章太炎與國民党

署名鶴生。載 1950 年 1 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』89。　『飯後随筆』上 298。　『文類編』第 10 巻 385。　『散文全集』第 10 巻 675。

照顧小朋友（飯後隨筆二十五）

署名十山。載 1950 年 1 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』87。　『飯後随筆』上 75。　『文類編』第 5 巻 649。　『散文全集』第 10 巻 49。

章太炎的弟子

署名鶴生。載 1950 年 1 月 26 日『亦報』。收『飯後随筆』。

『集外文亦報』91。　『飯後随筆』上 297。　『文類編』第 10 巻 458。　『散文全集』第 10 巻 677。

山裏紅（飯後隨筆二十六）

署名十山。載 1950 年 1 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』92。　『飯後随筆』上 76。　『文類編』第 4 巻 66。　『散文全集』第 10 巻 51。

咬菜根

署名榮紀。載 1950 年 1 月 26 日『大報』。

『集外文亦報』93。　『飯後随筆』上 5。　『文類編』第 4 巻 69。　『散文全集』第 10 巻 878。

『雷峰塔』（飯後隨筆二十七）

署名十山。載 1950 年 1 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』94。　『飯後随筆』上 77。　『文類編』第 6 巻 655。　『散文全集』第 10 巻 53。

墳地的改革（飯後隨筆二十八）

署名十山。載 1950 年 1 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』96。　『飯後随筆』上 79。　『文類編』第 6 巻 278。　『散文全集』第 10 巻 55。

錢玄同與『章氏叢書』

署名鶴生。載 1950 年 1 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』97。　『飯後随筆』上 297。　『文類編』第 10 巻 457。　『散文全集』第 10 巻 679。

關于『章氏叢書』

署名榮紀。載 1950 年 1 月 28 日『大報』。

『集外文亦報』98。　『飯後随筆』上 11。　『文類編』第 10 巻 383。　『散文全集』第 10 巻 680、「錢玄同與『章氏叢書』」。

關于身邊瑣事（飯後隨筆二十九）

署名十山。載 1950 年 1 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』99。　『飯後随筆』上 107。　『文類編』第 3 巻 290。　『散文全集』第 10 巻 57。

展覧會（飯後隨筆三十）

署名十山。載 1950 年 1 月 30 日『亦報』。
『集外文亦報』100。　『飯後随筆』上 80。　『文類編』第 6 巻 111。　『散文全集』第 10 巻 59。

押不蘆
署名榮紀。載 1950 年 1 月 30 日『大報』。
『集外文亦報』102。　『飯後随筆』上 16。　『文類編』第 4 巻 582。　『散文全集』第 10 巻 880。

關于別號（飯後隨筆三十一）
署名十山。載 1950 年 1 月 31 日『亦報』。
『集外文亦報』103。　『飯後随筆』上 108。　『文類編』第 10 巻 768。　『散文全集』第 10 巻 61。

魯迅在 S 會館
署名鶴生。載 1950 年 2 月 1 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『飯後随筆』上 300。　『散文全集』第 10 巻 682。

外國來的蔬菜（飯後隨筆三十二）
署名十山。載 1950 年 2 月 1 日『亦報』。
『集外文亦報』104。　『飯後随筆』上 81。　『文類編』第 9 巻 403。　『散文全集』第 10 巻 63。

S 會館的來客
署名鶴生。載 1950 年 2 月 2 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『飯後随筆』上 301。　『散文全集』第 10 巻 684。

點心與飯（飯後隨筆三十三）
署名十山。載 1950 年 2 月 2 日『亦報』。
『集外文亦報』105。　『飯後随筆』上 82。　『文類編』第 9 巻 460。　『散文全集』第 10 巻 65。

鬼夜哭
署名榮紀。載 1950 年 2 月 2 日『大報』。
『集外文亦報』106。　『飯後随筆』上 9。　『文類編』第 6 巻 465。　『散文全集』第 10 巻 882。

南北的點心（飯後隨筆三十四）

署名十山。載 1950 年 2 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』108。　『飯後隨筆』上 83。　『文類編』第 9 巻 461。　『散文全集』第 10 巻 67。　河北教育出版社版『木片集』70。

糖與鹽（飯後隨筆三十五）

署名十山。載 1950 年 2 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』109。　『飯後隨筆』上 84。　『文類編』第 9 巻 335。　『散文全集』第 10 巻 69。

難懂的白話

署名榮紀。載 1950 年 2 月 4 日『大報』。

『集外文亦報』110。　『飯後隨筆』上 10。　『文類編』第 9 巻 824。　『散文全集』第 10 巻 884。

『兒童雜事詩』序附記

1950 年立春作。收『老虎橋雜詩』。

『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）53。

猫頭鷹（飯後隨筆三十六）

署名十山。載 1950 年 2 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』111。　『飯後隨筆』上 84。　『文類編』第 4 巻 224。　『散文全集』第 10 巻 71。

新曆本（飯後隨筆三十七）

署名十山。載 1950 年 2 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』113。　『飯後隨筆』上 109。　『文類編』第 6 巻 280。　『散文全集』第 10 巻 73。

看筆記

署名榮紀。載 1950 年 2 月 6 日『大報』。

『集外文亦報』115。　『飯後隨筆』上 10。　『文類編』第 6 巻 282。　『散文全集』第 10 巻 886。

女人與蛇（飯後隨筆三十八）

署名十山。載 1950 年 2 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』116。　『飯後随筆』上 85。　『文類編』第 4 巻 350。　『散文全集』第 10 巻 75。

行孝的故事

署名鶴生。載 1950 年 2 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』118。　『飯後随筆』上 301。　『文類編』第 10 巻 639。　『散文全集』第 10 巻 686。

航船與埠船（飯後隨筆三十九）

署名十山。載 1950 年 2 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』117。　『飯後随筆』上 86。　『文類編』第 6 巻 113。　『散文全集』第 10 巻 77。

護生的意見

署名榮紀。載 1950 年 2 月 8 日『大報』。

『集外文亦報』119。　『飯後随筆』上 20。　『文類編』第 9 巻 121。　『散文全集』第 10 巻 888。

咬人的蟲（飯後隨筆四十）

署名十山。載 1950 年 2 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』120。　『飯後随筆』上 92。　『文類編』第 4 巻 271。　『散文全集』第 10 巻 79。

蠹魚的進化（飯後隨筆四十一）

署名十山。載 1950 年 2 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』121。　『飯後随筆』上 92。　『文類編』第 4 巻 273。　『散文全集』第 10 巻 81。

餛飩担

署名榮紀。載 1950 年 2 月 10 日『大報』。

『集外文亦報』122。　『飯後随筆』上 12。　『文類編』第 6 巻 284。　『散文全集』第 10 巻 890。

關于章太炎與國民党

署名鶴生。載 1950 年 2 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』90。　『飯後随筆』上 299。　『文類編』第 10 巻 386。　『散文全集』第 10 巻 676、「章太炎與國民黨」附録。

香燭店（飯後隨筆四十二）

署名十山。載 1950 年 2 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』124。　『飯後随筆』上 93。　『文類編』第 6 巻 286。　『散文全集』第 10 巻 83。

談應報（飯後隨筆四十三）

署名十山。載 1950 年 2 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』125 作「談報應」。　『飯後随筆』上 95。　『文類編』第 6 巻 467。『散文全集』第 10 巻 85。

經學史的教訓

署名榮紀。載 1950 年 2 月 12 日『大報』。

『集外文亦報』126。　『飯後随筆』上 13。　『文類編』第 2 巻 101。　『散文全集』第 10 巻 892。

小孩的花草（飯後隨筆四十四）

署名十山。載 1950 年 2 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』128。　『飯後随筆』上 106。　『文類編』第 4 巻 71。　『散文全集』第 10 巻 87。

作畫難（飯後隨筆四十五）

署名十山。載 1950 年 2 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』129。　『飯後随筆』上 88。　『文類編』第 3 巻 762。　『散文全集』第 10 巻 89。

主客談詩

署名榮紀。載 1950 年 2 月 14 日『大報』。

『集外文亦報』130。　『飯後随筆』上 15。　『文類編』第 3 巻 744。　『散文全集』第 10 巻 894。

外國語（飯後隨筆四十六）

署名十山。載 1950 年 2 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』131。　『飯後随筆』上 90。　『文類編』第 9 巻 854。　『散文全

集』第 10 巻 91。

求仙（飯後隨筆四十七）

署名十山。載 1950 年 2 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』132。　『飯後随筆』上 89。　『文類編』第 4 巻 585。　『散文全集』第 10 巻 93。

裱糊房屋

署名榮紀。載 1950 年 2 月 16 日『大報』。

『集外文亦報』133。　『飯後随筆』上 17。　『文類編』第 6 巻 288。　『散文全集』第 10 巻 896。

難認識的原稿（飯後隨筆四十八）

署名十山。載 1950 年 2 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』134。　『飯後随筆』上 91。　『文類編』第 3 巻 292。　『散文全集』第 10 巻 95。

吃燒鵞

署名榮紀。載 1950 年 2 月 20 日『大報』。

『集外文亦報』135。　『飯後随筆』上 21。　『文類編』第 9 巻 360。　『散文全集』第 10 巻 898。

肥皂的今昔（飯後隨筆四十九）

署名十山。載 1950 年 2 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』136。　『飯後随筆』上 96。　『文類編』第 4 巻 514。　『散文全集』第 10 巻 97。

俟堂與陳師曾

署名鶴生。載 1950 年 2 月 22 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『飯後随筆』上 302。　『散文全集』第 10 巻 688。

梅蘭竹菊（飯後隨筆五十）

署名十山。載 1950 年 2 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』137。　『飯後随筆』上 97。　『文類編』第 4 巻 109。　『散文全集』第 10 巻 99。

東坡的坦白

署名榮紀。載 1950 年 2 月 22 日『大報』。

『集外文亦報』138。　『飯後随筆』上 22。　『文類編』第 3 巻 492。　『散文全集』第 10 巻 900。

陳師曾的風俗畫

署名鶴生。載 1950 年 2 月 23 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『飯後随筆』上 303。　『散文全集』第 10 巻 699。

腌魚與臘肉（飯後隨筆五十一）

署名十山。載 1950 年 2 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』139。　『飯後随筆』上 98。　『文類編』第 9 巻 366。　『散文全集』第 10 巻 101。

無暇看花（飯後隨筆五十二）

署名十山。載 1950 年 2 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』140。　『飯後随筆』上 97。　『文類編』第 4 巻 73。　『散文全集』第 10 巻 103。

炮格與炸彈

署名榮紀。載 1950 年 2 月 24 日『大報』。

『集外文亦報』141。　『飯後随筆』上 25。　『文類編』第 1 巻 862。　『散文全集』第 10 巻 902。

國粹

署名十山。載 1950 年 2 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』142。　『飯後随筆』上 99。　『文類編』第 2 巻 103。　『散文全集』第 10 巻 105。

中古的醫院（飯後隨筆五十四）

署名十山。載 1950 年 2 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』143。　『飯後随筆』上 100。　『文類編』第 4 巻 589。　『散文全集』第 10 巻 107。

湯馬斯的倒竈

署名榮紀。載 1950 年 2 月 26 日『大報』。

『集外文亦報』144 題作「貪汚的湯馬斯」。 『飯後随筆』上 26。 『文類編』第 1 巻 864。 『散文全集』第 10 巻 904 題作「貪汚的湯馬斯」。

理髪店的標識（飯後隨筆五十五）

署名十山。載 1950 年 2 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』145。 『飯後随筆』上 101。 『文類編』第 4 巻 591。 『散文全集』第 10 巻 109。

印書的進歩（飯後隨筆五十六）

署名東十山。載 1950 年 2 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』146。 『飯後随筆』上 102。 『文類編』第 9 巻 189。 『散文全集』第 10 巻 111。

講得通的誤字

署名榮紀。載 1950 年 2 月 28 日『大報』。

『集外文亦報』147。 『飯後随筆』上 24。 『文類編』第 9 巻 744。 『散文全集』第 10 巻 906。

弄潮（飯後隨筆五十七）

署名十山。載 1950 年 3 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』148。 『飯後随筆』上 104。 『文類編』第 6 巻 115。 『散文全集』第 10 巻 113。

比目魚（飯後隨筆五十八）

署名十山。載 1950 年 3 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』149。 『飯後随筆』上 105。 『文類編』第 4 巻 275。 『散文全集』第 10 巻 115。

牛山猫兒詩

署名榮紀。載 1950 年 3 月 2 日『大報』。

『集外文亦報』150。 『飯後随筆』上 27。 『文類編』第 4 巻 277。 『散文全集』第 10 巻 908。

祭祖的商権（飯後隨筆五十九）

署名十山。載 1950 年 3 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』151。 『飯後随筆』上 119。 『文類編』第 6 巻 290。 『散文

全集』第 10 巻 117。

『聊斎志異』（飯後隨筆六十）

署名十山。載 1950 年 3 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』152。　『飯後随筆』上 107。　『文類編』第 3 巻 567。　『散文全集』第 10 巻 119。

古董的活用

署名榮紀。載 1950 年 3 月 4 日『大報』。

『集外文亦報』154。　『飯後随筆』上 23 題「古董的用處」。　『文類編』第 9 巻 250。　『散文全集』第 10 巻 910。

看年畫（飯後隨筆六十一）

署名十山。載 1950 年 3 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』155。　『飯後随筆』上 114。　『文類編』第 3 巻 764。　『散文全集』第 10 巻 121。

蛆的用處（飯後隨筆六十二）

署名十山。載 1950 年 3 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』156。　『飯後随筆』上 110。　『文類編』第 4 巻 279。　『散文全集』第 10 巻 123。

狼的故事

署名榮紀。載 1950 年 3 月 6 日『大報』。

『集外文亦報』157。　『飯後随筆』上 28。　『文類編』第 4 巻 281。　『散文全集』第 10 巻 912。

小孩的歌（飯後隨筆六十三）

署名十山。載 1950 年 3 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』158。　『飯後随筆』上 111。　『文類編』第 6 巻 597。　『散文全集』第 10 巻 125。

白日昇天（飯後隨筆六十四）

署名十山。載 1950 年 3 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』160。　『飯後随筆』上 112。　『文類編』第 4 巻 587。　『散文全集』第 10 巻 128。

吃茶

署名榮紀。載 1950 年 3 月 8 日『大報』。

『集外文亦報』161。　『飯後随筆』上 18。　『散文全集』第 10 巻 914。

瓜子鷄（飯後隨筆六十五）

署名十山。載 1950 年 3 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』162。　『飯後随筆』上 125。　『文類編』第 5 巻 890　『散文全集』第 10 巻 130。

兒童詩與補遺（飯後隨筆六十六）

署名十山。載 1950 年 3 月 10 日『亦報』。『兒童雜事詩』代跋。『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』243。　『飯後随筆』上 126。　『文類編』第 5 巻 860　『散文全集』第 10 巻 132。

怕鬼

署名榮紀。載 1950 年 3 月 10 日『大報』。

『集外文亦報』163。　『飯後随筆』上 17。　『文類編』第 6 巻 469。　『散文全集』第 10 巻 916。

神仙的無聊（飯後隨筆六十七）

署名十山。載 1950 年 3 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』164。　『飯後随筆』上 113。　『文類編』第 6 巻 471。　『散文全集』第 10 巻 134。

孟姜女（飯後隨筆六十八）

署名十山。載 1950 年 3 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』165。　『飯後随筆』上 115。　『文類編』第 6 巻 657。　『散文全集』第 10 巻 136。

鬼頭

署名榮紀。載 1950 年 3 月 12 日『大報』。

『集外文亦報』166。　『飯後随筆』上 14。　『文類編』第 6 巻 473。　『散文全集』第 10 巻 918。

冬天的麻雀（飯後隨筆六十九）

署名十山。載 1950 年 3 月 13 日『亦報』。
『集外文亦報』168。　『飯後随筆』上 116。　『文類編』第 4 巻 288。　『散文全集』第 10 巻 138。

鰐魚（飯後隨筆七十）
署名十山。載 1950 年 3 月 14 日『亦報』。
『集外文亦報』170。　『飯後随筆』上 114。　『文類編』第 4 巻 346。　『散文全集』第 10 巻 140。

中國人的心臟
署名榮紀。載 1950 年 3 月 14 日『大報』。
『集外文亦報』172。　『飯後随筆』上 19。　『文類編』第 4 巻 593。　『散文全集』第 10 巻 920。

新婦子（飯後隨筆七十一）
署名十山。載 1950 年 3 月 15 日『亦報』。
『集外文亦報』174。　『飯後随筆』上 118。　『文類編』第 5 巻 892。　『散文全集』第 10 巻 142。

看姣姣者的來源（飯後隨筆七十二）
署名十山。載 1950 年 3 月 16 日『亦報』。
『集外文亦報』176。　『飯後随筆』上 130 題「看姣姣」。　『文類編』第 6 巻 599。
『散文全集』第 10 巻 144 題作「看姣姣」。

錢大王的歌
署名榮紀。載 1950 年 3 月 16 日『大報』。
『集外文亦報』177。　『飯後随筆』29 上。　『文類編』第 6 巻 601。　『散文全集』第 10 巻 922。

街樹（飯後隨筆七十三）
署名十山。載 1950 年 3 月 17 日『亦報』。
『集外文亦報』178。　『飯後随筆』上 120。　『文類編』第 9 巻 123。　『散文全集』第 10 巻 146。

人變虎
署名榮紀。載 1950 年 3 月 17 日『大報』。

『集外文亦報』179。　『飯後随筆』上 30。　『文類編』第 6 巻 475。　『散文全集』第 10 巻 924。

『耕織圖』（飯後隨筆七十四）

署名十山。載 1950 年 3 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』180。　『飯後随筆』上 121。　『文類編』第 4 巻 489。　『散文全集』第 10 巻 148。

紀念壽石工

署名鶴生。載 1950 年 3 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』182。　『飯後随筆』上 304。　『文類編』第 10 巻 558。　『散文全集』第 10 巻 694。

『北京風俗圖』

署名榮紀。載 1950 年 3 月 18 日『大報』。

『集外文亦報』184。　『飯後随筆』上 30。　『文類編』第 10 巻 561。　『散文全集』第 10 巻 692。

『螺蛳經』（飯後隨筆七十五）

署名十山。載 1950 年 3 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』185。　『飯後随筆』上 117。　『文類編』第 6 巻 603。　『散文全集』第 10 巻 150。

壽石工的刻印

署名鶴生。載 1950 年 3 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』183。　『飯後随筆』上 305。　『文類編』第 10 巻 559。　『散文全集』第 10 巻 696。

俗諺的背景

署名榮紀。載 1950 年 3 月 19 日『大報』。

『集外文亦報』186。　『飯後随筆』上 34。　『文類編』第 9 巻 821。　『散文全集』第 10 巻 926。

朱天君（飯後隨筆七十忒）

署名十山。載 1950 年 3 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』188。　『飯後随筆』上 122。　『文類編』第 6 巻 460。　『散文

全集』第 10 巻 152。

于非闇的筆記

署名鶴生。載 1950 年 3 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』190「闇」作「庵」。 『飯後随筆』上 306。 『文類編』第 2 巻 315。 『散文全集』第 10 巻 698。

男性中心思想

署名榮紀。載 1950 年 3 月 20 日『大報』。

『集外文亦報』191。 『飯後随筆』上 33。 『文類編』第 5 巻 511。 『散文全集』第 10 巻 928。

頭髪的問題（飯後隨筆七十七）

署名十山。載 1950 年 3 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』193。 『飯後随筆』上 123。 『文類編』第 6 巻 292。 『散文全集』第 10 巻 154。

顧亭林論火葬

署名榮紀。載 1950 年 3 月 21 日『大報』。

『集外文亦報』194。 『飯後随筆』上 35。 『文類編』第 6 巻 294。 『散文全集』第 10 巻 930。

説龍（飯後隨筆七十八）

署名十山。載 1950 年 3 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』195。 『飯後随筆』上 101。 『文類編』第 4 巻 378。 『散文全集』第 10 巻 156。

舊民主的侵略

署名榮紀。載 1950 年 3 月 22 日『大報』。

『集外文亦報』196。 『飯後随筆』上 32。 『文類編』第 1 巻 866。 『散文全集』第 10 巻 932。

大脚仙（飯後隨筆七十九）

署名十山。載 1950 年 3 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』197。 『飯後随筆』上 123。 『文類編』第 5 巻 240。 『散文全集』第 10 巻 158。

飽的飢餓

署名榮紀。載 1950 年 3 月 23 日『大報』。

『集外文亦報』199。　『飯後随筆』上 36。　『文類編』第 9 巻 338。　『散文全集』第 10 巻 934。

鹽茶（飯後隨筆八十）

署名十山。載 1950 年 3 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』200。　『飯後随筆』上 124。　『文類編』第 4 巻 466。　『散文全集』第 10 巻 160。

漢字不難學

署名榮紀。載 1950 年 3 月 24 日『大報』。

『集外文亦報』201。　『飯後随筆』上 36。　『文類編』第 9 巻 740。　『散文全集』第 10 巻 936。

『伊索寓言』（飯後隨筆八十一）

署名十山。載 1950 年 3 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』202。　『飯後随筆』上 127。　『文類編』第 8 巻 241。　『散文全集』第 10 巻 162。

談翻譯

署名榮紀。載 1950 年 3 月 25 日『大報』。

『集外文亦報』204。　『飯後随筆』上 31。　『文類編』第 8 巻 769。　『散文全集』第 10 巻 938。

無意義的古跡（飯後隨筆八十二）

署名十山。載 1950 年 3 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』205。　『飯後随筆』上 128。　『文類編』第 2 巻 505。　『散文全集』第 10 巻 164。

生活力

署名榮紀。載 1950 年 3 月 26 日『大報』。

『集外文亦報』207。　『飯後随筆』上 6。　『文類編』第 4 巻 595。　『散文全集』第 10 巻 940。

詠臭象棋（飯後隨筆八十三）

署名十山。載 1950 年 3 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』208。　『飯後随筆』上 129。　『文類編』第 3 巻 494。　『散文全集』第 10 巻 166。

寫白字

署名榮紀。載 1950 年 3 月 27 日『大報』。

『集外文亦報』209。　『飯後随筆』上 24。　『文類編』第 9 巻 742。　『散文全集』第 10 巻 942。

關于白果

署名榮紀。載 1950 年 3 月 27 日『大報』。

『飯後随筆』上 10 存目。

典故的用法（飯後隨筆八十四）

署名十山。載 1950 年 3 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』210。　『飯後随筆』上 129。　『文類編』第 3 巻 294。　『散文全集』第 10 巻 168。

猩猩的血（飯後隨筆八十五）

署名十山。載 1950 年 3 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』211。　『飯後随筆』上 131。　『文類編』第 4 巻 353。　『散文全集』第 10 巻 17。

怎麼唱喏（飯後隨筆八十六）

署名十山。載 1950 年 3 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』213。　『飯後随筆』上 132。　『文類編』第 6 巻 296。　『散文全集』第 10 巻 172。

借水（飯後隨筆八十七）

署名十山。載 1950 年 3 月 31 日『亦報』。

『集外文亦報』214。　『飯後随筆』上 133。　『文類編』第 1 巻 868。　『散文全集』第 10 巻 174。

小兒的哭聲（飯後隨筆八十八）

署名十山。載 1950 年 4 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』215。　『飯後随筆』上 134。　『文類編』第 5 巻 651。　『散文全集』第 10 巻 176。

重譯書（飯後隨筆八十九）

署名十山。載 1950 年 4 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』217。　『飯後随筆』上 135。　『文類編』第 8 巻 771。　『散文全集』第 10 巻 178。

活的迷信（飯後隨筆九十）

署名十山。載 1950 年 4 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』219。　『飯後随筆』上 140。　『文類編』第 4 巻 424。　『散文全集』第 10 巻 180。

學堂生活

署名鶴生。載 1950 年 4 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』220。　『飯後随筆』上 306。　『文類編』第 10 巻 53。　『散文全集』第 10 巻 700。

周玉山的印象

署名鶴生。載 1950 年 4 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』222。　『飯後随筆』上 307。　『文類編』第 10 巻 55。　『散文全集』第 10 巻 702。

垃圾書（飯後隨筆九十一）

署名十山。載 1950 年 4 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』218。　『飯後随筆』上 139。　『文類編』第 1 巻 870。　『散文全集』第 10 巻 182。

洗三的呪語（飯後隨筆九十二）

署名十山。載 1950 年 4 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』223。　『飯後随筆』上 135。　『文類編』第 6 巻 299。　『散文全集』第 10 巻 184。

古詩裏的兒童（飯後隨筆九十三）

署名十山。載 1950 年 4 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』224。　『飯後随筆』上 136。　『文類編』第 5 巻 862。　『散文

全集』第 10 巻 186。

外交家的打牌

署名鶴生。載 1950 年 4 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』225。　『飯後随筆』上 308。　『文類編』第 10 巻 641。　『散文全集』第 10 巻 704。

旅館怪客

署名鶴生。載 1950 年 4 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』226。　『飯後随筆』上 309。　『文類編』第 10 巻 643。　『散文全集』第 10 巻 706。

美國小説（飯後隨筆九十四）

署名十山。載 1950 年 4 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』227。　『飯後随筆』上 137。　『文類編』第 8 巻 514。　『散文全集』第 10 巻 188。

八珍之一（飯後隨筆九十五）

署名十山。載 1950 年 4 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』228。　『飯後随筆』上 138。　『文類編』第 4 巻 290。　『散文全集』第 10 巻 190。

看戲的經驗（飯後隨筆九十六）

署名十山。載 1950 年 4 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』229。　『飯後随筆』上 141。　『文類編』第 6 巻 659。　『散文全集』第 10 巻 192。

枕上看書（飯後隨筆九十七）

署名十山。載 1950 年 4 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』230。　『飯後随筆』上 142。　『文類編』第 9 巻 191。　『散文全集』第 10 巻 194。

稿裏的簡字（飯後隨筆九十八）

署名十山。載 1950 年 4 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』231。　『飯後随筆』上 140。　『文類編』第 9 巻 746。　『散文全集』第 10 巻 196。

改良衣服（飯後隨筆九十九）

署名十山。載 1950 年 4 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』232。　『飯後随筆』上 143。　『文類編』第 9 巻 475。　『散文全集』第 10 巻 198。

拜年看游記（飯後隨筆百）

署名十山。載 1950 年 4 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』233。　『飯後随筆』上 144。　『文類編』第 9 巻 193。　『散文全集』第 10 巻 200。

打油詩與文字獄（飯後隨筆百一）

署名十山。載 1950 年 4 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』234。　『飯後随筆』上 145。　『文類編』第 3 巻 496。　『散文全集』第 10 巻 202。

弓足（飯後隨筆百二）

署名十山。載 1950 年 4 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』235。　『飯後随筆』上 145。　『文類編』第 6 巻 301。　『散文全集』第 10 巻 204。

太戈爾的生日

署名鶴生。載 1950 年 4 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』237。　『飯後随筆』上 310。　『文類編』第 10 巻 563。　『散文全集』第 10 巻 708。

吃飯與筷子（飯後隨筆百三）

署名十山。載 1950 年 4 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』236。　『飯後随筆』上 146。　『文類編』第 4 巻 519。　『散文全集』第 10 巻 206。

小鬼（飯後隨筆百四）

署名十山。載 1950 年 4 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』238。　『飯後随筆』上 152。　『文類編』第 6 巻 477。　『散文全集』第 10 巻 208。

講義風潮

署名鶴生。載 1950 年 4 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』239。　『飯後随筆』上 311。　『文類編』第 10 巻 547。　『散文全集』第 10 巻 710。

愛竹的縁故（飯後隨筆百五）

署名十山。載 1950 年 4 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』240。　『飯後随筆』上 147。　『文類編』第 4 巻 97。　『散文全集』第 10 巻 210。

佩服老戯文（飯後隨筆百六）

署名十山。載 1950 年 4 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』241。　『飯後随筆』上 148。　『文類編』第 6 巻 661。　『散文全集』第 10 巻 212。

士大夫的習氣（飯後隨筆百七）

署名十山。載 1950 年 4 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』242。　『飯後随筆』上 149。　『文類編』第 1 巻 872。　『散文全集』第 10 巻 214。

麻沸湯的成分（飯後隨筆百八）

署名十山。載 1950 年 4 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』243。　『飯後随筆』上 150。　『文類編』第 4 巻 583。　『散文全集』第 10 巻 216。

説到糞缸（飯後隨筆百九）

署名十山。載 1950 年 4 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』244。　『飯後随筆』上 150。　『文類編』第 6 巻 303。　『散文全集』第 10 巻 218。

看花書（飯後隨筆百十）

署名十山。載 1950 年 4 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』246。　『飯後随筆』上 151。　『文類編』第 4 巻 75。　『散文全集』第 10 巻 220。

献九鼎

署名鶴生。載 1950 年 4 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』245。　『飯後随筆』上 312。　『文類編』第 10 巻 645。　『散文全集』第 10 巻 712。

養猪（飯後隨筆百十一）

署名十山。載 1950 年 4 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』248。　『飯後随筆』上 153。　『文類編』第 4 巻 292。　『散文全集』第 10 巻 222。

定縣車站

署名十山。載 1950 年 4 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』249。　『飯後随筆』上 154。　『文類編』第 10 巻 316。　『散文全集』第 10 巻 714。

精神病問題（飯後隨筆百十二）

署名十山。載 1950 年 4 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』250。　『飯後随筆』上 155。　『文類編』第 4 巻 620。　『散文全集』第 10 巻 224。

誰寫禿子外傳

署名鶴生。載 1950 年 4 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』251。　『飯後随筆』上 313。　『文類編』第 1 巻 874。　『散文全集』第 10 巻 716。

買筆（飯後隨筆百十三）

署名十山。載 1950 年 4 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』252。　『飯後随筆』上 163。　『文類編』第 9 巻 254。　『散文全集』第 10 巻 226。

花柳病問題（飯後隨筆百十四）

署名十山。載 1950 年 4 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』254。　『飯後随筆』上 156。　『文類編』第 5 巻 574。　『散文全集』第 10 巻 228。

寶竹坡

署名鶴生。載 1950 年 4 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』253。　『飯後随筆』上 313。　『文類編』第 2 巻 566。　『散文全集』第 10 巻 718。

美婦人（飯後隨筆百十五）

署名十山。載 1950 年 4 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』255。　『飯後随筆』上 156。　『文類編』第 5 巻 418。　『散文全集』第 10 巻 230。

捕蛇者説（飯後隨筆百十六）

署名十山。載 1950 年 4 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』258。　『飯後随筆』上 157。　『文類編』第 4 巻 294。　『散文全集』第 10 巻 232。

朱逖先

署名鶴生。載 1950 年 4 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』256。　『飯後随筆』上 314。　『文類編』第 10 巻 565。　『散文全集』第 10 巻 720。

果餌一（詩）

署名東郭生。載 1950 年 4 月 30 日『亦報』。收 1973 年香港崇文書店版『兒童雜事詩』（據徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』）。

北京的春雨（飯後隨筆百十七）

署名十山。載 1950 年 5 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』259。　『飯後随筆』上 167。　『文類編』第 9 巻 508。　『散文全集』第 10 巻 234。

妻代夫死（飯後隨筆百十八）

署名十山。載 1950 年 5 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』260。　『飯後随筆』上 158。　『文類編』第 5 巻 513。　『散文全集』第 10 巻 236。

禿先生是誰

署名鶴生。載 1950 年 5 月 3 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『飯後随筆』上 317。　『散文全集』第 10 巻 722。

北大的史跡

署名鶴生。載 1950 年 5 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』261。　『飯後随筆』上 315。　『文類編』第 10 巻 549。　『散文全集』第 10 巻 724。

自然界的男性（飯後隨筆百十九）

署名十山。載 1950 年 5 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』262。　『飯後随筆』上 159。　『文類編』第 4 巻 296。　『散文全集』第 10 巻 238。

吃酒的本領（飯後隨筆百二十）

署名十山。載 1950 年 5 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』263。　『飯後随筆』上 160。　『文類編』第 9 巻 302。　『散文全集』第 10 巻 240。

酒的起源（飯後隨筆百二十一）

署名十山。載 1950 年 5 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』264。　『飯後随筆』上 161。　『文類編』第 4 巻 472。　『散文全集』第 10 巻 242。

「白光」的本事

署名鶴生。載 1950 年 5 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』265。　『飯後随筆』上 316。　『文類編』第 10 巻 166。　『散文全集』第 10 巻 726。

漢文難學（飯後隨筆百二十二）

署名十山。載 1950 年 5 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』267。　『飯後随筆』上 161。　『文類編』第 9 巻 791。　『散文全集』第 10 巻 244。

作文的故事（飯後隨筆百二十三）

署名十山。載 1950 年 5 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』268。　『飯後随筆』上 162。　『文類編』第 3 巻 296。　『散文全集』第 10 巻 246。

其休瘡（飯後隨筆百二十四）

署名十山。載 1950 年 5 月 9 日『亦報』。
『集外文亦報』269。　『飯後随筆』上 178。　『文類編』第 4 巻 298。　『散文全集』第 10 巻 248。

孔乙己時代
署名鶴生。載 1950 年 5 月 9 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『飯後随筆』上 319。　『散文全集』第 10 巻 728。

中國氣味（飯後隨筆百二十五）
署名十山。載 1950 年 5 月 10 日『亦報』。
『集外文亦報』270。　『飯後随筆』上 166。　『文類編』第 1 巻 876。　『散文全集』第 10 巻 250。

咸亨的老板
署名鶴生。載 1950 年 5 月 10 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『飯後随筆』上 319。　『散文全集』第 10 巻 730。

買書（飯後隨筆百二十六）
署名十山。載 1950 年 5 月 11 日『亦報』。
『集外文亦報』271。　『飯後随筆』上 164。　『文類編』第 5 巻 653。　『散文全集』第 10 巻 252。

小酒店裏
署名鶴生。載 1950 年 5 月 11 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『飯後随筆』上 320。　『散文全集』第 10 巻 732。

啄木鳥及其他（飯後隨筆百二十七）
署名十山。載 1950 年 5 月 12 日『亦報』。
『集外文亦報』272。　『飯後随筆』上 165。　『文類編』第 4 巻 300。　『散文全集』第 10 巻 254。

泰山堂裏的人
署名鶴生。載 1950 年 5 月 12 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『飯後随筆』上 321。　『散文全集』第 10 巻 734。

農具圖説（飯後隨筆百二十八）

署名十山。載 1950 年 5 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』273。　『飯後随筆』上 181。　『文類編』第 4 巻 491。　『散文全集』第 10 巻 256。

街坊上的悲喜劇

署名鶴生。載 1950 年 5 月 13 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『集外文亦報』274。　『飯後随筆』上 322。　『文類編』第 10 巻 611。　『散文全集』第 10 巻 736。

陳儀與魯迅

署名鶴生。載 1950 年 5 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』277。　『文類編』第 10 巻 168。　『散文全集』第 10 巻 789、「陳儀的下場」附録。

男女的装扮（飯後隨筆百二十九）

署名十山。載 1950 年 5 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』278。　『飯後随筆』上 167。　『文類編』第 5 巻 268。　『散文全集』第 10 巻 258。

長慶寺

署名鶴生。載 1950 年 5 月 15 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『飯後随筆』上 318。　『散文全集』第 10 巻 740。

『折獄龜鑑』（飯後隨筆百三十）

署名十山。載 1950 年 5 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』279。　『飯後随筆』上 168。　『文類編』第 2 巻 455。　『散文全集』第 10 巻 260。

吃青椒（飯後隨筆百三十一）

署名十山。載 1950 年 5 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』280。　『飯後随筆』上 169。　『文類編』第 9 巻 405。　『散文全集』第 10 巻 262。

街坊上的悲喜劇二

署名鶴生。載 1950 年 5 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』275。　『飯後随筆』上 323。　『文類編』第 10 巻 612。　『散文

全集』第 10 巻 738。

李越縵與胡適之

署名鶴生。載 1950 年 5 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』281。　『飯後随筆』上 324。　『文類編』第 10 巻 567。　『散文全集』第 10 巻 742。

夜讀的境界（飯後隨筆百三十二）

署名十山。載 1950 年 5 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』282。　『飯後随筆』上 170。　『文類編』第 9 巻 195。　『散文全集』第 10 巻 264。

酒望子（飯後隨筆百三十三）

署名十山。載 1950 年 5 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』283。　『飯後随筆』上 171。　『文類編』第 4 巻 476。　『散文全集』第 10 巻 266。

四進士都壞（飯後隨筆百三十四）

署名十山。載 1950 年 5 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』284。　『飯後随筆』上 172。　『文類編』第 6 巻 663。　『散文全集』第 10 巻 268。

月亮婆婆（飯後隨筆百三十五）

署名十山。載 1950 年 5 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』285。　『飯後随筆』上 172。　『文類編』第 3 巻 498。　『散文全集』第 10 巻 270。

避諱（飯後隨筆百三十六）

署名十山。載 1950 年 5 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』286。　『飯後随筆』上 174。　『文類編』第 6 巻 345。　『散文全集』第 10 巻 272。

改地名（飯後隨筆百三十七）

署名十山。載 1950 年 5 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』288。　『飯後随筆』上 175。　『文類編』第 9 巻 841。　『散文全集』第 10 巻 274。

琉球的“下海邊” （飯後隨筆百三十八）

署名十山。載 1950 年 5 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』289。 『飯後随筆』上 173。 『文類編』第 6 巻 479。 『散文全集』第 10 巻 276。

接生的故事（飯後隨筆百三十九）

署名十山。載 1950 年 5 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』290。 『飯後随筆』上 176。 『文類編』第 5 巻 515。 『散文全集』第 10 巻 278。

水果與仙丹

署名鶴生。載 1950 年 5 月 25 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『飯後随筆』上 325。 『散文全集』第 10 巻 744。

關于水烏他（飯後隨筆百四十）

署名十山。載 1950 年 5 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』291。 『飯後随筆』上 191。 『文類編』第 9 巻 430。 『散文全集』第 10 巻 280。

祖母的一生

署名十山。載 1950 年 5 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』292。 『飯後随筆』上 177。 『文類編』第 5 巻 517。 『散文全集』第 10 巻 746。

壁虎尾巴（飯後隨筆百四十一）

署名十山。載 1950 年 5 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』293。 『飯後随筆』上 178。 『文類編』第 4 巻 302。 『散文全集』第 10 巻 282。

守宮砂（飯後隨筆百四十二）

署名十山。載 1950 年 5 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』295。 『飯後随筆』上 180。 『文類編』第 4 巻 428。 『散文全集』第 10 巻 284。

竹枝詞的打油（飯後隨筆百四十三）

署名十山。載 1950 年 5 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』296。　『飯後随筆』上 177。　『文類編』第 6 巻 117。　『散文全集』第 10 巻 286。

不寫説理文（飯後隨筆百四十四）

署名十山。載 1950 年 5 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』297。　『飯後随筆』上 192。　『文類編』第 3 巻 500。　『散文全集』第 10 巻 288。

戯文故事書（飯後隨筆百四十五）

署名十山。載 1950 年 5 月 31 日『亦報』。

『集外文亦報』298。　『飯後随筆』上 183。　『文類編』第 6 巻 665。　『散文全集』第 10 巻 290。

全譯伊索寓言集（Emile Chambry 編訂 Aesopi Fabulae）

1950 年 3 月至 5 月譯（『譯文全集』説明）。署周啓明譯。收 1955 年 2 月人民文學出版社『伊索寓言』。又 1963 年 1 月第二版。

1955 年 3 月人民文學出版社『伊索寓言選』。　1960 年 6 月文字改革出版社『伊索寓言選』。　1999 年 1 月中國對外翻譯出版公司『全譯伊索寓言集』。　『譯文全集』第 3 巻 145。

關于伊索寓言

1950 年 5 月作？。署名周啓明。收 1955 年 2 月人民文學出版社『伊索寓言』。但 1963 年 1 月第二版刪去。徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』云、5 月 11 日始作。

『譯文全集』第 3 巻 306。

『動物園』（飯後隨筆百四十六）

署名十山。載 1950 年 6 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』299。　『飯後随筆』上 183。　『文類編』第 4 巻 304。　『散文全集』第 10 巻 292。

小破脚骨

署名鶴生。載 1950 年 6 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』300。　『飯後随筆』上 325。　『文類編』第 10 巻 614。　『散文全集』第 10 巻 748。

張邦華

署名鶴生。載 1950 年 6 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』302。　『飯後随筆』上 326。　『文類編』第 10 巻 169。　『散文全集』第 10 巻 750。

石板路（飯後隨筆百四十七）

署名十山。載 1950 年 6 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』303。　『飯後随筆』上 184。　『散文全集』第 10 巻 294。

石板路二（飯後隨筆百四十八）

署名十山。載 1950 年 6 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』304。　『飯後随筆』上 185。　『散文全集』第 10 巻 296。

“六三”的回憶

1950 年 6 月 3 日作、署名鶴生。載 1950 年 6 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』311。　『飯後随筆』上 330。　『文類編』第 1 巻 372。　『散文全集』第 10 巻 758。

馮漢叔

署名鶴生。載 1950 年 6 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』305。　『飯後随筆』上 327。　『文類編』第 10 巻 569。　『散文全集』第 10 巻 752。

路傍水果攤（飯後隨筆百四十九）

署名十山。載 1950 年 6 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』307。　『飯後随筆』上 186。　『散文全集』第 10 巻 298。

器字庫

署名鶴生。載 1950 年 6 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』306。　『飯後随筆』上 328。　『文類編』第 10 巻 570。　『散文全集』第 10 巻 754。

橋與天燈（飯後隨筆百五十）

署名十山。載 1950 年 6 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』308。　『飯後随筆』上 187。　『散文全集』第 10 巻 300。

西漢第一石刻

署名鶴生。載 1950 年 6 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』309。　『飯後随筆』上 329。　『文類編』第 2 巻 507。　『散文全集』第 10 巻 756。

副淨與二丑（飯後隨筆百五十一）

署名十山。載 1950 年 6 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』310。　『飯後随筆』上 205。　『文類編』第 6 巻 667。　『散文全集』第 10 巻 302。

活無常與女吊（飯後隨筆百五十二）

署名十山。載 1950 年 6 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』312。　『飯後随筆』上 188。　『文類編』第 6 巻 481。　『散文全集』第 10 巻 304。

馬熊拖人

署名鶴生。載 1950 年 6 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』314。　『飯後随筆』上 330。　『文類編』第 4 巻 306。　『散文全集』第 10 巻 760。

没有題目的文章（飯後隨筆百五十三）

署名十山。載 1950 年 6 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』313。　『飯後随筆』上 189。　『文類編』第 3 巻 298。　『散文全集』第 10 巻 306。

楊梅與笋（飯後隨筆百五十四）

署名十山。載 1950 年 6 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』315。　『飯後随筆』上 190。　『文類編』第 4 巻 50。　『散文全集』第 10 巻 308。

詩裏的市聲（飯後隨筆百五十五）

署名十山。載 1950 年 6 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』316。　『飯後随筆』上 189。　『文類編』第 6 巻 72。　『散文全集』第 10 巻 310。

賛成大團圓（飯後隨筆百五十六）

署名十山。載 1950 年 6 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』317。　『飯後随筆』上 193。　『文類編』第 6 巻 669。　『散文全集』第 10 巻 312。

懊惱祖師（飯後隨筆百五十七）

署名十山。載 1950 年 6 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』319。　『飯後随筆』上 194。　『文類編』第 10 巻 264。　『散文全集』第 10 巻 314。

有水無魚（飯後隨筆百五十八）

署名十山。載 1950 年 6 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』320。　『飯後随筆』上 192。　『文類編』第 6 巻 119。　『散文全集』第 10 巻 316。

『新潮』的泡沫

署名鶴生。載 1950 年 6 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』321。　『飯後随筆』上 335 題「羅羅斯福」、卽原題。　『文類編』第 10 巻 648。　『散文全集』第 10 巻 762。

新潮的泡沫（二）

署名鶴生。載 1950 年 6 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』322。　『飯後随筆』上 336 題「傅大炮」、卽原題。　『文類編』第 10 巻 649。　『散文全集』第 10 巻 764。

三頓飯（飯後隨筆百五十九）

署名十山。載 1950 年 6 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』323。　『飯後随筆』上 200。　『文類編』第 9 巻 340。　『散文全集』第 10 巻 318。

餅齋的名號

署名鶴生。載 1950 年 6 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』325。　『飯後随筆』上 331。　『文類編』第 10 巻 460。　『散文全集』第 10 巻 766。

黑頭髮（飯後隨筆百六十）

署名十山。載 1950 年 6 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』324。　『飯後随筆』上 196。　『文類編』第 9 巻 477。　『散文全集』第 10 巻 320。

餅齋的名號（二）

署名鶴生。載 1950 年 6 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』326。　『飯後随筆』上 332。　『散文全集』第 10 巻 768。

愛窩窩（飯後隨筆百六十一）

署名十山。載 1950 年 6 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』327。　『飯後随筆』上 195。　『文類編』第 9 巻 432。　『散文全集』第 10 巻 322。

我的酒友

署名鶴生。載 1950 年 6 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』329。　『飯後随筆』上 333。　『文類編』第 9 巻 304。　『散文全集』第 10 巻 770。

殿試的矮桌（飯後隨筆百六十二）

署名十山。載 1950 年 6 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』328。　『飯後随筆』上 212。　『文類編』第 4 巻 498。　『散文全集』第 10 巻 324。

二雲居士

署名鶴生。載 1950 年 6 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』332。　『飯後随筆』上 334。　『文類編』第 10 巻 572。　『散文全集』第 10 巻 772。

『五美圖』（飯後隨筆百六十三）

署名十山。載 1950 年 6 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』331。　『飯後随筆』上 195。　『文類編』第 6 巻 671。　『散文全集』第 10 巻 326。

打狗之道（飯後隨筆百六十四）

署名十山。載 1950 年 6 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』334。　『飯後随筆』上 197 題「對狗作揖」、原稿題。　『文類編』第 4 巻 308。　『散文全集』第 10 巻 328。

塾師的故事

署名鶴生。載 1950 年 6 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』336。　『飯後随筆』上 338。　『文類編』第 10 巻 616。　『散文全集』第 10 巻 774。

長衫的問題（飯後隨筆百六十五）

署名十山。載 1950 年 6 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』335。　『飯後随筆』上 200。　『文類編』第 9 巻 479。　『散文全集』第 10 巻 330。

風俗的記録（飯後隨筆百六十六）

署名十山。載 1950 年 6 月 21 日『亦報』。收『飯後随筆』。

『集外文亦報』338。　『飯後随筆』上 198。　『文類編』第 6 巻 305。　『散文全集』第 10 巻 332。

煨烏魚

署名鶴生。載 1950 年 6 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』339。　『飯後随筆』上 337。　『文類編』第 10 巻 339。　『散文全集』第 10 巻 776。

葉德輝案

署名鶴生。載 1950 年 6 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』340。　『飯後随筆』上 337。　『文類編』第 10 巻 652。　『散文全集』第 10 巻 778。

婦女會的工作（飯後隨筆百六十七）

署名十山。載 1950 年 6 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』341。　『飯後随筆』上 209。　『文類編』第 5 巻 519。　『散文全集』第 10 巻 334。

女的村幹部（飯後隨筆百六十八）

署名十山。載 1950 年 6 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』342。　『飯後随筆』上 208。　『文類編』第 5 巻 520。　『散文全集』第 10 巻 336。

咭咯菩薩（飯後隨筆百六十九）

署名十山。載 1950 年 6 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』343。　『飯後随筆』上 199。　『文類編』第 6 巻 483。　『散文全集』第 10 巻 338。

愚公移山（飯後隨筆百七十）

署名十山。載 1950 年 6 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』345。　『飯後随筆』上 203。　『文類編』第 1 巻 878。　『散文全集』第 10 巻 340。

阿斗的喜劇

署名鶴生。載 1950 年 6 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』344。　『飯後随筆』上 339。　『文類編』第 1 巻 880。　『散文全集』第 10 巻 780。

頭世人（飯後隨筆百七十一）

署名十山。載 1950 年 6 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』346。　『飯後随筆』上 201。　『文類編』第 6 巻 485。　『散文全集』第 10 巻 342。

人與蟲（飯後隨筆百七十二）

署名十山。載 1950 年 6 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』347。　『飯後随筆』上 202。　『文類編』第 4 巻 310。　『散文全集』第 10 巻 344。

『狂人日記』裏的人

署名鶴生。載 1950 年 6 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』349。　『飯後随筆』上 340。　『文類編』第 10 巻 171。　『散文全集』第 10 巻 782。

狼的聲名（飯後隨筆百七十三）

署名十山。載 1950 年 6 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』348。　『飯後随筆』上 204。　『文類編』第 4 巻 282。　『散文全集』第 10 巻 346。

書家的故事

署名鶴生。載 1950 年 6 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』351。　『飯後随筆』上 341。　『文類編』第 10 巻 618。　『散文全集』第 10 巻 784。

横濱橋邊

署名十山。載 1950 年 6 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』352。　『飯後随筆』上 222。　『文類編』第 9 巻 125。　『散文全集』第 10 巻 786。

陳儀的下場

署名鶴生。載 1950 年 6 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』354。　『飯後随筆』上 342。　『文類編』第 10 巻 654。　『散文全集』第 10 巻 788。

勇敢的重婚（飯後隨筆百七十四）

署名十山。載 1950 年 6 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』353。　『飯後随筆』上 223。　『文類編』第 5 巻 522。　『散文全集』第 10 巻 348。

戴帽子（飯後隨筆百七十五）

署名十山。載 1950 年 7 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』355。　『飯後随筆』上 205。　『文類編』第 6 巻 307。　『散文全集』第 10 巻 350。

『艶史叢編』（飯後隨筆百七十六）

署名十山。載 1950 年 7 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』356。　『飯後随筆』上 213。　『文類編』第 5 巻 576。　『散文全集』第 10 巻 352。

傳記裏的故事（飯後隨筆百七十七）

署名十山。載 1950 年 7 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』357。　『飯後随筆』上 207。　『文類編』第 10 巻 387。　『散文全集』第 10 巻 354。

盧冀野

署名鶴生。載 1950 年 7 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』358。　『飯後随筆』上 342。　『文類編』第 10 巻 574。　『散文全集』第 10 巻 790。

蚊子與白蛉（飯後隨筆百七十八）

署名十山。載 1950 年 7 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』360。　『飯後随筆』上 210。　『文類編』第 4 巻 312。　『散文全集』第 10 巻 356。

妙峰山與無底洞（飯後隨筆百七十九）

署名十山。載 1950 年 7 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』359。　『飯後随筆』上 206。　『文類編』第 5 巻 790。　『散文全集』第 10 巻 358。

故事裏的蚊子（飯後隨筆百八十）

署名十山。載 1950 年 7 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』362。　『飯後随筆』上 211。　『文類編』第 4 巻 314。　『散文全集』第 10 巻 360。

鳥吐蚊子（飯後隨筆百八十一）

署名十山。載 1950 年 7 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』365。　『飯後随筆』上 212。　『文類編』第 4 巻 316。　『散文全集』第 10 巻 362。

瓠子湯（飯後隨筆百八十二）

署名十山。載 1950 年 7 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』365。　『飯後随筆』上 214。　『文類編』第 9 巻 407。　『散文全集』第 10 巻 364。

王敬軒

署名鶴生。載 1950 年 7 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』366。　『飯後随筆』上 343。　『文類編』第 10 巻 462。　『散文全集』第 10 巻 792。

瑣事難寫（飯後隨筆百八十三）

署名十山。載 1950 年 7 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』367。　『飯後随筆』上 215。　『文類編』第 3 巻 300。　『散文

全集』第 10 巻 366。

辜鴻銘

署名鶴生。載 1950 年 7 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』368。　『飯後随筆』上 344。　『文類編』第 10 巻 578。　『散文全集』第 10 巻 794。

罵與呪（飯後隨筆百八十四）

署名十山。載 1950 年 7 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』369。　『飯後随筆』上 216。　『文類編』第 6 巻 309。　『散文全集』第 10 巻 368。

重婚與離婚（飯後隨筆百八十五）

署名十山。載 1950 年 7 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』370。　『飯後随筆』上 217。　『文類編』第 5 巻 524。　『散文全集』第 10 巻 370。

法院院長之的話（飯後隨筆百八十六）

署名十山。載 1950 年 7 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』371。　『飯後随筆』上 217。　『文類編』第 5 巻 525。　『散文全集』第 10 巻 372。

名判決（飯後隨筆百八十七）

署名十山。載 1950 年 7 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』372。　『飯後随筆』上 218。　『文類編』第 5 巻 526。　『散文全集』第 10 巻 374。

北海與故宮（飯後隨筆百八十八）

署名十山。載 1950 年 7 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』373。　『飯後随筆』上 219。　『文類編』第 10 巻 323。　『散文全集』第 10 巻 376。

進京香糕（飯後隨筆百八十九）

署名十山。載 1950 年 7 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』374。　『飯後随筆』上 230。　『文類編』第 9 巻 465。　『散文全集』第 10 巻 378。

許壽裳之死

署名鶴生。載 1950 年 7 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』376。　『飯後随筆』上 346。　『文類編』第 10 巻 600。　『散文全集』第 10 巻 796。

迷信的辮子（飯後隨筆百九十）

署名十山。載 1950 年 7 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』375。　『飯後随筆』上 220。　『文類編』第 6 巻 487。　『散文全集』第 10 巻 380。

故事難講（飯後隨筆百九十一）

署名十山。載 1950 年 7 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』378。　『飯後随筆』上 221。　『文類編』第 3 巻 302。　『散文全集』第 10 巻 382。

許壽裳之死（二）

署名鶴生。載 1950 年 7 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』377。　『飯後随筆』上 347。　『文類編』第 10 巻 601。　『散文全集』第 10 巻 798。

女師大舊事

署名鶴生。載 1950 年 7 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』379。　『飯後随筆』上 345。　『文類編』第 1 巻 491。　『散文全集』第 10 巻 800。

兒歌中的吃食（飯後隨筆百九十二）

署名十山。載 1950 年 7 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』380。　『飯後随筆』上 222。　『文類編』第 9 巻 434。　『散文全集』第 10 巻 384。

文章的包袱（飯後隨筆百九十三）

署名十山。載 1950 年 7 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』381。　『飯後随筆』上 224。　『文類編』第 3 巻 304。　『散文全集』第 10 巻 386。

游長城（飯後隨筆百九十四）

署名十山。載 1950 年 7 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』382。　『飯後随筆』上 226。　『文類編』第 10 巻 325。　『散文全集』第 10 巻 388。

「閑話皇帝」

署名鶴生。載 1950 年 7 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』383。　『飯後随筆』上 347。　『文類編』第 7 巻 730。　『散文全集』第 10 巻 802。

「閑話皇帝」（二）

署名鶴生。載 1950 年 7 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』384。　『飯後随筆』上 348。　『文類編』第 7 巻 731。　『散文全集』第 10 巻 804。

上學堂（飯後隨筆百九十五）

署名十山。載 1950 年 7 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』385。　『飯後随筆』上 227。　『文類編』第 5 巻 655。　『散文全集』第 10 巻 390。

果子糖（飯後隨筆百九十六）

署名十山。載 1950 年 7 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』387。　『飯後随筆』上 225。　『文類編』第 9 巻 436。　『散文全集』第 10 巻 392。

乾隆的惡詩

署名鶴生。載 1950 年 7 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』386。　『飯後随筆』上 349。　『文類編』第 2 巻 746。　『散文全集』第 10 巻 806。

蟬的一生（飯後隨筆百九十七）

署名十山。載 1950 年 7 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』388。　『飯後随筆』上 228。　『文類編』第 4 巻 318。　『散文全集』第 10 巻 394。

羅漢豆（飯後隨筆百九十八）

署名十山。載 1950 年 7 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』389。　『飯後随筆』上 226。　『文類編』第 4 巻 77。　『散文全集』第 10 巻 396。

『天京録』（飯後隨筆百九十九）

署名十山。載 1950 年 7 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』390。　『飯後随筆』上 236。　『文類編』第 2 巻 457。　『散文全集』第 10 巻 398。

短衣三便（飯後隨筆二百）

署名十山。載 1950 年 7 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』391。　『飯後随筆』上 229。　『文類編』第 9 巻 481。　『散文全集』第 10 巻 400。

香酥餅（飯後隨筆二百一）

署名十山。載 1950 年 7 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』392。　『飯後随筆』上 231。　『文類編』第 9 巻 438。　『散文全集』第 10 巻 402。

香瓜（飯後隨筆二百二）

署名十山。載 1950 年 7 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』393。　『飯後随筆』上 231。　『文類編』第 4 巻 79。　『散文全集』第 10 巻 404。

趕屍（飯後隨筆二百三）

署名十山。載 1950 年 7 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』394。　『飯後随筆』上 235。　『文類編』第 1 巻 882。　『散文全集』第 10 巻 406。

馬面鬼

署名十山。載 1950 年 7 月 31 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『飯後随筆』上 234。　『散文全集』第 10 巻 808。

堕民的生活（飯後隨筆二百四）

署名十山。載 1950 年 8 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』395。　『飯後随筆』上 232。　『文類編』第 6 巻 167。　『散文

全集』第 10 巻 408。

懶惰頭（飯後隨筆二百五）

署名十山。載 1950 年 8 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』396。　『飯後随筆』上 233。　『文類編』第 6 巻 1678。　『散文全集』第 10 巻 410。

『醉酒』（飯後隨筆二百六）

署名十山。載 1950 年 8 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』397。　『飯後随筆』上 241。　『文類編』第 6 巻 673。　『散文全集』第 10 巻 412。

饅頭（飯後隨筆二百七）

署名十山。載 1950 年 8 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』398。　『飯後随筆』上 234。　『文類編』第 9 巻 440。　『散文全集』第 10 巻 414。

冷開水（飯後隨筆二百八）

署名十山。載 1950 年 8 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』399。　『飯後随筆』上 237。　『文類編』第 9 巻 342。　『散文全集』第 10 巻 416。

藕與蓮花（飯後隨筆二百九）

署名十山。載 1950 年 8 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』400。　『飯後随筆』上 237。　『文類編』第 4 巻 80。　『散文全集』第 10 巻 418。

『四庫全書』與『康熙字典』

署名十山。載 1950 年 8 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』401。　『飯後随筆』上 350。　『文類編』第 2 巻 107。　『散文全集』第 10 巻 810。

談梅子（飯後隨筆二百十）

署名十山。載 1950 年 8 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』402。　『飯後随筆』上 238。　『文類編』第 4 巻 82。　『散文全集』第 10 巻 420。

竹席（飯後隨筆二百十一）

署名十山。載 1950 年 8 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』403。　『飯後随筆』上 239。　『文類編』第 9 巻 483。　『散文全集』第 10 巻 422。

濕蜜餞（飯後隨筆二百十二）

署名十山。載 1950 年 8 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』404。　『飯後随筆』上 240。　『文類編』第 9 巻 443。　『散文全集』第 10 巻 424。

作文與講演（飯後隨筆二百十三）

署名十山。載 1950 年 8 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』405。　『飯後随筆』上 241。　『文類編』第 3 巻 306。　『散文全集』第 10 巻 426。

味之素（飯後隨筆二百十四）

署名十山。載 1950 年 8 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』406。　『飯後随筆』上 242。　『文類編』第 9 巻 344。　『散文全集』第 10 巻 428。

希特勒們（飯後隨筆二百十五）

署名十山。載 1950 年 8 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』407。　『飯後随筆』上 254。　『文類編』第 1 巻 884。　『散文全集』第 10 巻 430。

吃白食（飯後隨筆二百十六）

署名十山。載 1950 年 8 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』408。　『飯後随筆』上 255。　『散文全集』第 10 巻 432。

談賣糖（飯後隨筆二百十七）

署名十山。載 1950 年 8 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』409。　『飯後随筆』上 256。　『文類編』第 3 巻 308。　『散文全集』第 10 巻 434。

朝鮮文字（飯後隨筆二百十八）

署名十山。載 1950 年 8 月 15 日『亦報』。
『集外文亦報』410。　『飯後随筆』上 258。　『文類編』第 9 巻 885。　『散文全集』第 10 巻 436。

「祝福」（飯後隨筆二百十九）
署名十山。載 1950 年 8 月 16 日『亦報』。
『集外文亦報』411。　『飯後随筆』上 253。　『文類編』第 5 巻 530。　『散文全集』第 10 巻 438。

家族意義的稱呼（飯後隨筆二百二十）
署名十山。載 1950 年 8 月 18 日『亦報』。
『集外文亦報』412。　『飯後随筆』上 243。　『文類編』第 6 巻 311。　『散文全集』第 10 巻 440。

關于沈尹默
署名鶴生。載 1950 年 8 月 18 日『亦報』。
『集外文亦報』413。　『飯後随筆』上 353。　『文類編』第 10 巻 580。　『散文全集』第 10 巻 812。

東方朔（飯後隨筆二百二十一）
署名持光。載 1950 年 8 月 19 日『亦報』。
『集外文亦報』414。　『飯後随筆』上 259。　『文類編』第 5 巻 792。　『散文全集』第 10 巻 442。

『天河配』（飯後隨筆二百二十二）
署名持光。載 1950 年 8 月 20 日『亦報』。
『集外文亦報』415。　『飯後随筆』上 260。　『文類編』第 6 巻 677。　『散文全集』第 10 巻 444。

壞文章（飯後隨筆二百二十三）
署名持光。載 1950 年 8 月 21 日『亦報』。
『集外文亦報』416。　『飯後随筆』上 244。　『文類編』第 3 巻 502。　『散文全集』第 10 巻 446。

壞文章（二）（飯後隨筆二百二十四）
署名持光。載 1950 年 8 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』417。　『飯後随筆』上 245。　『文類編』第 3 巻 408。　『散文全集』第 10 巻 448。

故郷的雨

署名持光。載 1950 年 8 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』418。　『飯後随筆』上 266。　『文類編』第 9 巻 510。　『散文全集』第 10 巻 814。

老朋友的話（飯後隨筆二百二十五）

署名持光。載 1950 年 8 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』419。　『飯後随筆』上 245。　『文類編』第 4 巻 426。　『散文全集』第 10 巻 450。

勾踐的紹興話（飯後隨筆二百二十六）

載署名持光。1950 年 8 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』420。　『飯後随筆』上 246。　『文類編』第 9 巻 812。　『散文全集』第 10 巻 452。

魏龍常

署名鶴生。載 1950 年 8 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』421。　『飯後随筆』上 351。　『文類編』第 10 巻 656。　『散文全集』第 10 巻 816。

赤脚（飯後隨筆二百二十七）

署名持光。載 1950 年 8 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』422。　『飯後随筆』上 247。　『文類編』第 9 巻 487。　『散文全集』第 10 巻 454。

兪恪士

署名鶴生。載 1950 年 8 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』423。　『飯後随筆』上 351。　『文類編』第 10 巻 658。　『散文全集』第 10 巻 818。

舊日記的用處

署名鶴生。載 1950 年 8 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』424。　『飯後随筆』上 354。　『文類編』第 1 巻 370。　『散文

全集』第 10 巻 820。

赤背（飯後隨筆二百二十八）

署名持光。載 1950 年 8 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』425。　『飯後随筆』上 248。　『文類編』第 9 巻 489。　『散文全集』第 10 巻 456。

喇叭的回憶

署名鶴生。載 1950 年 8 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』426。　『飯後随筆』上 355。　『文類編』第 10 巻 592。　『散文全集』第 10 巻 822。

吃蟹（飯後隨筆二百二十九）

署名持光。載 1950 年 8 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』427。　『飯後随筆』上 249。　『文類編』第 9 巻 370。　『散文全集』第 10 巻 458。

南京紹興飯館

署名鶴生。載 1950 年 8 月 31 日『亦報』。

『集外文亦報』429。　『飯後随筆』上 352。　『文類編』第 10 巻 620。　『散文全集』第 10 巻 824。

吃蟹（二）（飯後隨筆二百三十）

署名持光。載 1950 年 8 月 31 日『亦報』。

『集外文亦報』428。　『飯後随筆』上 249。　『文類編』第 9 巻 371。　『散文全集』第 10 巻 460。

『緑珠墮樓』（飯後隨筆二百三十一）

署名持光。載 1950 年 9 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』430。　『飯後随筆』上 269。　『文類編』第 4 巻 500。　『散文全集』第 10 巻 462。

緑珠的時代（飯後隨筆二百三十二）

署名持光。載 1950 年 9 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』431。　『飯後随筆』上 270。　『文類編』第 4 巻 502。　『散文全集』第 10 巻 464。

何爲父範（飯後隨筆二百三十三）

署名持光。載 1950 年 9 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』432。　『飯後随筆』上 271。　『文類編』第 5 巻 657。　『散文全集』第 10 巻 466。

西施（飯後隨筆二百三十四）

署名持光。載 1950 年 9 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』433。　『飯後随筆』上 250。　『文類編』第 10 巻 622。　『散文全集』第 10 巻 468。

笑話的技術（飯後隨筆二百三十五）

署名持光。載 1950 年 9 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』434。　『飯後随筆』上 252。　『文類編』第 3 巻 310。　『散文全集』第 10 巻 470。

蓑衣蟲（飯後隨筆二百三十六）

署名持光。載 1950 年 9 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』436。　『飯後随筆』上 251。　『文類編』第 4 巻 324。　『散文全集』第 10 巻 472。

拿手戲（飯後隨筆二百三十七）

署名持光。載 1950 年 9 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』437。　『飯後随筆』上 252。　『文類編』第 3 巻 166。　『散文全集』第 10 巻 474。

猪肉（飯後隨筆二百三十八）

署名持光。載 1950 年 9 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』438。　『飯後随筆』上 254。　『文類編』第 9 巻 372。　『散文全集』第 10 巻 476。

放焰頭（飯後隨筆二百三十九）

署名持光。載 1950 年 9 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』439。　『飯後随筆』上 257。　『文類編』第 6 巻 681。　『散文全集』第 10 巻 478。

磚上的手跡（飯後隨筆二百四十）

署名持光。載 1950 年 9 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』440。　『飯後随筆』上 261。　『文類編』第 2 巻 509。　『散文全集』第 10 巻 480。

『西遊記』

署名持光。載 1950 年 9 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』441。　『飯後随筆』上 258。　『文類編』第 5 巻 794。　『散文全集』第 10 巻 826。

師爺筆法（飯後隨筆二百四十一）

署名持光。載 1950 年 9 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』442。　『飯後随筆』上 262。　『文類編』第 3 巻 504。　『散文全集』第 10 巻 482。

目連戲的情景（飯後隨筆二百四十二）

署名持光。載 1950 年 9 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』443。　『飯後随筆』上 262。　『文類編』第 6 巻 637。　『散文全集』第 10 巻 484。

姑惡鳥（飯後隨筆二百四十三）

署名持光。載 1950 年 9 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』444。　『飯後随筆』上 264。　『文類編』第 4 巻 185。　『散文全集』第 10 巻 486。

田螺精（飯後隨筆二百四十四）

署名持光。載 1950 年 9 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』445。　『飯後随筆』上 265。　『文類編』第 6 巻 489。　『散文全集』第 10 巻 488。

十三與五十二（飯後隨筆二百四十五）

署名持光。載 1950 年 9 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』446。　『飯後随筆』上 274。　『文類編』第 6 巻 313。　『散文全集』第 10 巻 490。

妾的故事（飯後隨筆二百四十六）

署名持光。載 1950 年 9 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』447。　『飯後随筆』上 275。　『文類編』第 5 巻 509。　『散文全集』第 10 巻 492。

朝鮮的陶器（飯後隨筆二百四十七）

署名持光。載 1950 年 9 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』448。　『飯後随筆』上 266。　『文類編』第 4 巻 506。　『散文全集』第 10 巻 494。

朝鮮的雕刻（飯後隨筆二百四十八）

署名持光。載 1950 年 9 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』449。　『飯後随筆』上 277。　『文類編』第 2 巻 511。　『散文全集』第 10 巻 496。

北平與遼寧（飯後隨筆二百四十九）

署名持光。載 1950 年 9 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』450。　『飯後随筆』上 276。　『文類編』第 9 巻 843。　『散文全集』第 10 巻 498。

夜航船裏（飯後隨筆二百五十）

署名持光。載 1950 年 9 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』451。　『飯後随筆』上 274。　『文類編』第 6 巻 121。　『散文全集』第 10 巻 500。

三様的題目（飯後隨筆二百五十一）

署名持光。載 1950 年 9 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』452。　『飯後随筆』上 267。　『文類編』第 3 巻 312。　『散文全集』第 10 巻 502。

南北的花木（飯後隨筆二百五十二）

署名持光。載 1950 年 9 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』453。　『飯後随筆』上 268。　『文類編』第 4 巻 84。　『散文全集』第 10 巻 504。

不是病（飯後隨筆二百五十三）

署名持光。載 1950 年 9 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』454。　『飯後随筆』上 280。　『文類編』第 9 巻 512。　『散文全集』第 10 巻 506。

文盲問題（飯後隨筆二百五十四）

署名持光。載 1950 年 9 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』455。　『飯後随筆』上 281。　『文類編』第 1 巻 886。　『散文全集』第 10 巻 508。

國樂的經驗（飯後隨筆二百五十五）

署名持光。載 1950 年 9 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』456。　『飯後随筆』上 277。　『文類編』第 9 巻 127。　『散文全集』第 10 巻 510。

在過塘行

署名持光。載 1950 年 9 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』457。　『飯後随筆』上 272。　『文類編』第 10 巻 289。　『散文全集』第 10 巻 824。

錢塘江

署名持光。載 1950 年 9 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』458。　『飯後随筆』上 273。　『文類編』第 10 巻 291。　『散文全集』第 10 巻 830。

魚腊（飯後隨筆二百五十六）

署名持光。載 1950 年 9 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』459。　『飯後随筆』上 278。　『文類編』第 9 巻 368。　『散文全集』第 10 巻 512。

瓜熟蔕落（飯後隨筆二百五十七）

署名持光。載 1950 年 9 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』460。　『飯後随筆』上 270。　『文類編』第 3 巻 314。　『散文全集』第 10 巻 514。

戲文裏的考試（飯後隨筆二百五十八）

署名持光。載 1950 年 10 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』461。　『飯後随筆』上 279。　『文類編』第 6 巻 683。　『散文

全集』第 10 巻 516。

語體的古文（飯後隨筆二百五十九）

署名持光。載 1950 年 10 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』462。　『飯後随筆』上 281。　『文類編』第 3 巻 506。　『散文全集』第 10 巻 518。

戯文裏的寫信（飯後隨筆二百六十）

署名持光。載 1950 年 10 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』463。　『飯後随筆』上 283。　『文類編』第 3 巻 508。　『散文全集』第 10 巻 520。

中藥可用（飯後隨筆二百六十一）

署名持光。載 1950 年 10 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』464。　『飯後随筆』上 282。　『文類編』第 4 巻 597。　『散文全集』第 10 巻 522。

姚長子墳（飯後隨筆二百六十二）

署名持光。載 1950 年 10 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』465。　『飯後随筆』上 284。　『文類編』第 2 巻 611。　『散文全集』第 10 巻 524。

「黨大尉賞雪」（飯後隨筆二百六十三）

署名持光。載 1950 年 10 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』466。　『飯後随筆』上 283。　『文類編』第 3 巻 509。　『散文全集』第 10 巻 526。

買墨的教訓（飯後隨筆二百六十四）

署名持光。載 1950 年 10 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』467。　『飯後随筆』上 285。　『文類編』第 9 巻 256。　『散文全集』第 10 巻 528。

渡黄河

署名持光。載 1950 年 10 月 9 日『亦報』。收『飯後随筆』。

『集外文亦報』468。　『飯後随筆』上 366。　『文類編』第 10 巻 293。　『散文全集』第 10 巻 832。

争取中醫（飯後隨筆二百六十五）

署名持光。載 1950 年 10 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』469。　『飯後随筆』上 366。　『文類編』第 4 巻 609。　『散文全集』第 10 巻 530。

争取中醫（二）（飯後隨筆二百六十六）

署名持光。載 1950 年 10 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』470。　『飯後随筆』上 367。　『文類編』第 4 巻 610。　『散文全集』第 10 巻 532。

家常菜（飯後隨筆二百六十七）

署名持光。載 1950 年 10 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』471。　『飯後随筆』上 368。　『文類編』第 9 巻 346。　『散文全集』第 10 巻 534。

旅行的故事（飯後隨筆二百六十八）

署名持光。載 1950 年 10 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』472。　『飯後随筆』上 368。　『文類編』第 3 巻 510。　『散文全集』第 10 巻 536。

戲臺上的皇帝（飯後隨筆二百六十九）

署名持光。載 1950 年 10 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』473。　『飯後随筆』上 369。　『文類編』第 6 巻 685。　『散文全集』第 10 巻 538。

珊瑚粉（飯後隨筆二百七十）

署名持光。載 1950 年 10 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』474。　『飯後随筆』上 370。　『文類編』第 4 巻 600。　『散文全集』第 10 巻 540。

鴨先知（飯後隨筆二百七十一）

署名持光。載 1950 年 10 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』475。　『飯後随筆』上 370。　『文類編』第 3 巻 605。　『散文全集』第 10 巻 542。

學做點心（飯後隨筆二百七十二）

署名持光。載 1950 年 10 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』476。　『飯後随筆』上 371。　『文類編』第 3 巻 168。　『散文全集』第 10 巻 544。

學徒的故事

署名持光。載 1950 年 10 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』477。　『飯後随筆』上 372。　『文類編』第 9 巻 129。　『散文全集』第 10 巻 834。

康又華説書（飯後隨筆二百七十三）

署名持光。載 1950 年 10 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』478。　『飯後随筆』上 372。　『文類編』第 10 巻 575。　『散文全集』第 10 巻 546。

西藏的情歌（飯後隨筆二百七十四）

署名持光。載 1950 年 10 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』479。　『飯後随筆』上 373。　『文類編』第 3 巻 511。　『散文全集』第 10 巻 548。

蝎子（飯後隨筆二百七十五）

署名持光。載 1950 年 10 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』481。　『飯後随筆』上 374。　『文類編』第 4 巻 326。　『散文全集』第 10 巻 550。

蝎子（二）（飯後隨筆二百七十六）

署名持光。載 1950 年 10 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』482。　『飯後随筆』上 375。　『文類編』第 4 巻 326。　『散文全集』第 10 巻 551。

慢慢去（飯後隨筆二百七十七）

署名持光。載 1950 年 10 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』480。　『飯後随筆』上 374。　『文類編』第 3 巻 512。　『散文全集』第 10 巻 553。

四大門（飯後隨筆二百七十八）

署名持光。載 1950 年 10 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』483。　『飯後随筆』上 376。　『文類編』第 4 巻 491。　『散文全集』第 10 巻 555。

五毒（飯後隨筆二百七十九）

署名持光。載 1950 年 10 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』484。　『飯後随筆』上 376。　『文類編』第 4 巻 328。　『散文全集』第 10 巻 557。

鶴壽（飯後隨筆二百八十）

署名持光。載 1950 年 10 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』485。　『飯後随筆』上 377。　『文類編』第 4 巻 329。　『散文全集』第 10 巻 559。

養猫狗（飯後隨筆二百八十一）

署名持光。載 1950 年 10 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』486。　『飯後随筆』上 378。　『文類編』第 4 巻 330。　『散文全集』第 10 巻 561。

疲勞的小伙子（飯後隨筆二百八十二）

署名持光。載 1950 年 10 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』487。　『文類編』第 10 巻 345。　『散文全集』第 10 巻 563。

『對相雜字』（飯後隨筆二百八十三）

署名持光。載 1950 年 10 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』488。　『飯後随筆』上 378。　『文類編』第 4 巻 493。　『散文全集』第 10 巻 564。

木工器具箱（飯後隨筆二百八十四）

署名持光。載 1950 年 10 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』489。　『飯後随筆』上 379。　『文類編』第 9 巻 130。　『散文全集』第 10 巻 566。

鞭炮的用途（飯後隨筆二百八十五）

署名持光。載 1950 年 10 月 31 日『亦報』。

『集外文亦報』490。　『飯後随筆』上 380。　『文類編』第 6 巻 198。　『散文

全集』第 10 巻 567。

瓜子（飯後隨筆二百八十六）

署名持光。載 1950 年 11 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』491。　『飯後随筆』上 380。　『文類編』第 9 巻 445。　『散文全集』第 10 巻 568。

火葬與土葬（飯後隨筆二百八十七）

署名持光。載 1950 年 11 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』492。　『飯後随筆』上 381。　『文類編』第 6 巻 314。　『散文全集』第 10 巻 570。

中國的紙（飯後隨筆二百八十八）

署名持光。載 1950 年 11 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』493。　『飯後随筆』上 382。　『文類編』第 9 巻 257。　『散文全集』第 10 巻 572。

舉案齊眉（飯後隨筆二百八十九）

署名十山。載 1950 年 11 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』494。　『飯後随筆』上 382。　『文類編』第 4 巻 510。　『散文全集』第 10 巻 574。

天氣哈哈哈（飯後隨筆二百九十）

署名十山。載 1950 年 11 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』495。　『飯後随筆』上 383。　『文類編』第 9 巻 514。　『散文全集』第 10 巻 576。

『水滸』的詩（飯後隨筆二百九十一）

署名十山。載 1950 年 11 月 6 日『亦報』。收『飯後随筆』。

『集外文亦報』496。　『飯後随筆』上 384。　『文類編』第 3 巻 556。　『散文全集』第 10 巻 578。

成語對聯（飯後隨筆二百九十二）

署名十山。載 1950 年 11 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』497。　『飯後随筆』上 384。　『文類編』第 3 巻 513。　『散文全集』第 10 巻 580。

蘭州通訊（飯後隨筆二百九十三）

署名十山。載 1950 年 11 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』498。　『飯後随筆』上 385。　『文類編』第 6 巻 123。　『散文全集』第 10 巻 582。

辛稼軒的詞句（飯後隨筆二百九十四）

署名十山。載 1950 年 11 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』499。　『飯後随筆』上 386。　『文類編』第 3 巻 514。　『散文全集』第 10 巻 584 題作「辛稼軒詞句」。

籍貫問題（飯後隨筆二百九十五）

署名十山。載 1950 年 11 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』500。　『飯後随筆』上 386。　『文類編』第 6 巻 315。　『散文全集』第 10 巻 585。

農作物的名字（飯後隨筆二百九十六）

署名十山。載 1950 年 11 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』501。　『飯後随筆』上 387。　『文類編』第 4 巻 114。　『散文全集』第 10 巻 586。

占験與風俗（飯後隨筆二百九十七）

署名十山。載 1950 年 11 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』502。　『飯後随筆』上 388。　『文類編』第 6 巻 316。　『散文全集』第 10 巻 588。

咸魚的名字（飯後隨筆二百九十八）

署名十山。載 1950 年 11 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』503。　『飯後随筆』上 388。　『文類編』第 4 巻 331。　『散文全集』第 10 巻 590。

回憶的文章（飯後隨筆二百九十九）

署名十山。載 1950 年 11 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』504。　『飯後随筆』上 389。　『文類編』第 3 巻 169。　『散文全集』第 10 巻 592。

開卷有益（飯後隨筆三百）

署名十山。載 1950 年 11 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』505。　『飯後随筆』上 390。　『文類編』第 4 巻 430。　『散文全集』第 10 巻 593。

堂名的故事（飯後隨筆三百一）

署名十山。載 1950 年 11 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』506。　『飯後随筆』上 390。　『文類編』第 1 巻 888。　『散文全集』第 10 巻 595。

楊乃武案

署名鶴生。載 1950 年 11 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』507。　『飯後随筆』上 391。　『文類編』第 4 巻 612。　『散文全集』第 10 巻 836。

『黑奴籲天録』

署名鶴生。載 1950 年 11 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』508。　『飯後随筆』上 392。　『文類編』第 8 巻 731。　『散文全集』第 10 巻 838。

小孩的反感（飯後隨筆三百二）

署名十山。載 1950 年 11 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』510。　『飯後随筆』上 393。　『文類編』第 5 巻 623。　『散文全集』第 10 巻 596。

魏聡叔

署名鶴生。載 1950 年 11 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』511。　『飯後随筆』上 393。　『文類編』第 10 巻 660。　『散文全集』第 10 巻 840。

頬上添毫（飯後隨筆三百三）

署名十山。載 1950 年 11 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』512。　『飯後随筆』上 394。　『文類編』第 3 巻 515。　『散文全集』第 10 巻 598。

鶏蛋（飯後隨筆三百四）

署名十山。載 1950 年 11 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』513。　『飯後随筆』上 395。　『文類編』第 9 巻 375。　『散文全集』第 10 巻 600。

涼藥（飯後隨筆三百五）

署名十山。載 1950 年 11 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』514。　『飯後随筆』上 395。　『文類編』第 4 巻 601。　『散文全集』第 10 巻 602。

宗族裏的畸人

署名十山。載 1950 年 11 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』515。　『飯後随筆』上 396。　『文類編』第 10 巻 623。　『散文全集』第 10 巻 842。

鹽與糖（飯後隨筆三百六）

署名十山。載 1950 年 11 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』516。　『飯後随筆』上 397。　『文類編』第 9 巻 337。　『散文全集』第 10 巻 604。

石工的尊貴（飯後隨筆三百七）

署名十山。載 1950 年 11 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』517。　『飯後随筆』上 397。　『文類編』第 1 巻 887。　『散文全集』第 10 巻 605。

名師的傳授（飯後隨筆三百八）

署名十山。載 1950 年 11 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』518。　『飯後随筆』上 398。　『文類編』第 6 巻 686。　『散文全集』第 10 巻 607。

觀音弄的畸人

署名十山。載 1950 年 11 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』519。　『飯後随筆』上 399。　『文類編』第 10 巻 624。　『散文全集』第 10 巻 844。

我對于宗教（飯後隨筆三百九）

署名十山。載 1950 年 11 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』520。　『飯後随筆』上 399。　『文類編』第 1 巻 317。　『散文全集』第 10 巻 608。

今不如古（飯後隨筆三百十）

署名十山。載 1950 年 11 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』521。　『『飯後随筆』上 400。　文類編』第 3 巻 516。　『散文全集』第 10 巻 610。

俗語的意義（飯後隨筆三百十一）

署名十山。載 1950 年 11 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』522。　『飯後随筆』上 401。　『文類編』第 9 巻 820。　『散文全集』第 10 巻 612。

眞説涼菜（飯後隨筆三百十二）

署名十山。載 1950 年 11 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』523。　『飯後随筆』上 401。　『文類編』第 9 巻 306。　『散文全集』第 10 巻 614。

“総理衙門”　（飯後隨筆三百十三）

署名十山。載 1950 年 11 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』524。　『飯後随筆』上 402。　『文類編』第 9 巻 376。　『散文全集』第 10 巻 616。

聊齋稿本（飯後隨筆三百十四）

署名十山。載 1950 年 12 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』525。　『飯後随筆』上 403。　『文類編』第 3 巻 569。　『散文全集』第 10 巻 314。

海乙那（飯後隨筆三百十五）

署名十山。載 1950 年 12 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』526。　『飯後随筆』上 403。　『文類編』第 4 巻 332。　『散文全集』第 10 巻 620。

錢念劬

署名十山。載 1950 年 12 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』527。　『飯後随筆』上 404。　『文類編』第 10 巻 662。　『散文

全集』第 10 巻 846。

『家之宜』（飯後隨筆三百十六）

署名十山。載 1950 年 12 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』528。　『飯後随筆』上 405。　『文類編』第 5 巻 406。　『散文全集』第 10 巻 622。

嘻子與八脚（飯後隨筆三百十七）

署名十山。載 1950 年 12 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』529。　『飯後随筆』上 405。　『文類編』第 4 巻 333。　『散文全集』第 10 巻 624。

『瓦釜集』

署名十山。載 1950 年 12 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』530。　『飯後随筆』上 406。　『文類編』第 3 巻 746。　『散文全集』第 10 巻 848。

三開黨（飯後隨筆三百十八）

署名十山。載 1950 年 12 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』531。　『文類編』第 8 巻 672。　『散文全集』第 10 巻 626。

黑人問題（飯後隨筆三百十九）

署名十山。載 1950 年 12 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』532。　『飯後随筆』上 407。　『文類編』第 8 巻 673。　『散文全集』第 10 巻 628。

黄人問題（飯後隨筆三百二十）

署名十山。載 1950 年 12 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』533。　『飯後随筆』上 408。　『文類編』第 1 巻 889。　『散文全集』第 10 巻 630。

『酋長』（飯後隨筆三百二十一）

署名十山。載 1950 年 12 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』534。　『飯後随筆』上 409。　『文類編』第 8 巻 579。　『散文全集』第 10 巻 632。

高南阜左手書（飯後隨筆三百二十二）

署名十山。載 1950 年 12 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』535。　『飯後随筆』上 409。　『文類編』第 9 巻 258。　『散文全集』第 10 巻 634。

招牌的效用（飯後隨筆三百二十三）

署名十山。載 1950 年 12 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』536。　『飯後随筆』上 410。　『文類編』第 3 巻 170。　『散文全集』第 10 巻 636。

鍋塊（飯後隨筆三百二十四）

署名十山。載 1950 年 12 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』537。　『飯後随筆』上 411。　『文類編』第 9 巻 442。　『散文全集』第 10 巻 638。

關于才子文

署名鶴生。載 1950 年 12 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』538。　『飯後随筆』上 411。　『文類編』第 3 巻 517。　『散文全集』第 10 巻 850。

薩齊瑪（飯後隨筆三百二十五）

署名十山。載 1950 年 12 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』539。　『飯後随筆』上 412。　『文類編』第 9 巻 446。　『散文全集』第 10 巻 640。

錢玄同

署名鶴生。載 1950 年 12 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』540。　『飯後随筆』上 413。　『文類編』第 10 巻 467。　『散文全集』第 10 巻 851。

氣候的轉變（飯後隨筆三百二十六）

署名十山。載 1950 年 12 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』541。　『飯後随筆』上 413。　『文類編』第 9 巻 515。　『散文全集』第 10 巻 642。

朱家驊的訓話

署名十山。載 1950 年 12 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』542.　『文類編』第 10 巻 646。　『散文全集』第 10 巻 853。

脱節（飯後隨筆三百二十七）

署名十山。載 1950 年 12 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』543。　『飯後随筆』上 414。　『文類編』第 1 巻 890。　『散文全集』第 10 巻 643。

眼高手低（飯後隨筆三百二十八）

署名十山。載 1950 年 12 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』543。　『飯後随筆』上 415。　『文類編』第 3 巻 606。　『散文全集』第 10 巻 644。

一壺酒（飯後隨筆三百二十九）

署名十山。載 1950 年 12 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』545。　『飯後随筆』上 415。　『文類編』第 4 巻 474。　『散文全集』第 10 巻 646。

湯料（飯後隨筆三百三十）

署名十山。載 1950 年 12 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』546。　『飯後随筆』上 416。　『文類編』第 9 巻 377。　『散文全集』第 10 巻 648。

馬先生湯（飯後隨筆三百三十一）

署名十山。載 1950 年 12 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』547。　『飯後随筆』上 417。　『文類編』第 9 巻 378。　『散文全集』第 10 巻 650。

磨墨（飯後隨筆三百三十二）

署名十山。載 1950 年 12 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』548。　『飯後随筆』上 417。　『文類編』第 9 巻 259。　『散文全集』第 10 巻 650。

英文商標（飯後隨筆三百三十三）

署名十山。載 1950 年 12 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』549。　『飯後随筆』上 418。　『文類編』第 9 巻 869。　『散文

全集』第 10 巻 653。

貞節牌坊（飯後隨筆三百三十四）

署名十山。載 1950 年 12 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』550。　『飯後随筆』上 419。　『文類編』第 5 巻 532。　『散文全集』第 10 巻 655。

美國實業家在小説裏（飯後隨筆三百三十五）

署名十山。載 1950 年 12 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』551。　『飯後随筆』上 419。　『文類編』第 8 巻 674。　『散文全集』第 10 巻 657。

蔣觀雲

署名鶴生。載 1950 年 12 月 26 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 10 巻 854。

古代的酒（飯後隨筆三百三十六）

署名十山。載 1950 年 12 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』552。　『飯後随筆』上 420。　『文類編』第 4 巻 475。　『散文全集』第 10 巻 659。

范愛農

署名鶴生。載 1950 年 12 月 27 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 10 巻 856。

陶煥卿

署名鶴生。載 1950 年 12 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』553。　『飯後随筆』上 421。　『文類編』第 10 巻 349。　『散文全集』第 10 巻 857。

陳子英

署名鶴生。載 1950 年 12 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』554。　『飯後随筆』上 421。　『文類編』第 10 巻 173。　『散文全集』第 10 巻 858。

牛肉鍋（飯後隨筆三百三十七）

署名十山。載 1950 年 12 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』555。　『飯後随筆』上 422。　『文類編』第 7 巻 579。　『散文全集』第 10 巻 660。

許陳邵蔡

署名鶴生。載 1950 年 12 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』556。　『飯後随筆』上 423。　『文類編』第 10 巻 174。　『散文全集』第 10 巻 860。

關于跳舞（飯後隨筆三百三十八）

署名十山。載 1950 年 12 月 31 日『亦報』。

『集外文亦報』557。　『飯後随筆』上 423。　『文類編』第 9 巻 131 云「署名祝由」。　『散文全集』第 10 巻 661。

適口充腸

署名十山。載 1951 年 1 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』558。　『飯後随筆』上 424。　『文類編』第 9 巻 347。　『散文全集』第 11 巻 36。

1951 年

琉球的酒壺

署名十山。載 1951 年 1 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』559。　『飯後随筆』上 425。　『文類編』第 4 巻 478。　『散文全集』第 11 巻 38。

反對關公

署名十山。載 1951 年 1 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』560。　『飯後随筆』上 425。　『文類編』第 6 巻 687。　『散文全集』第 11 巻 40。

曹孟德等

署名十山。載 1951 年 1 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』561。　『飯後随筆』上 426。　『文類編』第 6 巻 688。　『散文全集』第 11 巻 42。

乞食

署名十山。載 1951 年 1 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』562。　『飯後随筆』上 427。　『文類編』第 6 巻 317。　『散文全集』第 11 巻 44。

『河南』雑誌

署名鶴生。載 1951 年 1 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』563。　『飯後随筆』上 427。　『文類編』第 10 巻 175。　『散文全集』第 11 巻 424。

笨賊

署名十山。載 1951 年 1 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』565。　『飯後随筆』上 429。　『文類編』第 1 巻 891。　『散文全集』第 11 巻 46。

蘇北小調

署名十山。載 1951 年 1 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』568。　『飯後随筆』上 430。　『文類編』第 6 巻 605。　『散文全集』第 11 巻 48。

日本民謡

署名十山。載 1951 年 1 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』566。　『飯後随筆』上 429。　『文類編』第 7 巻 733。　『散文全集』第 11 巻 50。

『越鐸日報』

署名鶴生。載 1951 年 1 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』564。　『飯後随筆』上 428。　『文類編』第 10 巻 177。　『散文全集』第 11 巻 426。

河南民歌

署名十山。載 1951 年 1 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』569。　『飯後随筆』上 431。　『文類編』第 6 巻 607。　『散文全集』第 11 巻 428。

壽先生

署名鶴生。載 1951 年 1 月 12 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 430。

戀愛與淫蕩

署名十山。載 1951 年 1 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』570。　『飯後随筆』上 432。　『文類編』第 5 巻 535。　『散文全集』第 11 巻 52。

傅斯年

署名鶴生。載 1951 年 1 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』571。　『飯後随筆』上 432。　『文類編』第 10 巻 650。　『散文全集』第 11 巻 432。

覆盆橋

署名鶴生。載 1951 年 1 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』572。　『飯後随筆』上 433。　『文類編』第 10 巻 276。　『散文全集』第 11 巻 434。

隱元豆

署名十山。載 1951 年 1 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』573。　『飯後随筆』上 434。　『文類編』第 4 巻 53。　『散文全集』第 11 巻 54。

落花生的來路

署名十山。載 1951 年 1 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』574。　『飯後随筆』上 434。　『文類編』第 4 巻 54。　『散文全集』第 11 巻 56。

蒯若木

載 1951 年 1 月 15 日『亦報』。署名鶴生。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 436。

五行與醫

署名十山。載 1951 年 1 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』575。　『飯後随筆』上 435。　『文類編』第 4 巻 613。　『散文全集』第 11 巻 58。

『河南』雑誌（二）

載 1951 年 1 月 17 日『亦報』。署名鶴生。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 438。

卜星相的前途

署名十山。載 1951 年 1 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』576。　『飯後随筆』上 436。　『文類編』第 6 巻 318。　『散文全集』第 11 巻 59。

愛人的占卜

署名十山。載 1951 年 1 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』577。　『飯後随筆』上 436。　『文類編』第 6 巻 319。　『散文全集』第 11 巻 60。

英文與美文

署名十山。載 1951 年 1 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』578。　『飯後随筆』上 437。　『文類編』第 8 巻 775。　『散文全集』第 11 巻 61。

壽先生（二）

載 1951 年 1 月 20 日『亦報』。署名鶴生。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 440。

租書看

署名十山。載 1951 年 1 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』579。　『飯後随筆』上 438。　『文類編』第 9 巻 197。　『散文全集』第 11 巻 63。

呉友如的畫

署名十山。載 1951 年 1 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』580。　『飯後随筆』上 438。　『文類編』第 6 巻 320。　『散文全集』第 11 巻 64。

『太平歓樂圖』

署名十山。載 1951 年 1 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』581。　『飯後随筆』上 439。　『文類編』第 6 巻 321。　『散文全集』第 11 巻 66。

笨賊與民謡

署名十山。載 1951 年 1 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』567。　『文類編』第 7 巻 734。　『散文全集』第 11 巻 68。

祝福與過年

署名十山。載 1951 年 1 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』582。　『飯後随筆』上 440。　『文類編』第 6 巻 322。　『散文全集』第 11 巻 70。

暖鍋

署名十山。載 1951 年 1 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』583。　『飯後随筆』上 440。　『文類編』第 9 巻 379。　『散文全集』第 11 巻 72。

關于編寫中國翻譯史的意見

1951 年 1 月 26 日作、署名遐壽。載 1951 年 3 月『翻譯通報』第 2 巻第 3 期。

『集外文 49』61。　『文類編』第 8 巻 789。　『散文全集』第 11 巻 7。原題「遐壽同志來信」。

仙鹿的死

署名十山。載 1951 年 1 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』584。　『飯後随筆』上 441。　『文類編』第 4 巻 334。　『散文全集』第 11 巻 74。

重出天花

署名十山。載 1951 年 1 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』585。　『飯後随筆』上 442。　『文類編』第 4 巻 614。　『散文全集』第 11 巻 76。

合食與分食

署名十山。載 1951 年 1 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』586。　『飯後随筆』上 442。　『文類編』第 9 巻 348。　『散文全集』第 11 巻 78。

東向坐

署名十山。載 1951 年 1 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』587。　『飯後随筆』上 443。　『文類編』第 6 巻 323。　『散文全集』第 11 巻 80。

百花袍

署名十山。載 1951 年 1 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』589。　『飯後随筆』上 444。　『文類編』第 9 巻 491。　『散文全集』第 11 巻 81。

魯迅與英文

署名鶴生。載 1951 年 1 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』588。　『飯後随筆』上 444。　『文類編』第 10 巻 178。　『散文全集』第 11 巻 442。

解領扣

載 1951 年 1 月 31 日『亦報』。

署名十山。『集外文亦報』591。　『飯後随筆』上 446。　『文類編』第 9 巻 492。『散文全集』第 11 巻 83。

紀念蔣抑卮君

署名鶴生。載 1951 年 1 月 31 日『亦報』。

『集外文亦報』590。　『飯後随筆』上 445。　『文類編』第 10 巻 179。　『散文全集』第 11 巻 444。

宮本百合子

載 1951 年 2 月 1 日『亦報』。

署名鶴生。『集外文亦報』593。　『飯後随筆』上 447。　『文類編』第 7 巻 735.『散文全集』第 11 巻 87。

豆沙

署名十山。載 1951 年 2 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』592。　『飯後随筆』上 446。　『文類編』第 9 巻 447。　『散文全集』第 11 巻 85。

宮本百合子（二）

署名鶴生。載 1951 年 2 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』594。　『飯後随筆』上 448。　『文類編』第 7 巻 736。　『散文全集』第 11 巻 89。

善書

署名十山。載 1951 年 2 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』596。　『飯後随筆』上 449。　『文類編』第 6 巻 492。　『散文全集』第 11 巻 91。

跳竈王

署名十山。載 1951 年 2 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』597。　『飯後随筆』上 450。　『文類編』第 1 巻 892。　『散文全集』第 11 巻 93。

老棉鞋

署名十山。載 1951 年 2 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』598。　『飯後随筆』上 450。　『文類編』第 9 巻 471。　『散文全集』第 11 巻 95。

新的公案

署名十山。載 1951 年 2 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』599。　『飯後随筆』上 451。　『文類編』第 3 巻 570。　『散文全集』第 11 巻 97。

九九歌

署名十山。載 1951 年 2 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』600。　『飯後随筆』上 452。　『文類編』第 6 巻 158。　『散文全集』第 11 巻 99。

水龍會

署名十山。載 1951 年 2 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』602。　『飯後随筆』上 453。　『文類編』第 6 巻 324。　『散文全集』第 11 巻 103。

“中國第一”

署名鶴生。載 1951 年 2 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』601。　『飯後随筆』上 452。　『文類編』第 4 巻 431。　『散文全集』第 11 巻 101。

亞洲與非洲

署名鶴生。載 1951 年 2 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』603。　『飯後随筆』上 454。　『文類編』第 1 巻 893。　『散文全集』第 11 巻 105。

猪頭肉

署名十山。載 1951 年 2 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』604。　『飯後随筆』上 455。　『文類編』第 9 巻 374。　『散文全集』第 11 巻 107。

『治家格言』

署名十山。載 1951 年 2 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』605。　『飯後随筆』上 455。　『文類編』第 2 巻 240。　『散文全集』第 11 巻 109。

一年四節

署名十山。載 1951 年 2 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』606。　『飯後随筆』上 456。　『文類編』第 9 巻 516。　『散文全集』第 11 巻 111。

煎茶

署名十山。載 1951 年 2 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』607。　『飯後随筆』上 457。　『文類編』第 9 巻 272。　『散文全集』第 11 巻 113。

一日三秋

署名十山。載 1951 年 2 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』608。　『飯後随筆』上 457。　『文類編』第 9 巻 517。　『散文全集』第 11 巻 115。

名從主人的音譯

署名遐壽。載 1951 年 2 月 15 日『翻譯通報』第 2 巻第 2 期。。

『集外文 49』50。　『文類編』第 8 巻 776。　『散文全集』第 11 巻 1。

花瓶

署名十山。載 1951 年 2 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』609。　『飯後随筆』上 458。　『文類編』第 9 巻 260。　『散文

全集』第 11 巻 117。

花瓶（二）

署名十山。載 1951 年 2 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』610。　『飯後随筆』上 459。　『文類編』第 9 巻 261。　『散文全集』第 11 巻 119。

關于紙煙

署名十山。載 1951 年 2 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』611。　『飯後随筆』上 459。　『文類編』第 9 巻 325。　『散文全集』第 11 巻 121。

迎春

署名十山。載 1951 年 2 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』612。　『飯後随筆』上 460。　『文類編』第 9 巻 518。　『散文全集』第 11 巻 123。

烊雪

署名十山。載 1951 年 2 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』613。　『飯後随筆』上 461。　『文類編』第 9 巻 519。　『散文全集』第 11 巻 125。

人變老虎

署名十山。載 1951 年 2 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』614。　『飯後随筆』上 461。　『文類編』第 6 巻 476。　『散文全集』第 11 巻 127。

月夜

署名十山。載 1951 年 2 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』615。　『飯後随筆』上 462。　『文類編』第 9 巻 520。　『散文全集』第 11 巻 129。

過年的酒

署名十山。載 1951 年 2 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』616。　『飯後随筆』上 463。　『文類編』第 9 巻 308。　『散文全集』第 11 巻 131。

『離騒』與大衆

署名十山。載 1951 年 2 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』617。『飯後随筆』上 463。『文類編』第 2 巻 748。『散文全集』第 11 巻 133。

徐仲可的筆記

署名鶴生。載 1951 年 2 月 25 日『亦報』。收『飯後随筆』。

『集外文亦報』618。『飯後随筆』上 464。『文類編』第 3 巻 553。『散文全集』第 11 巻 135。

徐仲可的筆記（二）

署名鶴生。載 1951 年 2 月 26 日『亦報』。收『飯後随筆』。

『集外文亦報』619。『飯後随筆』上 465。『文類編』第 3 巻 553。『散文全集』第 11 巻 137。

魯迅筆述的詩

署名鶴生。載 1951 年 2 月 27 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 446。

烤越鶏

署名十山。載 1951 年 2 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』620。『飯後随筆』上 466。『文類編』第 9 巻 380。『散文全集』第 11 巻 139。

花線鶏

署名十山。載 1951 年 2 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』621。『飯後随筆』上 466。『文類編』第 4 巻 335。『散文全集』第 11 巻 141。

孤立的吉田

署名十山。載 1951 年 3 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』622。『飯後随筆』上 467。『文類編』第 1 巻 895。『散文全集』第 11 巻 143。

甘蔗孳薺

署名十山。載 1951 年 3 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』623。　『飯後随筆』上 468。　『文類編』第 3 巻 86。　『散文全集』第 11 巻 145。

關于孳薺

署名十山。載 1951 年 3 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』624。　『飯後随筆』上 468。　『文類編』第 4 巻 87。　『散文全集』第 11 巻 147。

丁初我

署名十山。載 1951 年 3 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』626。　『飯後随筆』上 470。　『文類編』第 10 巻 582。　『散文全集』第 11 巻 448。

魯老太太

署名鶴生。載 1951 年 3 月 4 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 450。

休沐日

署名十山。載 1951 年 3 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』627。　『飯後随筆』上 471。　『文類編』第 6 巻 325。　『散文全集』第 11 巻 149。

踩蹺與跌打

署名十山。載 1951 年 3 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』628。　『飯後随筆』上 471。　『文類編』第 6 巻 689。　『散文全集』第 11 巻 151。

藕的吃法

署名十山。載 1951 年 3 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』629。　『飯後随筆』上 472。　『文類編』第 9 巻 409。　『散文全集』第 11 巻 153。

再談甘蔗

署名十山。載 1951 年 3 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』625。　『飯後随筆』上 469。　『文類編』第 4 巻 88。　『散文全

集』第 11 巻 155。

鶏鴨與鵝

署名十山。載 1951 年 3 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』630。　『飯後随筆』上 473。　『文類編』第 9 巻 382。　『散文全集』第 11 巻 157。

女人的頭

署名十山。載 1951 年 3 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』631。　『飯後随筆』上 473。　『文類編』第 6 巻 326。　『散文全集』第 11 巻 159。

蠡叟與荊生

署名十山。載 1951 年 3 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』632。　『飯後随筆』上 474。　『文類編』第 10 巻 371。　『散文全集』第 11 巻 452。

『迦因小傳』

署名十山。載 1951 年 3 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』633。　『飯後随筆』上 475。　『文類編』第 8 巻 733。　『散文全集』第 11 巻 454。

風俗調査

署名十山。載 1951 年 3 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』634。　『飯後随筆』上 476。　『文類編』第 6 巻 328。　『散文全集』第 11 巻 161。

司徒喬

署名鶴生。載 1951 年 3 月 13 日『亦報』。

『散文全集』第 11 巻 456。

紅脚梗考

署名十山。載 1951 年 3 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』635。　『飯後随筆』上 476。　『文類編』第 9 巻 814。　『散文全集』第 11 巻 163。

魯迅與書店

署名鶴生。載 1951 年 3 月 14 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 458。

臉上貼金

署名十山。載 1951 年 3 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』636。　『飯後随筆』上 477。　『文類編』第 3 巻 316。　『散文全集』第 11 巻 165。

畫小人書

署名十山。載 1951 年 3 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』637。　『飯後随筆』上 478。　『文類編』第 5 巻 646。　『散文全集』第 11 巻 167。

譯名問題質疑

署名遐壽。載 1951 年 3 月 15 日『翻譯通報』第 2 巻第 3 期。

『集外文 49』57。　『文類編』第 8 巻 785。　『散文全集』第 11 巻 8。

悲歌當泣

署名十山。載 1951 年 3 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』638。　『飯後随筆』上 479。　『文類編』第 3 巻 518。　『散文全集』第 11 巻 169。

怎麼結繩

署名十山。載 1951 年 3 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』639。　『飯後随筆』上 479。　『文類編』第 4 巻 504。　『散文全集』第 11 巻 171。

歇斯底里症

署名十山。載 1951 年 3 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』640。　『飯後随筆』上 480。　『文類編』第 4 巻 622。　『散文全集』第 11 巻 173。

「秋胡戲妻」

署名十山。載 1951 年 3 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』641。　『飯後随筆』上 481。　『文類編』第 5 巻 537。　『散文

全集』第 11 巻 175。

『釵頭鳳』

署名十山。載 1951 年 3 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』642。　『飯後随筆』下 2。　『文類編』第 5 巻 538。　『散文全集』第 11 巻 177。

一幅畫

署名鶴生。載 1951 年 3 月 20 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『飯後随筆』下 1。　『散文全集』第 11 巻 460。

鈴鐺鞋

署名十山。載 1951 年 3 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』643。　『飯後随筆』下 3。　『文類編』第 9 巻 494。　『散文全集』第 11 巻 179。

過關護照

署名十山。載 1951 年 3 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』644。　『飯後随筆』下 3。　『文類編』第 2 巻 459。　『散文全集』第 11 巻 181。

西文的藥名

署名十山。載 1951 年 3 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』646。　『飯後随筆』下 4。　『文類編』第 9 巻 870。　『散文全集』第 11 巻 183。

迂病

署名十山。載 1951 年 3 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』647。　『飯後随筆』下 5。　『文類編』第 1 巻 896。　『散文全集』第 11 巻 185。

杭州的市房

署名十山。載 1951 年 3 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』648。　『飯後随筆』下 6。　『文類編』第 6 巻 124。　『散文全集』第 11 巻 187。

某先生的詞

署名鶴生。載 1951 年 3 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』649。　『飯後随筆』下 6。　『文類編』第 10 巻 583。　『散文全集』第 11 巻 462。

文人與吹鼓手

署名十山。載 1951 年 3 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』651。　『飯後随筆』下 7。　『文類編』第 1 巻 898。　『散文全集』第 11 巻 189。

王敬軒的信

署名鶴生。載 1951 年 3 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』652。　『飯後随筆』下 8。　『文類編』第 10 巻 463。　『散文全集』第 11 巻 464。

朝鮮的讀音

署名十山。載 1951 年 3 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』653。　『飯後随筆』下 9。　『文類編』第 9 巻 886。

眞心話

署名十山。載 1951 年 3 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』655。　『飯後随筆』下 10。　『文類編』第 3 巻 317。　『散文全集』第 11 巻 191。

林琴南與章太炎

署名鶴生。載 1951 年 3 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』654。　『飯後随筆』下 9。　『文類編』第 10 巻 372。　『散文全集』第 11 巻 466。

歴史的小説性

署名十山。載 1951 年 3 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』656。　『飯後随筆』下 11。　『文類編』第 3 巻 555。　『散文全集』第 11 巻 193。

中國的古樹

署名十山。載 1951 年 3 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』657。　『飯後随筆』下 12。　『文類編』第 4 巻 89。　『散文全集』第 11 巻 195。

吃白果

署名十山。載 1951 年 3 月 31 日『亦報』。

『集外文亦報』658。　『飯後随筆』下 12。　『文類編』第 4 巻 91。　『散文全集』第 11 巻 197。

『康熙字典』

署名十　山。載 1951 年 4 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』659。　『飯後随筆』下 13。　『文類編』第 2 巻 109。　『散文全集』第 11 巻 199。

『四庫全書』

署名十山。載 1951 年 4 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』660。　『飯後随筆』下 14。　『文類編』第 2 巻 108。　『散文全集』第 11 巻 201。参看 1964 年 1 月 22 日香港『新晩報』所載同題異文。

紀念戴望舒君

署名十山。載 1951 年 4 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』661。　『飯後随筆』下 14。　『文類編』第 10 巻 585。　『散文全集』第 11 巻 468。

外行談戯

署名十山。載 1951 年 4 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』662。　『飯後随筆』下 15。　『文類編』第 6 巻 690。　『散文全集』第 11 巻 203。

外行談戯（二）

署名十山。載 1951 年 4 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』663。　『飯後随筆』下 16。　『文類編』第 6 巻 691。　『散文全集』第 11 巻 205。

『水滸』與『紅樓』

署名十山。載 1951 年 4 月 6 日『亦報』。收『飯後随筆』。

『集外文亦報』664。　『飯後随筆』下 17。　『文類編』第 3 巻 561。　『散文全

集』第 11 巻 207。

文法與語法

署名十山。載 1951 年 4 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』665。　『飯後随筆』下 17。　『文類編』第 9 巻 793。　『散文全集』第 11 巻 209。

小孩説話

署名十山。載 1951 年 4 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』667。　『飯後随筆』下 19。　『文類編』第 9 巻 826。　『散文全集』第 11 巻 211。

寫文章是那一行

署名十山。載 1951 年 4 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』668。　『飯後随筆』下 19。　『文類編』第 3 巻 171。　『散文全集』第 11 巻 213。

朝鮮女人的服装

署名十山。載 1951 年 4 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』669。　『飯後随筆』下 20。　『文類編』第 6 巻 329。　『散文全集』第 11 巻 215。

吃狗肉

署名十山。載 1951 年 4 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』670。　『飯後随筆』下 21。　『文類編』第 9 巻 384。　『散文全集』第 11 巻 217。

河上肇的自傳

署名十山。載 1951 年 4 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』671。　『飯後随筆』下 21。　『文類編』第 7 巻 738。　『散文全集』第 11 巻 219。

天下第一的豆腐

署名十山。載 1951 年 4 月 13 日『亦報』。

『集外文亦報』672。　『飯後随筆』下 22。　『文類編』第 9 巻 396。　『散文全集』第 11 巻 221。

元朝的白話

署名十山。載 1951 年 4 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』673。　『飯後随筆』下 23。　『文類編』第 9 巻 851。　『散文全集』第 11 巻 223。

太平天國的故事

署名十山。載 1951 年 4 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』674。　『飯後随筆』下 24。　『文類編』第 10 巻 181。　『散文全集』第 11 巻 470。

翻譯與字典

署名遐壽。載 1951 年 4 月 15 日『翻譯通報』第 2 巻第 4 期。

『集外文 49』62。　『文類編』第 8 巻 790。　『散文全集』第 11 巻 12。

整頓學風令

署名十山。載 1951 年 4 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』675。　『飯後随筆』下 24。　『文類編』第 4 巻 732。　『散文全集』第 11 巻 472。

國語在暹邏

署名十山。載 1951 年 4 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』676。　『飯後随筆』下 25。　『文類編』第 9 巻 828。　『散文全集』第 11 巻 225。

短文章

載署名十山。1951 年 4 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』677。　『飯後随筆』下 26。　『文類編』第 3 巻 319。　『散文全集』第 11 巻 227。

婦女的力量

署名十山。載 1951 年 4 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』678。　『飯後随筆』下 27。　『文類編』第 5 巻 420。　『散文全集』第 11 巻 229。

包書與訂書

署名十山。載 1951 年 4 月 20 日『亦報』。
『集外文亦報』679。　『飯後随筆』下 27。　『文類編』第 9 巻 198。　『散文全集』第 11 巻 231。

方言與官音
署名十山。載 1951 年 4 月 21 日『亦報』。
『集外文亦報』680。　『飯後随筆』下 28。　『文類編』第 9 巻 815。　『散文全集』第 11 巻 233。

道墟郷
署名十山。載 1951 年 4 月 22 日『亦報』。
『集外文亦報』681。　『飯後随筆』下 29。　『文類編』第 10 巻 625。　『散文全集』第 11 巻 474。

東湖五十年（上）
署名十山。載 1951 年 4 月 23 日『亦報』。
『集外文亦報』682。　『飯後随筆』下 29。　『文類編』第 10 巻 277。　『散文全集』第 11 巻 476。

東湖五十年（下）
署名十山。載 1951 年 4 月 24 日『亦報』。
『集外文亦報』689。　『飯後随筆』下 30。　『文類編』第 10 巻 277。　『散文全集』第 11 巻 478。

魯迅的惜花詩
署名十山。載 1951 年 4 月 25 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 480。

忌諱尼姑的習慣
署名十山。載 1951 年 4 月 26 日『亦報』。
『集外文亦報』684。　『飯後随筆』下 31。　『文類編』第 6 巻 330。　『散文全集』第 11 巻 235。

中藥的價値
署名十山。載 1951 年 4 月 27 日『亦報』。
『集外文亦報』685。　『飯後随筆』下 32。　『文類編』第 4 巻 598。　『散文全

集』第 11 巻 237。

丁耀卿

署名十山。載 1951 年 4 月 28 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 482。

盧冀野與趙南星

署名十山。載 1951 年 4 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』686。　『飯後随筆』下 33。　『文類編』第 10 巻 576。　『散文全集』第 11 巻 484。

魯迅的舊日記。

署名十山。載 1951 年 4 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』687。　『飯後随筆』下 33。　『文類編』第 10 巻 183。　『散文全集』第 11 巻 486。

姑母的事情

署名十山。載 1951 年 5 月 1 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 488。

唐朝的公文

署名十山。載 1951 年 5 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』688。　『飯後随筆』下 34。　『文類編』第 2 巻 461。　『散文全集』第 11 巻 239。

買毛筆

署名十山。載 1951 年 5 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』689。　『飯後随筆』下 35。　『文類編』第 9 巻 262。　『散文全集』第 11 巻 241。

『天橋志』序

1951 年 5 月 7 日作。署名周遐壽。

『集外文 49』82。　『文類編』第 6 巻 125。　『散文全集』第 11 巻 18。

今年的立夏

署名十山。載 1951 年 5 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』690。　『飯後随筆』下 36。　『文類編』第 9 巻 522。　『散文全集』第 11 巻 243。

伏見館（魯迅在東京一）

署名十山。載 1951 年 5 月 9 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 506。

中越館（魯迅在東京二）

署名十山。載 1951 年 5 月 10 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 508。

茶壺考証

署名木壽。載 1951 年 5 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』691。　『飯後随筆』下 36。　『文類編』第 10 巻 185。　『散文全集』第 11 巻 490。

中越館二（魯迅在東京三）

署名十山。　載 1951 年 5 月 11 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 510。

中越館三（魯迅在東京四）

署名十山。載 1951 年 5 月 12 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 512。

伍舎（魯迅在東京五）

署名十山。載 1951 年 5 月 13 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 514。

校對（魯迅在東京六）

署名十山。載 1951 年 5 月 14 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 516。

翻譯計画的一項目

署名遐壽。載 1951 年 5 月 15 日『翻譯通報』第 2 巻第 5 期。

『集外文 49』68。　『文類編』第 8 巻 796。　『散文全集』第 11 巻 21。

渡船問題

署名十山。載 1951 年 5 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』692。　『飯後随筆』下 37。　『文類編』第 6 巻 128。　『散文全集』第 11 巻 245。

青木堂（魯迅在東京七）

署名十山。載 1951 年 5 月 15 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 518。

學俄文（魯迅在東京八）

署名十山。載 1951 年 5 月 16 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 520。

『越諺』

署名十山。載 1951 年 5 月 16 日『亦報』。

『集外文亦報』693。　『飯後随筆』下 38。　『文類編』第 2 巻 616 題作「『越諺』的著者」。　『散文全集』第 11 巻 247 題作「『越諺』的著者」。

温獨公揣魚

署名十山。載 1951 年 5 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』694。　『飯後随筆』下 39。　『文類編』第 10 巻 626。　『散文全集』第 11 巻 492。

民報社聴講（魯迅在東京九）

署名十山。載 1951 年 5 月 17 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 522。

民報社聴講二（魯迅在東京十）

署名十山。載 1951 年 5 月 18 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 524。

民報案（魯迅在東京十一）

署名十山。載 1951 年 5 月 19 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 526。

蔣抑卮（魯迅在東京十二）

署名十山。載 1951 年 5 月 20 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 528 題作「秀才談新學」。

“眼睛石硬”（魯迅在東京十三）
署名十山。載 1951 年 5 月 21 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 530。

同郷學生（魯迅在東京十四）
署名十山。載 1951 年 5 月 22 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 532。

日常生活（魯迅在東京十五）
署名十山。載 1951 年 5 月 23 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 534。

糞與矢
署名木壽。載 1951 年 5 月 23 日『亦報』。
『集外文亦報』695。 『飯後随筆』下 39。 『文類編』第 9 巻 748。 『散文全集』第 11 巻 249。

舊書店（魯迅在東京十六）
署名十山。載 1951 年 5 月 24 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 536。

服装（魯迅在東京十七）
署名十山。載 1951 年 5 月 25 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 538。

落花生（魯迅在東京十八）
署名十山。載 1951 年 5 月 26 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 540。

酒（魯迅在東京十九）
署名十山。載 1951 年 5 月 27 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 542。

矮脚書几（魯迅在東京二十）

署名十山。載 1951 年 5 月 28 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 544。

范寅的日記

署名木壽。載 1951 年 5 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』696。 『飯後随筆』下 40。 『散文全集』第 11 巻 251。

王繼香的日記

署名木壽。載 1951 年 5 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』697。 『飯後随筆』下 41。 『散文全集』第 11 巻 253。

『勁草』（魯迅在東京二十一）

載 1951 年 5 月 29 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

署名十山。『散文全集』第 11 巻 546。

『河南』雑誌（魯迅在東京二十二）

署名十山。載 1951 年 5 月 30 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 548。

『東郭先生』

署名木壽。載 1951 年 5 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』698。 『飯後随筆』下 42。 『文類編』第 5 巻 797。 『散文全集』第 11 巻 255。

京漢路的回憶

署名木壽。載 1951 年 5 月 31 日『亦報』。

『集外文亦報』699。 『飯後随筆』下 42。 『文類編』第 10 巻 295。 『散文全集』第 11 巻 494。

『新生』（魯迅在東京二十三）

署名十山。載 1951 年 5 月 31 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 550。

吃茶（魯迅在東京二十四）

署名十山。載 1951 年 6 月 1 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 552。

看戯（魯迅在東京二十五）

署名十山。載 1951 年 6 月 2 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 554。

畫譜（魯迅在東京二十六）

署名十山。載 1951 年 6 月 3 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 556。

花瓶（魯迅在東京二十七）

署名十山。載 1951 年 6 月 4 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 558。

咳嗽藥（魯迅在東京二十八）

署名十山。載 1951 年 6 月 5 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 560。

端午節

署名木壽。載 1951 年 6 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』700。　『飯後随筆』下 43。　『文類編』第 6 巻 331。　『散文全集』第 11 巻 257。

維新號（魯迅在東京二十九）

署名十山。載 1951 年 6 月 6 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 562。

渾名（魯迅在東京三十）

署名十山。載 1951 年 6 月 7 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 564。

南江堂（魯迅在東京三十一）

署名十山。載 1951 年 6 月 8 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 566。

德文書（魯迅在東京三十二）

署名十山。載 1951 年 6 月 9 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 568。

補遺（魯迅在東京三十三）
署名十山。載 1951 年 6 月 10 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 570。

世界第一名花
署名木壽。載 1951 年 6 月 10 日『亦報』。
『集外文亦報』701。 『飯後随筆』下 44。 『文類編』第 4 巻 92。 『散文全集』第 11 巻 259。

補遺二（魯迅在東京三十四）
署名十山。載 1951 年 6 月 11 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 572。

身佩暦本
署名木壽。載 1951 年 6 月 11 日『亦報』。
『集外文亦報』702。 『飯後随筆』下 45。 『文類編』第 6 巻 333。 『散文全集』第 11 巻 261。

補遺三（魯迅在東京三十五）
署名十山。載 1951 年 6 月 12 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 574。

胡韵仙
署名十山。載 1951 年 6 月 13 日『亦報』。
『集外文亦報』703。 『飯後随筆』下 45。 『文類編』第 10 巻 587。 『散文全集』第 11 巻 496。

胡韵仙（二）
署名十山。載 1951 年 6 月 14 日『亦報』。
『散文全集』第 11 巻 498。

孫德卿
署名十山。載 1951 年 6 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』704。　『飯後随筆』下 46。　『文類編』第 10 巻 186。　『散文全集』第 11 巻 500。

翻譯四題

署名遐壽。載 1951 年 6 月 15 日『翻譯通報』第 2 巻第 6 期。

『集外文 49』74。　『文類編』第 8 巻 802。　『散文全集』第 11 巻 27。

三個醫生

署名十山。載 1951 年 6 月 16 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 502。

兩種書房

署名十山。載 1951 年 6 月 17 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 504。

文章與陶器

署名十山。載 1951 年 6 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』705。　『飯後随筆』下 47。　『文類編』第 3 巻 172。　『散文全集』第 11 巻 263。

本國字開藥方

署名十山。載 1951 年 6 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』706。　『飯後随筆』下 48。　『文類編』第 9 巻 871。　『散文全集』第 11 巻 265。

故鄉與土産

署名十山。載 1951 年 6 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』707。　『飯後随筆』下 48。　『文類編』第 6 巻 130。　『散文全集』第 11 巻 267。

北京的蘑菇

署名十山。載 1951 年 6 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』708。　『飯後随筆』下 49。　『文類編』第 9 巻 830。　『散文全集』第 11 巻 269。

李越縵的家變

署名十山。載 1951 年 6 月 23 日『亦報』。
『集外文亦報』709。　『飯後随筆』下 50。　『散文全集』第 11 巻 271。

北方的席子
署名十山。載 1951 年 6 月 24 日『亦報』。
『集外文亦報』710。　『飯後随筆』下 51。　『文類編』第 9 巻 485。　『散文全集』第 11 巻 273。

婚喪的改革
署名十山。載 1951 年 6 月 25 日『亦報』。
『集外文亦報』711。　『飯後随筆』下 52。　『文類編』第 6 巻 335。　『散文全集』第 11 巻 275。

可吃的花
署名十山。載 1951 年 6 月 26 日『亦報』。
『集外文亦報』712。　『飯後随筆』下 53。　『文類編』第 4 巻 93。　『散文全集』第 11 巻 277。

文選與語法
署名十山。載 1951 年 6 月 27 日『亦報』。
『集外文亦報』713。　『飯後随筆』下 53。　『文類編』第 3 巻 519。　『散文全集』第 11 巻 279。

古文的不通
署名十山。載 1951 年 6 月 29 日『亦報』。
『集外文亦報』714。　『飯後随筆』下 54。　『文類編』第 3 巻 409。　『散文全集』第 11 巻 281。

吃鵝肉
署名十山。載 1951 年 6 月 30 日『亦報』。
『集外文亦報』715。　『飯後随筆』下 55。　『文類編』第 9 巻 361。　『散文全集』第 11 巻 283。

『希臘神話』第二次譯本
1950 年 7 月至 1951 年 6 月譯（『譯文全集』説明）。1958 年 4 月至 5 月校訂一過。1999 年 1 月中國對外翻譯出版公司『希臘神話』一名『原本希臘神話集』。　『譯文

全集』第 3 巻 311。

『希臘神話』綱要（ドイツ　ワグネル作）

1950 年 7 月至 1951 年 6 月譯？。

1999 年 1 月中國對外翻譯出版公司『希臘神話』。　『譯文全集』第 3 巻 316。

關于百草園

署名十山。載 1951 年 7 月 1 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『文類編』第 10 巻 192。　『散文全集』第 11 巻 576。

從園説起（百草園一）

署名十山。載 1951 年 7 月 1 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 578。

東昌坊口（百草園二）

署名十山。載 1951 年 7 月 2 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 580。

新台門（百草園三）

署名十山。載 1951 年 7 月 3 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 582。

後園（百草園四）

署名十山。載 1951 年 7 月 4 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 584。

園裏的植物（百草園五）

署名十山。載 1951 年 7 月 5 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 586。

白蛇與嫦娥

署名十山。載 1951 年 7 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』716。　『飯後随筆』下 56。　『文類編』第 6 巻 692。　『散文全集』第 11 巻 285。

園裏的動物（百草園六）

署名十山。載 1951 年 7 月 6 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 588。

嫦娥與孟姜女
署名十山。載 1951 年 7 月 6 日『亦報』。
『集外文亦報』717。　『飯後随筆』下 57。　『文類編』第 6 巻 694。　『散文全集』第 11 巻 287。

園裏的動物二（百草園七）
署名十山。載 1951 年 7 月 7 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 590。

蚊子與蒼蠅
署名十山。載 1951 年 7 月 7 日『亦報』。
『集外文亦報』719。　『飯後随筆』下 58。　『文類編』第 4 巻 336。　『散文全集』第 11 巻 289。

蔬菜（百草園八）
署名十山。載 1951 年 7 月 8 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 592。

曬穀（百草園九）
署名十山。載 1951 年 7 月 9 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 594。

園門口（百草園十）
署名十山。載 1951 年 7 月 10 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 596。

竈頭（百草園十一）
署名十山。載 1951 年 7 月 11 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 598。

厨房的大事件（百草園十二）
署名十山。載 1951 年 7 月 12 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 600。

祭竈（百草園十三）

署名十山。載 1951 年 7 月 13 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 602。

藍門（百草園十四）

署名十山。載 1951 年 7 月 14 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 604。

橘子屋讀書（百草園十五）

署名十山。載 1951 年 7 月 15 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 606。

重譯書與重出書

署名遐壽。載 1951 年 7 月 15 日『翻譯通報』第 3 巻第 1 期。

『集外文 49』80。　『文類編』第 8 巻 773。　『散文全集』第 11 巻 33。

橘子屋讀書二（百草園十六）

署名十山。載 1951 年 7 月 16 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 607 上條附録。

立房的三代（百草園十七）

署名十山。載 1951 年 7 月 17 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 609。

白光（百草園十八）

署名十山。載 1951 年 7 月 18 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 611。

子京的末路（百草園十九）

署名十山。載 1951 年 7 月 19 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 613。

興房的住屋（百草園二十）

署名十山。載 1951 年 7 月 20 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 615。

吃飯間（百草園二十一）

署名十山。載 1951 年 7 月 21 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 617。

曾祖母（百草園二十二）

署名十山。載 1951 年 7 月 22 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 619。

我的手藝

署名祝由。載 1951 年 7 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』720。　『飯後随筆』下 58。　『文類編』第 9 巻 132。　『散文全集』第 11 巻 291。

房間的擺飾（百草園二十三）

署名十山。載 1951 年 7 月 23 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 621。

醫書的問題

署名祝由。載 1951 年 7 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』722。　『飯後随筆』下 59。　『文類編』第 4 巻 615。　『散文全集』第 11 巻 293。

誠房的房客（百草園二十四）

署名十山。載 1951 年 7 月 24 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 623。

漫畫與畫譜（百草園二十五）

署名十山。載 1951 年 7 月 25 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 625。

煙與酒（百草園二十六）

署名十山。載 1951 年 7 月 26 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 627。

兩個明堂（百草園二十七）

署名十山。載 1951 年 7 月 27 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 629。

兩個明堂二（百草園二十八）
署名十山。載 1951 年 7 月 28 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 631。

廊下與堂前（百草園二十九）
署名十山。載 1951 年 7 月 29 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 633。

伯宜公（百草園三十）
署名十山。載 1951 年 7 月 30 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 635。

病（百草園三十一）
署名十山。載 1951 年 7 月 31 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 637。

赫卡柏（古希臘　ユーリピデス作）
1950 年 11 月至 1951 年 7 月譯（『譯文全集』説明）。收 1957 年 2 月人民文学出版社『歐里庇得斯悲劇集』第 1 巻。
『譯文全集』第 1 巻 291。

介孚公（百草園三十二）
署名十山。載 1951 年 8 月 1 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 639。

介孚公二（百草園三十三）
署名十山。載 1951 年 8 月 2 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 641。

王府莊（百草園三十四）
署名十山。載 1951 年 8 月 3 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 643。

『蕩寇志』的繡像（百草園三十五）

署名十山。載 1951 年 8 月 4 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 645。

娯園（百草園三十六）

署名十山。載 1951 年 8 月 5 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 647。

魯家（百草園三十七）

署名十山。載 1951 年 8 月 6 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 649。

三味書屋（百草園三十八）

署名十山。載 1951 年 8 月 7 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 651。

老壽先生（百草園三十九）

署名十山。載 1951 年 8 月 8 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 653。

關于紫竹堂

署名祝由。載 1951 年 8 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』723。　『飯後随筆』下 60。　『文類編』第 6 巻 493。　『散文全集』第 11 巻 295。

廣思堂（百草園四十）

署名十山。載 1951 年 8 月 9 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 655。

賀家武秀才（百草園四十一）

署名十山。載 1951 年 8 月 10 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 657。

沈家山羊（百草園四十二）

署名十山。載 1951 年 8 月 11 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 659。

『天河配』的牛

署名祝由。載 1951 年 8 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』724。　『飯後随筆』下 61。　『文類編』第 6 巻 678。　『散文全集』第 11 巻 297。

童話（百草園四十三）

署名十山。載 1951 年 8 月 12 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 661。

吃飯與吃麵包

署名祝由。載 1951 年 8 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』725。　『飯後随筆』下 62。　『文類編』第 9 巻 448。　『散文全集』第 11 巻 299。

祖母（百草園四十四）

署名十山。載 1951 年 8 月 13 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 663。

祖母二（百草園四十五）

署名十山。載 1951 年 8 月 14 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 665。

關于穿衣服（百草園四十六）

署名十山。載 1951 年 8 月 15 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 667.

阿長的結局（百草園四十七）

署名十山。載 1951 年 8 月 16 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 669。

阿長的結局二（百草園四十八）

署名十山。載 1951 年 8 月 17 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 671。

山海經（百草園四十九）

署名十山。載 1951 年 8 月 18 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 673。

山海經二（百草園五十）
署名十山。載 1951 年 8 月 19 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 675。

仁房的大概（百草園五十一）
署名十山。載 1951 年 8 月 20 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 677。

玉田（百草園五十二）
署名十山。載 1951 年 8 月 21 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 679。

藏書（百草園五十三）
署名十山。載 1951 年 8 月 22 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 681。

抄書（百草園五十四）
署名十山。載 1951 年 8 月 23 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 683。

椒生（百草園五十五）
署名十山。載 1951 年 8 月 24 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 685。

監督（百草園五十六）
署名十山。載 1951 年 8 月 25 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 687。

監督二（百草園五十七）
署名十山。載 1951 年 8 月 26 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 689。

軼事（百草園五十八）

署名十山。載 1951 年 8 月 27 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 691。

墓碑（百草園五十九）
署名十山。載 1951 年 8 月 28 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 693。

講“西遊記”（百草園六十）
署名十山。載 1951 年 8 月 29 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 695 附録「伯升」。

『恒訓』（百草園六十一）
署名十山。載 1951 年 8 月 30 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 11 巻 698。

圓目巨人（古希臘　ユーリピデス作）
1951 年 7 月至 8 月譯（『譯文全集』説明）。署名周啓明。　收 1958 年 9 月人民文學出版社『歐里庇得斯悲劇集』第 3 巻。
2003 年 1 月中國對外翻譯公司『歐里庇得斯悲劇集』。　『譯文全集』第 2 巻 517。

『圓目巨人』引言（英国　辛蒙支 D,M,Simmonds、廷柏勒克 R,R.Timberlake）
譯注。　收 1958 年 9 月人民文學出版社『歐里庇得斯悲劇集』第 3 巻。
2003 年 1 月中國對外翻譯公司『歐里庇得斯悲劇集』。　『譯文全集』第 2 巻 523。

『圓目巨人』附録「俄底修斯與波呂菲摩斯」（英国　佛雷仄 J.G.Frazer）
譯。　收 1958 年 9 月人民文學出版社『歐里庇得斯悲劇集』第 3 巻。
2003 年 1 月中國對外翻譯公司『歐里庇得斯悲劇集』。　『譯文全集』第 2 巻 580。

秋蟲的鳴声
署名祝由。載 1951 年 9 月 4 日『亦報』。
『集外文亦報』726。　『飯後随筆』下 62。　『文類編』第 4 巻 338。　『散文全集』第 11 巻 301。

談簡筆字
署名祝由。載 1951 年 9 月 8 日『亦報』。
『集外文亦報』727。　『飯後随筆』下 63。　『文類編』第 9 巻 750。　『散文全

集』第 11 巻 303。

薑與姜

署名祝由。載 1951 年 9 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』728。　『飯後随筆』下 64。　『文類編』第 9 巻 752。　『散文全集』第 11 巻 305。

簡筆字重在寫

署名祝由。載 1951 年 9 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』729。　『飯後随筆』下 65。　『文類編』第 9 巻 754。　『散文全集』第 11 巻 307。

讀古詩

署名祝由。載 1951 年 9 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』730。　『飯後随筆』下 66。　『文類編』第 2 巻 753。　『散文全集』第 11 巻 309。

亞当的子孫

署名祝由。載 1951 年 9 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』731。　『飯後随筆』下 66。　『文類編』第 8 巻 675。　『散文全集』第 11 巻 311。

自修外國語

署名祝由。載 1951 年 9 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』732。　『飯後随筆』下 67。　『文類編』第 9 巻 863。　『散文全集』第 11 巻 313。

黄傘格的信

署名祝由。載 1951 年 9 月 20 日『亦報』。

『集外文亦報』733。　『飯後随筆』下 68。　『文類編』第 10 巻 188　『散文全集』第 11 巻 315。

避諱與改名

署名祝由。載 1951 年 9 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』734。　『飯後随筆』下 69。　『文類編』第 9 巻 845。　『散文全集』第 11 巻 317。

基督教放棄『舊約』

署名祝由。載 1951 年 9 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』735。　『飯後随筆』下 70。　『文類編』第 8 巻 677。　『散文全集』第 11 巻 319。

阿官與洋娃娃

署名祝由。載 1951 年 9 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』736。　『飯後随筆』下 70。　『文類編』第 9 巻 832。　『散文全集』第 11 巻 321。

隨手關門

署名祝由。載 1951 年 9 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』737。　『飯後随筆』下 71。　『文類編』第 9 巻 524。　『散文全集』第 11 巻 323。

大書房（百草園六十三）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 700。

禮房的人們（百草園六十四）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 702。

四七（百草園六十五）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 704。

四七與五十（百草園六十六）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 706。

五十在誠房（百草園六十七）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 708。

誠房之餘（百草園六十八）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 710。

桐生（百草園六十九）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 712。

桐生二（百草園七十）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 714。

月如與日如（百草園七十一）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 716。

蘭星（百草園七十二）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 718。

阿有與阿桂（百草園七十三）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 720。

單媽媽（百草園七十四）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 722。

四百年前（百草園七十五）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 724。

臺門的敗落（百草園七十六）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 726。

祭祀値年（百草園七十七）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 728。

做忌日（百草園七十八）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 730。

忌日酒（百草園七十九）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 732。

風俗異同（百草園八十）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 734。

掃墓（百草園八十一）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 736。

祝文（百草園八十二）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 738。

山頭的花木（百草園八十三）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 740。

上墳船裏（百草園八十四）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 742。

祝福（百草園八十五）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 744。

分歳（百草園八十六）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 746。

祭書神（百草園八十七）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 748。

茶水（百草園八十八）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 750。

飯菜（百草園八十九）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 752。

蒸煮（百草園九十）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 754。

燈火（百草園九十一）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 756。

燈火二（百草園九十二）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 758。

寒暑（百草園九十三）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 760。

園的最後（百草園九十四）

1951 年 9 月作。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 11 巻 762。

五十年前的學堂（學堂生活一）

署名木仙。載 1951 年 10 月 2 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 764。

學堂與書院（學堂生活二）

署名木仙。載 1951 年 10 月 3 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 766。

岐途（學堂生活三）

署名木仙。載 1951 年 10 月 4 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 768。

路程（學堂生活四）

署名木仙。載 1951 年 10 月 5 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 770。

入學考試（學堂生活五）

署名木仙。載 1951 年 10 月 6 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 772。

副額（學堂生活六）

署名木仙。載 1951 年 10 月 7 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 774。

學堂的房屋（學堂生活七）

署名木仙。載 1951 年 10 月 8 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 776。

管輪堂（學堂生活八）

署名木仙。載 1951 年 10 月 9 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 778。

宿舍的格式（學堂生活九）

署名木仙。載 1951 年 10 月 10 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 780。

上飯廳（學堂生活十）

署名木仙。載 1951 年 10 月 11 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 782。

打靶（學堂生活十一）

署名木仙。載 1951 年 10 月 12 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 784。

午前的点心（學堂生活十二）

署名木仙。載 1951 年 10 月 13 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 786。

洋文講堂（學堂生活十三）

署名木仙。載 1951 年 10 月 14 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 788。

漢文講堂（學堂生活十四）

署名木仙。載 1951 年 10 月 15 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 790。

操練（學堂生活十五）

署名木仙。載 1951 年 10 月 16 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 792。

點名以後（學堂生活十六）

署名木仙。載 1951 年 10 月 17 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 794。

星期日（學堂生活十七）

署名木仙。載 1951 年 10 月 18 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 796。

不平（學堂生活十八）

署名木仙。載 1951 年 10 月 19 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。『散文全集』第 11 巻 798。

不平二（學堂生活十九）

署名木仙。載 1951 年 10 月 20 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 11 巻 800。

爭鬪（學堂生活二十）

署名木仙。載 1951 年 10 月 21 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 11 巻 802。

老師（學堂生活二十一）

署名木仙。載 1951 年 10 月 22 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 11 巻 804。

老師二（學堂生活二十二）

署名木仙。載 1951 年 10 月 23 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 11 巻 806。

天方夜談（學堂生活二十三）

署名木仙。載 1951 年 10 月 24 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 11 巻 808。

打靶餘聞（學堂生活二十四）

署名木仙。載 1951 年 10 月 26 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 11 巻 810。

新人新事

署名木仙。載 1951 年 11 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』738。　『飯後随筆』下 72。　『文類編』第 3 巻 174。　『散文全集』第 11 巻 325。

風俗的記載

署名木仙。載 1951 年 11 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』739。　『飯後随筆』下 73。　『文類編』第 6 巻 337。　『散文全集』第 11 巻 327。

偉大的古跡

署名龍山。載 1951 年 11 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』740。　『飯後随筆』下 74。　『文類編』第 2 巻 513。　『散文全集』第 11 巻 329。

愛惜人民幣

署名龍山。載 1951 年 11 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』741。　『飯後随筆』下 74。　『文類編』第 9 巻 134 云「署名祝由」。『散文全集』第 11 巻 331。

婚姻法與女幹部

署名龍山。載 1951 年 11 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』742。　『飯後随筆』下 75。　『文類編』第 5 巻 539。　『散文全集』第 11 巻 333。

財禮

署名龍山。　載 1951 年 11 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』743。　『飯後随筆』下 76。　『文類編』第 5 巻 540。　『散文全集』第 11 巻 335。

植物染料

署名木仙。載 1951 年 11 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』744。　『飯後随筆』下 77。　『文類編』第 4 巻 95。　『散文全集』第 11 巻 337。

宣傳結婚法

署名龍山。載 1951 年 11 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』745。　『飯後随筆』下 77。　『文類編』第 5 巻 542。　『散文全集』第 11 巻 339。

牛郎織女

署名龍山。載 1951 年 11 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』746。　『飯後随筆』下 78。　『文類編』第 6 巻 679。　『散文全集』第 11 巻 341。

種樹的諺語

署名龍山。載 1951 年 11 月 14 日『亦報』。

『集外文亦報』747。　『飯後随筆』下 79。　『文類編』第 9 巻 822。　『散文全

集』第 11 巻 343。

傍聴婚姻案件

署名龍山。載 1951 年 11 月 15 日『亦報』。

『集外文亦報』748。　『飯後随筆』下 80。　『文類編』第 5 巻 544。　『散文全集』第 11 巻 345。

胡豆與番茄

署名龍山。載 1951 年 11 月 17 日『亦報』。

『集外文亦報』749。　『飯後随筆』下 81。　『文類編』第 9 巻 834。　『散文全集』第 11 巻 347。

國語與方言

署名木仙。載 1951 年 11 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』750。　『飯後随筆』下 81。　『文類編』第 9 巻 836。　『散文全集』第 11 巻 349。

老鴉之誤

署名龍山。載 1951 年 11 月 18 日『亦報』。

『集外文亦報』751。　『飯後随筆』下 82。　『文類編』第 9 巻 816。　『散文全集』第 11 巻 351。

精細與親切

署名木仙。載 1951 年 11 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』752。　『飯後随筆』下 83。　『文類編』第 10 巻 211。　『散文全集』第 11 巻 353。

認別字

署名龍山。載 1951 年 11 月 19 日『亦報』。

『集外文亦報』753。　『飯後随筆』下 84。　『文類編』第 9 巻 743。　『散文全集』第 11 巻 355。

語體文與文體語

署名龍山。載 1951 年 11 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』754。　『飯後随筆』下 85。　『文類編』第 9 巻 795。　『散文全集』第 11 巻 357。

恐龍與壁虎

署名龍山。載 1951 年 11 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』755。　『飯後随筆』下 85。　『文類編』第 4 巻 340。　『散文全集』第 11 巻 358。

左行的文字

署名龍山。載 1951 年 11 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』756。　『飯後随筆』下 86。　『文類編』第 9 巻 887。　『散文全集』第 11 巻 360。

六穀糊

署名龍山。載 1951 年 11 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』757。　『飯後随筆』下 87。　『文類編』第 9 巻 450。　『散文全集』第 11 巻 362。

主観與一般化

署名龍山。載 1951 年 11 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』758。　『飯後随筆』下 88。　『文類編』第 3 巻 176。　『散文全集』第 11 巻 364。

整理抽屜

署名龍山。載 1951 年 11 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』759。　『飯後随筆』下 88。　『文類編』第 4 巻 432。　『散文全集』第 11 巻 366。

漁具圖説

署名龍山。載 1951 年 12 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』760。　『飯後随筆』下 89。　『文類編』第 4 巻 494。　『散文全集』第 11 巻 368。

龍骨

署名龍山。載 1951 年 12 月 2 日『亦報』。

『集外文亦報』761。　『飯後随筆』下 90。　『文類編』第 4 巻 603。　『散文全集』第 11 巻 370。

保留牌坊

署名龍山。載 1951 年 12 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』762。　『飯後随筆』下 91。　『文類編』第 5 巻 533。　『散文全集』第 11 巻 372。

湯婆子與脚爐

署名龍山。載 1951 年 12 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』763。　『飯後随筆』下 92。　『文類編』第 6 巻 339。　『散文全集』第 11 巻 374。

妓院問題

署名龍山。載 1951 年 12 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』764。　『飯後随筆』下 92。　『文類編』第 5 巻 578。　『散文全集』第 11 巻 376。

竹的好處

署名龍山。載 1951 年 12 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』765。　『飯後随筆』下 93。　『文類編』第 4 巻 99。　『散文全集』第 11 巻 378。

賀年明信片

署名龍山。載 1951 年 12 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』766。　『飯後随筆』下 94。　『文類編』第 9 巻 136 云「署名祝由」。『散文全集』第 11 巻 380。

『緑野仙踪』裏的詩

署名龍山。載 1951 年 12 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』767。　『飯後随筆』下 95。　『文類編』第 3 巻 571。　『散文全集』第 11 巻 382。

水鄉的船店

署名龍山。載 1951 年 12 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』768。　『飯後随筆』下 96。　『文類編』第 6 巻 132。　『散文全集』第 11 巻 384。

猿人與龍骨山

署名龍山。載 1951 年 12 月 12 日『亦報』。
『集外文亦報』769。　『飯後随筆』下 97。　『文類編』第 2 巻 515。　『散文全集』第 11 巻 386。

翼宿與奎宿
署名龍山。載 1951 年 12 月 14 日『亦報』。
『集外文亦報』770。　『飯後随筆』下 97。　『文類編』第 6 巻 495。　『散文全集』第 11 巻 388。

貼郵票
署名龍山。載 1951 年 12 月 16 日『亦報』。
『集外文亦報』771。　『飯後随筆』下 98。　『文類編』第 9 巻 138 云「署名祝由」。『散文全集』第 1 1 巻 390。

姓名與常用字
署名龍山。載 1951 年 12 月 17 日『亦報』。
『集外文亦報』773。　『飯後随筆』下 99。　『文類編』第 9 巻 756。　『散文全集』第 11 巻 392。

金剛山僧的時代
署名祝由。載 1951 年 12 月 18 日『亦報』。
『集外文亦報』774。　『飯後随筆』下 100。　『文類編』第 2 巻 462。　『散文全集』第 11 巻 394。

常山
載 1951 年 12 月 19 日『亦報』。署名龍山。
『集外文亦報』775。　『飯後随筆』下 101。　『文類編』第 4 巻 605。　『散文全集』第 11 巻 396。

甲骨僞品
署名祝由。載 1951 年 12 月 20 日『亦報』。
『集外文亦報』776。　『飯後随筆』下 101。　『文類編』第 2 巻 517。　『散文全集』第 11 巻 398。

學説話
署名祝由。載 1951 年 12 月 21 日『亦報』。

『集外文亦報』777。　『飯後随筆』下 102。　『文類編』第 9 巻 796。　『散文全集』第 11 巻 400。

山楂與紅果

署名祝由。載 1951 年 12 月 22 日『亦報』。

『集外文亦報』778。　『飯後随筆』下 103。　『文類編』第 4 巻 67。　『散文全集』第 11 巻 402。

『紅楼夢』的改編問題

署名祝由。載 1951 年 12 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』779。　『飯後随筆』下 104。　『文類編』第 3 巻 565。　『散文全集』第 11 巻 404。

祖國語不難

署名祝由。載 1951 年 12 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』780。　『飯後随筆』下 105。　『文類編』第 9 巻 798。　『散文全集』第 11 巻 406。

民族服装

署名龍山。載 1951 年 12 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』783。　『飯後随筆』下 106。　『文類編』第 6 巻 340。　『散文全集』第 11 巻 408。

孫行者的神話

署名祝由。載 1951 年 12 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』781。　『飯後随筆』下 105。　『文類編』第 5 巻 795。　『散文全集』第 11 巻 410。

中外補藥

署名祝由。載 1951 年 12 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』784。　『飯後随筆』下 107。　『文類編』第 4 巻 617。　『散文全集』第 11 巻 412。

談『康熙字典』

署名祝由。載 1951 年 12 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』785。　『文類編』第 2 巻 110。　『散文全集』第 11 巻 414。

迷信與醫生

署名祝由。載 1951 年 12 月 28 日『亦報』。

『集外文亦報』786。　『飯後随筆』下 109。　『文類編』第 4 巻 577。　『散文全集』第 11 巻 416。

六十七歳生日日記

1951 年 12 月 28 日作。未刊稿。

『文類編』第 10 巻 72。　『散文全集』第 11 巻 35。

“土衛生法講話”

署名祝由。載 1951 年 12 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』787。　『飯後随筆』下 109。　『文類編』第 4 巻 624。　『散文全集』第 11 巻 418。

糯米食

署名祝由。載 1951 年 12 月 30 日『亦報』。

『集外文亦報』788。　『飯後随筆』下 110。　『文類編』第 9 巻 451。　『散文全集』第 11 巻 420。

郵局送報

署名祝由。載 1951 年 12 月 31 日『亦報』。

『集外文亦報』789。　『飯後随筆』下 111。　『文類編』第 9 巻 213。　『散文全集』第 11 巻 422。

草囤生意

署名祝由。載 1952 年 1 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』790。　『飯後随筆』下 112。　『文類編』第 3 巻 178。　『散文全集』第 12 巻 67。

1952 年

中國菜的分食

署名祝由。載 1952 年 1 月 3 日『亦報』。

『集外文亦報』791。　『飯後随筆』下 113。　『文類編』第 9 巻 349。　『散文全集』第 12 巻 69。

農具圖解

署名祝由。載 1952 年 1 月 4 日『亦報』。

『集外文亦報』792。　『飯後随筆』下 114。　『文類編』第 4 巻 496。　『散文全集』第 12 巻 71。

紀念徐光啓

署名祝由。載 1952 年 1 月 5 日『亦報』。

『集外文亦報』793。　『飯後随筆』下 115。　『文類編』第 4 巻 434。　『散文全集』第 12 巻 73。

多餘的新字

署名龍山。載 1952 年 1 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』794。　『飯後随筆』下 115。　『文類編』第 9 巻 758。　『散文全集』第 12 巻 77。

劉天華的南胡

署名祝由。載 1952 年 1 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』795。　『飯後随筆』下 116。　『文類編』第 10 巻 589。　『散文全集』第 12 巻 75。

祖國的偉大

署名祝由。載 1952 年 1 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』796。　『飯後随筆』下 117。　『文類編』第 1 巻 900。　『散文全集』第 12 巻 79。

改造

署名祝由。載 1952 年 1 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』797。　『飯後随筆』下 118。　『文類編』第 1 巻 901。　『散文全集』第 12 巻 80。

董仲舒與空頭文人

署名祝由。載 1952 年 1 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』798。　『飯後随筆』下 118。　『文類編』第 2 巻 241。　『散文全集』第 12 巻 82。

速成識字法

署名祝由。載 1952 年 1 月 10 日『亦報』。

『集外文亦報』799。　『飯後随筆』下 119。　『文類編』第 9 巻 762。　『散文全集』第 12 巻 83。

『水滸』裏的唱喏

署名祝由。載 1952 年 1 月 11 日『亦報』。

『集外文亦報』801。　『飯後随筆』下 120。　『文類編』第 6 巻 297。　『散文全集』第 12 巻 85。

識字枴棍

署名祝由。載 1952 年 1 月 12 日『亦報』。

『集外文亦報』802。　『飯後随筆』下 121。　『文類編』第 9 巻 763。　『散文全集』第 12 巻 87。

注音字母的笑話

署名祝由。載 1952 年 1 月 13 日『亦報』。
『集外文亦報』803。　『文類編』第 9 巻 727。　『散文全集』第 12 巻 89。

民間的墳墓
署名祝由。載 1952 年 1 月 14 日『亦報』。
『集外文亦報』804。　『飯後随筆』下 122。　『文類編』第 1 巻 903。　『散文全集』第 12 巻 91。

「補樹書屋舊事」縁起
署名仲密。載 1952 年 1 月 15 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『文類編』第 10 巻 190。　『散文全集』第 12 巻 145。　此稿據繫年目録開始發表于 1 月 16 日起、今暫從著譯繫年。

中學讀古詩的意見
署名長年。載 1952 年 1 月 15 日『語文教學』第 6 期。
『集外文 49』85。　『飯後随筆』下 124。　『文類編』第 2 巻 749。　『散文全集』第 12 巻 1。

互相批評
署名祝由。載 1952 年 1 月 15 日『亦報』。
『集外文亦報』805。　『飯後随筆』下 123。　『文類編』第 1 巻 905。　『散文全集』第 12 巻 93。

會館（補樹書屋舊事二）
載署名仲密。1952 年 1 月 16 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 12 巻 147。

樹（補樹書屋舊事三）
署名仲密。載 1952 年 1 月 17 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 12 巻 149。

抄碑的房屋（補樹書屋舊事四）
署名仲密。載 1952 年 1 月 18 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 12 巻 151。

舊戯的印象

署名祝由。載 1952 年 1 月 19 日『亦報』。
『集外文亦報』806。　『飯後随筆』下 127。　『文類編』第 6 巻 696。　『散文全集』第 12 巻 95。

抄碑的目的（補樹書屋舊事五）
署名仲密。載 1952 年 1 月 19 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 12 巻 153。

舊戯的印象（二）
署名祝由。載 1952 年 1 月 20 日『亦報』。
『集外文亦報』807。　『飯後随筆』下 128。　『文類編』第 6 巻 697。　『散文全集』第 12 巻 97。

抄碑的方法（補樹書屋舊事六）
署名仲密。載 1952 年 1 月 20 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 12 巻 155。

他山之石
署名祝由。載 1952 年 1 月 21 日『亦報』。
『集外文亦報』809。　『飯後随筆』下 129。　『文類編』第 3 巻。　『散文全集』第 12 巻 99。

猫（補樹書屋舊事七）
署名仲密。載 1952 年 1 月 21 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 12 巻 157。

論茅房用字紙
署名祝由。載 1952 年 1 月 22 日『亦報』。
『集外文亦報』810。　『飯後随筆』下 130。　『文類編』第 9 巻 140。　『散文全集』第 12 巻 101。

避辮子兵（補樹書屋舊事八）
署名仲密。載 1952 年 1 月 22 日『亦報』。收『魯迅的故家』。
『散文全集』第 12 巻 159。

吃西餐的玩具

署名祝由。載 1952 年 1 月 23 日『亦報』。

『集外文亦報』811。　『飯後随筆』下 131。　『文類編』第 5 巻 894。　『散文全集』第 12 巻 103。

金心異（補樹書屋舊事九）

署名仲密。載 1952 年 1 月 23 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 12 巻 161。

誤譯二例之一

1952 年 1 月 23 日作、署名祝由。載 1952 年 3 月 15 日『翻譯通報』第 3 期。

『集外文 49』89、原題「祝由同志來信」。　『文類編』第 8 巻 808。　『散文全集』第 12 巻 7。

畫裏的船

署名祝由。載 1952 年 1 月 24 日『亦報』。

『集外文亦報』812。　『飯後随筆』下 132。　『文類編』第 4 巻 487。　『散文全集』第 12 巻 105。

『新青年』（補樹書屋舊事十）

署名仲密。載 1952 年 1 月 24 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 12 巻 163。

寫話與作文

署名祝由。載 1952 年 1 月 25 日『亦報』。

『集外文亦報』813。　『飯後随筆』下 132。　『文類編』第 3 巻 320。　『散文全集』第 12 巻 107。

茶飯（補樹書屋舊事十一）

署名仲密。載 1952 年 1 月 25 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 12 巻 165。

中醫科學化

署名祝由。載 1952 年 1 月 26 日『亦報』。

『集外文亦報』814。　『飯後随筆』下 133。　『文類編』第 4 巻 610。　『散文全集』第 12 巻 109。

辦公事（補樹書屋舊事十二）

署名仲密。載 1952 年 1 月 26 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 12 巻 167。

小孩的浪費

署名祝由。載 1952 年 1 月 27 日『亦報』。

『集外文亦報』815。　『飯後随筆』下 134。　『散文全集』第 12 巻 111。

益昌與和記（補樹書屋舊事十三）

署名仲密。載 1952 年 1 月 27 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 12 巻 169。

誤譯二例之二

1952 年 1 月 30 日作、署名祝由。載 1952 年 3 月 15 日『翻譯通報』第 3 期。

『集外文 49』90、原題「祝由同志來信」。　『文類編』第 8 巻 809。　『散文全集』第 12 巻 9。

十山筆談（十一則）

此稿據繫年目錄是 1952 年初作。載 1980 年 5 月 1・6・15・23 日新加坡『南洋商報』副刊『藝文』。但『散文全集』第 12 巻據手稿收錄而云 9・10 月作、今暫從『散文全集』。參看本年 9・10 月著譯。

老長班（補樹書屋舊事十四）

署名仲密。載 1952 年 2 月 1 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 12 巻 171。

宋朝的桌椅

署名祝由。載 1952 年 2 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』816。　『飯後随筆』下 135。　『文類編』第 4 巻 511。　『散文全集』第 12 巻 113。

星期日（補樹書屋舊事十五）

署名仲密。載 1952 年 2 月 2 日『亦報』。收『魯迅的故家』。

『散文全集』第 12 巻 173。

放炮仗

署名祝由。載 1952 年 2 月 2 日『亦報』。
『集外文亦報』817。　『飯後随筆』下 136。　『文類編』第 6 巻 199。　『散文全集』第 12 巻 115。

齊白石畫白菜
署名祝由。載 1952 年 2 月 3 日『亦報』。
『集外文亦報』818。　『飯後随筆』下 136。　『文類編』第 3 巻 768。　『散文全集』第 12 巻 117。

閑話風俗
署名祝由。載 1952 年 2 月 4 日『亦報』。
『集外文亦報』820。　『飯後随筆』下 138。　『文類編』第 6 巻 342。　『散文全集』第 12 巻 119。

會與不會
署名龍山。載 1952 年 2 月 4 日『亦報』。
『集外文亦報』819。　『飯後随筆』下 137。　『文類編』第 1 巻 907。　『散文全集』第 12 巻 121。

朝鮮的文房具
署名龍山。載 1952 年 2 月 5 日『亦報』。
『集外文亦報』821。　『飯後随筆』下 139。　『文類編』第 4 巻 508。　『散文全集』第 12 巻 123。

鯊凍肉
署名祝由。載 1952 年 2 月 5 日『亦報』。
『集外文亦報』822。　『飯後随筆』下 140。　『文類編』第 9 巻 385。　『散文全集』第 12 巻 125。

冬天不冷
署名祝由。載 1952 年 2 月 6 日『亦報』。
『集外文亦報』824。　『飯後随筆』下 141。　『文類編』第 9 巻 526。　『散文全集』第 12 巻 129。

碗的名字
署名龍山。載 1952 年 2 月 6 日『亦報』。

『集外文亦報』823。　『飯後随筆』下 141。　『文類編』第 9 巻 838。　『散文全集』第 12 巻 127。

鹿茸精

署名龍山。載 1952 年 2 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』825。　『飯後随筆』下 142。　『文類編』第 4 巻 619。　『散文全集』第 12 巻 133。

舊明信片

署名祝由。載 1952 年 2 月 7 日『亦報』。

『集外文亦報』826。　『飯後随筆』下 143。　『文類編』第 10 巻 341。　『散文集』第 12 巻 131。

腌菜

署名祝由。載 1952 年 2 月 8 日『亦報』。

『集外文亦報』827。　『飯後随筆』下 144。　『文類編』第 9 巻 410。　『散文全集』第 12 巻 134。

皇帝的竈司帽

署名祝由。載 1952 年 2 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』828。　『飯後随筆』下 144。　『文類編』第 6 巻 699。　『散文全集』第 12 巻 136。

『吶喊衍義』開端（『吶喊』衍義一）

署名十山。載 1952 年 2 月 16 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『文類編』第 10 巻 154。　『散文全集』第 12 巻 175。

父親的病（『吶喊』衍義二）

署名十山。載 1952 年 2 月 17 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 177。

藤野先生（『吶喊』衍義三）

署名十山。載 1952 年 2 月 18 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 179。

“新生”（『吶喊』衍義四）

署名十山。載 1952 年 2 月 19 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 181。

金心異勧駕（『吶喊』衍義五）
署名十山。載 1952 年 2 月 20 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 183。

狂人是誰（『吶喊』衍義六）
署名十山。載 1952 年 2 月 21 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 185。

禮教吃人（『吶喊』衍義七）
署名十山。載 1952 年 2 月 22 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 187。

孔乙己（『吶喊』衍義八）
署名十山。載 1952 年 2 月 23 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 189。

咸亨酒店（『吶喊』衍義九）
署名十山。載 1952 年 2 月 24 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 191。

温酒的工作（『吶喊』衍義十）
署名十山。載 1952 年 2 月 25 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 193。

酒店餘談（『吶喊』衍義十一）
署名十山。載 1952 年 2 月 26 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 195。

關于“梁祝”
署名祝由。載 1952 年 2 月 26 日『亦報』。
『集外文亦報』829。　『集外文 49』753。　『飯後随筆』下 145。　『文類編』第 6 巻 700。　『散文全集』第 12 巻 137。

饅頭（『吶喊』衍義十二）

署名十山。載 1952 年 2 月 27 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 197。

秋瑾（『吶喊』衍義十三）

署名十山。載 1952 年 2 月 28 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 199。

府横街（『吶喊』衍義十四）

署名十山。載 1952 年 2 月 29 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 201。

遠地與近地

署名祝由。載 1952 年 2 月 29 日『亦報』。

『集外文亦報』831。　『飯後随筆』下 147。　『文類編』第 6 巻 134。　『散文全集』第 12 巻 139。

『魯迅的故家』総序

1952 年 2 月 29 日作、署名周遐壽。收 1953 年上海出版公司版『魯迅的故家』。

『文類編』第 10 巻 194。　『散文全集』第 12 巻 6。

社戯的應用

署名祝由。載 1952 年 3 月 1 日『亦報』。

『集外文亦報』832。　『飯後随筆』下 147。　『文類編』第 6 巻 702。　『散文全集』第 12 巻 141。

燈籠（『吶喊』衍義十五）

署名十山。載 1952 年 3 月 1 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 203。

何小仙（『吶喊』衍義十六）

署名十山。載 1952 年 3 月 2 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 205。

老拱（『吶喊』衍義十七）

署名十山。載 1952 年 3 月 3 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 207。

一件小事（『吶喊』衍義十八）

署名十山。載 1952 年 3 月 4 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 209。

夏穂卿（『吶喊』衍義十九）

署名十山。載 1952 年 3 月 5 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 211。

剪髪（『吶喊』衍義二十）

署名十山。載 1952 年 3 月 6 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 213。

假辮子（『吶喊』衍義二十一）

署名十山。載 1952 年 3 月 7 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 215。

男學生剪髪（『吶喊』衍義二十二）

署名十山。載 1952 年 3 月 8 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 217。

女學生剪髪（『吶喊』衍義二十三）

署名十山。載 1952 年 3 月 9 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 219。

羊角與蟀殼

署名十山。載 1952 年 3 月 9 日『亦報』。

『集外文亦報』833。　『飯後随筆』下 148。　『文類編』第 4 巻 607。　『散文全集』第 12 巻 143。

風波（『吶喊』衍義二十四）

署名十山。載 1952 年 3 月 10 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 221。

怕張順（『吶喊』衍義二十五）

署名十山。載 1952 年 3 月 11 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 223。

“孝道”（『吶喊』衍義二十六）
署名十山。載 1952 年 3 月 12 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 225。

復辟的年代（『吶喊』衍義二十七）
署名十山。載 1952 年 3 月 13 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 227。

六斤（『吶喊』衍義二十八）
署名十山。載 1952 年 3 月 14 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 229。

九斤老太（『吶喊』衍義二十九）
署名十山。載 1952 年 3 月 15 日『亦報』。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 231。

民俗資料（『吶喊』衍義三十）
1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』云以下部分均 1952 年 3 月作、未在報刊上發表。
『散文全集』第 12 巻 233。

兩個故郷（『吶喊』衍義三十一）
1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 235。

看守祭器（『吶喊』衍義三十二）
1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 237。

閏土父子（『吶喊』衍義三十三）
1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 239。

豆腐西施（『吶喊』衍義三十四）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 241。

搬家（『吶喊』衍義三十五）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 243。

狗氣殺（『吶喊』衍義三十六）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 245。

木刻書板（『吶喊』衍義三十七）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 247。

路程（『吶喊』衍義三十八）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 249。

『阿 Q 正傳』（『吶喊』衍義三十九）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 251。

『正傳』（『吶喊』衍義四十）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 253。

阿 Q（『吶喊』衍義四十一）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 255。

爲什麼姓趙（『吶喊』衍義四十二）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 257。

「優勝紀略」（『吶喊』衍義四十三）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 259。

勝利一（『吶喊』衍義四十四）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 261。

勝利二（『吶喊』衍義四十五）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 263。

牌寶（『吶喊』衍義四十六）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 265。

賭攤（『吶喊』衍義四十七）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 267。

失敗一（『吶喊』衍義四十八）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 269。

失敗二（『吶喊』衍義四十九）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 271。

勝利三（『吶喊』衍義五十）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 273。

「恋愛的悲劇」（『吶喊』衍義五十一）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 275。

舊女性觀（『吶喊』衍義五十二）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 277。

悲劇的主人公（『吶喊』衍義五十三）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 279。

地保（『吶喊』衍義五十四）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 281。

討饒（『吶喊』衍義五十五）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 283。

關于舂米（『吶喊』衍義五十六）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 285。

龍虎鬪（『吶喊』衍義五十七）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 287。

靜修庵求食（『吶喊』衍義五十八）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 289。

園裏的東西（『吶喊』衍義五十九）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 291。

中興與末路（『吶喊』衍義六十）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 193。

捐客（『吶喊』衍義六十一）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 295。

小偸（『吶喊』衍義六十二）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 297。

阿 Q 的革命（『吶喊』衍義六十三）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 299。

逃難（『吶喊』衍義六十四）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 301。

不准革命（『吶喊』衍義六十五）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 303。

新貴（『吶喊』衍義六十六）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 305。

黄傘格（『吶喊』衍義六十七）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 307。

剪辮與盤辮（『吶喊』衍義六十八）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 309。

民團捕盗（『吶喊』衍義六十九）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 311。

審問（『吶喊』衍義七十）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 313。

游街示衆（『吶喊』衍義七十一）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 315。

刑場（『吶喊』衍義七十二）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 317。

方玄綽（『吶喊』衍義七十三）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 319。

官兼教員（『吶喊』衍義七十四）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 321。

欠薪（『吶喊』衍義七十五）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 323。

索薪（『吶喊』衍義七十六）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 327。

年月考證（『吶喊』衍義七十七）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 327。

縣考（『吶喊』衍義七十八）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 329。

掘藏（『吶喊』衍義七十九）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 331。

發狂（『吶喊』衍義八十）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 333。

「兔和猫」（『吶喊』衍義八十一）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 335。

愛羅先珂（『吶喊』衍義八十二）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 337。

寂寞（『吶喊』衍義八十三）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 339。

京戲（『吶喊』衍義八十四）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 341。

地方戲（『吶喊』衍義八十五）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 343。

翻筋斗（『吶喊』衍義八十六）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 345。

平橋村（『吶喊』衍義八十七）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 347。

金耀宗（『吶喊』衍義八十八）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 349。

禿先生的書房（『吶喊』衍義八十九）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 351。

太平天國故事（『吶喊』衍義九十）

1952 年 3 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 353。

『吶喊衍義』後記

1952 年 3 月 30 日作。收『魯迅小説裏的人物』。

『文類編』第 10 巻 155。　『散文全集』第 12 巻 355。

美系日人（日本　西野辰吉作）

1952 年 3 月譯。署周豊一譯。載 1963 年 6 月 12 日至 19 日香港『文滙報』。

『散文全集』第 14 巻 67。　『譯文全集』第 8 巻 588。

『在奥利斯的伊菲革涅亞』譯序

1952 年 4 月 20 日作。署名周遐壽。

『散文全集』第 12 巻 10。　『譯文全集』第 2 巻 425。

「祝福」（『彷徨』衍義一）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 357。

祝福的儀式（『彷徨』衍義二）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 359。

祥林嫂（『彷徨』衍義三）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 361。

死後的問題（『彷徨』衍義四）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 363。

寡婦再嫁（『彷徨』衍義五）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 365。

馬熊拖人（『彷徨』衍義六）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 367。

魯四老爺（『彷徨』衍義七）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 369。

酒樓（『彷徨』衍義八）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 371。

遷葬（『彷徨』衍義九）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 373。

小兄弟（『彷徨』衍義十）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 375。

小照（『彷徨』衍義十一）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 377。

故郷風物（『彷徨』衍義十二）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 379。

剪絨花（『彷徨』衍義十三）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 381。

「幸福的家庭」（『彷徨』衍義十四）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 383。

「肥皂」（『彷徨』衍義十五）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 384。

「長明燈」（『彷徨』衍義十六）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 386。

「示衆」（『彷徨』衍義十七）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 388。

「高老夫子」（『彷徨』衍義十八）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 390。

「孤獨者」（『彷徨』衍義十九）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 393。

祖母（『彷徨』衍義二十）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 394。

斜角紙（『彷徨』衍義二十一）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 396。

本家與親戚（『彷徨』衍義二十二）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 398。

「傷逝」（『彷徨』衍義二十三）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 400。

「弟兄」（『彷徨』衍義二十四）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 402。

「離婚」（『彷徨』衍義二十五）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 404。

柝竈（『彷徨』衍義二十六）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 406。

狗（『彷徨』衍義二十七）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 408。

老鼠（『彷徨』衍義二十八）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 410。

「阿長與『山海經』」（『彷徨』衍義二十九）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 412。

『山海經』與玉田（『彷徨』衍義三十）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 414。

搖咕咚（『彷徨』衍義三十一）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 416。

東關（『彷徨』衍義三十二）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 418。

迎會（『彷徨』衍義三十三）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 420。

「無常」（『彷徨』衍義三十四）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 422。

百草園和三味書屋（『彷徨』衍義三十五）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 424。

「父親的病氣」（『彷徨』衍義三十六）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 425。

S 城人（『彷徨』衍義三十七）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 426。

學堂（『彷徨』衍義三十八）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 428。

南京（『彷徨』衍義三十九）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 430。

南京二（『彷徨』衍義四十）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 432。

留學生會館（『彷徨』衍義四十一）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 435。

仙臺（『彷徨』衍義四十二）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 437。

「范愛農」（『彷徨』衍義四十三）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 439。

「哀范君」（『彷徨』衍義四十四）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 441。

『彷徨』衍義後記（『彷徨』衍義四十五）

1952 年 4 月作。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 444。

『在奥利斯的伊菲革涅亞』（古希臘　ユーリピデス作）

1951 年 12 月至 1952 年 4 月譯（『譯文全集』説明）。　收 1958 年 9 月人民文學出版社『歐里庇得斯悲劇集』第 3 巻。

2003 年 1 月中國對外翻譯公司『歐里庇得斯悲劇集』。　『譯文全集』第 2 巻 419。

「在奥利斯的伊菲革涅亞」編者引言（英国　赫德蘭 C.E.S.Headlarn）

譯注　收 1958 年 9 月人民文學出版社『歐里庇得斯悲劇集』第 3 巻。

『譯文全集』第 2 巻 428。

『烏克闌民間故事』（英國　ベイン編　十二篇）

1952 年 5 月譯。署知堂譯。收 1953 年 1 月香港大公書局版『烏克闌民間故事』。

『譯文全集』第 10 巻 107。

『烏克蘭民間故事』凡例

1952 年 5 月 1 日作。署知堂譯。收 1953 年 1 月香港大公書局版『烏克蘭民間故事』。

『集外文 49』98。　『文類編』第 8 巻 635。　『散文全集』第 12 巻 11。　『譯文全集』第 10 巻 105 無寫作日期。

『烏克蘭民間故事』譯者按語

1952 年 5 月 10 日作。收 1953 年 1 月香港大公書局版『烏克蘭民間故事』。

『集外文 49』110。　『文類編』第 8 巻 637。　『散文全集』第 12 巻 13。　『譯文全集』第 10 巻卽各篇附注。

『烏克蘭民間故事』序言

1952 年 5 月 10 日作。署名知堂。收 1953 年 1 月香港大公書局版『烏克蘭民間故事』。

『集外文 49』103。　『文類編』第 8 巻 631。　『散文全集』第 12 巻 19。　『譯文全集』第 10 巻 101。

『俄羅斯民間故事』（英國　ベイン編　十二篇）

1952 年 5 月譯注。署知堂譯注。各篇有附注。收 1952 年 11 月香港大公書局版『俄羅斯民間故事』。又收 1958 年 8 月天津人民出版社版。署周啓明譯。

『譯文全集』第 10 巻 5。

『俄羅斯民間故事』凡例

1952 年 5 月 22 日作。收 1952 年 11 月香港大公書局版『俄羅斯民間故事』。又收 1958 年 8 月天津人民出版社版。

『集外文 49』98。　『文類編』第 8 巻 626。　『散文全集』第 12 巻 24。　『譯文全集』第 10 巻 4 無寫作日期。

『俄羅斯民間故事』譯者按語

1952 年 5 月作。收 1952 年 11 月香港大公書局版『俄羅斯民間故事』。又收 1958 年 8 月天津人民出版社版、署周啓明譯。

『集外文 49』100。　『文類編』第 8 巻 62。　『散文全集』第 12 巻 26。　『譯文全集』第 10 巻卽各篇附注。

致羅念生信

1952 年 5 月 31 日作。署名遐壽。見慕津鋒「從一封佚信談周作人與羅念生」（『魯迅研究月刊』2020 年 4 月第 4 期）。未収稿。

『俄羅斯民間故事』序言

1952 年 6 月 10 日作。署名豈明。收 1952 年 11 月香港大公書局版『俄羅斯民間故事』。又收 1958 年 8 月天津人民出版社版。

『集外文 49』103。　『文類編』第 8 巻 625。　『散文全集』第 12 巻 29。　『譯文全集』第 10 巻 3。

英語本位的譯音

署名祝由。1952 年 6 月『翻譯通報』第 6 期。

『集外文 49』92。　『文類編』第 8 巻 811。　『散文全集』第 12 巻 31。

與柳存仁書一

1952 年 7 月 9 日作。見柳存仁『知堂紀念』。

『散文全集』第 14 巻補遺 544 題作「與柳存仁書五通」之一。

與柳存仁書二

1952 年 7 月 10 日作。見柳存仁『知堂紀念』。

『散文全集』第 14 巻補遺 544 題作「與柳存仁書五通」之二。

翻譯工作專業化

署名長年。載 1952 年 7 月 15 日『翻譯通報』第 7 期。

『集外文 49』94。　『文類編』第 8 巻 814。　『散文全集』第 12 巻 34。

童話的翻譯問題

1952 年 8 月作。署名遐壽。未刊稿。

『集外文 49』624。　『文類編』第 5 巻 735。　『散文全集』第 12 巻 37。

歐里庇得斯傳略（殘稿）

1952 年 8 月 31 日作。署名周作人。

『散文全集』第 12 巻 42。　『譯文全集』第 2 巻 426。

筆談的意思（十山筆談一）

1952 年 9 月作。署名十山。徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』云「十山筆談」載 1980 年 5 月 1・6・15・23 日新嘉坡『南洋商報』「藝文」、據鍾叔河推測、約 1952 年 9・10 月作。

『散文全集』第 12 巻 45。

談漢字（十山筆談二）

1952 年 9 月作。署名十山。

『散文全集』第 12 巻 47。

漢字不難學（十山筆談三）

1952 年 9 月作。署名十山。

『散文全集』第 12 巻 49。

漢字不難寫（十山筆談四）

1952 年 9 月作。署名十山。

『散文全集』第 12 巻 51。

漢字的功績（十山筆談五）

1952 年 9 月作。署名十山。

『散文全集』第 12 巻 53。

漢字與英文（十山筆談六）

1952 年 9 月作。署名十山。

『散文全集』第 12 巻 55。

致安藤更生書

1952 年 9 月 21 日作。署名周作人。徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）－2（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

與柳存仁書三

1952 年 9 月 29 日作。據柳存仁『知堂紀念』。

『散文全集』第 14 巻補遺 545 題作「與柳存仁書五通」之三。

「安德洛瑪刻」（古希臘　ユーリピデス作）

1952 年 6 月至 9 月譯（『譯文全集』説明）。收 1957 年 2 月人民文学出版社『歐里庇得斯悲劇集』第 1 巻。

『譯文全集』第 1 巻 219。

『馬加爾的夢』（小説　ロシア　コロレンコ作）

1952 年 9 月重校、未出版、原稿已佚。（『譯文全集』第 9 巻説明）。

客店的對聯（十山筆談七）

1952 年 10 月作。署名十山。

『散文全集』第 12 巻 57。

眞草隷篆（十山筆談八）

1952 年 10 月作。署名十山。

『散文全集』第 12 巻 59。

毛筆（十山筆談九）

1952 年 10 月作。署名十山。

『散文全集』第 12 巻 61。

親近與偉大（十山筆談十）

1952 年 10 月作。署名十山。

『散文全集』第 12 巻 63。

漢字的字形（十山筆談十一）

1952 年 10 月作。署名十山。

『散文全集』第 12 巻 65。

與柳存仁書四

1952 年 10 月 20 日作。據柳存仁『知堂紀念』。

『散文全集』第 14 巻補遺 545 題作「與柳存仁書五通」之五。

致龍榆生信

1952 年 10 月 26 日作、署名□啓。影照收『近代詞人手札墨蹟』民國 94 年中央研究院中國文哲研究所。

未收稿。

『炭畫』（波闌　顯克微支作）

1952 年 9 月至 10 月復以白話文重譯。署周啓明譯。1955 年 4 月人民文學出版社與施蟄存所譯合編爲『顯克微支短篇小説集』（『譯文全集』説明）。

『譯文全集』第 9 巻 1。

『乙酉文編』附記

1952 年 11 月 8 日作。未刊稿。見『曹周通信集』(手蹟影印)。

『文類編』第 9 巻 606。　『散文全集』第 12 巻 44。

與柳存仁書五

1952 年 11 月 9 日作。據柳存仁『知堂紀念』。

『散文全集』第 14 巻補遺 545 題作「與柳存仁書五通」之四。

1953 年

與柳存仁書六

1953 年 2 月 3 日作。見柳存仁『知堂紀念』。

『散文全集』第 14 巻補遺 547 題作「與柳存仁書五通」之一。

伊翁（古希臘　ユーリピデス作）

1952 年 11 月至 1953 年 2 月譯（『譯文全集』説明）。　收 1958 年 9 月人民文學出版社『歐里庇得斯悲劇集』第 3 巻。

2003 年中國對外翻譯公司『歐里庇得斯悲劇集』。　『譯文全集』第 2 巻 3。

致孫五康書

1953 年 6 月 3 日作。署名周啓明。

『文類編』第 6 巻 160 題作「與孫五康書四通之一」。　『散文全集』第 12 巻 446。

與柳存仁書七

1953 年 6 月 17 日作。見柳存仁『知堂紀念』。

『散文全集』第 14 巻補遺 547 題作「與柳存仁書五通」之二。

橡皮底袜子（日本　壺井榮作）

譯注。收 1953 年 6 月上海文化生活出版社版周豐一譯『反抗着暴風雨』。

『譯文全集』第 8 巻 547。

與柳存仁書八

1953 年 7 月 10 日作。見柳存仁『知堂紀念』。

『散文全集』第 14 巻補遺 548 題作「與柳存仁書五通」之三。

與柳存仁書九

1953 年 7 月 24 日作。見柳存仁『知堂紀念』。

『散文全集』第 14 巻補遺 548 題作「與柳存仁書五通」之四。

「海倫」（古希臘　ユーリピデス作）

1953 年 3 月至 7 月譯（『譯文全集』説明）。　收 1957 年人民文學出版社『歐里庇得斯悲劇集』第 2 巻。

2003 年 1 月中國對外翻譯公司『歐里庇得斯悲劇集』。　『譯文全集』第 2 巻 105。

致王士菁信

1953 年 9 月 7 日作、藏北京魯迅博物館。

未收稿。

與柳存仁書十

1953 年 9 月 16 日作。見柳存仁『知堂紀念』。

『散文全集』第 14 巻補遺 549 題作「與柳存仁書五通」之五。

致王士菁信

1953 年 9 月 18 日作、藏北京魯迅博物館。

未收稿。

忒修斯的故事

1953 年 9 月作。署名周作人。殘稿。

『散文全集』第 12 巻 447 注云、本文附録于『歐里庇得斯悲劇集・希波呂托斯』譯文之後。　『譯文全集』第 1 巻 216。「希波呂托斯」附録。

『魯迅小説裏的人物』総序

1953 年 10 月 24 日作、署名周遐壽。收 1954 年上海出版公司版『魯迅小説裏的人物』。

『文類編』第 10 巻 196。　『散文全集』第 12 巻 450。

「希波呂托斯」（古希臘　ユーリピデス作）

1953 年 7 月至 11 月譯（『譯文全集』説明）。收 1957 年 2 月人民文学出版社『歐里

庇得斯悲劇集』第 1 巻。

2003 年 1 月中國對外翻譯公司『歐里庇得斯悲劇集』。　『譯文全集』第 1 巻 81。

致王士菁信

1953 年 12 月 28 日作、藏北京魯迅博物館。

未收稿。

「舊日記中的魯迅」縁起（「舊日記中的魯迅」一）

1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『文類編』第 10 巻 197。　『散文全集』第 12 巻 452。

戊戌一（「舊日記中的魯迅」二）

1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 453。

戊戌二（「舊日記中的魯迅」三）

1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 455。

戊戌三（「舊日記中的魯迅」四）

1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 457。

戊戌四（「舊日記中的魯迅」五）

1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 459。

戊戌五（「舊日記中的魯迅」六）

1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 461。

己亥一（「舊日記中的魯迅」七）

1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。

『散文全集』第 12 巻 463。

己亥二（「舊日記中的魯迅」八）

1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 465。

庚子一（「舊日記中的魯迅」九）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 467。

庚子二（「舊日記中的魯迅」十）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 469。

庚子三（「舊日記中的魯迅」十一）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 471。

庚子四（「舊日記中的魯迅」十二）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 473。

辛丑一（「舊日記中的魯迅」十三）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 475。

辛丑二（「舊日記中的魯迅」十四）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 477。

辛丑三（「舊日記中的魯迅」十五）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 478。

辛丑四（「舊日記中的魯迅」十六）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 480。

辛丑五（「舊日記中的魯迅」十七）

1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 482。

壬寅一（「舊日記中的魯迅」十八）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 484。

壬寅二（「舊日記中的魯迅」十九）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 486。

壬寅三（「舊日記中的魯迅」二十）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 488。

壬寅四（「舊日記中的魯迅」二十一）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 490。

癸卯一（「舊日記中的魯迅」二十二）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 492。

癸卯二（「舊日記中的魯迅」二十三）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 494。

甲辰（「舊日記中的魯迅」二十四）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 496。

乙巳（「舊日記中的魯迅」二十五）
1953 年 12 月 28 日寄稿。署名周遐壽。收『魯迅小説裏的人物』。
『散文全集』第 12 巻 498。附録舊暦公元日期對照表。

1954 年

「財神」（古希臘　アリストファーネス作）

1954 年 1 月至 3 月譯（『譯文全集』説明）。署周啓明譯。收 1954 年 11 月人民文學出版社『阿里斯托芬喜劇集』（羅念生等合譯）。

『譯文全集』第 3 巻 1 。

致安藤更生書

1954 年 4 月 13 日作。署名周作人。徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）–3（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

「烙印」（日本　西野辰吉作）

1954 年 4 月譯。署周豊一譯。載 1963 年 8 月 21 日香港『文滙報』。

『集外文 49』453。　『散文全集』第 14 巻 90。　『譯文全集』第 8 巻 601。

讀『庚辛』（遺作）

1954 年 5 月 14 日作、署名知堂。見 1989 年 6 月『明報』月刊。

『飯後随筆』下 355。　『文類編』第 3 巻 633。　『散文全集』第 12 巻 509。

致龍榆生信

1954 年 6 月 4 日作、署名啓明。影照見『近代詞人手札墨蹟』中央研究院中國文哲研究所民國 94 年　又見張霖「龍榆生致周作人函考釈」、『魯迅研究月刊』2012 年第 8 期。

未收稿。

『日本狂言選』後記

1954 年 8 月作。署名周啓明。收 1955 年 4 月人民文學出版社版『日本狂言選』。『集外文 49』125。　『文類編』第 7 巻 365。　『散文全集』第 12 巻 511。　2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 526。

「厄勒克特拉」（古希臘　ユーリピデス作）

1953 年 12 月至 1954 年 9 月譯（『譯文全集』説明）。收 1958 年 9 月人民文学出版社『歐里庇得斯悲劇集』第 3 巻。

2003 年 1 月中國對外翻譯公司『歐里庇得斯悲劇集』。　『譯文全集』第 1 巻 439。

致柳存仁信

1954 年 10 月 18 日作。署名知堂。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

『日本狂言選』引言

1954 年 12 月 5 日作。署名周啓明。收 1955 年 4 月人民文學出版社版『日本狂言選』。『集外文 49』122。　『文類編』第 7 巻 361。　『散文全集』第 12 巻 521。　2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻 335。

致松枝茂夫信

1954 年 12 月 19 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

『魯迅的故家』新版後記

1954 年 10 月 20 日作。署名周遐壽。收 1955 年刊重版『魯迅的故家』。

『文類編』第 10 巻 195 有刪節。題「『魯迅的故家』重版後記」。『散文全集』第 12 巻 513。

關于『伊索寓言』

1954 年 12 月 23 日作。署名周啓明。未刊稿。

『文類編』第 8 巻 243 云「收 1955 年人民文學出版社版『伊索寓言』」。　『散文全集』第 12 巻 525 云「幷未另行署名、顯繫爲譯本出版而作、但當時却未能用上」。徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』云、署名周啓明、1950 年 5 月 11 日始作。

1955 年

致松枝茂夫信

1955 年 2 月 4 日作。署名周作人。

『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致柳存仁信

1955 年 2 月 15 日作。署名啓明。

『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1955 年 2 月 27 日作。署名周作人。

『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1955 年 4 月 11 日作。署名周作人。

『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1955 年 4 月 21 日作。署名周啓明。

『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1955 年 7 月 21 日作。署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

「俄瑞斯忒斯」（古希臘　ユーリピデス作）

1954 年 11 月 1955 年至 8 月譯（『譯文全集』説明）。　收 1957 年人民文學出版社『歐里庇得斯悲劇集』第 2 巻。

2003 年 1 月中國對外翻譯公司『歐里庇得斯悲劇集』。　『譯文全集』第 2 巻 319。

致松枝茂夫信

1955 年 9 月 6 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

『浮世澡堂』（日本　式亭三馬作）

1955 年 5 月至 10 月譯注（『譯文全集』説明）。署周啓明譯。收 1958 年人民文學出版社版『浮世澡堂』。

2001 年 1 月中國對外翻譯出版公司『浮世澡堂』。　『譯文全集』第 7 巻 1。

『浮世澡堂』譯後記

1955 年 10 月 12 日作。署名周啓明。載 1958 年 9 月『人民文學』第 9 期。收 1958 年人民文學出版社版『浮世澡堂』。

『集外文 49』336。　『文類編』第 7 巻 471。　『散文全集』第 12 巻 530。　2001 年 1 月中國對外翻譯出版公司『浮世澡堂』。　『譯文全集』第 7 巻 203。

『浮世澡堂』引言

1955 年 10 月 13 日作。署名周啓明。　載 1958 年 9 月『人民文學』第 9 期。收 1958 年人民文學出版社版『浮世澡堂』。

『集外文 49』331。　『文類編』第 7 巻 466。　『散文全集』第 12 巻 538。　2001 年 1 月中國對外翻譯出版公司『浮世澡堂』。　『譯文全集』第 7 巻 3 無日期。

致松枝茂夫信

1955 年 11 月 13 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1955 年 11 月 24 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信片

1955 年 12 月 13 日作。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1955 年 12 月 30 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

日本的米飯（遺作）

1955 年作。署名槐壽。未發表存稿。

『文類編』第 7 巻 594。　『散文全集』第 14 巻 381。

「赫剌克勒斯的兒女」（古希臘　ユーリピデス作）

1955 年 11 月至 2 月譯（『譯文全集』説明）。收 1957 年人民文學出版社『歐里庇得斯悲劇集』第 1 巻。

2003 年 1 月中國對外翻譯公司『歐里庇得斯悲劇集』。　『譯文全集』第 1 巻 5。

1956 年

『明清笑話四種』引言

1956 年 1 月 3 日作。署名編訂者。收 1958 年人民文學出版社版『明清笑話四種』。

『集外文 49』272。　『文類編』第 6 巻 740。　『散文全集』第 12 巻 543。

致松枝茂夫信

1956 年 1 月 21 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1956 年 2 月 2 日作。署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1956 年 2 月 27 日作。署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

「請願的女」（古希臘　ユーリピデス作）

1956 年 1 月至 2 月譯（『譯文全集』説明）。收 1957 年人民文学出版社『歐里庇得斯悲劇集』第 2 巻。

2003 年 1 月中國對外翻譯公司『歐里庇得斯悲劇集』。　『譯文全集』第 1 巻 365。

致王士菁信

1956 年 3 月 6 日作、藏北京魯迅博物館。
未收稿。

致王士菁信
1956 年 3 月 16 日作、藏北京魯迅博物館。
未收稿。

致松枝茂夫信
1956 年 3 月 22 日作。署名作人。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致王士菁信
1956 年 3 月 29 日作、藏北京魯迅博物館。
未收稿。

致松枝茂夫信片
1956 年 3 月 30 日作。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信
1956 年 4 月 7 日作。署名作人。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信片？
1956 年 4 月 9 日作。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

接吻の漢字（日文）
署名周作人。載 1956 年 4 月 10 日『近世庶民文化』第 31･32 合併號。據小川利康「周作人與江戸川柳」(『魯迅研究月刊』1916 年第 3 期)、有影照。

致王士菁信
1956 年 4 月 13 日作、藏北京魯迅博物館。
未收稿。

致松枝茂夫信

1956 年 4 月 15 日作。署名作人。署名作人。
『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信
1956 年 4 月 23 日作。署名作人。
『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致王士菁信
1956 年 4 月 24 日作、藏北京魯迅博物館。
未收稿。

致松枝茂夫信
1956 年 5 月 6 日作。署名作人。
『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信片
1956 年 5 月 9 日作、署名啓明。
『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信
1956 年 5 月 15 日作、署名周啓明。
『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信
1956 年 5 月 27 日作、署名周作人。
『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致王士菁信
1956 年 5 月 29 日作、藏北京魯迅博物館。
未收稿。

致王士菁信
1956 年 6 月 15 日作、藏北京魯迅博物館。
未收稿。

致松枝茂夫信

1956 年 6 月 15 日作、署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

「赫剌克勒斯的故事」（希臘　ユーリピデス悲劇集の内「狂ったヘラクレス」の附録）

1956 年 6 月作。署名周啓明。

『散文全集』第 14 巻補遺 550。　『譯文全集』第 1 巻 624。

「瘋狂的赫剌克勒斯」（古希臘　ユーリピデス作）

1956 年 4 月至 6 月譯（『譯文全集』説明）。收 1957 年人民文学出版社『歐里庇得斯悲劇集』第 2 巻。

2003 年 1 月中國對外翻譯公司『歐里庇得斯悲劇集』。　『譯文全集』第 1 巻 535。

致松枝茂夫信片

1956 年 7 月 1 日作。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1956 年 7 月 7 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致王士菁信

1956 年 7 月 11 日作、藏北京魯迅博物館。

未收稿。

致王士菁信

1956 年 7 月 15 日作、藏北京魯迅博物館。

未收稿。

關于花生

署名周長年。載 1956 年 7 月 22 日『旅行家』第 7 期。

『集外文 49』125。　『飯後随筆』下 149。　『文類編』第 4 巻 55。　『散文全集』第 12 巻 552。

南北的點心

1956 年 7 月 27 日作。未刊稿。擬收『木片集』。

『集外文 49』631。　『飯後随筆』下附録『木片集』399。　『文類編』第 9 巻 455。

『散文全集』第 12 巻 554。

名字與別號（魯迅的青年時代一）

署名周啓明。載 1956 年 8 月 14 日『中國青年報』。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 578。

致松枝茂夫信

1956 年 8 月 18 日作。署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致王士菁信

1956 年 8 月 20 日作、藏北京魯迅博物館。

未收稿。

避難（魯迅的青年時代二）

署名周啓明。載 1956 年 8 月 21 日『中國青年報』。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 581。

致王士菁信

1956 年 8 月 22 日作、藏北京魯迅博物館。

未收稿。

致松枝茂夫信

1956 年 8 月 23 日作、書名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

「腓尼基婦女」（古希臘　ユーリピデス作）

1956 年 6 月至 8 月譯（『譯文全集』説明）。　收 1957 年人民文學出版社『歐里庇得斯悲劇集』第 3 巻。

2003 年 1 月中國對外翻譯公司『歐里庇得斯悲劇集』。　『譯文全集』第 2 巻 259。

魯迅讀古書

署名周遐壽。載 1956 年 9 月 1 日『讀書月報』第 9 期。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 619。

致人民文學出版社稿件科

1956 年 9 月 3 日作、藏北京魯迅博物館。
未收稿。

買新書（魯迅的青年時代三）
署名周啓明。載 1956 年 9 月 4 日『中國青年報』。收『魯迅的青年時代』。
『散文全集』第 12 巻 584。

致王士菁信
1956 年 9 月 5 日作、藏北京魯迅博物館。
未收稿。

致松枝茂夫信
1956 年 9 月 5 日作、署名作人。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致曹聚仁信（聚仁先生）
1956 年 9 月 6 日作。署名周啓明。見『周曹通信集』286。
黄氏編『知堂書信』四十一。

致松枝茂夫信片
1956 年 9 月 11 日作。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致曹聚仁信（聚仁兄）
1956 年 9 月 16 日作（案懸疑）、見『周曹通信集』239。
黄氏編『知堂書信』三十四 320。　『文類編』第 10 巻 832 題作「與曹聚仁書十二通之一」。　『散文全集』第 12 巻 559。

致王士菁信
1956 年 9 月 16 日作、藏北京魯迅博物館。
未收稿。

致曹聚仁（聚仁先生）信
1956 年 9 月 23 日作。署名周啓明。見『周曹通信集』228。
黄氏編『知堂書信』二十九 315。

魯迅在南京學堂

署名周遐壽。載 1956 年 9 月 24 日南京『新華日報』。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 625。

魯迅與「弟兄」

1956 年 9 月作。署名周啓明。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 629。

『日本狂言選』

1954 年 4 月至 9 月譯注十四篇、幷對此前所譯略加修訂、集爲『狂言選』。署周啓明譯。1955 年 4 月人民文學出版社『日本狂言選』。

2001 年中國對外翻譯出版公司『狂言選』。　『譯文全集』第 6 巻。

魯迅的國學與西學

署名周遐壽。載 1956 年 10 月 1 日『新港』第 4 期。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 635。

魯迅的文學修養

署名周遐壽。載 1956 年 10 月 5 日『文藝學習』第 10 期。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 641。

魯迅與清末文壇

署名周遐壽。載 1956 年 10 月 5 日『文滙報』。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 646。

魯迅與范愛農

署名周遐壽。載 1956 年 10 月 10 日『文滙報』。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 651。

魯迅的笑

署名周啓明。載 1956 年 10 月 11 日『陝西日報』。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 658。附録回憶伯父魯迅（周静子）。

魯迅與閏土

署名周遐壽。載 1956 年 10 月 11 日『工人日報』。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 663。

寫影畫譜（魯迅的青年時代四）

署名周啓明。載 1956 年 10 月 12 日『中國青年報』。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 587。

魯迅的別號

署名周啓明。載 1956 年 10 月 14 日『陝西日報』。

『集外文 49』128。　『飯後随筆』下 150。　『文類編』第 10 巻 199。　『散文全集』第 12 巻 666。

魯迅與歌謡

署名周遐壽。載 1956 年 10 月 23 日『民間文學』10 月號。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 668。

魯迅與中學知識

署名周遐壽。載 1956 年 10 月 24 日『文滙報』。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 673。

致松枝茂夫信

1956 年 10 月 24 日作、署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

藥店與当舗（魯迅的青年時代五）

署名周啓明。載 1956 年 10 月 25 日『中國青年報』。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 590。

師父與先生（魯迅的青年時代六）

1956 年 10 月作。署名周啓明。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 594。

遇見“閏土”　（魯迅的青年時代七）

1956 年 10 月作。署名周啓明。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 597。

祖父的故事（魯迅的青年時代八）

1956 年 10 月作。署名周啓明。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 599。

三味書屋（魯迅的青年時代九）

1956 年 10 月作。署名周啓明。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 602。

往南京（魯迅的青年時代十）

1956 年 10 月作。署名周啓明。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 606。

東京與仙臺（魯迅的青年時代十一）

1956 年 10 月作。署名周啓明。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 610。

再是東京（魯迅的青年時代十二）

1956 年 10 月作。署名周啓明。收『魯迅的青年時代』。

『散文全集』第 12 巻 614。

魯迅與日本社會主義者

1956 年 10 月作。署名周遐壽。載 1979 年 2 月『魯迅研究資料』第 3 輯。

『集外文 4949』602。　『飯後随筆』下 330。　『文類編』第 10 巻 228。　『散文全集』第 12 巻 677。

魯迅與書的故事

1956 年 10 月作。署名周遐壽。

『散文全集』第 12 巻 679。

『魯迅的青年時代』序言

1956 年 11 月 1 日作、收 1957 年中国青年出版社版『魯迅的青年時代』。

『文類編』第 10 巻 213。　『散文全集』第 12 巻 683。

致松枝茂夫信

1956 年 11 月 15 日作、署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1956 年 11 月 19 日作、書名周啓明。
『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

裴多菲的小説
署名長年。載 1956 年 11 月 24 日『文滙報』。
『集外文 49』130。 『飯後随筆』下 152。 『文類編』第 8 巻 542。 『散文全集』第 12 巻 560。

讀古詩學文言
署名長年。載 1956 年 11 月 28 日『文滙報』。擬收『木片集』。
『集外文 49』133。 『飯後随筆』下附録『木片集』371。 『文類編』第 2 巻 754。
『散文全集』第 12 巻 563。 河北教育出版社版『木片集』23。

苦茶庵雜詩抄（上）
署名知堂。載 1956 年 11 月香港『熱風』第 77 期。
未詳。繫年目錄。

苦茶庵雜詩抄（下）
署名知堂。載 1956 年 11 月香港『熱風』第 77 期。
未詳。繫年目錄。

『阿 Q 正傳』裏的蘿蔔
1956 年 11 月作。署名周啓明。收『魯迅的青年時代』。
『散文全集』第 12 巻 685。

關于『阿 Q 正傳』
1956 年 11 月作。署名周啓明。收『魯迅的青年時代』。
『散文全集』第 12 巻 689。

致曹聚仁信（聚仁先生）
1956 年 12 月 5 日作。署名周啓明。收『周曹通信集』289。
黄氏編『知堂書信』四十二 328。

關于目連戯
署名長年。載 1956 年 12 月 13 日『人民日報』。擬收『木片集』。
『集外文 49』136。 『飯後随筆』下附録『木片集』379。 『文類編』第 6 巻 639。

『散文全集』第 12 巻 566。　河北教育出版社版『木片集』35。

西安的古跡

署名周啓明。載 1956 年 12 月 18 日『陝西日報』。

『集外文 49』139。　『飯後随筆』下 153。　『文類編』第 10 巻 327。　『散文全集』第 12 巻 569。

紹興的糕點

署名長年。載 1956 年 12 月 20 日『工人日報』。

『集外文 49』142 作「紹興的糕干」。　『飯後随筆』下 156。　『文類編』第 9 巻 463。　『散文全集』第 12 巻 573 題作「紹興的糕干」。

談紙筆

署名長年。載 1956 年 12 月 21 日『文滙報』。

『集外文 49』145。　『飯後随筆』下 158。　『文類編』第 9 巻 263。　『散文全集』第 12 巻 576。

致松枝茂夫信

1956 年 12 月 21 日作、署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致王士菁信

1956 年 12 月 28 日作。藏北京魯迅博物館。

未收稿。

致松枝茂夫信

1956 年 12 月 29 日作、署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

1957 年

夜半歌聲

署名長年。載 1957 年 1 月 3 日『工人日報』。

『集外文 49』147。　『飯後随筆』下 159。　『文類編』第 9 巻 142。　『散文全集』第 12 巻 691。

塞浦路斯

署名長年。載 1957 年 1 月 10 日『文滙報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』149。　『飯後随筆』下附録『木片集』429。　『文類編』第 8 巻 679。『散文全集』第 12 巻 693。　河北教育出版社版『木片集』119。

致松枝茂夫信

1957 年 1 月 10 日作、署名作人。

『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

復辟避難的回憶

署名長年。載 1957 年 1 月 13 日『北京日報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』151。　『飯後随筆』下附録『木片集』358。　『文類編』第 10 巻 57。　『散文全集』第 12 巻 695。　河北教育出版社版『木片集』3。

致松枝茂夫信

1957 年 1 月 14 日作、署名作人。

『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1957 年 1 月 19 日作、署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1957 年 2 月 3 日作、署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

爆竹

署名長年。載 1957 年 2 月 7 日『文滙報』。

『集外文 49』154。　『飯後随筆』下 160。　『文類編』第 6 巻 200。　『散文全集』第 12 巻 698。

致松枝茂夫信

1957 年 2 月 7 日作、署名作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

『長明燈』裏的謎語

署名長年。載 1957 年 2 月 12 日『讀書月報』第 2 期。

『集外文 49』156。　『飯後随筆』下 162。　『文類編』第 10 巻 201。　『散文全集』第 12 巻 700。

紹興山水補筆

署名長年。載 1957 年 2 月 22 日『旅行家』第 2 期。

『集外文 49』158。　『飯後随筆』下 163。　『文類編』第 10 巻 279。　『散文全集』第 12 巻 702。

泥孩兒

署名長年。載 1957 年 2 月 25 日『文滙報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』164。　『飯後随筆』下附録『木片集』394。　『文類編』第 5 巻 896。　『散文全集』第 12 巻 708。　河北教育出版社版『木片集』60。

致松枝茂夫信

1957 年 3 月 1 日作、署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

贈周甲甫二首（詩）

1957 年 3 月 3 日作。

『詩箋注』333。　『知堂雜詩抄』外編。

農曆與漁曆

署名豈明。載 1957 年 3 月 7 日『工人日報』。擬收『木片集』。參看 1963 年 9 月 9 日香港『新晚報』所載同題異文。

『集外文 49』472。　『飯後随筆』下附録『木片集』383。　『文類編』第 6 巻 151。『散文全集』第 12 巻 710。

致松枝茂夫信

1957 年 3 月 11 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

蒲公英

署名長年。載 1957 年 3 月 16 日『文滙報』。

『集外文 49』166。　『飯後随筆』下 167。　『文類編』第 4 巻 103。　『散文全集』第 12 巻 713。

工具書與舊學者

署名長年。載 1957 年 3 月 23 日『文滙報』。

『集外文 49』168。　『飯後随筆』下 168。　『文類編』第 2 巻 94。　『散文全集』第 12 巻 716。

致松枝茂夫信

1957 年 3 月 25 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

大通學堂的號手

署名長年。載 1957 年 4 月 6 日『文滙報』。與『知堂回想録』五十五同題文有異同。

『集外文 49』172。　『飯後随筆』下 171。　『文類編』第 10 巻 591。　『散文全集』第 12 巻 720。

不倒翁

1957 年 4 月 15 日作、署名啓明。載同年『人民文學』7 月號。擬收『木片集』。

『集外文 49』205。　『飯後随筆』下附録『木片集』395。　『文類編』第 5 巻 898。
『散文全集』第 12 巻 745。　河北教育出版社版『木片集』63。

致松枝茂夫信

1957 年 4 月 21 日作、署名周作人。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

談毒草

署名啓明。載 1957 年 4 月 25 日『人民日報』。
『集外文 49』174。　『飯後随筆』下 172。　『文類編』第 3 巻 180。　『散文全集』第 12 巻 722。

“六三”的回憶

署名長年。載 1957 年 5 月 5 日『北京日報』。
『集外文 49』176。　『飯後随筆』下 173。　『文類編』第 1 巻 374 題作「“六三”的回憶二」。　『散文全集』第 12 巻 724。

人民語法

署名長年。載 1957 年 5 月 14 日『人民日報』。
『集外文 49』180。　『飯後随筆』下 176。　『文類編』第 9 巻 800 云「5 月 1 日『人民日報』」。　『散文全集』第 12 巻 728。

『鍾馗送妹』

署名啓明。載 1957 年 5 月 20 日『人民日報』。擬收『木片集』。
『集外文 49』182。　『飯後随筆』下附録『木片集』382。　『文類編』第 6 巻 703。
『散文全集』第 12 巻 730。　河北教育出版社版『木片集』41。

『時遷偸鷄』

署名十堂。載 1957 年 5 月 31 日『新民報晚刊』。
『集外文 49』184。　『飯後随筆』下 177。　『文類編』第 6 巻 705。　『散文全集』第 12 巻 732。

漢字與簡化

署名十堂。載 1957 年 6 月 13 日『新民報晚刊』。
『集外文 49』186。　『飯後随筆』下 178。　『文類編』第 9 巻 760。　『散文全集』第 12 巻 734。

鬼和清規戒律

署名十堂。載 1957 年 6 月 21 日『新民報晚刊』。

『集外文 49』188。　『飯後随筆』下 180。　『文類編』第 3 巻 182。　『散文全集』第 12 巻 736。

會稽的古跡

署名十堂。載 1957 年 6 月 28 日『新民報晚刊』。

『集外文 49』190。　『飯後随筆』下 181。　『文類編』第 10 巻 285。　『散文全集』第 12 巻 738。

信封與稿紙

署名十堂。載 1957 年 7 月 4 日『新民報晚刊』。

『集外文 49』192。　『飯後随筆』下 182。　『文類編』第 9 巻 265。　『散文全集』第 12 巻 740。

梅蘭竹菊

署名啓明。載 1957 年 7 月 7 日『人民文學』7 月號。

『飯後随筆』下 189。　『文類編』第 4 巻 107。　『散文全集』第 12 巻 742。

「印度與以色列」

署名啓明。載 1957 年 7 月 7 日『人民文學』7 月號。

『集外文 49』200。　『飯後随筆』下 187。　『文類編』第 8 巻 681。　『散文全集』第 12 巻 748。

談酒

署名十堂。載 1957 年 7 月 14 日『新民報晚刊』。

『集外文 49』194。　『飯後随筆』下 183。　『文類編』第 9 巻 310 題作「紹興酒」。

『散文全集』第 12 巻 751。

日譯：松枝譯『周作人隨筆』

愛竹

署名十堂。載 1957 年 7 月 23 日『新民報晚刊』。

『集外文 49』196。　『飯後随筆』下 184。　『文類編』第 4 巻 101。　『散文全集』第 12 巻 753。

種花和種菜

署名十堂。載 1957 年 7 月 28 日『新民報晩刊』。

『集外文 49』198。　『飯後随筆』下 186。　『文類編』第 4 巻 105。　『散文全集』第 12 巻 755。

羊肝餅

署名十堂。載 1957 年 8 月 1 日『新民報晩刊』。

『集外文 49』207。　『飯後随筆』下 190。　『文類編』第 7 巻 213。　『散文全集』第 12 巻 757。

致松枝茂夫信

1957 年 8 月 3 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

踏槳船

署名十堂。載 1957 年 8 月 7 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。

『集外文 49』209。　『飯後随筆』下附録『木片集』393。　『文類編』第 4 巻 484。

『散文全集』第 12 巻 759。　河北教育出版社版『木片集』58。

唐詩易解

署名十堂。載 1957 年 8 月 14 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。

『集外文 49』211。　『飯後随筆』下附録『木片集』374。　『文類編』第 2 巻。

『散文全集』第 12 巻 761。　河北教育出版社版『木片集』28。

避諱改姓

署名啓明。載 1957 年 8 月 15 日『新聞日報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』637。　『飯後随筆』下附録『木片集』421。　『文類編』第 6 巻 344。

『散文全集』第 12 巻 764。　河北教育出版社版『木片集』106。

糯米食

署名十堂。載 1957 年 8 月 19 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。

『集外文 49』213。　『飯後随筆』下附録『木片集』397。　『文類編』第 9 巻 453。

『散文全集』第 12 巻 766。　河北教育出版社版『木片集』66。

竊書的故事

署名十堂。載 1957 年 9 月 3 日『新民報晩刊』。

『集外文 49』215。　『飯後随筆』下 192。　『文類編』第 10 巻 203。　『散文全集』第 12 巻 768。

致松枝茂夫信

1957 年 9 月 18 日作、署名周啓明。

『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

兩個書家

署名十堂。載 1957 年 9 月 29 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。

『集外文 49』217。　『飯後随筆』下附録『木片集』425。　『文類編』第 3 巻 770。

『散文全集』第 12 巻 770。　河北教育出版社版『木片集』113。

『語絲』的回憶

署名啓明。載 1957 年 10 月 3 日『羊城晩報』。擬收『木片集』。署名長年、載 1979 年 2 月『魯迅研究資料』第 3 輯。

『集外文 49』219。　『飯後随筆』下附録『木片集』360。　『文類編』第 10 巻 667。　『散文全集』第 12 巻 772。　河北教育出版社版『木片集』6。

茶湯

署名十堂。載 1957 年 10 月 6 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。

『集外文 49』222。　『飯後随筆』下附録『木片集』398。　『文類編』第 9 巻 274。

『散文全集』第 12 巻 775。　河北教育出版社版『木片集』68。

烏鴉與鸚鵡

署名十堂。載 1957 年 10 月 12 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。

『集外文 49』224。　『飯後随筆』下附録『木片集』409。　『文類編』第 4 巻 436。

『散文全集』第 12 巻 777。　河北教育出版社版『木片集』85。

關于魯迅三數事

署名周啓明。載 1957 年 10 月 15 日香港『郷土』第 1 巻第 20 期。

『集外文 49』232。　『飯後随筆』下 196。　『文類編』第 10 巻 205。　『散文全集』第 12 巻 779。

窩窩頭的歴史

載 1957 年 10 月 16 日『新民報晩刊』。署名十堂。

『集外文 49』226。　『飯後随筆』下 193。　『文類編』第 4 巻 469。　『散文全

集』第 12 巻 783。

魯迅的編輯工作

署名啓明。載 1957 年 10 月 20 日『羊城晩報』。

『集外文 49』228。　『飯後随筆』下 194。　『文類編』第 10 巻 209。　『散文全集』第 12 巻 785。

桃子

署名十堂。載 1957 年 10 月 25 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。

『集外文 49』231。　『飯後随筆』下附録『木片集』403。　『文類編』第 4 巻 110。

『散文全集』第 12 巻 788。　河北教育出版社版『木片集』76。

題畫

署名十堂。載 1957 年 11 月 1 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。

『集外文 49』236。　『飯後随筆』下附録『木片集』426。　『文類編』第 3 巻 772。

『散文全集』第 12 巻 790。　河北教育出版社版『木片集』115。

養鶩

署名十堂。載 1957 年 11 月 8 日『新民報晩刊』。

『集外文 49』238。　『飯後随筆』下 199。　『文類編』第 4 巻 342。『散文全集』第 12 巻 792。

『古文觀止』

署名十堂。載 1957 年 11 月 13 日『新民報晩刊』。

本文未詳。繫年目録。參看 1964 年 1 月 16 日香港『新晩報』所載同題文。

揚子鰐

署名十堂。載 1957 年 11 月 19 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。

『集外文 49』240。　『飯後随筆』下附録『木片集』411。　『文類編』第 4 巻 344。

『散文全集』第 12 巻 794。　河北教育出版社版『木片集』89。

致松枝茂夫信

1957 年 11 月 24 日作、署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

澡豆與香皂

署名十堂。載 1957 年 11 月 25 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。
『集外文 49』242。　『飯後随筆』下附録『木片集』391。　『文類編』第 4 巻 513。
『散文全集』第 12 巻 796。　河北教育出版社版『木片集』56。

錢玄同

署名十堂。載 1957 年 11 月 27 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。
『集外文 49』244。　『飯後随筆』下附録『木片集』364。　『文類編』第 10 巻 465。　『散文全集』第 12 巻 798。　河北教育出版社版『木片集』13。

説詩

署名十堂。載 1957 年 11 月 29 日『新民報晩刊』。
『集外文 49』247。　『飯後随筆』下 200。　『文類編』第 3 巻 748。　『散文全集』第 12 巻 801。

致松枝茂夫信片

1957 年 12 月 2 日作、署名周啓明。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

杜少陵與兒女

署名十堂。載 1957 年 12 月 3 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。
『飯後随筆』下附録『木片集』375。　『散文全集』第 12 巻 803。　河北教育出版社版『木片集』30。

蛇

署名十堂。載 1957 年 12 月 11 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。
『集外文 49』249。　『飯後随筆』下附録『木片集』410。　『文類編』第 4 巻 348。
『散文全集』第 12 巻 809。　河北教育出版社版『木片集』87。

猩猩的故事

署名十堂。載 1957 年 12 月 16 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。
『集外文 49』251。　『飯後随筆』下附録『木片集』414。　『文類編』第 4 巻 352。
『散文全集』第 12 巻 811。　河北教育出版社版『木片集』94。

致鄭子瑜信

1957 年 12 月 17 日作。
『文類編』第 9 巻 675 題作「與鄭子瑜書」。　『散文全集』第 12 巻 813。

致松枝茂夫信

1957 年 12 月 18 日作、署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

『農業管窺』

署名十堂。載 1957 年 12 月 19 日『新民報晩刊』。

『集外文 49』253。　『飯後随筆』下 201。　『文類編』第 4 巻 112。　『散文全集』第 12 巻 814。

孫仲容論動物

署名十堂。載 1957 年 12 月 27 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。

『集外文 49』255。　『飯後随筆』下附録『木片集』420。　『文類編』第 4 巻 438。

『散文全集』第 12 巻 807。　河北教育出版社版『木片集』104。

七言絶句（贈朱省齋）

1957 年作。見省齋「憶知堂老人」、載 1967 年 4 月『大華』第 28 期。

『詩箋注』作「寄懐朱省齋」334。　『知堂雑詩抄』外編。

1958 年

冬至九九歌

署名十堂。1958 年 1 月 6 日『新民報晩刊』。擬收『木片集』。

『飯後随筆』下附録『木片集』385。　『文類編』第 6 巻 157。　『散文全集』第 13 巻 1。　河北教育出版社版『木片集』46。參看 1964 年 2 月 8 日香港『新晩報』所載同題一部異文。

『太炎文録』的刊行

署名十堂。載 1958 年 1 月 14 日『新民報晩刊』。

『集外文 49』257。　『飯後随筆』下 203。　『文類編』第 10 巻 389。　『散文全集』第 13 巻 6。

麟鳳龜龍

署名十堂。載 1958 年 1 月 20 日『新民報晩刊』。又載 1963 年 10 月 11 日香港『新晩報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』492。　『飯後随筆』下附録『木片集』406。　『文類編』第 4 巻 368。『散文全集』第 13 巻 8。　河北教育出版社版『木片集』82。

致曹聚仁信（聚仁先生）

1958 年 1 月 20 日作。見『周曹通信集』44。書影見『知堂書信集』18（李吉如編　1971 年 1 月香港南天書業公司版）。

『文類編』第 10 巻 239 題作「與曹聚仁談魯迅」。　黄氏編『知堂書信』九 292。　『散文全集』第 13 巻 11 題作「與曹聚仁書三通」之一。

蔡孑民

署名啓明。載 1958 年 1 月 21 日『羊城晚報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』259。　『飯後随筆』下附録『木片集』362。　『文類編』第 10 巻 495。　『散文全集』第 13 巻 15。　河北教育出版社版『木片集』9。

人熊

署名十堂。載 1958 年 1 月 30 日『新民報晚刊』。擬收『木片集』。

『集外文 49』262。　『飯後随筆』下附録『木片集』413。　『文類編』第 4 巻 355。『散文全集』第 13 巻 18。　河北教育出版社版『木片集』92。

無鬼論

署名十堂。載 1958 年 2 月 5 日『新民報晚刊』。擬收『木片集』。

『集外文 49』264。　『飯後随筆』下附録『木片集』424。　『文類編』第 6 巻 499。『散文全集』第 13 巻 20。　河北教育出版社版『木片集』111。　參看 1964 年 5 月 28 日香港『新晚報』所載同題異文。

牙刷的起源

署名十堂。載 1958 年 2 月 12 日『新民報晚刊』。擬收『木片集』。

『集外文 49』266。　『飯後随筆』下附録『木片集』390。　『文類編』第 4 巻 516。『散文全集』第 13 巻 22。　河北教育出版社版『木片集』54。

致青木正兒信

1958 年 2 月 14 日作、署名周作人。見加藤貞雄「周作人の書簡」二、載 1975 年 1 月日本『飈風』第 7 號。後中文譯見 1975 年 6 月香港『明報』月刊第 114 期。

『文類編』第 7 巻 146 題作「與青木正兒書六通之三」。　黄氏編『知堂書信』三 280。『散文全集』第 13 巻 24。

致松枝茂夫信

1958 年 2 月 24 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

『日本民間故事』譯者前言

署名十堂。載 1958 年 3 月 1 日『新民報晚刊』。

『集外文 49』287。　『散文全集』第 13 巻 25。　『譯文全集』第 8 巻 560。

關于薄葬

署名十堂。載 1958 年 3 月 6 日『新民報晚刊』。

『集外文 49』268。　『飯後随筆』下 204。　『文類編』第 6 巻 347。　『散文全集』第 13 巻 36。

名從主人

署名十堂。載 1958 年 3 月 12 日『新民報晚刊』。

『集外文 49』270。　『飯後随筆』下 206。　『文類編』第 8 巻 783。　『散文全集』第 13 巻 38。

致松枝茂夫信

1958 年 3 月 15 日作、署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

老屋的漏（日本民間故事　譯文）

署十堂譯。載 1958 年 3 月 18 日『新民報晚刊』。

『集外文 49』288。　『文類編』第 7 巻 581。　『散文全集』第 13 巻 27。

『四庫全書』

署名十堂。載 1958 年 3 月 23 日『新民報晚刊』。

本文未詳。繫年目録。

道士治狸（日本民間故事　譯文）

署名十堂。載 1958 年 3 月 25 日『新民報晚刊』。

『集外文 49』289。　『文類編』第 7 巻 582。　『散文全集』第 13 巻 29。　『譯文全集』第 8 巻 562。

『唐詩三百首』

署名十堂。載 1958 年 4 月 1 日『新民晚報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』281。　『飯後随筆』下附録『木片集』373。　『文類編』第 2 巻 759。『散文全集』第 13 巻 40。　河北教育出版社版『木片集』26。

愛羅先珂

署名啓明。載 1958 年 4 月 1 日『羊城晚報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』283。　『飯後随筆』下附録『木片集』368。　『文類編』第 10 巻 364。　『散文全集』第 13 巻 42。　河北教育出版社版『木片集』18。

急出家（日本民間故事　譯文）

署名十堂。載 1958 年 4 月 3 日『新民晚報』。

『集外文 49』290。　『文類編』第 7 巻 583。　『散文全集』第 13 巻 31。　『譯文全集』第 8 巻 563。

談除四害

署名十堂。載 1958 年 4 月 9 日『新民晚報』。

『集外文 49』285。　『飯後随筆』下 207。　『文類編』第 4 巻 357。　『散文全集』第 13 巻 44。

致松枝茂夫信

1958 年 4 月 9 日作、署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

賣閑話（日本民間故事　譯文）

署十堂譯。載 1958 年 4 月 12 日『新民晚報』。

『集外文 49』291。　『文類編』第 7 巻 584。　『散文全集』第 13 巻 33。　『譯文全集』第 8 巻 563。

張碧詩

署名十堂。載 1958 年 4 月 16 日『新民晚報』。

『集外文 49』294。　『飯後随筆』下 208。　『文類編』第 2 巻 760。　『散文全集』第 13 巻 46。

古怪的植物名

署名十堂。載 1958 年 4 月 22 日『新民晚報』。

『集外文 49』296。　『飯後随筆』下 209。　『文類編』第 4 巻 115。　『散文全集』第 13 巻 49。

『紹興兒歌集』小引

1958 年 4 月作　未署名　據手稿復印件

『散文全集』第 13 巻 53。

蘭亭舊址

署名十堂。載 1958 年 4 月 27 日『新民晚報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』298。　『飯後随筆』下附録『木片集』428。　『文類編』第 10 巻 287。　『散文全集』第 13 巻 51。　河北教育出版社版『木片集』117。

貨郎擔

署名十堂。載 1958 年 5 月 1 日『新民晩報』。

『集外文 49』300。　『飯後随筆』下 212。　『文類編』第 6 巻 136。　『散文全集』第 13 巻 55。

蛇郎

署名十堂。載 1958 年 5 月 7 日『新民晩報』。

『集外文 49』302。　『飯後随筆』下 211。　『文類編』第 5 巻 760。　『散文全集』第 13 巻 57。

『希臘神話』引言（遺作）

1958 年 5 月 15 日作、署名周作人。見 1998 年 3 月 18 日『中華讀書報』。

『散文全集』第 13 巻 60 據手稿復印件。　1999 年 1 月中國對外翻譯出版公司『希臘神話』。　『譯文全集』第 3 巻 313。

劉半農

署名啓明。載 1958 年 5 月 17 日『羊城晩報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』304。　『飯後随筆』下附録『木片集』366。　『文類編』第 10 巻 430。　『散文全集』第 13 巻 64。　河北教育出版社版『木片集』16。

致曹聚仁信（聚仁兄）

1958 年 5 月 19 日。署名作人。見『周曹通信集』179。

『文類編』第 10 巻 832 題作「與曹聚仁書十二通之二」。　『散文全集』第 13 巻 12 題作「與曹聚仁書三通」之二。

希臘神話

署名十堂。載 1958 年 5 月 20 日『新民晩報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』306。　『飯後随筆』下附録『木片集』377。　『文類編』第 8 巻 95。『散文全集』第 13 巻 66。

致曹聚仁信（聚仁兄）

1958 年 5 月 20 日作。署名作人。見『周曹通信集』49。

『文類編』第 10 巻 240 題作「與曹聚仁談魯迅」。　黄氏編『知堂書信』十三 297。

『散文全集』第 13 巻 13 題作「與曹聚仁書三通」之三。

致松枝茂夫信

1958 年 5 月 20 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

墟集與廟會

署名啓明。載 1958 年 5 月 29 日『羊城晚報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』308。　『飯後随筆』下附録『木片集』387。　『文類編』第 6 巻 138。

『散文全集』第 13 巻 68。　河北教育出版社版『木片集』48。

致松枝茂夫信

1958 年 6 月 4 日作、署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

筆與筷子

署名十堂。載 1958 年 6 月 19 日『新民晚報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』310。　『飯後随筆』下附録『木片集』389。　『文類編』第 4 巻 518。

『散文全集』第 13 巻 73。　河北教育出版社版『木片集』52。

夸父追日

署名啓明。載 1958 年 6 月 19 日『羊城晚報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』312。　『飯後随筆』下附録『木片集』423。　『文類編』第 5 巻 799。

『散文全集』第 13 巻 70。　河北教育出版社版『木片集』108。

致松枝茂夫信

1958 年 6 月 28 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

拂子和麈尾

署名啓明。載 1958 年 6 月 29 日『羊城晚報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』314。　『飯後随筆』下附録『木片集』388。　『文類編』第 4 巻 521。

『散文全集』第 13 巻 75。　河北教育出版社版『木片集』50。

喜劇的價値

署名啓明。載 1958 年 7 月 6 日『羊城晚報』。擬收『木片集』。

『集外文 49』316。　『飯後随筆』下附録『木片集』381。　『文類編』第 6 巻 707。
『散文全集』第 13 巻 77。　河北教育出版社版『木片集』39。

犀牛

署名十堂。載 1958 年 7 月 17 日『新民晩報』。擬收『木片集』。
『集外文 49』318。　『飯後随筆』下附録『木片集』415。　『文類編』第 4 巻 359。
『散文全集』第 13 巻 79。　河北教育出版社版『木片集』96。

給蝙蝠等説一句話

署名啓明。載 1958 年 7 月 22 日『羊城晩報』。擬收『木片集』題作「蝙蝠和猫頭鷹」。
『集外文 49』320。　『飯後随筆』下附録『木片集』404。　『文類編』第 4 巻 361 題作「蝙蝠和猫頭鷹」。　『散文全集』第 13 巻 81 題作同上。　河北教育出版社版『木片集』78。

關于河馬

署名十堂。載 1958 年 8 月 10 日『新民晩報』。擬收『木片集』。
『集外文 49』323。　『飯後随筆』下附録『木片集』417。　『文類編』第 4 巻 364。
『散文全集』第 13 巻 84。　河北教育出版社版『木片集』98。

詩人黄公度

署名啓明。載 1958 年 8 月 14 日『羊城晩報』。擬收『木片集』。
『集外文 49』325。　『飯後随筆』下附録『木片集』369。　『文類編』第 2 巻 712。
『散文全集』第 13 巻 86。　河北教育出版社版『木片集』20。

致松枝茂夫信

1958 年 8 月 14 日作、署名周作人。
『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

狼的故事

署名十堂。載 1958 年 8 月 17 日『新民晩報』。擬收『木片集』。
『集外文 49』327。　『飯後随筆』下附録『木片集』419。　『文類編』第 4 巻 283。
『散文全集』第 13 巻 89。　河北教育出版社版『木片集』102。

大蟲及其他

署名啓明。載 1958 年 8 月 19 日『羊城晩報』。擬收『木片集』。
『集外文 49』329。　『飯後随筆』下附録『木片集』418。　『文類編』第 4 巻 366。

『散文全集』第 13 巻 91。　河北教育出版社版『木片集』100。

致松枝茂夫信

1958 年 9 月 14 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

女人的禁忌

署名周啓明。載 1958 年 10 月香港『郷土』雑誌第 2 巻第 20 期総第 44 期。

未知與 1944 年 12 月 31 日文（收『立春以前』。『文類編』第 5 巻 407。『散文全集』第 9 巻 446。）題同文異。

致松枝茂夫信

1958 年 11 月 19 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

話説普洛美修斯　偸火的神的故事（一）

署名啓明。載 1958 年 11 月 23 日『羊城晚報』。

『集外文 49』344。　『飯後随筆』下 214。　『文類編』第 8 巻 96。　『散文全集』第 13 巻 93。

宙斯與人類　偸火的神的故事（二）

署名啓明。載 1958 年 11 月 24 日『羊城晚報』。

『集外文 49』345。　『飯後随筆』下 215。　『文類編』第 8 巻 98。　『散文全集』第 13 巻 95。

火是怎様偸來的？　偸火的神的故事（三）

署名啓明。載 1958 年 11 月 25 日『羊城晚報』。

『集外文 49』347。　『飯後随筆』下 216。　『文類編』第 8 巻 99。　『散文全集』第 13 巻 97。

“神火”到了人間以後　偸火的神的故事（四）

署名啓明。載 1958 年 11 月 26 日『羊城晚報』。

『集外文 49』348。　『飯後随筆』下 217。　『文類編』第 8 巻 101。　『散文全集』第 13 巻 99。

與日本人往来状況交代材料（遺作）

1958 年 12 月 7 日作、藏北京魯迅博物館。
未收稿。

1959 年

致松枝茂夫信
1959 年 1 月 21 日作、署名周作人。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

『古事記』引言
1959 年 1 月 30 日作、署名周作人。收 1963 年人民文學出版社『古事記』。
『散文全集』第 13 巻 101。　『譯文全集』第 5 巻 9。　2001 年 1 月中國對外翻譯出版公司版。

致松枝茂夫信
1959 年 1 月 31 日作、署名周啓明。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致馬千里信
1959 年 2 月 9 日作。載 1997 年『書城』第 1 期。據徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』。

致松枝茂夫信
1959 年 2 月 22 日作、署名周啓明。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

『古事記』（日本　太安萬侶作）

1958 年 10 月至 1959 年 2 月譯注 (『譯文全集』説明)。署名周啓明。注釋末尾云、「一月二十九日譯了、二月廿日校畢。」　收 1963 年 2 月人民文學出版社版。　2001 年中國對外翻譯出版公司版。　『譯文全集』第 5 巻。

致松枝茂夫信

1959 年 3 月 2 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1959 年 3 月 4 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1959 年 3 月 13 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

『如夢記』譯本序

署名知堂。載 1959 年 4 月 1 日香港『星島晩報』。

『集外文 49』351。　『文類編』第 7 巻 447。　『散文全集』第 13 巻 105。　『譯文全集』第 7 巻 423。

致松枝茂夫信

1959 年 4 月 10 日作、署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1959 年 4 月 30 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

答魯迅博物館問

1959 年 5 月 13 日作。藏北京魯迅博物館。

未收稿。

致松枝茂夫信

1959 年 5 月 24 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1959 年 5 月 30 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

『石川啄木詩歌集』（日本　石川啄木作）

1959 年 3 月至 5 月譯（『譯文全集』説明）。署周啓明譯。收『石川啄木詩歌集』（人民文學出版社 1962 年 1 月初版　與卞立強所譯合刊）。

『譯文全集』第 8 巻 1。

「一握砂」説明

1959 年 3 月至 5 月作。收『石川啄木詩歌集』（人民文學出版社 1962 年 1 月初版）。

『譯文全集』第 8 巻 5。

「可悲的玩具」説明

1959 年 3 月至 5 月作。收『石川啄木詩歌集』（人民文學出版社 1962 年 1 月初版）。

『譯文全集』第 8 巻 133。

「叫子和口哨」説明

1959 年 3 月至 5 月作。收『石川啄木詩歌集』（人民文學出版社 1962 年 1 月初版）。

『譯文全集』第 8 巻 179。

「可以吃的詩」説明

1959 年 3 月至 5 月作。收『石川啄木詩歌集』（人民文學出版社 1962 年 1 月初版）。

『譯文全集』第 8 巻 201。

『浮世理髪館』（日本　式亭三馬作）

1959 年 3 月至 8 月譯注（『譯文全集』説明）。收『浮世理髪館』（與『浮世澡堂』人民文學出版社 1989 年再版合訂一冊）。

2001 年 1 月中國對外翻譯出版公司『浮世理髪館』。　『譯文全集』第 7 巻 211。

『浮世理髪館』引言

1958 年 8 月 1 日作。署名譯者。收『浮世理髪館』（人民文學出版社 1989 年初版）。

『文類編』第 7 巻 478。　『散文全集』第 13 巻 107。　2001 年 1 月中國對外翻譯出版公司『浮世理髪館』。　『譯文全集』第 7 巻 213。

致松枝茂夫信

1959 年 8 月 4 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1959 年 8 月 11 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1959 年 8 月 29 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

『日本狂言選』補譯三十五篇（佚稿）

1959 年 8 月至 9 月譯（『譯文全集』第 6 巻説明云、此稿迄今下落不明。）

改稿『日本狂言選』引言

1959 年 9 月 26 日作。（據日記。疑此亦佚稿歟？）

致松枝茂夫信

1959 年 10 月 2 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1959 年 10 月 9 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致松枝茂夫信

1959 年 11 月 5 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致馬千里信

1959 年 11 月 9 日作。載 1997 年『書城』第 1 期。據徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』。未収稿。

致松枝茂夫信

1959 年 11 月 15 日作、署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

『魯迅舊詩箋注』商榷

署名啓明。載 1959 年 12 月 5 日『羊城晚報』。

『集外文 49』353。　『飯後随筆』下 219。　『文類編』第 10 巻 215。　『散文全集』第 13 巻 110。

關于沈尹默兄弟

署名啓明。載 1959 年 12 月 15 日『羊城晚報』。

『集外文 49』356。　『飯後随筆』下 221。　『文類編』第 10 巻 581。　『散文全集』第 13 巻 113。

1960 年

『知堂雜詩抄』舊序

1960 年 1 月 28 日作、署名知堂。收『知堂雜詩抄』。

『文類編』第 9 巻 639。『詩箋注』作「前序」。　『散文全集』第 13 巻 114。　『老虎橋雜詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 100 題作「老虎橋雜詩序」有附記。

致曹聚仁信（挺岫兄）

1960 年 2 月 6 日作。署名作人。見『周曹通信集』37。

黄氏編『知堂書信』六 289。

致松枝茂夫信

1960 年 2 月 10 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

『知堂乙酉文編』題記

1960 年 2 月 16 日作。署名周作人。收香港三育圖書文具公司版『知堂乙酉文編』。見『曹周通信集』（手蹟影印）。

『文類編』第 9 巻 607。　『散文全集』第 13 巻 116 署名作知堂。

致曹聚仁信（挺岫兄）

1960 年 2 月 17 日作。署名作人。見『周曹通信集』41。未収稿。

致孫五康書

1960 年 2 月 27 日作。

『文類編』第 6 巻 161 題作「與孫五康書四通之二」。　『散文全集』第 13 巻 117 題作「孫旭昇書四通」之一。

致孫五康書

1960 年 2 月 28 日作。署名周啓明。

『散文全集』第 13 巻 117 題作「孫旭昇書四通」之二。

老虎橋雜詩・苦茶庵打油詩

署名知堂。載 1960 年 3 月 21 日香港『郷土』雑誌第 4 巻第 6 期、総第 78 期。

未詳。

華僑與紹興人

1960 年 4 月 22 日作、署名周遐壽。載同年 6 月香港『郷土』雑誌第 4 巻第 11 期、総第 83 期。

『集外文 49』357。　『飯後随筆』下 221。　『文類編』第 6 巻 140。　『散文全集』第 13 巻 120。

老虎橋雜詩・丙戌丁亥詩（一）

署名知堂。載 1960 年 5 月香港『郷土』雑誌第 4 巻第 9 期、総第 81 期。

未詳。

致鮑耀明信

1960 年 6 月 3 日作。

『周作人晩年書信』1。

致呉海發信

1960 年 6 月 21 日作。見『魯迅研究動態』1987 年第 9 期。

未收稿。

致孫五康書

1960 年 6 月 29 日作。

收『文類編』第 9 巻 676 題作「與孫五康書八通之一」。　『散文全集』第 13 巻 118 題作「孫旭昇書四通」之三。

致松枝茂夫信

1960 年 7 月 23 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致曹聚仁信（聚仁兄）

1960 年 7 月 25 日作、署名作人。

黄氏編『知堂書信』三十七 323。

致鮑耀明信

1960 年 7 月 31 日作。

『周作人晩年書信』6。

致鮑耀明信

1960 年 8 月 12 日作。

『周作人晩年書信』7。

致鮑耀明信

1960 年 8 月 18 日作。

『周作人晩年書信』8。

『鄭子瑜選集』序

1960 年 8 月 24 日作、載星洲世界書局 1960 年版『鄭子瑜選集』。

『集外文 49』363。　『文類編』第 3 巻 602。　『散文全集』第 13 巻 126。

致鄭子瑜書

1960 年 8 月 25 日作、署名周作人。未刊稿。

『文類編』第 10 巻 839 題作「與鄭子瑜書十通之一」。　『散文全集』第 13 巻 129。

致鮑耀明信

1960 年 8 月 30 日作。

『周作人晩年書信』10。

致鮑耀明信

1960 年 9 月 1 日作。

『周作人晩年書信』11。

致鮑耀明信

1960 年 9 月 2 日作。

『周作人晚年書信』11。

致鮑耀明信

1960 年 9 月 14 日作。

『周作人晚年書信』13。

致孫五康書

1960 年 10 月 2 日作。署名啓明。

『散文全集』第 13 巻 118 題作「孫旭昇書四通」之四。

致安藤更生書

1960 年 10 月 6 日作。署名周作人。徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）–4（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

致成仲恩（鮑耀明）信

1960 年 10 月 13 日作。署名周作人。載 1980 年香港『波文』月刊。

『文類編』第 9 巻 680 題作「與成仲恩書十一通之一」。　『周作人晚年書信』14。

『散文全集』第 13 巻 131 題作「與鮑耀明書七通」之一。

致成仲恩（鮑耀明）信

1960 年 10 月 16 日作。署名周作人。載 1980 年香港『波文』月刊。

『文類編』第 9 巻 680 題作「與成仲恩書十一通之二」。　『周作人晚年書信』15。

『散文全集』第 13 巻 132 題作「與鮑耀明書七通」之二。

致成仲恩（鮑耀明）信

1960 年 10 月 22 日作。署名周作人。載 1980 年香港『波文』月刊。

『文類編』第 9 巻 681 題作「與成仲恩書十一通之三」。　『周作人晚年書信』16。『散文全集』第 13 巻 132 題作「與鮑耀明書七通」之三。

致鮑耀明信

1960 年 10 月 30 日作。

『周作人晚年書信』17。

致松枝茂夫信

1960 年 11 月 7 日作、署名周作人。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致鮑耀明信
1960 年 11 月 18 日作。
『周作人晩年書信』18。

致松枝茂夫信
1960 年 11 月 19 日作、署名周作人。
『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致安藤更生書
1960 年 11 月 19 日作。署名周作人。徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（１）−6（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

與成仲恩（鮑耀明）信
1960 年 11 月 20 日作。署名周作人。載 1980 年香港『波文』月刊。
『文類編』第 9 巻 681 題作「與成仲恩書十一通之四」。　『周作人晩年書信』19。
『散文全集』第 13 巻 132 題作「與鮑耀明書七通」之四。

致曹聚仁信（挺岫兄）
1960 年 11 月 24 日作。署名啓明。見『周曹通信集』271。
『文類編』第 10 巻 833 題作「與曹聚仁書十二通之三」。　『散文全集』第 13 巻 135 題作「與曹聚仁書二通」之一。

致成仲恩（鮑耀明）信
1960 年 11 月 28 日作。署名周作人。載 1980 年香港『波文』月刊。
『文類編』第 9 巻 681 題作「與成仲恩書十一通之五」。　『周作人晩年書信』20。
『散文全集』第 13 巻 133 題作「與鮑耀明書七通」之五。

致鮑耀明信
1960 年 12 月 1 日作。
『周作人晩年書信』21。

瞎子做夢（日本　桂文樂作）
1960 年 12 月 3 日譯注。未發表稿。

『譯文全集』第 8 巻 614。

「瞎子做夢（日本　桂文樂作)」附記

1960 年 12 月作。未發表稿。

『譯文全集』第 8 巻 624。

『知堂回想録』縁起（知堂回想録一）

1960 年 12 月 9 日作。署名周作人。載 1964 年 8 月 1 日香港『新晩報』題作『薬堂談往』。收 1974 年香港三育圖書文具公司版『知堂回想録』。『繫年目録』作「1962 年 12 月 31 日」。

『文類編』第 10 巻 73。　『散文全集』第 13 巻 137、以下正文皆據手稿復印件録入。

致成仲恩（鮑耀明）信

1960 年 12 月 9 日作。署名周作人。載 1980 年香港『波文』月刊。

『文類編』第 9 巻 682 題作「與成仲恩書十一通之六」。　『周作人晩年書信』21。

『散文全集』第 13 巻 133 題作「與鮑耀明書七通」之六。

老人轉世（知堂回想録二）

1960 年 12 月 10 日作。署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 139。

致成仲恩（鮑耀明）信

1960 年 12 月 10 日作。署名周作人。載 1980 年香港『波文』月刊。

『文類編』第 9 巻 682 題作「與成仲恩書十一通之七」。　『周作人晩年書信』22。

『散文全集』第 13 巻 133 題作「與鮑耀明書七通」之七。

風暴的前後上（知堂回想録三）

1960 年 12 月 11 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 143。

風暴的前後中（知堂回想録四）

1960 年 12 月 12 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 146。

風暴的前後下（知堂回想録五）

1960 年 12 月 12 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 148。

致曹聚仁信（挺岫兄）

1960 年 12 月 13 日作。署名作人。見『周曹通信集』57。

『文類編』第 10 巻 833 題作「與曹聚仁書十二通之四」。　黄氏編『知堂書信』十五 300。　『散文全集』第 13 巻 135 題作「與曹聚仁書二通」之二。

致鮑耀明信

1960 年 12 月 13 日作。

『周作人晩年書信』23。

致松枝茂夫信

1960 年 12 月 14 日作、署名周啓明。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致鮑耀明信

1960 年 12 月 14 日作。

『周作人晩年書信』23。

避難（知堂回想録六）

1960 年 12 月 17 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 150。

關于娯園（知堂回想録七）

1960 年 12 月 18 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 153。

書房（知堂回想録八）

1960 年 12 月 20 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 156。

致鮑耀明信

1960 年 12 月 20 日作。

『周作人晩年書信』24。

三味書屋（知堂回想録九）

1960 年 12 月 21 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 159。

父親的病氣上（知堂回想録十）
1960 年 12 月 23 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 163。

父親的病氣中（知堂回想録十一）
1960 年 12 月 24 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 166。

父親的病氣下（知堂回想録十二）
1960 年 12 月 25 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 168。

煉度（知堂回想録十三）
1960 年 12 月 27 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 171。

致鮑耀明信
1960 年 12 月 27 日作、署名啓明。
『周作人晩年書信』26。

杭州（知堂回想録十四）
1960 年 12 月 29 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 174。

1961 年

致安藤更生書

1961 年 I 月 2 日作。署名周作人。徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）–8（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

致鮑耀明信

1961 年 1 月 3 日作。

『周作人晩年書信』27。

花牌樓上（知堂回想録十五）

1961 年 1 月 5 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 177。

花牌樓中（知堂回想録十六）

1961 年 1 月 6 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 180。

花牌樓下（知堂回想録十七）

1961 年 1 月 7 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 183。

四弟（知堂回想録十八）

1961 年 1 月 7 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 186。

縣考（知堂回想録十九）

1961 年 1 月 8 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 189。

再是縣考（知堂回想録二十）

1961 年 1 月 8 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 192。

縣考的雜碎（知堂回想録二十一）

1961 年 1 月 8 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 195。

縣考的雜碎續（知堂回想録二十二）

1961 年 1 月 9 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 198。

致成仲恩（鮑耀明）信

1961 年 1 月 9 日作。署名周作人。載 1980 年香港『波文』月刊。

『文類編』第 9 巻 682 題作「與成仲恩書十一通之八」。　『周作人晚年書信』28。

『散文全集』第 13 巻 609 題作「與鮑耀明書十一通」之一。

關于清少納言

1961 年 1 月 13 日作。署名周啓明。收 1988 年人民文學出版社『日本古代隨筆』。又收 2001 年 1 月中國對外翻譯出版公司版苦雨齋譯叢『枕草子』。

義和拳（知堂回想録二十三）

1961 年 1 月 16 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 201。

幾乎成了小流氓（知堂回想録二十四）

1961 年 1 月 16 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 205。

致鮑耀明信

1961 年 1 月 17 日作、署名周作人。

『周作人晩年書信』29。

致安藤更生書

1961 年 I 月 17 日作。署名周作人。

徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）−10（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

風暴的餘波（知堂回想録二十五）

1961 年 1 月 19 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 209。

脱逃（知堂回想録二十六）

1961 年 1 月 20 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 213。

夜航船（知堂回想録二十七）

1961 年 1 月 21 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 216。

西興渡江（知堂回想録二十八）

1961 年 1 月 21 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 219。

拱辰橋（知堂回想録二十九）

1961 年 1 月 22 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 222。

青蓮閣（知堂回想録三十）

1961 年 1 月 22 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 224。

長江輪船（知堂回想録三十一）

1961 年 1 月 23 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 227。

致鄭子瑜信

1961 年 1 月 23 日作、見『知堂雜詩抄』手跡。
未収稿。

路上的吃食（知堂回想録三十二）
1961 年 1 月 24 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 231。

南京下關（知堂回想録三十三）
1961 年 1 月 25 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 234。

入學考試（知堂回想録三十四）
1961 年 1 月 25 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 237。

學堂大概情形（知堂回想録三十五）
1961 年 1 月 26 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 239。

管輪堂（知堂回想録三十六）
1961 年 1 月 26 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 242。

上飯廳（知堂回想録三十七）
1961 年 1 月 27 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 244。

講堂功課（知堂回想録三十八）
1961 年 1 月 27 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 247。

打靶與出操（知堂回想録三十九）
1961 年 1 月 28 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 250。

點名以後（知堂回想録四十）

1961 年 1 月 28 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 253。

老師一（知堂回想録四十一）
1961 年 1 月 29 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 256。

老師二（知堂回想録四十二）
1961 年 1 月 29 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 259。

風潮一（知堂回想録四十三）
1961 年 1 月 30 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 262。

風潮二（知堂回想録四十四）
1961 年 1 月 30 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 265。

『枕草子』（日本　清少納言作）
1959 年 11 月至 1961 年 1 月譯注（『譯文全集』説明）。收『日本古代隨筆選』（人民文學出版社 1988 年初版）。
2001 年中國對外翻訳出版公司『枕草子』。　『譯文全集』第 5 巻。

考先生（知堂回想録四十五）
1961 年 2 月 1 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 268。

生病前（知堂回想録四十六）
1961 年 2 月 2 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 272。

生病後（知堂回想録四十七）
1961 年 2 月 3 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 275。

致鮑耀明信

1961 年 2 月 3 日作。

『周作人晩年書信』31。

祖父之喪（知堂回想録四十八）

1961 年 2 月 4 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 279。

致安藤更生書

1961 年 2 月 4 日作。署名周作人。

徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）−11（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

東湖學堂（知堂回想録四十九）

1961 年 2 月 5 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 282。

東湖逸話（知堂回想録五十）

1961 年 2 月 5 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 286。

致成仲恩（鮑耀明）信

1961 年 2 月 7 日作。署名周作人。載 1980 年香港『波文』月刊。

『文類編』第 9 巻 683 題作「與成仲恩書十一通之九」。　『周作人晩年書信』33。

『散文全集』第 13 巻 610 題作「與鮑耀明書十一通」之二。

致松枝茂夫信

1961 年 2 月 9 日作、署名周作人。

『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

我的新書一（知堂回想録五十一）

1961 年 2 月 10 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 289。

我的新書二（知堂回想録五十二）

1961 年 2 月 10 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 292。

我的筆名（知堂回想録五十三）

1961 年 2 月 11 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 296。

致曹聚仁信（挺岫兄）

1961 年 2 月 12 日作。署名作人。見『周曹通信集』123。

黄氏編『知堂書信』十八 304。

秋瑾（知堂回想録五十四）

1961 年 2 月 13 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 299。

致鮑耀明信

1961 年 2 月 13 日作。

『周作人晩年書信』34。

大通學堂的號手（知堂回想録五十五）

1961 年 2 月 14 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。改寫 1957 年 4 月 6 日『文滙報』所載同題文。

『散文全集』第 13 巻 301。

致曹聚仁信（挺岫兄）

1961 年 2 月 14 日作。署名啓明。見『周曹通信集』232。

黄氏編『知堂書信』三十一 317。

致鄭子瑜信

1961 年 2 月 14 日作。署名周啓明。未刊稿。

『文類編』第 10 巻 840「與鄭子瑜十通之二」。　『散文全集』第 13 巻 615 題作「與鄭子瑜書二通」之一。

武人的總辦（知堂回想録五十六）

1961 年 2 月 15 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 304。

京漢道上（知堂回想録五十七）

1961 年 2 月 16 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 307。

致鮑耀明信

1961 年 2 月 16 日作。

『周作人晩年書信』34。

在北京一（知堂回想録五十八）

1961 年 2 月 17 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 310。

在北京二（知堂回想録五十九）

1961 年 2 月 18 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 313。

北京的戯（知堂回想録六十）

1961 年 2 月 19 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 316。

致成仲恩（鮑耀明）信

1961 年 2 月 20 日作。署名周作人。載 1980 年香港『波文』月刊。

『文類編』第 9 巻 683 題作「與成仲恩書十一通之十」。　『周作人晩年書信』35。

『散文全集』第 13 巻 610 題作「與鮑耀明書十一通」之三。

致曹聚仁信（聚仁兄）

1961 年 2 月 20 日作。見『周曹通信集』36。

黄氏編『知堂書信』五 288。

魚雷堂（知堂回想録六十一）

1961 年 2 月 21 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 319。

呉一齋（知堂回想録六十二）

1961 年 2 月 24 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 322。

致鮑耀明信

1961 年 2 月 24 日作。

『周作人晩年書信』37。

五年間的回顧（知堂回想録六十三）

1961 年 2 月 26 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 325。

家裏的改變（知堂回想録六十四）

1961 年 2 月 26 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 328。

致鮑耀明信

1961 年 2 月 26 日作。

『周作人晩年書信』37。

致成仲恩（鮑耀明）信

1961 年 2 月 29 日作。署名周作人。載 1980 年香港『波文』月刊。

『文類編』第 9 巻 683 題作「與成仲恩書十一通之十一」。此信不見『周作人晩年書信』。

致孫五康書

1961 年 3 月 2 日作。署名啓明。

『文類編』第 9 巻 676 題作「與孫五康書八通之二」。　『散文全集』第 13 巻 617 題作「與孫旭昇書七通」之一。

致松枝茂夫信

1961 年 3 月 3 日作、署名周作人。

『周作人・松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致鮑耀明信

1961 年 3 月 5 日作。

『周作人晩年書信』39。

往日本去（知堂回想録六十五）

1961 年 3 月 7 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 331。

致安藤更生書
1961 年 3 月 9 日作。署名周作人。
徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）-14（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

致鮑耀明信
1961 年 3 月 9 日作。署名周作人。
『周作人晩年書信』40。　『散文全集』第 13 巻 611 題作「與鮑耀明書十一通」之四。

最初的印象（知堂回想録六十六）
1961 年 3 月 10 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 334。

致鮑耀明信
1961 年 3 月 11 日作。
『周作人晩年書信』41。

日本的衣食住上（知堂回想録六十七）
1961 年 3 月 12 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 338。

日本的衣食住中（知堂回想録六十八）
1961 年 3 月 12 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 342。

日本的衣食住下（知堂回想録六十九）
1961 年 3 月 12 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 345。

觀察的結論（知堂回想録七十）
1961 年 3 月 12 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 348。

致鮑耀明信

1961 年 3 月 14 日作。

『周作人晚年書信』42。

致曹聚仁信（挺岫兄）

1961 年 3 月 15 日作、署名作人。見『曹周通信集』47。

『文類編』第 10 巻 834 題作「與曹聚仁書十二通之五」。　黄氏編『知堂書信』十一 295。　『散文全集』第 13 巻 620 題作「與曹聚仁書」。

致鄭子瑜信

1961 年 3 月 15 日作、署名作人。載 2015 年 2 月 15 日『人民網』「周作人 84 通信札首上拍場系學者鄭子瑜舊藏」附影照。

未収稿。

致孫五康書

1961 年 3 月 16 日作。署名啓明。

『文類編』第 9 巻 677 題作「與孫五康書八通之三」。　『散文全集』第 13 巻 617 題作「與孫旭昇書七通」之二。

致鮑耀明信

1961 年 3 月 17 日作。

『周作人晚年書信』43。

致安藤更生書

1961 年 3 月 17 日作。無署名。

徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）-15（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

致孫五康信

1961 年 3 月 20 日作、署名周啓明。

『散文全集』第 13 巻 618 題作「與孫旭昇書七通」之四。

致鮑耀明信

1961 年 3 月 20 日作。

『周作人晚年書信』43。

致鮑耀明信

1961 年 3 月 23 日作。

『周作人晩年書信』44。

致鮑耀明信

1961 年 3 月 25 日作。

『周作人晩年書信』45。

致鮑耀明信

1961 年 3 月 27 日作。

『周作人晩年書信』46。

致松枝茂夫信

1961 年 3 月 28 日作、署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致鮑耀明信

1961 年 3 月 30 日作。

『周作人晩年書信』47。

下宿的情形（知堂回想録七十一）

1961 年 4 月 2 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 351。

致鮑耀明信

1961 年 4 月 7 日作。署名周作人。

『周作人晩年書信』49。　『散文全集』第 13 巻 611 題作「與鮑耀明書十一通」之五。

致鮑耀明信

1961 年 4 月 12 日作。

『周作人晩年書信』50。

致孫五康書

1961 年 4 月 16 日作。署名啓明。

『文類編』第 9 巻 677 題作「與孫五康書八通之四」。　『散文全集』第 13 巻 618 題作「與孫旭昇書七通」之三。

致鮑耀明信

1961 年 4 月 18 日作。署名作人。

『周作人晩年書信』52。　『散文全集』第 13 巻 611 題作「與鮑耀明書十一通」之六。

致安藤更生書

1961 年 4 月 19 日作。署名周作人。

徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）−17（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

『知堂雑詩抄』序

1961 年 4 月 20 日作、署名知堂。收『知堂雑詩抄』岳麓版有影照。

『文類編』第 9 巻 641。　『詩箋注』1。　『散文全集』第 13 巻 621。　『老虎橋雑詩』（周作人自編文集　河北教育出版社 2002 年 1 月初版）附錄 103。

致陳夢熊信

1961 年 4 月 22 日作、見陳夢熊「知堂老人談哀塵、造人術的三封信」、載『魯迅動態研究』1986 年第 12 期。收陳夢熊『“魯迅全集”中的人和事』上海社會科學引出版社 2004 年 8 月初版。

未收稿。

致鮑耀明信

1961 年 4 月 25 日作。

『周作人晩年書信』53。

致鮑耀明信

1961 年 4 月 27 日作。

『周作人晩年書信』54。

致鄭子瑜書

1961 年 4 月 30 日作。署名周啓明。

『文類編』第 10 巻 841 題作「與鄭子瑜書十通之三」。　『散文全集』第 13 巻 616 題作「與鄭子瑜書二通」之二。

致鮑耀明信

1961 年 4 月 30 日作。

『周作人晩年書信』55。

學日本語（知堂回想録七十二）

1961 年 5 月 4 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 354。

籌備雑誌（知堂回想録七十三）

1961 年 5 月 4 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 357。

致鮑耀明信

1961 年 5 月 4 日作。

『周作人晩年書信』55。

徐錫麟事件（知堂回想録七十四）

1961 年 5 月 6 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 360。

法豪事件（知堂回想録七十五）

1961 年 5 月 6 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 363。

中越館（知堂回想録七十六）

1961 年 5 月 7 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 366。

翻譯小説上（知堂回想録七十七）

1961 年 5 月 7 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 369。

翻譯小説下（知堂回想録七十八）

1961 年 5 月 8 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 372。

學俄文（知堂回想録七十九）

1961 年 5 月 10 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 375。

致安藤更生書

1961 年 5 月 11 日作。署名周作人。

徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）−18（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

『民報』社聽講（知堂回想録八十）

1961 年 5 月 14 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 378。

致鮑耀明信

1961 年 5 月 12 日作。

『周作人晩年書信』57。

致鮑耀明信

1961 年 5 月 13 日作。

『周作人晩年書信』58。

『河南』—『新生』甲編（知堂回想録八十一）

1961 年 5 月 15 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 381。

致鮑耀明信

1961 年 5 月 15 日作。署名作人。

『周作人晩年書信』58。　『散文全集』第 13 巻 612 題作「與鮑耀明書十一通」之七。

學希臘文（知堂回想録八十二）

1961 年 5 月 19 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 384。

鄔波尼沙陀（知堂回想録八十三）

1961 年 5 月 19 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 387。

『域外小説集』—『新生』乙編（知堂回想録八十四）

1961 年 5 月 25 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 391。

蔣抑卮（知堂回想録八十五）
1961 年 5 月 26 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 394。

致鮑耀明信
1961 年 5 月 26 日作。
『周作人晩年書信』61。

弱小民族文學（知堂回想録八十六）
1961 年 5 月 27 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 397。

學日本語續（知堂回想録八十七）
1961 年 5 月 28 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 400。

致鮑耀明信
1961 年 5 月 29 日作。
『周作人晩年書信』62。

『炭畫』與『黄薔薇』（知堂回想録八十八）
1961 年 5 月 30 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 405。

致鮑耀明信
1961 年 5 月 30 日作。
『周作人晩年書信』63。

致鮑耀明信
1961 年 5 月 31 日作。
『周作人晩年書信』64。

俳諧（知堂回想録八十九）

1961 年 6 月 2 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 409。

致鮑耀明信
1961 年 6 月 4 日作。
『周作人晩年書信』64。

致鮑耀明信
1961 年 6 月 8 日作。
『周作人晩年書信』66。

致鮑耀明信
1961 年 6 月 11 日作。
『周作人晩年書信』66。

大逆事件（知堂回想録九十）
1961 年 6 月 13 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 413。

致鮑耀明信
1961 年 6 月 13 日作。
『周作人晩年書信』67。

赤羽橋邊（知堂回想録九十一）
1961 年 6 月 16 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 417。

辛亥革命一―王金發（知堂回想録九十二）
1961 年 6 月 17 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 420。

辛亥革命二―孫德卿（知堂回想録九十三）
1961 年 6 月 19 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 424。

致孫五康書

1961 年 3 月 20 日*作、署名周啓明。

『散文全集』第 13 巻 617 題作「與孫旭昇書七通」之四。日期有疑、今暫從『散文全集』。

辛亥革命三—范愛農（知堂回想録九十四）

1961 年 6 月 21 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 429。

致鮑耀明信

1961 年 6 月 22 日作。。

『周作人晩年書信』70。

致鮑耀明信

1961 年 6 月 23 日作。

『周作人晩年書信』70。

「望越篇」（知堂回想録九十五）

1961 年 6 月 24 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 435。

臥治時代（知堂回想録九十六）

1961 年 6 月 25 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 439。

在教育界裏（知堂回想録九十七）

1961 年 6 月 25 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 442。

自己的工作一（知堂回想録九十八）

1961 年 6 月 26 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 446。

自己的工作二（知堂回想録九十九）

1961 年 6 月 27 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 449。

致鮑耀明信

1961 年 6 月 27 日作。

『周作人晩年書信』72。

致鮑耀明信

1961 年 6 月 28 日作。

『周作人晩年書信』73。

自己的工作三（知堂回想録百）

1961 年 6 月 30 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 453。

自己的工作四（知堂回想録百一）

1961 年 7 月 1 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 456。

致安藤更生書

1961 年 7 月 1 日作。署名周作人。

徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）−20（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

致鮑耀明信

1961 年 7 月 3 日作。

『周作人晩年書信』73。

致鮑耀明信

1961 年 7 月 4 日作。

『周作人晩年書信』74。

金石小品（知堂回想録百二）

1961 年 7 月 5 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 460。

故郷的回顧（知堂回想録百三）

1961 年 7 月 6 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 463。

致安藤更生書

1961 年 7 月 8 日作。署名周作人。

徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）-21（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

致鮑耀明信

1961 年 7 月 11 日作。

『周作人晚年書信』76。

致曹聚仁信（聚仁兄）

1961 年 7 月 12 日作。署名作。見『周曹通信集』129。

黄氏編『知堂書信』二十 306。

致鮑耀明信

1961 年 7 月 12 日作。

『周作人晚年書信』77。

致鮑耀明信

1961 年 7 月 13 日作。

『周作人晚年書信』77。

致孫五康書

1961 年 7 月 14 日作。署名啓明。

『文類編』第 9 巻 677 題作「與孫五康書八通之五」。　『散文全集』第 13 巻 618 題作「與孫旭昇書七通」之五。

致鮑耀明信

1961 年 7 月 15 日作。

『周作人晚年書信』78。

去郷的途中一（知堂回想録百四）

1961 年 7 月 16 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 467。

去郷的途中二（知堂回想録百五）

1961 年 7 月 17 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 470。

從上海到北京（知堂回想録百六）
1961 年 7 月 18 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 474。

致鮑耀明信
1961 年 7 月 19 日作。
『周作人晩年書信』79。

致鮑耀明信
1961 年 7 月 24 日作。
『周作人晩年書信』80。

致高伯雨信
1961 年 7 月 24 日作、署名作人。見林熙（高伯雨）「周作人收藏的金石」（『回望周作人・知堂先生』）
『散文全集』第 13 巻 624 題作「與高伯雨書」。

致曹聚仁信（聚仁兄）
1961 年 7 月 25 日作。見『周曹通信集』262。
未收稿。

致鮑耀明信
1961 年 7 月 26 日作。
『周作人晩年書信』81。

致鮑耀明信
1961 年 7 月 28･29 日作。署名作人・知堂。　29 日份見『周曹通信集』134。28 日份見『周曹通信集』199。
黄氏編『知堂書信』八 346、但黄氏誤挿進三十一日附函。　『周作人晩年書信』82。
『散文全集』第 13 巻 612 題作「與鮑耀明書十一通」之八。

致鮑耀明信
1961 年 7 月 31 日作。署名作人。見『周曹通信集』61、再函見『周曹通信集』200。

黄氏編『知堂書信』四 341。　『周作人晩年書信』83。

紹興縣館一（知堂回想録百七）

1961 年 8 月 1 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 477。

紹興縣館二（知堂回想録百八）

1961 年 8 月 2 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 480。

致鮑耀明信

1961 年 8 月 3 日作。

『周作人晩年書信』85。

致鮑耀明信

1961 年 8 月 5 日作。

『周作人晩年書信』87。　『散文全集』第 13 巻 613 題作「與鮑耀明書十一通」之九。

補樹書屋的生活（知堂回想録百九）

1961 年 8 月 6 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 484。

北京大學（知堂回想録百十）

1961 年 8 月 7 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 487。

致鮑耀明信

1961 年 8 月 8 日作。

『周作人晩年書信』88。

往來的路（知堂回想録百十一）

1961 年 8 月 11 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 491。

復辟前後一（知堂回想録百十二）

1961 年 8 月 13 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 494。

致鮑耀明信

1961 年 8 月 14 日作。

『周作人晩年書信』89。

致陳夢熊信

1961 年 8 月 23 日作、見陳夢熊「知堂老人談哀塵、造人術的三封信」、載『魯迅研究動態』1986 年第 12 期。收陳夢熊『“魯迅全集”中的人和事』上海社會科學引出版社 2004 年 8 月初版。

未收稿。

古小説鈎沈序附識

1961 年 8 月 26 日作、署名啓明。『古小説鈎沈』(『魯迅輯校古籍手稿』第三函第一冊)。

未収稿。

徐衷南方艸物状附識

1961 年 8 月 26 日作、署名啓明。『魯迅輯校古籍手稿』第六函「南方艸物状」。

未収稿。

復辟前後二(知堂回想録百十三)

1961 年 8 月 27 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 498。

致安藤更生書

1961 年 8 月 30 日作。署名周作人。

徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」(1)-22(『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號)

致鮑耀明信

1961 年 9 月 1 日作。

『周作人晩年書信』92。

復辟前後三(知堂回想録百十四)

1961 年 9 月 2 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 502。

蔡孑民一（知堂回想録百十五）

1961 年 9 月 3 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 506。

蔡孑民二（知堂回想録百十六）

1961 年 9 月 3 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 509。

致鮑耀明信

1961 年 9 月 4 日作。

『周作人晩年書信』93。

蔡孑民三（知堂回想録百十七）

1961 年 9 月 5 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 513。

致鮑耀明信

1961 年 9 月 6 日作。

『周作人晩年書信』94。

致陳夢熊信

1961 年 9 月 6 日作、見陳夢熊「知堂老人談哀塵、造人術的三封信」、載『魯迅動態研究』1986 年第 12 期。再録陳夢熊『“魯迅全集”中的人和事』上海社會科學引出版社 2004 年 8 月初版。

未收稿。

致鮑耀明信

1961 年 9 月 13 日作。

『周作人晩年書信』95。

致鮑耀明信

1961 年 9 月 26 日作。

『周作人晩年書信』97。

致鮑耀明信

1961 年 9 月 28 日作。

『周作人晚年書信』98。

致安藤更生書

1961 年 9 月 29 日作。署名周作人。

徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）−23（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

致鮑耀明信

1961 年 9 月 30 日作。

『周作人晚年書信』99。

致鮑耀明信

1961 年 10 月 2 日作。

『周作人晚年書信』99。　『散文全集』第 13 巻 613 題作「與鮑耀明書十一通」之十。

林蔡鬪爭文件一（知堂回想録百十八）

1961 年 10 月 4 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 516。

林蔡鬪爭文件二（知堂回想録百十九）

1961 年 10 月 5 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 519。

林蔡鬪爭文件三（知堂回想録百二十）

1961 年 10 月 6 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 523。

卯字號的名人一（知堂回想録百二十一）

1961 年 10 月 7 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 529。

致安藤更生書

1961 年 11 月 6 日作。署名周作人。

徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）−25（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

致鮑耀明信

1961 年 10 月 9 日作。

『周作人晚年書信』101。

卯字號的名人二（知堂回想録百二十二）

1961 年 10 月 10 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 533。

致安藤更生書

1961 年 11 月 10 日作。署名周作人。

徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）−26（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

致松枝茂夫信

1961 年 10 月 12 日作、署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致鮑耀明信

1961 年 10 月 12 日作。

『周作人晚年書信』101。

卯字號的名人三（知堂回想録百二十三）

1961 年 10 月 15 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 536。

致孫五康信

1961 年 10 月 16 日作。署名作人。

『文類編』第 9 巻 678 題作「與孫五康書八通之六」。　『散文全集』第 13 巻 619 題作「與孫旭昇書七通」之六。

三沈二馬上（知堂回想録百二十四）

1961 年 10 月 18 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 540。

致鮑耀明信

1961 年 10 月 19 日作。

『周作人晩年書信』102。

三沈二馬下（知堂回想録百二十五）

1961 年 10 月 23 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 543。

致孫五康書

1961 年 10 月 24 日作、署名作人。

『文類編』第 10 巻 846 題作「與孫五康書六通之一」。　『散文全集』第 13 巻 619 題作「與孫旭昇書七通」之七。

二馬之餘（知堂回想録百二十六）

1961 年 10 月 26 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 547。

五四之前（知堂回想録百二十七）

1961 年 10 月 26 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 551。

致鮑耀明信

1961 年 10 月 26 日作。

『周作人晩年書信』104。

『毎周評論』上（知堂回想録百二十八）

1961 年 10 月 27 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 555。

『毎周評論』下（知堂回想録百二十九）

1961 年 10 月 27 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 558。

致鮑耀明信

1961 年 10 月 28 日作。

『周作人晩年書信』105。

致鮑耀明信

1961 年 11 月 1 日作。

『周作人晩年書信』106。

致曹聚仁信

1961 年 11 月 2 日作。署名作人。見『周曹通信集』35。

黄氏編『知堂書信』四 287。

致鮑耀明信

1961 年 11 月 7 日作。

『周作人晩年書信』108。

「小河」與“新村”上（知堂回想録百三十）

1961 年 11 月 8 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 562。

致鮑耀明信

1961 年 11 月 8 日作。

『周作人晩年書信』109。

致鮑耀明信

1961 年 11 月 11 日作。

『周作人晩年書信』110。

「小河」與“新村”中（知堂回想録百三十一）

1961 年 11 月 12 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 566。

「小河」與“新村”下（知堂回想録百三十二）

1961 年 11 月 13 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 569。

致鮑耀明信

1961 年 11 月 17 日作。

『周作人晩年書信』112。

致鮑耀明信

1961 年 11 月 20 日作。

『周作人晩年書信』113。

致鮑耀明信

1961 年 11 月 22 日作。

『周作人晩年書信』114。

文學與宗教（知堂回想録百三十三）

1961 年 11 月 24 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 573。

致鮑耀明信

1961 年 11 月 24 日作。

『周作人晩年書信』115。

致青木正兒信

1961 年 11 月 26 日作、署名周作人。見加藤貞雄「周作人の書簡」二、載 1975 年 1 月日本『飈風』第 7 號、後中文譯見 1975 年 6 月香港『明報』月刊第 114 期。

『文類編』第 7 巻 146 題作「與青木正兒書六通之四」。　黄氏編『知堂書信』四 281 作「約 1965 年」。　『散文全集』第 13 巻 625 題作「與青木正兒書」。

児童文學與歌謡（知堂回想録百三十四）

1961 年 11 月 28 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 577。

致鮑耀明信

1961 年 11 月 28 日作、署名作人、又唖人。見『周曹通信集』53。

黄氏編『知堂書信』二 339。　『文類編』第 10 巻 242 題作「與鮑耀明談魯迅」七之一。　『周作人晩年書信』116。　『散文全集』第 13 巻 614 題作「與鮑耀明書十一通」之十一。

在病院中（知堂回想録百三十五）

1961 年 11 月 29 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 581。

西山養病（知堂回想録百三十六）

1961 年 11 月 29 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 585。

瑣屑的因縁（知堂回想録百三十七）

1961 年 11 月 30 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 589。

致鮑耀明信

1961 年 12 月 1 日作。

『周作人晩年書信』118。

致鮑耀明信

1961 年 12 月 2 日作。

『周作人晩年書信』119。

愛羅先珂上（知堂回想録百三十八）

1961 年 12 月 7 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 592。

愛羅先珂下（知堂回想録百三十九）

1961 年 12 月 7 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 595。

不辯解説上（知堂回想録百四十）

1961 年 12 月 10 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 600。

不辯解説下（知堂回想録百四十一）

1961 年 12 月 10 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『文類編』第 10 巻 234。　『散文全集』第 13 巻 601。

致鮑耀明信

1961 年 12 月 11 日作。

『周作人晩年書信』121。

致鮑耀明信

1961 年 12 月 13 日作。

『周作人晩年書信』122。

嗎嘎喇廟（知堂回想録百四十二）

1961 年 12 月 14 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 605。

致安藤更生書

1961 年 12 月 14 日作。署名周作人。

徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）−27（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

致鮑耀明信

1961 年 12 月 15 日作。

『周作人晩年書信』123。

致鮑耀明信

1961 年 12 月 20 日作。

『周作人晩年書信』125。

致鮑耀明信

1961 年 12 月 23 日作。

『周作人晩年書信』125。

致鮑耀明信

1961 年 12 月 27 日作。

『周作人晩年書信』126。

致安藤更生書

1961 年 12 月 27 日作。署名周作人。

徳泉さち編「周作人・安藤更生往來書簡」（1）−28（『早稲田大學會津八一記念博物館研究紀要』第 18 號）

致鮑耀明信

1961 年 12 月 28 日作。署名作人。見『周曹通信集』133。

『周作人晚年書信』127。

1962 年

致鮑耀明信

1962 年 1 月 1 日作。

『周作人晚年書信』128。

『順天時報』（知堂回想録百四十三）

1962 年 1 月 4 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 626。

致鮑耀明信

1962 年 1 月 4 日作。

『周作人晚年書信』130。

『順天時報』續（知堂回想録百四十四）

1962 年 1 月 5 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 630。

致鮑耀明信

1962 年 1 月 5 日作。署名作人。見『周曹通信集』40、附函 234。

『周作人晚年書信』130。

致鮑耀明信

1962 年 1 月 7 日作。

『周作人晚年書信』132。

女師大與東吉祥一（知堂回想録百四十五）

1962 年 1 月 10 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 635。

致鮑耀明信

1962 年 1 月 10 日作。署名作人。見『周曹通信集』62。

黄氏編『知堂書信』五 342。　『周作人晩年書信』133。

女師大與東吉祥二（知堂回想録百四十六）

1962 年 1 月 11 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 639。

『語絲』的成立（知堂回想録百四十七）

1962 年 1 月 11 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 643。

致鮑耀明信

1962 年 1 月 12 日作。

『周作人晩年書信』134。

五卅（知堂回想録百四十八）

1962 年 1 月 15 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 647。

三一八（知堂回想録百四十九）

1962 年 1 月 16 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 650。

致鄭子瑜信

1962 年 1 月 16 日作。署名作人。未刊稿。

『文類編』第 10 巻 841 題作「與鄭子瑜書十通之四」。　『散文全集』第 13 巻 850 題作「與鄭子瑜書五通」之一。

致鮑耀明信

1962 年 1 月 18 日作。。

『周作人晩年書信』135。

日中學院（知堂回想録百五十）

1962 年 1 月 19 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 655。

東方文學系（知堂回想録百五十一）

1962 年 1 月 20 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 658。

東方文學系的插話（知堂回想録百五十二）

1962 年 1 月 20 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 662。

致安藤更生信

1962 年 1 月 20 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（２）–29」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 19 號（2018 年 3 月）

堅冰至（知堂回想録百五十三）

1962 年 1 月 21 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 663。

“清黨”（知堂回想録百五十四）

1962 年 1 月 21 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 667。

致鮑耀明信

1962 年 1 月 23 日作。

『周作人晩年書信』137。

致鮑耀明信

1962 年 1 月 25 日作。

『周作人晩年書信』138。

致鮑耀明信

1962 年 1 月 26 日作。

『周作人晩年書信』139。

致鮑耀明信

1962 年 1 月 30 日作。

『周作人晩年書信』141。

致鮑耀明信

1962 年 2 月 2 日作。

『周作人晩年書信』142。

致鄭子瑜信

1962 年 2 月 7 日作。署名作人。未刊稿。

『文類編』第 10 巻 842 題作「與鄭子瑜書十通之五」。　『散文全集』第 13 巻 851 題作「與鄭子瑜書五通」之二。

致安藤更生信

1962 年 2 月 8 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（2）－30」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 19 號（2018 年 3 月）

致鮑耀明信

1962 年 2 月 9 日作。

『周作人晩年書信』143。

北大感舊録一―辜鴻銘（知堂回想録百五十五）

1962 年 2 月 10 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 671。

北大感舊録二―劉申叔等（知堂回想録百五十六）

1962 年 2 月 13 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 675。

致鮑耀明信

1962 年 2 月 15 日作。

『周作人晩年書信』145。

北大感舊録三―林公鐸（知堂回想録百五十七）

1962 年 2 月 16 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 678。

致鮑耀明信

1962 年 2 月 16 日作。

『周作人晩年書信』147。

致鄭子瑜信

1962 年 2 月 19 日作。署名作人。未刊稿。

『文類編』第 10 巻 843 題作「與鄭子瑜書十通之六」。　『散文全集』第 13 巻 851 題作「與鄭子瑜書五通」之三。

致鮑耀明信

1962 年 2 月 22 日作。

『周作人晩年書信』148。

北大感舊録四—許守白等（知堂回想録百五十八）

1962 年 2 月 23 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 682。

北大感舊録五—馮漢叔（知堂回想録百五十九）

1962 年 2 月 24 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 686。

北大感舊録六—劉叔雅等（知堂回想録百六十）

1962 年 2 月 25 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 689。

北大感舊録七—胡適之（知堂回想録百六十一）

1962 年 2 月 25 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 693。

致鮑耀明信

1962 年 2 月 25 日作。署名作人。

『周作人晩年書信』149。

致鄭子瑜信

1962 年 3 月 1 日作。署名作人。未刊稿。

『文類編』第 10 巻 843 題作「與鄭子瑜書十通之七」。　『散文全集』第 13 巻 852 題作「與鄭子瑜書五通」之四。

致鮑耀明信

1962 年 3 月 2 日作。

『周作人晩年書信』151。

致鮑耀明信

1962 年 3 月 3 日作。

『周作人晩年書信』152。

北大感舊録八―劉半農（知堂回想録百六十二）

1962 年 3 月 4 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 698。

北大感舊録九―馬隅卿（知堂回想録百六十三）

1962 年 3 月 6 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 699。

致鮑耀明信

1962 年 3 月 7 日作。

『周作人晩年書信』153。

致鮑耀明信

1962 年 3 月 8 日作。

『周作人晩年書信』154。

北大感舊録十―錢玄同（知堂回想録百六十四）

1962 年 3 月 12 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 700。

致鮑耀明信

1962 年 3 月 13 日作。

『周作人晩年書信』155。

致鮑耀明信

1962 年 3 月 16 日作。

『周作人晚年書信』157。

致鮑耀明信

1962 年 3 月 16 日作。

『周作人晚年書信』158。

致鮑耀明信

1962 年 3 月 18 日作。

『周作人晚年書信』159。

致鮑耀明信

1962 年 3 月 23 日作。

『周作人晚年書信』161。

致鄭子瑜信

1962 年 3 月 24 日作。署名周作人。未刊稿。

『文類編』第 10 巻 844 題作「與鄭子瑜書十通之八」。　『散文全集』第 13 巻 852 題作「與鄭子瑜書五通」之五。

致鮑耀明信

1962 年 3 月 24 日作。

『周作人晚年書信』162。

致鮑耀明信

1962 年 3 月 27 日作。

『周作人晚年書信』163。

致鮑耀明信

1962 年 3 月 30 日作。

『周作人晚年書信』165。

致鮑耀明信

1962 年 4 月 1 日作。

『周作人晚年書信』166。

致鮑耀明信

1962 年 4 月 5 日作。

『周作人晩年書信』167。

致鮑耀明信

1962 年 4 月 6 日作。

『周作人晩年書信』168。

致鮑耀明信

1962 年 4 月 8 日作、署名作人。見『周曹通信集』63、附箋見『周曹通信集』264。『文類編』第 10 巻 243 題作「與鮑耀明談魯迅」七之二。　黄氏編『知堂書信』六 343 無附函。　『周作人晩年書信』170。　『散文全集』第 13 巻 854 題作「與鮑耀明書五通」之一。

致鮑耀明信

1962 年 4 月 8 晩作。署名作人。見『周曹通信集』203。

黄氏編『知堂書信』九 347。　『周作人晩年書信』170。　『散文全集』第 13 巻 855 題作「與鮑耀明書五通」之一。

致羽太重久信

1962 年 4 月 12 日作、署名周作人。見木山英雄『北京苦住庵記』(1978 年 3 月筑摩書房版 314 頁)、又『周作人「対日協力」の顛末』(2004 年 7 月岩波書店 334~35 頁)。

未收稿。

致鮑耀明信

1962 年 4 月 14 日作。署名作人。見『周曹通信集』227。

黄氏編『知堂書信』十 348。　『周作人晩年書信』173。

致安藤更生信

1962 年 4 月 16 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（２）−31」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 19 號（2018 年 3 月）

致鮑耀明信

1962 年 4 月 17 日作。

『周作人晩年書信』174。

致青木正兒信

1962 年 4 月 20 日作、署名周作人。見梁國豪「周作人給青木正兒的信」、載 1975 年 6 月香港『明報』月刊第 114 期。

『文類編』第 7 巻 147 題作「與青木正兒書六通之五」。　黄氏編『知堂書信』五 282。

『散文全集』第 13 巻 858 題作「與青木正兒書二通」之一。

致鮑耀明信

1962 年 4 月 21 日作。

『周作人晩年書信』176。

致松枝茂夫信

1962 年 4 月 22 日作、署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致安藤更生信

1962 年 4 月 22 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（2）−32」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 19 號（2018 年 3 月）

致鮑耀明信

1962 年 4 月 24 日作。

『周作人晩年書信』177。

致曹聚仁信（聚仁兄）

1962 年 4 月 25 日作。署名作人。收『周曹通信集』60。

『文類編』第 10 巻 834 題作「與曹聚仁書十二通之六」。　黄氏編『知堂書信』十七 303。　『散文全集』第 13 巻 855 題作「與曹聚仁書」。

致鮑耀明信

1962 年 4 月 27 日作。

『周作人晩年書信』180。

致鮑耀明信

1962 年 5 月 3 日作。

『周作人晩年書信』182。

致鮑耀明信

1962 年 5 月 4 日作。署名作人。見『周曹通信集』54。

『文類編』第 10 巻 243 題作「與鮑耀明談魯迅」七之三。　黄氏編『知堂書信』三 340。　『周作人晩年書信』182。　『散文全集』第 13 巻 855 題作「與鮑耀明書五通」之二。

致鮑耀明信

1962 年 5 月 10 日作。

『周作人晩年書信』184。

致孫五康書

1962 年 5 月 12 日作、署名作人。

『文類編』第 10 巻 847 題作「與孫五康書六通之二」。　『散文全集』第 13 巻 861 題作「與孫旭昇書三通」之一。

致鮑耀明信

1962 年 5 月 16 日作、見『周曹通信集』32。

『周作人晩年手札一百封』。　『文類編』第 10 巻 244 題作「與鮑耀明談魯迅」七之四。　黄氏編『知堂書信』一 338。　『周作人晩年書信』186。　『散文全集』第 13 巻 856 題作「與鮑耀明書五通」之三。

致鮑耀明信

1962 年 5 月 21 日作。

『周作人晩年書信』188。

致安藤更生信

1962 年 5 月 23 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（2）-35」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 19 號（2018 年 3 月）

致孫五康書

1962 年 5 月 25 日作、署名作人。

『文類編』第 10 巻 847 題作「與孫五康書六通之三」。　『散文全集』第 13 巻 862 題作「與孫旭昇書三通」之二。

収集佛教書（日本　野間宏作）

1962 年 5 月 30 日譯。署槐壽譯。未發表稿。

『文類編』第 7 巻 752。　『散文全集』第 14 巻 364。　『譯文全集』第 8 巻 628。

「收集佛教書（日本　野間宏作)」附記

1962 年 5 月 30 日作？。未發表稿。

『文類編』第 7 巻 752。　『散文全集』第 14 巻 364。　『譯文全集』第 8 巻 628。

致鮑耀明信

1962 年 5 月 31 日作。

『周作人晚年書信』191。

致鮑耀明信

1962 年 6 月 3 日作。

『周作人晚年書信』192。

致鮑耀明信

1962 年 6 月 6 日作。

『周作人晚年書信』193。

致鮑耀明信

1962 年 6 月 8 日作。

『周作人晚年書信』194。

致鮑耀明信

1962 年 6 月 14 日作。

『周作人晚年書信』196。

致鮑耀明信

1962 年 6 月 16 日作。

『周作人晚年書信』197。

致鮑耀明信

1962 年 6 月 22 日作。

『周作人晚年書信』198。

致鮑耀明信

1962 年 6 月 26 日作。
『周作人晩年書信』200。

北大感舊録十一—續前（知堂回想録百六十五）
1962 年 6 月 29 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 704。

北大感舊録十二—蔡孑民（知堂回想録百六十六）
1962 年 7 月 2 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 706。

致鮑耀明信
1962 年 7 月 3 日作。
『周作人晩年書信』201。

致鄭子瑜信
1962 年 7 月 9 日作、見『鄭子瑜墨縁録』。
『詩箋注』432。

致鮑耀明信
1962 年 7 月 9 日作。
『周作人晩年書信』202。

致安藤更生信
1962 年 7 月 13 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（2）-37」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 19 號（2018 年 3 月）

致鮑耀明信
1962 年 7 月 16 日作。
『周作人晩年書信』204。

致鮑耀明信
1962 年 7 月 18 日作。
『周作人晩年書信』205。

道路的記憶一（知堂回想録百六十七）

1962 年 7 月 19 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 711。

道路的記憶二（知堂回想録百六十八）
1962 年 7 月 24 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 716。

致鮑耀明信
1962 年 7 月 24 日作。
『周作人晩年書信』208。

致鮑耀明信
1962 年 7 月 27 日作。
『周作人晩年書信』209 有附箋。

致鮑耀明信
1962 年 7 月 29 日作。
『周作人晩年書信』211。

『木片集』小引（遺作）
1962 年 7 月 30 日作。署名周啓明。擬收『木片集』。
『飯後随筆』下附録『木片集』357。　『文類編』第 9 巻 614。　『散文全集』第 13 巻 863。　河北教育出版社版『木片集』1。

女子學院（知堂回想録百六十九）
1962 年 7 月作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 721。

「在女子學院被囚記」（知堂回想録百七十）
1962 年 7 月作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 724。

致鮑耀明信
1962 年 8 月 1 日作。
『周作人晩年書信』212。

致鮑耀明信

1962 年 8 月 5 日作。

『周作人晚年書信』213。

致鮑耀明信

1962 年 8 月 7 日作。

『周作人晚年書信』214。

致青木正兒信

1962 年 8 月 8 日作、署名作人。見梁國豪「周作人給青木正兒的信」、載 1975 年 6 月香港『明報』月刊第 114 期。

黄氏編『知堂書信』六 283。　『文類編』第 7 巻 147 題作「與青木正兒書六通之六」。

『散文全集』第 13 巻 858 題作「與青木正兒書二通」之二。

致鮑耀明信

1962 年 8 月 14 日作。

『周作人晚年書信』216。

致鮑耀明信

1962 年 8 月 15 日作。

『周作人晚年書信』217。

致鮑耀明信

1962 年 8 月 22 日作。

『周作人晚年書信』219。

致鮑耀明信

1962 年 8 月 24 日作（信上作 14 日）。

『周作人晚年書信』220。　『散文全集』第 13 巻 856 題作「與鮑耀明書五通」之四。

致鮑耀明信

1962 年 8 月 25 日作。

『周作人晚年書信』221。

致鮑耀明信

1962 年 8 月 28 日作。

『周作人晩年書信』222。

北伐成功（知堂回想録百七十一）

1962 年 8 月作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 726。

章太炎的北游（知堂回想録百七十二）

1962 年 8 月作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 728。

打油詩（知堂回想録百七十三）

1962 年 8 月作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『文類編』第 9 巻 623 題作「關于所謂五十自壽詩」、但闕末尾。　『散文全集』第 13 巻 733。

『日本管窺』（知堂回想録百七十四）

1962 年 8 月作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 738。

『日本管窺』續（知堂回想録百七十五）

1962 年 8 月作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 742。

北大的南遷（知堂回想録百七十六）

1962 年 8 月作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 746。

元旦的刺客（知堂回想録百七十七）

1962 年 8 月 30 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 750。

從不説話到説話（知堂回想録百七十八）

1962 年 8 月 30 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 755。

關于『守常全集』的一点舊聞

署名難明。載 1962 年 8 月 31 日『人民日報』。

『集外文 49』366。　『飯後随筆』下 226。　『文類編』第 10 巻 551。　『散文全集』第 13 巻 865。

致鮑耀明信

1962 年 8 月 31 日作。

『周作人晩年書信』223。

“反動老作家”一（知堂回想録百七十九）

1962 年 9 月 2 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 759。

“反動老作家”二（知堂回想録百八十）

1962 年 9 月 4 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 765。

先母事略（知堂回想録百八十一）

1962 年 9 月 5 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 772。

監獄生活（知堂回想録百八十二）

1962 年 9 月 6 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 779。

在上海迎接解放（知堂回想録百八十三）

1962 年 9 月 8 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 784。

致鮑耀明信

1962 年 9 月 8 日作。

『周作人晩年書信』225。

我的工作一（知堂回想録百八十四）

1962 年 9 月 9 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 790。

我的工作二（知堂回想録百八十五）

1962 年 9 月 10 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 794。

致鮑耀明信

1962 年 9 月 11 日作。

『周作人晩年書信』226。

我的工作三（知堂回想録百八十六）

1962 年 9 月 12 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 798。

致鮑耀明信

1962 年 9 月 16 日作。

『周作人晩年書信』227。

致鮑耀明信

1962 年 9 月 19 日作。

『周作人晩年書信』228。

我的工作四（知堂回想録百八十七）

1962 年 9 月 20 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 804。

致安藤更生信

1962 年 9 月 20 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（２）–39」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 19 號（2018 年 3 月）

我的工作五（知堂回想録百八十八）

1962 年 9 月 21 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 809。

我的工作六（知堂回想録百八十九）

1962 年 9 月 22 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 814。

致鮑耀明信

1962 年 9 月 23 日作。

『周作人晩年書信』230。

致鮑耀明信

1962 年 9 月 27 日作。

『周作人晩年書信』231。

致鄭子瑜信

1962 年 9 月 27 日作、署名作人。載 2014 年 5 月 8 日『人民網』「周作人 84 通信札首上拍場系學者鄭子瑜舊藏」附影照。據『新京報』。

未収稿。

拾遺甲―小引（知堂回想録百九十）

1962 年 9 月 29 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 820。

拾遺乙―兒時（知堂回想録百九十一）

1962 年 9 月 30 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 823。

拾遺丙―杭州（知堂回想録百九十二）

1962 年 10 月 1 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 827。

拾遺丁―大姑母（知堂回想録百九十三）

1962 年 10 月 2 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 829。

致鮑耀明信

1962 年 10 月 10 日作。署名作人。

『周作人晩年書信』232。　『散文全集』第 13 巻 857 題作「與鮑耀明書五通」之五。

一点回憶

1962 年 10 月 15 日作、署名周啓明。載 1962 年 12 月 4 日『民間文學』1962 年第 6 期（総第 87 期）。

『集外文 49』367。　『飯後随筆』下 227。　『文類編』第 6 巻 608 云「15 日作」。
『散文全集』第 13 巻 868 亦云「15 日作」、『繫年目録』作「11 日」、今據前二書。

致鮑耀明信

1962 年 10 月 16 日作。
『周作人晩年書信』233。

致鮑耀明信

1962 年 10 月 20 日作。
『周作人晩年書信』234。

致鮑耀明信

1962 年 10 月 21 日作。
『周作人晩年書信』234。

致鮑耀明信

1962 年 10 月 23 日作。
『周作人晩年書信』235。

致鮑耀明信

1962 年 10 月 28 日作。
『周作人晩年書信』236。

爲張次溪題林白水遺囑

1962 年 10 月 30 日作。未署名。
『散文全集』第 13 巻 867。

致安藤更生信

1962 年 10 月 30 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（２）−40」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 19 號（2018 年 3 月）

致孫五康書

1962 年 10 月 31 日作。署名作人。
『散文全集』第 13 巻 862 題作「與孫旭昇書三通」之三。

致鮑耀明信

1962 年 10 月 31 日作。
『周作人晩年書信』237。

致鮑耀明信
1962 年 11 月 4 日作。見鮑耀明編注「知堂老人的一篇遺稿」載 1968 年 12 月香港『明報月刊』第 36 期。
黄氏編『知堂書信』「關于元旦刺客的信四封」330。

致鮑耀明信
1962 年 11 月 5 日作。見鮑耀明編注「知堂老人的一篇遺稿」載 1968 年 12 月香港『明報月刊』第 36 期。
黄氏編『知堂書信』「關于元旦刺客的信四封」330。

致鮑耀明信
1962 年 11 月 8 日作。
『周作人晩年書信』240。

致安藤更生信
1962 年 11 月 8 日作、署名作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（2）-41」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 19 號（2018 年 3 月）

致鮑耀明信
1962 年 11 月 12 日作。
『周作人晩年書信』241。

致鮑耀明信
1962 年 11 月 14 日作。
『周作人晩年書信』242。

致鮑耀明信
1962 年 11 月 17 日作。
『周作人晩年書信』243。

拾遺戊―讀小説（知堂回想録百九十四）
1962 年 11 月 18 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。
『散文全集』第 13 巻 834。

拾遺己—讀小説續（知堂回想録百九十五）

1962 年 11 月 19 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 839。

拾遺庚—「遇狼的故事」（知堂回想録百九十六）

1962 年 11 月 20 日作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 845。

致鮑耀明信

1962 年 11 月 23 日作。

『周作人晩年書信』244。

拾遺辛至拾遺午—我的雑學（知堂回想録百九十七—二百六）

1962 年 11 月作、署名周作人。收『知堂回想録』。

『散文全集』第 13 巻 845 只收小引、本文已收入第 9 巻、故不復録。

『知堂回想録』後記（知堂回想録二百七）

1962 年 11 月 30 日作、收 1980 年香港三育版『知堂回想録』。

『文類編』第 10 巻 78。　『散文全集』第 13 巻 847。

致鮑耀明信

1962 年 11 月 30 日作。

『周作人晩年書信』248。

致鮑耀明信

1962 年 12 月 1 日作。

『周作人晩年書信』249。

致鮑耀明信

1962 年 12 月 3 日作。

『周作人晩年書信』249。

致鮑耀明信

1962 年 12 月 4 日作。

『周作人晩年書信』251。

致鮑耀明信

1962 年 12 月 5 日作。

『周作人晚年書信』253。

致鮑耀明信

1962 年 12 月 8 日作。見鮑耀明編注「知堂老人的一篇遺稿」載 1968 年 12 月香港『明報月刊』第 36 期。

黄氏編『知堂書信』「關于元旦刺客的信四封」331。有省略。　『周作人晚年書信』254。

致鮑耀明信

1962 年 12 月 18 日作。

『周作人晚年書信』256。

致鮑耀明信

1962 年 12 月 19 日作。

『周作人晚年書信』257。

致鮑耀明信

1962 年 12 月 23 日作。

『周作人晚年書信』259。

致鮑耀明信

1962 年 12 月 31 日作。

『周作人晚年書信』262。

1963 年

致施蟄存書

1963 年 1 月 2 日作。署名作人。見施蟄存「知堂書簡三通」(『回望周作人・知堂先生』)

『散文全集』第 14 巻 1 題作「與施蟄存書二通」之一。

致鮑耀明信

1963 年 1 月 6 日作、署名作人。載 1968 年香港『筆端』第 9 期成仲恩編注「知堂老人己丑春夏日記」。

黄氏編『知堂書信』「關于日記的信」333。　『周作人晚年書信』264。

致鮑耀明信

1963 年 1 月 9 日作。

『周作人晚年書信』266。

致鮑耀明信

1963 年 1 月 11 日作。

『周作人晚年書信』267。

魯迅佚文及注解

署名仲密。載 1963 年 1 月 17 日『光明日報』。

『集外文 49』374。　『飯後随筆』下 232。　『文類編』第 10 巻 218。　『散文全集』第 14 巻 3。

致鮑耀明信

1963 年 1 月 18 日作。
『周作人晩年書信』270。

『志怪集』抄稿附識
1963 年 1 月 20 日作、署名知堂。『魯迅輯校古籍手稿』第三函「古小説鈎沈資料」。
未収稿。

致鮑耀明信
1963 年 1 月 23 日作。
『周作人晩年書信』272。

致安藤更生信
1963 年 1 月 24 日作、署名作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）−43」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）

北京大學感舊録　即『知堂回想録』第 4 巻「北大感舊録」、有部份省略。
署名周作人。載 1982 年『文史資料選輯』第 83 輯。

「北京大學感舊録」原注
1963 年 1 月作、署名周作人。載 1982 年『文史資料選輯』第 83 輯。
未収稿。

致施蟄存書
1963 年 1 月 31 日作。署名作人。見施蟄存「知堂書簡三通」（『回望周作人・知堂先生』）
『散文全集』第 14 巻 2 題作「與施蟄存書二通」之二。

致鮑耀明信
1963 年 2 月 1 日作。
『周作人晩年書信』273。

致鮑耀明信
1963 年 2 月 2 日作。
『周作人晩年書信』274。

致鮑耀明信

1963 年 2 月 8 日作。署名作人。載 1973 年 8 月香港『明報月刊』第 92 期。

『文類編』第 10 巻 850 題作「與鮑耀明書十四通之一」。　黄氏編『知堂書信』「晩年手札五封」334。　『周作人晩年書信』276。　『散文全集』第 14 巻 5 題作「與鮑耀明書九通」之一。

致鮑耀明信

1963 年 2 月 8 日作。

『周作人晩年書信』276。

中華腌菜譜（譯文　日本　青木正兒原作）

署槐壽譯。載 1963 年 2 月 10 日至 23 日香港『新晩報』。

『集外文 49』376。　『文類編』第 9 巻 412。有譯後附記。　『散文全集』第 14 巻 12。同有附記。　『譯文全集』第 8 巻 567。

「中華腌菜譜（日本　青木正兒原作)」附記

署名槐壽。載 1963 年 2 月 10 日香港『新晩報』。

『文類編』第 9 巻 412。　『散文全集』第 14 巻 12。　『譯文全集』第 8 巻 567。

致孫五康書

1963 年 2 月 13 日作、署名作人。

『文類編』第 10 巻 847 題作「與孫五康書六通之四」。　『散文全集』第 14 巻 23 題作「與孫旭昇書三通」之一。

致鮑耀明信

1963 年 2 月 14 日作。

『周作人晩年書信』279。

致鮑耀明信

1963 年 2 月 16 日作。

『周作人晩年書信』280。

致鮑耀明信

1963 年 2 月 20 日作。

『周作人晩年書信』282。

致鮑耀明信

1963 年 2 月 22 日作。
『周作人晩年書信』284。

致鮑耀明信
1963 年 2 月 28 日作。
『周作人晩年書信』286。

致鮑耀明信
1963 年 3 月 8 日作。
『周作人晩年書信』288。

致鮑耀明信
1963 年 3 月 14 日作。
『周作人晩年書信』289。

肴核（日本　青木正兒作）
1963 年 3 月 17 日至 21 日譯。署槐壽譯。未發表存稿。
『文類編』第 9 巻 351。　『散文全集』第 14 巻 387。『譯文全集』第 8 巻 632。

魚膾（日本　青木正兒作）
1963 年 3 月 17 日至 21 日譯。署槐壽譯。未發表存稿。
『文類編』第 9 巻 387。　『散文全集』第 14 巻 392。　『譯文全集』第 8 巻 636。

致鮑耀明信
1963 年 3 月 19 日作。
『周作人晩年書信』290。

『唐宋詩醇』與魯迅舊詩
署名啓明。載 1963 年 3 月 20 日香港『文滙報』。署名仲密、載『魯迅研究資料』1979 年 2 月第 3 輯。
『集外文 49』386。　『飯後随筆』下 233。　『文類編』第 10 巻 220。　『散文全集』第 14 巻 25。

普茶料理（日本　山路閑古作）
1963 年 3 月 23 日譯。未發表存稿。
『文類編』第 7 巻 605。　『散文全集』第 14 巻 396。　『譯文全集』第 8 巻 639。

「普茶料理（日本　山路閑古作)」附記

1963 年 3 月 23 日作？。未發表存稿。

『文類編』第 7 巻 605。　『散文全集』第 14 巻 396。　『譯文全集』第 8 巻 642。

中央亞細亞的故事

署名仲密。載 1963 年 3 月 27 日『文滙報』。

『集外文 49』389。　『飯後随筆』下 235。　『文類編』第 4 巻 285。　『散文全集』第 14 巻 29。

致鮑耀明信

1963 年 3 月 28 日作。

『周作人晩年書信』292。

關于鑑眞和尚

1963 年 4 月 1 日作、署名豈明。載同年 5 月 5 至 7 日香港『文滙報』。

『集外文 49』399。　『飯後随筆』下 237。　『文類編』第 7 巻 215。　『散文全集』第 14 巻 39。

致鮑耀明信

1963 年 4 月 3 日作。

『周作人晩年書信』293。

致鮑耀明信

1963 年 4 月 4 日作。見鮑耀明編注「知堂老人的一篇遺稿」載 1968 年 12 月香港『明報月刊』第 36 期。

黄氏編『知堂書信』「關于元旦刺客的信四封」332。　『周作人晩年書信』294。　『散文全集』第 14 巻 6 題作「與鮑耀明書九通」之二。

致鮑耀明信

1963 年 4 月 6 日作。

『周作人晩年書信』295。

致鮑耀明信

1963 年 4 月 7 日作。

『周作人晩年書信』296。

致鮑耀明信

1963 年 4 月 14 日作。

『周作人晚年書信』297。

致鮑耀明信

1963 年 4 月 16 日作。署名作人。載 1973 年 8 月香港『明報月刊』第 92 期。

『文類編』第 10 巻 851 題作「與鮑耀明書十四通之二」。　黄氏編『知堂書信』「晚年手札五封」335。　『周作人晚年書信』不收。

關于『日本之黑霧』

署名槐壽。載 1963 年 4 月 17 日香港『文滙報』。

『集外文 49』392。　『文類編』第 7 巻 740。　『散文全集』第 14 巻 32。

致鮑耀明信

1963 年 4 月 17 日作。

『周作人晚年書信』297。

致鮑耀明信

1963 年 4 月 25 日作。

『周作人晚年書信』299。

致鮑耀明信

1963 年 4 月 29 日作。

『周作人晚年書信』301。

致安藤更生信

1963 年 5 月 6 日作、署名作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）−44」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）

致鮑耀明信

1963 年 5 月 7 日作。

『周作人晚年書信』303。

致鮑耀明信

1963 年 5 月 8 日作。署名作人。載 1973 年 8 月香港『明報月刊』第 92 期。

『文類編』第 9 巻 685 題作「與鮑耀明書十二通之一」。　黄氏編『知堂書信』「晚年手札五封」335。　『周作人晚年書信』303。　『散文全集』第 14 巻 7 題作「與鮑耀明書九通」之三。

致潘際坰信

1963 年 5 月 9 日作。見趙令儀「知堂遺札二通」、載 2008 年 11 月 9 日『東方早報』。據徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』。

致鮑耀明信

1963 年 5 月 13 日作。

『周作人晚年書信』305。

致潘際坰信

1963 年 5 月 14 日作。見趙令儀「知堂遺札二通」、載 2008 年 11 月 9 日『東方早報』。據徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』。

致鮑耀明信

1963 年 5 月 19 日作。

『周作人晚年書信』306。

致鮑耀明信

1963 年 5 月 21 日作。

『周作人晚年書信』307。

花旦藝術

署名豈明。載 1963 年 5 月 22 日香港『文滙報』。

『集外文 49』407。　『飯後随筆』下 243。　『文類編』第 6 巻 709。　『散文全集』第 14 巻 47。

致鮑耀明信

1963 年 5 月 24 日作。

『周作人晚年書信』308。

致鮑耀明信

1963 年 5 月 27 日作。

『周作人晚年書信』308。

題『楊大瓢日記』

1963 年 5 月 30 日作。署名知堂。未收文集。

『散文全集』第 8 巻 453、「關于楊大瓢」附録。

致鮑耀明

1963 年 5 月 30 日作。署名作人。載 1973 年 8 月香港『明報月刊』第 92 期。

黄氏編『知堂書信』「晚年手札五封」336。　『文類編』第 10 巻 852 題作「與鮑耀明書十四通之三」。　『周作人晚年書信』309。　『散文全集』第 14 巻 8 題作「與鮑耀明書九通」之四。

日本人談中國酒肴（日本　青木正兒原作）

譯注。署槐壽譯。載 1963 年 6 月 1 日至 29 日香港『新晚報』。

『集外文 49』428。　『文類編』第 9 巻 312、各篇有譯者附記。　『散文全集』第 14 巻 54。　『譯文全集』第 8 巻 577。

「日本人談中國酒肴（日本　青木正兒原作)」譯者附記三則

載 1963 年 6 月 1 日至 29 日香港『新晚報』。

『集外文 49』431 等。　『文類編』第 9 巻 316 等。　『散文全集』第 14 巻 58 等。

『譯文全集』第 8 巻 577。

致鮑耀明信

1963 年 6 月 7 日作。

『周作人晚年書信』311。

致鮑耀明信

1963 年 6 月 9 日作。

『周作人晚年書信』312。

致鮑耀明信

1963 年 6 月 16 日作。原作 4 月 16 日。

『周作人晚年書信』313。

致安藤更生信

1963 年 6 月 19 日作、署名作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡 (3) −46」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2018 年 3 月）

答『北京晚報』記者信

1963 年 6 月 21 日以前作。事見許廣平「致北京晚報記者」(『許廣平文集』第 3 巻　江蘇文藝出版社 1998 年版)。該文未見。

致鮑耀明信

1963 年 6 月 21 日作。

『周作人晚年書信』316。

致鮑耀明信

1963 年 6 月 26 日作。署名作人。載 1973 年 8 月香港『明報月刊』第 92 期。

黄氏編『知堂書信』「晚年手札五封」337。　『文類編』第 9 巻 686 題作「與鮑耀明書十二通之二」。　『周作人晚年書信』317。　『散文全集』第 14 巻 9 題作「與鮑耀明書九通」之五。

致鮑耀明信

1963 年 6 月 28 日作。

『周作人晚年書信』318。

致安藤更生信

1963 年 6 月 30 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）－47」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）

致鮑耀明信

1963 年 7 月 5 日作。

『周作人晚年書信』320。

致鮑耀明信

1963 年 7 月 7 日作。

『周作人晚年書信』320。

致鮑耀明信

1963 年 7 月 21 日作。

『周作人晚年書信』322。

致安藤更生信

1963 年 7 月 27 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）－50」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。

許壽裳之死

署名啓明。載 1963 年 7 月 30 日香港『新晩報』。

『集外文 49』440。　『飯後随筆』下 248。　『文類編』第 10 巻 598。　『散文全集』第 14 巻 81 云「署名豈明。本篇由第 10 巻〔796〕「許壽裳之死」和〔798〕「許壽裳之死二」（1950 年 7 月 16・17 日『亦報』）合併而成」。

致鮑耀明信

1963 年 8 月 4 日作。

『周作人晩年書信』324。

致鮑耀明信

1963 年 8 月 6 日作。

『周作人晩年書信』325。

致鮑耀明信

1963 年 8 月 8 日作 1。

『周作人晩年書信』326。

致鮑耀明信

1963 年 8 月 8 日作 2。

『周作人晩年書信』327。

致安藤更生信

1963 年 8 月 10 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）－51」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。

水郷懐舊

署名啓明。載 1963 年 8 月 11 日香港『新晩報』。

『集外文 49』443。　『飯後随筆』下 250。　『文類編』第 6 巻 146。　『散文全集』第 14 巻 84。云「署名豈明」。

魯迅的雑文

1963 年 8 月 11 日作、署名啓明。載 1963 年 10 月 23 日香港『文匯報』。

『集外文 49』497。　『飯後随筆』下 273。　『文類編』第 10 巻 224。　『散文全集』第 14 巻 127 云「署名豈明」。

幾封信的回憶

1963 年 8 月 15 日作、署名啓明。載同年 12 月香港『文藝世紀』。

『集外文 49』446。　『飯後随筆』下 252。　『文類編』第 10 巻 606。　『散文全集』第 14 巻 153 云「署名豈明」。

致鮑耀明信

1963 年 8 月 15 日作。

『周作人晩年書信』328。

致安藤更生信

1963 年 8 月 17 日作、署名作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）−52」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。

關于通姦

署名啓明。載 1963 年 8 月 20 日香港『新晩報』。

『集外文 49』450。　『飯後随筆』下 255。　『文類編』第 5 巻 527。　『散文全集』第 14 巻 87。云「署名豈明」。

反映日本民情的笑話

署名槐壽。載 1963 年 8 月 25 日香港『新晩報』。

『集外文 49』466。　『飯後随筆』下 257。　『文類編』第 7 巻 587。　『散文全集』第 14 巻 102。

致鮑耀明信

1963 年 8 月 28 日作。

『周作人晩年書信』330。　『散文全集』第 14 巻 9 題作「與鮑耀明書九通」之六。

致鮑耀明信

1963 年 9 月 4 日作。

『周作人晩年書信』331。

致鮑耀明信

1963 年 9 月 5 日作。

『周作人晚年書信』332。

『越諺』的作者范嘯風

1963 年 9 月 7 日、署名知堂。載 1964 年 2 月 10 日香港『文藝世紀』2 月號。

『集外文 49』538。　『飯後随筆』下 295。　『文類編』第 2 巻 612。　『散文全集』第 14 巻 197。

農曆與魚曆

署名啓明。1963 年 9 月 9 日香港『新晚報』。參看 1957 年 3 月 7 日『工人日報』所載同題異文。

『集外文 49』470。　『文類編』第 6 巻 149。　河北教育出版社版『木片集』43。

致鮑耀明信

1963 年 9 月 12 日作。

『周作人晚年書信』332。

名人的日記

署名豈明。載 1963 年 9 月 16 日香港『新晚報』。

『集外文 49』475。　『飯後随筆』下 260。　『文類編』第 2 巻 618。　『散文全集』第 14 巻 106 云「本篇由第 11 巻「范寅的日記」「王繼香的日記」「李越縵的家變」綜合而成。文字略有增刪」。

杜少陵與少女

1963 年 9 月 23 日作、署名豈明。載 1963 年 10 月 31 日香港『新晚報』。收『木片集』。

『集外文 49』503。　『文類編』第 5 巻 864

郁達夫的書簡

署名豈明。載 1963 年 9 月 26 日香港『新晚報』。

『集外文 49』479。　『飯後随筆』下 262。　『文類編』第 10 巻 594。　『散文全集』第 14 巻 111。

致鮑耀明信

1963 年 9 月 26 日作。

『周作人晚年書信』334。

許地山的舊話

署名槐壽。載 1963 年 9 月 29 日香港『新晚報』。

『集外文 49』483。　『飯後随筆』下 265。　『文類編』第 10 巻 602。　『散文全集』第 14 巻 115。

致鮑耀明信

1963 年 10 月 2 日作。

『周作人晩年書信』337。　『散文全集』第 14 巻 9 題作「與鮑耀明書九通」之七。

阿 Q 的弟兄

署名槐壽。載 1963 年 10 月 9 日香港『新晚報』。

『集外文 49』487。　『飯後随筆』下 268。　『文類編』第 10 巻 139 云「署名啓明」。　『散文全集』第 14 巻 119 云「署名豈明」。

致曹聚仁信（聚仁兄）

1963 年 10 月 9 日作。署名作人。見『周曹通信集』42。

黄氏編『知堂書信』八 291。　『文類編』第 10 巻 835 題作「與曹聚仁書十二通之七」。　『散文全集』第 14 巻 124。

致鮑耀明信

1963 年 10 月 11 日作。

『周作人晩年書信』338。　『散文全集』第 14 巻 10 題作「與鮑耀明書九通」之八。

致孫五康書

1963 年 10 月 19 日作、署名作人。

『文類編』第 10 巻 848 題作「與孫五康書六通之五」。　『散文全集』第 14 巻 24 題作「與孫旭昇書三通」之二。

致鮑耀明信

1963 年 10 月 19 日作。

『周作人晩年書信』340。

一角獸之有無

署名啓明。載 1963 年 10 月 21 日香港『新晚報』。

『集外文 49』495。　『飯後随筆』下 271。　『文類編』第 4 巻 440。　『散文全集』第 14 巻 125 云「署名豈明」。

致鮑耀明信

1963 年 10 月 21 日作。

『周作人晚年書信』341。

致安藤更生信

1963 年 10 月 21 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）–54」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。

致鮑耀明信

1963 年 10 月 23 日作。

『周作人晚年書信』342。

世上是有雪人嗎？

署名槐壽。載 1963 年 10 月 28 日香港『新晚報』。

『集外文 49』501。　『飯後随筆』下 276。　『文類編』第 4 巻 371。　『散文全集』第 14 巻 131。

致鮑耀明信

1963 年 10 月 31 日作。

『周作人晚年書信』344。

致鮑耀明信

1963 年 11 月 4 日作。

『周作人晚年書信』345。

致鮑耀明信

1963 年 11 月 5 日作。

『周作人晚年書信』346。

致孫五康書

1963 年 11 月 9 日作。署名作人。據孫氏自抄件。

『散文全集』第 14 巻 23 題作「與孫旭昇書三通」之三。

致鮑耀明信

1963 年 11 月 25 日作。

『周作人晚年書信』348。　『散文全集』第 14 巻 10 題作「與鮑耀明書九通」之九。

錢玄同的復古與反復古

1963 年 11 月 26 日作、署名周作人。見 1984 年 4 月『文史資料選輯』第 94 輯。

『集外文 49』604。　『飯後随筆』下 332。　『文類編』第 10 巻 469。　『散文全集』第 14 巻 133。

致鍾叔河信（手稿）

1963 年 11 月 29 日作。　見 1986 年 4 月岳麓書社版『知堂書話』巻首照景。

『文類編』第 10 巻巻首。　『散文全集』第 1 巻巻首照景。

致鮑耀明信

1963 年 11 月 30 日作。

『周作人晚年書信』349。

致鮑耀明信

1963 年 12 月 2 日作。

『周作人晚年書信』350。

致鮑耀明信

1963 年 12 月 16 日作。

『周作人晚年書信』354。

致鮑耀明信

1963 年 12 月 18 日作。

『周作人晚年書信』355。

楊貴妃的子孫

署名豈明。載 1963 年 12 月 21 日香港『新晚報』。

『集外文 49』506。　『飯後随筆』下 277。　『文類編』第 7 巻 223。　『散文全集』第 14 巻 158。

書房裏的遊戯

署名豈明。載 1963 年 12 月 30 日香港『新晚報』。

『集外文 49』509。　『飯後随筆』下 279。　『文類編』第 10 巻 628。　『散文全集』第 14 巻 161。

致鮑耀明信

1963 年 12 月 31 日作。

『周作人晚年書信』357。

舊小説雜談

1963 年 12 月作。署名周作人。載 1969 年 3 月香港『明報』月刊第 39 期。

『文類編』第 3 巻 548 只引一節、即「緑野仙踪」。　『飯後随筆』下 347。　『散文全集』第 14 巻 165。亦只引一節。與『小説的回憶』同文。

從猥褻的歌謡談起

1963 年作。署名知堂。載 1964 年 2 月 10 日香港『文藝世紀』3 月號。

『集外文 49』546。　『飯後随筆』下 300。　『文類編』第 6 巻 614。　『散文全集』第 14 巻 210。

從文人督辦到反動老作家

事見 1963 年 8 月 15 日致鮑耀明信（鮑耀明編『周作人晚年書信』)、但其文不見『文史資料選輯』（文史資料委員會）中、亦未知其原稿下落。

1964 年

●致安藤更生信

1964 年 1 月 1 日作、署名作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡(3)No.60？」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。書簡表裏無一月一日之書信。

致鮑耀明信

1964 年 1 月 9 日作。

『周作人晚年書信』358

『新唐詩選』

署名知堂。載 1964 年 1 月 10 日香港『文藝世紀』1 月號。

『集外文 49』522。　『飯後随筆』下 287。　『文類編』第 7 巻 226。　『散文全集』第 14 巻 167。

與孫五康書

1964 年 1 月 12 日作。署名作人。

『散文全集』第 14 巻 171 題作「與孫旭昇書五通」之一。

致鮑耀明信

1964 年 1 月 13 日作。

『周作人晚年書信』359。

致鮑耀明信

1964 年 1 月 15 日作。

『周作人晚年書信』360。

『古文觀止』

署名豈明。載 1964 年 1 月 16 日香港『新晚報』。

『集外文 49』512。　『飯後随筆』下 281。　『文類編』第 2 巻 763。　『散文全集』第 14 巻 172。参看載 1957 年 11 月 13 日『新民報晚刊』的同題文。

『四庫全書』

署名豈明。載 1964 年 1 月 22 日香港『新晚報』。

『集外文 49』514。　『飯後随筆』下 282。　『文類編』第 2 巻 112。　『散文全集』第 14 巻 176。參看 1951 年 4 月 2 日『亦報』所載同題異文。

致安藤更生信

1964 年 1 月 24 日作、署名作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡(3)No.61？」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。不見書簡表裏。

致鮑耀明信

1964 年 1 月 26 日作。署名作人。

『周作人晚年書信』360。　『散文全集』第 14 巻 179 題作「與鮑耀明書十五通」之一。

吃茶

署名知堂。載 1964 年 1 月 27 日香港『新晚報』。

『集外文 49』517。　『飯後随筆』下 284。　『文類編』第 9 巻 276。『散文全集』第 14 巻 188。

愛嗇精気

署名豈明。載 1964 年 1 月 29 日香港『新晚報』。

『集外文 49』520。　『飯後随筆』下 286。　『文類編』第 4 巻 626。　『散文全集』第 14 巻 191。

『亞当的肚臍』

署名豈明。載 1964 年 2 月 2 日香港『新晚報』。

『集外文 49』526。　『飯後随筆』下 290。　『文類編』第 4 巻 442。　『散文全集』第 14 巻 193。

致鮑耀明信

1964 年 2 月 2 日作。

『周作人晚年書信』363。

冬至九九歌

署名豈明。載 1964 年 2 月 8 日香港『新晚報』。

『集外文 49』530。　『文類編』第 6 巻 154。　『散文全集』第 13 巻 1。參看 1958 年 1 月 6 日『新民報晚刊』所載同題一部異文。

致鮑耀明信

1964 年 2 月 11 日作。

『周作人晚年書信』365。

致鮑耀明信

1964 年 2 月 19 日作。

『周作人晚年書信』366。

慳的手法

署名豈明。載 1964 年 2 月 22 日香港『新晚報』。

『集外文 49』535。　『飯後随筆』下 292。　『文類編』第 3 巻 322。　『散文全集』第 14 巻 203。

致孫五康書

1964 年 2 月 24 日作。署名作人。

『文類編』第 6 巻 161 題作「與孫五康書四通之三」。　『散文全集』第 14 巻 171 題作「與孫旭昇書五通」之二。

致鮑耀明信

1964 年 3 月 5 日作。

『周作人晚年書信』369。

八十自壽嘲詩

1964 年 3 月 6 日作。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』287、云「八十自壽詩」。　蕭伊緋『苦雨斎鱗爪』云見於三月六日日記中。

致鄭子瑜書

1964 年 3 月 7 日作。署名周作人。

『文類編』第 10 巻 844 題作「與鄭子瑜書十通之九」。　『散文全集』第 14 巻 206 題作「與鄭子瑜書二通」之一。

「八十自壽詩」説明

1964 年 3 月 8 日作。署名知堂。收『知堂雜詩抄』。

『詩箋注』288。　『文類編』第 9 巻 644。　『散文全集』第 14 巻 208 云「據手稿録入」、無「説明」二字。「手稿」與『詩箋注』『文類編』所載文略有異同。

致安藤更生信

1964 年 3 月 9 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）－58」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。

致鮑耀明信

1964 年 3 月 12 日作。

『周作人晩年書信』370。

八十心情――放翁適興詩

署名知堂。載 1964 年 3 月 15 日香港『新晩報』。

『集外文 49』543。　『飯後随筆』下 298。　『文類編』第 10 巻 89。　『散文全集』第 14 巻 215。

致安藤更生信

1964 年 3 月 23 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）－57」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。

致鮑耀明信

1964 年 3 月 26 日作。

『周作人晩年書信』373。

致鮑耀明信

1964 年 4 月 3 日作。

『周作人晩年書信』374。

向日葵的神話

署名豈明。載 1964 年 4 月 7 日香港『新晩報』。

『集外文 49』551。　『飯後随筆』下 304。　『文類編』第 4 巻 446。　『散文全

集』第 14 巻 218。

無名的先覺（日本　加太幸次郎作）

1964 年 4 月 13 日譯。署槐壽譯。未發表存稿。

『譯文全集』第 8 巻 644。

「無名的先覺（日本　加太幸次郎作)」譯者按語・後記

1964 年 4 月 13 日作？。未發表存稿。

『文類編』第 7 巻 747。　『散文全集』第 14 巻 368。　『譯文全集』第 8 巻 644・647。

致鮑耀明信

1964 年 4 月 14 日作。署名作人。

『周作人晚年書信』377。　『散文全集』第 14 巻 180 題作「與鮑耀明書十五通」之二。

致『世界文學』編輯部信

1964 年 4 月 20 日作。見李文俊『縱浪大化集』(1997 年 2 月九洲出版社)。據徐從輝『周作人著譯編目繫年目録』云、此信爲周作人就其譯文「宙斯被盤問」擬先行發表在『世界文學』回答編輯部李文俊的相關的一封信。未収稿。

鬼念佛

署名豈明。載 1964 年 4 月 27 日香港『新晚報』。

『集外文 49』554。　『飯後随筆』下 306。　『文類編』第 7 巻 591。　『散文全集』第 14 巻 221。

猫打架

署名豈明。載 1964 年 5 月 5 日香港『新晚報』。

『集外文 49』557。　『飯後随筆』下 308。　『文類編』第 4 巻 373。　『散文全集』第 14 巻 224。

致鮑耀明信

1964 年 5 月 5 日作。

『周作人晚年書信』379。

關于日本的落語

署名豈明。載 1964 年 5 月 13 日香港『文滙報』。

『集外文 49』560。　『飯後随筆』下 310。　『文類編』第 7 巻 534。　『散文全集』第 14 巻 228。

致鮑耀明信

1964 年 5 月 13 日作 1。

『周作人晩年書信』381。

致鮑耀明信

1964 年 5 月 13 日作 2。

『周作人晩年書信』381。

宙斯被盤問（譯文　古希臘　ルキアノス原作）

署周啓明譯。載 1964 年 5 月 20 日『世界文學』5 月號。

『集外文 49』567。　『文類編』第 8 巻 290。　『散文全集』第 14 巻 232。　與『譯文全集』第 4 巻 326『路吉阿諾斯對話集』「宙斯被盤問」譯文有異同。

致鮑耀明信

1964 年 5 月 23 日作。

『周作人晩年書信』385。

致鮑耀明信

1964 年 5 月 26 日作。

『周作人晩年書信』387。

無鬼論

載 1964 年 5 月 28 日香港『新晩報』。署名豈明。

『集外文 49』564。　『飯後随筆』下 313。　『文類編』第 6 巻 497。　『散文全集』第 14 巻 245。

致鮑耀明信

1964 年 5 月 29 日作。

『周作人晩年書信』389。

今年的天気

署名豈明。載 1964 年 6 月 4 日香港『新晩報』。

『集外文 49』580。　『飯後随筆』下 315。　『文類編』第 9 巻 527。　『散文全集』第 14 巻 249。

致鮑耀明信

1964 年 6 月 8 日作。

『周作人晩年書信』391。

致鮑耀明信

1964 年 6 月 10 日作。

『周作人晩年書信』392。

羅振玉這個學者

署名豈明。載 1964 年 6 月 11 日香港『新晩報』。

『集外文 49』582。　『飯後随筆』下 317。　『文類編』第 10 巻 663。　『散文全集』第 14 巻 252。

贈書題記（送給鮑耀明劉復之書）

署名知堂。書影見蕭伊緋『苦雨斎鱗爪』（2015 年福建教育出版社）28 頁。參看次條致鮑耀明 1964 年 6 月 20 日信。

未収稿。

致鮑耀明信

1964 年 6 月 20 日作。

『周作人晩年書信』395。

鳥聲

署名豈明。載 1964 年 6 月 22 日香港『新晩報』。

『集外文 49』585。　『飯後随筆』下 319。　『文類編』第 4 巻 159 題作「鳥声二」。

『散文全集』第 14 巻 255。　參看 1925 年 4 月同題文（『雨天的書』所收）。

致鮑耀明信

1964 年 6 月 24 日作。

『周作人晩年書信』397。

致鮑耀明信

1964 年 6 月 27 日作。署名作人。見『周曹通信集』64。

『周作人晚年手札一百封』1。　黄氏編『知堂書信』十一 349。　『文類編』第 10 巻 853 題作「與鮑耀明書十四通之四」。　『周作人晚年書信』399。　『散文全集』第 14 巻 180 題作「與鮑耀明書十五通」之三。

致鮑耀明信

1964 年 6 月 29 日作。署名作人。見『周曹通信集』242。

『周作人晚年手札一百封』3。　『文類編』第 10 巻 853 題作「與鮑耀明書十四通之五」。　黄氏編『知堂書信』十二 350。　『周作人晚年書信』400。　『散文全集』第 14 巻 181 題作「與鮑耀明書十五通」之四。

母親的味道（日本　加太浩二作）

署槐壽譯。載 1964 年 7 月 1 日香港『文滙報』。有附記一行。

『散文全集』第 14 巻 257。　『譯文全集』第 8 巻 612。

致鮑耀明信

1964 年 7 月 2 日作。署名作人。見『周曹通信集』136。

『周作人晚年手札一百封』5。　黄氏編『知堂書信』十三 351。　『文類編』第 10 巻 854 題作「與鮑耀明書十四通之六」。　『周作人晚年書信』402。　『散文全集』第 14 巻 182 題作「與鮑耀明書十五通」之五。

解放後譯著書目

1964 年 7 月 3 日作、署名知堂。載 1975 年 1 月香港『南北極』第 58 期。

『集外文 49』643。　『文類編』第 10 巻 13。　『散文全集』第 14 巻 260。

致鮑耀明信

1964 年 7 月 7 日作。見『周曹通信集』66。

『周作人晚年手札一百封』6。　黄氏編『知堂書信』十四 352。　『周作人晚年書信』404。

致鮑耀明信

1964 年 7 月 11 日作。署名作人。見『周曹通信集』137。

『周作人晚年手札一百封』7。　『周作人晚年書信』405。

印譜題記

1964 年 7 月 11 日作、署名知堂。

『散文全集』第 14 巻 263。

致鄭子瑜信

1964 年 7 月 12 日作。署名周啓明。

『文類編』第 10 巻 844 題作「與鄭子瑜書十通之十」。　『散文全集』第 14 巻 207 題作「與鄭子瑜書二通」之二、署名作「作人」。

致鮑耀明信

1964 年 7 月 13 日作。署名作人。見『周曹通信集』67。

『周作人晚年手札一百封』。　『文類編』第 10 巻 855 題作「與鮑耀明書十四通之七」。『周作人晚年書信』8。　黄氏編『知堂書信』十五 353。　『周作人晚年書信』407。『散文全集』第 14 巻 182 題作「與鮑耀明書十五通」之六。

閑話毛笋

署名豈明。載 1964 年 7 月 14 日香港『新晚報』。

『集外文 49』587。　『飯後随筆』下 320。　『文類編』第 4 巻 117。　『散文全集』第 14 巻 264。

知堂年譜大要

1964 年 7 月 15 日作、署名知堂。載 1975 年 1 月香港『南北極』第 56 期。

『集外文 49』636。　『文類編』第 10 巻 9。　『散文全集』第 14 巻 268。

致鮑耀明信

1964 年 7 月 18 日作。署名作人。見『周曹通信集』68。

『周作人晚年手札一百封』9。　黄氏編『知堂書信』十六 354。　『文類編』第 10 巻 855 題作「與鮑耀明書十四通之八」。　『周作人晚年書信』409。　『散文全集』第 14 巻 183 題作「與鮑耀明書十五通」之七。

致鮑耀明信

1964 年 7 月 24 日作。署名作人。見『周曹通信集』244。

『周作人晚年手札一百封』12。　『周作人晚年書信』411。

致鮑耀明信

1964 年 7 月 28 日作。署名作人。見『周曹通信集』71。

『周作人晚年手札一百封』13。　黄氏編『知堂書信』十七 355。　『文類編』第 9 巻 686 題作「與鮑耀明書十二通之三」。　『周作人晚年書信』413。　『散文全集』第 14 巻 184 題作「與鮑耀明書十五通」之八。

致孫五康書

1964 年 7 月 28 日作、署名作人。

『文類編』第 10 巻 848 題作「與孫五康書六通之六」。　『散文全集』第 14 巻 172 題作「與孫旭昇書五通」之三。

致鮑耀明信

1964 年 8 月 2 日作。見『周曹通信集』273。

『周作人晚年手札一百封』14。　『周作人晚年書信』414。

與孫五康書

1964 年 8 月 4 日作。署名作人。

『散文全集』第 14 巻 172 題作「與孫旭昇書五通」之四。

致鮑耀明信

1964 年 8 月 5 日作。署名作人。見『周曹通信集』204。收

『周作人晚年手札一百封』15。　黄氏編『知堂書信』十九 357。　『文類編』第 9 巻 687 題作「與鮑耀明書十二通之四」。　『周作人晚年書信』416。　『散文全集』第 14 巻 184 題作「與鮑耀明書十五通」之九。

致安藤更生信

1964 年 8 月 9 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）－60」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。

致鮑耀明信

1964 年 8 月 12 日作。署名作人。

『周作人晚年手札一百封』16。　黄氏編『知堂書信』二十 358。　『周作人晚年書信』417。

致鮑耀明信

1964 年 8 月 16 日作。署名作人。

『周作人晚年手札一百封』17。　黄氏編『知堂書信』二十一 359。　『周作人晚年書信』417。

致鮑耀明信

1964 年 8 月 22 日作。署名作人。見『周曹通信集』245。

『周作人晩年手札一百封』18。　『周作人晩年書信』418。

帮會的片鱗

署名知堂。載 1964 年 8 月 24 日香港『新晩報』。

『集外文 49』591。　『飯後随筆』下 323。　『文類編』第 10 巻 631。　『散文全集』第 14 巻 273。

致鮑耀明信

1964 年 8 月 28 日作。署名作人。見『周曹通信集』205。

『周作人晩年手札一百封』19。　『周作人晩年書信』420。

致鮑耀明信

1964 年 9 月 6 日作。署名作人。見『周曹通信集』246。

『周作人晩年手札一百封』20。　『周作人晩年書信』421。

致鮑耀明信

1964 年 9 月 15 日作。署名作人。見『周曹通信集』138。

『周作人晩年手札一百封』21。　『周作人晩年書信』423。

致常維鈞信

1964 年 9 月 24 日作。北京魯迅博物館藏。

未收稿。

致松枝茂夫信

1964 年 9 月 25 日作、署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致鮑耀明信

1964 年 9 月 28 日作。署名周作人。見『周曹通信集』74。

『周作人晩年手札一百封』22。　『周作人晩年書信』425。

致鮑耀明信

1964 年 9 月 29 日作。署名周作人。見『周曹通信集』75。

『『周作人晩年手札一百封』23。　文類編』第 10 巻 856 題作「與鮑耀明書十四通之九」。　黄氏編『知堂書信』二十二 360。　『周作人晩年書信』425。　『散文全集』第 14 巻 184 題作「與鮑耀明書十五通」之十。

愉快的工作

署名啓明。載 1964 年 10 月 5 日香港『新晩報』。

『集外文 49』595。　『飯後随筆』下 325。　『文類編』第 8 巻 302。　『散文全集』第 14 巻 277。

致孫五康書

1964 年 10 月 5 日作。署名作人。

『文類編』第 9 巻 678 題作「與孫五康書八通之七」。　『散文全集』第 14 巻 172 題作「與孫旭昇書五通」之五。

致鮑耀明信

1964 年 10 月 12 日作。署名作人。見『周曹通信集』119。

『周作人晩年手札一百封』24。　黄氏編『知堂書信』二十三 361。　『周作人晩年書信』427。

致鮑耀明信

1964 年 10 月 16 日作。署名作人。見『周曹通信集』139。

『周作人晩年手札一百封』25。　黄氏編『知堂書信』二十四 362。　『周作人晩年書信』。427

致鮑耀明信

1964 年 10 月 17 日作。署名作人。見『周曹通信集』76。

『周作人晩年手札一百封』26。　黄氏編『知堂書信』二十五 63。　『文類編』第 10 巻 245 題作「與鮑耀明談魯迅」七之五。　『周作人晩年書信』428。　『散文全集』第 14 巻 185 題作「與鮑耀明書十五通」之十一。

致安藤更生信

1964 年 10 月 25 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）-61」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。

現今的龍

署名豈明。載 1964 年 10 月 28 日香港『新晩報』。

『集外文 49』599。　『飯後随筆』下 328。　『文類編』第 4 巻 376。　『散文全集』第 14 巻 281 作「署名啓明」。

致松枝茂夫信

1964 年 10 月 28 日作、署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇。

致鮑耀明信

1964 年 10 月 30 日作。署名作人。見『周曹通信集』78。

『周作人晩年手札一百封』28。　『文類編』第 10 巻 856 題作「與鮑耀明書十四通之十」。　黄氏編『知堂書信』二十六 364。　『周作人晩年書信』431。　『散文全集』第 14 巻 186 題作「與鮑耀明書十五通」之十二。

致鮑耀明信

1964 年 11 月 7 日作。署名作人。見『周曹通信集』80。

『周作人晩年手札一百封』30。　黄氏編『知堂書信』二十七 365。　『文類編』第 10 巻 245 題作「與鮑耀明談魯迅」七之六。　『周作人晩年書信』433。　『散文全集』第 14 巻 186 題作「與鮑耀明書十五通」之十三。

致鮑耀明信

1964 年 11 月 16 日作。署名作人。見『周曹通信集』247。

『周作人晩年手札一百封』31。　黄氏編『知堂書信』二十八 366。　『周作人晩年書信』434。

致鮑耀明信

1964 年 11 月 29 日作。署名作人。見『周曹通信集』248。

『周作人晩年手札一百封』32。　黄氏編『知堂書信』二十九 367。　『周作人晩年書信』435。

致鮑耀明信

1964 年 12 月 3 日作。署名作人。見『周曹通信集』81。

『周作人晩年手札一百封』33。　黄氏編『知堂書信』三十 368。　『周作人晩年書信』437。

致鮑耀明信

1964 年 12 月 5 日作。署名作人。見『周曹通信集』82。

『周作人晩年手札一百封』34。　黄氏編『知堂書信』三十一 369。　『周作人晩年書信』437。

『甄異傳』抄稿題記

1964 年 12 月 11 日作。署名知堂。見張鐵錚「知堂晩年軼事一束」(『回望周作人・知堂先生』)　書影見『魯迅輯校古籍手稿』第 3 函「古小説鈎沈資料」。

『散文全集』第 14 巻 284。

致松枝茂夫信

1964 年 12 月 15 日作、署名周作人。

『周作人･松枝茂夫往復書簡』戦後篇有附函。

致鮑耀明信

1964 年 12 月 15 日作。署名作人。見『周曹通信集』83。

『周作人晩年手札一百封』35。　『文類編』第 9 巻 687 題作「與鮑耀明書十二通之五」。　黄氏編『知堂書信』三十二 370。　『周作人晩年書信』438。　『散文全集』第 14 巻 187 題作「與鮑耀明書十五通」之十四。

致鮑耀明信

1964 年 12 月 31 日作。署名作人。見『周曹通信集』84。

『周作人晩年手札一百封』36。　黄氏編『知堂書信』三十三 371。　『文類編』第 9 巻 687 題作「與鮑耀明書十二通之六」。　『周作人晩年書信』440。　『散文全集』第 14 巻 187 題作「與鮑耀明書十五通」之十五。

1965 年

致安藤更生信

1965 年 1 月 2 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）－63」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。

致鮑耀明信

1965 年 1 月 7 日作。署名作人。見『周曹通信集』85。

『周作人晚年手札一百封』37。　黄氏編『知堂書信』三十四 372。　『周作人晚年書信』441。

致鮑耀明信

1965 年 1 月 11 日作。署名作人。見『周曹通信集』86。

『周作人晚年手札一百封』38。　『周作人晚年書信』442。

致鮑耀明信

1965 年 1 月 13 日作。署名作人。見『周曹通信集』87。

『周作人晚年手札一百封』39。　黄氏編『知堂書信』三十五 373。　『周作人晚年書信』443。

致鮑耀明信

1965 年 1 月 14 日作。署名作人。見『周曹通信集』88。

『周作人晚年手札一百封』40。　黄氏編『知堂書信』三十六 374。　『周作人晚年書信』443。

致鮑耀明信

1965 年 1 月 19 日作。署名作人。見『周曹通信集』90。

『周作人晚年手札一百封』41。　『周作人晚年書信』445。

致鮑耀明信

1965 年 1 月 27 日作。署名作人。見『周曹通信集』274 無附函。

『周作人晩年手札一百封』42 有附函。　黄氏編『知堂書信』三十七 375。　『周作人晩年書信』448。

致鮑耀明信

1965 年 1 月 30 日作。署名作人。見『周曹通信集』91。

『周作人晩年手札一百封』44。　黄氏編『知堂書信』三十八 376。　『周作人晩年書信』449。

致鮑耀明信

1965 年 2 月 3 日作。署名作人。見『周曹通信集』92。

『周作人晩年手札一百封』45。　『周作人晩年書信』451。

致安藤更生信

1965 年 2 月 6 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）－65」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。

●致安藤更生信

1965 年 2 月 8 日作、無署名。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）No.69？」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。不見書簡表裏。

致鮑耀明信

1965 年 2 月 11 日作。署名作人。見『周曹通信集』140。

『周作人晩年手札一百封』46。　黄氏編『知堂書信』三十九 377。　『周作人晩年書信』453。

致鮑耀明信

1965 年 2 月 18 日作。署名作人。見『周曹通信集』93。

『周作人晩年手札一百封』47。　『周作人晩年書信』454。

致鮑耀明信

1965 年 2 月 22 日作。署名作人。見『周曹通信集』275。

『周作人晩年手札一百封』48。　『周作人晩年書信』455。

致鮑耀明信

1965 年 3 月 6 日作。署名作人。見『周曹通信集』292。

『周作人晚年手札一百封』49。　『周作人晚年書信』456。

致鮑耀明信

1965 年 3 月 10 日作。署名作人。見『周曹通信集』276。

『周作人晚年手札一百封』50。　黄氏編『知堂書信』四十 378。　『文類編』第 9 巻 688 題作「與鮑耀明書十二通之七」。　『周作人晚年書信』456。　『散文全集』第 14 巻 285 題作「與鮑耀明書十通」之一。

致鮑耀明信

1965 年 3 月 20 日作。署名作人。見『周曹通信集』249。

『周作人晚年手札一百封』51。　『周作人晚年書信』457。

『路吉阿諾斯對話集』（古希臘　ルキアノス作）

1962 年 6 月至 1965 年 3 月譯注（『譯文全集』説明）。1991 年 1 月人民文學出版社書名作「盧奇安對話集」。

2003 年 1 月中國對外翻譯出版公司『路吉阿諾斯對話集』　『譯文全集』第 4 巻。

『盧奇安対話集』諸篇引言

署名周作人。收 1991 年人民文學出版社版『盧奇安対話集』。

『文類編』第 8 巻 319。　『散文全集』第 14 巻 285 題作「各篇引言」且繫 1965 年 3 月作。　『譯文全集』第 4 巻『路吉阿諾斯對話集』。

致鮑耀明信

1965 年 4 月 4 日作。署名作人。見『周曹通信集』94。

『周作人晚年手札一百封』52。　黄氏編『知堂書信』四十一 379。　『文類編』第 10 巻 857 題作「與鮑耀明書十四通之十一」。　『周作人晚年書信』459。　『散文全集』第 14 巻 286 題作「與鮑耀明書十通」之二。

一九六五年四月八日的日記

『文類編』第 10 巻 92 云「未刊稿。拠手書日記」。又見『周作人晚年書信』460。『散文全集』第 14 巻 312 云「署名知堂」。

致鮑耀明信

1965 年 4 月 11 日作。署名作人。見『周曹通信集』95。

『周作人晚年手札一百封』53。　黄氏編『知堂書信』四十二 380。　『文類編』第 9 巻 688 題作「與鮑耀明書十二通之八」。　『周作人晚年書信』460。　『散文全集』第 14 巻 286 題作「與鮑耀明書十通」之三。

關于盧奇安

1965 年 4 月 20 日作。署名周作人。收 1991 年人民文學出版社版『盧奇安対話集』。
『文類編』第 8 巻 312。　『散文全集』第 14 巻 313。　『譯文全集』第四巻 642 題作「關于路吉阿諾斯」。

致鮑耀明信

1965 年 4 月 21 日作。署名作人。見『周曹通信集』96。
『周作人晚年手札一百封』54。　黄氏編『知堂書信』四十三 381。　『文類編』第 10 巻 858 題作「與鮑耀明書十四通之十二」。　『周作人晚年書信』462。　『散文全集』第 14 巻 286 題作「與鮑耀明書十通」之四。

致鮑耀明信

1965 年 4 月 22 日作。署名作人。見『周曹通信集』100。
『周作人晚年手札一百封』58。　黄氏編『知堂書信』四十四 383。　『周作人晚年書信』463。

遺嘱

1965 年 4 月 26 日作。未刊稿。
『文類編』第 10 巻 93。　『周作人晚年書信』465。　『散文全集』第 14 巻 320。

致鮑耀明信

1965 年 4 月 28 日作。署名作人。見『周曹通信集』101。
『周作人晚年手札一百封』59。　黄氏編『知堂書信』四十五 384。　『文類編』第 10 巻 859 題作「與鮑耀明書十四通之十三」。　『周作人晚年書信』466。　『散文全集』第 14 巻 288 題作「與鮑耀明書十通」之五。

致安藤更生信

1965 年 4 月 30 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）－66」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。

致鮑耀明信

1965 年 5 月 2 日作。署名作人。見『周曹通信集』206。

『周作人晩年手札一百封』60。　黄氏編『知堂書信』四十六 385。　『周作人晩年書信』466。

致鮑耀明信

1965 年 5 月 15 日作。署名作人。見『周曹通信集』141。

『周作人晩年手札一百封』61。　『周作人晩年書信』469。

致鮑耀明信

1965 年 5 月 24 日作。署名作人。見『周曹通信集』102。

『周作人晩年手札一百封』62。　黄氏編『知堂書信』四十七 386。　『周作人晩年書信』472。

致曹聚仁信（聚仁兄）

1965 年 5 月 30 日作。署名作人。見『周曹通信集』127。

未收稿。

致鮑耀明信

1965 年 5 月 30 日作。署名作人。見『周曹通信集』250。

『周作人晩年手札一百封』63。　黄氏編『知堂書信』四十八 387。　『周作人晩年書信』472。

致安藤更生信

1965 年 6 月 6 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）-67」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。

致安藤更生信

1965 年 6 月 7 日作、無署名。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）-68」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。

致鮑耀明信

1965 年 6 月 9 日作。署名作人。見『周曹通信集』103。

『周作人晩年手札一百封』64。　黄氏編『知堂書信』四十九 388。　『文類編』第 9 巻 689 題作「與鮑耀明書十二通之九」。　『周作人晩年書信』474。『散文全集』第 14 巻 288 題作「與鮑耀明書十通」之六。

致鮑耀明信

1965 年 6 月 25 日作。署名作人。見『周曹通信集』277。

『周作人晚年手札一百封』66。　黄氏編『知堂書信』五十 390。　『周作人晚年書信』478。

致鮑耀明信

1965 年 6 月 26 日作。署名作人。見『周曹通信集』251。

『周作人晚年手札一百封』67。　黄氏編『知堂書信』五十一 391。　『周作人晚年書信』479。

致曹聚仁信

1965 年 7 月 2 日作、署名作人。見『周曹通信集』266。

『文類編』第 10 巻 836 題作「與曹聚仁書十二通之八」。　黄氏編『知堂書信』三十九 325。　『散文全集』第 14 巻 321 題作「與曹聚仁書三通」之一。

致鮑耀明信

1965 年 7 月 6 日作。署名作人。見『周曹通信集』293。

『周作人晚年手札一百封』68 有附函。附函見『周曹通信集』207。　黄氏編『知堂書信』五十二 392。　『周作人晚年書信』479。

致安藤更生信

1965 年 7 月 6 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）－69」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。

致孫五康信

1965 年 7 月 9 日作。署名作人。

『散文全集』第 14 巻 323 題作「與孫旭昇書二通」之一。

致孫五康書

1965 年 7 月 12 日作。署名作人。

『文類編』第 9 巻 679 題作「與孫五康書八通之八」。　『散文全集』第 14 巻 323 題作「與孫旭昇書二通」之二。

致鮑耀明信

1965 年 7 月 20 日作。署名作人。見『周曹通信集』252。

『周作人晚年手札一百封』70。　『周作人晚年書信』481。

致鮑耀明信

1965 年 7 月 24 日作。署名作人。見『周曹通信集』105。

『周作人晚年手札一百封』71。　黄氏編『知堂書信』五十三 393。　『文類編』第 9 巻 690 題作「與鮑耀明書十二通之十」。　『周作人晚年書信』482。　『散文全集』第 14 巻 289 題作「與鮑耀明書十通」之七。

致曹聚仁信

1965 年 7 月 25 日作。見『散文全集』第 13 巻 846『知堂回想録』「我的雑學」注。本文未詳。

致鮑耀明信

1965 年 7 月 29 日作。署名作人。見『周曹通信集』278。

『周作人晚年手札一百封』72。　黄氏編『知堂書信』五十四 394。　『周作人晚年書信』482。

『平家物語』六巻（日本　佚名作）

1965 年 4 月至 1966 年 7 月譯注（『譯文全集』説明）。1984 年 6 月人民文學出版社『平家物語』（周啓明・申非譯）。

2001 年中國對外翻譯出版公司『平家物語』。　『譯文全集』第 6 巻 1。

致鮑耀明信

1965 年 8 月 7 日作。署名作人。見『周曹通信集』294。

『周作人晚年手札一百封』73。　黄氏編『知堂書信』五十五 395。　『文類編』第 9 巻 690 題作「與鮑耀明書十二通之十一」。　『周作人晚年書信』484。　『散文全集』第 14 巻 290 題作「與鮑耀明書十通」之八。

致安藤更生信

1965 年 8 月 7 日作、署名周作人。見徳泉さち「周作人・安藤更生往来書簡（3）－70」、載『會津八一記念博物館　研究紀要』第 20 號（2019 年 3 月）。

致鮑耀明信

1965 年 8 月 9 日作。署名作人。見『周曹通信集』295。

『周作人晚年手札一百封』74。　『周作人晚年書信』484。

致鮑耀明信

1965 年 8 月 21 日作。署名作人。見『周曹通信集』106。

『周作人晩年手札一百封』75。　黄氏編『知堂書信』五十六 396。　『周作人晩年書信』486。

致鮑耀明信

1965 年 8 月 25 日作。署名作人。見『周曹通信集』107。

『周作人晩年手札一百封』76。　黄氏編『知堂書信』五十七 397。　『文類編』第 10 巻 860 題作「與鮑耀明書十四通之十四」。　『周作人晩年書信』486。　『散文全集』第 14 巻 290 題作「與鮑耀明書十通」之九。

致鮑耀明信

1965 年 9 月 12 日作。署名作人。見『周曹通信集』142。

『周作人晩年手札一百封』78。　黄氏編『知堂書信』五十八 398。　『周作人晩年書信』489。

致鮑耀明信

1965 年 9 月 19 日作。署名作人。見『周曹通信集』253。

『周作人晩年手札一百封』80。　黄氏編『知堂書信』五十九 399。　『周作人晩年書信』491。

致曹聚仁信（手蹟影印）

1965 年 9 月 23 日作。署名北京周作人。見三育圖書出版公司版、聽濤出版社版『知堂回想録』巻首。

未收稿。

致曹聚仁信（聚仁兄）

1965 年 9 月 24 日作。署名作人。收『周曹通信集』197。

未收稿。

致曹聚仁信（聚仁兄）

1965 年 9 月 28 日作、署名作人。收『周曹通信集』46。

黄氏編『知堂書信』十 294。　『文類編』第 10 巻 836 題作「與曹聚仁書十二通之九」。　『散文全集』第 14 巻 322 題作「與曹聚仁書三通」之二。

致鮑耀明信

1965 年 10 月 1 日作。署名作人。見『周曹通信集』109。

『周作人晩年手札一百封』81。　黄氏編『知堂書信』六十 400。　『周作人晩年書

信』493。

致鮑耀明信

1965 年 10 月 3 日作。署名作人。見『周曹通信集』208。

『周作人晚年手札一百封』82。　『周作人晚年書信』494。

致鮑耀明信

1965 年 10 月 6 日作。署名作人。見『周曹通信集』110。

『周作人晚年手札一百封』83。　『周作人晚年書信』495。

致鮑耀明信

1965 年 10 月 14 日作。署名作人。見『周曹通信集』296。收

『周作人晚年手札一百封』84。　黄氏編『知堂書信』六十一 401。　『周作人晚年書信』496。

致鮑耀明信

1965 年 10 月 18 日作。署名作人。見『周曹通信集』209。

『周作人晚年手札一百封』85。　黄氏編『知堂書信』六十二 402。　『周作人晚年書信』497。

致鮑耀明信

1965 年 10 月 21 日作。署名作人。見『周曹通信集』254。

『周作人晚年手札一百封』86。　黄氏編『知堂書信』六十三 403。　『文類編』第 9 巻 690 題作「與鮑耀明書十二通之十二」作 10 月 31 日、誤。　『周作人晚年書信』497。

關于清少納言

1965 年 10 月作。署名周啓明。收『日本古代隨筆選』(人民文學出版社 1988 年初版)。

『文類編』第 7 巻 481。　『散文全集』第 14 巻 325。　『譯文全集』第 5 巻 541。

致鮑耀明信

1965 年 11 月 1 日作。署名作人。見『周曹通信集』111。

『周作人晚年手札一百封』87。　黄氏編『知堂書信』六十四 404。　『周作人晚年書信』500。

致鮑耀明信

1965 年 11 月 8 日作。署名作人。見『周曹通信集』210。
『周作人晚年手札一百封』88。　黄氏編『知堂書信』六十五 405。　『周作人晚年書信』500。

致鮑耀明信
1965 年 11 月 23 日作。署名作人。見『周曹通信集』112。
『周作人晚年手札一百封』89。　黄氏編『知堂書信』六十六 406。　『周作人晚年書信』501。包氏注云此信年份一九六四？

致青木正兒信
1965 年 11 月 26 日作。署名周作人。見 1975 年『明報月刊』第 114 期。
黄氏編『知堂書信』四 281。

致曹聚仁信（聚仁兄）
1965 年 12 月 2 日作、署名作人。見『周曹通信集』261。
『文類編』第 10 巻 837 題作「與曹聚仁書十二通之十」。　『散文全集』第 14 巻 322 題作「與曹聚仁書三通」之三。

致鮑耀明信
1965 年 12 月 5 日作。署名作人。見『周曹通信集』297。
『周作人晚年手札一百封』90。　『周作人晚年書信』503。

致鮑耀明信
1965 年 12 月 10 日作。署名作人。見『周曹通信集』298。
『周作人晚年手札一百封』91。　『周作人晚年書信』504。

致鮑耀明信
1965 年 12 月 16 日作。署名作人。見『周曹通信集』211。
『周作人晚年手札一百封』92。　黄氏編『知堂書信』六十七 407。　『周作人晚年書信』505。

致鮑耀明信
1965 年 12 月 23 日作。署名作人。見『周曹通信集』217。
『周作人晚年手札一百封』93。　黄氏編『知堂書信』六十八 408。　『周作人晚年書信』506。

八十自笑詩幷注

1965 年 12 月 23 日作。署名知堂。

『文類編』第 9 巻 645。

致鮑耀明信

1965 年 12 月 28 日作。署名作人。見『周曹通信集』299。

『周作人晚年手札一百封』95 附函 94。附函見『周曹通信集』113。　黄氏編『知堂書信』六十九 409、黄氏誤以附函爲 12 月 23 日信的附函。　『文類編』第 9 巻 626 題作「“請到寒齋吃苦茶”的原典」。　『周作人晚年書信』507。　『散文全集』第 14 巻 291 題作「與鮑耀明書十通」之十。

現代的諾亞方舟

1965 年作。署名豈明。未發表存稿。

『文類編』第 4 巻 449。　『散文全集』第 14 巻 358。

1966 年

與施蟄存書

1966 年 1 月 2 日作、署名作人。

『散文全集』第 14 巻 329。

『知堂回想録』後序

1966 年 1 月 3 日作。署名知堂。收『知堂回想録』(香港三育圖書文具公司 1980 年初版)。

『集外文 49』654。　『文類編』第 10 巻 81。　『散文全集』第 14 巻 330。

致鮑耀明信

1966 年 1 月 8 日作。署名作人。見『周曹通信集』301。

『周作人晩年手札一百封』97。　黄氏編『知堂書信』七十 410。『周作人晩年書信』509。

致鮑耀明信

1966 年 1 月 12 日作。署名作人。見『周曹通信集』212。

『周作人晩年手札一百封』98。　『周作人晩年書信』510。

致鮑耀明信

1966 年 1 月 19 日作。署名作人。見『周曹通信集』114。

『周作人晩年手札一百封』99。　『周作人晩年書信』512。

致鮑耀明信

1966 年 1 月 20 日作。署名作人。見『周曹通信集』255。

『周作人晩年手札一百封』100。　『周作人晩年書信』512。

致鮑耀明信

1966 年 2 月 2 日作。署名作人。見『周曹通信集』256。

『周作人晩年手札一百封』101。　黄氏編『知堂書信』七十一 411。　『周作人晩年書信』514。　『散文全集』第 14 巻 335 題作「與鮑耀明書四通」之一。

致鮑耀明信

1966 年 2 月 8 日作。署名作人。見『周曹通信集』115。

『周作人晩年手札一百封』102。　黄氏編『知堂書信』七十二 412。　『周作人晩年書信』515。

致徐訏書

1966 年 2 月 10 日作、署名周作人。載 1968 年 1 月香港『筆端』第 1 期。

黄氏編『知堂書信』421。　日譯：載『魯迅――海外の中国人研究者が語った人間像』（明石書店 2012 年）

致鮑耀明信

1966 年 2 月 10 日作。署名作人。見『周曹通信集』213。

『周作人晩年手札一百封』103。　『周作人晩年書信』516。

致鮑耀明信

1966 年 2 月 19 日作。署名作人。見『周曹通信集』144 又 268 重出。

『周作人晩年手札一百封』104。　黄氏編『知堂書信』七十三 413。　『文類編』第 10 巻 245 題作「與鮑耀明談魯迅」七之七、不全。　『周作人晩年書信』518。　『散文全集』第 14 巻 336 題作「與鮑耀明書四通」之二。

致曹聚仁信（聚仁兄）

1966 年 2 月 27 日作、署名作人。見『周曹通信集』38。

黄氏編『知堂書信』七 290。　『文類編』第 10 巻 838 題作「與曹聚仁書十二通之十一」。　『散文全集』第 14 巻 336 題作「與曹聚仁書二通」之一。

致鮑耀明信

1966 年 3 月 1 日作。署名作人。見『周曹通信集』279。

『周作人晩年手札一百封』107。　黄氏編『知堂書信』七十四 415。　『周作人晩年書信』520。　『散文全集』第 14 巻 337 題作「與鮑耀明書四通」之三。

致曹聚仁信

1966 年 3 月 4 日作。見『周曹通信集』58。

黄氏編『知堂書信』十六 301。

致鮑耀明信

1966 年 3 月 9 日作。署名作人。見『周曹通信集』257。

『周作人晚年手札一百封』108。　黄氏編『知堂書信』七十五 416。　『周作人晚年書信』521。

致孫五康書

1966 年 3 月 10 日作。書名作人。

『文類編』第 6 巻 161 題作「與孫五康書四通之四」。　『散文全集』第 14 巻 340 題作「與孫旭昇書」。

致鮑耀明信

1966 年 3 月 15 日作。署名作人。見『周曹通信集』280。

『周作人晚年手札一百封』109。　『周作人晚年書信』523。

致曹聚仁信（聚仁兄）

1966 年 3 月 18 日作、署名作人。見『周曹通信集』48。

黄氏編『知堂書信』十二 296。　『文類編』第 10 巻 838 題作「與曹聚仁書十二通之十二」。　『散文全集』第 14 巻 339 題作「與曹聚仁書二通」之二。

致鮑耀明信

1966 年 3 月 19 日作。署名作人。見『周曹通信集』214。

『周作人晚年手札一百封』110。　黄氏編『知堂書信』七十六 417。　『周作人晚年書信』524。　『散文全集』第 14 巻 337 題作「與鮑耀明書四通」之四。

轆轤體一首

1966 年 3 月 23 日作。

『詩箋注』335。　『知堂雜詩抄』外編。

致鮑耀明信

1966 年 3 月 23 日作。署名作人。見『周曹通信集』215。

『周作人晚年手札一百封』111。　黄氏編『知堂書信』七十七 418。　『周作人晚年書信』525。

致鮑耀明信

1966 年 3 月 23 日晩作。署名作人。見『周曹通信集』216。

『周作人晩年手札一百封』112。　『周作人晩年書信』525。

致鮑耀明信

1966 年 4 月 5 日作。署名作人。見『周曹通信集』258。

『周作人晩年手札一百封』113。　黄氏編『知堂書信』七十八 419。　『周作人晩年書信』528。

致鮑耀明信

1966 年 4 月 14 日作。署名作人。見『周曹通信集』116。

『周作人晩年手札一百封』114。　黄氏編『知堂書信』七十九 420。　『周作人晩年書信』530。

致鮑耀明信

1966 年 4 月 23 日作。署名作人。見『周曹通信集』281。

『周作人晩年手札一百封』115。　『周作人晩年書信』531。

致鮑耀明信

1966 年 5 月 8 日作。署名作人。見『周曹通信集』117。

『周作人晩年手札一百封』116。　『周作人晩年書信』532。

致鮑耀明信

1966 年 5 月 14 日作。署名作人。見『周曹通信集』118。

『周作人晩年手札一百封』117。　『周作人晩年書信』533。

年份未詳部分

『散文全集』第 14 巻存稿

弊帚自珍

存稿。署名豈明。

『文類編』第 8 巻 817。　『散文全集』第 14 巻 345。

『希臘小喜劇』介紹

存稿。署名豈明譯。

『文類編』第 8 巻 306 題作「『希臘小喜劇』小引」。　『散文全集』第 14 巻 349。

『愛説誑的人』介紹

存稿。署名豈明。

『文類編』第 8 巻 308。　『散文全集』第 14 巻 351。

別國的迷信

存稿。署名豈明。

『文類編』第 4 巻 452。　『散文全集』第 14 巻 355。

愛羅先珂所説的緬甸佛教徒

存稿。署名豈明。

『文類編』第 1 巻 318。　『散文全集』第 14 巻 361。

略談乳腐

存稿。署名山叔。

『文類編』第 9 巻 398。　『散文全集』第 14 巻 373。

果子與茶食

存稿。署名槐壽。

『文類編』第 7 巻 596。　『散文全集』第 14 巻 376。

陸奥地方的粗點心

存稿。署名槐壽。

『文類編』第 7 巻 601。　『散文全集』第 14 巻 383。

墮貧閑話

存稿。署名豈明。

『文類編』第 6 巻 163。　『散文全集』第 14 巻 401。

“小大自休”

存稿。署名豈明。

『文類編』第 5 巻 742。　『散文全集』第 14 巻 406。

蟬的寓言

存稿。署名山叔。

『文類編』第 4 巻 320。　『散文全集』第 14 巻 409。

洋八股的經驗

存稿。署名豈明。

『文類編』第 2 巻 242。　『散文全集』第 14 巻 414。

反對韓文公

存稿。署名豈明。

『散文全集』第 14 巻 417。

詩與眞實

存稿。署名豈明。

『文類編』第 10 巻 86 云「未刊稿。署名豈明。據手迹排印」。　『散文全集』第 14 巻 420。

「説郛録要」附識

不記日期、無署名。手跡見『魯迅輯校古籍手稿』第六函「説郛録要」末葉。

未収稿。

又手跡二條見『魯迅輯校古籍手稿』第三函中。

『周曹通信集』年份不詳

致曹聚仁信（聚仁先生）

3 月 31 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』33。

黄氏編『知堂書信』三 286、但黄氏誤附致鮑耀明附函。

致曹聚仁信（聚仁先生）

8 月 8 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』56。

致曹聚仁信（聚仁先生）

8 月 7 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』135。

致曹聚仁信（聚仁先生）

5 月 27 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』180。

致曹聚仁信（聚仁先生）

1 月 20 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』181。

致曹聚仁信（聚仁先生）

1 月 28 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』185。

黄氏編『知堂書信』二十二 308。

致曹聚仁信（聚仁先生）

5 月 22 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』186。

致曹聚仁信（聚仁先生）

5 月 4 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』187。

致曹聚仁信（聚仁先生）

12 月 26 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』188。

致曹聚仁信（挺岫先生）

8 月 30 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』190。

致曹聚仁信（挺岫先生）

1 月 21 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』191。

黄氏編『知堂書信』二十五 311。

致曹聚仁信（聚仁先生）

作日未詳。署名未詳。　見『周曹通信集』192。

黄氏編『知堂書信』二十六 312。

致曹聚仁信（挺岫先生）

9 月 20 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』195。

致曹聚仁信（聚仁先生）

11 月 8 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』221。

致曹聚仁信（聚仁先生）

10 月 16 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』222。

致曹聚仁信（聚仁先生）

1 月 18 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』223。

致曹聚仁信（聚仁先生）

12 月 30 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』224。

致曹聚仁信（聚仁先生）

4 月 5 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』226。

致曹聚仁信（挺岫先生）

4 月 23 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』229。

黄氏編『知堂書信』三十 316。

致曹聚仁信（聚仁先生）

8 月 2 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』231。

致曹聚仁信（聚仁先生）

11 月 5 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』233。

黄氏編『知堂書信』。

致曹聚仁信（聚仁先生）

9 月 8 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』238。

致曹聚仁信（聚仁先生）

12 月 28 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』240。

致曹聚仁信（聚仁先生）

8 月 20 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』288。

致曹聚仁信（挺岫先生）

11 月 8 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』289。

致曹聚仁信（聚仁先生）

7 月 26 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』291。

致曹聚仁信（聚仁兄）

4 月 23 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』29。書影見『知堂書信集』38（李吉如編　1971 年 1 月香港南天書業公司版）。

黄氏編『知堂書信』一 284。

致曹聚仁信（聚仁兄）

9 月 23 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』30。

黄氏編『知堂書信』二 285。

致曹聚仁信（聚仁兄）

4 月 8 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』55。

黄氏編『知堂書信』十四 299。

致曹聚仁信（聚仁兄）

10 月 23 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』124。

致曹聚仁信（挺岫兄）

1 月 18 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』125。

致曹聚仁信（挺岫兄）

1 月 3 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』128。

黄氏編『知堂書信』十九 305。

致曹聚仁信（聚仁兄）

3 月 29 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』131。

黄氏編『知堂書信』二十一 307。

致曹聚仁信（聚仁兄）

5 月 29 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』132。

致曹聚仁信（挺岫兄）

4 月 4 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』182。

黄氏編『知堂書信』二十三 309。

致曹聚仁信（聚仁兄）

9 月 30 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』183。

致曹聚仁信（聚仁兄）

12 月 5 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』184。

黄氏編『知堂書信』二十四 310。書影又見『知堂書信集』28（李吉如編　1971 年 1 月香港南天書業公司版）。

致曹聚仁信（聚仁兄）

2 月 2 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』189。

致曹聚仁信（聚仁兄）

4 月 21 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』193。

致曹聚仁信（聚仁兄）

3 月 17 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』194。

致曹聚仁信（聚仁兄）

11 月 23 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』196。

致曹聚仁信（聚仁兄）

12 月 3 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』198。

黄氏編『知堂書信』二十七 313、但闕附箋。書影見『知堂書信集』20（李吉如編　1971 年 1 月香港南天書業公司版）。

致曹聚仁信（挺岫兄）

1 月 21 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』201。

致曹聚仁信（聚仁兄）

9 月 23 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』202。

致曹聚仁信（聚仁兄）

5 月 11 日作。署名作人。　見『周曹通信集』218。

黄氏編『知堂書信』二十八 314。書影又見『知堂書信集』（李吉如編　1971 年 1 月香港南天書業公司版）。

致曹聚仁信（聚仁兄）

6 月 28 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』230。

致曹聚仁信（聚仁兄）

9 月 2 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』235。

黄氏編『知堂書信』三十三 319。

致曹聚仁信（聚仁兄）

1 月 26 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』237。書影見『知堂書信集』22（李吉如編　1971 年 1 月香港南天書業公司版）。

致曹聚仁信（挺岫兄）

2 月 26 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』241。

黄氏編『知堂書信』三十五 321。書影見『知堂書信集』22（李吉如編　1971 年 1 月香港南天書業公司版）。

致曹聚仁信（挺岫兄）

9 月 1 日作。署名作人。　見『周曹通信集』263。

黄氏編『知堂書信』三十八 324。書影又見『知堂書信集』27（李吉如編　1971 年 1 月香港南天書業公司版）、但無追伸。

致曹聚仁信（聚仁兄）

6 月 4 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』267。書影見『知堂書信集』30（李吉如編　1971 年 1 月香港南天書業公司版）。

致曹聚仁信（聚仁兄）

4 月 24 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』272。書影見『知堂書信集』43（李吉如編　1971 年 1 月香港南天書業公司版）。

致曹聚仁信（聚仁兄）

5 月 7 日作。署名啓明。　見『周曹通信集』285。

黄氏編『知堂書信』四十 326。

致曹聚仁信（聚仁兄）

5 月 19 日作。署名作人。　見『周曹通信集』290。

黄氏編『知堂書信』四十三 329。書影又見『知堂書信集』（李吉如編　1971 年 1 月香港南天書業公司版）。

『知堂書信集』（李吉如編　1971 年 1 月香港南天書業公司版）。

致曹聚仁（挺岫兄）

2 月 6 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』19。

致曹聚仁（挺岫兄）

11 月 24 日作、署名啓明。書影見『知堂書信集』21。

致曹聚仁（聚仁兄）

5 月 20 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』23。

致曹聚仁（聚仁兄）

9 月 24 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』29。

致曹聚仁（挺岫兄）

10 月 9 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』31。

致曹聚仁（挺岫兄）

12 月 13 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』33。

致曹聚仁（聚仁兄）

9 月 28 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』34。

致曹聚仁（聚仁兄）

12 月 2 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』35。

致曹聚仁

2 月 20 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』36。

致曹聚仁（聚仁兄）

7 月 25 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』37。

致曹聚仁（挺岫兄）

3 月 15 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』40。

致曹聚仁（聚仁兄）

5 月 11 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』41。

致曹聚仁（聚仁兄）

5 月 19 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』42。

致曹聚仁（聚仁兄）

3 月 4 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』45。

致曹聚仁（聚仁兄）

3 月 18 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』46。

致曹聚仁（聚仁兄）

9 月 2 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』47。

致曹聚仁（聚仁兄）

4 月 25 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』50。

致曹聚仁（聚仁兄）

7 月 2 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』51。

致曹聚仁（聚仁兄）

2 月 27 日作、署名作人。書影見『知堂書信集』53。

『知堂回想録』

致曹聚仁信（聚仁兄）

7 月 12 日作。署名作人。　見 1974 年 4 月三育圖書文具公司版卷首書影。

致曹聚仁（聚仁兄）

7 月 19 日作。署名作人。　見 1974 年 4 月三育圖書文具公司版卷首書影。

致曹聚仁信（聚仁兄）

10 月 25 日作。署名作人。　見 1974 年 4 月三育圖書文具公司版卷首書影。

致曹聚仁信（聚仁先生）

12 月 23 日作。署名啓明。　見 1974 年 4 月三育圖書文具公司版卷首書影。

致鄭子瑜信

1 月 23 日作。署名周啓明。　見 1987 年 1 月岳麓書社版『知堂雜詩抄』卷首書影。

致鄭子兪信

3 月 15 日作、署名作人。載 2014 年 5 月 8 日『人民網』「周作人 84 通信札首上拍場系學者鄭子瑜舊藏」附影照。據『新京報』。

『飯後隨筆』存目

命賤與命苦
談八股
半殖民地的謠言
美國人的話
再讀水滸
狗學狼叫
歷史下河
說笑話
中國人的家
朝鮮的故事
東西二君的生活
救人一命
救人一命（二）
白華的生活
紹興人在北京
（以上上冊）

致王茨蓀

署名周作人。載 1939 年 2 月『商業月刊』第 2 期。王茨蓀「關于周作人先生」。
據陳子善「關于周作人集外文」（早稻田大學『文化論集』第 55 號）。

周作人著譯篇目繫年目錄補正

孫郁・黄喬生原編　中島長文補正©
発行所　飈風の会
2015 年 3 月 30 日初版
2017 年 2 月 26 日第二版
2021 年 2 月 3 日第三版